imburgs agblad

Miljarderwaard

Zaterdag 6 september 1980.

62e jaargang no. 210.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal *f* 46,20, maand *f* 15,49, per exemplaar *f* 0,65.

Poolse premier belooft natie uit economisch slop te halen

Hartaanval velt Gierek

WARSCHAU – De leider van de Poolse communistische partij, Edward Gierek (67) is gistermorgen door een vrij ernstige hartaanval getroffen en wordt in een ziekenhuis te Warschau verpleegd. De voorzitter van het Poolse parlement dat gisteren voor de eerste maal na de lange, „hete" zomer met zijn turbulent verlopen stakingen, bijeen kwam, maakte het nieuws over Giereks hartinfarct bekend. Algemeen wordt aangenomen dat Gierek geveld is door de gebeurtenissen van de afgelopen weken en door een eergisteren in de openbaarheid gekomen corruptieschandaal van grote afmeting, waarbij een van zijn beste vrienden is betrokken. Het feit dat Gierek niet in staat is geweest om te voorkomen dat het schandaal wereldkundig werd, wordt in Warschau veelbetekend genoemd.

Premier Pinkowski gaf in het parlement geen enkele toelichting op de ziekte en afwezigheid van Gierek. Politieke insiders geloven dat de huidige partijleider – ook in geval van volledig lichamelijk herstel – niet meer in die functie zal terugkeren, aangezien hij in de crisis veel gezag verloren heeft.

Hoofdpersoon in het corruptieschandaal – waarvan wij gisteren reeds melding maakten – is de 52-jarige Maciej



EDWARD GIEREK
– spanningen te veel –

Szczepanski, voormalig hoofd van de televisie die op 24 augustus werd ontslagen. Het politieke bureau van de Poolse communistische partij maakte gisteren bekend, dat onmiddellijk zal worden begonnen met een onderzoek naar het verleden van Szczepanski. Deze zou een vermogen van enkele miljoenen guldens hebben vergaard door gemanipuleer met overheidsgeld. Szczepanski zou een luxe woning op het platteland hebben laten bouwen met zwembad met glazen bodem, een ledikant van een kwart miljoen gulden en een verzameling van 900 pornografische videofilms in bezit hebben gehad. Szczepanski en nog vijf van zijn vroegere medewerkers hadden – steeds volgens de berichten uit Warschau – goede sier gemaakt op Szczepanski's safari-bungalow in Kenia en in een landhuis met 42 kamers in het zuiden van het land, dat hij had laten renoveren.

Beloften

In het parlement maakte premier Pinkowski bekend dat zijn kabinet bezig was met het uitwerken van een reeks maatregelen om Polen uit het economisch slop te halen, maar hij wees erop dat het om voorstellen ging. Zij omvatten decentralisatie ten gunste van de provincies en individuele ondernemingen, ruimer overleg tussen rege-



MACIEJ SZCZEPANSKI
– miljoenen over de balk –

ring en vakbonden – zowel de oude als de nieuwe – en meer aansporingen om daarin verbeteringen aan te brengen. Volgens de premier zal de regering in 1981 vrije zaterdagen invoeren; een concessie die Polen veel zal kosten in nog meer gederfde produktie. De regering zal verder proberen de hoofduitvoer van kolen, koper en zink met 12 procent te verhogen. Pinkowski beaamde dat er in een aantal fabrieken nog werd gestaakt. Hij noemde dit overbodig, aangezien de regering bereid is aan alle redelijke eisen tegemoet te komen.

Wat Polen momenteel het meest nodig heeft, is rust, benadrukte Pinkowski ten overstaan van de parlementariërs. De samenwerking binnen de Comecon zal worden uitgebreid, maar de premier wierp geen nieuw licht op het krediet in harde valuta dat de Sovjetunie onlangs heeft verstrekt. Vice-premier had eerder verklaard dat Polen kredieten had gekregen voor aankopen in het westen, maar trad toen niet in details ten aanzien van omvang en datum. Over de katholieke kerk zei premier Pinkowski niets anders dan dat hij hoopte dat de betrekkingen tussen zijn regering en de kerk goed zouden blijven.

Binnen de EEG worden stappen ondernomen om Polen vanuit de gemeenschap met financiële hulp bij te staan.



Intercity knalt nabij Weert op trekker-combinatie

WEERT – Het treinverkeer tussen Limburg en het westen van ons land heeft gisteren vanaf half vier in de middag tot in de avond grote vertraging ondervonden als gevolg van een treinongeluk bij Weert. De Intercity Heerlen-Amsterdam knalde met een vaart van 120 km per uur op een Belgische trekker met oplegger, die op een onbewaakte overweg vast was komen te zitten. De bestuurder van de oplegger kon zich net op tijd in veiligheid brengen door uit de cabine van zijn voertuig te springen. Een treinreizigster, J. Visters-van Hulten uit Horn, liep verwondingen op en moest naar het Weerter ziekenhuis worden overgebracht. Op de plaats, waar zij was gezeten, was een stuk staal naar binnen gedrongen. De locomotief en een van de wagons werden flink beschadigd. De bovenleidingen raakten defect. De treinreizigers werden – zij het zeer moeizaam – met bussen vervoerd. Foto: op de voorgrond de trekker die door de trein werd gegrepen.

Nota naar de Tweede Kamer

Inpoldering van Markerwaard kost f 1250 miljoen

DEN HAAG – Het inpolderen van de Markerwaard gaat ongeveer een en een kwart miljoen gulden kosten en een verlies aan werkgelegenheid geven van zo'n 225 arbeidsplaatsen, voornamelijk in de van het IJsselmeer afhankelijke beroepsvisserij.

Daarnaast zijn met de aanleg, primaire inrichting, ontginning en drainage van het agrarische gedeelte 27000 manjaren gemoeid en voor het gebruiksklaar maken van de grond een tijdelijke werkgelegenheid van 2000 manjaar.

Dit staat in de regeringsnota over de Markerwaard, die gisteren door de ministers Tuijnman en Ginjaar aan de Tweede Kamer is aangeboden. De regering zet in deze nota uiteen waarom naar haar mening inpoldering van de Markerwaard tot een oppervlakte van 41.000 hectare met brede randmeren van totaal 24.000 hectare, de voorkeur verdient boven handhaving van de huidge situatie.

De regering is van mening dat nu over de ontwikkeling van de Markerwaard moet worden beslist, ten behoeve van het nationale ruimtelijke en sociaaleconomiche beleid op lange termijn. Uitstel van de beslissing acht zij niet zinvol.

Prijspeil dit jaar al met 5% gestegen

DEN HAAG – De prijzen zijn tot dusver dit jaar (gerekend vanaf half december 1979 tot half augustus jongstleden) met 5 procent gestegen. Na de stijging van het prijsindexcijfer tussen half juni en half juli met bijna één procent viel tussen half juli en half augustus een toeneming van 0,4 procent te noteren. Volgens het ministerie van economische zaken is deze ontwikkeling nog ongeveer volgens de verwachtingen. Over het gehele jaar wordt een prijsstijging van 6 tot 6,5 procent verwacht.

Belangrijkste factoren waardoor de gemiddelde kosten van het levensonderhoud stegen, waren het duurder worden van kleding, schoeisel en verse groenten. Daarentegen werd het „pakket" goedkoper, maar wel minder, doordat benzine en koffie in prijs daalden. Het zogenaamde inflatieritme (voortschrijdend gemiddelde) bleef stijgen: van 5,5 tot 5,7 procent. Maar ook die ontwikkeling baart volgens het ministerie geen zorgen.

Voorzitter van Dienstenbonden FNV stapt op

UTRECHT – Voorzitter Jan Brouwer van de Dienstenbonden FNV heeft gisteren met onmiddellijke ingang al zijn functies neergelegd.

Volgens het federatiebestuur van de Dienstenbonden is het besluit om af te treden uitsluitend gebaseerd op problemen over de interne werkverhoudingen binnen de Dienstenbonden. Van enig verschil van opvatting over het aktuele of toekomstige vakbondsbeleid is geen sprake.

Brouwer heeft het federatiebestuur en het personeel van de bijna 74.000 leden tellende federatie meegedeeld dat hij besloten heeft af te treden. Hij is eventueel nog wel bereid, een andere functie binnen de Dienstenbonden te aanvaarden.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Laat de kurk maar op de fles. Dat wordt melk drinken dit weekend. Ja, of wilt u soms niet profiteren van de unieke kans die ons geboden wordt om tegen een redelijk tarief met melk meer mans te worden? Wat hebben ze ons, melkmuilen van origine, toch weer lekker bij de neus. Begon de week zo prettig. De melkprijs kelderde van de ene dag op de andere van 104 centen naar 99, 88 en 77 en wie zal zeggen waar het einde lag van de fancyprijzen die stunters voor een liter wit vocht uit koeienklieren de consument in rekening brachten. In tijden, waarin het woord inleveren dagelijks als een veelbezongen refrein in onze oren dreunt, in tijden waarin we niets anders horen dan dat we de broekriem moeten aanhalen en in tijden waarin we alleen maar horen dat de spulletjes met de dag duurder worden, werden de prijzen voor de melk zo maar vogelvrij verklaard. Vooroorlogse toestanden, omdat een minister de kapitale misrekening maakte, dat hij dacht dat de handel zo lang in het gareel had gelopen dat niemand zich nog daarbuiten zou wagen. Had hij het even mis! Als reactie op deze plotselinge prijsdaling heeft het Produktschap Zuivel weer het recht opgeëist een minimumprijs vast te stellen. Tegelijk heeft het berekend, dat deze minimumprijs welgeteld 108 centen zal moeten bedragen. Vier cent méér dan we tot begin deze week gewend waren te betalen en minstens een dubbeltje méér dan de stuntprijzen waarmee we deze week zijn lekker gemaakt. En reken maar van yes, dat die 108 centen er volgende week uitkomen. Hebben we ons toch weer blij laten maken met een dode mus. Goede morgen, wat melk is voor de massa is de melkprijs voor de kassa. Prosit!

Het weer

Droog weer met flinke zonnige perioden. Middagtemperatuur rond 19 graden. Matig tot afnemende westenwind.

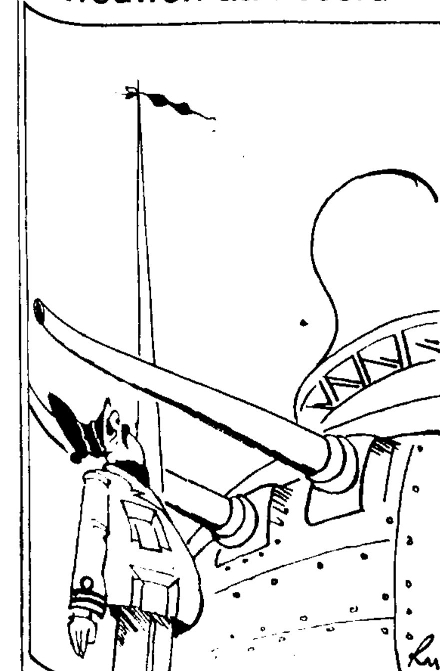
VANDAAG:		
zon op	: 6.58	onder: 20.14
maan op	: 3.36	onder: 19.07
MORGEN:		
zon op	: 6.59	onder: 20.12
maan op	: 4.40	onder: 19.38

Zuid-Limburg	geheel bew.	17
Barcelona	licht bew.	27
Helsinki	zwaar bew.	15
Innsbruck	zwaar bew.	27
Malaga	onbewolkt	26
Parijs	half bew.	20
Rome	licht bew.	24
Split	onbewolkt	25
Wenen	onbewolkt	24

Brel

De befaamde Belgische chanson-zanger Jacques Brel is er posthuum nog in geslaagd een rel te ontketenen tussen Nederlandstalige en Franstalige Brusselaars. De Franstalige bewoners van de Belgische hoofdstad hebben voorgesteld een nieuw park tot „Jacques Brel-park" te dopen. Maar dat valt in bepaald slechte aarde bij de Vlaamssprekenden, die Brel nooit zijn voor Vlamingen denigrerende chanson „Les Flamingants" hebben vergeven. Ai Marieke!

Marine krijgt vrouwen aan boord



„Japanners" houden zich nog staande

Klappen voor Europese automobielfabrikanten

ZAANSTAD – Het hoeft niemand te verwonderen dat de autoverkopen dit jaar flink zijn teruggelopen. Misschien is het merkwaardigste nog wel, dat het nog niet erger is geworden dan werd voorzien: een achteruitgang tot het peil van drie jaar geleden. Want er is heel wat dat het de mensen tegen maakt een nieuwe auto te kopen: de hoge rente die zij moeten betalen bij financiering (waar velen nu eenmaal gebruik van maken); de hoge prijzen voor benzine; de stijgende onderhoudskosten; de economische achteruitgang.

In die algemene trend van achteruitgang van de verkopen valt op, dat het ene merk het veel beter blijft doen dan het andere. Waarbij naast een bijna catastrofale achteruitgang die sommige Europese merken treft, de doorzettende groei van sommige Japanners – of een kleinere achteruitgang – te constateren is. Als geheel blijft het Japanse marktaandeel op de Nederlandse automobielmarkt gestaag, zelfs enigszins versneld groeien.

Klappen

Zware klappen vallen bij enkele Europese merken: Leyland, Talbot, Peugeot, en wat minder bij General Motors (Opel) en Ford. Renault doet het betrekkelijk goed. Bij de Japanners springt Honda met een zeer aanzienlijke omzetstijging in het oog, maar ook Toyota, nu weer vijfde op onze markt, is duidelijk vooruitgegaan. Het zou echter best eens kunnen zijn dat de tweede helft van het jaar vrij aanzienlijke verschuivingen in het nadeel van de Japanse merken te zien gaat geven, doordat de Japanse yen geleidelijk duurder wordt.

Japan

De Japanse fabrikanten zijn er tot nu toe in geslaagd hun produkten in verhouding met de Europese concurrenten laag geprijsd te houden. Zij hadden het voordeel dat toen zij hun massa-auto-industrie startten, in het midden van de jaren zestig, arbeid nog goedkoop was in hun land. Bovendien konden zij een uiterst moderne industrie opbouwen, waarbij ver doorgevoerde automatisering van de produktie de kostprijs van het produkt steeds onafhankelijker maakte van de kosten van de arbeid. De nieuwste generatie Japanners onderscheidt zich in uiterlijke vormgeving in niets meer van de modernste Europese wagens. In brandstofgebruik kunnen zij zich met de doorsnee Europese auto zeker meten. Kortom, het publiek heeft inderdaad een stevig aantal argumenten om te besluiten tot de aanschaf van een Japanse auto.

Leyland

Voor sommige Europese producenten ziet de toekomst er somber uit. British Leyland bijvoorbeeld. Hoewel de fabriek een zeer gespreide reeks modellen brengt, waarbij ook goedkope en zuinige, is de verkoop zeer sterk teruggelopen. Misschien doet zich daarin nu pas, sterk vertraagd, de twijfel voelen van de consument over de mogelijkheid van Leyland onderdelen te blijven leveren. De stakingen die het bedrijf de afgelopen jaren hebben geteisterd zijn niet onopgemerkt gebleven.
Maar Leyland heeft een geheel nieuw, in vergaande mate geautomatiseerd bedrijf gesticht voor zijn nieuwe produkt, dat de opvolger moet worden van de befaamde Mini. De Metro moet een groot succes worden, en tot een ommekeer van de produktieontwikkeling bij British Leyland leiden. Nu, dat moet inderdaad, want als de Metro een mislukking wordt lijkt het bedrijf – met maar liefst vijftigduizend werknemers! – tot ondergang gedoemd.

Peugeot

Peugeot, heeft zich de afgelopen jaren wellicht te zeer gericht op wat grotere auto's. De 504 in zijn talloze uitvoeringen is een groot verkoopsucces geweest, maar de vervangers, en met name de 505, hoe verfijnd in rijkwaliteit ook, vallen in een onwillige markt. Wel heeft Peugeot een aantal voortreffelijke diesels gebracht, maar die vallen in een prijsklasse waarin zij voor de modale Nederlandse automobilist niet voldoende aantrekkelijk blijken.
Renault heeft het weliswaar betrekkelijk goed gedaan, maar dat mag ook wel voor een fabriek die zoveel kleine en zuinige auto's in zijn assortiment stopt.

Opel

Interessant is de ontwikkeling bij General Motors en Ford. GM-Opel boekte met een teruggang van zo'n twintig procent toch wel een flink verlies, maar de nieuwe Kadett blijkt zelfs nog beter te verkopen dan zijn voorganger die jarenlang in ons land de meest verkochte auto was. Een bewijs dat de modernste Europese produkten toch ook in de ogen van het publiek wel degelijk voorop lopen en concurrerend van prijs zijn. Voor dit najaar wordt ook een Opel Ascona met voorwielaandrijving verwacht.

Ford

Ook Ford moest flinke klappen incasseren, maar ook daar is dit najaar groot nieuws te verwachten: een geheel nieuwe Ford Escort, een wereldauto dat wil zeggen dat hij ook elders in de wereld, en dan met name in de VS van de lopende banden komt. Met die Escort gaat Ford een serieuze poging wagen een stuk markt dat het concern de laatste jaren heeft verloren terug te winnen. Daarom mag ook van de Escort verwacht worden dat hij zeer scherp geprijsd zal zijn, en dat hij zal beantwoorden aan de nieuwste eisen van het publiek, en vooral ook op het gebied van brandstofgebruik en onderhoudskosten goed zal liggen.

● Jan de Vries

onder redactie van

AUTO-INFO

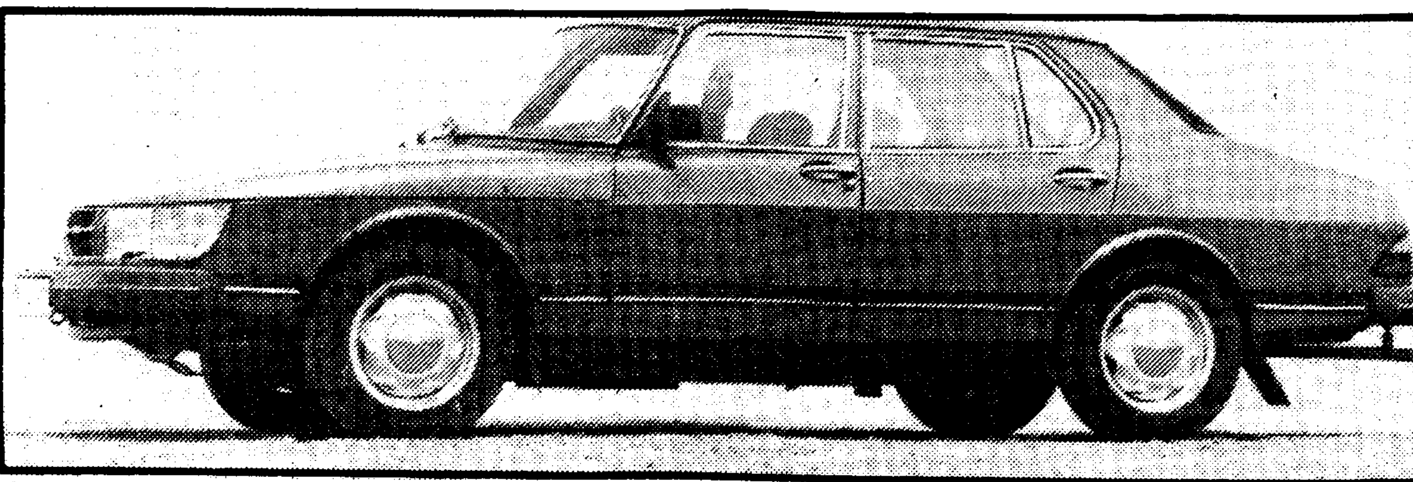
NINO TOMADESSO

Saab breidt uit

Het gamma van de Saab-modellen in ons land wordt voor 1981 uitgebreid met een sedanmodel. Deze nieuwe vierdeurssedan is er in een GL-, GLE- en Turbo-versie.

In alle nieuwe modellen is een nieuw ontworpen motor van twee liter geplaatst, die echter 10 procent lichter is dan zijn voorganger. Door technische ingrepen en gewichtsbesparing is men erin geslaagd het brandstofgebruik te drukken. De nieuwe sedan bezit een licht gebogen achterruit. Er zit een grote achterlichtpartij op deze wagen.

Bij alle 900-types is het mini-reservewiel onder de laadvloer opgeborgen. De 900-serie is uitgebreid met een vierdeurs en daarom zal de 99 nog maar alleen in een tweedeursversie worden gebouwd.



● Saab 900 sedan GLS

Audi Coupé exclusief

Het zat er duidelijk in, toen Audi op de autosalon van Géneve in het voorjaar de nieuwe Quattro introduceerde, dat deze vierwiel-aangedreven auto ook een vóórwielaangedreven Audi Coupé als afgeleide uitvoering zou krijgen. De fabriek is nu zo ver, de nieuwe Audi Coupé loopt al van de band.
De constructeurs hebben getracht èn prestatie èn exclusieve vormgeving te zamen in één coupé te stoppen en bovendien nog eens zuinig brandstofgebruik en economisch onderhoud te bereiken. Deze coupé van 4,35 meter lang en 1020 kg zwaar biedt achter plaats aan drie personen en heeft verder nog een behoorlijke kofferruimte ter beschikking.
Het hoofdaccent ligt echter op de sportieve uitvoering, zoals royale kuipstoeln, een overzichtelijk dashboard en wat het uiterlijk betreft een diepliggende voorspoiler en nog eens een spoiler achter.

In combinatie met de nieuwe vijfcilinder van 1,9 liter (85 KW-115 pk) zegt de fabriek een top van 185 km per uur te kunnen garanderen. Zuinig? Er zit een vijfversnellingsbak in en mede daarom zou het verbruik aan (super)benzine op 6,5 a 8,5 per 100 kilometer liggen bij een snelheid van 90-120 km per uur.
Over de prijzen is nog niets uitgelekt, wel over de levering in ons land: in de herfst.

JAN DE VOS



Nieuws van Peugeot

Voor het nieuwe modellenjaar 1981 heeft Peugeot twee nieuwe typen op de markt gebracht: de 3-deurs 104 ZL en de 305 sedan. Men heeft tevens de gelegenheid aangegrepen de prijs van een Peugeot wat aantrekkelijker te maken, zonder echter dat direct van een prijsverlaging kan worden gesproken.

De kleine 104 ZL kost ƒ 11.995,–, en de 305 sedan komt op ƒ 15.995,–. Behalve deze sedan is er ook een break (ƒ 18.495,–), waarbij dan de 304 break uit de produktie is genomen.
Men heeft de kleine, goedkope 104 toch nog wel compleet gelaten (zoals een mistachterlamp), en zoals gemeld is er de 954 cc motor (33 kw) dwars in geplaatst; met voorwielaandrijving en rondom onafhankelijk geveerd. Bij gebruik van normale benzine is er, volgens de opgave van de fabrikant, een verbuik van 1 op 16,7 bij 90 km per uur.
In de 305 sedan zit de 1290 cc motor (47,8 kw) die volgens de fabriek een verbruik heeft van 1 op 15,6. De 305 break wordt in vijf uitvoeringen geleverd, waarvan er twee een diesel hebben. Er zit in deze break een technisch nieuwtje ingebouwd: de achterwielophanging is zo gewijzigd dat de combinatie veer-schokdemper horizontaal werkt, dus komen er geen kokers meer voor het geleiden van de veerpoten. De nuttige laadruimte is daardoor tussen de wielkasten toegenomen met 113 centimeter.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie - buiten haar verantwoordelijkheid gaa ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst indien zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunn worden ingekort of geretourneerd.

● Vliegveld

De heer Falger (LD 26/8) noemt het CDA in haar standpuntbepaling t.o.v. de uitbreiding van vliegveld Beek een partij die aan volksverlakkerij doet. Maar deze partij kan niet anders. In haar onpartijdig zoeken naar de waarheid is uitbreiding van vliegveld Beek de enige oplossing voor economische recessie en grote werkeloosheid.
Het is geneigd argumenten en feiten die gunstig zijn voor de tegenpartij te verdoezelen, het denkt: „Het publiek is niet zo intelligent", en blijft daarom de aandacht vestigen op de grote werkeloosheid in deze regio, die dat zeker verdient, maar leidt op deze manier opzettelijk de aandacht af van de andere zijde der weegschaal.
Het CDA komt met de conclusie „uitbreiding levert arbeidsplaatsen op" en heeft hier, gedreven door ambitie van enkelen, en misschien niet geheel onbaatzuchtig, naar toe geredeneerd, blind voor argumenten die hen niet van pas komen. De heer Falger noemt er genoeg.
Ik wil er nu op wijzen dat het trekken van foute conclusies en het daaruit volgende verspillen van enkele miljoenen guldens leidt tot werkeloosheid.

1.) Bij de aankoop van de F-16 beloofde men dat hierdoor 25.000 manjaren werk zouden worden geschapen. Het werden 13.000 manjaren. (Manjaar: één arbeidsplaats viir één arbeider voor één jaar).
2.) In maart 1980 bestelde minister Scholten 445 Leopard-2's ter waarde van 2.440.000.000 gulden. Ongeveer 11% van dit bedrag, of wel 273.000.000 gulden zijn bijkomende de kosten die voortvloeien uit deelname van de Nederlandse industrie. Dankzij deze co-produktie ontstond volgens minister Scholten 6.000 manjaren werk. Dit is per manjaar 45.000 gulden. Gewoonlijk geeft de regering (in het kader van het herstructureringsbeleid) 30.000 gulden voor één manjaar. Een verschil van 15.000 gulden. Maar minister Scholten had de nieuwe tanks bijvoorbeeld kant en klaar in West-Duitsland kunnen kopen en had daarmee 237.000.000 gulden kunnen besparen op de aankoopsprijs plus 273.000.000 gulden bijkomende kosten. Van dat geld had men dan minimaal 12.000 manjaren werk kunnen creëren.
3.) Er wordt tussen 1980 en 1985 ca. 2 miljard uitgegeven aan nieuwe tanks. Dit levert 6.000 manjaren werk op. Wanneer je ditzelfde bedrag over dezelfde tijd zou gebruiken voor het in dienst houden van een modale ambtenaar zou dit 30.000 manjaren opleveren, uitgaande van 65.000 gulden per ma jaar.
4.) Het uitbreiden van het aantal a beidsplaatsen in de gezondheid zorg met 1000 gedurende 10 ja zou uitgaande van 40.000 guld per manjaar, 400 miljoen koste De uitbreiding van vliegveld Be kost minimaal 330.000.000 guld En bij dat laatste dient men d over het volgende eens na te de ken: Uit vergelijking van jaarverslagen van dit vliegve blijkt dat er tussen 1978 en 19 een stijging was van het vrachtv voer van 48%, terwijl er in diezelf tijd een daling van het personee bestand te zien is van 17 mensen

Ik wil er voor waken iemand mijn m ning op te dringen, maar het lijkt m toch dat er uit bovenstaande concl sies maar één conclusie valt af te le den die iedereen gemakkelijk mo kunnen trekken.

GELEEN **Wil Hackin**

● Kwelling 9

Ook ik heb op 5-West in het De Weve ziekenhuis gelegen en ik vind de fe kritiek op deze afd. in LD 29/8/80 ni op zijn plaats. Want in het boekje D Weverziekenhuis, dat je wordt uit reikt bij opname zit een kant-en-kla formulier waar je eventuele klacht of suggesties over de gang van zak in het ziekenhuis op kunt notere waarna je het in het ziekenhuis in brievenbus kunt deponeren. D hoeft het niet in de krant.
Daar ik heb nagelaten dit formulier te vullen, wil ik alsnog – en dan o via de krant – iedereen dank zegg de heren doktoren en verplegend van 5-West voor alle goede zorgen. staan toch maar voor je klaar, dag nacht.

SCHAESBERG **M. Sme**

● Kwelling 10

Nog nooit heb ik zo'n onzin gelezen het ingezonden stuk van mej. M Naus (LD 29/8). Ik heb toch heus zo'n drie keer in het De Weverzieke huis gelegen, de laatste keer voor e vrij zware operatie en heb niets dan voor artsen en verplegend persone Allemaal waren ze even beleefd, duldig en vol begrip. Dit is niet all voor mij, maar voorzover ik het beo delen kon voor ieder op de afdeli (10-West). Als ik het goed heb, we het personeel, dus verpleegsters verplegers, bij tijden ook op andere delingen, dus ook op afdeling 5-We

VAALS **Mevr. C. Weijers-Borga**

puzzel van de dag

vriendelijk	▼	afgeknotte boom / eenstemmig	▼	verlagingsteken	▼	▼	knorhaa / Lectori Salutem
nimbus ▶ / rivier in Italië		▼					▼
▶				ongebonden ▶ / tapijt ▼			
reservoir ▶					halfaap		plaats in België
deel v. d. voet ▶					▼	ondergang	▼
▶			liefde (E) ▶			▼	
bijbelse figuur			Perzië ▶				
kilometer ▶			bepaalde klier ▶				

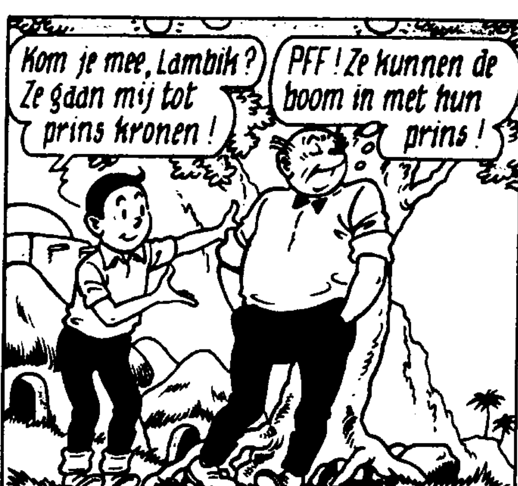
Oplossing van gisteren

-	-	r	-	v	-	-
h	o	e	v	e	r	r
-	n	e	e	r	-	-
s	t	e	r	-	a	k
a	r	l	o	n	-	l
-	o	-	n	o	r	i
-	u	n	a	n	i	e
-	w	e	l	-	t	r

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE











Panda en de Meester-verjonger







„Slanke" sausjes voor de fondue

De combinatie in een vleesfondue van vette sausjes en frituur is voor de slanke lijn een héél onvriendelijke! Daarom hierbij enkele sausjes zonder mayonaise of slasaus-basis. Muntsaus: fijngehakte muntblaadjes met weinig azijn en suiker naar smaak. Dit is eigenlijk meer een dip of een „relish" dan een sausje. Cumberlandsaus: kleine, smalle reepjes sinaasappel- en citroenschil 10 minuten in een bodempje water koken. Reepjes schil vermengen met gesmolten bessegelei, rode port, Engels mosterdpoeder en gemberpoeder. Kwarksaus: kwark, doorgewreven rauwe tomaat, beetje tomatenketchup, zout, peper, citroensap, snufje dragon. Voor al deze sausjes bepaalt u natuurlijk zelf naar eigen smaak de verhoudingen!

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbla
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

„Vreemd gaan" maakt huwelijk niet beter

UTRECHT – Mensen die een buitenechtelijke relatie aangaan met medeweten en goedvinden van hun partner, krijgen hierdoor meestal geen beter of slechter huwelijk. Het idee, dat een „open huwelijk" de relatie met je man of vrouw levendig en fris zou houden, gaat dan ook niet op. Zowel de bevrediging aan het huwelijk als de ruzies nemen toe.

Dit concludeert de heer A.P. Buunk, die gisteren promoveerde tot doctor in de sociale psychologie op het proefschrift „Intieme relatie met derden". Dr. Buunk heeft 250 mensen geënquêteerd.

De achtergrond waartegen Buunk zijn onderzoek geplaatst wil zien, is de toegenomen acceptatie van buitenechtelijke seksualiteit sinds de tweede helft van de jaren '60, en de afname van de dubbele moraal die vreemd gaan voor mannen acceptabeler maakt dan voor vrouwen.

Ook geldt volgens Buunk in brede kringen van de bevolking, dat buitenechtelijke sex steeds beter bespreekbaar is: „Vroeger was het: het hoort niet, en als je het doet, houd je het geheim. Nu staan nog steeds niet veel mensen ervoor open, maar als het gebeurt, moet erover gepraat worden".

De voorhoedegroep, die door Buunk onderzocht werd, bestaat voor een groot deel uit hoger opgeleide, niet-kerkelijke mensen tussen de 27 en 36 jaar oud, die zes jaar of langer zijn getrouwd. De meesten hebben kinderen. Alle betrokkenen hadden ervaring met buitenechtelijke relaties, met medeweten en goedvinden van de eigen partner. Tachtig procent van hen was getrouwd, 20 procent woonde samen.

Grondregels

Opvallend noemt Buunk de bezorgdheid die deze mensen hebben over het effect van het buitenechtelijk contact op hun huwelijk. Daarom hebben de meesten onderling grondregels vastgesteld, om het gevaar voor het huwelijk zo klein mogelijk te houden: zo moest er steeds eerlijkheid en openheid over de contacten met derden bestaan, een op de drie stelde grenzen aan de buitenechtelijke contacten, een op de drie had behoefte aan controle op het gedrag van de partner en vond overleg vooraf noodzakelijk en ook een van de drie zou stoppen met het buitenechtelijk contact als de eigen partner er niet meer tegen zou kunnen.

Een andere conclusie van Buunk is, dat bijna alle ondervraagden hun buitenechtelijk contact zeer bevredigend vonden, maar dat toch een op de vier er zich schuldig over voelde. Vier op de vijf ondervraagden voelden een zekere mate van jaloezie als de eigen partner vreemd ging: men voelde zich buitengesloten, onzeker (vooral vrouwen), men kreeg te weinig aandacht, of men had het gevoel dat de partner het contact met de derde fijner vond. Vrouwen gaven vaker toe jaloers te zijn dan mannen, en vooral vrouwen, die samen woonden of nog maar kort waren getrouwd.

Overigens blijken partners elkaars jaloezie te onderschatten; Buunk heeft de indruk dat men overschat in hoeverre men door de eigen partner wordt aangevoeld. Hij vraagt zich daardoor af of de getoonde tolerantie binnen de onderzoeksgroep niet voor een deel op schijn berust: op de moraal „dat men ertegen moet kunnen".

Niet helemaal duidelijk was het verband tussen echtscheiding en buitenechtelijke contacten. Onvrede met het huwelijk speelde wel een rol bij het aangeven van contacten met derden, maar de hoofdredenen waren behoefte aan iets nieuws en bij mannen: behoefte aan variatie bij seks.

Buunk stelde dat van de doorsnee-Nederlanders bijna iedereen moeite heeft met buitenechtelijke seks in eigen leven en dat ongeveer de helft het als bedrog ervaart. Toch schat hij op grond van Amerikaanse onderzoeken dat in 40 tot 50 procent van de Nederlandse echtparen buitenechtelijke seks voorkomt.

Hij verwacht, dat de tendens om het vreemdgaan meer te accepteren, zal toenemen, omdat de groepen die er het tolerantst tegenover staan (hooggeschoolden, onkerkelijken) steeds groter worden.

Nederland wacht op bestelling van 500 Westduitse tanks

Defensie niet bezorgd om fouten aan Leopard

DEN HAAG – Berichten over ernstige gebreken aan de Leopard II-tank, zoals die verschenen in het Westduitse weekblad Der Spiegel, baren het Nederlandse ministerie van defensie vooralsnog weinig zorgen. Nederland heeft 500 van die Duitse tanks besteld. De eerste vier worden volgend jaar door Nederland in gebruik genomen.

Volgens Der Spiegel blijkt uit een vertrouwelijk rapport van Westduitse militairen aan de Westduitse regering dat de Leopard veel te veel lawaai produceert, dat de rupsbanden niet in orde zijn en dat de precisie van de kanonnen na een aantal maal achtereen vuren vermindert. Vanuit de Tweede Kamer zijn hierover inmiddels vragen gesteld.

Een woordvoerder van het Nederlandse ministerie van defensie verklaarde dat defensie al langer op de hoogte was van de genoemde gebreken. Hij noemde het moraal dat bij de productie van nieuw materieel in de begintijd zich fouten openbaren. De nu gesignaleerde gebreken zijn volgens hem niet van dien aard dat er alarm geslagen dient te worden. Aan de geluidsoverlast, die het communiceren van de tankbemanning via de intercom bemoeilijkte, wordt al gewerkt en wat de rupsbanden betreft: „We gebruiken in Nederland een vast merk rupsbanden dat ook al gebruikt werd voor de Leopard I en diens voorganger en waarover we geen klachten hebben. Op de Leopard II komt dit merk ook", aldus de woordvoeder.

Het kanon van de Leopard II-tank gaat door verhitting afwijken na zo'n acht schoten achtereen. Zo'n salvo van schoten doet zich echter alleen voor in oefensituaties, in reële gevechten moet het eerste schot raak zijn. Bovendien beschikt de tank over apparatuur die de eventuele afwijking van het kanon signaleert, zodat aan de hand daarvan kan worden gehandeld, aldus de woordvoerder van defensie.

In oktober gaat een technisch officier van de landmacht naar de fabriek van Kraus-Maffei in München, waar de Leopard II wordt geproduceerd, om de aflevering van de Nederlandse bestelling te controleren. „Een normale zaak", aldus de defensiewoordvoerder, „en onze man zal natuurlijk extra letten op de gesignaleerde gebreken."



Twee kinderen uit een gezin zijn donderdagavond in het Friese Winsum bij een brand in hun ouderlijke woning om het leven gekomen. Ronald (10) en Gretha (12) de Vries lagen te slapen, toen het vuur in het huis uitbrak. Op het fatale moment waren de ouders niet thuis. De moeder van de kinderen was op visite en de vader die de hele avond opgepast had, had net de woning verlaten om zijn echtgenote op te halen. De oorzaak van de brand is niet bekend. Foto: brandweerlieden bij blussingswerkzaamheden aan het fel brandende pand.

Record-kamerhuur

DEN HAAG – De organisatie Werkende Jeugd van het CNV die in de Randstad bezig is de hoogte van de kamerhuren te onderzoeken, heeft tot dusver vastgesteld, dat het record ligt op ƒ 28,50 per maand per vierkante meter. Dit wil zeggen, dat voor een kamer van vier bij vier meter ruim ƒ 450.- per maand moet worden betaald.

Werkende Jeugd heeft al veel reacties gekregen op haar oproep aan jongeren om hun kamerhuur te melden.

De organisatie wil trachten aan de hand van de verzamelde gegevens iets te bereiken in het belang van de kamerhuurders. Bij de meeste huren blijkt alles inclusief te zijn; bij enkele komt er toeslag op voor bijvoorbeeld telefoon en verwarming, variërend van ƒ 10.- tot ƒ 40.- per maand.

Voor het kopen van landbouwproducten

VS-LENING AAN POLEN

WASHINGTON – De Amerikaanse regering is akkoord gegaan met een Pools verzoek om landbouwkredieten ten bedrage van 675 miljoen dollar, zo heeft het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken bekendgemaakt. Het bedrag is 125 miljoen dollar hoger dan de lening, die Polen voor het lopende jaar heeft gekregen.

Volgens het ministerie is de goedkeuring al enkele weken geleden gegeven, maar is de bekendmaking uitgesteld om niet de indruk te wekken, dat de lening verband houdt met de arbeidsonrust in Polen. De kredieten stellen Polen in staat in de Verenigde Staten graan, mais en andere landbouwproducten te kopen.

Het Amerikaanse besluit werd bekendgemaakt na een bespreking tussen Amerikaanse regeringsfunctionarissen en een Poolse delegatie. In de bekendmaking staat, dat president Carter er veel belang aan hecht, dat de Verenigde Staten al het mogelijke doen om Polen hulp te verlenen, nu een verzoening tussen Poolse arbeiders en regering tot stand is gekomen. Donderdag besloot ook de grote Amerikaanse vakcentrale AFL-CIO tot de instelling van een hulpfonds van 25.000 dollar voor de nieuwe onafhankelijke Poolse vakbonden.

De arbeidsrust in Polen is kennelijk nog niet geheel teruggekeerd. In enkele plaatsen wordt nog op kleine schaal gestaakt, onder andere door buschauffeurs in Bialystok.

Uit kringen van dissidenten is vernomen, dat in Warschau een bond is opgericht van trambestuurders, monteurs en werknemers in de vliegtuigindustrie en de nucleaire industrie.

Het blad van de Poolse communistische partij, 'Trybuna Ludu', heeft gisteren een grondwetartikel gepubliceerd, waarin gesteld wordt dat in alle bedrijven in heel Polen vrije vakbonden opgericht mogen worden. Vrijdag is in Warschau ook het parlement bijeengekomen om te praten over de huidige sociale crisis in het land.

Het grondwetsartikel dat 'Trybuna Ludu' publiceerde, werd door alle kranten overgenomen. Het betreft de nieuwe ontwikkeling in de Poolse vakbeweging. Het artikel stelt duidelijk dat de onafhankelijke vakbonden, waarvan de oprichting is toegestaan aan de arbeiders in Gdansk en in Silezië, ook op poten gezet mogen worden in alle andere bedrijven in Polen, of er nu voor gestaakt is of niet.

Ouders verontrust over slaapgedrag kinderen

AMSTERDAM – Verreweg de meeste kleine kinderen hebben met slapen geen problemen. Toch vindt bijna twintig procent van de moeders van peuters en kleuters dat hun kinderen slecht slapen. Sommige kinderen doen er zelfs meer dan twee uur over om in slaap te komen en worden ook 's nachts geregeld wakker.

Dat is vastgesteld bij een onderzoek, waarvan de resultaten zijn neergelegd in een proefschrift, waarop mevrouw Th. Cohen-Matthijssen donderdag zal promoveren tot doctor in de geneeskunde aan de Universiteit van Amsterdam.

Ruim zestien procent van de ondervraagde moeders voelt zich door de slaapmoeilijkheden van hun kind belast en is ontevreden over de eigen aanpak van dit probleem.

Verkeerslawaai heeft op het slaapgedrag van jonge kinderen weinig of geen invloed, evenmin als woonomstandigheden. De manier waarop kind en ouder (meestal de moeder) op elkeer reageren is de bepalende factor bij het optreden en voortduren van slaapstoornissen bij kleine kinderen, aldus mevrouw Cohen. In feite is bij langdurige slaapstoornissen volgens haar sprake van een conflictsituatie tussen ouder en kind.

Dit oefent een ongunstige invloed uit op de ouder-kind-relatie en kan zelfs tot een neurotische situatie tussen beiden leiden. Een korte psychotherapeutische begeleiding van de moeder kan voor dit probleem een oplossing zijn, zo heeft de promovenda vastgesteld. Het onderzoek is uitgevoerd onder zeshonderd Amsterdamse moeders van kinderen van drie tot vijf jaar.

WOENSDAG WEER MINIMUMPRIJS

Melk duurder

DEN HAAG – Woensdag 10 september zal er weer een minimumprijs voor verpakte volle melk bestaan, zo wordt verwacht. De prijs zal hoger liggen dan voor 1 september, toen de regeling afliep, met een „melkprijsoorlog" als gevolg. In plaats van ƒ 1,04 wordt nu gemikt op ƒ 1,07 of ƒ 1,08 per pak.

Het bestuur van het Produktschap Zuivel vergadert dinsdag 9 september om, door middel van een verordering, de prijs voor de volle melk te bepalen. Aangenomen wordt dat op die dag het Koninklijk Besluit, waarbij aan het produktschap opnieuw de prijsbevoegdheid wordt verleend, van kracht zal zijn geworden. De dag daarna kan de „bodem" dan weer in de markt zijn gelegd.

Vertrouwen in Van Agt

AMSTERDAM – Ruim veertig procent van de Nederlanders vindt dat een kabinet-Van Agt de problemen van de jaren '80 het beste aankan. 35 procent gelooft eerder in de aanpak van een kabinet-Den Uyl. Dat is de uitkomst van een Nipo-onderzoek gehouden onder 1165 Nederlanders.

39 procent van de ondervraagden kiest voor een nationaal kabinet (de vier grote partijen), als zij die keus zouden hebben. 45 procent gelooft niet in een nationale aanpak. De meeste voorstanders van een nationale regeringsploeg zitten onder de VVD-stemmers, 60 procent.

Nederland gelooft in zonne- en kernenergie

ROTTERDAM – Slechts één op de vijf Nederlanders denkt dat in het jaar 2000 olie nog een rol van betekenis in de energievoorziening zal spelen, terwijl de helft van de bevolking ervan overtuigd is dat tegen die tijd kern- en zonne-energie de belangrijkste energiebronnen zullen zijn. Als de Nederlander het echter voor het zeggen zouden hebben zouden zonne- en windenergie de belangrijkste plaats in de toekomstige energievoorziening innemen.

Dat zijn de voornaamste conclusies die, wat Nederland betreft, getrokken kunnen worden uit een Shell-onderzoek dat het laatste jaar gelijktijdig in een aantal Europese landen is gehouden. Dat onderzoek had tot doel informatie te krijgen over de meningsvorming ten aanzien van een aantal voor de olie-industrie belangrijke zaken.

De Nederlander blijkt een zeer gevarieerd beeld van zijn toekomstige energievoorziening te hebben. Op de vraag wat naar verwachting in het jaar 2000 de twee belangrijkste energiebronnen zullen zijn, werden in de eerste plaats kernenergie en zonne-energie genoemd door respectievelijk 42 procent en 18 procent van de ondervraagden.

Daarna volgden gas (13 procent), kolen (12 procent), olie (5 procent) en tenslotte waterkracht (4 procent), en windenergie (3 procent).

15 jaar voor Wackernagel en Schneider

DÜSSELDORF – De van terroristische activiteit verdachte Westduitsers Christof Wackernagel en Gerd Schneider zijn gisteren in Düsseldorf elk veroordeeld tot vijftien jaar gevangenisstraf. Het gerechtshof bevond hen schuldig aan poging tot moord op drie Nederlandse politiemannen en aan het deel uitmaken van een terroristische vereniging.

Als leden van de 'Rote Armee-Fraktion' hadden zij, naar het oordeel van het hof, op 10 november 1977 bewust de dood van de politiemannen op de koop toe genomen, toen zij zich in een bloedig vuurgevecht in Amsterdam aan hun aanhouding wilden ontrekken.

De openbare aanklager had tegen beiden levenslang geëist. De verdediging had betoogd dat het om een politiek proces ging dat niet voor een Duits rechtscollege en zeker niet voor een strafgerecht mocht worden gevoerd.

De 28-jarige voormalige filmacteur Wackernagel en de 31-jarige werkloze Schneider hebben steeds betoogd dat zij de Amsterdamse politiemannen alleen buiten gevecht hadden willen stellen, maar in geen geval doden.

Dierenbevrijders slaan toe bij boer Koekoek

BENNEKOM – Acht leden van het Dieren Bevrijdings Front hebben in de nacht van donderdag op vrijdag een pony, een ram, een schaap en een lam van het Tweede -Kamerlid Koekoek ontvoerd en elders ondergebracht. Volgens de bevrijders waren de dieren er slecht aan toe, reden voor hen om tot actie over te gaan.

De bevrijders zeggen dat hun actie niet gericht is „tegen de persoon van Koekoek, maar tegen een dierenbeschermingswet die dergelijke uitwassen toelaat".

Volgens het Dieren Bevrijdings Front is dit geval nog maar een klein voorbeeld. De bevrijders dringen er bij Koekoek op aan zijn dieren beter te verzorgen. „Als de situatie voor de andere dieren van Koekoek niet snel verandert, zal daar voor de winter nog een keer ingegrepen worden. Andere jaren stierven er beesten van de honger in de winter. Dat zal dit jaar niet gebeuren", aldus het Dieren Bevrijdings Front. Het kamerlid was vandaag niet bereikbaar voor commentaar.

Aangeb. betrekkingen

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerling bankwerkers m. erv. inl. Jabeekstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

BICKY'S privé-club zoekt enige leuke gastvrouwen, 045-421879.

Irik B.V. vraagt bitumineuze DAKDEKKERS. Ervaring vereist. Goede soc. voorz., kleding en schoeisel worden door ons verstrekt. Melden bij de heer V.d. Oever, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

Privéhuis vr. nog leuke GASTVROUW tegen zeer interessante verdienste. tel. 043-624278 of 50522.

BARDAMES gevr. woensd. en zond. vrij, tel. 04446-1960 na 20 uur, 220444.

Leuke BARMEISJES gevr. onder de beste voorwaarden, tel. 04490-17363.

BARDAMES gevr., vast loon per dag. tel. 045-318047.

Voor onze werkplaats in Süsterseel vragen wij met spoed DRAAIERS en fraisers met goede vakkennis. Firma Crombeen GmbH Lufttechnische Anlagen 5135 Selfkant Wehr, Hoengenerweg 1A, tel. 09-492456981.

Leuke BARMEISJES gevr. ook voor de middaguren, tel. 045-315038.

BUFFETHULP gevr. (vrouwelijk), voor middag of avonduren, café Bacardy, Stationstr. 116, H.broek, 045-213295 of 215876.

JONGEDAME tussen 20 en 30 gevraagd voor café grensstreek België. Goede verdiensten. Kost en inwoning mogelijk. Frenk. Rijksweg 163, Dilsen, tel. 09-3211756808 na 14 uur.

Gevr. SPAKTSPUITERS en U spaktspuiters hoog loon! Sollus. 8.00–17.00 u. Op kantoor Buizerdweg 3, Ubach o. Worms.

Gevr. SCHILDERS en halfwas schilders, hoog loon, soll. tussen 8 en 17 uur, op kantoor Buizerdweg 3, Ubach o. Worms.

Bouwbedrijf Lupro kan nog een OPPERMAN-STEIGERMAN plaatsen. Tel. 045-721629, na 17 uur 045-221194.

Bar zeer selekt Klienteel. Vraagt vr. DIENSTERS min 21 jr. Ook voor beginnelingen. Hoog loon gewaarborgd. Tel. 09-3211677395. Kost en inwon. Kasteeltje, Hamaalweg 10, 3800, St.-Truiden-België.

Gevr. voor direct all-round 1e KAPSTER, soll. na tel. afspraak 045-253237.

KLUSJESMAN gevr. 2 à 4 dgn. p. mnd. spec. v. bijh. tuin, wit- en behangwerk, tel. 045-419144 Heistr. 34d, Terwinselen-Schaesberg.

Zelfst. werkende DAMESKAPPER of -kapster gevr. Kapsalon Godders, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 252397.

HULP in de huish. gevr. v. enkele dgn. in wk., 045-251952.

Ochtendblad de telegraaf zoekt AGENT/BEZORGER voor Hoensbroek, ruime vergoeding, tel. afspraak 045-739376 of na 18.00 uur 045-452513.

Met spoed gevr. CHAUFFEURS of gepens. voor groepsvervoer Taxi Braakman. Op de Heugden 33, Schaesberg.

Nette SERVEERSTER in parttime dienst gevraagd. Bodega La Mancha, Akerstr. 3, Heerlen. Tel. 710934 of 411394.

Gevr. jonge VROUW, part-time, voor alle voorkomende werkzaamheden. Bloemenhuis Mayo, Susteren. 04499-1475.

1e KAPPER of kapster gevr. uitsl. m. praktijk erv. Bellen na 18.00 uur. Kapsalon Lily. Wijlre. Tel. 04450-1973.

ZANGERES gevr. voor in meisjesorkest. Leeftijd va. 16 t.m. 20 jr. Liefst zonder Bühne-ervaring (platencontract aanwezig). Tel. 04490-14968.

Nette BUFFETDAME gevr. beslist geen anmmeerwerk. Tel. 045-211479.

GLAZENWASSER gevr. 18-20 jr., tel. 045-213516 na 18 uur.

Een vakbekwame LOODGIETER sanitairmonteur, moet geheel zelfstandig kunnen werken. Hoog loon. Melden liefst na telef. afspr. bij Giel Adriaens, Kezerstr. 57, Schaesberg, tel. 045-311328.

All-round BLOEMBINDSTER gevr. omg. Sittard, tel. 04499-1475.

Firma Thomsom GMBH Düsseldorf, vrgt. C.V.-MONTEURS en loodgieters, aanm. 045-218237.

Bar-dancing 't Piepke vraagt voor zo spoedig mogelijk leuke vlotte BARMEISJES voor 2-, 3- of 5-dagen in de week. Tel. na 11 uur 045-712466.

Gevraagd SCHOONHEIDSSPECIALISTE Stivas A- en B-diploma. Inl. merv. G. v. Oost, Kouvenderstr. 79, Hoensbroek. Tel. 045-212062.

Gezellige bar zkt. leuke BARDAMES. Inl. 045-213350.

Met spoed gevr. MAURER, Einschaler, Pflasterer (stratenmakers), voor werk in Duitsland, hoog loon, alle soc. verz. Bauunternehmung Jacobs u. Offermans, Hoch-Tief Geilenkirchenerstrasse 488, Herzogenrath-Merkstein. Ruf 09-49240663735.

GRONDWERKERS. gevr. v. Duitsland, hele week weg. Hoog loon, na 18.00 u. Fa. Franssen, St.-Antoniusstr.-16, Bleijerheide-Kerkrade.

Met spoed gevr. vakbekwame BETONTIMMERLIEDEN, bellen na 18.00 u. Tel. 045-455550.

Wie gaat mee BESTELLINGEN opnemen. Dit kan iedereen, jong en oud. en evt. gepens. Tel. tussen 17 en 20 uur. Tel. 043-33842.

Allround DAMESKAPPER of kapster gevr. Pers. soll. salon Rijnders-Dupuis, Kerkstr. 7, Brunssum.

Computerburo zoekt v. direct junior-VERKOPERS m. verkoopserv. Branchekennis niet vereist. Schrift. soll. P.B. 4024 6080 AA Haelen. Op envel. verm. OR.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor de weekends. Tel. afspr. tussen 19 en 21 uur, 045-724426.

Gevraagd met spoed VOEGERS en leerlingvoegers. Melden na 20.00 uur, Voegersbedr. W. Habets Irmstraat 33. Simpelveld.

Gevr. voor Duitsland PIJPLASSERS, c.v.-monteurs en loodgieters, tel. 045-420073.

Schilderwerken CLT Oirsbeek kan nog plaatsen, schilders en 1 stucadoor-spuiter. Goede verdiensten, tel. 04492-2052 b.g.g. 04497-2006.

BARDAMES gevraagd Postillon Bar, Linne, tel. 04746-1329.

Gevraagd part-time YOGALERAAR(ES), trainingscentrum Heerlen, tel. 045-458211 of 045-710397.

Wij zoeken mensen voor KALENDERVERKOOP in centrum van Kerkrade-Bleyerheide-Chèvremont en Eygelshoven. Liefst oudere personen, goede verdiensten. Limburgs Dagblad, Markt 42, Kerkrade, tel. 045-452932.

FRITURE-SNACKBAR-HULP gevr. v.d. weekends. Moltweg 46a, Schaesberg, tel. 045-216568.

CHAUFFEUR gevr. bij voorkeur erv. m. combinatie. Gebr. Erens bv, Swier 7, Wijnandsrade, tel. 04447-1417.

Gevr. net meisje of STUDENTE voor het inpakken en maken van sieraden. Handig zijn handenarbeid. 2 Middagen per wk. Omgeving Voerendaal. Meertens-Bijoux, 04446-1743.

Leuke, sfeervolle en goedlopende klub vraagt nog enkele GASTVROUWEN. Tel. 045-215876.

Heeft u geen WERK en u wilt niet terug naar fabriek of kantoor, jong + oud kan zich aanmelden tussen 17 en 20 uur. Tel. 04454-2836.

BETONTIMMERLIEDEN gevr. hele week van huis. Montagebau Peters. Tel. 045-316637.

2 beslist goed uitz. BARMEISJES gevr. v.d. midd.- en/of avonduren. Bar Red Moon. Tel. 045-452798 O.L. Vrouwestr. 8 Kerkrade.

Gevr. VERWARMINGSMONTEURS na 18.00 uur tel. 045-235237 of 045-720798.

Nette BUFFETJUFFROUW gevr. Anja Palace, Groeneweg 19, Merkelbeek.

Slagerij Jeu Lendfers vraagt een vriendelijke, actieve WINKELJUFFROUW, Hoofdstr. 221, Hoensbroek, tel. 212395.

Voor direkt gevr. voor Duitsland (grensgebied) PLAATWERKISOLEERDERS, loodgieters, c.v.-monteurs en a + e lassers, tel. 045-219721.

Huish. HULP gevr. voor 1 ochtend p. wk. Tel. 045-417293.

Voor ons TEXTIELREINIGINGSBEDRIJF vragen wij enkele textielverzorgsters. Ook part-time. Awé textielreiniging, Kouvenderstr. 149, Hoensbroek. Tel. 213770.

Gevr. vrouwelijke RIJINSTRUCTRICE, in bezit van vereiste diploma's of studerend hiervoor, om samen met jonge energieke rijschoolhouder bestaande rijschool verder op te bouwen. Goede vooruitzichten en prettige werkkring. Br. o.nr. HO 261 LD H.broek 6431 HB.

Gevraagd SLAGGITARIST, sologitarist, bassist. Liefst ouder dan 20 jr. Ocfenruimte aanw. Na 17.00 uur. Tel. 045-214532.

Groep zoekt niet-professionele DRUMMER, tel. 04493-3660.

TAXICHAUFFEUR gevr. v. vaste dienst en weekend chauffeur pers. aanm. Rotax BV, Hoofdstr. 255, H'broek.

Gevr. FOTOMODEL voor excl. opnames, leeftijd tot 40 jr., hoge vergoeding, br.o.no. Z 173, LD Hrl.

Gevr. STUCADOORSTEAM van 3 man en 1 afwerker. daarbij 1 of 2 stucadoors voor vacantiewerk. Zeer goede betaling. fa. I. Hesshaus 09492-1637039.

WERKSTER gevr. 2 uur p. wk. in Brunssum. Tel. 045-257119.

Bauunternehmung Franssen vraagt voor Duitsland METSELAARS en betontimmerlieden, tel. 045-216241, 04493-2684 en 045-419467.

Gevraagd: HULP in de wasserij (m/v) leeftijd vanaf 18 jaar. Inlichtingen: Textielreiniging Karreman B.V., Peschstr. 28, Geleen, tel. 04494-43654.

Wij zoeken jongeren tussen 17 en 30 jaar die mee willen doen aan onze GITAARKURSUS. Bij voldoende belangstelling is het ook mogelijk lessen in elektrische gitaar te volgen. Wij je er meer van weten kom dan a.s. dinsdag om half acht naar Inpoet, Klompstraat 22 in Heerlen, of bel tel. 714667. De kursus kost f 10,– per maand.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door wasser onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, reparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896 tot 20.00 uur.

Gaat u bouwen of verbouwen? Vraag gratis advies of offerte. KERO-BOUW Brunssum, tel. 045-250541.

KERO-BOUW Brunssum voor al uw dakwerkzaamheden. 5 jr. schriftelijke garantie. Tel. 045-250541.

KERO-BOUW Brunssum voor al uw timmerwerkzaamheden, interieur en exterieur. Vraag vrijblijvend offerte. Tel. 045-250541.

KERO-BOUW Brunssum, hét adres voor plafondsystemen en verlichtingsarmaturen. Vraag vrijblijvend offerte. Tel. 045-250541.

KERO-BOUW Brunssum reikt u de helpende hand wanneer het gaat over tekenwerk, aanvr. va. schetsplan, bestekken, begrotingen en het aanvragen van premie en bouwvergunningen. Tel. 045-250541.

Voor opritten, terras in KLINKERS of sierbestrating, tel. 045-220703 na 18.00 uur.

DISCJOCKEY evt. met prof. apparatuur om uw discofeest tot plezier te maken, voor heel Limburg, tel. 043-75181.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-222621.

Voor c.v.- en LOODGIETERSWERK, H.J. Geurts, Echt, tel. 04754-3834.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen ook v. dakreparaties. Prijsopgave vrijblijvend, tel. 045-441693.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, tripladen, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard. tel. 04490-23030.

JONGEMAN, 18 jr., zkt. voor 's zaterdags werk. Br.ond.nr. SH 653 LD Heerlen.

Voor al uw OPRITTEN, terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrerende prijzen. Tel. 04494-51889.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, Spanten, dakkapellen, dakisolatiepladen, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten dakbedekkingen, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN, handelsonderne. Smeijsters S.A. Schelaberg 80, Heerlen, 045-720226, 723576.

Bouwbedrijf Lupro kan nog VERBOUWINGEN aannemen groot of klein. Tel. 045-721629. Na 17.00 uur 045-221194.

Koehar alle TUINWERKZAAMHEDEN en kleintransp. Tel. 045-452676, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

STUCADOOR kan nog werk aannemen, tel. 045-459073.

Duo ACCORDION en slagwerk is nog enige avonden vrij. Tel. 045-211549 b.g.g. 045-225092.

OPRITTEN in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk met garantie, tel. 045-216147.

WERKSTER vraagt werk voor enkele dagen p. wk. Br. on. nr. SH 655 LD Hrl.

Heer zoekt BIJVERDIENSTEN liefst reclamefolders, omg. Nuth en Wijnandsrade, br.o.no. 255 LD H'broek.

Voor herstel of maken van OPRIT, terras of afrastering, riool, metselwerk, steenstrips, tegelvloeren enz. Bel 045-216722.

Voor uw OPRIT, terras of ander straatwerk. Bel. 045-723240.

Klusjes: TEGELLEGGEN in huis en tuin. Tel. 045-254476.

Erk. bouwkundig TIMMERMAN kan nog aann. compl. verbouwingsreparaties en timmerwerk. Tel. 045-413861.

AUTOBELETTERING en andere reclamewerk. Tel. 045-250857.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven. Tel. 045-352861.

Jonge VROUW wil graag haar horecapapieren rendabel maken. Br.o.nr. VA 522 LD Valkenburg, 6301 GG.

Gaat u bouwen of verbouwen bespaar duizenden guldens INFORMATIEBUREAU Jabru, tel. 045-415222.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM. 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstr. 32, tel. 045-214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie of event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpaten, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-vermiа matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, stelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, ruwhout, platen op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr.-Kuyperstr. 8a, Haansberg, JéWé-dealer.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm v.a. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf f 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Kohingsbosch. Tel. 04743-1216.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C. J. van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Eiken DEKENKISTEN f 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

AANHANGWAGENS, onderdelen af fabriek. Bouwpakketten, reparaties, speciale aanbiedingen. G. Opreij, Kruisberg 50 Meerssen tel. 043-643500.

Te k. MODELTREINEN center, Herzogenrath, Bicherouxstrasse 7, tegenover. de Volksbank, 1 min. v.h. station.

Gratis verhuisd worden? Dat kan indien u uw woning laat inrichten door de grootste WONINGINRICHTING van de omgeving. Voor nadere informatie Theo Stikkelbroek, Rumpenerstraat 118 en 2b, Julianastr. 11, tel. 045-254897.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, spatschermen en klepsluitingen. Tevens inruil en trekhaakmontage. Jo Knops Autoshop annex Esso-servicestation, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Betonfabriek gebr. CREUGERS voor: grindtegels, patioblokken, betonpalen, platen, straatklinkers e.a. siebestrating. Bezoek ons showterrein, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. aangeb. Nederl. munten Juliana zilv. geld en rijksd. zilver TIENTJES. Tev. Juliana albums muntblad. muntbladen etc. Dagel v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

Te k. PIANO'S John Philips f 1200,–; Steinbach f 1600,–; Lindner f 2150,–; Lichtenstein f 2150,– 3 jr. gar. Pianostembedrijf Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek. Zaterdags van 9-12.30 uur. Tel. 211549.

METAALDETECTORS, alles voorradig. Savo-White-Arado-Sid-Viking-Seemet-C-Scope-Fi Jaz. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard, tel. 13228/14862, donderdag koopavond.

Groothandel C.V.-MATERIALEN, wasmachines, koelkasten, boilers, diepvriezers, open voorraad onderdelen Franklin. Groot voorraad onderdelen. Donderdag koopavond Jac. Köhlen Rijksweg-Noord 104, Sittard, tel. 13228, 14862.

AUTOBANDEN, grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

OPGELET. Combi kasten, diepvries, koelkast, Philips en Esta met 40% korting. Bijvoorbeeld van 795,– nu f 595,–. Dat kan alleen bij de Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. aangeboden oude Nederlandse MUNTEN. Tel. 04750-21657.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL, nw.pr. f 3750,– voor f 1850,–. 04490-11383.

Heren-, dames-, kinderschoenen, UITVERKOOP tevens leren dames, heren- en kinderlaarzen. Goedkoop J. v. Geleen, Kampstr. 178 Heerlerheide-Heerlen.

Wij hebben nog enige PIANOKAARSENKANDELAARS in voorraad, Muziekhuis Willy Dens, Schaesberg, Baanstr. 93, Kerkrade, Zonstraat 79.

Te k. opruiming zware eikenhouten SALONTAFELS en karrewieltafel. Halve prijs, tel. 045-213563.

FIETS f 259 kompleet stadslaar, 3 versnellingen f 319, Gazelle, Union, Batavus, Peugeot, Burgers, Covè, Rivel. Inruil fietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens Dorpstraat 114-118 Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. tweedehands BROMFIETSEN. Vespa, Peugeot, Mobylette, Puch Maxi, Batavette, tevens tweedehands onderdelen hiervoor. J.H. Renkens, Dorpstr. 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. aangeb. MINI, dames en herenfiets, tel. 04493-2963.

Zwart-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt f 50,–, f 75,-, f 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 250,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

ZWEMBADEN en energiebesparende zonnepanelen, afdekdekens evtl. met opwikkelrol, puriol voor de winter. Uw zwembad blijft schoon. G. Opreij Kruisberg 50 Meerssen tel. 043-643500.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken va. f 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-451252.

Te k. massief donkerbruine eiken KAST plm. 3 mtr. lang, tev. bruidsjurk, wit, mt. 38. Palestinastraat 182, Heerlen, tel. 045-418991.

Te k. VLOERPLANKEN, balken, deuren, afbraakstenen, bielzen, trottoirtegels, zand, teelaarde, containers, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatste maand zomerprijzen !! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1980 m. garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele krediet service. De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

HOUTHANDEL Rinkens BV, mooie grenen schroten, reeds geschuurd f 1,80 p.m.; grenen vloerpl. 22 mm dik f 1,48 p.m.; vuren vloerpl. 15 mm dik f 1,40 p.m.; panlatten 52 ct. p.m.; tengels 35 ct. p.m.; kinderbalken met lijsten vanaf f 6,50 p.m. eternietplaten 3,2 mm dik 250x120 cm f 15,22 m.pl.; keperspl. 5x5 cm f 1,83 p.m.; kepers 6x8 cm f 3,66 p.m. Tevens spaanpl., balkhout enz. enz. Prijzen incl. BTW, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Eygelshovenweg 48, Ubach over Worms, tel. 045-319846.

HOUTBEWERKINGSMACHINES: gecombin. en aparte machines voor hobby-ist en vakman v.a. f 890,– (excl.) Keuze uit plm. 20 verschillende modellen. Rechtstreekse invoer. Vergelijk met Nederlandse prijzen. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, 3500 Hasselt (B.) 27 km v. Maastricht. Tel. 09-3211221831 open 9.00-12.00 uur en van 13.30-18.30 uur. Zaterdagmiddag en zondag gesloten.

Te k. 12 snarige GITAAR met element, merk Klira, prijs f 550,–. Tel. 043-623409.

FISCHERTECHNIK te k. en jongensfiets 7 tot 11 jaar, Alaartstr. 91, Schinnen.

SULO-VAT + open haard = gratis warm water! Inl. Vlek verwarming, tel. 045-212057.

DRANKENAUTOMAAT geen munteninworp, tel. 043-643211.

Wegens verhek naar buitenland een heel huis vol exclusief ANTIEK te koop. Inl. 045-721759.

Te k. weg. opheffing bedrijf dubbelassige TRAILER + trekuchtkanon + 200 L vat R. Klos, Maanstraat 20, Treebeek, tel. 045-212853.

PARKET werd nooit goedkoper aangeboden. Op een belastingveiling wist een onzer relaties een partij parket te kopen welke thans vanaf 30 m² wordt aangeboden v.a. f 19,– per m². Eenmalige kans voor doe het zelvers. Verkoop en bezichtiging uitsluitend na tel. afspraak 04446-3393.

Te k. rolerende en kantelbare LASTAFEL, hoogte 70 cm, diam. 60 cm. Vr.pr. f 100,–, Voorsterstr. 77, Nuth.

Te koop STENCILAPPARAAT na 20.00 uur. Winkens Aan de Noot 44, Vaals. Tel. 04454-2818.

Te k. prachtig leder BANKSTEL + tafel, barokstijl eetkamer, enkele Perzische tapijten als nieuw. Te bevr. Rozenlaan 23, Neerharen-Lanaken. (5 min. v.a. Maastricht.)

Te k. OPEN HAARDHOUT, eiken, beuken en berken, tel. 04402-4685.

Te k. 2 heren sportfietsen 5 + 10 versn. f 100,– en f 125,–. Heren- en damesfiets, 3-versn. + handrem à f 100,–. Fortunastr. 3, (op de vos) Brunssum.

Te k. noten WANDMEUBEL, Cobbenhagenstr. 30, Kerkrade, tel. 045-457531.

Te k. BANKSTEL en salonkast, Talmastr. 53, Heerlen.

Grote partij VELOURSGORDIJNSTOF, restanten v.a. 10 mtr. à f 12,– p. mtr. Nieuwe collectie v.a. f 20,95 p. mtr. Nobelstr. 32 C Hrl. Tel. 045-716141.

Te k. BAR-TEEK 4,5 m lang. gescy. v. alle doeleinden, pr. f 800,–; Reeweg 100, Ubach o. Worms.

BOXEN 50w 2-weg f 98,–, 3-weg 60 w f 125,–, 120 w f 225,–, 20 w f 20,–, 40 w f 80,–, 55 w f 80,–. Tuner-versterker 2x60 w f 498,–, 2x40 w f 398,–, 2x40 w Blaup. f 325,–, 2x60 w f 298,–, 2x20 w f 98,–. P.U. Philips f 175,–, kleurentelev. m. afst. f 1645,–. Wega-boxen met microprocessor f 2200,–, Mini Nord Mende f 998,–, gebr. kleurentelev. v.a. f 275,–. Flapu en Philips enz. tev. rep. van TV en radio F. Meyer, Heerlenbaan 170, Heerlen, tel. 417651 of 416699.

Dralon BANKSTEL f 95,–, massief eiken oudholl. 3-2-1 bankstel f 995,–, pr. eiken eethoek f 495,–, Empire drsssoir nooit, zeer appart f 395,–, Queen Anne bankstel f 395,–, schitterend rundlederen bankstel f 2695,–, groot eiken wandmeubel f 695,–, groot modern wandmeubel f 595,–, zeer apparte toogkast f 1895,–. Op de Vey 61, Geleen, tel. 04494-44803, attentie geen winkel en Op de Vey is de straatnaam.

Wega zwaarder type STEREO-INSTALLATIE van hoge klasse, best. uit radio-versterker, draaitafel, cassettedeck en grote boxen, nieuwwaarde f 2500,– nu alles samen f 595,–, ook apart te koop. Op de Vey 61, Geleen-centrum, tel. 04494-44803.

Massief eiken BANKSTELLEN va. f 395,–, eiken eethoeken va. f 395,–, klassieke bankstellen va. f 295,–, rundlederen bankstellen eiken en moderne wandmeubels Lodewijk en barok bankstellen schitterende toogkasten en zeer mooie bijpassende rustieke eethoeken, alles spot en spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. OK-hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-centrum (vlakbij parkeerpl. Alb. Heyn).

ZILVERKASTEN f 595,–, echt leren clubs f 195,–, Lodewijk XVI stoelen f 175,–, schitterende bankstellen en fauteuils gebr. f 2695,–, klassieke bankstellen, werkelijk zeer apart f 1895,–, massief eiken bankstellen f 1595,–, kolom en toogkasten salontafels 2-zits bankjes ook in echt leer. Wij zijn niet de grootste maar wel de allergoedkoopste zaak in klassemeubels. Inruilen mogelijk. M. Boetiek, Rijksweg centrum 86, Geleen, in overdekte promenade (houbalie voor de deur en enorme parkeerpleinen op enkele meters).

Te k. prachtige BRUIDSJAPON Biedermeier, bruidsh. Pereboom, mt. 38/40. Na 17.00 uur Gulickstr. 35, Eygelshoven.

Te k. KOELKAST m. diepvriesvak-kamerkast en gasforuis, 3-pits, tel. 04744-1398.

Te k. nieuwe moderne AANBOUWKEUKEN, Canisiusstr. 4, Heerlen.

Te k. electr. KNOPACCORDEON merk Hohner + 140 Watt versterk., Nassaustr. 9, Kerkrade, tel. 456381.

Te k. 5 BIJENKASTEN met raamjes en 50 kilo suiker en nog benodigheden. Sluisdijk 51, Borgharen-M'str.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en stersmeedijzeren leuningen af fabriek, uit voorraad leverbaar, vraag vrijblijvende informatie. tel. 04490-19970 of kom eens vrijblijvend kijken naar onze showmodellen, Trappenspecialist H. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard.

Te k. dames- en HERENFIETS, z.g.a.n. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Dames- en HERENFIETSEN, z.g.a.n., Dames sport-fiets pl. f 260,–. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. AANHANGWAGEN Posti geveerd, lang 2.25, br. 1.15, 04406-13496.

Te k. compl. SLAAPKAMER m. 1 pers. bed, kast 1 mtr., Mahoniehout, tel. 045-452388.

Te k. BANKSTEL 4+1+1 en tafel m. marmerbl. tel. 045-458388.

Te k. grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, balken, kepers en steigerplanken enz. Tel. 045-724728 Heerlen of 715477.

FABRIEKSVERKOOP: Leren en suède dames-, heren- en kinderjassen v.a. f 98,–. Lange leren en suède jassen v.a. f 198,–. Ook extra grote maten. Nieuw Elvis jacks, leren broeken en motorkleding. Danders, Hurksestraat 21, Helmond. Tel. 04920-22923/34374.

Te k. ELEC.COMFORT 3-plaats, i.z.g.st. + mooie paardenkam. Nuinhofstraat 43, Nuth. Tel. 04447-2434.

Te k. weg. vertr. pr. Lodewijkstijl BANKSTEL en leren bankstel, bijzetfauteuil, staande klok, klass. eetk. en 2 Perzische tapijten (alles als nieuw) en velours-gordijnen. Tel. 04750-18902.

Te koop electr. ORGEL merk Riha, type Syntone de lux, z.g.a.n., 6 mnd. oud incl. kruk. Pr. n.o.t.k. tel. 04495-4721.

Te k. moderne KEUKENKAST, i.z.g.st. Tel. 045-223196.

Te k. wegens omstandh. z.g.a.n., DAMESKLEDING m. 38-40 en herenkleding m. 50. Br.o.nr. GE 196 LD Geleen.

FRITE-AARDAPPELS te k. 25 kg. f 8,–. Otten, Abshoven 3, Nieuwstadt.

Excl. aanb. PENTEKENINGEN Limb. landschap. Gedrukt op oud Holl papier slechts 250 serie 1 serie à 8 stuks f 32,50. Bestel tijdig F. Berendse Akerstr. 49, Heerlen.

Te k. electronische DRUMBOX alle ritmen, gr. olieachtel en tank, koelmotor, 2 luxaflex breed 115 cm, afzuigkap kleur wit, projektor voor disco kleurwiel. Tel. 045-311619.

Te k. AANRECHT met roestvrijstalen blad, 1.50 mtr. spoelbak rechts, 3-zitsbank, mini gaskachel, 3 mnd. oud. Nappaleren jack, gevoerd m. 50, Hoensbroek. Tel. 04449-2818.

Te k. AQUARIUM 80x50x50 compl. tel. 454207.

Te k. aangeb. moderne KAMERINRICHTING (zwart-wit) 2 jr. oud, o.a. kast met ingeb. bar, salontafel, zw. met chroom, eethoek met ass stoelen, minitafeltjes. Abeelstraat 13, De Weer na 18.00 uur.

Noten SALONKAST 2.60 m br. f 500,–. Queen Anne eethoek m. 6 stoelen f 500,–. Queen Anne TV-tafel + salontafel f 100,–. Narcissenstr. 21, Bocholtz, tel. 045-440317.

Te k. leren dames- en HERENMOTORPAK resp. mt. 38 en 48, tel. 045-318619.

Te k. BUTAGASKACHEL met afvoer voor caravan, f 200,–. Tel. 045-723014.

Te k. GASKACHEL huisjesmodel, f 75,–; herenf. f 75,–; sportf. 10-versn. f 175,–; discotafel in koffer f 1300,–; trampoline/waterbed. 2,80 n.f. kopen. 1 mtr. Tel. 045-325116.

Te k. ZW/W-TV f 50,–; 2 boxen Wharfdale 2 x 18 W f 100,–; 1 electr. deken (nieuw) f 125,–. Tel. 045-414539 tussen 17 en 19 uur.

Te k. CARAVAN 450 Q Eifelland 5-pers., nieuw, 14 dagen gebruikt incl. aut. verwarming, water, voortent enz. Nw.prijs f 12.175,– nu f 6500,–. Pr. Emmastr. 39, Hoensbroek. Tel. 045-215088.

ENCYCLOPEDIEËN te koop, ook en speelgoed. Groot en spectrum, Larousse, brockhaus, Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg. Volledig vrijblijvende informatie. Tel. 04406-12875.

AQUARIUM 1 mtr.x50x50 met kweekbak + ombouw, tel. 045-315150, b.g.g. Boerhavestr. 3.

Te k. electronisch ORGEL, i.z.g.st., met 10 reg. en rythmes. Pr. n.o.t.k. Tel. 04492-1923. Romenkamp 21, Oirsbeek.

Te k. mooie Franse EETHOEK, m. veel houtsnijwerk, tafel + 6 stoelen. Na 13 u, Vijverln. 4, Brunssum.

OMAFIETS, dames- en herenfietsen met en zonder versnelling. Kinderkisten, Vespa brommer f 50,–. Europaln. 107, Brunssum. Na 14 u.

Te k. a. STEREO-INSTALLATIE, Achter den Winkel 384, Schaesberg.

Te k. BRUIDSJURK mt. 38, m. toebeh. Tel. 045-256506.

Te k. BOX Kibowa donkerbruin met trapeze Ambitoy, babyzitje donkerbruin hardplastic ronde voet. Pr. f 125,–. Europaplein 29 Brunssum tel. 250898 na 18 u.

Te k. BANKSTEL en salontafel, 2 pers. bed en matras, gordijnen, haard, 4-pits gasstel model ijskast, mini-gaskachel, visgerei, zw. eesen salonkast. Gladiolenstr. 150 Kerkrade-W. Van 12.00 tot 15.00 u.

Te k. GEVELCONVECTOREN merk Dru weg. aansch. c.v., i.z.g.st. Goedkoop. Tel. 045-222863.

Mobiele COMPRESSOR met benzine, VW-motor in gesloten aanhangwagen, capaciteit 2.1-M3/min. zeer geschikt voor verfspuiten schuren of sloopwerk enz. Te zien na tel. afspr. 045-222863.

Te k. BANKSTEL en Frans bed. Tel. 04744-1398.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl. TV met afst. bed. Toorpstr. 10, Hrl.-Meezenbroek.

Te k. AQUARIUM compleet met omb. inh. 200 ltr., pr. f 250,–. Anjelierstr. 83, Hrl.

Te k. witte TROUWJURK maat 38, trouwschoenen maat 37, pr. f 200,–. Anjelierstr. 83, Hrl.

Te k. eiken LITS-JUMEAUX. Marshallsingel 36, Heerlen.

Te k. i.z.g.st. GASFORNUIS, wasmachine, electr. wafelijzer, broodsnijmach. Tel. 045-217152.

Te k. ant. BIEDERMEIER 3-zits bank, moet bekl. worden, f 600,–. Palenbergstr. 18, Paleg-Hrl. Tel. 045-723906.

Te k. prachtige HAAGCONIFEREN, blauwe en groene 80-100 hg f 5,75. Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tegenover forellenkwekerij.

Wegens omstandigheden nieuwe HONDA 250T voor halve prijs, Corisbergweg 119, H'baan, tel. 412657.

HERENFIETSEN m. en z. versnell., kinderf. v.a. f 30,–. De Wendelstr. 56, Schaesberg.

Te k. 3 houten KANTELRAMEN 1.4x1 mtr., grote hondemand, fietstoeltje, kinderbox 1x1 mtr., tel. 045-443538.

FORELLEN te koop f 2,- stk. tel. 045-223242.

Te k. WASAUTOMAAT Siwamat met RVS-buitentrommel, met garantie f 250,–. Tel. 045-259341.

Te k. HALFAUTOMAAT Constructa, tevens droogtrommel met garantie f 400,–, tel. 045-259341.

Te k. 600 oudhollandse DAKPANNEN, 400 kruispannen. Tel. 045-250857.

Te k. nieuwe VERWARMINGSKETEL Etna 34.000 kal. Crane ketel 24.000 kal., 6 stuks confectoren met ingebouwde thermost. Spotprijs met volle garantie. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. DIEPVRIESKIST B.E.C. 260 lit. inh. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Te k. KOLENCONVECTOR E.M. Jachsma 2000 kal. Efel 18.000 kal. Boca 2000 kal. Keukenkachel 8000 kal. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Zeer uitgebreid dubb. DRUMSTEL te k. Tel. 045-254732.

Ronde uitttrektafel, donkerbr. hout f 150,–. Zandweg 160, Hrl. Tel. 416023.

Te k. moderne zwart-wit KAST 3.50 mtr. f 250,–. Corisbergweg 70, Heerlerbaan, tel. 419868.

Te k. houten SCHAFTKEET, AFM. 10x6, tel. 04499-3480.

Te k. SLAAPKAMER, compl., mini wasmach., tv-tafel en hanglamp, 2 kranteplakjes f 30,–, 2 bloementaf. f 20,–. Apollolaan 70, N'hagen.

Te k. Koelstra KINDERWAGEN, als nieuw, tel. 045-456606.

Moderne ZITHOEK f 575,–. Brunssummerweg 106, Nieuwenhagen.

Lodewijk XIV kamer en KAST. Haesenstr. 6, Schaesberg, tel. 045-314255.

Te k. eiken DRESSOIR m. opzet en en uitgestoken deurtjes 2 m. breed. Edisonstraat 9, Hoensbroek.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderdelen en reparatie service en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

FRITURE te k. Goedlopend en gunstig gel. Nw. inventaris. Alleen ser. gegadigden met voldoende contanten kunnen zich wenden tot Handelsweg 2, Susteren.

Te k. weg. overcompl. Henri Deux eetk.; Mechelse KAST, notencommode, enkele regulateurs, nachtkastjes, eiken keukenkastjes, beelden en diversen. Columbusstr. 67, Heerlerheide-de Weeër.

FILMCAMERA merk Ricoh en filmzon, nwpr. f 600,– nu f 275,- als nw., tel. 04402-5832.

Te k. el. ORGEL Cosmovox (GEM) H 600 met gar.-compl. f 5500,–. Bautsplein 5, Voerendaal, 04446-1877.

Donker eiken BANKSTEL 3-1-1 + salontafel, i.z.g.st. pr. n.o.t.k. tel. na 18 uur Prickstenweg 33, Kerkrade.

Te k. electr. ORGEL met ritme box. Vr.pr. f 550,–. Roberts, Dr. Poelsstr. 5, Schinnen, tel. 04493-2945.

Te k. massief grenen HANGLEGKAST uit grootmoeders tijd. Te bevr. zaterdag tot 18.00 u. Tel. 04495-4339.

Te k. zw. essen EETH. 6 st. + ronde t. f 750,–. Tel. 045-220630, na 17 uur.

Te k. diverse rustieke BOUWMATERIALEN: kasseien, hekwerk en poorten, veldbrand en blauwe steen. Tel. 09-3211863565.

Prachtige 3 in 1 merk Rank-Arena f 350,–. Stereo BANDREC. Sony i.pr.st. f 175,–. Dahliastr. 47 Kerkrade-West.

Uw MEUBELS vakkundig gestoft. zoals klassiek, antiek en modern. Stoffeerderij De Weijer, Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29 Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. 2 in 1 KINDERWAGEN met toebeh. Prinsenstr. 2 Schaesberg. Tel. 045-317530.

Voordelig te k. prachtige VOSSENJAS m. leer verw., maat 38-40, lang model, tel. 045-251668.

Te k. aangeb. Barok BANKSTEL, z.g.a.n. Nederlandlaan 57, Vrieheide-Heerlen.

Te k. TEKENTAFEL 100x150 cm, z.g.a.n. 045-253893.

Te k. weg. omst. HUISORGEL (merk Riha) nog niet gebruikt, pr. f 1000,–, 2 fauteuils goudkl. f 100,–, 8 st. Tel. 045-216078.

Te k. DAMESFIETS f 95,–; h.fiets 3 versn. (torpedorem) f 135,–; judopak mt. 140 f 35,–. Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

PIANO's, voordelig, nieuw en gebruikt. Pianoreviesiebedrijf Klavier, Port Willemsweg 30, Maastricht, tel. 043-51921.

Te k. moderne eiken WOONKAMERKAST, 3.10 m, verlicht, tel. 045-451113 tussen 10 en 12 uur.

METAALDETECTOREN voor hobby en beroep. Vraag gratis brochure. Van Donschot, postbus 482 Weert, tel. 04956-2680, 24 uur per dag bereikbaar.

Te k. aangeb. 2 houten BIERVATEN en 3 grote karrewielen, tel. 04455-1579.

Treinen speciaalzaak. Märklin spoor, 1 ho z. Fleischmann h.o. en N. Trix express-minitrix-roco h.o. en N, riva rossi h.o. en N, Lima h.o., Piko h.o., electrotren h.o.-b.z., tuinspoor, voltmeter, faller, kibri, heljan, pola, herpa-brawa, busch, conrad, tekno, siku, wiking, preiser, mehrle, merten, pmco, casadio, seuthe, reitsma, transfers enz. Onderdelen, reparatie, ook inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Te k. antieke WASMACHINE kopen bak moet nog met de hand gedraaid worden en bakkersdrieweiler met hulpmotor i.z.g.st. tel. 04490-20254.

Weg. opruiming zolder t. k. kopere en ijzeren WATERPOMPEN, Brabantse kachel, opaen keukstoelen, paardehamen, verder veel boerengereedschap en spullen uit grootmoeders tijd. Bergerstr. 48, Nattenhoven.

Grote collectie INRUILGOEDEREN, wandmeubel, bankstel, wasautomaat, koelkast, salontafel, gashaard, tv-tafel, eethoek, kroonlamp, tierbocenwand, gaskachel, gasfornuis, gascomfoor, tv-club, stofzuiger. Meenes voor lage prijzen. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen.

Te k. drive-in DISCOTHEEK compl. ingeb. + mob. tafels, + boxen. Tel. 045-224451.

PROJECTOR, sfeer-films, scherm f 250, typemachine. Maarstr. 32, Terwinselen.

Te k. 3 in 1 KINDERW. en stevig babyzitje, kinderbox, babyuitz., grasmaaier compl. f 250. Tel. 045-415206, voor 16 uur.

Te k. electr. ORGEL, Stadringstr. 37, Heerlen.

Te k. 1 MOTORMAAIER, 65 cm, f 150,–, en trimfiets z.g.a.nw., f 225,–, tel. 045-315199.

Te k. 6 pers. Walker BUNGALOWTENT, 1x gebr. Te bevr. Brunahildestr. 37, Brunssum.

T.k. electr. AKKORDEON Hohner vox II m. box en standaard en zanginstall. Kokestr. 161, Kerkrade, tel. 045-454511.

Te k. AQUARIUM, volglas 1.50x60x50, met biologisch binnenfilter zonder ombouw, pr. f 150,–, tel. 045-319890.

Te k. WANDMEUBEL. Tel. 045-311345.

Duitse BOEKEN v. Waaifoort te k., tel. 045-318943.

WASEMKAP + gasforn. m. verwarming. 4 nieuwe Good Year banden mt. 640x13 + 4 185x13, tel. 045-317383.

Te k. inklapbare ROLSTOEL, Hoogstr. 291, Schaesberg, tel. 045-312212.

BOUWLIER 10 meter hoog 380 V, ± 4000 schoongemaakte veldbrandstenen. St.-Pieterstr. 293, Kerkrade.

Te k. prachtige GASHAARD, huiskamermodel en gewickeld, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Wegens verhuizing te k. moderne WANDMEUBEL, 200x240, t.e.a.b., tel. 045-314832.

Te koop VELDBRANDSTENEN (vet) en eiken balken, tel. 04754-2742.

Te k. HOBO, i.z.g.st., f 800,-, lessen mogelijk, tel. 04494-42852.

Betonwarenfabriek Gobuton B.V., Einderstraat 13, Schinveld, tel. 045-252570. BETONTEGELS in div. maten en kleuren. Uitgewassen grindtegels, o.a. ook zeskant. Opsluitbanden in div. maten, palisaden en stapelelementen. Wij verzorgen ook „maat werk." Geopend 8-18 uur, zat. 8.30-12.30 uur. Ook voor tuinfeits en tuinbarbecue's.

Te k. UITLAAT BWM 3.0S f 300,–, electr. fornuis AEG f 150,–, Irenestr. 30, Beek.

Te k. DIEPVRIESKIST 380 l. f 350,–, tel. 04459-1721.

PIANO'S goede, gebruikte. Duitse kruissnarige piano's te k. en te h. met 5 jr. gar. zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstraat 50, Geleen, geopend iedere dag van 13.00 tot 18.00 uur. Donderdag tot 21.00 uur. 's Zaterdags de gehele dag. 's Zondags van 14.00 tot 17.00 uur, 's Maandags gesloten, tel. 045-410043.

Te k. 27 MC K 40 ANTENNE f 100,–, Sigma 5/8 f 150,–, SWR meter compl. f 25,–. Sommerkamp TS 340 DX 80 kan. AM-SSB-CW met Turner Mike f 375,–, wereldontvanger Panasonic DR 28 met dig. uitlezing en 27 MC en SSB van f 799,– voor f 475,– alles z.g.a.nw. tel. 045-416163.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. speciaal met garantie. Philips grootb. 245-275-345-375, Grundig 195-270-398-545, Blaupunkt 275-300-400-595, Philips 66 cm grootb. 575, Nord Mende prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550 zw.-wit TV, v.a. f 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. klassieke GASHAARD, gevelkachel en leren bankstel alles z.g.a.n. 04742-1886.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN direkt van importeur, o.a. kleuterfiets f 79,–; kinderfiets v.a. f 119,–; dames- en herenfiets v.a. f 189,–; met 3 versn. f 249,–; racefiets met 10 versn f 269,–; oma en opafiets f 299,–; trommelremfiets met 3 versn. f 429,–; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur f 499,- Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182 Hoensbroek, tel. 045-217687. Ma. gesloten, koopavond geopend.

Biedermeier sl.kmr.ameubl., 2 d. kast m. spiegels, lavabo m. marmeren blad en spiegel, en 2 pers. bed, oude hangpetroleumlamp (elektr. gem.) Oude Singer trapnaaimach. 2 oude stoelen, tel. 045-458981.

T.k. antieke KLOK, en opastoel en ander kleingoed, tel. 045-720667.

Te k. uit grootmoederstijd KEUKENKASTEN kleerkasten, tafels, stoelen enz. ook klein spul. Nieuwenhagerheide. 57 Ubach o. Worms.

1 p.k. electromotor m. toebehorende CIRKELZAAG, radiator 135x100 cm Geizer. Tel. 045-316107 O. Nassaustr. 7 Schaesberg.

Te k. 2 pers. witte Franse SLAAPKAMER m. 4 deurs kleerk. z.g.a.n. met nieuw matras en vachtsprei alles samen f 650,- Tel. 045-310584.

Echte SCHAAPVELLEN op maat voor praktisch alle auto's van f 75,- tot f 150,- per vel. Alleen bij Martens automob. BV Kerkstr. 92 Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

T.k. SPORTFIETS 10 versn. en opafiets, tel. 04494-43857.

Te k. Novanex 20 watt. git. verst. 1 j. oud pr.n.o.t.k. Geleenstr. 23 Puth tel. 04493-2659 na 17.00 uur.

Te k. GASHAARDEN en gevelkachels div. maten, trekhak Transit. Kerkstr. 59, Doenrade.

Te k. 2 handgeknoopte bij elkaar behorende TUNEDIETAPIJTEN. Hoofdkleur is rood, met witte franjes. Afm. 1 stuks van 184x109 en 1 stuks van 248x154. Te bevr. tel. 043-642857.

Te k. stalen AANRECHT m. onderk. 2 m. br. Nieuw elektr. 4-pits inbouwkookstel en oven 2-pers. ledikant. Kerkstraat 35, Nieuwenhagen.

Oude MELKKANNEN te koop. Zaterdag van 12.00-14.00 uur. Coriovallumstr. 51, Heerlen.

Te k. Sony BANDREC. Type TC 270 incl. 2 boxen en stofkap te gebr. a. stuurverst. Marktstr. 14, Heerlen. Tel. 045-713170.

Te k. van part. antieke kledingkast f 575,–, antiek eiken bed f 225,–. Franse comptoiselklok f 1250,–, eiken boekkast f 3400,–, koperen pomp f 250,–, ovale spiegel f 375,–, 04490-19293.

Te k. mooie oude mahonie WOONK., kast, eiken kleerkast, nachtkastje, staande klok, hangklok, ijz. ledikant, dressoir, oude wasscommode met marmeren blad, gr. enkel. kastkeuken. boscule, gr. gemailerde zitbadkuip f 25,–, veel kleingoed enz. Onderstestr. 9, Palenig-Hrl. Tel. 223230.

Te k. AANHANGWAGEN ruime maat, inruil kleine mog. v.d. Maenlantstr. 59, Molenberg (Hrl.)

KEUKEN, keukenblok met RVS blad 2,20 met inb. kookpl. RVS, 5 wandkastjes, afzuigkap, gaskast, ook afz. te k. Tel. 045-415744.

Te k. GARAGE-KANTELPOORT 2x2.30, f 25,–, tel. 711336.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. BOEKEN, stripverhalen, antiek, omaspulletjes en oud speelgoed, tel. 045-321261.

Te k. gevr. alle Nederlandse MUNTEN, ook compl. verzamel. buitenl., zilveren goudm. Diamant. Kr. 30. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. Nederlandse MUNTEN tegen de hoogste prijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666 Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. Nederlandse POSTZEGELS, postfris, tegen de hoogste prijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te k. gevr. oud PAPIERGELD alle landen, tel. 04490-17647.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Larousse en SPECTRUMENCYCLOPEDIE te k. gevr. Verder filmstrips, boeken, platen, postzegels. Tel. 045-413868, stripkaarten. Putstr. 6 Sittard. Geleenstr. 47 Heerlen en Brusselsestr. 59 Maastricht 045-442920.

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen tegen hoogste dagprijs. Rijksweg Zd. 183, Geleen. Tel. 04494-49872.

Privé vraagt te k. GOUDEN- en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, ook zilveren, postzegels, bruikvoorwerpen bij ant. Vorkommende zakelijk de zilverprijs. Deskundig disc., cont. geld. Tel. 045-222203.

Te k. gevr. HERENSPORTFIETS. Tel. 043-642591.

Te k. gevr. PIANO of vleugel, tel. 043-51921.

Te k. gevr. tweedehands ROKKOSTUUM mt. 48-50. Tel. 04402-1590.

Te k. gevraagd CARAVANS. tel. 043-629557, Ireneweg 14, Borgharen.

Te k. gevr. SJOELBAK tel. 045-720876.

Handelaren en bedrijven voor koper en METALEN, betalen wij hoogste prijs. Groothandel H. Janssen, Linthenweg Munstergeleen. Tel. 04490-19291.

Te k. gevr. oude INBOEDELS e.d. door bijv. boedelscheidingen en sterfgevallen, hoge prijzen, tel. 04494-45656 b.g.g. 04402-1828.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR, Collaris, personen- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

Een GASBOILER huurt u bij HESI. Voor inl. tel. 045-442328.

CARAVANSTALLING voor slechts f 125,– per jaar, tel. 045-410637.

KAMERS met volpension Landgoed Lotbroek, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Zoekt u WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven, wij zoeken voor u de passende woonruimte. Zaken Buro ASRA Kampstraat 35, Heerlerheide. Tel. 045-224381.

KAMERS te huur, Kluis 3, Geleen. Tel. 04494-46174, na 18.30 uur.

KAMER te huur. Nieuweweg 98 Valkenburg, tel. 04406-12875.

Te huur HOENSBROEK eigentijds woonh. met c.v. (ook gesch. als kantoorpand) m. c.v. in rust. omg. vrij uitzicht, ruime woon- en slaapvertr. m. balcon, terras en tuin. Br.o.no. HO 252 LD Hoensbroek 6431 HB.

KAMERS te h. m. gebr. van woonk., keuken e.d. te Hoensbroek. Tel. 045-220715.

Groot gestoff. HERENHUIS te h. Molenweg 3, Linne. Pr. n.o.t.k. pers. mnd. tel. na 18.00 u. tel. 045-224798.

Tek. Geleen centr. 2 KAMERS samen f 400,– voor 1-pers. alleen bij Martens automob BV Kerkstr. 92 Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te h. ZIT/SLAAPKAMER Kerkraderweg 42 Hrl.

Te h. a. centr. Hrl. Gem. ZIT-SLAAPKAMER met gebr. v. keuk. douche en eigen opgang. Tel. 045-725380 of 045-221190.

ZIT-SLAAPKAMER te h. aangeb. voor heer, c.v., douche, mooie omgeving, Heerlen, tel. 713901.

Gem. KAMERS te huur m. keuken, bad, c.v., Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

Te h. of te k. BRUIN CAFÉ in gemeente Heerlen. Tel. 045-228912.

Te huur riante vrijst. woning met c.v. en gar. huurpr. f 730,– p.mnd. Br. o. nr. S 941 LD SITTARD.

Te h. voor 1 persoon 1 of 2 KAMERS m. kookgel. + gebr. badkamer te Kerkrade-West. Tel. 045-419204 na 18.00 uur.

Eenpersoons gemeubileerde KAMER te huur op goed stand te Nieuwenhagen, warm en koud stromend water, gebr. van gezam. keuken, woonkamer, douche, w.c., kl.-tv. Inl. 045-312554 of 316646.

Nieuwenhagen gemeub. KAMER, alles aanwezig. Tel. 045-315191 of 311807.

GELEEN. Te huur gestoffeerde en gemeubileerde eengezinswoning. Direct te aanvaarden. Huur f 800,– p.mnd. Br.ond.nr. Ho 259 LD Hoensbroek 6431 HB.

Te h. gemeub. kamers m. gebr. v. keuk. douche w.c. te NIEUWENHAGEN, tel. 045-453189 of 319757.

Te h. FLAT aan de Jos Kleynenlaan-Geleen. Ind.: living ± 30 m2, 2 slpks., keuken, douche, balcon, met ing. van 1-11 80 te aanvaarden. Prijs f 683,– incl. servicekosten. Te bevr. 04490-16530.

Te h. WOONHUIS De Planck 15, tel. 04456-306.

Valkenburg-Houthem te huur APPARTEMENT best. uit woonk., slpk., keuken en badk. voor de lange termijn van 15-9-'80 tot 15-2-'81, f 550,- p.mnd., tel. 04406-12875.

Te h. gem. app. in BRUNSSUM, allen van gebruik woonh. w.c., kitchenette. Tel. 045-250468.

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER, keuken, douche en c.v. Oproep. Bevr. Trichterweg 175, Treebeek. Anistenrade, v. 19-20 u.

Gemeub. APPARTEMENT te h. t/m mei '81. De Gulpenstrom, Meerssen, tel. 043-642943.

Te h. gemeub. KAMERS met gebruik van keuken, douche en w.c., c.v. verw. Weltersweg 83, Geleen, tel. 04494-43329.

HOENSBROEK: te huur totale benedenverdieping ruime woonk., serre, 5 slpk., tuin, c.v., garage. Aanv. binnen enkele weken. Huurprijs f 795 per mnd. Br.o.nr. HO 254, LD Hoensbroek 6431 HB.

Te h. gem. KAMER. Te huur: ½ halfvrijst. woonh. met c.v. en gar. 3 slpk., tuin, geheel gestoffeerd. Huurprijs f 895 per maand. Huurprijs ook de huur mogelijk opslagruimte ca. 150 m², gelegen in het centrum. Huurprijs f 595 p.m., excl. BTW. Inl. Verstrink-Brunssum BV., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te h. luxe APPARTEMENT op goede stand, centr. Geleen. Gesch. voor alleenst. of echtp. 2 kind. Ind. ruime hal, luxe badk., ruime living 45 m2. Am. keuken m. alle mod. o.a. afwasmach., 1 slpk., balkon 25 m2, lift, onderparkeerplaats, f 1007,- incl. water en servicekosten. Te bevr. tel. 04406-710227, na 18 uur.

SCHINVELD: te huur mooi vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Te bevr.: Scheers Vastgoed, tel. 04472-13368.

AUTOVERHUUR Walraven verhuur personen- en bedrijfsbusjes, ook voor kleine verhuizingen. Orchideeweg Nieuwstadt, tel. 04490-24160.

WEERZIEN MET BIJ LEVEN AL LEGENDARISCHE SOULZANGER

Triomftocht van kinderlijk integere Stevie Wonder


● STEVIE WONDER
... bij leven al een legendarische soulzanger ...

Van onze showpagina-redactie

LONDEN – Opeens klinkt zijn stem veel jeugdiger, schallender dan tijdens het eerste deel van de met grote aandacht gevolgde en met hoge verwachtingen omgeven Europese première van Stevie Wonder's nieuwe live-show. Het binnenkort te verschijnen nieuwe album van deze tournee, die slechts zes Londense concerten omvat, heeft de benaming Hotter than July gekregen. Met deze titel wil het blinde muzikale genie – zonder noemenswaardige concurrentie de belangrijkste zwarte zanger-componist van deze tijd – aangeven dat hij zijn op rhythm and blues gebaseerde patronen weer kwistig heeft verwerkt tot onbedwingbare dansmuziek.

De pauze ligt inmiddels achter ons, zodat we kunnen vaststellen, dat Wonder ondanks merkwaardige mankementen aan de geluidsinstallatie en enkele slordig geblazen chorussen van zijn kopersectie een glanzende vorm heeft gedemonstreerd, die de tekortkomingen als vanzelf en volkomen ontspannen compenseert. Weliswaar is het nieuwe materiaal nog niet aan bod gekomen, maar de link met gelijkgetint ouder repertoire tijdens de Montown-bonzen als Gory en Dozier, die nog zijn koers konden bepalen, is gelegd.

Zwarte Heintje

Stevie Wonder kreeg op 11-jarige leeftijd in 1961 een contract voorgelegd van het voor de ontwikkeling van de populaire muziek ongelooflijk belangrijk Motownlabel. Een zwart, weliswaar blind, wonderkind met een herkenbaar blij stemgeluid, destijds Little Stevie Wonder genaamd, een virtuoos mondharmonicaspeler ook. Motown, het eerste label dat in handen was van zwarten, combineert in de jaren zestig kwaliteit met verkoopbaarheid. Juichende hits als Fingertips, Uptight, Blowin' in the wind, I was made to love Her en For once in my Life maken Wonder tot een uiterst verkoopbaar produkt. Eigenlijk een soort zwarte Heintje, maar dan een die na het krijgen van de baard in zijn keel niet wordt uitgeschakeld.

We kunnen Wonder's biografie met grote stappen doorbenen – die is voldoende bekend – maar het zo beïnvloedbare jochie dat door Motown als „the 12 year old genius" circa 1963 op de markt werd gepresenteerd, bewerkstelligt in de vroege jaren '70 zowel artistieke als zakelijke vrijheid. Het grootste talent openbaart zich eigenlijk pas op een leeftijd dat anderen nog moeten beginnen en Stevie feitelijk al een carrière achter zich heeft. Motown's vroegere mascotte ontpopt zich als een trefzeker componist, een man die in zijn eentje de zwarte soulmuziek een hoger niveau verschaft, een albumartiest zonder weerga en synthesizer-expert die zijn instrumentarium smaakvol weet te gebruiken.

Meesterwerk

Nadat Talking Book, Music of my Mind en Innervision van de persen zijn gekomen, ontwikkelt Steveland Morris (zoals zijn werkelijke naam luidt) zich nog sneller. Niet alleen uptempo funknummers of wonderlijk dromerige ballads rollen uit zijn handen, maar zijn concept-matige aanpak – die een geromantiseerde interesse voor de wereld, de medemens en de natuur verraadt – komt in steeds duidelijker mate naar voren. Ful fillingi-ness first Finale is een traag produkt, zijn in 1976 uitgegeven Songs in the key of Life is een meesterwerk, dat zijn ongeremde creativiteit verraadt. Zowel een jazz-, soul- of poppubliek consumeert en analyseert met ontzag. Wonder wekt de indruk, dat hij binnen zijn omgeving steeds meer alleen komt te staan. De blinde componist is weliswaar zijn eigen meester, maar door het beschermende milieu dat hem in de jaren '60 heeft omringd, blijkt zijn vorming niet evenwichtig te zijn verlopen. In een tijd, dat de rassentegenstellingen in de Verenigde Staten narigheid opleveren, predikt Wonder blijmoedig verzoening, interesse voor de medemens en liefde voor de natuur. Tijdens zijn concert komt hij zelf op zijn optimisme terug, bewust vergelijkingen met de jaren '60 trekkend: „Tegenwoordig zijn de mensen te egoïstisch. Zij kijken, hoe kan ik er zelf beter van worden?"

Strijkorkest

Vorig jaar gaf hij zijn Journey to the secret life of Plants uit, een achteraf zwaar bekritiseerd en inderdaad pretentieus project. De luid toegejuichte held van de zwarte Amerikaanse minderheid verliest daarna gedeeltelijk het contact met zijn publiek. Concerten in grote Amerikaanse zalen verkopen niet langer uit. Niet iedereen belieft het om twee uur of langer een gezapig strijkorkest aan te horen, dat zich in beeldende, stemmige arrangementen vastbijt.

De Hotter than July-cyclus moet de terugkeer van Wonder naar zijn zwarte muzikale achtergrond onderstrepen. De invloeden van Sam Cooke, Sly Stone, Smokey Robinson, de artiestenstallen van legendarische labels als Stax en Atlantic mogen weer herkenbaar zijn. De reacties lijken op voorhand al positief. Stevie terug naar zijn „roots", een man die eindelijk zonder strijd zijn oeuvre kan overzien en achteraf kijkend alleen maar kan constateren hoe voordelig hij zich heeft ontwikkeld als artiest.

Het voorval na de pauze, waarin Wonders stem zoveel jeugdiger lijkt, doet evenwel vermoeden, dat hij nog niet alles onder controle heeft en beïnvloedbaar blijft. „Dames en heren", zo wordt aangekondigd, „Little Stevie Wonder!". En daar staat hij, een dertigjarige man, als een getrouwe kopie, compleet in bijpassende kleding anno 1965. Dank zij een stemverbuigingsapparaat, de „vocoder", komt dat stukje héél natuurgetrouw over. Een duidelijke functie heeft het echter niet, wel even blijft er een bittere smaak hangen. Het is maar een moment.

Stemcontrole

Door zijn kinderlijk aandoende ongecompliceerdheid, zijn onvolprezen stemcontrole (wie schreef ooit dat Wonders stem maar één octaaf omvat?) en zijn onstuimige communicatie met de zaal groeit het optreden na de pauze uit tot een eenmalige triomftocht; een bewijs van Wonders rijpheid. Even afgezien van een niet-optimaal functioneren van de van Pink Floyd geleende p.a.-installatie kent het optreden momenten die je zelden bij een concert ondergaat. De in kleurrijke satijnen gewaden geklede zanger, met Bo Derekkapsel, creëert in de circa door achtduizend bezoekers gevulde hal een sfeer als in het café op de hoek.

Het grote talent van Wonder openbaart zich in het deel voor de pauze, met name in enkele solistisch gebrachte songs. Alleen stem en vloeiend pianospel doorbreken daarmee de schetterende koperpartijen en achtergrondkoortjes. For once in my life, My chérie amour, Signed Sealed Delivered worden afgelost door uiterst stemmige versies van Never dreamed you'd leave in summer, You and I en All love is fair, dat door het breekbare arrangement haast sentimenteel overkomt.

Stevie maakt zijn eigen gospels. Lately is een nieuw nummer, Paladesk een meer dromerig verwijten in eenzaamheid na de breuk met de geliefde. Don'tcha worry 'bout a thing, de voor Jermanne Jackson geschreven nummers Let's get serious en Living for the city zijn de onstuimige, uitbundige hoogtepunten van de eerste set.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274




● STÉPHANE AUDRAN en MICHEL PICCOLI in „Les noces rouges"

Televisiefilm zaterdag Nederland II

„Brave" burgers in puntgave thriller

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – Met de psychologische thriller „De bloedbruiloft" (Les noces rouges) was regisseur Claude Chabrol weer thuis bij zijn favoriete thema, waarop hij destijds steeds nieuwe variaties wist te bedenken: de morele verwording van de bourgeoisie. De VARA zendt deze uit 1973 daterende film zaterdagavond uit.

Een rechtszaak inspireerde Chabrol tot dit liefdesdrama binnen de coulissen van een Frans provincienest (in de Loire-vallei), waarvan de benauwende beslotenheid haarscherp in beeld komt.

Lucienne, de onbevredigde vrouw van de burgemeester – een corrupte blaaskaak – en Pierre, een zelfvoldane notabel, hebben een heimelijke, door haast en hebzucht getypeerde verhouding, waarover de filmer zich erg vrolijk maakt. Omdat in zo'n dorp iedereen natuurlijk iedereen kent, moeten ze elkaar op de onmogelijkste plaatsen ontmoeten en vliegensvlug beminnen – gevangen in een hartstocht, die fikt als een brandstapel. Zelfs een historisch praalbed in het plaatselijk museum dient zich krakend dienstbaar te maken aan deze „amour fou".

Vergiftigd

De zaak wordt echter wat gemakkelijker nadat Pierre (Michel Piccoli) zijn toch al ziekelijke vrouw op humane wijze heeft vergiftigd en Lucienne (Stéphane Audran) nu in zijn sombere woning kan ontvangen. De gelieven ruimen later ook Paul, de bedrogen echtgenoot (Claude Piéplu), op, nadat deze het overspel heeft ontdekt en voor zijn eigen kwalijke praktijken wil gebruiken. Het wordt een weliswaar snel, maar ook bijzonder wreed einde, dat men zelfs deze etterling niet gunt. Een goed bedoelde brief van Lucienne's dochtertje legt de misdaden tenslotte bloot, waarna Chabrol voor een sarcastische uitsmijter zorgt door het tweetal te laat tot het besef te brengen, dat het simpeler zou zijn geweest om er gewoon tussenuit te knijpen. Op dat idee waren Pierre en Lucienne nooit gekomen ...

Deze puntgave film met scherpe observaties en fijne terzijdes wordt in de serie Theater Thuis van 21.15 tot 22.50 uur op Nederland II uitgezonden.

Uurtje televisie met James Last


● JAMES LAST
...met band en koor vanavond een uurtje lang op televisie...

Van onze showpagina-redactie

HILVERSUM/HEERLEN – James Last zwaait vanavond de scepter tijdens de televisiespecial „James Last in Holland" die de KRO vanaf 19.50 uur via Nederland I op het scherm brengt. Voor de gelegenheid krijgt de kijker niet alleen James en zijn boys te zien en te horen. Speciaal voor deze televisieregistratie werd de big-band ook uitgebreid met strijkers en een koor. Het repertoire varieert van klassiek tot pop.

James Last zal ook van de partij zijn in het nieuwe amusementsprogramma „Show-Express" dat volgende maand voor de eerste maal op het scherm komt en een opvolgende reeks van de Starparade met Rainer Holbe wil zijn.

Barbara voor RTL naar Limburg


● BARBARA
... voor RTL op het schlagerfestival...

KERKRADE – Ook de met ons samenwerkende collega's van het Duitse team van Radio Luxemburg zijn weer op het schlagerfestival van de partij om een registratie te doen van dit gebeuren. Voor RTL komt Barbara Gansauge naar Kerkrade en naar Heerlen om het festival van commentaar te voorzien. De uitzending bij RTL is op zondagochtend 14 september van 10.30 tot 12.00 uur. Een maand later is RTL opnieuw in Limburg. Dan met het programma „RTL - 12 Uhr Mittags" dat van zondag 19 tot en met donderdag 23 oktober dagelijks van 12.00 tot 14.00 uur rechtstreeks vanuit Limburg in de lucht komt. In samenwerking met Limburgs Dagblad brengt RTL dit programma van Schaesberg, Geleen, Sittard, Heerlen en Kerkrade.

Schlager-Harry schreef boek

„HARRY THOMAS presenteert schlagerfestival" heet nu ook een lijvig boekwerk dat tijdens het schlagerfestival van volgende week vrijdag en zaterdag in de Rodahal van Kerkrade zal worden gepresenteerd. Een beter tijdstip kon Harry Thomas voor dit doel ongetwijfeld niet bedenken. Immers de èchte schlagerfans van heinde en verre zijn daar bijeen. In totaal 320 pagina's telt dit boek waarvan Harry me vertelde dat het aanvankelijk zijn bedoeling was om het ontstaan en de geschiedenis van dit jaarlijks terugkerende festival toe te lichten.

MAAR BEHALVE op die geschiedenis ging Harry Thomas ook in op het wel en wee van de schlager in de zestiger en zeventiger jaren, de hitlijsten van 1965 tot 1980, de DE ZDF-hitparade, de situatie van de schlager in Duitsland, hij belichtte heel wat sterren. Dat laatste resulteerde tot uitgebreide biografieën waarin men alles over de betreffende schlagerster, zijn uitgebrachte platen enz., kan lezen. Het boek is verlucht met honderden foto's. Sommigen daarvan beslaan een hele pagina. Ook de Duitse sterren van weleer zijn in het boek vermeld. Harry Thomas zegt dat hij allesbehalve de pretentie heeft dat álles in het boek staat. In ieder geval is het in dit genre het meest volledige dat ooit over Duitse sterren op de markt is verschenen. Je mag het gerust een document noemen, want ook in Duitsland bestaat er op het gebied van schlagers geen inzichtelijke en vooral overzichtelijke literatuur. Harry Thomas heeft aan dat boek dan ook de optimale aandacht besteed. De fans die, wanneer het om Duitse schlagers gaat, in ons land toch al stiefmoederlijk op radio en televisie worden bediend zullen ongetwijfeld blij zijn met dit boek.


● HARRY THOMAS
...schrijver van een 320 pagina's tellend boek over de Duitse schlager....

NOG EVEN OVER de geschiedenis van het schlagerfestival, de moeizame start, de boycot van de schlager en de doorlopende tegenwerking die Thomas in den lande met zijn festival ondervindt. Harry gaat daar in zijn voorwoord uitvoerig op in. Aanvankelijk had ik moeite met de wijze waarop Thomas begrippen als discriminatie, indoctrinatie en propagandamachines hanteert. Ik ben daar echter van teruggekomen omdat Thomas, wanneer het om de Nederlandse radio en televisie gaat, duidelijke taal spreekt. We worden in de diverse muziekgenres namelijk eenzijdig voorgelicht. Er worden discriminatie van bijvoorbeeld ook de Franse muziek, indoctrinatie van uitsluitend alles van wat van overzee komt (we hebben daar zelfs een aparte zender Hilversum III voor) en propaganda voor uitsluitend één muziekgenre zijn dan terecht door Thomas gesignaleerd.

Marjon Lambriks op de Duitse TV

Van onze RTV-redactie

VALKENBURG/WENEN – Valkenburgse en in Wenen woonachtige Marjon Lambriks die in ons land door de Avro-televisie een aardig programma rond de herdenking van de honderdste geboortedag van Robert Stolz presenteerde, zal binnenkort ook op de Duitse buis te zien en te horen zijn. Op 4 oktober brengt het eerste net van de Duitse televisie om 22.10 een programma rond opera, operette en musical. Daarin komt een scène voor waarin zowel Manuela Alphons als Marjon Lambriks voor de camera komen.


● Manuela Alphons (links) en Marjon Lambriks tijdens het inmiddels al door de Duitse TV opgenomen opera- en operetteprogramma.

Met 964 ste van A

„Your attention, please!" In het instructielokaal op Tinker Air Base, Oklahoma City, verstomt het geroezemoes. Onder de 31 bemanningsleden van het 964ste AWACS-squadron valt een doodse stilte. „Five...., four...., three...., two...., one... five o'clock!" Met de obligate timechecking is de briefing die aan de operationele vlucht 73-1675 voorafgaat, begonnen.

Leunend tegen zijn lessenaar in de hoek van de zaal, vraagt gezagvoerder Robert Hudson telefonisch het weerbericht op. Iedereen tuurt met professionele belangstelling naar de monitor, waarop de prognoses verschijnen. Het belooft een mooie dag te worden. Hier en daar een kans op een onweersbui, maar welbeschouwd is er op de 5.500 kilometer lange route, waarlangs onze E3A Sentry zijn operationele missie zal vervullen, geen vuiltje aan de lucht. Ook in de corridor boven Tennessee, waar twee KC-135 Stratotankers langszij zullen komen om het AWACS-toestel van aanvullende brandstof te voorzien, zijn de weersomstandigheden gunstig voor het uitvoeren van deze, niet helemaal van risico's ontblote manoeuvre.

Op een projectiescherm verschijnen snel achter elkaar strak geformuleerde consignes, voorschriften en aanwijzingen. Wat te doen om de optimale veiligheid aan boord te handhaven en hoe te reageren in geval van storingen en calamiteiten? „Midair Collision Avoidance", lees ik: hoe vermijden we botsingen in de lucht? Zeker niet de prettigste gewaarwording op de vroege ochtend.

De 31 kerels van het 964ste blijven volkomen stoïcijns onder dit „ritueel", dat zich voor elke vlucht herhaalt.

Sinds de introductie van het E3A-systeem in maart 1977 zijn tot dusver ruim drieduizend AWACS-vluchten uitgevoerd; het merendeel daarvan uiteraard boven de VS. Al die operaties die bij elkaar opgeteld enkele tienduizenden vlieguren besloegen (tot juni van dit jaar waren het er alleen al boven het Amerikaanse grondgebied 22.636) verliepen vlekkeloos. Dit succes duidt op de betrouwbaarheid en de degelijkheid van de E3A-Sentry, maar is natuurlijk ook de verdienste van de squadronbemanningen, die voortdurend aan een zeer intensieve training onderworpen zijn, en van wie velen al een hoge graad van bekwaamheid hebben bereikt.

Dat is trouwens ook wel vereist, want de E3A Sentry, een volledig omgevormde versie van de Boeing 707-320B, belichaamt een kapitale investering. Geen ander toestel benadert ook maar in de verste verte de kosten van de AWACS-spieder Sentry. Die bedragen een slordige 250 miljoen gulden per stuk! All in, wel te verstaan. De helft van dit bedrag gaat op aan de verbouwing (in Seattle) en de – elektronische – inrichting, die voor een groot gedeelte voor rekening van de Dornierfabrieken in Beieren komt. Research, ontwikkeling en training slokken 25 procent van de kosten op. De resterende 60 miljoen gaan op aan de radar-, radio-, computer- en andere wetenschappelijke apparatuur, die in het toestel wordt ondergebracht. Hoewel de AWACS-E3A bij weer en wind kan worden ingezet, hetgeen in crisistijden van evident belang is, hanteren de Amerikanen op Tinker Air Base in Oklahoma soepele startprocedures. Onnodige risico's worden – zeker ook met het oog op de kostenfactor – consequent vermeden. Gedurende een periode van twee jaar werden er van 1425 geprogrammeerde operationele vluchten 1219 uitgevoerd. In 206 gevallen ging de reis niet door.



● Radarluchtverkenningsspecialisten in het inwendige van de E3A tasten met hun geavanceerde apparatuur een gebied met een straal van enkele honderden kilometers af.

Het weer was in ruim negentig procent van de gevallen spelbreker.

Functies

Welke procedures straks ten aanzien van de twaalf op de NAVO-basis Teveren te stationeren E3A-toestellen zullen gelden, alsmede van de zes overige Sentry's, die hoofdzakelijk op de flanken van het bondgenootschappelijke grondgebied actief zullen zijn, is een zaak, waarin Amerikaanse AWACS-experts zich niet gaarne mengen. Op grond van hun voortrekkersrol ten aanzien van het geperfectioneerde radarluchtverkennings- en waarschuwingssysteem vervullen zij natuurlijk wel een adviserende rol. De deskundigen in de VS leggen er bijvoorbeeld sterk de nadruk op dat de Europese situatie fundamenteel verschilt van het Amerikaanse totaal. Doordat de scheidslijn Oost-West verticaal door het Europese continent loopt, hetgeen impliceert dat in geval van een confrontatie het zwaartepunt van de strijd in deze sector zal liggen, zullen AWACS-E3A-toestellen van de NAVO zich naast hun puur verkennende (patrouillerende) opdracht veel intensiever dan de Amerikanen boven hún grondgebied moeten toeleggen op hun waarschuwende, identificerende, onderscheppende en dirigerende functie.

Take off

07.00 uur. Captain Robert Hudson krijgt toestemming de start in te leiden. Zachtjes, haast elegant taxiet de E3A uit het met hoog traliewerk omgeven en door gewapende wachtposten bewaakte „parkeerterrein" naar de startpiste. Boven Oklahoma wijkt de ochtendschemer. De hemel is halfbewolkt. Heel ver in het zuiden staan donderkoppen aan de horizon. Het zijn de uitlopers van een depressie die door de haast uitgeraasde orkaan Allen in noordelijke richting worden gestuwd.

Hudson stuurt de Sentry in een sierlijke draai van 120 graden naar de rand van de startbaan.

„Ready for take off!"

Nog een blik van verstandhouding met zijn co-pilot, captain Keith Stover.

Dan is het zover.

Hudson drukt de hendels naar voren en deblokkeert de remmen. De Sentry glijdt over de piste, eerst traag, dan sneller en sneller. De vier Pratt & Whitney TF-33-PW/100a motoren, elk met een stuwkracht van 9525 kilo, doen hun werk. „Rolsnelheid 147 knopen", hoor ik in mijn koptelefoon. Het toestel giert nu in volle vaart over de startbaan; 4000 voet, 4500 ..., 5000 ..., 5500 ..., 6000 voet. We hebben bijna twee kilometer afgelegd en zitten nog steeds aan het beton gekluisterd.

„Climb out speed 175 knots", vang ik op.

Na 6300 voet raakt de Sentry los van de grond. De snelheid bedraagt op dat moment iets van 323 kilometer en de klimhoek 14 graden. Captain Hudson hijst het landingsgestel naar binnen en beschrijft met de E3A een boog van circa 250 graden om Oklahoma en omliggende prairies. Brede zonnestralen vallen in de cockpit. Hoogte: al 10.000 voet. De Sentry ligt keurig in koers naar het oosten. Op weg naar het oefengebied. Dat ligt boven North Carolina en de Atlantische Oceaan, bijna tweeduizend kilometer ver weg.

Geen gewapend escorte voor Sentry's



● Hoog in de hemel boven Arkansas: boordwerktuigkundige Jerry Wheeler, misschien wel de belangrijkste man in dit vliegende $ 250 miljoendollarproject, houdt een wakend oog op het instrumentarium in de cockpit van de E3A.

Mij intrigeert de vraag waarom de E3A bij het opstijgen van de basis Tinker zo'n relatief lange aanloop nodig had. Het antwoord krijg ik van boordwerktuigkundige Jerry Wheeler. Hij noemt drie vertragende factoren: absolute windstilte bij het vertrek, het warme weer (al tegen zevenen stond het kwik in de thermometer op 24 graden) en het betrekkelijk hoge startgewicht van 311.000 pound (141 ton). Normaliter ligt dat dus bij 131 ton.

Het probleem van de geluidsoverlast manifesteert zich natuurlijk ook in Oklahoma City; per slot van rekening „leunt" de luchtmachtbasis Tinker tegen de zuidoostelijke buitenwijken van deze industriestad-in-opkomst.

Maar de situatie daar is onvergelijkbaar met het perspectief, zoals zich dat in de regio rond de basis Geilenkirchen/Teveren aftekent. Anders dan met betrekking tot Schinveld is er geen sprake van een dichte bevolkingsconcentratie in het onmiddellijke verlengde van de startpiste op Tinker. Vanuit de lucht gezien leek het ons zelfs een dunbevolkt gebied. Het gemeentebestuur van Oklahoma is de weinigen die werkelijk onverdraaglijke hinder ondervonden in zoverre tegemoetgekomen, dat zij de gewraakte panden heeft opgekocht en de gedupeerden elders nieuw onderdak heeft verschaft.

Berekeningen

Kunnen de AWACS-toestellen van de NAVO straks de dichte bevolkingskern van Schinveld ontwijken?



● Captain Robert Hudson: first pilot bij het 964ste squadron: 5600 vlieguren in de 707 en eenmaal verdwaald boven Noord-Vietnam

Terwijl de Sentry op patrouillesnelheid (circa 680 kilometer) oostwaarts glijdt, stel ik deze vraag aan de vliegbemanning.

Boordwerktuigkundige Jerry Wheeler: „Moeilijk te zeggen, als je de situatie ter plekke niet kent".

Ik doe een poging hem de lokale omstandigheden te verduidelijken. Captain Hudson mengt zich in de discussie. „We kunnen", zegt hij, „het toestel een zwenking laten maken, als we hoger zitten dan 500 voet (ruim 160 meter)".

Er komen voor mij onbegrijpelijke formules aan te pas, als Wheeler aan het rekenen gaat.

Jerry: „Als we ons baseren op een startgewicht van 290.000 pound (131,5 ton), ervan uitgaan dat Geilenkirchen ongeveer op zeehoogte ligt en aannemen dat de buitentemperatuur 18 à 19 graden bedraagt, dan moet de E3A op Teveren na 5200 voet (1580 meter) aan de climb out – dus de klim naar boven – kunnen beginnen. Nemen we een winterse dag met een temperatuur van 4 à 5 graden als voorbeeld, dan zal het toestel met een aanloop van circa 4900 voet (1490 meter) kunnen volstaan.

Deze waarden, gekoppeld aan de concrete gegevens dat a) de lengte van de momenteel in aanbouw zijnde AWACS-startpiste op de basis Teveren 3050 (!) meter bedraagt, b) de afstand van einde startbaan tot aan de rand van Schinvelds bebouwde kom ongeveer 1750 meter is, en c) het AWACS-toestel per minuut tussen de 2000 en 2500 voet klimt, zodra het los is van de grond, schijnen de conclusie te wettigen dat de E3A-toestellen van de NAVO de dorpskern van Schinveld kunnen ontwijken en – als zij tussen Bruns-

Jacht op desperado's

Tinker Air Base
Oklahoma City

Ook in civiel opzicht is de E3A Sentry voor de Amerikanen van onschatbare waarde. Vooral in de strijd tegen de boven VS welig tierende smokkel in verdovende middelen, die voor de douaneautoriteiten een geweldig probleem vormt.

Als uitvloeisel van een overeenkomst tussen de luchtmacht en de United States Customs Service vliegen sinds medio 1978 geregeld douanefunctionarissen mee op AWACS-oefenvluchten langs de zuidelijke grens van de VS. Zij zijn opgeleid in de radartechnieken, die de Sentry meevoert, mogen daar ook zonder enig voorbehoud gebruik van maken en hebben tot taak smokkelvliegtuigen op te sporen. De medewerking die de luchtmacht bij de ontmaskering van door de lucht opererende narcoticabenden kan verlenen, is ten ene male beperkt, doordat het militaire apparaat niet de bevoegdheid heeft zich actief te mengen in onderzoek naar criminele praktijken van civiele personen.

Desperado's

Het eerste positieve resultaat in de vinnige confrontatie met de niets ontziende drugssmokkelaars boekte de douane op 15 januari 1979. Die dag signaleerde een oplettende radarspecialist van een grondstation in Miami op zijn scherm een verdacht toestel, dat zich op dat moment veertig mijl uit de kust bevond. Binnen enkele seconden nam een collega in een patrouillerende AWACS-E3A de waarneming van het illegaal binnenkomende vliegtuig over en dirigeerde hij een speciaal voor onderscheppingsdoeleinden bestemd douanevliegtuig in de richting van de narcoticasmokkelaars De actie werd geen volledig succes, doordat de smokkelpiloot op een gegeven moment in de gaten kreeg dat hij gevolgd werd, en toen prompt een noodlanding maakte. Bij zijn desperate manoeuvre op een autoweg bij Fort Lauderdale in Florida ging het toestel, een tweemotorig D-18 propellervliegtuig volledig de vernieling in. De piloot bleef ongedeerd en nam de benen. Op de plaats van het wrak trof de douane 726 kilo marihuana aan.

Komen en gaan

Betrouwbaar cijfermateriaal over het aantal smokkelvluchten dat boven het grondgebied van de VS wordt gemaakt, is nergens verkrijgbaar. Ook insiders kunnen slechts een slag in de lucht doen en denken dan aan een hoeveelheid illegale vluchten van 600 per maand. Dat het inderdaad om een plaag van geweldige afmetingen gaat, blijkt uit de ontboezeming van de United States Customs Service dat gedurende het fiscale jaar 1978 bij 648 vliegtuigcrashes boven de VS grote partijen verdovende middelen werden buitgemaakt. Het jaar daarvoor spoorde de grondradar van de douane in totaal 57 smokkelvliegtuigen op en werden er hoeveelheden marihuana voor een gezamenlijke waarde van omgerekend 32 miljoen gulden buitgemaakt.

De strijd gaat onverminderd door. De opsporingscampagnes concentreren zich voornamelijk langs de zuidkust van Florida en Texas: „normaliter" de invliegroute voor de vanaf Jamaica, Haïti en andere Caribische eilanden opererende smokkelcomplotten. Het is zelfs al voorgekomen dat narcoticasmokkelaars met een volwaardige DC-6 het Amerikaanse luchtruim binnenraasden. Als het ware gebiologeerd door het fortuin dat hun te wachten staat, als zij de lading safe afleveren, deinzen de „luchtkoeriers" er niet voor terug de meest waanzinnige risico's te aanvaarden. Dodelijke ongelukken zijn dientengevolge niet van de lucht.

Nakijken

Het is in het verleden al herhaaldelijk voorgekomen dat onderscheppingsvliegtuigen van de douane het in de achtervolging moesten afleggen tegen snellere toestellen van de smokkelaars. Doordat de luchtmacht de USCS te hulp is gekomen met vier T-39 straalvliegtuigen, is aan deze ridicule toestand een eind gekomen. Het gevecht zal doorgaan; dat is zeker, want er staat voor beide partijen onnoemelijk veel op het spel.

Nu is het nog zo dat, terwijl er één smokkelaar in de fuik van de douane belandt, er elders acht of negen onopgemerkt door de mazen glippen.

Opvoering van het aantal E3A-vluchten en dus intensivering van de waakzaamheid door middel van het trefzekere radarsysteem in de Sentry zal er uiteindelijk ongetwijfeld toe leiden, dat de drugssmokkelaars blijvend terrein gaan verliezen.

WACS de lucht in



m en Schinveld doorvliegen – dat arschijnlijk toch al op een re- ectabele hoogte zullen doen.
n de hierboven gemaakte bere- ningen dient uiteraard geen ab- lute betekenis te worden toege- nd. Zij bevatten slechts een indi- leve waarde. Per slot van reke- g spelen ook nog andere facto- een rol, zoals bijvoorbeeld drichting en -snelheid.

ode hoek

t is nu het bijzondere aan het in E3A Sentry's geïnstalleerde Air- ne Warning and Control System, radarluchtverkennings- en arschuwingssysteem? Wel, de- toestellen waarvan de Amerika- er momenteel 25 bezitten en de VO er bij Boeing in Seattle 18 in telling heeft, kunnen van grote gte met hun geavanceerde ra- en computerinstrumentarium gebied met een straal van hon- den kilometers aftasten naar de wezigheid van vijandelijke doe- (vliegtuigen, raketten), hetgeen eprojecteerd op het Europese el – de mogelijkheid van een rompelingsaanval nagenoeg luit.

onstratievluchten hebben aan- ond dat vijf Sentry's die in el- overlappende sectoren pa- illeren, de NAVO in Europa opti- al van radarbescherming voor- . Zelfs wanneer zij 200 kilome- innen hun grondgebied blijven, ekken de E3A-vliegtuigen grote eden van de Warschau-Pact- en in hun verkennende actiera- iets wat het bondgenootschap

● *De E3A Sentry (= Schildwacht) is een gewijzigde versie van het inmiddels wat verouderde straalpassagiersvliegtuig Boeing 707-320B. Dit AWACS-toestel is 46,63 meter lang, 12,80 meter hoog en heeft een spanwijdte van 44,5 meter. Het operationele startgewicht van de E3A bedraagt 290.000 pound (131,5 ton); het maximum-startgewicht 325.000 pound (147,4 ton).*

De patrouillesnelheid van de Sentry varieert van circa 650 tot iets over de 700 kilometer per uur. Het toestel opereert doorgaans op een hoogte van 30.000 voet (bijna tien kilometer) en kan 11 uur onafgebroken in de lucht blijven; als het tijdens de vlucht bijgetankt wordt, 22. Het opvallendste uitwendige kenteken van de AWACS-E3A is de paddestoelvormige radarantenne op de romp van het toestel.

Foto: Onze verslaggever Frits Schils in het operationele tenue van het 964ste AWACS-squadron voor de E3A, waarin hij een tien uur durende operationele vlucht boven de VS meemaakte.

met zijn netwerk van grondstations en surveillerende vliegtuigen nooit heeft kunnen realiseren. Het gebied dat de radar van één Sentry uit een hoogte van tien kilometer bestrijkt, is ongeveer 300 maal zo groot als de ruimte, die maximaal door een grondradarstation kan worden omsloten.

Nu ook ruime blik op dode hoek

De United States Air Force zweert bij AWACS omdat gebleken is, dat dit systeem uiterst betrouwbaar en doelmatig functioneert. AWACS heeft de unieke eigenschap dat het ook de zogenaamde blinde hoek in de observatie betrekt; dus de „krommende" ruimte achter de horizon, waarop de grondradar géén vat heeft. Door de eliminering van de beruchte dode hoek daalt de kans dat NAVO-doelen bij verrassing geattaqueerd en vernield worden, met 30 tot 40 procent. Bovendien functioneert het luchtverkenningssysteem onder alle terrein- en weersomstandigheden.

„Science-fiction"

Ik betreed de ruimte achter de cockpit waar de operationele bemanning volop in actie is en waan me in een ware science-fiction-omgeving. „Mission crew commander", luitenant-kolonel Charles Wilson, die in dit vliegende „laboratorium" de leiding heeft, roept er enkele instructeurs bij. Wat dan volgt is een explicatie van puur wetenschappelijke aard, waar de hier toevallig aanwezige leek de oren van tuiten.
Het eigenlijke hart van het luchtverkenningssysteem is een zogenaamde pulse-Doppler radarinstallatie in combinatie met hooggeperfectioneerde apparatuur voor identificatie. Deze voorzieningen stellen de luchtmacht in staat overal waar de E3A-toestellen actief zijn, een nauwkeurig totaalbeeld van de daar heersende tactische en operationele situatie op te maken.
Het meest opvallende kenmerk aan de E3A is de op de romp gemonteerde, paddestoelvormige radarantenne, de zogenaamde rotodome, die een diameter heeft van 9,1 meter, 1,82 meter dik is en 5443 kilo weegt. Tijdens verkenningsvluchten tast de hydraulisch voortbewogen antenne die uit aluminium en gelaagd fiberglas bestaat, zes maal per minuut een gebied van 360 graden af.
De E3A registreert alle gegevens omtrent het gesignaleerde voorwerp, zoals de hoeken waaronder het zich van het vliegende radarstation beweegt, de snelheid en de afstand. Eén Sentry kan een gebied met een straal van ongeveer 500 kilometer bewaken en daarbinnen bevriende van vijandelijke toestellen onderscheiden.
Al deze procedures komen aan de orde tijdens onze vlucht boven de Verenigde Staten. De „vijand" is ditmaal een van de basis Langley in Virginia opgestegen formatie supersnelle F's-15. Ook zij ontkomen niet aan het spiedende oog van de geperfectioneerde radar. Stuk voor stuk belanden zij in de fuik van de waakzame experts aan boord van de Sentry, die op deze oefenvlucht samenwerken met grondradarstations van de marine, langs de boorden van de Atlantische Oceaan.

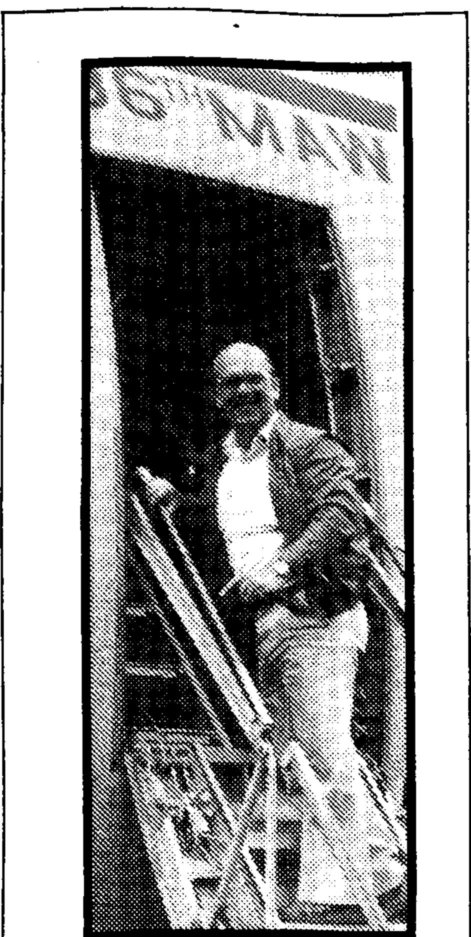
Geen escorts

Normaliter opereren alle squadrons van de 552nd Airborne Warning and Control Wing, Tactical Air Command met bemanningen van 17 koppen. De NAVO zal dit voorbeeld volgen. Het ligt in de bedoeling de vierkoppige vliegbemanning zoveel mogelijk uit mensen van één nationaliteit samen te stellen. De 13 radio-, computer- en radarspecialisten zullen daarentegen een internationaal (NAVO)-verband actief zijn. De Koninklijke Luchtmacht zal te zijner tijd twee complete vliegbemanningen voor de AWACS-vloot leveren en verder nog met 27 man technisch grondpersoneel bijdragen aan dit project. Op Tinker Air Base worden momenteel 18 bemanningen per jaar opgeleid; inmiddels ook uit NAVO-landen afkomstige. Geleidelijk aan wil men naar een aantal van 24.
De 13 die de ingebouwde apparatuur in de Sentry bedienen, zijn – kort gezegd – belast met de verzameling van gegevens op het gebied van de besturing, meteorologie en identificatie. Zij ontleden de verkregen inlichtingen en geven langs storingvrije kanalen alles aan de grondstations door, zodat het militaire opperbevel onmiddellijk de tegenactie kan inluiden.
De E3A beperkt zich echter niet tot verkennen, signaleren en identificeren, maar kan – wat van buitengewone importantie is – „eigen" gevechtsvliegtuigen naar vijandelijke doelen dirigeren en voortdurend de gedragingen van de tegenstander observeren, zodat de luchtstrijdkrachten die de tegenstander tegemoet moeten snellen, zeer gericht kunnen opereren. Belangrijk is natuurlijk ook dat de E3A na zo'n confrontatie de bevriende gevechtsvliegtuigen langs een veilige route huiswaarts kan loodsen.

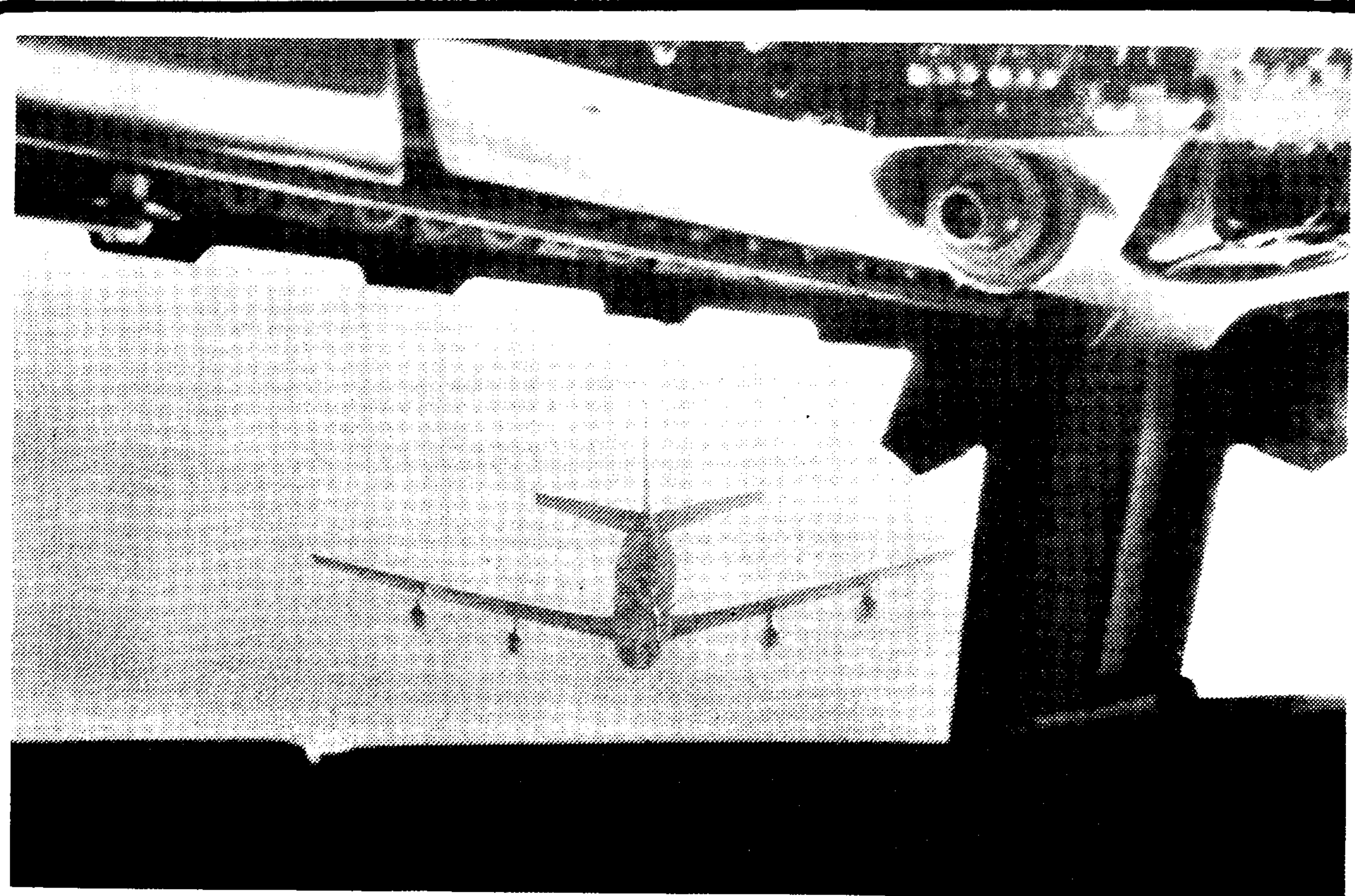
Op hun vluchten boven de Verenigde Staten en tijdens operationele missies elders in de wereld worden de E3A-toestellen niet door gevechtsjagers geëscorteerd. Er wordt ook niet in deze zin geoefend. Plaatsvervangend commandant van de 552nd AWACS Wing op Tinker, kolonel Roger R. Cowell, licht in dit verband toe, dat de E3A zichzelf beschermt, doordat het vroegtijdig en snel signaleert, identificeert en waarschuwt en derhalve onmiddellijk handelend kan worden opgetreden. Cowell: het is uiteraard een zaak van de verantwoordelijke experts binnen de NAVO om uit te maken of escortering boven Europa gewenst is.
E3A-toestellen zijn ook actief in het Noordamerikaanse luchtverdedigingssysteem (NORAD), waarbinnen Amerikanen en Canadezen gezamenlijk optreden. Mede gezien de potentiële dreiging van de supersonische Sovjetrussische Backfirebommenwerper met zijn intercontinentale actieradius, hebben de twee buurlanden besloten hun waakzaamheid in het Noordamerikaanse luchtruim op te voeren. Het ligt zelfs in de bedoeling van de Amerikanen om in de toekomst 20 tot 25 Sentry's ten behoeve van NORAD en de nationale luchtverdediging vrij te maken.

Opdrachten

Niet alle 25 thans beschikbare Sentry's zijn op bases in de VS gestationeerd. Twee exemplaren die deel uitmaken van het 960ste AWACS Support Squadron, voeren geregeld patrouillevluchten uit in het gebied tussen Noorwegen en Groenland. Daarbij gaat het er uiteraard om de bewegingen van Sovjetrussische vliegtuigen en schepen gade te slaan. De hier actieve Sentry's stijgen op van en landen op het Amerikaanse marinesteunpunt bij Keflavik op IJsland. Drie andere toestellen zijn sinds juli van dit jaar gestationeerd op het Japanse eiland Okinawa.
Tot nu toe hebben Amerikaanse AWACS-vliegtuigen twee maal voor buitenlandse mogendheden opdrachten vervuld. Onmiddellijk na de moord op president Park verzochten de Zuidkoreaanse militaire autoriteiten de USAF AWACS-toestellen patrouillevluchten te laten maken boven de noordelijke sector van Zuid-Korea. Aan die opdracht lag de vrees voor een Noordkoreaanse invasie ten grondslag.
Een soortgelijke missie vervulden twee Sentry's boven het grondgebied van Saoedi-Arabië. Dat gebeurde in maart van het vorig jaar. Het ging de Saoedi's daarbij vooral om controle uit te oefenen op Zuidjeminitische MIG's, die toen naar de mening van de regering in Riad een constante bedreiging vormden voor de Saoedische bondgenoot Noord-Jemen. De Amerikanen maakten destijds in totaal 34 operationele vluchten.



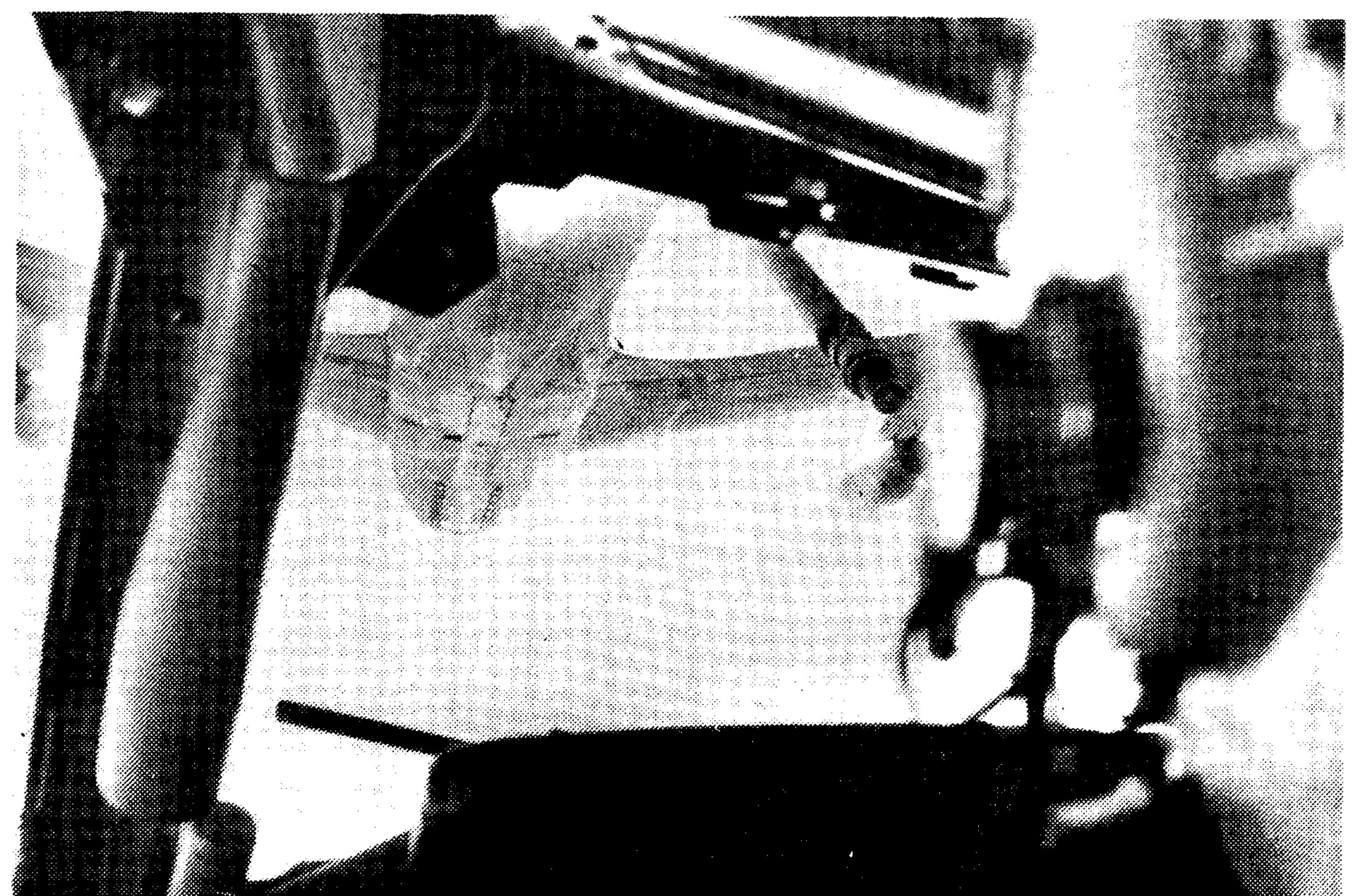
***Tekst en foto's:* Frits Schils**



● *De afstand van de Sentry naar de Stratotanker bedraagt hier nog 182,8 meter.*



● *„Zonsverduistering" in de cockpit van het AWACS-toestel, als de E3A de KC-135 tot op enkele tientallen meters genaderd is.*



● *Luttele seconden voor de totstandkoming van de koppeling. Terwijl captain Hudson de Sentry keurig op hoogte en in koers houdt, wordt vanuit de Stratotanker langs hydraulische weg de nippel van de brandstofleiding met uiterste precisie in de vultrechter van de E3A gedirigeerd.*

Even bijtanken: pure spanning

**Op een hoogte van tien kilometer boven Tennessee moet het gebeuren. Over de boordradio komt de mededeling dat de twee KC-135 Stratotankers in aantocht zijn.
De tankvliegtuigen zijn opgestegen van de luchtmachtbasis Robins in Georgia. In de cockpit van de E3A worden de riemen vastgemaakt; een om het middel, twee over de schouders.
„Three miles!" Ik kijk links over mijn schouders door het cockpitraam naar buiten. Daar komt de eerste in vizier. Sierlijk glijdt de zilveren vogel over het wolkendek door de azuurblauwe lucht. Op grotere hoogte dan onze Sentry.
Het spel begint.
De KC-135 nestelt zich voor de AWACS-toestel, maar houdt eerbiedig afstand. First pilot Robert Hudson, een ervaren rot in het vak met 5600 vlieguren in de 707, zet de klim naar de KC-135 in. De automatische piloot is uitgeschakeld. Alles gaat nu op handbesturing. Behoedzaam nadert de Sentry het bevoorradingstoestel.
„Two miles, go ahead!"
Dit is fascinerend. Steeds groter doemt de KC-135 voor ons op.
„One mile..., 1000 voet...., 500... 300...!"
Plotseling wordt het donker in de cockpit van de E3A. De zon is schuil gegaan achter de majestueuze contouren van de Stratotanker.
„One hundred feet!"
In de glazen koepel onder de romp van de KC-135 ontwaar ik zeer duidelijk de man, die de al uitgestoken brandstofleiding in de vultrechter van de Sentry moet manoeuvreren Captain Hudson kruipt nog dichterbij. Ongelooflijk. De Sentry steigert in de turbulentie, die het bevoorradingsvliegtuig veroorzaakt. De giganten leunen zowat tegen elkaar. Tien kilometer boven de begane grond. Met een luide bons boort de nippel zich in de trechter. De koppeling is tot stand gekomen.
Op 't moment dat bij 'n (grond) snelheid van 666 kilometer per uur in ruim zes minuten tijd 9072 liter kerosine van de Stratotanker in de brandstoftanks van de E3A stroomt, bedraagt de afstand tussen de beide toestellen nog net geen 15 meter. Een fascinerende belevenis.**

Bijtanken in de lucht beheersen de Amerikanen par excellence. Op test- en oefenvluchten wordt „air refueling" regelmatig beoefend. Ook de gigantische Galaxy's worden op hun intercontinentale missies herhaaldelijk – soms wel twee- of driemaal tijdens één vlucht – van aanvullende brandstof voorzien.

Te huur aangeboden

Te h. luxe nieuwbouw APPARTEMENTEN, begane grond m. tuin, v. 1 of 2-pers., huurprijs ƒ 630,- p.mnd. St.-Pieterstr. 293, Kerkrade, behalve zondags, direkt aanvaardbaar.

Te huur BEDRIJFSRUIMTE 200 m2, nabij centrum Maastricht, huurprijs ƒ 4000,- per jaar, verwarmd etc., tel. 043-51921.

KAMER te h. in Simpelveld met gez. gebr. v. badk. en keuken ƒ 300,–, te bevr. 045-443716.

Te huur SNACKBAR met café, grote omzet, voor DM 1500,– per mnd. in Tüddern. Klömpgens Immob. V.D.M. Tüddern, tel. 09-4924561425.

BEDRIJFSPAND te h. ca. 250 m2 aan de Locht 42, B 3 H.baan. Tel. 045-421980 J. Lutjens.

Te huur gevraagd

Met spoed te h. gevr. WONING om en nabij centr. Hrl., tel. 045-725139.

Echtpaar zond. kind., zkt. te h. beneden of BOVENWONING m. 2 slpk., omgev. Schaesberg, Nieuwenhagen, Waubach, tel. 045-312156.

Nette j. man 17 jr. zkt. KOSTHUIS. Tel. 045-725250.

Te h. gevr. Geef ƒ 500,– beloning voor diegene die mij een eengezins won. half. of heel vr.st. HUIS of bung. bezorgt, huur tot ƒ 800.– in omgev. Hrl. of Kerkrade, tel. te bereiken 09-4924062758 of 045-411504.

Jong echtp. m. kind, 6 jr. oud, vast inkomen zkt. t.h. huis of woning (geen flat) omgev. KERKRADE, max. ƒ 750,–, p. mnd., tel. 045-352279 na 17.00 uur (geen makelaar).

WONING gezocht voor gezin met 2 kind., liefst Spaubeek, Sittard of Geleen. Tel. 04493-1938.

3 studentes zoeken met spoed BOVENHUIS, flat in centr. Heerlen, tot 31-5-81, huurpr., n.o.t.k., tel. 04750-24770.

Te huur gevr. in Roermond e.o. HUIS of flat (liefst m. tel.), geschikt voor privéwerk. Aanbiedingen met huurprijs postbus 9078 6070 AB Swalmen.

Te h. gevr. in Midden- of Zuid-Limburg, WOONHUIS of flat. Huur ± ƒ 500,– p. mnd. Tel. 04490-12737.

Te h. gevr. BOERDERIJ of woonhuis met tuin, bouwvallige staat geen bezw. Dak goede staat. Huurkontrakt min. v. 5 jr. ± ƒ 750,– p. mnd. 10-15 km van omgev. M'str. br.o.no. MA 111 M'str. 6221 BN.

Te huur gevr. WONING in Geleen of Sittard, tel. 04494-46154.

2 Nette HBO-studenten (j+m) zoeken BOVENWONING/FLAT in Hrl. Max. huur ƒ 500,– incl. Mr. Adr. Sassenstr. 21, Hrl. Tel. 045-714912.

J. vrouw zkt. KAMER met kost en inwoning. Alleen zat. bellen. Tel. 045-711166.

J. vrouw zoekt KAMER in Heerlen. Tel. 045-711166. Alleen zaterdag bellen.

Ruilen

Heb. eengezinswoning in Veldhoven (N.B.) wil graag RUILEN tegen eengezinswoning in Heerlen of omg., tel. 040-530523.

Te r. FLAT Schaesbergerveld teg. woning omg. Hoensbroek, Passart, Treebeek, tel. na 18.00 uur, 045-724060.

Te r. FLAT m. 3 slpk. te Hoensbroek, Weyenbergstr. tegen eengezinswon., tel. 045-217310.

Te ruil mooie ben. FLAT 2 slpks., tegen eengezinswoning omg Hrl. of Hoensbroek. Tel. 045-223326.

Woningruil, 2 kamer flat te ECHT, ruilen kleine flat kerkrade of omgeving. Br. on. nr. SP 18 LD Spekholzerheide.

In ruil aangeb.: 3 slpks. + grote huisk., hobbyzolder, keuken, douche, gr. tuin, 2 stenen, huur ƒ 206,– p.m. tegen grotere woning hoge huur geen bezw., inl. tel. 04455-1600.

Ruime flat in ECHT bij station te ruil tegen woning of flat in Hoensbroek/Brunssum of Treebeek, 04754-4485.

Galerijwon. te Chèvremont tegen grotere WONING te Kerkrade-West. Br. o. nr. KE 4516 LD Kerkrade.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN officieel dealer Hörman, levering particulier en industrie. Steeds alle standaardmaten voorradig, pr. vanaf ƒ 299,–, exclusief. Fa. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM voor bedrijf en particulier méér dan 200 machines, containers, alle soorten steigers en bouwmaterieel. Voor feesten tafels, stoelen, toiletunits enz. Sittard, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-10960. Amstenrade, Parallelstraat 56A, tel. 04492-3030.

MACHINES Bosch boor- en breekhamers, ELU houtbewerkingsmachines, IMET zaagmachines, RIDGID draadsnij- en ontstoppingsmachines van Dooren, In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

LASSEN electronisch en autogene lasapparatuur leveren wij in diverse merken en uitvoeringen, CO 2 apparatuur ook voor licht carrosseriewerk. Vraag vrijblijvend inlichtingen, van Dooren In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m². Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Uit gr. voorraad leverbaar div. srt. STENEN, sier- en trottoirtegels. Wolter en Zn. BV, Hoensbroek. 045-212768.

Open week BAKSTEENSTRIPPEN. Bezoek onze strippen-showroom. Diverse soorten handvorm, veldbrand vanaf ƒ 19,90 tot ƒ 68,- per m2. Open week korting 10%. Van Hees, Buizerdweg, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511 of 312013.

Open week VLOERTEGELS - wandtegels. Vloertegels, div. soorten uit voorraad leverbaar. Bezoek onze open week. Korting tijdens open week: 10%. Van Hees BV., Buizerdweg, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511 of 312013.

Open week OPEN HAARDEN, bezoek vrijblijvend onze open haardshow. Inbouw open haarden 25% korting, voorzet open haarden 10% korting. Franklin open haarden nu ƒ 499,-. Van Hees BV., Buizerdweg, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511 of 312013.

ROLSTEIGERS verhuur/verkoop. Hollanders BV, Nijverheidstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Wij verhuren: bouwmat., steigers, trilplaten en walsen, kompressoren, stroom- en lasagregaten, schaftwagens, bouw- en panneliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreinigingsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanners, etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie. HOLLANDERS BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

KANTELDEUREN, alle maten met aparte ingebouw deur, 23 verschillende standaardmaten, direkt uit voorraad. Tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

STEIGERVERHUUR Heij & Clever 045-312154 of 312709.

Attentie! H.H. HUISBEZITTER opgelet! Voorkom houtworm of ander insecten op zolder (ook reeds aangetast hout). Na jaren grondig getest in Zweden en Duitsland nu ook in Nederland. Bavacoli laat uw zolder vakkundig door ons behandelen. Wij werken onder zeer goede garantievoorw. tevens ook al uw dakwerkzaamheden. Bel voor gratis advies 04749-1657.

Voor al uw zand en GRIND ook v. kleine hoeveelheden, transportbedrijf Nic Brassé BV, Eijckenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

Voor al uw VOEGWERK. Tel. 045-414648.

Voor al uw KOZIJNEN en timmerwerk, groot of klein. Tel. 045-414648.

Voor al uw reparaties en vernieuwing van PANNEDAKKEN, dakkapellen, boeiboorden. 045-414648.

Te k. aangeb. ± 200 m³ ronde palen ± 80 tot 3.00 mtr in diktes van 5 tot 12 cm. Wegens plaatsgebrek, t.e.a.b. Te bevr. tel. 04490-11210. Dhr. Kozta.

Westfalia AANHANGWAGENS, vele soorten en modellen in alle maten. Ook te huur, Dassen Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. STUCADOORSVLIER, betonmolen, klimmaterialen, airles met 2 pistolen, verven, sierpleister, mozaïekpleister. Alleen op zaterdag tussen 10.00 en 16.00 uur, Schilderwerken Van Eyck, Buizerdweg 3, Ubach o. Worms, Industrieterrein Abdissenbosch.

Te k. BOUWLIER met benzinemotor. Tel. 04494-45656 b.g.g. 04402-1828.

Wie wil er gebruik maken van mijn AANNEMERSPAPIEREN B en U, tel. 04490-22126.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Vertrouwd adres voor spring-, dresseurs en RECREATIEPAARDEN, waaronder enkele 2-jr. merries en alle maten pony's. Tel. 04494-43210.

HONDENVOEDER: pens, vlees, hart, kalfsknoken, div. brok. va. ƒ 33,–/25 kg. Diner ƒ 17,50/10 kg. Bij grootafname korting. Geopend za. van 9.00 tot 16.00 uur Merakal B.V., Pasweg 95, Schaesberg.

Te k. handtamme valkparkieten en DWERGKONIJNTJES, fa. Steine, Rijksweg Centrum 28, Geleen, tel. 44215.

PAUWEN, parel- en zijdehoenders, krielen. Valkenburgerweg 44, Voerendaal.

DIARSMA kennelinrichting, hekwerken in spijlen en draad voor het samenstellen van kennels en hondenrennen. Komplete kennels en nachthokken. Klein Welsden 25, Margraten.

Yorkshire TERRIERTJES, dw.poedeltjes, dw.tekkeltjes, Engelse gladharige foxterriertjes en Rottweiler pups met stamb. Kennel van Manchito Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES, stamboom en geënt. Heerstr. Zuid 4, Stein.

PAARDENBOXEN te h., weidegang, buitenmanège, uitrijmogelijkheden, bos. Inl. Rott 31, Vijlen.

Goede tehuizen gezocht voor nest gladharige FOXTERRIERTJES. Tel. 04458-1362.

FRETTEN te koop Spoordijkstraat 62, Hoensbroek.

AANHANGWAGENS, speciaal v. hondenvervoer. Dassen aanhangw. Stationsstraat 6, Kerkrade.

Weg. omst. te k. RIJPAARD ruin 6 jr. Heigrindelweg 51, Heerlen, tel. 211760.

Te k. diverse soorten KRIELKIPJES, Kameroenschapen, dwergezeltjes en siereendjes, Meuserstr. 199, Haanrade-Kerkrade.

KANARIES te k. Rozenstraat 31, Kerkrade-West.

Te k. Eng. GRASPARKIETEN, valkparkieten, Rosella's (kweekkoppel) m. jongen, Pennant Rossella's. A. v. Kleef, Kempstr. 7, Brunssum, tel. 045-250793.

Te k. mooie ROTTWEILER, teef, m. stamb. goed waaks en lief v. kind. 04492-2628.

Te k. PEKINGEESJES Brunahildestr. 41, Brunssum.

Te k. Duitse HERDER 11 mnd. m. stamb., reu. Clarastr. 23, Kerkrade. Tel. 045-457212.

Te k. zeldz. mooie zwarte DWERGPOEDELTJES 7 wk. oud. Koopje. Akerstr. 99, Kerkrade-West.

Magelaan GANZEN te koop, Elkenrade 22, Wijlré.

Te k. 3 RAMSCHAPEN voor de fok, Hampshire, en betonnen drinkbak v. 800 ltr. Europaweg 403, Ubach o. Worms, tel. 045-351357.

RASHONDENKENNEL Hervé biedt aan: jonge Ierse setters; cockerspaniels, teckeltjes, Duitse steenbrakken; boxers; pekingeesjes; abricot en grijze dwergpoedeltjes; oranje dwergkeesjes; rottweilers en yorkshire terriertjes. Ingeënt, ontwormd en met zeer goede garantieregeling. Dagelijks geopend ook 's zondags. Van de Ven, Lochertweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. Schotse COLLIE gescheiden, stamb., tel. 045-221116.

Te k. PEKINGEESJES en papegaai, tel. 045-415753.

Te k. jonge + 1-jarige Lady Amhert FAZANTEN en krielkipjes, Raadhuisstr. 56, Urmond, tel. 04495-2266.

PAPEGAAIEN te koop, inruil evt. mogelijk, Wagenaarstr. 41, Geleen-Zuid, tel. 04494-49517.

Te k. PEKINGEESJES, zeer klein en mooi, Heerstr. Zuid 4, Stein.

Gratis af te halen jonge POESJES Tel. 045-218504.

Gratis af te halen D.H. x M.H. 13 mnd. oud. Stationstr. 26 Voerendaal.

Te k. STANLEY, Splendid en Penanten 80, Euverem 31, Gulpen.

Te k. Engelse Deensbonte en gewone GRASPARKIETEN, Minnegardsweg 16, Ubachsberg.

T.k. 3½ jarige goed ingereden DAMESRIJPAARD kl. vos V. Eros eerlijk en braaf, tevens mooie D. pony 147 m. met goede gangen M. dressuur, M-springen, kl. bruin, Heerenweg 136 Heerlen.

Te k. zeer mooie PONY met papieren, zeer lief, 5 jr. oud, goed bereden, pr. ƒ 400,–. Crombacherstr. 22, Gracht-Kerkrade.

Te k. prachtige Ierse SETTER, reu, 16 wk. oud m. stamb. en geënt. Te bevr. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Hrl.

Te k. langharige TECKELS, roodbruin. Zuiver ras, oud 13 wk. Ontwormd. Te bevr. Marchierstr. 26 Wijlre. Tot zondag 12 uur.

Nest Heide WACHTELS 9 wkn., m. stamb.; Duits st. korthaaren, 8 wkn. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

Te k. jonge BOUVIERS m. stamb. Kapelweg 64, Heerlen-Palemig, tel. 045-723768.

Te k. div. SIERFAZANTEN o.a. glans prelaat wallich enz. sierduiven en krielen, S. Schut, Crapoel 8, Gulpen.

Te k. witte DWERGPOEDEL, teefje, 10 mnd. Pr. ƒ 150,-. Lindenlaan 6 Kerkrade.

Te k. Perzische POESJES, div. kleuren m. stamb. Kerkstr. 32, Merkelbeek bij Brunssum.

Te k. 2 PAPEGAAIEN + 2 jonge Duitse herders. Heringsbosch 7, Schinveld, tel. 045-253139.

Te k. e.v.t. ruil div. grote PARKIETEN, o.a. veelkl. bourkes, penant, prachtrosella, berg, rosa colli enz. Nelisweg 9, Nuth, tel. 04447-3172.

Te koop jonge Mechelse HERDERS. Euverem 16, Gulpen, tegenover forellenkwekerij.

Groot en klein RIJPAARD te koop of te ruil en groot getuigd paard + compleet rijzadel. Kampstr. 40, Schaesberg. Tel. 045-311212.

Tweewielige AANHANGWAGEN te k. met gesloten aluminium bak. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. 4 KANARIEKOOIEN met kanaries. Heisterberg 6, H.broek vragen naar Paul Hennen.

Te k. WELSHPONY en Shetland pony. Zelissen, Schatsberg 13, Oirsbeek.

Te k. mooie jonge BOUVIERS geheel klaar. Parallelstr. 17, Amstenrade. Tel. 04492-2788.

Te k. KLEURKANARIES, rood en zalm. Karel Doormanstraat 44, Brunssum.

Te k. zwart SIAMEES katertje, Venweg 76, Brunssum.

T.k. Agopornis PERSONATA gr/ge. Nummer 2 str. 36, Kerkrade, tel. 458281.

GRATIS afhalen jonge poedeltjes, maandagmorgen tussen 8-10 uur, weg. vakantie. Eijnattenstraat 5, Voerendaal.

Te k. prachtige jonge COCKER SPANIELS, 7 weken en tamme sprekende papegaai, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

GRANAATASTRILDEN Ceres, Spitsstaartamadine, binzen, bischenows, elsenastrilden, edelzangers, safraanvinken, moz. sijzen, alario-vinken, blauwkop, blauwfazanten, mex. goudvinken, dom. wida's, organist, tangara's, brilvogels, toekan, baardvogel, roodruggen, valkparkieten, pennaten, pr. blaskop, rosella's, dierenspec. zaak Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek en Kouvenderstr. 156, Hoensbroek.

PAPEGAAIEN bl. gele ara, rood voorhoofd amazones, grijze roodstaart, middel beo, dierenspec. zaak Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek, en Kouvenderstraat 156 H'broek.

KONIJNEN (div.) cavia's, kwartels, tortelduiven, kippen, dierenspeciaalzaak Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek en Kouvenderstr. 156 Hoensbroek.

HONDENTRIMSTER komt bij u thuis uw hond knippen en scheren. Mevr. Stokvis Heulenderstraat 8, Brunssum. Tel. 257036 en 254011.

Hond of kat VERMIST? Bel het dierentehuis of kom zo snel mogelijk kijken. Dierenteh. Geleen St. Jorisstr. 25 tel. 04494-43537 of dierenteh. Maastricht Karveelweg 33 Tel. 043-629197.

1-1 BLASKOPPEN, 1-1 prinsessen, 1-1 rosella's 1-0 strogeel div. krielen, Rukkerweg 69, Hrl.

Natura Rijksweg Zd. 142, 6161 BT Geleen, tel. 04494-49197, wij bieden u aan: een grote sortering tropische zang en VOLIÈREVOGELS waaronder grijze roodstaartpapegaaien, amazonepapegaaien, kaketoe's, grote parkieten, kanaries en nu paren Californische kuifkwartels, Mozambiquen, edelzangers, dus de moeite waard om een kijkje te komen nemen. Ook voor de aquariumliefhebbers hebben wij een ruime sortering tropische vissen en planten. Wij ruilen vogels, vissen en planten in.

Te k. kl. KANARIES R. Isabel int. + sch. M. + P ivoor zatinet isabel, zilver pheao Mariastr 11 Nuth.

Zeer mooie VOGELS voorradig o.a. grote geelbuik mozambique sijsen, zwartkeel geelstuit edelzangers, roedervink bira bira vink, diucavink, roodoog en roodoor bulbuls, geelstreep olijfvink, ceres binzen elfen en roodkop aurora astrilde, bruinborst pietvinken, napoleonwevers, witkop, zwartkop en driekleurnonnen. moz. sijsjes, edelzangers, grijze rijstvogel, dwergkardinaal enz. enz. Personata fishery's en rosse Colly's enz. Dierenspeciaalzaak Meulenberg, Prov weg Z 124 Oirsbeek. Onbetwist de vogelspecialist.

Jonge KATTEN Burmezen te k. De Vossekuil 162, Hrl.

Te k. mooie Perzische en Siamese POESJES m. stamb. Putstr. 50, Sittard.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720202, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

LPG installaties leveren wij tegen aantrekkelijke prijzen en een uitstekende inbouw. Landi den Hartog van Dooren In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

BMW R 100/7 15.000 km, april '79, ƒ 8500,–. Tel. 04492-2810.

CAPRI 1600 XL, '75, kl. geel, org., 60.000 km, m. sportw., leren dak, radio, mistl., etc., ƒ 5500,-; Ford Escort 1100 L, '77, 1e eig., 30.000 km, ƒ 6500,-; Simca Chrysler 2 liter, '74, autom., op gas, m. schuifd., ƒ 1950,-; Mercedes 230 type '71, ƒ 1750,-; Capri 1600 XL, '74, kl. rood, ƒ 3500,-; Opel Ascona 16 S, '75, 70.000 km, ƒ 4500,-; VW 1303, kl. rood, z. mooi, ƒ 3250,-; 2x VW Kever 1300, bj. '74, 80.000 km, resp. ƒ 2950,- en ƒ 2750,-; Peugeot 204 diesel, bj. '78, ƒ 6750,-; Kadett de Luxe, '73, m. radio, ƒ 1950,-; Ford 2000 L, '75, kl. wit, ƒ 2950,-. Oldtimers: Mercedes 190 SL sport, Cabriolet en Singer 1500 SM Roadstar, beide in topconditie. Ganzeweide 146, Heerlerheide (rijksweg t.o. droomkasteel).

Te k. gevr. AUTO's, '72 t/m '75. Tevens sloop- en schadeauto's, tel. 045-419668.

Alle gebr. ALFA Romeo-onderdelen v. Sud t.m. Montreal. Haefland 20 (ind.terr.) Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. HONDA XL-250 moet weg, t.e.a.b. Hazekampstr. 94, Brunssum, tel. 258915.

Te k. sportwagen ALFA Romeo Spider 1600, bj. nov. '76. Te bevr. Weyenweg 338, Treebeek, tel. 045-210708.

Te k. SAAB 99, km.st. 92.000, bj. eind '74. Camerig 14, Vaals, tel. 04455-2184, na 18 uur.

AANHANGWAGEN afm. 7.50 x 2.40 cm draagverm. 20.000 kg merk Jumbo. Gunstige prijs. G. Opreij, Kruisberg 50 Meerssen tel. 043-643500.

Te k. v. part. OPEL Rekord, 4-drs., bwj. nov. '73, Vaals, Bronnenstr. 30.

MAZDA 323 '78, Mazda 1300 '77, Mazda 121 Landau '79, Mazda 818 Sedan '77, Mazda 929 Sedan '78, Mazda 929 Hardtop, '75-'76, Austin Allegro 1300S '77, Datsun 1000 L '77, Datsun 120 A FII, nov. '78, Simca 1000 GLE autom. '75, Fiat 127, '74, Opel Rek. 1700 '74, DAF 66, '73, Mazda 616 coupé, '71, tev. div. goedkope auto's Mazda Bovag-garantie, Auto Leymborgh BV, Bornerweg 6-8 Limbricht, 04490-15838.

Te k. gevr. alle merk. SLOOP-AUTO'S, tel. 045-214929.

Te koop VOLVO 343 DL zilvermetalic met gasinst., km.st. 20.000, bwj. sept '79, pr.n.o.t.k. Milleveld 36, Voerendaal. Tel. 04446-2828.

Te k. MONTESA Trialmotor 348 i.z.g.st., bwj. '79 moet weg weg. studie. Vr.pr. ƒ 3000,–. Tel. 045-723655.

Diverse Alfa Romeo occasions in voorraad waaronder: ALFETTA 2000; Alfetta 1.6; Alfetta GTV's; Alfasud's; AMC Jeep '79; Opel Manta 1600 S '77, nieuwe motor; Ford Taunus 1600 L '77; Ford Taunus 1600 L '77, gas; R4 TL '77 groen, 50.000 km; Peugeot 504 GL automaat, gas; Opel Ascona 16 '74. Bovaggar., inr. en financ. mog. Auto Sport BV, sub dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Te k. auto BIANCHI i.z.g.st., tel. 045-457221.

Te k. MERCEDES diesel 220 bwj. eind '70, i.g.st. Past. Brounsstraat 29, Schinveld.

Te k. 2 CV 6 Club ƒ 1000,- onder nw.pr. bwj. mei 1980. Seringenstr. 5, Kerkrade-West.

AUTO'S te k. gevr. Beslist hoogste prijs, tel. 045-456164.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schade wagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Weg. omst. t. k. FIAT 126 '80, kmst. 4000, ½ jr. fabr. gar. tel. 04455-1470 (na 16.00 uur).

HONDA Accord, '77, 47.000 km met. grijs, nw. banden, cass. rec., schadevrij, vraagpr. ƒ 8.600,–, Erensteinerstr. 41, Kerkrade, tel. 045-458904.

WA en All risks honderden guldens goedkoper, bel 045-317982 ook motoren en financ.

Te k. OPEL Rekord weg. vertrek n. buitenl., bwj. '78, i.z.g.st., na 18.00 uur, Tulpstr. 24, Hrl.

Te k. CITROËN CX Pallas 2500 diesel bwj. '80, tel. 717667, kmst. 20.000.

DOE-HET-ZELF-GARAGE Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. BMW 2002, bwj. '70, i.z.g.st. Heerlerbaan 183, Heerlen.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1500 Hardtop en Softtop, vrpr. ƒ 10.900,-. Houwerstr. 52, H'broek.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te k. a.: REN. 4 GTL bwj. '78 en '79; Ren. 5 TL bwj. '76; Ren 5 GTL bwj. '76, '77 en '79; Ren. 12 TL bwj. '75 en '76; Ren. 12 TS bwj. '75; Ren 14 TL bwj. '77 + '77 en '78; Ren. 16 TL bwj. '72, '74 en '78; Ren. 16 TS bwj. '73; Ren. 18 TS bwj. '79 en '79; Ren. 20 L bwj. '77; Ren. 20 TS bwj. '77; Ren. 30 TS bwj. '79; Ren 30 TX bwj. '80; Alfasud bwj. '77; Alfasud Super bwj. '78; Citroën Pallas bwj. '77; Daf 66 bwj. '73; Fiat 127 bwj. '77; Ford Escort bwj. '79; Ford 1600 autom. bwj. '77; Honda Civic bwj. '77 en '77; Opel Kadett 1.2 ltr. bwj. '77; VW Polo bwj. '77; VW Derby bwj. '77; Volvo 343 L bwj. '79. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is ons welkom. Autobedrijf Heijen, Heerlen BV, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten. Tel. 045-713600.

Te k. ALFA ROMEO Giulia Nuova Super 1600 bwj. '75 km.st. 77.000, Zandweg 180, Hrl. tel. 410990 Dhr. B. Kamerbeek.

Te k. VOLKSWAGEN Passat Variant '75, Amstenraderweg 97, Hoensbroek, tel. 045-223349.

Te k. OPEL Ascona '78 autom. 19S, Amstenraderweg 97, Hoensbroek, tel. 045-223349.

Te koop aangeboden PEUGEOT 504 GL, bwj. 1972. Motor in goede staat. Tel. na 19.00 u. 045-319952. Weekend gehele dag.

Te k. TAUNUS 1600L bwj. '78, t.e.a.b. Suttnerstr. 31, Stein.

Te koop CITROËN 2200 CX type '76 ƒ 4750,–, Opel Rekord 2,0S 4-drs. 1978 ƒ 10.500,–, Opel Commodore 2500S 4-drs. 1973 ƒ 2250,–, Fiat 128 sport coupé 1974 ƒ 1850,–, Fiat 127 speciaal 3pdrs. 1978 ƒ 4850,–, Mazda 929 coupé sportvelgen 1977 ƒ 5750,–, Ford 1600 GL type '78 km.st. 36.000 ƒ 8750,–. Alle auto's in topconditie goedkope prijzen, Leliestr. 4, Sittard.

AUTOVOORRUIT kapot? Interautoglas zowel voorruiten als achterruiten dag en nacht snel service 04490-11235 b.g.g. 12985 F. Wolters Leliestr. 4, Sittard-Sanderbout.

Te k. BMW touring 1600, bwj. '72, i.z.g.st. Pr. Irenestr. 77, Kerkrade, tel. 045-457129.

Te k. PONTIAC Firebird sport i.nw.st., formule 400 stuurbek. overdr. op gas, autom., 4 nwe. raceband., 8 cil. m. kl. wit leder kuip fauteuilles, bwj. '75, ƒ 6500,- vaste prijs. Event. inruil kleinere auto m. autom. en gas mogel., tel. 045-453851.

Te k. HONDA 750 cc met sterwielen, z.g.a.n. weg. aansch. auto, t.e.a.b. Markt 6, Treebeek, bij Marebos.

Te k. SAAB 99 DL bwj. '73, rood, zeer gaaf, ƒ 2450,-. Thull 42, Schinnen, tel. 04447-1438.

Te k. FORD Taunus bwj. nov. '76, zilvermetallic, z.g.a.n. Edisonstr. 189, Heerlen.

Weg. omst. te k. OPEL Rekord 1700 stac., bwj. '73, pr.n.o.t.k. Te bevr. Corisberg 94, Heerlerbaan, na 17 uur.

Te k. MERCEDES 200 D, okt. '77, km 82.000 extra's, tel. 045-442268.

Te k. VOLVO 142S, '72, m. trekh. en radio vraagpr. ƒ 2.800,–, Bosweg 23, Eygelshoven, tel. 045-353234.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Van part. te k. zeer mooie DAF 66, tel. 045-316118, Nieuwenhagerstr. 19, Waubach.

Te k. OPEL GT 1900, bj. nov. '74 voor. ƒ 7500,–. Peter Schunckstr. 524, tel. 414389.

Te k. SUZUKI 750 GS bj. '78, te bevr. Montfortstr. 26, Schaesberg, tel. 045-315989.

Te k. aangeb. FORD Escort bwj. '75, stationcar. Tevens aanh.wagen. Vossekuil 320, Heerlen.

Te k. PORSCHE Targa 911 S, i.z.g.st., Dorpstr. 3, Bingelrade. 04492-1304. Na 17.00 u., inr. event. mogelijk.

Te k. RENAULT 6-850, '74, i.g.st., ƒ 1350,–. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. MITSHUBISHI Galant 1600 GL 4-drs. grijs '77, prima onderh., z.g.a.n., m. stereo cass.-radio, ƒ 10.000,–. Stifstr. 15, Susteren, na 17 u.

Ingeruild: BMW 733 1 aut. 1978, BMW 728 1978, BMW 520 1979, BMW 525 1976, BMW 320 1978, 1977, BMW 316 1976, 1977, 1978, BMW 318 1979, Alfa 2000 GTV 1978, VW Scirocco GLI 1979, Peugeot 504 GL '77, '78, Opel Ascona 16S 1978, Opel Manta 16S 1976 (LPG), Fiat 128 1977 (LPG), Peugeot 304 GL 1977, Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, donderdag geopend tot 21.00 uur, zaterdag geopend tot 16.30 uur.

Te k. LADA 1500S, bwj. okt. '73 i.z.g.st. kmst. 43.000, Daslook 15, Kerkrade-W., tel. 418350.

Te k. ALFETTA 1.8 L bwj. sept. '77, m. gasinst., sportvelgen, get. glas, vr.pr. ƒ 7200,–. Tel. 04446-3042.

Te k. v. part. BMW 316 met gas, i.z.g.st. Burg. Bovenstr. 1, Buchten-Born, na 18.00 u.

Te k. ALFA Romeo GTV 2000. Berkenstr. 12, Bunssum. Na 18 u. Pr. ƒ 5000,–.

Te k. MINI Clubman bwj. 8-10-'74, prijs ƒ 2200,–. Te bevr. tel. 04405-2284.

Te k. MINI Clubman nov. '72, in uitst. toest., weg. omst., t.e.a.b., te bevr. Hoofdstr. 44, Eygelshoven.

Te k. ALFA Romeo Guillietta 1.6, zilvermet., bwj. '79, LPG-inst. div. extra's Maastrichterln. 95, Beek. 04402-4169.

INRUILAUTO'S Volvo 244 GL automaat zilver 1978, Volvo 244 GL automaat groen 1978, Volvo 244 DL blauw 1976, Volvo 343 DL zilver 1979, Volvo 343 DL blauw 1979, Volvo 343 L geel 1979, Volvo 343 DL blauw 1979, Volvo 343 L geel 1979, Volvo 343 DL automaat zilver 1978, Volvo DL automaat geel 1978, Volvo 343 DL automaat oranje 1978, Volvo 343 DL automaat met LPG groen 1978, Volvo 343 DL automaat blauw 1978, Volvo 343 DL automaat met LPG blauw 1977, Volvo 343 DL automaat blauw 1977, Volvo 66 DL station wit 1978, Volvo 66 DL met LPG rood 1977, Daf 66 SL station geel 1975, Daf 66 SL rood 1974, Opel Ascona 1.9 groen 1979, Opel Record 2000 blauw 1977, Ford Granada 2300 GL rood 1977, Ford Taunus 2000Ghia zilver 1977, Ford Taunus 1.6 L bruin 1976, Ford Taunus 1.6 wit 1976, Simca 1308 GLS grijs 1977, Simca 1307 S geel 1976, Simca Chrysler 2000 automaat blauw 1974, Datsun 160J oker 1974, Ook nog diverse goedkopere inruilauto's. Bovenstaande auto's worden met een V.V. inspectierapport en 3 maanden Bovag-garantie afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo dealer Charles Feyts BV, Provincialeweg N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. VW ƒ 750,–, i.z.g.st. Middelburgstraat 19, Heerlen.

Te k. R5TS bj. nov. '77, kmst. 45.000. Inl.: Kochstraat 53, Schaesberg, tel. 045-316205.

Te k.a. BMW 3.0 L zilvergrijs metalliek, i.z.g.st., 70.000 km, bj. 1977, electr. schuifdak, alum. velgen, getint glas. Te bevr. Anjelierstraat 5, Geleen, tel. 43657.

Te k. type OPEL Kadett '78 pr. ƒ 5750,–, Mini Cooper '77; Mercedes 240 '74; Alfa Romeo '75, koopje; Renault 12 TL '75 '77; Mercedes 220 '70; Pontiac Fire Bird dec. '76 met LPG. Inr. mog. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te k. koopjes MERCEDES 220 '70 i.g.st.; Alfa Romeo Giulia 1.3 Lusso '75. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te k. OPEL Manta bj. '78, inr. mog. Burg. Maenenstraat 83, Elsloo.

Te k. VOLVO 244 bj. '78, inr. mog. Burg. Maenenstraat 83, Elsloo.

Te k. weg. mil.dienst OPEL Kadett bwj. '76, veel acc. Raadhuisstr. 11, Urmond.

Te k. motor SUZUKI 500 cc bwj. '77, pr. ƒ 2000,–, z.g.a.n. Aldenhofstr. 27, Neerbeek. Tel. 04402-4423.

Te k. zelz. mooie BMW 318 van part. schadevrij bwj. '78, km 39.000, wagen verkeert in staat van nieuw, elke gewenste keuring toegestaan. Met of zonder acces. Pr.n.o.t.k. Te bevr. Dross, Roststr. 23, Stein.

RENAULT 5GTL, bwj. '77 rood 48.000 km. Te bevr. de Kommert 15, Welten-Hrl. Na 17.00 uur.

LANDROVER te k. i.g.st. pr.n.o.t.k. van 10.00 tot 17.00 uur aanw. Beersdalweg 66, Heerlen.

MERCEDES 240 diesel bwj. '75, Beersdalweg 66, Heerlen.

Te k. ALFA Sud bwj. '76, kl. rood, beslist gaaf, Maastrichterstr. 46, Brunssum.

Te k. prachtige MAZDA 929 Hardtop met. groen, eind '76 ƒ 5000,–, tel. 045-454530.

Te k. RENAULT 6 TL bwj. '75, i.z.g.st., tel. 045-258972.

Te k. GRANADA 2.3 L, '79 als nieuw koopje, Peugeot 604, '75, elektr. ramen, schuifdak, financ. mogel. Rdr. Bexstr. 10, Brunssum.

Te k. CITROËN GS Pallas '77, klein model met gasinstall. schuifdak, trekh., bruin-met. ƒ 3850,–, verk. in gloednieuwe staat, St.-Bernadettestr. 40 Kerkrade-West (Gracht).

EEND, 2CV6, bwj. aug. '78, kl. beige kmst. 39.100 geen autoschade, i.g.st., tel. 04446-1660.

Te k. OPEL Kadett special pr. ƒ 500,-, tel. 045-313751.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de luxe, bwj. eind '74. Auto is 100% in orde en zeer gaaf. Burg. Beckersstr. 27, Waubach.

Te k. weg. omst. zeer mooie STARFIRE sportcoupé z.g.a.n. iedere keuring toegest. Tevens stacaravan 5 mnd. oud, nwpr. ƒ 26.000,- nu voor ƒ 5000,-. Dr. Kuijperstr. 38, Heerlen.

TRIUMPH Spitfire 1500TC bwj. juni '77, km.st. 53.000, z.g.a.n.m. veel acc. radio-cassette rec. Nw. banden. vr.pr. ƒ 9500,– Bloemenhof 1, Schinveld, na 15.00 uur.

Te k. YAMAHA 125-cc YZ watergekoeld 5 mnd oud ƒ 3500,–, weg. omst. Jozef Postmesstr. 15, Sittard.

Te k. HONDA Accord okt. '77, km.st. 42.000, i.z.g.st. t.e.a.b., Beethovenstr. 45, Sittard, na 18.00 uur.

Te k. i.z.g.st. MERCEDES 230 op gas bwj. '73, tel. 04497-1839.

Te k. TOYOTA Corolla '72, Burg. v. Hinsbergstr. 16, Obbicht.

Te k. VOLVO 245 DL okt. '75, kl. bl. gasinst. onder vloer. Chrome imp. Trekhaak. Zeer mooi. Vaste pr. ƒ 9750,– tel. 04759-2041.

Te k. DAF 2800 vrachtwagen m. aanh., bwj. '74, goed onderhouden, pr. n.o.t.k., tel. 043-50843.

Te k. OPEL Ascona 1.9 L '78, met LPG; Ford Escort '75. Dr. Poelsstr. 7, Valkenburg.

Te k. HONDA Civic bwj. '77, i.z.g.st. Samariastr. 9, Hrl.

Te k. DATSUN 120Y bwj. '76, in onberispelijke staat, 1e eig., radio, trekh., kleur rood, zw. leren dak enz. Event. inr. mog. Buschkensweg 34, Hrl.-Heksenberg. Tel. 218573.

Te k. VW GOLF diesel, dec. '76, i.z.g.st. Te bevr. A Gen Giezen 26, Heerlerbaan, na 19 uur zat. en zond. geh. dag.

Te koop PEUGEOT 504 stationcar, bwj. 1978, km.st. 44.000, i.z.g.st., met trekhaak. Tel. 04446-1403.

Te koop AANHANGWAGEN afm. 2,65 x 1,35, geremd, laadverm. 800 kg., ƒ 1600,-. Dr.Poelsstraat 20, Kakert-Schaesberg. Tel. 045-316796.

Te k. FIAT Poloneze 11.000 km, nog 3 mnd. gar. Tel. 045-414936.

Wie heeft een kleine AUTO voordelig te k. ± '75, '77. Tel. 210673.

Te k. OPEL Rekord autom. m. gasinstall., bwj. '76, vr.pr. ƒ 6750,–. Rennemigstr. 29, H'heide.

Te k. OPEL Kadett bwj. '75, vr.pr. ƒ 3250,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. van 1e eigen. OPEL Ascona 1600 S i.z.g.st., kl. wit, bwjr. '78, een zeer goede auto. Vrpr. ƒ 9250,–. Inr. event. mog. Schroederstraat 26, Schaesberg.

Te k. weg. omst. zeldzaam mooie OPEL Kadett coupé de luxe Special, kl. oranje, iets aparts, bj. 5-'78, vrpr. ƒ 7750,–. Dämkesstraat 23, Schaesberg-Leenderveld.

SUNBEAM Hunter '73, techn. oké, Margrietstraat 21, Schaesberg.

Te k. OPEL Manta 16 S type '77, zeer goed onderh. Vrpr. ƒ 7400,–. Lindestraat 11, Schaesberg.

Ford Escort 1300 Sport '74, OPEL Ascona 1.9 SR '76 rood; Audi 80 LS autom. '77; Peugeot 504 autom. '75; Golf L '76 geel; Mini Cooper '75 zeer snel; Mini 1100 Special '78 rood; Golf LD '79 rood; Ford Capri met gas, uitgeb. '73, met veel access.; Ford Capri 1.3 L geel '74; Opel Kadett de luxe '74. Diverse inruilers vanaf ƒ 350,–. Inr., financ., en Bovag-gar., Auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502.

Let op, let op. INRUILERS van zeer gerenom. zaak te koop voor weggeefpr. Kijk en vergelijk: PONTIAC Firebird '77 ƒ 8500,–; Mercedes 280 S '74 ƒ 10.750,–; Volvo 142 de Luxe met LPG '75 ƒ 5750,–; Mazda 818 de Luxe '77 ƒ 4250,–; Toyota Carina '75 ƒ 2450,–; Peugeot 504 aut. '74 ƒ 2250,–; Toyota Corolla '74 ƒ 1850,–; Ford 2 L GXL '74 ƒ 1250,–; Mazda 1300 '74 ƒ 1850,–; Fiat 128 '74 ƒ 1150,–; Ford 2 L 4-deurs op gas '74 ƒ 2350,–; Audi 100 LS coupé '75 ƒ 4750,–; Audi 100 LS '74 op gas ƒ 1250,–; Simca 1501 '75 ƒ 1850,–; Renault 16 TL '74 ƒ 1650,–; Mazda 818 '76 ƒ 3450,–; BMW 1502 '76 ƒ 5750,–; VW Golf '75 ƒ 3250,–. Inruil mog. Crombacherstr. 7, (Gracht), Kerkrade-W., laatste str. links voor grensovergang Locht.

Zeer mooie HONDA Civic automt. te k., bwjr. '75. Grachterstr. 41, Gracht-Kerkrade.

Te k. DATSUN Cherry 100 A, bwjr. '72. Vrpr. ƒ 750,–. Zonnestraat 15, Treebeek.

Autobedrijf G. SIMONS, biedt te koop aan o.a.: VW Golf diesel groen luxe '78 ƒ 9850,–; Golf LS automatic m. schuifd. ed. geel type '76 ƒ 7500,–; Golf luxe oranje '75 ƒ 5800,–; BMW signaalgeel '79, 1e eign., ƒ 17.500,–; Opel Kadett City Luxe '79, oranje, ƒ 10.500,–; Kadett Luxe Berlina-uitv., oranje '78 ƒ 9800,–; Kadett Luxe rood '77 ƒ 7200,–; Kadett City signaalgroen '76 ƒ 7500,–; Kadett Luxe geel '76 ƒ 6800,–; Ascona 19 N 4-drs. blauw '77 ƒ 9800,–; Ascona 16 S signaalgroen '77 ƒ 9400,–; Ford Escort 1300 Luxe automatic blauw '77 ƒ 8200,–; Toyota Corolla 30 '78, bruin ƒ 8500,–; Toyota Corolla 30 automatic '77 ƒ 8000,– rood. Inr. en fin. mog., 3 mnd. garantie, eigen servicedienst. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

DATSUN 160B bwj. eind '76, 4-drs., trekh., mistl. enz. ƒ 2500,–. Tel. 045-721819.

Te k. TOYOTA M II Hardtop, 24-11'72, i.g.st. Inr. autom. mog. Tel. 04492-2421.

Te k. OPEL Ascona 1900 automatic, bwj. 1978, m. LPG-install. Na 17.00 u. Ailbertuslaan 273, Kerkrade. Tel. 457315.

Te k. zeer sportieve en goed onderh. COROLLA Coupé, m. veel access., km 73.000, na 5 uur, Gulperstr. 27, Kerkrade. Tel. 045-451622.

HONDA 4 cyl., 500 cc, '73, i.g.st. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg, tel. 311729.

Simca Rancho bwj. '79, km 13000, RENAULT 14 Safran, '78, Renault 14 TL, '77, Ford Fiësta '77, 40000 km, Ford Capri II, '74, Alfetta GTV '75, BMW 525 m. gas, '78, Mini 1000, '72, inr. mog. + garantie, Autobedrijf Ad v. Neer, Zandweg 160 Hrl. tel. 416023.

Te k. HONDA Civic bwj. aug. '78. Tel. 045-442224.

Te k. DAF 66 SL, i.z.g.st. '75, vr.pr. ƒ 2000,–. Doornkampstr. 24, N'hagen, na 17.00 uur.

Te k. FORD Granada 2800 GL autom. bwj. eind '78 km. 45.000, nw. gasinst. Inr. en financ. mog. Molenstr. 10 Brunssum.

MERCEDES 280 S autom. van 1e eig. bwj. '76 Agam auto, electr. schuifd., centr. vergrendeling, gekl. glas, metallickleur, stereoinst., km.st. 70.000, 4 mnd. oude LPG-inst. Deze auto heeft nw. gekost met extra's ƒ 70.000,– Vraagpr. nu ƒ 22.500,– Auto verkeert i.st.v.nw. Te bevr. Rolduckerweg 58 Simpelveld tel. 045-442786.

Te k. rode RENAULT 4 TL, bwj. '75, i.z.g.st., km. 65.000, te bevr. na 16 uur, Mostardstr. 22, Ubachsberg-Voerendaal.

Te k. FIAT 242 diesel, bestel, 80.000 km, gel. bwj. '77, i.z.g.st. ƒ 8000,–, tel. 045-721850.

Met volledige garantie: ESCORT 1.3L automaat, '77 met schuifdak, Volvo 66 GL als nieuw '78, metaal blauw, Kadett stationcar automaat '77 zeer mooi, Manta 1.6 luxe metaal bruin, '77, Ascona 1.6S luxe '75, Kadett 1200 S, '75, Escort 1.1L, '75, metaal groen, Mazda 929 hardtop coupé '76, Auto Bianchi A 112 elegance '76, Volkswagen 1300 automatic '74, Citroën Dyane, '75, Mazda 818 luxe '74, Garantie-inruil-financiering. G.G. auto's Heerenweg 286 Hrl. tel. 224172.

RENAULT 30 automaat met gas, '76, Fiat 131 S, '77 met gas, Fiat Mirafiori 131, '77, Fiat 127 3-drs., '76, Opel Kadett coupé, '75, Mazda 929 coupé '77, Talbot 1600 S 3-drs., '78, Toyota sportswagon Corolla '77, Fiat 128, '77, Peugeot 104 5-drs., '77, Austin Marina 4 cil., '78 4-drs., Simca 1308 GT, '76, inruil en financiering, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg, tel. 311729.

FORD Escort 1300 GL '77 automatic, Escort 1300 GL '77, Opel Kadett de L '74 ƒ 3.900,–, Ascona 1600 S de L automatic '77, Ascona 1600 S '77, VW Golf MX '79, Audi 50 LS '76, Kadett 1200 S coupé, '76, Mercedes 200 Benz, '77. Garantie, financ. en inruil, Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. TOYOTA 1600 GSL lift back met. blauw, 18.000 km, 1979, ƒ 12.500,–, tel. 04494-50647.

Te k. SUZUKI 500, bwj. '75, vraagpr. ƒ 850,–, Olterdissenstr. 14, Geleen, tel. 45590.

Te k. BMW 318 bwj. '76; Ford Capri '75; Opel Ascona '76; Toyota Corolla '76; Renault 5 TL '75; inruil mogel. Europalaan hoek Broekstr. 8, Obbicht.

Te k. RENAULT 4 '75. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Particulier biedt te k. a. wegens omstandigheden VOLVO 144 GL, nieuw type '75, brede bumpers, nieuwe gasinstal., radio, trekhaak, km.st. 57.000, schuifdak, pr. ƒ 5950,–. Ringstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-219510, na 18.00 uur.

Te k. FORD Escort T 1300 bwj. '73 + Ford Capri 1700 GT, bwj. '73. Grensstr. 108, Ubach o. Worms.

Te k. CAMPINGBUSJE. Past. Stevensstr. 11 Eygelshoven tel. 045-351902.

Door inruil te k. aangeb. MAZDA 818 '78; Fiat 133 '76; Polski Fiat 125 P '76; Toyota Corolla '75 enz. Tevens nieuwe en sloopondelen van Skoda en Wartburg. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek tel. 045-212896. Dealer van Skoda Polonez 125 P en Wartburg.

Te k. FORD Taunus Coupé b evtl. inr. met kleine auto mog. Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Te k. aangeb. VOLKSWAGEN 1300 (Kever) Tel. 045-313944 Apollolaan 34 Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 6, 1974, in pr.st., ƒ 2250,– + radio + cass. Dolberg 22, Klimmen.

BMW 525 bwj. '76, 90.000 km, inruil mog. Tel. 045-713347 b.g.g. 453046.

Te k. weg. omst. mooie YAMAHA XT 500, bwj. '78 ± 6000 km. T.e.a.b. 045-312285, na 18 uur.

Te k. FORD Escort bwj. '77, ƒ 6500,–. Anjelierstr. 83, Heerlen.

Te k. OPEL Manta CC '79, i.z.g.st., met div. acc. Pijlerstr. 8, Hoensbroek, na 17 uur.

ASCONA '76 en '78; Kadett Special 2/4-drs.; Kadett Spec. 1200 S automatic '75; Rekord diesel type '78; VW Polo '76; Ford Capri II 16 S '77. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. MANTA i.st.v.nw. bwj. '76, elke keuring. toegest. Vr.pr. ƒ 7800,–. Tel. 043-16706.

DAF 66 3-drs. '74, ƒ 1750,–; Alfasud '75; Escort '73, ƒ 1250,–. Inr. mog. 043-72150.

Te k. FORD Capri '72, Regentessestr. 7, Brunssum.

ALFA ROMEO GTV 2000 te k. of te ruil tegen BMW, Gladiolenstr. 173, Kerkrade-West.

Te k. FIAT 128 Familiale bwj. '73, pr. ƒ 800,–, Drievogelstr. 7, Kerkrade-West.

Te k. BMW cabriolet metall. bruin sportvell., inr. VW-kever mogelijk, Locht 163, Kerkrade-West na 17.00 uur.

Te k. HONDA 750, bwj. '79 met div. acc. ƒ 5.250,–, Ganzeweide 59, Heerlerheide.

Te k. FORD Capri '76, ƒ 5600,–, Wolfshoofdplein 6, Hoensbroek.

Te koop onder garantie en service: Opel Rekord 4pdrs. 20S luxe '78 ƒ 14.750,–, Opel Rekord 2-drs. 19S luxe '78 ƒ 13.250,–, Manta 20S cc, Berlinetta dec. '78 ƒ 14.5000,–, Ford 1600L '78 ƒ 9.250,–, Commodore 4-drs. luxe, gas, '74 ƒ 4.800,–, Peugeot 504 '76 gas ƒ 7.750,–, Simca Rally I '78 ƒ 5.250,–, Cavalier 1600 luxe '78 ƒ 11.750,–, Mercedes 230/4 automatic '75 ƒ 10.500,–, Ascona 1600S '76 ƒ 7.750,–, Simca 1100LX '75 ƒ 2.400,–, Ford Conxul gas '72 ƒ 2.250,–, Inruil financ. garantie. Autoh. LEO FRANKEN, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. van eerste eigen. zeer mooie RENAULT T 16 + L, '77 m. radio, vraagpr. Burggravenweg Burgraverweg 7, Gulpen.

Wegens omstandigheden nieuwe HONDA 250T voor halve prijs Corisbergweg 119, H'baan 412657. 412357.

Te k. SUZUKI GT 550 cc bwj. '78, vraagpr. ƒ 1950,– Hedinstr. 35, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 104 kleur wit 4-drs., type 75, i.z.g.st. ƒ 1950,-, tel. 045-216820.

Te k. CITROËN GS 78 ƒ 8000,-, Nierhoven 14, Nuth.

Te k. BMW 316 79, 30.000 km als nieuw ƒ 16.800,-, tel. 045-220940.

Te k. HORIZON GLS, bj. '78, met veel acces., i.g.st. kmst. 33.000 en te k. Simca 1307 S als nieuw, kmst. 15.000, 8 mnd. oud, m. veel acces. Tel. 045-416535.

Te k. aangeb. van part. CHEVROLET Vega 4 cylinder stationcar Hatchback bwj. okt. 74, pr. ƒ 2500,-, i.z.g.st. tel. 045-310837.

T. k. DIRECTIEWAGEN 3.70x2.00 i.g.st. tel. 04492-2052 b.g.g. 04497-2006.

T. k. FORD 1600 bwj. 73 loopt prima met trekh. ƒ 1450,-, inruil kleine mog. Torenstr. 27, Oirsbeek.

T. k. BMW 2000 bwj. 71, weg. omst. Pr. ƒ 1000,-, Hortensiastr. 7, Valkenburg.

Weg. omst. te k. CITROËN CX 2200 bwj. dec. 75, 1e eig. elec. ramen, schuifd. kl. wit, tel. 045-223411 of 043-642097.

T. k. a. VOLVO 142 de luxe, bwj. 73, Markt 4, Buchten.

T. k. TOYOTA Corolla Hardtop 30E coupé bwj. 75, i.z.g.st. 04750-17617.

T. k. ALFA Spider bwj. 74 i.z.g.st. Te bevr. Plutolaan 273, Roermond-Donderberg.

T.k. CHRYSLER dec. '74, vr.pr. ƒ 1750,- Mgr. Lemmensstr. 36 Nieuwenhagen.

Te k. FIAT 127, bj. '73. Te bevr. De Insel 2, Brunssum.

Te k. AUSTIN Allegro 1300, bj. '77, Pr. ƒ 4000,–, Lynenstr. 18, Sittard, tel. 04490-10336.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie: Ford Escort 1300 de luxe AUTOMATIEK 21.000 km, blauw '79; Opel Kadett 12N nieuw model '80, 13.000 km, 6 mnd. oud oranje; Kadett City 12N special blauw '79; Kadett 12N Berlina 19.000 km, groen m. 11/'78; Kadett 12N Berlina 16.000 km oranje 11/'78; Kadett stationcar 12N special groen 11/77; Kadett 12N coupé oker '74; Manta 19N Berlinetta automatiek goudm. 11/76; Manta 16N met gasinst. blauw '76; Manta 19N blauw '76; Manta 16N oker '76; Ascona 16N vierdeurs rood 11/77; Ascona 16S oranje '77; Ascona 12S vol de luxe, beige '76; Toyota Celyca 16LT automatiek 45.000 km, zilverm. '75; Toyota 16LT groen/bruin dak 55.000 km '75; VW kleinbus voor personenvervoer oranje '77; Ford Escort 1300 de luxe goudm. '75; Ascona 16N groenm. '73; Ascona 16N oker '73; Ascona 16S vol de luxe groen '72; Toyota Corolla 1200 coupé geel '74; Honda Civic 1200 de luxe, geel '76; Opel Kadett 12N oker '74; voordelig te koop Opel Ascona's vanaf ƒ 2000,–; VW Variant ƒ 1750,–; Kadett 12N, nieuw model bj. '74 ƒ 3500,–. Inruil en diversen, leningen mogelijk. Leijenaar's-autocentrale, Ridder Hoenstraat 151-153, Hoensbroek.

CITROËN CX 2400 Pallas 1978, direktieauto, 6 maanden voll. garantie. Citroën GS 1977, 1978. Citroën CX 2400 break '78, Renault R5 TL 1979 zwart, Toyota 1200 stationcar '74, Renault R12 TL 1977, Opel Ascona 2.0 met gasinst., VW Golf/Scirocco '75, Mitsubishi Lancer 1400 GL 1978; Renault 6TL 1977 geel. Daf 66 de luxe '75, Renault R16 TL 1976, met gasinst. Citroën AK400 bestel, rood 1977. VW Golf Extra, met. groen 1978. Citroën LNA 1977, 1978, verbr. 17,5. Citroën-dealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

Te k. HONDA 750, zeer mooi. Vr.pr. ƒ 3250,–. T.b.v. Holzstr. 126, K'rade, tel. 045-455766.

Auto Nulland, Nullanderstraat 102, Kerkrade, tel. 045-454545, biedt aan: SUNBEAM 1.6 GLS 1980 ƒ 10.900,–, Horizon 1.5 GLS 1979 ƒ 13.500,–, 1308 GT exclusief 1978 ƒ 12.800,–, Alfasud 5M 1978, ƒ 8500,–. Honda Accord 1977 ƒ 11.900,–, Renault 4 Safari 1976 ƒ 4900,–, Eend 2CV6 1976 ƒ 3250,–, Mazda 323 autom. 1978 ƒ 10.500,–, Chrysler 180, kmst. 61.000 ƒ 3250,–.

TOYOTA Corolla coupé SR 30 '78, gekleurd glas pl. sportuitvoering. Vr.pr. ƒ 9500,–. Tel. 045-259255, Heringsbos 12, Schinveld.

Te k. MERCEDES 200D '73, wit. schuifdak, radio enz. Nieuw type vr.pr. ƒ 5250,–. Tel. 045-259255, Heringsbos 12, Schinveld.

Weg. omst. te k. VW BESTELBUS, als nieuw, kmst. 34.000, bj. okt. '77. Pr. ƒ 7800,–. Wimmerstr. 48, Eygelshoven, tel. 045-351912.

Te k. aangeb. VOLKSWAGEN Kever, bj. '68, vr.pr. ƒ 450,–. Hyacintstr. 44, Kerkrade-West.

Te k. HONDA Civic autom., bj. '74, vrijd. na 18.00 uur en zat. geh. dag. Grachterstr. 119, Gracht-Kerkrade.

Te k. OPEL Rekord 4-drs., 2 ltr. injection, bj. '79, Dr. M.L. Kingl. 141, H'broek.

Te k. OPEL Manta bj. '72, i.z.g.st. Tiendstraat 30, Nuth.

SAAB 900 Turbo 3-deurs '79, Saab 99 EMS '75, Saab 99 combi coupé '78, Mercedes 240 D sept. '79, 19.700 km voor een zeer vriendelijke prijs, Citroën GS Pallas 1220 '77, Renault R16 TL '76, Alfa Romeo Alfetta 1,6 '78. Automobielbedrijf Kompier B.V., Akerstr. 150, Heerlen, tel. 045-717755.

MAZDA Autobedrijf Loven Heerlen B.V.: MAZDA, Palemigerboord 401 Heerlen, tel. 722451. Mazda 929 Hardtop 1976 ƒ 6950,–, Mazda 626 Sedan 2.0 en trekhaak 1979 ƒ 14.750,–, Mazda 616 automatic 1977 ƒ 7000,–, Mazda 818 1978 ƒ 8250,–, Mazda 818 en gasinstallatie 1975 ƒ 3000,–, Mazda 323 ES5 1977 ƒ 8450,–, Mazda 323 ES3 1978 vanaf ƒ 8500,–, Mazda 323 ES3 1977 ƒ 7950,–, Mazda 323 ES 3V 1977 vanaf ƒ 7250,–, Mazda 323 EL3 1977 ƒ 7950,–, Mazda 1000 1976 ƒ 3250,–, Alfasud Sprint en gasinstallatie 1978 ƒ 10.000,–, Daf 46 1975 ƒ 1750,–, Datsun 120A coupé 1976 ƒ 5950,–, Ford Escort 1300 GL 1976 ƒ 5500,–, Honda Accord 19 1978 ƒ 10.750,–, Opel Ascona 19N 1977 ƒ 10.500,–, Opel Ascona 19 1977 ƒ 9500,–, Opel Rekord 20N en gasinstallatie 1978 1978 ƒ 15.500,–; Renault 5 GTL 1978 ƒ 9950,–, Renault 20L 1977 ƒ 9950,–, Toyota Corona 1800 lux 1975 ƒ 3650,–; Daf 66 stationcar 1974 ƒ 2250,–, 2 à 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Te k. MORRIS Marina, 4-drs., bwj. '72, i.z.g.st., vrpr. ƒ 950,-. Huisbergstr. 58, Heerlerheide.

Te k. FORD Escort station 11 mnd. oud, 20.000 km, kl. rood ƒ 3000,- onder nw.prijs. Te bevr. na 16 uur Kerkstr. 125a, Brunssum.

Te k. VOLVO 244 GLE roodbruin 4,5 jr., 80.000 km gelopen, prijs ƒ 12.000,-, tel. 043-317677.

Te k. PEUGEOT 504, nieuwste uitvoering, bwj. 25 sept. '79, kl. rood, kmst. plm. 20.000. B. Conradstr. 17, Geulle, tel. 043-646083.

LADA 1500 S '78 rood; Fiat 128 CL '78 groen; Lada 1600 GL '77 groen; Lada 1500 S '76 koraalrood; Datsun 120Y '74 wit; Simca 1100 special '75 orange. Automobielbedrijf Keulartz, Kerkstraat 60a, Ubachsberg, tel. 04446-2122.

Te k. zeer mooie FORD Escort L zien is kopen, ƒ 675,-. Herlongstr. 54, Heerlerbaan.

Te k. GOLF LS 1600 75 pk, bwj. 5-'77, 90.000 km. Goed onderhouden, vrpr. ƒ 7500,-, tel. 045-352793.

Te k. schadewagen CHEVROLET Concours 8 cyl. op gas, vol autom. Kast. Cortenbachlaan 82, M'str., tel. 043-620488.

Te k. SPORTWAGEN Alfa Romeo Spider 1600, nov. '76. Te bevr. Weyenweg 338, Treebeek, tel. 045-210708.

Te k. OPEL Rekord coupé 1900 autom. op gas, bwj. '74, nw. banden, nw. uitlaat. Koopje. Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Hrl.

VW 1303 bwj. '73, i.z.g.st. t.e.a.b. inruil mog. Kuypers Anselderlaan 11, Eygelshoven, tel. 353197.

Tankstation De Vossekuil biedt te k. aan: CHRYSLER 1308 GT excl. '78 40.000 km gel. ƒ 12.000,-; Chrysler 1307 GLS '76 ƒ 6500,-; Chrysler 1308 GLS gr. met. '77 ƒ 8000,-; Renault R 16 '75 ƒ 5500,-; Horizon LS '79 kl. br. met. voor ƒ 12.000,-; Simca 1100 speciaal 4-drs. '77, ƒ 6500,-; Simca 1100 bestel '77 ƒ 5000,-; Simca 1100 LE 4-drs. '76 rood ƒ 3800,-; Simca 1100 speciaal wit '76 ƒ 3800,-; i.op.verk. Datsun 120Y '76 ƒ 3800,-; VW 1302 '71 ƒ 1000,-. Voskuilenweg 125, Hrl., tel. 045-714154.

Goed onderh. SIMCA Rally I met zendbak ƒ 1950,-. Frans Halsstr. 56, Heerlen.

Te k. PASSAT var.stationwagen, bwj. '74, inruil mogelijk. Kempstr. 2E, Born.

Te k. BMW R 60-6, bwj. '76, 27.000 km, ƒ 5250,-; Honda CB 400T, bwj. '77, 28.000 km, ƒ 2350,-. Onderkampstr. 21, Susteren.

Te k. MERCEDES 200D, '76, oud mod., inruil mogel. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt (vrijd. na 17.00 uur, zat. hele dag).

Te k. DAF 66 Marathon 1300 de L, bwj. '75, i.z.g.st. Pr. ƒ 3400,-. Akkerstr. 12, Sittard-Limbrichterveld.

Te k. MERCEDES 350 SE, '74, met gas, i.z.g.st. 045-714849 b.g.g. 04490-18616.

Te k. LANCIA HPE Coupé, nw. model, derde deur, 5-versn., radio, schuifdak, sportv. enz. Bwj. okt. '76, kl. grijsmetall. als nw. ƒ 7500,-. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. FIAT Sport X 19, bwj. nov. 1974, Lintjensweg 2, Munstergeleen. 04490-19291.

Te k. LADA 1200 L, 2 jr. oud, i.z.g.st. Pr. ƒ 5250,–. Tel. 04490-11230.

Te k. DATSUN 120Y bwj. '75 i.z.g.st. Schroederstr. 5 Leenderveld-Schaesberg.

Te k. OPEL Manta S kl. blauw m. leren dak, sportwielen. Auto is in staat van nieuw. Zien is kopen. Type '77, pr. ƒ 7900,-. Dr. Poelsstr. 32 Kakert-Schaesberg.

Weg. omst. te k. PRINCESS 2200 HLS aut. bwj. '78, km.st. 34.000. Tel. 045-310091.

Autobedrijf A.C, Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade-West. Tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: AUTOBIANCHI A112 '74, Fiat 124E '73, Fiat 133 '76, '79, Fiat 127 2- en 3-drs. 73 t/m '77, Fiat 127 900 L 3-drs. '78, Fiat 127 1050 CL '77, Fiat 128 1100 CL 2-drs. '76, Fiat 1100 Panorama '78, Fiat 128 coupé 3P 1300 '77, Fiat 131S 1600 '78, Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78, Fiat 1 32 1600 GLS '75, Fiat 133 '78, Austin Mini 850 '73 en 1000 '74, Princess 2000 HLS '77, Ford 1300 L '75, Ford Escort 1100 L '75, Lada 1200 '74, Opel Rekord bestel '76, Opel Ascona 16S '77, Peugeot 504 GL '77 met gas, Peugeot 304 GL '73 en '76, Simca 1000 '71 t/m '74, Simca 1100 '75, Simca 1100 Pick Up '76, Renault Estafette, verhoogd dak, lange uitvoering, bestel '78, R4 GTL '78, VW Golf LN '76, Alfetta 1.6 '77, Alfasud TI '75, Honda Civic '76, Vauxhall Chevette 1300 '79 jubileumuitv. Ook diverse spotgoedk. inruilauto's vanaf ƒ 4000,-. Auto's vanaf ƒ 4000,- met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties.

Te k. MITSUBISHI Celeste type '77, nieuw gespoten. Fr. Halsstraat 83, Haanrade. Na 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett Special bwj. '74 i.z.g.st. Hammolenweg 52 Kerkrade. Tel. 456066.

In uitmuntende staat FORD Taunus 1600 de luxe, 1e eigen. juni 1977 blauwmetallic, stereo inst, 3 mnd. echte garantie ƒ 8500,-. Inr, en financ. Auto Roda, Heiveldstr. 19 Kerkrade-West.

OLDTIMER Opel Kadett fonkelnieuwe staat alsook 100% mechanisch ƒ 2950,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19 Kerkrade-W.

Met Wolfracevelgen deze HONDA Accord bj. 1977, blauwmetallic ƒ 9800,-. Inruil mog. Auto Roda, Heiveldstr. 19 Kerkrade-West.

Auto RODA biedt auto's aan met ongeëvenaarde garantie: Volvo 244 automatic met LPG ƒ 11.750,-, Volvo 244 DL '75 vele access. LPG enz. ƒ 8950,-, Mini 1000 de luxe automatic 1 jr. oud ƒ 8950,-, Opel Kadett 1200 luxe coupé blauwmetallic ƒ 6250,-, Vauxhall type Kadett '77 40.000 km gel. ƒ 6950,-, Chevrolet Monza coupé 3-drs. LPG automatic enz. ƒ 9500,-, Opel Rekord 4-deurs 1e eigen. 1900S ƒ 2950,-, Ford Granada Ghia Amerikaan, 1e eigen. ƒ 15.750,-. Porsche Targa [illegible] ƒ 15.000,-. enz. Auto Roda, Heiveldstr. 19 Kerkrade-West.

Te k. FORD Escort 1300 L '75. Te bevr. Holzstr. 112 Kerkrade. Tel. 451839 na 5 uur.

Te k. MITSUBISHI GLX [illegible] mnd. oud, kl. grijs metal. [illegible]dellenstr. 34, Brunssum, 0[illegible]252225.

Economie Vandaag

Staatslening

EN HAAG – Op 10 september kan orden ingeschreven op een 10,25 t. staatslening 1980 per 1986-1990. et bedrag van de lening en de koers an uitgifte worden na de inschrijing vastgesteld. De storting is op 15 tober. De lening wordt afgelost in jf jaarlijkse termijnen, te beginnen 15 oktober 1986. Vervroegde gehe- of gedeeltelijke aflossing is niet egestaan, aldus het ministerie van nanciën. Houders van de lening ebben van 1 juli 1986 tot 1 augustus 86 het recht deze lening om te zetn in een 10,25 pct. staatslening 1986 et aflossing per 1992-1996.

Spaarbrieven

MSTERDAM – De Amro bank heeft afgiftekoers van haar 11 pct. aarbrieven 1980 per 1986 verlaagd t 108,15 pct., waarin begrepen de nds 12 maart opgelopen rente van 2,26 per nominaal ƒ 1000,–. De afteprijs van de 10,5 pct. spaarbrien 1980 per 1986 werd verlaagd tot 2,80 pct., waarin begrepen de sinds mei opgelopen rente van ƒ 29,46. t effectieve rendement van de beileningen wordt volgens de bank erdoor verhoogd van 10,25 naar ,50 pct.

BP

ONDEN – Britisch Petroleum heeft de eerste helft van dit jaar een netwinst van 876 miljoen pond sterng gemaakt. In die periode van het rige jaar bedroeg het netto resulat 622 miljoen pond. Verkopen en dere inkomsten leverden een omt van 12,75 (10,53) miljard pond op. winst voor belasting bedroeg op sis van de historische kostprijzen 74 tegen 1,73 miljard pond en op bas van de huidige kostprijzen 793 ten 397 miljoen pond. De winst per ndeel bedraagt over de eerste helft n dit jaar 56,6 pence tegen over die riode van het vorige jaar 40,2 pen. Dit is op basis van de historische stprijzen. Bij toepassing van de idige kostprijzen wordt het 19,2 ten 17,8 pence. Britisch Petroleum is or bijna de helft eigendom van de itse staat.

PGGM

MSTERDAM – Het Pensioenfonds GGM heeft drie door de Britse Galord-groep ontwikkelde kantoorgeuwen in Zoetermeer aangekocht. ee daarvan zijn gereed en grotenels verhuurd aan het ministerie n volkshuisvesting en ruimtelijke lening. Het derde is kort geleden aanbouw genomen en hiervoor is n huurgarantie afgegeven. PGGM eft zich bij deze aankoop laten adseren door Richard Ellis, Internanal Property Consultants in de ofdstad. Met de aankoop was volns Richard Ellis circa 80 miljoen lden gemoeid en daarmee is het de ootste aan één object gebonden beggingstransactie in Nederlands mmercieel vastgoed die tot dusver jaar plaatsvond.

IMF-bijdrage

N HAAG – De Tweede Kamer is koord gegaan met de verhoging de Nederlandse bijdrage aan het ernationaal Monetair Fonds F). De fracties van CDA, PvdA en 6 vinden dit echter niet genoeg om ontwikkelingslanden te helpen en leitten verdergaande maatrege. Dit bleek woensdag tijdens de andeling van de rijkswet ter verng van het Nederlandse quotum.

Japan-USSR

KIO – Japan heeft zijn besluit om meer economisch met de Sovjete samen te werken herroepen, zo n regeringskringen in Tokio vernen. Onder hevige druk van beven die vrezen lucratieve conten met de Russen te moeten lalopen heeft de regering besloten r toestemming te geven voor onhandelingen over kredietverle voor kolen- en houtprojecten in erië. Japan besloot dit voorjaar samenwerking op economisch ged met de Sovjetunie te 'bevriezen' ondersteuning van de Amerikaaneconomische sancties jegens de sen na hun inval in Afghanisatan. gens de zegslieden heeft de Japanegering Washington al laten wedat de onderhandelingen zullen den hervat maar dat ze beperkt en blijven tot projecten voor de ning van grondstoffen in Siberië.

Goud en zilver

UD
ew. 40.180 - 40.880; vorige 39.280 - 80
. 38.170 - 42.520; vorige 37.310 - 80

VER
ew. 982 - 1.085; vorige 934 - 1.037
. 930 - 1.130; vorige 880 - 1.080

VERENIGING NEDERLANDSE PROJECTONTWIKKELING:

Mogelijke verbetering afzet koopwoningen

DEN HAAG – De Vereniging van Nederlandse Projectontwikkeling Maatschappijen Neprom verwacht, dat de daling van de afzet van nieuwbouw-koopwoningen in het derde kwartaal van 1980 minder sterk zal doorzetten. De vereniging, die dit gisteren heeft bekendgemaakt, baseert haar verwachting op de uitkomst van een conjunctuurtest, die elke drie maanden wordt gehouden.

Het onderzoek heeft uitgewezen, dat er eerder sprake zal zijn van een stabilisering op het verlaagde niveau van het tweede kwartaal, terwijl hier en daar een verbetering tot de mogelijkheden behoort. In het derde kwartaal wordt een 20 procent hogere omzet verwacht ten opzichte van het eerste kwartaal. Volgens de Neprom-conjunctuurtest zal in het lopend kwartaal in de vrije sector in alle regios van het land de teruggang in de vraag worden afgeremd. Daarvan profiteren de regio's Oost (Overijssel en Gelderland) en West (Noord- en Zuid-Holland, Utrecht en de IJsselmeerpolders) het meest. In de regio West verwacht men echter geen hoger verkoopresultaat in de vrije sector te realiseren. Aangezien een groot deel van het aanbod juist hier is geconcentreerd, blijft dit een zorgelijke ontwikkeling.

De Neprom-conjunctuurtest wijst verder uit, dat in de premie-B-sector de koopanimo in de drie noordelijke provincies minder was dan in het eerste kwartaal, maar daarentegen beter in het Westen van het land en in het Zuiden (Zeeland, Brabant en Limburg).

In de periode april tot en met juni werd de markt negatief beïnvloed door de voortdurende onzekerheid over de fiscale aftrekbaarheid van hypotheekrente, de algemene economische toestand met als gevolg daarvan de dreigende loonmatiging en de stagnatie in de verkoop van de tegenwoordige woning. Deze factoren gelden ook voor het nu lopende kwartaal. Als positieve ontwikkelingen worden volgens de Neprom-conjunctuurtest tenslotte ervaren de daling van de hypotheekrente en de versoepeling van de verkoopregulerende bepalingen in sommige gemeenten. Bovendien zal de doorstroming op gang kunnen worden geholpen door de in veel gevallen inmiddels aangepaste verkoopprijzen.

Bedrijvigheden

OPEN HUIS

NIEUWENHAGEN – Het industrieterrein aan de Rukkenerweg in Nieuwenhagen staat morgen in het teken van het „open huis", want maar liefst drie nieuwe en/of uitgebreide bedrijven gooien hun deuren open voor het geïnteresseerde publiek. Ger Bloemen, een onderneming in parketvloeren en aanverwante artikelen, houdt open huis tussen 10.00 en 18.00 uur in zijn vernieuwd en gemoderniseerd bedrijf met meer dan 500 m2 showroom. De firma Glasdam houdt morgen eveneens open huis. Het bedrijf handelt in isolerende thermophane, glas, spiegels, schuifdeuren etc. Tenslotte kan men morgen ook nog terecht bij Piet Herinx. Dit bedrijf houdt tussen 10.00 en 18.00 uur open huis. Dit ter gelegenheid van de opening van het nieuwe bedrijfsgebouw, waarin de Eurotaxi, de auto- en motorrijschool en het oldtimerverhuurbedrijf van Piet Herinx zijn ondergebracht.

AGROB BV

MAASTRICHT – Gisteren vond in Maastricht de opening plaats van het groothandel- en importbedrijf Agrob Nederland BV. Agrob BV is een dochteronderneming van drie grote Duitse tegelfabrikanten (Agrob, Wessel en Simrvais) die tezamen de grootste keramische groep in Duitsland vormen. Sinds hun onderlinge fusie stichten zij in het buitenland dochterondernemingen die de import en de verkoop van hun producten moeten behartigen. Agrob levert vloer- en wandtegels aan de gehele Nederlandse bouwmaterialenmarkt. Het bedrijf is gevestigd in een 5000 m2 groot pand aan de Arrestruwe in Maastricht. Agrob heeft voorlopig tien personeelsleden in dienst maar men verwacht dat dit aantal zal groeien.

JURGEN BV

KERKRADE – Morgen vindt op het industrieterrein Dentgenbach de officiële opening plaats van de nieuwbouw van het automobielbedrijf Jurgen BV. De nieuwbouw omvat o.a. een carrosseriebedrijf met een moderne richtbrug, een wasserette, een showroom van 300 vierkante meter alsmede een grote werkplaats. In verband met de opening houdt het bedrijf morgen tussen 10.00 en 19.00 uur open huis.

PENNERS

HEERLEN – Gisteravond vond in Heerlen de officiële opening plaats van de kantoorinrichtingszaak Penners. De nieuwe zaak is gevestigd in het pand Gringelstraat. Penners heeft in zijn nieuwe bedrijfspand 600 vierkante meter showroom ter beschikking waarin een ruime sortering getoond wordt van kantoormeubilair en kantoormachines terwijl een ander gedeelte van de showroom gereserveerd is voor zeer specifiek directiemeubilair. In verband met de opening houdt de Heerlense kunstenaar Ru de Vries in de showroom een expositie.



● *Het vijftig jaar oude vliegtuigje 'Stieglitz' valt in het niet bij de het reusachtige transportvliegtuig 'Galaxy' van de Amerikaanse luchtmacht. Een deel dagen stonden zij toevallig naast elkaar op het vliegveld van Frankfurt. De eigenaar van de kleine dubbeldekker is de Westduitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa.*

Boeiend boek over economische problemen van Nederland

HEERLEN – Het is geen gemakkelijke opgave om een interessant en prettig leesbaar boek te schrijven over een zo'n naargeestig onderwerp als de economische problemen waarmee Nederland op dit ogenblik kampt. Toch hebben twee auteurs, de belastingdeskundige Flip de Kam en de toekomstig hoofdredacteur van het Haarlems Dagblad Frans Nypels, zich aan deze opgave gewaagd en het resultaat van deze samenwerking is ronduit verrassend. Hun boek "Het gat in de hand van Nederland", met als ondertitel "economisch teruggang en het bankroet van de verzorgingsstaat", stelt de economische problemen van ons land op een uiterst boeiende wijze aan de orde.

Iedereen die geïnteresseerd is in de economische problemen van Nederland kan dit boek lezen. Er is geen specialistische economische opleiding voor nodig. Het boek is vooral prettig leesbaar doordat de schrijvers het boek in een soort romanvorm gegoten hebben. De belangrijkste "romanfiguren" in dit boek zijn de oude refendaris van de stad Haarlem Johannes Peperkoorn (PvdA) en zijn liberale vriend Peter (VVD). Beide mannen spreken onder het genot van een borrel op gezette tijden over de uitwassen van onze verzorgingsstaat. De refendaris heeft twee zonen die een groot aantal Nederlanders uit verschillende salarisgroepen intervriewen over zaken wat zij met het land kunnen doen en of ze de verzorgingsstaat willen redden door wat koopkracht in te leveren. Zo staan er in het boek boeiende authentieke interviews met onder andere een miljonair, een kleine zelfstandige ondernemer, een modale werknemer, een student, een weduwe, etc.. Naast deze "interviewhoofdstukken" zijn er hoofdstukken gewijd aan de knelpunten op de arbeidsmarkt, belasting- en premiefraude in de bouw, zwart geld.

"Het gat in de hand van Nederland" is uitgegeven bij Bert Bakker en kost ƒ 25,–.

Beursoverzicht

Damrak rustig

AMSTERDAM – De koersverschillen op het Damrak zijn gisteren over het algemeen vrij gering gebleven. Een wat nerveus Wall Street gaf ook weinig houvast en de koersen van de internationals bleven dicht bij huis. De grootste verschuiving deed zich nog voor bij KLM, die rond het middaguur bijna ƒ 1,– was gezakt tot ƒ 65,50. Akzo was op dat tijdstip 30 cent goedkoper geworden op ƒ 22,20 en Kon. Olie 20 cent op ƒ 171,40. Philips verloor eveneens 20 cent, Hoogovens was een dubbeltje hoger, terwijl Unilever onveranderd ƒ 121,70 noteerde.

Nat. Nederlanden, die over het eerste halfjaar een 22 pct. hogere winst heeft geboekt, trok 70 cent aan tot ƒ 118,10. Ahold was ƒ 1,30 op haar retour op ƒ 70,70. Westland-Utrecht Hypotheekbank moest een rijksdaalder prijsgeven op ƒ 238,– en Elsevier ƒ 2,– op ƒ 196,–. Heineken, waarvan later in de middag de definitieve en naar al bekend niet al te gunstige halfjaarcijfers zouden worden gepubliceerd, werd 20 cent lager verhandeld op ƒ 54,–. Verder bleven de verschillen naar beide zijden bijzonder gering. De staatsfondsenmarkt gaf stijgingen te zien tot 1,5 punt.

De lokale markt stond duidelijk onder druk, hoewel het beeld wel vertekend werd door gebrek aan materiaal. Ze werd Gelatine-Delft voorhands tevergeefs ƒ 5,– lager op ƒ 365,– aangeboden, en Pont, die evenals dat fonds een ongunstig halfjaar heeft gehad, bleek ƒ 5,– lager op ƒ 88,– onverkoopbaar. Oce-Van der Grinten zakte ƒ 3,– naar ƒ 113,–. Bij Hagemeyer viel het herstel van de resultaten wel tegen, zodat hier aanbod optrad op een ƒ 2,– lager peil van ƒ 37,–, waar tegenover geen vraag stond. Goed deed daarentegen Wegener het. De Hal ging nog wat verder omhoog. De bekendmaking van een hogere winst heeft deze week geleid tot een koersstijging van ƒ 88,– naar ƒ 100,–. Op de actieve markt begonnen de hypotheekbanken later langzaam maar zeker af te brokkelen. Ahold kon zich redelijk herstellen. Voor de rest sleepte de markt zich moeizaam naar het einde van de beursweek toe. De staatsfondsenmarkt begon merkbaar terug te lopen.

Op de Europese optiebeurs was het erg rustig. De calls waren flauw gestemd, omdat de onderliggende aandelen onveranderd tot lager noteerden.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,89	1,99
Engelse pond	4,55	4,85
Belgische frank (100)	6,58	6,88
Duitse mark (100)	107,25	110,25
Italiaanse lire (10.000)	21,00	24,00
Portugese escudo (100)	3,70	4,30
Canadese dollar	1,62	1,72
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	117,25	120,25
Zweedse kroon (100)	45,00	48,00
Noorse kroon (100)	38,50	41,50
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,25	15,55
Spaanse peseta (100)	2,53	2,83
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	51,50	54,50
Joegoslav. dinar (100)	5,90	7,30
Ierse pond	3,95	4,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	72,20	71,30
Akzo	22,40	22,20
ABN	311,00	312,50
Amev	88,30	88,50
Amro-bank	65,20	65,30
Bos Kalis	95,00	96,00
Dordtsche Pr.	216,20	216,50
idem (pref)	211,10	211,30
Elsevier-NDU	199,00	196,00
Ennia	135,00	134,50
Fr-Gro Hyp	70,60	68,80
Gist Brocades	30,60	30,50
Heineken	54,00	54,60
Heineken Hld.	48,60	48,10
holl Betongroep	70,00	70,10
Hoogovens	14,40e	14,30e
KLM	65,70	65,50
Kon. Olie	171,10	171,50
Nat. Ned.	117,80f	118,40
Nedlloyd groep	102,20	102,50
Ned. M. Bank	236,50	235,20
Ogem Holding	8,40	8,40
Pakhoed Holding	40,20	41,00
Pakhoed (cert.)	37,20	38,00
Philips	17;30e	17,30e
Robeco	183,00	183,00
Rodamco	105,00	105,00
Rolinco	175,50	175,50
Rorento	114,10	114,50e
Unilever	121,20	121,60
Ver Bezit VNU	82,00e	83,50
Volker Stevin	47,90	47,10
Westland U.H.	240,50	238,50

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	105,60	106,00
10.50 Ned. 74	101,30	101,50
10.50 id. 80	101,20	102,00
10.00 id. 80	99,80	100,10
9.75 id. 74	98,10	98,40
9.50 id. 76-1	98,70	99,00
9.50 id. 76-2	97,50	98,00
9.50 id. 80-95	96,20	96,80
9.25 id. 79-89	96,10	96,30
9.00 id. 75-1	93,50	94,10
9.00 id. 79-94	93,50	93,80
8.75 id. 75-1	94,90	95,30
8.75 id. 75-2	94,90	95,30
8.75 id. 76-96	92,90	93,50
8.75 id. 79-94	93,70	94,20
8.75 id. 79-89	93,40	94,00
8.50 id. 75-1	94,00	94,30
8.50 id. 75-2	94,00	94,30
8.50 id. 78-93	91,00	91,50
8.50 id. 78-89	95,00	95,30
8.50 id. 79-89	95,00	95,30
8.25 id. 76-96	91,00	91,50
8.25 id. 77-92	92,70	92,90
8.25 id. 77-93	92,50	92,70
8.25 id. 79-89	92,00	92,50
8.00 id. 69	90,60	91,00
8.00 id. 70-95	90,20	90,60
8.00 id. 71-96	88,70	89,10
8.00 id. 70-1	96,80	96,80
8.00 id. 70-2	96,50	96,70
8.00 id. 70-3	95,30	95,60
8.00 id. 76-91	92,00	92,30
8.00 id. 77-97	89,50	89,70
8.00 id. 77-87	94,50	95,20
800 id. 78-88	91,20	91,50
7.75 id. 71-96	87,10	87,50
7.75 id. 73-98	85,70	86,10
7.75 id. 77-97	88,10	88,50
7.75 id. 77-92	90,00	90,30
7.50 id. 69-94	88,40	88,40
7.50 id. 71-96	86,90	87,00
7.50 id. 72-97	85,40	85,60
7.50 id. 78-93	89,10	89,20
7.50 id. 78-88	89,40	89,70
750 id. 78-88-2	89,00	89,30
7.50 id. 71-81	98,20	98,30
7.20 id. 72-97	84,20	84,20
7.00 id. 66-1-91	87,60	87,80
7.00 id. 66-2	87,80	88,10
7.00 id. 69-94	86,00	86,20
675 id. 78-98	82,50	82,80
6.50 id. 68-1-93	85,00	85,20
6.50 id. 68-2	84,40	84,60
6.50 id. 68-3	84,70	84,90
6.50 id. 68-4	84,30	84,50
6.25 id. 66-91	85,50	85,80
6.25 id. 67-92	84,30	84,60
6.00 id. 67-92	83,50	84,00
5.75 id. 65-1-90	85,20	85,40
5.75 id. 65-2	85,90	85,90
5.25 id. 64-1-89	85,00	85,10
5.25 id. 64-2	86,50	86,60
5.00 id. 64-94	79,50	79,70
4.50 id. 58-83	93,60	94,80
4.50 id. 59-89	85,80	86,10
4.50 id. 60-1-85	92,00	92,80
4.5 id. 60-2	84,40	84,60
4.50 id. 63-93	81,30	81,50
4.25 id. 59-84	92,50	92,70
4.25 id. 60-90	84,80	84,90
4.25 id. 61-91	84,30	84,50
4.25 id. 63-1	80,80	80,80
4.25 id. 63-2	80,30	80,70
4.00 id. 61-86	90,80	90,80
4.00 id. 62-92	82,40	82,40
3.75 id. 53-93	79,80	79,80
3.50 id. gr.boek	44,60	44,60
3.50 id. st. 47	77,00	77,20f
3.50 id. 53-83	95,30	95,30

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,00e	77,00e
8.75 ABN	104,50	104,00
6.75 Amro 73	93,40	93,10
5.50 Amro 8.25	260,00	261,00
8.50 Bos Kal.	101,50	101,50
6.25 Buhr T	97,00	97,00
4.00 Elaion	92,80	93,00
8.75 Elsev.-NDU	90,10	90,50
7.25 Furn. 73	83,20	83,50
5.75 Gist-Br.	81,80	81,70
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	84,10	84,20
8.75 KNSM	93,00	93,00
8.75 KBB	91,50	—
7.75 K.N. Pap.	88,00	88,00
7.25 M'intosh	80,50	80,00a
9.00 Meneba	85,50	85,50
7.00 NBM-B	84,10	84,20
7.25 Nederh.	1,40	1,40
6.50 NBM	578,00	578,00
7.75 Nutricia	71,00e	70,50
8.00 Nijverd.	86,10	86,10
6.50 Océ-Gr.	102,00	100,00
4.75 Philips	83,60	83,75
10.00 Pont	92,30	91,50
7.50 Proost B.	84,00a	83,60e
6.50 Rolinco	64,00	64,00
6.50 id. 1000	66,00	66,00
8.00 Sanders	91,00	90,80
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	90,00	89,00
7.00 Slav. Bk.	89,50	89,80
8.75 Stev. Gr.	85,50	85,50
9.00 VMF-St.	63,50	63,70
8.25 Vih. But	86,00	—
8.50 Volk. Stev. '78	74,00	73,80
7.00 W'have	93,20	93,50
7.00 W'sanen	87,30	86,50
8.75 W.U. Hyp.	92,50	91,90

Binnenlandse aandelen

ACF	70,00	69,50
ADM-Beheer	215,00	215,00
Amas	7,90	8,00e
Amfas	105,10	105,60
Asd. Rubber	3,75	—
Asd. Rijtuig	154,00	154,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	175,00	175,00
Asselberg	162,30	—
Ass. St. R'dam	70,50	71,50
Audet	110,00	111,00
Aut. Ind. Rt.	1035,00	1033,00
Ballast-N.	84,50	84,00
Bam	60,00e	60,00e
Batenburg	430,00	430,00
Beek van	47,50	47,50
Beers	107,00	106,50
Begemann	61,00	60,00
Belindo	276,50	276,50
Bergoss	37,50e	37,50e
Berkl.P	87,00	85,00
Blydenst. C.	—	—
BOER Druk	106,00	106,10
Bols	57,00	56,10
Borsumij W.	235,00b	236,00
Braat Bouw	155,00b	160,00e
Bredero VG	206,00	208,00
id. cert.	206,00	208,00
Bredero VB	196,00	196,00
id. cert.	196,00	196,00
Buhrm. Tett.	67,80	66,70
Cal. hold. NV	25,30	26,00
Calvé-D. cert.	163,50	164,20
id. 6 pct. cert.	1306,00	1306,00
Centr. Suik.	55,50	55,50
id. cert.	54,00	54,80
Ceteco	130,10	130,00
id. cert.	130,10	130,50
Chamotte	10,50e	10,50e
Cindu-Key	21,00	20,50
Claimindo	270,00f	270,00
Deli mij.	88,20	87,20
Dressaux	43,50	44,50
Dikkers	18,20	18,20
Dorp en co.	168,00	167,00
Duiker App.	135,00e	135,00e
Econosto	26,80	26,90
Emba	150,00	149,00
Eriks	76,00	76,20
Fokker	28,70	29,60
Ford Auto	280,00	280,00
Furness	34,80	33,50
Gamma H.	26,00	26,00
id. 5 pct.	14,50	14,30
Gel. Delft c.	365,00a	345,00
Gelder cert.	11,30	11,30
Geld. Tram	1170,00	1170,00
Gerofabr.	41,50	41,50
Giessen	151,00	152,00
Goudsmit	52,00	52,00
Grasso	73,50	74,00
Hagemeijer	39,00	36,20
Hero Cons.	95,00e	—
Hoek's Mach.	45,00	44,20
NV Holdoh.	292,00	296,00
Holec	57,50	56,00
HAL Trust	99,00	100,00
Holl. Kloos	126,00	126,00
Hunter Douglas	12,80	12,50
HVA Mijen crt.	37,50	37,00
ICV	78,50	78,00
Ind. Maatsch.	260,00a	260,00f
IBB Kondor	84,00	83,50
Internat. M.	23,20	23,50e
Inventum	696,00	696,00
Kempen B.	60,00	60,50
Klene S.	245,00	237,00
Kluwer	91,00	91,00
KBB	52,00	50,80
id. cert.	52,00	49,50a
id. 6 cum.	11,10	11,00
KNP	30,00	30,60
KNSM	71,50	71,20
Krasnap.	68,50	68,00
Kwatta	10,30	10,30
Landre Gl.	152,00	152,00
Leids Wol.	—	147,50d
Macintosh	32,00	32,00
Maxw. Petr.	198,00	198,50
Meneba	34,80	34,80
Metaverpa	1800,00	—
MHV A'dam	26,00	26,00
Moeara En.	347,80	349,00
id. 1-10	4460,00	4500,00
id. 1-4	950,00	950,00
Mulder	740,00	730,00
Mijnb. W.	625,00	620,00
Naarden	16,10e	16,60
Naeff	91,00	91,00
Nagron	36,40	35,60
NBM-Bouw	16,10	16,00e
Nedap	169,00	169,00
Ned. Crediet	57,30	57,80
NEFIT	1140,00	1140,00
Ned. SHB	218,10	217,90
Ned. Springst.	4500,00a	4450,00a
Nierstrasz	725,00	725,00
Norit	66,70	67,10
Nutricia GB	23,70	23,70
Nijverdal	31,00	31,00
Océ-Gr.	116,00	114,00
van Ommeren	27,40	27,40
Orenstein	167,00	167,00
Otra	76,80	74,50
Palembang	125,00	125,00
Palthe	39,50	39,30
Pont Hout	93,00	88,00a
Porcel Fles	245,00	245,00
Proost en Br.	91,00	91,00
Rademakers	297,00	—
Ravast NV	18,50	18,00
Reesink	205,00	207,00
Reeuwijk	70,00a	68,00a
Riva	270,50	280,00b
id. cert.	245,50	255,00b
Rohte en Jisk	47,80	47,30
Rommenholl.	282,00	282,00
Rijn-Schelde	46,50	46,30
Sanders	117,50	118,00
Sarakreek	58,50	57,50
Schev. Expl.	1,25	1,25
Schlumberger	1346,80	1359,00
Schokbeton	440,00	440,00
Schuitema	100,10	100,00
Schuppen	145,00	145,00e
Schuttersv.	57,60	57,60
Slavenb. Bnk.	208,00	209,00e
Smit Intern.	38,00	38,20
Telegraaf	69,00	68,50
Textiel Tw.	48,00	48,00
Tilb. Hyp. Bk.	134,90e	134,00e
Tilb. Waterl.	—	—
Tw. Kabelf.	217,00	217,00
Ubbink	110,00	110,50
Unikap	118,50	119,30
V.d. Vliet-W.	41,00	39,50
Ver. Glasf.	81,70	81,00
VMF-Stork	37,50	36,00
Verto cert.	18,90	18,80
Vihamij Butt	35,00	35,00
VRG-GBZ	35,00	34,00
Wegener cert.	61,60	63,80
Wessanen	45,40	45,00
Wyers	28,80	28,70
Wijk en Her	134,50	135,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	377,00	382,00
Br. Petrol	630,00	640,00
Gevaert Ph.	87,00	87,00
Hoechst	123,00	123,00
Hoesch	25,00a	24,50a
Imp. Chem.	160,00	160,00
Petrofina	—	—
Solvay	172,00	168,50
Un. Miniere	510,00	510,00
Akzona	23,10	22,50
Alcan	66,30	66,30
Am. Cyanam	55,00	54,20
Am. Express	69,50	69,00
Am. Motors	10,80	10,80
Am. Standard	129,00	130,50
Am. Tel & Tel	108,00	110,30
Ampex Corp.	49,60	49,20
Bell Teleph.	31,00	30,70
Bethl. Steel	49,10	48,00
Boeing Corp.	75,60	75,00
Burroughs	135,00	133,00
Can. Pacific	79,00	80,20
CBS	97,00	98,00
Celanese	106,50	106,00
Chrysler	16,50	16,50
Citicorp.	42,50	43,50
Cities Serv.	264,00	250,20
Colgae	29,10	29,10
Columb. Gas	75,20	75,40
Cons. Edison	47,00	47,30
Control D.	136,50	138,00
Curtiss W.	46,00	46,00
Dow. Chem.	68,20	67,50
Du Pont	87,00	86,00
East Airl.	18,00	17,30
Eastm. Kod.	125,50	125,50
Exxon (10)	140,20	140,00
Ford Motor.	57,00	56,50
Gen. Electric	104,70	104,60
Gen. Foods	60,00	60,30
Gen. Motors	105,50	104,00
Gilette	58,00	58,00
Goodrich	40,00	42,80
Goodyear	30,50	30,50
Gulf Oil	266,00	264,50
Husky Oil	205,00	201,00
Imperial Oil	71,00	70,50
Inco	47,00	45,70
IBM	134,50	133,20
Int. Flavors	43,80	44,00
Int. Tel. en T.	59,20	59,00
Kennecott	57,00	58,00f
Litton Ind.	123,00	121,80
Lockheed	65,00	65,00
Mc. Donnell	66,00	65,00
Merck Co.	150,00	150,00
Minnesota	114,50	113,50
Mobil	140,00	136,50
National Can.	40,50	40,50
Nat. Dist & C.	58,00	58,20
NCR Corp.	135,00	137,00
N.A. Philips	62,50	64,80
Occidental	49,80	55,00
Pepsi Co	55,00	48,60
Ph. Morris	87,00	86,00
Philips P.	86,00	85,10
Polaroid	50,50	50,00b
Procter & C.	153,50	152,00
RCA Corp.	52,50	52,00
Rep. Steel	46,00	45,60
Reynolds I	80,00	80,50
Sears	34,00	33,50
Shell Can.	51,70	51,70
Shell Oil	153,50b	154,80
Sperry Rand	106,80	106,00
Standard Br.	59,80	60,20
Standard Oil	146,50	145,00
Sterling Dr.	44,00	43,70
Sun Oil C.	149,00	147,00
Tandy Corp.	138,50	137,50
Texaco	75,00	74,70
Texas Instr.	239,00	243,00
Transam C.	33,70	34,00
Un. Carbide	93,50	90,50
Un. Pacific	188,50	187,00
U. Brands.	27,90	27,70
U.S. Steel	43,10	43,30
Warner L.	39,50	38,70
Westingh.	51,30	50,60
Woolworth	51,20	50,60
Xerox	114,00	114,00
Dai-Ichi K.	335,00	335,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	182,00	182,00
Sanyo Electr.	165,00	165,00
Sony Corp.	440,00	450,00

Auto's en motoren

Te k. PEUGEOT 104, bwj. '74, i.g.st. Pr. ƒ 2300,-. tel. 045-270091.

Te k. OPEL Ascona bwj. '73 + excl. Manta oud type. Jkr. v. Weerststr. 37, Brunssum, tel. 257639.

Kijk en vergelijk: PEUGEOT 504 GL schuifdak 55.000 km aug. '78, elders prijs ƒ 11.-ƒ 12.000,-, onze prijs ƒ 9850,-; Peugeot 504 TI schuifdak 88.000 km. jan. '78 met gasinst. elders prijs ƒ 13.-ƒ 14.000,-, onze prijs ƒ 11.850,-; Peugeot 305 GR, april '79, km 45.000, elders prijs ƒ 13.-ƒ 14.000,-, onze prijs ƒ 11.950,-; Opel Record 2000 4-drs. jan. '78, 62.000 km. elders prijs ƒ 12.-ƒ 13.000,-, onze prijs ƒ 10.950,-; Honda Accord jan. '78 km 52.000, elders prijs ƒ 11.-ƒ 12.000,-, onze prijs ƒ 9850,-. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf Albert Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek. tel. 045-220055.

Te k. HONDA Civic de Luxe, bj. '74, Opel Kadett 1200 Special bj. eind '75, Fiat 128 de Luxe nw. model, bj. eind '76 zeer mooie auto, Toyota Carina 1600 de Luxe, bj. eind '75, Mercedes 200B, type '75. Keuring toegestaan. Meijlaertsweg 3 Nieuwstadt.

RENAULT 20 TL '77 gas kl. antrac. i.z.g.st. ƒ 6900,-; Renault 20 TL '76 autom. gas kl. met.groen alle acc. ƒ 6350,-; Citroen CX 2000 '75 gas kl. met. grijs stereo ƒ 5000,-; Ford Taunus 16 L '76 gas kl. oranje i.z.g.st. ƒ 5750,-; Alfetta 16 '76 kl. blauw radio ƒ 4750,-; VW Golf L '75 kl. met.groen i.z.g.st. ƒ 4950,-; Opel Rekord Berlina 4-drs. dec. '76 autom. gas ƒ 5250,-; Mercedes 240 D '74 kl. beige schuifd. ƒ 5750,-; Mercedes 230 '74 kl.wit i.z.g.st. ƒ 5750,-; Jaguar XJ 6 nov. '73 kl. groen stereo zeer mooi ƒ 6750,-; Mazda Hagebera '75 kl. geel ƒ 4750,-; Ford Taunus 16 L '76 kl. met.grijs i.z.g.st. ƒ 5900,-; BMW 520 '73 radio schuifd. kl. rood ƒ 4750,-; Mazda 929 coupé '76 kl. groen als nw. ƒ 6000,-; BMW 525 '75 kl. met. grijs stereo ƒ 8500,-; Mini 1100 special '76 kl. met.groen, get. glas ƒ 5500,-; Opel Manta S '76 kl. blauw radio ƒ 6000,-; Peugeot 504 dec. '76 kl. rood zeer mooi ƒ 5500,-; Mercedes 200 '71 gas kl. blauw ƒ 2000,-; Alfa Sud TI '74 kl. blauw ƒ 1500,-; Ford Taunus GXL '73 kl. groen ƒ 1350,-; Ford Escort '75 kl. oranje ƒ 1750,-; Datsun Cherry '72 kl. geel ƒ 900,-; Opel Ascona '73 kl. groen ƒ 1400,-. Bovagbedrijf BP-Garage, Parallelweg 1, Spaubeek, direct aan snelweg.

Te k. ALLEGRO 1300 speciaal nieuw type, 4-drs. m. veel extra's, nov. '79, 11.000 km, nwpr. ƒ 14.500,-, vrpr. ƒ 9500,-. tel. 221033 of 315248.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te k. aan: VOLVO 244 DL 1e eig. '78, 30.000 km; Opel Manta, nieuw model, met gasinst. '75; Opel Rekord 1700 4-drs. '75; Mercedes 220 D '76; Volkswagen Golf Extra '75; Ford Capri '73 ƒ 1500,-. Inruil, garantie, financiering mogelijk. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Koopje! BMW 1502, i.z.g.st., lage km.st. Stationstr. 14, Gronsveld.

Weg. omstandigh. te k. FORD Mustang T 8a, mach. 1, coupé, autom., bj. '76, als nw., ƒ 5750,-; Simca 1307 GLS, bj. '77, als nw., ƒ 5500,-. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht, na 14 uur.

Te k. MAZDA 929 stationcar, bj. '77, 5-drs., m. radio, trekh., enz., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4400,-. Inr. ect. mog. Rijksweg 97, Gulpen.

Voor de doe-het-zelver te k. SIMCA 1307 S, bj. '77, vr.pr. ƒ 2750,- (koopje). Burg. Graverweg 7, Gulpen.

Te k. HONDA 750 F-2, bj. '77. Te bevr. J. Eijkenboom, Hillesbagerweg 22, Mechelen, na 16 uur.

Motor defect? Autoverhuur WALRAVEN helpt u direct. Revisiemotoren benzine t/m diesel. Goed en goedkoop. Orchideeweg 11, Nieuwstadt, tel. 04499-2140.

Te koop TOYOTA Hi-Ace bwj. 12-12-1974 prijs ƒ 1200,-. Melcherstraat 3, Schaesberg.

ALFA ROMEO Berl. 1750 gerev. mot. nw. gespoten, stoff. bekl. nw. acc. band. startmot. uitl. etc. met schuifd. en trekh. incl. rad. ƒ 1600,-. Kerkstr. 31, Sweikhuizen 04493-2475.

Te k. zeer mooie PEUGEOT 304, bwj. 75 pr. ƒ 2500,-. Engerstr. 17, Treebeek.

Te k. CITROËN CX 2000 bwj. 75 kmst. 83.000 met gasinstall., schuifdak, stereo. Vr.pr. ƒ 5200,-, tel. 045-223769.

SIMCA 1307 type Horizon 100% bj. 76. Tel. 045-211071.

MERCEDES 250 CE coupé LPG. Tel. 045-211071.

Te koop PEUGEOT 204 z.g.a.n. ƒ 4200,-, 59.000 km. Bellenkampweg 17, Oirsbeek.

Te k. HEINKEL scooter i.z.g.st. Te bevr. Steenbergl. 31, Hoensbroek. Na 14.00 uur.

Te k. EEND 2CV6 i.z.g.st. Prof. Assenstr. 13, Hoensbroek.

Te k. Mini CROSSMOTOR i.st.v.nw. Suzuki R.M. 80 Amstelstr. 8, Heerlen, Beersdal.

Te k. CRHYSLER 160, bj. 76, LPG, zeer mooi, ƒ 3000. Parallelweg 76, Hoensbroek.

Te k. goed onderh. FORD Capri I,6 GL, bj. 77 met br. band., sportv., m. stereo, radio-cass. Koopje. Inr. mog. Akerstr. 99, Kerkrade-West.

Te k. aangeb. PEUGEOT 504 TI, bj. 76, schuifd., electr. ramen AQMERIK UITV., VR.PR. ƒ 6750. Lodewijkstr. 14, Kerkrade Bleijerheide.

Te k. FORD Capri 2600 GT autom., bj. 73, vr.pr. ƒ 3250. Tel. 045-451427.

Te k. PEUGEOT 504 L, bj. 76, vr.pr. ƒ 6750. Tel. 045-311537.

Te k. ALFASUD, bj. 75, vr.pr. ƒ 1950. Locht 58, Heerlen, tel. 045-414174.

Te k. zeer mooie BMW 320, eind 76, kleur wit, i. pr. st., 4 nw. band. Te bevr. Elbereveldstr. 65, Kerkrade-W., tel. 045-419841.

Te k. VW 1303, bj. 73, i.z.g.st. Prijs ƒ 3500. Jan v. Goyenstr. 28, Kerkrade Haanrade, tel. 452980.

Te koop sportieve VOLKSWAGEN Kever 1500cc motor, bj. 73, ƒ 600. Hopelerweg 178 Kerkrade. Tel. 353162.

Weg. omst. te k. van part. BMW 528, '76, als nw. Wachtendonkstr. 88, Voerendaal.

Te k. weg. omst. OPEL Rekord 19N, 31-1-79, kl. groen, km.st. 50.000, ANWB gek., 1 jr. gar. Tel. 04447-3730.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '79, maart, met extra's, ƒ 10.500,-, tel. 045-416225. Potgieterstr. 41, Hrl., na 15 uur.

Te k. BMW R75-7, bj. '77, in uitst. st. van onderh. Pr. ƒ 5950,-. tel. 045-259901.

Te k. VW personenbus, bwjr. '73, blauw, Pasweg 91, Schaesberg, tel. 045-315199.

Te k. FORD Capri II 1600 XL, bwj. juni '75, i.z.g.st., kleur groen m. vinyl-dak, met Bovag-garantie, pr. ƒ 6000,-, tel. 04459-2122.

Te koop HARLEY Davidson Low-rider, bwj. '79, i.z.g.st., met zeer veel accessoires, tel. 045-714260.

T.k. DIANA 6, bj. '73, vr.pr. ƒ 950,-, Eisenhowerstr. 649, Sittard, tel. 04490-21635.

T.k. zeldz. mooie OPEL Manta GTE, zuinig + snel, bj. '77, veel extr. a org., 31.000 km. 04490-10165. Nw.pr. ƒ 24500,-, nu ƒ 9750,-.

T.k. OPEL Kadett coupé, z.m., bj. '74, tel. 04490-10165, pr. ƒ 3200,-.

T.k. FORD Taunus GXL 2000, i.z.g.st., 100% in orde, type '75, tel. 04490-10165.

Te k. FORD Taunus, i.z.g.s., H.v.Veldekestr. 5, Brunssum, tel. 254018.

T.k. OPEL Rekord 1700, pr.t.e.a.b. Pricksteenweg 78, Kerkrade, tel. 453526.

T.k. v. part. nieuwe OPEL Rekord diesel 2300 luxe, 15.000 km. Bj. 1979, vr.pr. 10.000 ond. nw.pr., tel. 045-412161.

T.k. VW-GOLF diesel, bj. juli '77, kl. groen, pr. ƒ 8500,-. Inruil, fin. gar. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

T.k. i.z.g.st., zeer zuinige AUSTIN Allegro 1100, bj. 1976, kl. rood, pr. ƒ 2900,-, inr. fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

VW 1300, bwj. '72, weg. omst., i.z.g.st., pr. ƒ 1375,-. Zwaluwstr. 23, Hopel, tel. 352524.

Te k. FIAT 127, bj. '73, mooie en zuinige auto. Eygelshovenerweg 61, Ubach over Worms.

T.k. in prima staat v.o. MAZDA 323 ES 3/1300, bj. 27-4-78, pr. ƒ 7750,-, inr. fin. garantie. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

Te k. i.z.g.st. VW-GOLF, luxe uitv., type '75, kl. geel, pr. ƒ 3600,-, inr. fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

Te k. zeldz. mooie VW-PASSAT in 4-drs. luxe uitv., metallic kleur, enz., bj. 30-5-75, pr. ƒ 3900,-, inr. fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

KADETT, bj. '71, te k., i.z.g.st. Past. Schattenstr. 114, Schaesberg.

Te k. TOYOTA Celica St liftback, bj. '79, voord. prijs, inr. mog., tel. 043-612975.

CANTON REISS ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Geen miskoop van de maand. Een echte auto voor uw geld. Wij verkopen een goede auto en willen u behouden als klant. Keuze uit diverse merken o.a. Kadetts in div. uitvoeringen v.a. ƒ 8950,-; Ascona's div. uitvoeringen v.a. ƒ 7450,-; Rekord Diesel 2300 (bestelwagen) 1979 ƒ 13.750,-; Fiat 127 A Fiorino bestel met zijruiten '79 ƒ 8650,-; Chevie Tracer '75 Vrg. af ƒ 6850,-; Viva's v.a. ƒ 5650,-; Cavaliers 1600-2000 v.a. ƒ 13.600,-; Alfetta's 1600-1800 v.a. ƒ 12.250,-; Simca Chrysler 1308 '77/'78 v.a. ƒ 9650,-; Fiat 127 L 1978 ƒ 8450,-; Fiat 128 '79 ƒ 9900,-; Mini Clubman '75 ƒ 4250,-; Ford Taunus 1600 '77/'79 v.a. ƒ 11.500,-; Manta 16S '77/'78 v.a. ƒ 12.500,-; Commodore 2500 '78 ƒ 12.650,-; Kadett Caravan '77 ƒ 8750,-; R 20 TX ƒ 13.900,-; Horizon LS '78 ƒ 11.750,-; Marina 1.3 lit. coupé '78 ƒ 6950,-; Austin Allegro '77 ƒ 7650,-; Audi 50 GL 1978 ƒ 9950,-; Mazda 1300 '76 met gasinst. ƒ 5450,-; Escort 1300 automaat '77 ƒ 13.450,-; Alfa Giulietta '78 ƒ 14.950,-; Peugeot 104 SL '78 ƒ 10.250,-; diverse Amerikanen, Oldsmobile Delta 8 cyl. diesel '79, ongelooflijk zuinig 1:10, Chevrolet Malibu classic 6 cyl. '78. En nog diverse inruilauto's in de goedkopere prijsklasse. OK-garantie in geheel Nederland uitgevoerd. Hoe ervaren onderdelen en arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna inruilmogelijkheid en GMAC-financiering. Canton Reiss waar u auto's met service koopt. Wij zien u graag op alle OK-inruilwagens, Honigmanstraat 63, Heerlen, tel. 045-714441. Geopend van 8.30 tot 17.00 uur Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Te koop aangeboden PEUGEOT 504 SR open dak met gekleurd glas, kleur metallic-beige, km.stand 45.000, bouwjaar '78, vraagprijs ƒ 13.250,-. Talbot-dealer Rob v. Ham Auto's B.V. de Caumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455.

Talbot-dealer Rob v. Ham, auto's B.V. de Caumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt u het volgende aan: TALBOT 1510 GLS '79, Simca 1308 GT '79 '78, Simca 1308 S '78, Simca 1308 GLS '78 '77, Horizon GLS '80 '79, Horizon 1.3 GL '78, Simca 1100 Ti '77, Simca 1100 LS '74, Sunbeam 1600 '78 '77, Ford Escort 1100 '77 '75, Ford Escort Stationcar '77, Toyota Corolla '74, Morris Marina '76, Peugeot 204 '74, BMW 518 '75, Opel Rekord diesel '78, Daf 66 '73, Mazda 818 SL Coupé '77, Peugeot 504 GL automaat '73. Inruil en fin. mogelijk. Zaterdag gehele dag geopend.

Het valt niet mee, om voor weinig geld een goede auto te vinden. Kom eens kijken, misschien staat er een voor u bij Jan Banen Eurotimers in Herten. CITROËN, Dyane '74 ƒ 2200,-; Citroën 2CV '76 ƒ 2300,-; Toyota '75, Toyota Corolla '75, Peugeot 104 '76, Peugeot 504 '76, Citroën 1220 club break '73, Ford Escort 1300 XL '73, Mazda 1300 '73, Renault 6 '74, Renault 16 TL '74, VW kever '73, Citroën DS '76, VW-bus '71, VW kever '69, Mini Clubman estate '71, Sunbeam '74, Fiat 127 '72. Stokdenstraat 2 Herten. tel. 04750-12934.

Gebruikte MOTOREN. Honda 900 '80, 2000 km ƒ 6950,-; Suzuki GS 1000 '78 ƒ 5400,-; Kawasaki Z 650 '78 ƒ 4450,-; Honda 750 F 2 '78 ƒ 3950,-; Suzuki GS 550 Chopper '80 ƒ 4850,-; BMW R 80/7 '80 ƒ 7700,-; Honda 400 T. '78 ƒ 2950,-; Yamaha RD 400 '77 ƒ 2450,-; BMW R 100/7 '78 ƒ 6600,-; Suzuki GT 750 ƒ 2200,-; Yamaha XS 750 '76 ƒ 2800,-; Suzuki GS 550 '78 ƒ 3950,-; Kawasaki Z 400 '77 ƒ 2050,-; Suzuki T. 350 ƒ 1350,-; Honda 750 F1 '75 ƒ 2800,-; Yamaha Rd. 125 ƒ 1200,-. Deze extra lage prijzen zijn slechts enkele dagen geldig. Geen inruil hierop mogelijk. Wij verzorgen ook evt. financieringen. Motorhuis Geleen B.V. Rijksweg N 19-25.

Te k. AUDI 80 GL bwj. '73, kl. rood. Te bevr. Dr. Schaepmanplein 39, Heerlen.

TAUNUS 1.6 L bwj. '78, met LPG-inst. Van 1e eig., ƒ 7900,-. Baanstr. 46, Schaesberg.

Te k. CITROËN D Super 5 bwj. '73, kl. rood hydr. nieuw! Prijs ƒ 2500,-. Stadhoudersstr. 3, Heerlen. Tel. 045-711280.

Te k. TOYOTA Crown 2000 bwj. '74, Schandelerstr. 16, Heerlen.

GOLF diesel 1e eig., bwj. eind '78, kl. bruin als 2e wagen gebr., uitstekende staat, km.st. 51.000 pr. ƒ 9500,-. Tel. 04494-47252.

TAUNUS 2.0 L, bj. 1977 met LPG op kenteken, ƒ 6400,-. Tel. 045-414202.

Te k. auto's m. plaatschade: MANTA 1600S, bj. '78; 1900, '78, 1600. '76; div. Kadetts, '77, '78, '79; Honda Civic autom., 4-drs., '76; Triumph R77, '78 enz. Haefland 20 (ind. terr.) Brunssum, tel. 045-254482.

Weg. aanschaf v. autom. te k. OPEL Manta Berlinetta, duurste uitv., bwj. '78, tel. 045-250024.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 GLS '78 v. part. weg. verkrijgen v. bedrijfsauto i.st.v.nw., iedere keur. toegest. Palestinastr. 153, Hrl., fin. mog. tel. 045-415222.

Te k. KAWASAKI Z 650, bwj. '77, spec. kleur, Stationsstraat 41, Gronsveld.

T.k. B.M.W. R 505, bwj. '60, blok geh. gerevis., scherm + kofferset. Te bevr. Ridderhoenstr. 128 Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Celica ST '72 lichtmetaal vlg., sportuitvoering enz. zeer mooi en polyester roetboot m. spanen en 3 pk motor. Heulenderstr. 44, Brunssum na 13 u.

T.k. FORD Capri 1700 GTLR '71, vr.pr. ƒ 1300,-; Fiat 128 SL coupé 1300 '73, vr.pr. ƒ 500,-. Bilderdijkstr. 31 Molenberg-Heerlen.

T.k. HONDA Goldwing '76, pr. ƒ 3800,-. tel. 045-219272 Burg. Willemstr. 32 Hoensbroek.

Te k. v. part. weg. omst. hed. R15 GTL, bwj. '77, kl. geel 45.000 km gelopen all. velgen, radio, cassette, t.e.a.b. Tel. 045-224411.

Te k. OPEL Ascona, bj. '71, sloopauto, m. nw. motor ± 10.000 km gel. Tel. 045-254179 Eindstr. 99 Schinveld.

Te k. MINI-spec. m. schuifd., bwj. '78. Henri Dunantstr. 145, Brunssum.

Te k. weg omsth. FORD Capri 2000 S, bj. '78, als nieuw. Jan Steenstr. 13 Brunssum.

Te k. BMW 1600 TI uitgeb. br. wielen en veel extra's kl. violet, pr. n.o.t.k. Waterschei Meitick. (bij Roermond).

MAZDA 323, 5-deurs, met. bl. km.st. 24.000 z.g.a.n. m. radiostlampen en verstr. ƒ 7400,- te bevr. St. Jansganck 10 Kerkrade-W, tel. 045-411687.

Te k. TOYOTA Corolla de luxe, bj. '74, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1950,-. Ailbertusiaan 159 Kerkrade.

Te k. SIMCA special, bwj. '74, vr. pr. ƒ 750,-. Heistr. 63 Schaesberg, tel. 416225.

Te k. B.M.W. motor type R 75/5, bwj. '74 zeer goed onderhouden. tel. 045-319359.

Te k. HONDA K 7 met kuip, bwj. '78, Pr. Hendriklin. 26 Ubach over Worms z.g.a.n.

T.k.v. part. BMW 1602 1973, moet weg. tel. 045-462949 Julianalaan 44, Grevenbicht.

Te k. KADETT zeer mooi '74, Ford 1600 4-drs. '76 en Mercedes 250 coupé '70 Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach o. Worms.

Echte SCHAAPVELLEN op maat voor praktisch alle auto's van ƒ 75,- tot ƒ 150,- per vel. Allen bij Martens automob. B.V. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms, tel. 314096.

Te k. aangeb. MERCEDES type 280 S, bwj. '74, i.z.g.st. met schuifd., leren bekl. stereo, getint glas. Driewogelstr. 14 Kerkrade-W. Tel. 045-421258.

Te k. TREKHAAK Citroën H.41600 gekeurd ƒ 75,-, 2 nieuwe banden Citroën H.41600 ƒ 75,-, p.st. Trekhaak Mini gekeurd ƒ 75,-. Inl. tel. 04494-43654.

Te koop van part. MERCEDES 200 B, type 75, zeer mooie auto. 1e eig. Keuring toegest. Markies de Schenkweg 12, Nieuwstadt. 04499-2488.

Te k. DATSUN 100A '76 lichte plaatsch. ƒ 2400, Datsun 120A PI i.z.g.st. Renault 12 ƒ 4500,-, Austin Mini 850 a.n. '76 ƒ 3900,-. Garage Ettema, Voerendaal, spekhouwerstr. 10.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki 400 cc. Bloemenweg 72, Sittard, tussen 19 en 20 uur.

Te k. FORD Taunus 16 L nw. type, 11 mnd. oud, vaste pr. ƒ 12.500, vr.pr. ƒ 11.600,-. Tuddernderweg 193, Sittard.

Te k. SIMCA 1000 R1, i.z.g.st., bwj. '74, ƒ 1450,-. Tel. 04490-14203.

Te k. Opel KADETT spec., bwj. '78, met.groen, kmst. 40.000, vr.pr. ƒ 7750,-. Tel. 04490-21472.

Te k. PLYMOUTH 1973, i.z.g.st. met stuurbekr. rijdt als een dak. Inr. mog. Hollmanstr. 12, Sittard.

Te k. a. MERCEDES Benz 240 D, 1979, pr. ƒ 7250,-. 04499-3350.

Te k. SHOPPER Suzuki 50 kmst. 6000, 4 mnd. oud, tel. 04490-21559.

Te k. BMW 320 4-cyl., bwj. '76, kl. met.zilver, km 78.000, ƒ 10.000,-. Tel. 04492-3924.

Te k. BMW 1602, bj. '75, zeer mooi. Oude Molenweg 76, Heer-Maastricht, tel. 043-612975.

Te k. MAZDA 323 autom. 5-drs. metal.goud, bwj. '78, kmst. 21.000, schadevr., elke keur. toegest. Vr.pr. ƒ 8900,-. 04754-5019.

Alleen bij Fiat Kolenburg, nu rijden en later betalen met 3 mnd. Bovag en 6 mnd. Fiat-onrulgarantie. FIAT 127 900 L 3-drs. '77-'78 v.a. ƒ 160,- p.m., Fiat 127 900 L 2-drs. '76 '77 '78 v.a. ƒ 120,- p.m., Fiat 127 Special '75 ƒ 98,- p.m., Fiat 133 '75 ƒ 58,- p.m., Autobianchi A 112 Elegant '75 ƒ 78,- p.m., Fiat 128 3P special Coupé op gas '78 ƒ 228,- p.m., Fiat 128 1100N '75 ƒ 114,- p.m., Fiat 124 Sedan '78 ƒ 178,- p.m., Fiat 124 Special '77 ƒ 142,- p.m., Fiat 131 1600 CL 2-drs. '79 ƒ 280,- p.m., Fiat 131 1600 Special 2-drs. '78 ƒ 210,- p.m., Fiat 131 1300 Special '76 '77 v.a. ƒ 110,- p.m., ƒ 248,- p.m., Lancia HPE 2000 '77 ƒ 340,- p.m., Morris Marina Coupé '78 ƒ 165,- p.m., Simca 1308 GLS '77 ƒ 150,- p.m., Mini 850 '77 ƒ 140,- p.m., Vauxhall Chevette L '77 ƒ 174,- p.m., Datsun 100A '74, Fiat 238 bedrijfsbus '77 ƒ 136,- p.m. Showroom dagelijks geopend tot 18.00 uur. Zaterdags tot 17 uur. Kruisstraat 12 Heerlen, tel. 045-714524.

Bromfietsen

YAMAHA DT 50 M. Enduro voor sportief plezier heim gratis Math Salden Limbricht.

Te k. KREIDLER Cross-freem en 5 gang ƒ 300,-. Liefst na 18 uur. Burg. Visscherstr. 97 Ulestraten, 043-642494.

Te k. YAMAHA met spec. spuitwerk en kuip, ƒ 850,-, Nieuwstr. 1, Spaubeek. 04493-1379.

PUCH maxi te k. Anselderlaan 13, Eygelshoven.

Te k. Kreidler ƒ 675,- tevens DAMESBROMFIETS ƒ 95,-. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. Berini automatic DAMESBROMMER z.g.a.n. Sophiastr. 17, Hoensbroek, na 17.00 uur.

Te k. ZUNDAPP, Kreidler en Yamaha va. ƒ 550,-, Puch Maxi va. ƒ 150,-. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. BROMFIETS m. luchtkoeling, Kreidler Florett m. verzek. ƒ 700,-, tel. 045-452388.

Te k. KREIDLER 5-gang, m. verz., ƒ 400,-. Dorpstr. 3, Bingelrade, na 17.00 u.

Te k. TOMOS 4TL, 4 versn., verzekering en helm, i.z.g.st., ƒ 475,-. Wilhelminastraat 46, Epen, tel. 04455-1858, na 19.00 uur.

Weg. aanschaf auto ZÜNDAPP GTS '76 te k., i.z.g.st. m. verz. en toebeh. Oude Hopelerweg 167, Eygelshoven.

KOOPJE v.d. week, floret electronic 3 weken oud van ƒ 3.295 voor ƒ 2.295,-, Florets ƒ 1195,- en ƒ 350,-, Maxi Puch als nw. st. v. van ƒ 1270,- voor ƒ 895,-, Honda 1 mnd. oud autom. ƒ 895,-, m. k. lichten, Zündapp ƒ 895,-, Mobylettes ƒ 280,- en ƒ 390,- z.g.a.n., nieuwe Sparta autom. van ƒ 1250,- voor ƒ 975,- 6 mnd. gar. Floret ƒ 195,-, Peugeot sloop ƒ 25,-. Grand Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

Te k. gevr. ZÜNDAPP 5-gang, blok, liefst m. super therm. cyl. Tel. 045-352087, na 19.00 uur.

Te k. ZÜNDAPP KS50 Supersport, bwj. '75 met sterw. Unescostr. 83 Heerlen tel. 045-222654.

Te k. PEUGEOT en Puch brommer, z.g.a.n. Provincialeweg 143, Oirsbeek.

Te k. ZÜNDAPP bwj. '76, Corisbergweg 119, H'baan, 412657, 412357.

T. k. ZÜNDAPP KS50 bwj. 77, te bevr. Strikswegske 2, Leyenbroek-Sittard.

Te k. PUCH, 3 versnellingen, i.z.g.st. Houtstr. 54, Klimmen.

Te k. PUCH Maxi scooter 49 cc., kleur rood, 3 mnd. oud, tel. 045-455731.

Te k. VESPA Bravo i.z.g.st. 1 jr. oud, vaste prijs ƒ 485,-, incl. verz. + helm. Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. Mini crossmotor i.st.v.nw. SUZUKI R.M. 80 Amstelstr. 8, Heerlen, Beersdal.

Te k. FLORET ƒ 300, Mobilet ƒ 150. Reestraat 25, Heksenberg.

PUCH Maxi, blauw, ƒ 200,-; Puch Maxi S rood, ƒ 300,-; Vespa Ciao, blauw, ƒ 250,-. 045-315199.

Koopje YAMAHA RD-50 (M) bj. '80, wgs. behaling rijbewijs. Limbrichterweg 56, Sittard.

Te k. YAMAHA brommer, bj. '76, pr.n.o.t.k. Tel. 04493-3074.

Te k. prima YAMAHA '78, Van Lennepstr. 14, Heerlen.

Te k. HONDA SS 50 1 jr. oud, met div. acc. en verz., kmst. 6250, gunstige prijs. Te bevr. zaterdag. Jos Habetsstr. 15, Stein.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Onderwijs

Voor een goede rijopleiding volg. onze eigen ont. plan-methode in autom. en schakel. Autorijschool DIEMANT, Schumanstr. 8, Brunssum. Tel. 250286, Barbarastr. 96, Paleimig-Heerlen, tel. 722570.

Vanaf 1 sept. as. start autorijschool E. ROUWETTE, Eschenderweg 80, Voerendaal, tel. 04446-1241, nieuwe stijl en voll. rijks. gedipl. Bij de gelegenheid 1e les gratis en de volgende lessen à ƒ 35,-.

Autogene TRAINING, nieuwe cursussen Heerlen, Maastricht, Sittard. Leren ontspannen te leven. Problemen z.a. slapeloosh., zenuwen, angsten, stress enz. zelf oplossen. Maandag as. in 20 uur vrijblijvende uitleg in de training center, Dautzenbergstr. 32, Heerlen, inform. 045-458211, 045-710397.

SPORRANBIEDING. Nu de eerste 5 rijlessen voor ƒ 150,-. Autorijschool L. Stokvis, Heulenderstraat 8, Brunssum, tel. 045-257036 b.g.g. 254011. Nu ook speciale studentenkorting.

Autorijschool Slangen, rijksgediplom. Tijdelijk eerste lessen à ƒ 25,- p.u. daarna ƒ 35,-. Huyn v. Rodenbroeckstr. 57 Heerlen, tel. 045-721352.

Onderwijzeres met veel ervaring geeft BIJLES aan 11 van basis-, LOM-scholen en brugkl. Tel. 045-712898.

DANSERESSEN - Opgelet! Vanaf heden bestaat de mogelijkheid tot beroeps-buikdanseres te worden opgeleid. Geen strip-tease! Voor jonge aantrekkelijke vrouwen ligt hier een goede toekomst. Alleen dagcursussen. Inl. Mubarikas Buikdans Studio - Heerlen. Tel. 045-217975 van 16.00 tot 19.00 uur.

JAZZDANCESTUDIO - Heerlen waar u echt leert jazz-dansen. Klassen in American (africa) jazz- en disco-jazz, showdance-coaching, fitness training op yoga basis. Kleine clubjes van 16-60 jr., ƒ 50,- p.m. Inl. 045-217975 van 16.00 tot 19.00 uur.

JAZZDANSEN voor meisjes en jongens van 12-16 jr. op woensdagmiddag van 14.00 tot 15.00 uur. American jazz en disco-jazz. Kleine clubjes - ƒ 20,- p.m. Inl. Jazzdance-studio - Heerlen. 045-217975 van 16.00-19.00 uur.

Landbouw

Een schot in de roos met MULLOS kuilvoersnijder, zaagmodel. Uit voorraad leverbaar. Houben B.V. Heesbergstr. 8 Heerlen. 045-412242.

LANDBOUWGROND te huur voor door jonge landbouwer, hoge huurpr., opgave van oppervlakte aan postbus 25, Margraten.

Renault tractoren 2 stuks R 89. 60 pk plus 1 RENAULT smalspoor super 5D 35 pk 1 Ford Dexta, 1 Ford 2000 geb. gereviseerd 2 Vicon kunstmeststrooiers als nieuw, 1 Rumstadt, 2 scharploeg met schijfkouters. Landbouw mechanisatie Schouteten Genzon 15, Ulestraten, tel. 043-643210.

Ablas PAARDENTRAILERS voorraad leverbaar. Steeghs Schepenst. 12, Helden, 04760-2772.

TRACTORBANDEN, o.a. Ciclone, Pirelli, e.a. Dubbelluchtwielen en rubber stalmatten. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Doorlopend stamboek VARKENS te k. alle leeftijden. H. Ploumen, Kromstr. 6, Hulsberg. Tel. 045-441512.

Zw. SCHAPEN te k. Tel. 04459-1237.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, Tel. 04447-1563 te Nuth.

Westfalia PAARDENTRAILERS 1, 1,5 en 2 paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Te k. BIETENROOIER Schmotzer, 400 super m. electr. bediening, bunker inh. 1800 kg, met bladverzamelaar, bladkopper en bladgoot, gebouwd 130x75-13x18 J.J. Dabekausen B.V., Heerlen, tel. 045-717766.

Te k. gevr. SCHAPEN, geiten, lammeren en wol. Paul Nicolaye, Vaals. Tel. 04454-1732 of 3772. Bij storing 04454-2106.

Te k. TARWESTRO nog groeiende in Schin op Geul, bevr. 04404-1316, evt. gebracht.

DIERENHOTEL Weltevree voor uw hond of kat. Holtummerweg 3, Susteren. Tel. 045-254441.

Te k. ½ ha BOUWLAND, verpacht gelegen te Schimmert, tel. 045-413544.

Te k. 2½ jarige Texelse stamboek RAM en jonge rammen, P. Vossen, Marisstr. 38, Geleen, tel. 04494-45545.

Voor het zware najaarswerk te koop: 1 FORD County 124 pk met cabine, 1 Ford 8000 met voorw. aandr. 118 pk met cabine, 1 Ford 7000, 94 pk met cabine, 2 Ford 5000, 75 pk met cabine, 1 Zetor Cristal 8011, 85 pk met cabine, 1 Renault type 89, 60 pk met Sirocco-cabine. Alle tractoren in uitstekende staat. Mechanisatiebedrijf J. Theunissen B.V. Schimmert. Tel. 04404-1224. Vert. V. van Kan Hulsberg. Tel. 04405-1727.

H.H. landbouwers, dit is werkelijk de koop van de week: 1 LADEWAGEN Welger type LT 21, Special 38 M.3 met knikdistel, 1 ladewagen Kemper type Ladomaat 25 m.3. Prijs per stuk ƒ 1000,- excl. BTW. Mech. bedr. J. Hermans B.V. Schimmert. Tel. 04404-1224. Vert. V. van Kan Hulsberg. Tel. 04405-1727.

TRACTOR 40 pk diesel i.z.g.st. Lichtenbergerstr. 38 Schaesberg.

T.k. Kiefer RIJZADEL i.z.g.st. Julianalaan 19 Papenhoven tel. 04497-1633.

Te k. gevr. in goede staat zijnde MESTVERSPREIDER. Tel. 04459-1360.

SCHAPEN te k. gevr. L. Savelkoul, Rijksweg 10, Nieuwstadt, 04498-3017.

Rood en zw.b. RUNDVEE te k. of ruilen, bet. ƒ 400-ƒ 500 v.kalveer. K. Meijer, 04494-42772.

SCHAPEN en Kalv. gevr., bet. 550 v. R.B. en 460 v. Z.B. extr. kwal. ƒ 25,- bov. not. Brouwers 04498-1645.

Gevonden/verloren

Wie heeft ons HONDJE gevonden? teef Lbruin lijkt op reepincher draagt rood halsbandje. Vonderhof Maronstr. 57, Heerlen, tel. 225080.

Vermist: MODELVLIEGTUIG RC rode vleugels, gele romp, nabij mijn Julia Eygelshoven. Bel v. vinder. Tel. 045-716417.

Vakantie

Te k. CARAVAN merk Adria '78, 3.80 m 4 à 5 pers. m.kachel en ijskast, en extra gr. voortent, tel. 045-258284.

CARAVAN te k., 3 à 4 pers. voort. 1x gebr. pr.n.o.t.k. Arthur van Schendelstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316930.

Spanje Denia BUNGALOW te huur. Sept./okt./kerstvak. en overwinteren, tevens appartement direct aan zee met zwembad, tel. 045-720404.

Te k. CARAVAN 4-5-pers. KIP met voort. Industriestr. 39, Kerkrade-West.

Te k. CARAVAN 2-pers. m. voortent Leenheerstr. 131, Brunssum.

Te k. 4-pers. TOERCARAVAN „Adria ", bwj. '72 met ijsk. en verw. ƒ 2700,- Willibrorduusstr. 9 Brunssum tel. 255877.

Te k. Domus CARAVAN voortent opb. lengte 3.70-4.00 mtr. 2x gebr., tel. 045-443538.

Te k. STACARAVAN 5-pers. tel. 04492-3655.

Te k. grote KIP-TOERCARAVAN, i.z.g.st. aparte slaapkamer, wascabine, verwarming en dubbele ramen, inr. boot mogelijk. Pr. ƒ 8750,-. Tel. 04454-1597.

Te k. 3 zeer mooie compleet ingerichte STACARAVANS, incl. jaarplaats, prijs ƒ 12.500,-, ƒ 11.000,-, ƒ 9500,-. Zoekt u een jaarplaats voor uw toercaravan. Camping Haciënda, 4 km over grens de Planck B. 09-3287687999.

(STA-)CARAVANSTRANSPORT .... alle afmetingen, in binnen en buitenland..... Tel. 04445-2245 (ma.-vr. 8-17 u.) Beek (L) Stationsstr. 122.

CARAVANSTALLING voor slechts ƒ 125,- per jaar. Tel. 045-410637.

De Olde CARAVAN Sittard. Najaarsuitverkoop van nog enkele 1980 modellen toercaravans en vouwwagens t/m 15 sept. Aantrekkelijke voordelen, ook ruime keuze uit gebruikte caravans en vouwwagens. Tevens uw adres voor al-le accessoires o.a. wintervoortenten, kachels met of zonder t.v., koelkasten, toilets, slaapzakken, keukens etc. etc. Langs de Hey 7, Sittard, tel. 04490-13634.

Te k. TOURCARAVAN Tabert comtesse de luxe landemasser 3.60 m lang, met voortent bwj. '78, te bevr. Fattenbergstr. 20, Neerbeek, na 18.00 uur.

Uw herfstweekend in de ARDENNEN, ook reeds in sept. Prijs per bungalow voor max. 5 pers. all-in ƒ 220,-, zeer rustige omgeving, inl. en boekingen OZEK-reizen, Heerlen, tel. 045-710133.

CARAVAN smeren v.a. ƒ 60,-. Opruimen in de lak v.a. ƒ 450,-. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Te k. TOURCARAVAN winter en zomer met voortent, 4/5-pers., merk Munsterland. Tel. 04490-18164, Van Goghstr. 24, Sittard.

Te k. 3 zeer mooie compleet ingerichte STACARAVANS incl. jaarplaats. Prijs ƒ 12.500, ƒ 11.000,-, ƒ 9.500,-. Zoekt u een jaarplaats voor uw toercaravan. Camping Haciënda 4 km over grens De Planck. (B) 09-3287687999.

STACARAVAN, voorzien van alle comfort, aansluiting van licht, water en riolering, compleet voor permanente bewoning. Fin. mogelijk, afm. 13 bij 3 mtr. Inl. na 20 uur, tel. 045-411771.

Te k. TOURCARAVAN merk Wolf i.z.g.st. met verw. en voortent. 4-pers. Pr. ƒ 3000,-. Kaalheiderstenweg 34 Kerkrade-West.

Te k. SPEEDBOOT + 50 pk b.b.motor + trailer, tel. 045-252465.

CARAVANSHOW. Vouw-, tour- en stacaravans o.a. Aldino, Bürstner, Hobby, Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf, Spyder. Diverse aanbiedingen, ook mooie gebruikte. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek. 04492-1860.

4-pers APPARTEMENT te h. gelegen in centrum Seefeld-Tirol, direct aan skipiste voor herfstvak., tevens reserv. voor winter '81. tel. 04406-40647.

Nu in na-zomer nog enkele weken te huren: luxe APPARTEMENT op het Zeedijk-Nieuwpoort, B., tel. 045-412687.

Te k. CARAVAN 4-pers. voortent, ijskast, verlichting, gascomf., waterpomp, reservewiel, kachel. Te bevr. Clarastr. 13, Stadbroek-Sittard.

Te koop 4-pers. CARAVAN Munsterland 380. Het Ambacht 109, Brunssum.

Goedkoop te koop, gebruikt ZEILBOOT (5.40x1.65) 12 m2 zeil, nw. dektent, trailer + b.b.motor, gemakkelijk te op te trekken, eventueel gunstige spinnaker, inl. 04494-44063.

Te k. CARAVAN, staanpl. camping „Kontiki" Gemmenich (B) compl. Pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-255717.

Te k. polyester KAJUITBOOT m. buitenboordkrachtmotor en trailer. Achter den Winkel 240, Schaesberg, tel. 045-315501.

Te k. CAMPINGWAGEN Peugeot J 7 + Ford Taunus 1600, bwj. '71. Benedensn Boukoul 36a, Boukoul-Swalmen. Tel. 04740-2814.

DRIESSEN b.v. De Ster 13, Roermond, tel. 04750-18269. Metzler Maya raftboten met ongelooflijke voordeelprijzen. Bij 6 pk Yamaha ƒ 1950,-; sportboot 380 + 25 pk Penta en trailer ƒ 4950,-; kajuit Sheltand 498 met 14 pk Penta ƒ 6750,-; Sheltand 498 met 40 pk Mariner ƒ 13.000,-; Shetland 498 met 60 pk Mariner ƒ 13.500,-; Shetland Fam Fair met 28 pk Yamaha ƒ 9900,-; Shetland 570 met 35 pk Chrysler ƒ 16.250,-; Kilkruiser 530 ƒ 9750,-; sportboot Cobalt 570 + 260 pk Mercruiser en trailer ƒ 37.000,-.

WINTERSERVICE aan alle motoren. Winterberging en lig- plaatsen. Driessen b.v. De Ster 13, Roermond, tel. 04750-18269.

Johnson en Mariner b.b.motoren. Nu met SEIZOENSKORTING. Driessen b.v. De Ster 13, Roermond, tel. 04750-18269.

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch.

JONGEMAN 24 jr. vast werk, zoekt een lieve vrouw. Brieven, pr. sch. en br.nr. SP 10 LD Spek'heide.

Goede wijn behoeft een krans. In 15 jaar zijn wij bekend geworden als een betrouwbaar bureau met duizenden geslaagden. Ons boekje Wie zoekt Wie vertelt uitvoerig hoe we werken. Vraagt u het eens aan? U zult verrast zijn. STICHTING TRAIT-d'UNION Postbus 122, 6710 BC Ede Gld. tel. 08380-14192. Geleen Reuverbeek 20, tel. 04494-49444. Erkend door de R.v.T.

„HET" Bemiddelingsbureau voor huwelijk en duurzame man-vrouw-relatie. Erkend door de Raad van Toezicht. Deze erkenning maken wij al vele jaren waar door onze volledige inzet ten behoeve van serieuze partnerzoekenden. Nadere, vrijbl. inl.: afd. Arcen (L.), Ds. Kingstraat 30, tel. 04703-1736 (na afspraak).

De juiste partner nog niet gevonden? De Stichting LCH werkt op ideële grondslag en telt ongeveer 2000 ingeschrevenen. Bevordering van kontaktmogelijkheden voor ongehuwden, die een vaste partner zoeken, is het enig oogmerk. Het LCH is ontstaan uit een fusie van vier kerkelijke en levensbeschouwelijke bureaus met een gebundelde, deskundige ervaring van ruim 25 jaar. Vraag het gratis inlichtingenboekje. STICHTING LANDELIJK CENTRUM. Adres: Prinsenlaan 1, 3732 GN De Bilt, tel. 030-760630. (Erkend door de Raad van Toezicht).

Te h.a. LEEFRUIMTE voor alleenst. meisje of verpleegster ƒ 140,- p. mnd. Kloosterweg 32, Heerlen.

Zakenman i.b.v. auto enz. zkt. VRIENDIN tussen 40 en 50 jr., geen bartype. Br. o. nr. KE 4505 LD Kerkrade.

WEDUWNAAR 59 jaar, ambtenaar, RK, alleenst., i.b.v. huis auto en telefoon, zkt. kennismaking m. dame of weduwe v. ± 54 tot 58 jaar uit goed milieu, representatief, betrouwbaar, gezond en geen uitg. type, voor duurzame vriendschap (huw. wel. n. uitgesl.), br.o.no. B 9999 LD Brunssum, liefst met foto, welke op erew. worden geretourneerd.

Nette heer zoekt nette DAME lt. van 55-60 jr. Br.o.nr. HO 257 LD H'broek 6431 HB.

Ben je iets ouder dan 24 jr., niet gescheiden, vind je 't leuk om af en toe uit te gaan? Ben je 'n tikkeltje ROMANTISCH en ga je ook net als ik, meisje van 24 jr. zo erg graag op vakantie? Then you are my Guy!! Brieven + foto o.e.r. o. nr. 1820 LD Heerlen.

Bejaarde allst. DAME, weduwe zkt. kennism. m. dito dame om samen de eenzaamheid op te lossen, liefst omgev. Heerlen-baan of Spek'heide. Br.o.nr. KE 4514 LD Kerkrade.

WEDUWNAAR 62 jr., 1.78 l., slank figuur, zoekt eerlijke charm. dame 54-64 jr. om van het leven nog iets te maken, br.o.no. G 198 LD Geleen.

Nette gescheiden HEER van 66 jr. zoekt nette DAME voor de eenzaamheid op lossen, lossen, br.o.no. SH 657 LD Heerlen.

Alleenstaanden as. zondag dansen in het IRENEHUIS te Brunssum. Orkest The Carmens. Aanv. 20 u. Bew. v. all.st. verpl.

Nette jonge heer, 41 jr. zkt. kennism. m. nette jonge DAME, tussen 30 en 40 jr., voor serieuze toekomstplannen, liefst omg. Valkenburg-Hulsberg. Br. m. foto onder nr VA 521 LD Valkenburg, 6301 GG.

Rijksambt. 30 jr. kleine handicap, z. langs deze weg een onsymp. weg ser. kennism. m. eenvoudig net MEISJE. Kind. zijn welkom. Wie schrijft eens? Br. o. nr. HO 260 LD Hoensbroek 6431 HB.

56-jr. rk. weduwe, zkt. HUISGENOOT(E) omdat ze niet graag all. en eenz. wil zijn. Huw. niet uitgesl. Br. o. nr. A 174. LD Heerlen.

Heer, 50 jr., 1.92 m groot, onsch. gesch., 3 kind., kl. handicap WAO, huish. wand. vac., tv, geen café!er, zkt. lieve VROUW. Zacht karakter 40 à 50 jr., kl. handicap geen bezw. om samen mooie relatie op te bouwen. Br. m. foto, g.o.e. o. nr. SP 19 LD Spek'heide.

Nette ZAKENMAN 42 jr. (gesch.) zkt. kennism. met vlotte dame tot 40 jr., br.o.no. Z 173, LD Hrl.

WEDUWNAAR 38 jr., 1 kind zkt. kennism. met nette vrouw, weduwe, niet gescheiden. Br.o.nr. S 942 LD Std.

ZAKENMAN 31 j. zou graag kennis willen maken met leuke jonge dame. Br.o.nr. RO 536 LD Roermond. 6040 AA.

HEER, 48 jaar zoekt lieve vriendin (liefst overdag). Br.o.nr. RO 537 LD Roermond, 6040 AA.

Contacten/clubs

Charmante GASTVROUWEN, Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Gem. Echt. Geopend van maand. t/m vrijdag 14.00 t/m 2.00 uur.

PACHA Maastricht, de enige echte. Marastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

Honneé zoit sul mal y pense. Club „DE BONTE KOE", Akerstr. 10, Kerkrade-West.

CONTACTBURO LIMBURG, ca. 50 privé-adressen, keuze d.m.v. nakelfoto's, geen bemiddelingskosten. Jongedames en dames v. 18-48 jr. die thuis bijverd. zoeken gel. te bellen 11-23 uur. Ook weekends. Rijksweg Z 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

René jongenman, 20 jr. ontvangt HEREN privé. Br. ond. nr. RO 542 LD Roermond.

Privé JANE, 14.00-23.00 uur, ook zaterdag en zondag, tel. 045-225008.

Eros Escort Service voor al uw ESCORTES. Tel. 04494-43706. Dames ook voor u!!!

EROS Escort Service zoekt dames + homo-boys. Tel. 04494-43706.

CLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808, ook zondags.

Nieuw sexboetiek INTIEM doorlopend sexvideo-show, leuke jonge meisjes aanwezig. Open van 10-22 uur. Zondags gesloten. Kleine Gracht 10, M'str.

MEISJES beginnen heden aan huis ook hotel. Tel. 045-721801.

PRIVÉ Maastricht. Tel. 043-17081.

Better in the BRASIL met fijne meisjes en leuke prijsjes. Non-stop films, bar, 's avonds speciale life-shows, dus steeds club Brasil, Maasboulevard 2, Maastricht.

2 sexy VRIENDINNEN voor alles in. in exclusieve sfeer, neem nu voor alle tijd voor u Concordiastr. 4, Maastricht, tel. 043-624278 b.g.g. 623196.

RELAXEN! Intiem! Paradiso va. 14 uur ma. t/m za. Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, tel. 045-317032.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vrijd. 10.00 tot 23.00 u. Tel. 045-319492.

Heren voor een uurtje te relaxen is bar de JACHTHUT weer voor u open. Grensstr. 23, Haanrade-Kerkrade.

Club „PAM-PAM" dag. vanaf 14 uur ook 's zondags, tevens 2 meisjes gevraagd. Nieuwstr. 148, Kerkrade.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

JOSE nu, Breulingstr. 18, M'stricht, tel. 043-16981.

Gezellig en DISCREET in een ongedwongen sfeer relaxen, ma. t.m. vrijd., tevens leuke ass. gevr. 045-415432.

Voor een echt gezellig uurtje in ongedwongen SFEER relaxen, belt u 045-415432.

ECORTS dag en nacht bereikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekends bij u in hotel of thuis. Voor tel. afsprk. 043-12536.

DIANA ontvangt u privé. Tel. 043-72538.

Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440.

Leuke ASSISTENTE gevr. voor goed privéadres. Tel. 043-72538.

Geheel nieuw, leuke JONGEMAN brengt graag bezoek aan huis of in hotel bij nette heren tel. 045-418392.

Leuk MEISJE bezoekt heren thuis of in hotel. Tel. 045-418392.

MADSON CLUB bar, sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Privé MAASTRICHT. Tel. 043-623416.

Leuk meisje bezoekt u THUIS. Tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan HUIS of in hotel. Bel voor afspr. 045-225009.

Gezellig Relaxen. Bar La CHANDELLE. Nieuwstr. 143, Hoensbroek. Naast Wyko fritur.

Nieuw DONAU-Bar Pr. Hendriklaan Brunssum.

Nieuw! jong MEISJE, 21 jr. van 16 tot 22 uur. 043-623416.

CONTACTBUREAU Privé voor discrete relaxadressen, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

PRIVE relaxen 11.00 tot 22.00 uur. Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags 2 km van Nuth, ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

HEER 65 jr. zkt. heer 45 jr. en ouder voor vaste vriendschap en samen wonen, fijt. z.a.v. avontuursschrijvers gelieven niet te reageren. br.o.no. GE 192 LD Geleen 6161 GE.

Echtp. 32-35 j. m.k. zkt. dito voor vriendsch. en p.r. Br.o.nr. GE 194 LD Geleen, 6161 GE.

Bar Red Moon spec. v.d. zakenman, normale prijzen, nette DAMESBEDIENING, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade (nabij centrum).

Jongeman 25 jr. zkt. VRIEND tussen 20 en 70 jr., geheim, verzekt. Br. o. nr. KE 4512 LD Kerkrade.

Privé club Blue Heaven Horsedijk 86 Helmond, tel. 04920-40314. Open van 18.00 tot 4.00 uur. Weekends gesloten. Tevens vragen wij nog een MEISJE.

BELANGENGROEP alleenstaanden Zuid-Limburg afd. Maastricht, B.A.Z.. zondagavond 7 sept. as. zaal Koepelkerk bij het station, ontmoetings- en dansavond.

Stress en spanning is het leven. Ontspanning willen wij u geven. Neem toch eens even tijd, voor een gezellig uurtje. Sandra, Jacky, Katja en Petra. Omegaclub, Breedest. 31, M'str. 043-14485. Nu ook met video.

ECHTPAAR begin 30 zkt. stel om gezellige avonden mee door te brengen. Br.o.nr. GE 195 LD Geleen 6161 GE.

Dag en nacht De Hei NIEUWENHAGEN Hoogstr. 82. Geopend van 14.00 tot 2 uur. Tevens barmeisjes gevr.

Heren, opgepast, de enigste, de mooiste en de liefste meisjes vindt u alleen bij Maison TANJA (Maison Tanja zeer exclusief ingericht voor uw ontvangst + 100% discreet.) Gevraagd: een leuke jonge vrouw. Geen zorgen, wij vragen per of dames alleen. Schaesbergerweg 130, tel. 045-721759.

Dames b.z.a JONGEMAN voor al uw wensen. Br.o.nr. 1822 Limb. Dagblad Heerlen.

BONTE KOE de club met stijl, vraagt zo sp. mog. enkele leuke barmeisjes. Akerstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-415650.

Met spoed DAMES gevr. v. privéclub, discreet en excl. Tel. 045-224760.

Doorlopend- FILMVOORSTELLINGEN verkoop en verhuur van porno en specifilms op videocassettes Sex Shop Erotica, Honigmanstraat 95, Heerlen.

PRIVE van 10.00 tot 20.00 uur beslist goed, Rozenlaan 4, Rothem-Dilsen (B).

Jongeman zkt. kennism. m. bisex echtpaar of MEISJE. Br. o. nr. B 1001 LD Brunssum.

De VIDEOCLUB is 10 tot 10 uur open. Parallelweg 71A, Hrl., tel. 045-717996.

Privéhuis Irene heet plaats voor leuke jonge VROUW. Intern mogelijk. 04490-20796.

ANNY Vossekuil 300 Hrl., tel. 045-419071.

MARY, de Vossekuil 300, tel. 045-419071.

TINA de Vossekuil 300, tel. 045-419071.

Nieuw KITTY, 25 jr. Ook op zaterdag. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage, 04490-20796.

SINDY, 19 jr. Dr. Nolenslaan 85, Sittard, 3de etage, 04490-20796.

Discreet en exclusief RELAXEN? Sylvia, Nora en Karin vervullen al uw wensen. Ook strenge beh. Geopend van 11 tot 23 u. 's Zaterdags van 11 tot 21 uur. Wannerplein 5 (Oude Markt) Heerlerheide, tel. 045-222537.

Antiek

Grote sortering ANTIEK o.a. kamers, kasten, bankstellen, slaapkamers, klokken, lampen, brons, koper, tin enz. Vrijdagavond koopavond. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. tel. 04747-1593.

Te k. zeer exclusief ANTIEK. Wij hebben ze geregeld de stukken die u nergens vindt w.o. biedermeier bank, smalle kasten gesch. voor t.v., strakke 18 eeuwse kisten + kasten ook veel bestoken goed. Tip top gerestaureerd. Tel. 04754-2435.

Te k. aangeb. oude antieke MIJNFIETS op rails, antieke sigarenknipper op standaard met opgestelde kaars ± 1920, tel. 04493-2963.

ANTIEK - Antiek geloogde kasten te k. Alles moet weg. Julianalaan 44 Grevenbicht.

Te k. uit erfenis Perz. tapijt MALAYER uit 1900, maat 388×101 cm, waarde ƒ 6500,- prijs ƒ 4500,- tel. 045-419402 na 18.00 uur.

Van 6 t/m 8 sept. ANTIEKBEURS in en om het kasteel Rivieren te Klimmen. Zaterdag van 14 tot 22 u. Zondag van 10 tot 18 u. Maandag van 15 tot 20 u.

Enorm grote collectie prachtig ANTIEK. Door eigen import uit Oostblokianden en uit Engeland, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porseleinen en opera enz. Vanaf nu ook speciale grenenafdeling. Dit alles in onze geerst. boerderij plm. 2000 m² verkooppruimte. Eigen restauratiewerkplaats, elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 043-641355.

Te k. antieke eiken EETHOEK, met 6 stoelen ƒ 3200,-. Minorstr. 29, Nuth, tel. 04447-3480 na 18.00 uur.

17-18 en 19e-eeuws ANTIEK, Frans Normandische en Duitse kasten, kisten, boerentafels en de antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Te k. ant. Mechelse EETH., 4 stoelen + tafel en kast. Pr.n.o.t.k. Meidoornstr. 31, Hrl.

Antiek De Veldschuur, eiken Franse en Belgische MEUBELS, commodes, prachtige eethoeken, salontafels enz. Geleen, Rijksweg-Noord 66a, richting Sittard. Veldschuurstraat 1a, Meers-Stein, tel. 04495-4427.

Te k. antieke EETK. en 2 kasten, kleerkast, kamerkast, keukenkast, koperen hanglamp, TV-kast, console, grote spiegels, commode, nachtkastje, bedden, stoelen en mooi kleine kleingoed. Rozenstraat 1, Vaesrade.

Alleen bij ons in Nuth antieke MEUBELEN naar uw keuze en prijzen naar uw portemonnee, kom rustig eens kijken naar onze fantastische kollektie. Antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a, Nuth, 300 meter af Makro t.o. kerk. Donderdag koopavond, tel. 04447-3437. H.H. handelaars, spec. prijzen.

In onze 3000 m² showroom vindt u beslist het MEUBELSTUK van uw keuze. Kom en overtuig u zelf. Antiekhandel Wijshoff B.V., Hoensbroekerweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976. Wij blijven via de Amstenraderweg per auto bereikbaar.

Te k. mooie Franse EETHOEK, m. veel houtsnijwerk, tafel + 6 stoelen. Na 13 u. Vijverlin. 4, Brunssum.

Rommel- en ANTIEKMARKT te Maastricht, vanaf zaterdag 13 september, zal er weer een markt in de Stationshal gehouden worden van 10.00-16.00 uur, er zijn nog enkele plaatsen vrij voor handelaars in rommel, curiosa en antiek, vrij voor handelaars in antiek. Vrij vooraf bespreken bij Mevr. J. van Otten 043-13093, snel a.u.b.

Te k. antieke Mechelse KAMER. Tel. 04402-2971.

Antiekhandel Sef Stassen. Groot sortering en lage prijzen. Geleen Heidestraat 19-21, tel. 04494-45656.

Eiken Mechelse 4-drs. KAST pr. ƒ 1750,- Te bevr. Jupiterstr. 68 Treebeek tel. 219277.

De beste keus voor meuen met een goede neus. ANTIEK en vanzelfsprekend ook je koper, eiken slaapkamers, commodes, linnenkasten, Mechelse broodkast, spiegelkast, keukenkasten, nachtkasten, porseleinkast, weegschalen, enz. Muisbergstr. 32 Hoensbroek (bij markt) hoek Ter Janstrr.

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans. Wijkstr. 80, Heerlen.

Voor snelle en kleine ren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende, gedipl. Philips-Blaupunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

TV DEFECT? Kl. zw./wit ƒ 5,- vice PINO komt direct, 045-253687, jaren bekend.

BERGRUIMTE 600x240x240 cm. Gebruikte zeecontainer H.C. Tel. 04950-33241 en 045-3101.

ANTENNES vanaf ƒ 30,-, draaibaar vanaf ƒ 500,-. Ook ant.-reparaties met garantie. TV-dienst Spreutels, tel. 045-720024.

TV DEFECT? We komen ook, rest rep. met service en garantie tot 21.00 uur, tevens ook adres voor gebr. kleurentelevisies. RTV Spreutels, Schaesberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

Micron uw specialist voor uw WASAUTOMATEN en KOELDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221360, 's avonds geslaten.

As. BRUIDSPAREN opgelet! Unieke bruidswagens o.a. Jaguar m. volgauto. Incl. chauffeurs v.a. ƒ 175,- excl. Ook vol complete verzorging, 04749-1657.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg tv-service, tel. 045-314122.

STOELEN, matten, riet. Tel. 045-255749.

Gratis GROND af te halen bij de Beatrixhaven, Maastricht, Fregatweg 42, tel. 043-50848.

Jabru informatie en DETECTIVEBUREAU kan nog zaken en privé-opdrachten verwerken snel en discreet. 045-415222.

AUTOWINDSCHERMEN (geen locht meer). Jalouzie-caravanspiegels, open dakken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en sportsturen. Enorme sortering SAS-autoshop, Nobelstraat, Heerlen, tel. 712113. Parkeer voor de zaak.

Te k. antieke POTKACHEL ƒ 75,-, tel. 04742-1501.

INLIJSTEN van schilderijen, borduurwerken en etsen, vakkundig en goed advies en werk kunt u recht bij kunsthandel Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 455770.

SCHILDERIJEN, zeer groot en wisselende collectie. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, 455770.

RESTAURATIE van schilderijen, lijsten en div. bij kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, 455770.

Zondag de hele dag kunt u bij ons komen kijken en kopen. Alpha Antiek Valkenburg Enorme keuze in meubels klein goed. JACHTKASTEN met glas-in-lood. Met echte Mechels, Henri II, Renaissance, Louis XV en kwak, Biedermeier bank, kast en stoelen, pendulestellen, spiegels en restauratiewerkplaats. Ruime parkeerplaatsen voor het land. Volledige inruil garantie extree. Wilhelminalaan 59, tel. 04406-13874. Plenkertstraat 45, tel. 04406-14022. Iedere dag en zondag geopend.

Antieke Duitse VITRINE, muurkasten, binnen- en buitendeuren, parket en antieke bouwmat. Cadier en Keer. Tel. 09-3211863565.

ANTIEK 2 Luxemburgse kasten; 3-deurs notenkast, werkt, stakke kasten. Berg, bank en bed, kleine eiken kasten, dessert, kleine cijnazafeltjes, merlampjes, lijsten, parfum en bakken enz. Irenestr. 22, Sittard.

Antieke BOUWMATERIALEN H. Aarts, Beek, tel. 04402-4685. Magazijn Leeuwerikstr. 21, Leyenbroek, Sittard.

Bronzen SCHEMERLAMPEN, hanglampen, godslampen, spiegels, klokkenstellen, kasten, secr., bankjes, bedden, TV-kastjes, ladenkast, bronzen wandklokken, beelden, kandelaars, nachtkastjes, porseleinkast, weegschalen, enz. Muisbergstr. 32 Hoensbroek (bij markt) hoek Ter Janstr.

Komt u eens kijken naar de nieuwe art in Simpelveld. Wij hebben een grote keus in antieke MEUBELEN. U vindt bij ons o.a. eiken cilinderbureau in verschillende maten, bureau's, secretaires, 1- en 2 deurs kasten, spindes, 2 deurs eiken kastjes, eiken tv kastjes, tafels en stoelen. Levering door Limburg gratis. Oud Roosteren 33 Oud-Roosteren vanaf Susteren richting Roosteren. Op woensdag gesloten.

zaterdag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Journaal.**
15.32 **Maja, de bij.** „Alexander de Grote". Tekenfilmserie.
16.00 **Jeugdcircus Il Grigio.** Impressie van dit jeugdcircus.
17.00 - 17.30 **Klassewerk Internationaal.** De openbare lagere school De Klokbeker uit Emmen werd eerste in het afgelopen seizoen. Zij wonnen een reis naar Griekenland. Vanavond een verslag van hun Griekse belevenissen.
18.05 **Wereldkampioenschappen wielrennen.** Vanuit Besançon verslag van de baankampioenschappen.
18.49 **Poli en Pili.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Balkanska Mladost.** Optreden van dit Bulgaarse dans- en zangensemble.
19.50 **James Last in Holland.** Muziekspecial rond James Last.
20.45 **De kleine Willem Ruis Show.** Showprogramma vanuit de Sporthal te Dinxperlo. Presentatie: Willem Ruis.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Fransen, als jullie eens wisten.** Tweede aflevering uit de documentaire serie over de Franse politiek tijdens het leven van Charles de Gaulle.
23.05 **Algemene Loterij Nederland.** Vijfde trekking.
23.15 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.55 **Journaal.**
18.59 **Pinokkio.** Voor de kinderen.
19.23 **Dick Turpin.** „De levensdrank".
20.00 **Journaal.**
20.27 **Merijntje Gijzen's jeugd.** TV-serie. Merijntje is dol op de Kruik. De Kruik is vreselijk verliefd op Janneke, maar zij schijnt meer belangstelling te hebben voor de jachtopziener.
21.20 **De bloedbruiloft.** Franse speelfilm onder regie van Claude Chabrol met Michel Piccoli en Stephane Audran. Lucienne is niet tevreden over haar huwelijk met Paul Dalamara, de loco-burgemeester van een klein stadje in Midden-Frankrijk. Zij voelt zich sterk aangetrokken tot Pierre Maury, de assistent van haar man. Heimelijk ontmoeten ze elkaar.
22.50 **Achter het Nieuws.** Actualiteitenrubriek.
23.20 **Voetbal 1980 Extra.** Sportrubriek.
23.35 **Simon Carmiggelt.** De auteur vertelt het verhaal „Huilen".
23.50 **Journaal.**
0.00 **Wereldkampioenschappen wielrennen.** Vanuit Besançon verslag van wielrennen op de baan.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

13.40 **Programma-overzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.45 **Spel zonder grenzen.** De achtste ronde van dit internationaal stedentoernooi.
16.15 **ARD-adviseur: Recht.**
17.00 **Evangelische vespers.**
17.30 **Hier und Heute unterwegs.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.**
18.57 **Zendtijd voor politieke partij.**
19.00 **Gezichtspunt Düsseldorf.**
19.22 **Politie-inspectie.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **De gebroken kruik.** Blijspel. Een plaatsje bij Utrecht in de achttiende eeuw. De dorpsschout Adam is een lelijke man. Hij maakt voor amoureuze doeleinden met een gemeen verzinsel misbruik van zijn macht.
22.00 **Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.**
22.20 **Gastvoorstelling.** Muzikale filmkomedie met in de hoofdrollen: Catherina Valente, Wolle Kriwanek en de rockgroep Sculz Bros.
23.05 ■ **The Corsican Brothers.** Amerikaanse speelfilm uit 1941 onder regie van Gregory Ratoff met Akim Tamoroff, Douglas Fairbanks jr., Ruth Warrick en anderen. De adellijke familie Franchi op Corsica wordt uitgemoord door hun aartsvijand baron Colonna. De kort daarvoor geboren Siamese tweeling Mario en Lucien wordt door arts Paoli gered en later gescheiden opgevoed. Hun wraakplannen worden bemoeilijkt doordat zij allebei verliefd worden op het meisje Isabelle, waarop ook de baron aast.
0.55 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 **Programma-overzicht.**
12.30 **Voor buitenlandse gastarbeiders.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **Vliegboot 121 SP.** „De oude Chin Poh". TV-serie.
15.10 **1,2,3. Spelprogramma.** Presentatie: Michael Schanze.
15.55 **Kijk toe-doe.**
16.10 **Maja, de bij.** Tekenfilmserie.
16.35 **De beren zijn los.** „Party met hindernissen". Jeugdserie.
17.10 **Spiegel der deelstaten.**
18.00 **Tussen salon en souterrain.** „Zwarte vrijdag". TV-serie over de belevenissen van de vooraanstaande familie Bellamy.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Het middageten.** Hongaarse jeugdfilm. Het is het begin van de jaren dertig en ook de vader van Pisti heeft, zoals zovelen anderen geen werk. De 13-jarige Pisti heeft een baantje als hulpje in een meubelfabriek en is daarmee de enige in het gezin die wat geld thuis brengt.
20.15 **Peter Alexander.** Bedankt Robert Stolz. Gala-avond ter herinnering aan de grote componist Robert Stolz. Gasten: Anneliese Rothenberger, René Kollo, Milva, Hermann Prey, Peter Alexander en het ballet Emil Brandl.
21.50 **Journaal.**
21.55 **De actuele sportstudio.**
23.10 **De gesloten ogen.** Thrillerserie.
0.15 **Journaal.**




● *JAMES LAST EN ZIJN ORKEST*
..... *Optreden van dit orkest om 19.50 uur Nederland I* .....

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

17.30 **Beroepen anno 1980.** De viskweker.
18.00 **Follow me.** Cursus Engels.
18.30 **Schoolzaken.**
19.00 **Fazit.**
19.15 **Sport.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Orpheus in de onderwereld.** Musical.
21.40 **Collision Course.** Engelse TV-film waarin een reconstructie wordt gegeven van de vliegramp op 10 september 1976 in Joegoslavië.
22.55 **Tips voor lezers.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.30 **Praten en laten praten.** Gesprek en onderhoud.
18.00 **Marco.** „Het afscheid". Tekenfilm.
18.30 **Het geloof in deze arme hoofden.** De kerk in Bolivië.
19.00 **Op stap met Odysseus.**
19.35 **Internationaal festival van de militaire muziek te Bern.**
20.35 **De televisie van gisteren.**
22.35 **Het Odeon-trio speelt in slot Haimhausen werken van Haydn, Beethoven en Dworsjak.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

15.30 **Dag aan dag.** Overzicht van de culturele actualiteit in Vlaanderen (herhaling).
16.00 - 17.30 **Speelfilm: Dood aan de duivel.** Satire van John Huston met Jennifer Jones, Humphrey Bogart, Peter Lorre en Gina Lollobrigida.
18.00 **Paulus de boskabouter.** Nederlandse poppenfilmserie voor kinderen.
18.05 **Disneyland.** Hector, de verstekeling (1). Hector the Stowaway Dog - 1).
18.50 **Boeket.** Maandelijk boekenmagazine. Gast in de studio is Henri van Daele, jeugdschrijver. Presentatie: Jean-Marie de Smet en Inès Verhoye.
19.30 **Lottotrekking. Mededelingen, morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **De dokter heeft het druk.** TV-serie.
20.35 **Terloops.** Nieuws in de marge.
21.30 **Taptoe der Tienduizend.** Rechtstreekse reportage vanuit het sportpaleis te Gent, in het kader van het Festival van Vlaanderen.
22.35 **Journaal.**
23.00 **Israelitische uitzending.** Rechtstreekse uitzending van de Selichot-plechtigheid vanuit de hoofdsynagoge in Antwerpen. Voorzanger: Benjamin Müller. Met het koor van de Israelitische hoofdgemeente van Antwerpen.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

18.15 **L'Agence Labricole.** „Het dossier Lapin". TV-serie.
18.45 **La grande aventure.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Dieren van de zon.** De Kalaharigemsbok.
20.20 **Un sac de billes.** Franse film uit 1975 van Jacques Doillon. Het gedeeltelijk bezette Frankrijk tijdens de Tweede Wereldoorlog. Twee kinderen vluchten naar de vrije zône. En daar beleven zij een opwindend avontuur.
22.00 **Pierre Rapsat.** Programma rond deze Franse zanger.
22.40 **Journaal.**
23.00 **Israëlische uitzending.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

21.05 **Wielrennen.** Wielrennen op de baan in Besançon.



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Hallo, hier Hilversum. (8.03 Dingen van de dag). 9.30 ZI à la crème. 11.02 De VARA feliciteert. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 Vijf maal... Fons Janssen. 13.45 Lichte muziek. 14.02 Buiten- en binnenlandcommentaar. 14.10 Bent u dan een dochter van...? Radioportret. 15.02 Muziek uit De Dobber in Kortehoef. 16.02 De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Lichte orkestmuziek. 19.35 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de Lijn. Sport en muziek. (21.40 Paardekoersen). 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 Nordring Radio Prize 1980. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De NOS-Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Toeraktua. 8.36 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Van de binnenpagina. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Bouwen op de basis. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introduktie kernpunt. 13.15 Onder de mensen. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Per provincie. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.40 Leven en welzijn. 18.50 Een mondje Frans. 19.30 De hoge C. 20.00 Concert à la Carte. 21.00 De bijbel open. 21.20 Van U wil ik zingen. 21.45 Laat ons de rustdag wijden. 22.25 EO-aktief. 22.40 Reflector. 22.50 Boekenbespreking. 23.00-23.55 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Popfrisser. 9.03 Happy Sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non-stop. 12.03 Los Vast. 13.30 De lach of ik schiet-show. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-expres. 16.03 NCRV-Zaterdagsport. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop-special. 21.02 Country style. 22.02 Weekend-blues. 23.02-24.00 Jazztime.



● *ANDRÉ VAN DUIN*
„De lach of schiet show". 13.30 uur Hilversum III......

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Op een klein stationnetje 's morgens in de vroegte. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Programma-overzicht. 9.05 Piano-an. 10.00 Concerto Mattinale. 12.05 Liever luchtig. 13.15 Opera op vakantie. 14.03 Kasteelconcert (6): het Orlando Kwartet: klassieke muziek. 15.15-17.00 In gevarieerde bezetting.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel; 18.10 - 19.00 Het evenement. Verslag van het concours voor harmonie-orkesten „Certamen de Bandas de Musica", dat in juli in Valencia werd gehouden.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 op elk hal uur, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. Roll 8.00 Hier Frank! Wer da? 11.00 Gefrag - Gespielt. Jörg. 12.00 Hallo RTL. De Radioclub aus Luxemburg, mit Rai ner. U.a. mit der Unkkantine von 12.0 bis 12.30 Uhr.
14.00 Hits bei RTL. Die grossen Ach Oliver. 15.00 RTL-Torparade. Björn 18.00 Superclub, Oliver. 20.00-1.0 Sound Check. Der Samstagabend mi Dave und Felix.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.0 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Limburg: 5.30 Welkom weekend. (7.4 In het spionnetje). 8.00 Nieuws. 8.10 T bed of niet te bed. Een programm voor horizontale en verticale luist raars.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, da uit. 10.10 Lichte muziekjes (10.40 o gelrecital). 11.30 Tip-10, top-30, deel Nationale Hitparade. 13.10 Tip-10, to 30 (vervolg).
Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur, m de Vlaamse top-10 en andere Nede landstalige liedjes. 17.54 De boeke molen. Boekennieuws. 18.00 Werel wensen. Verzoekplaten met groete van en voor luisteraars in binnen- e buitenland. 18.57 Prikbord. Agend nieuws. 19.10 Kiosk. Fanfare- en ha moniemuziek. 19.30 Akoestisch deco Sfeervolle muziek voor geluidsjager 19.35 In Manus Tuas Domine. Kath liek-godsdienstige uitzending.
Brabant: 20.00-23.40 Domino. Het b tere popwerk.

zondag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
17.00 **Vesper.** „De glorie van de Heer in het huis" godsdienstige uitzending.
17.30 - 17.32 **Wilde Ganzen.**
17.32 - 18.20 **Nederlands-Israelitische kerkgenootschap.** „De hoge feestdagen". Programma van joodse gemeenten in Nederland.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Heidi.** Tekenfilmserie. Voor de kinderen.
19.30 **The dancing years.** Engelse musical met Anthony Valentine, Celia Gregory, Tim Brierley en anderen. De jonge componist Rudi Kleber ontmoet de Weense operettester Maria Ziegler voor de eerste keer. De dochter van zijn hospita is verliefd op Rudi maar hij vertrekt toch naar Wenen waar Maria moet optreden. Beiden worden verliefd en ze gaan samen wonen. Maar Maria heeft het moeilijk en Rudi vraagt Grete ten huwelijk. Als Maria dit hoort trouwt zij met haar vroegere vriend, terwijl ze van Rudi in verwachting is.
21.50 **Avro's Sportpanorama.** Sportrubriek. De tenniskampioenschappen van Flushing Meadows V.S. Commentaar: Willem Duys.
22.50 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
16.30 **Journaal.**
16.35 - 17.00 **Acht kinderen en hun grootmoeder.** Jeugdfilm.
17.00 **Studio Sport.** Sportrubriek.
18.30 **Poli en Poli.** Voor de kinderen.
18.36 **35 jaar Dolf van der Linden en zijn Metropole Orkest.** Muziekprogramma rond dit orkest. Medewerkenden: Bruce Low, Jenny Veeninga, Frans Halsema, Liesbeth List. Presentatie: Siebe van der Zee, Joop Reinboud, Frans Halsema, Karel Prior, Joop Koopman en Herman Emmink.
19.30 **Studio Sport.** Sportrubriek. Om 20.00 uur trekking van de lottogetallen.
21.30 **Vijf minuten bedenktijd.**
21.40 **Journaal.**
21.40 **Uit de volksmond.** Jan Dingemans uit Arnemuiden. Herinneringen van anonieme Nederlanders.
22.15 **De grote Coca-Cola-Show.** Amerikaanse show.
23.00 **Sam Fuller en the big red one.** Documentaire over de Amerikaanse filmmaker Sam Fuller.
23.00 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.25 **Programma-weekoverzicht.**
9.55 **Spencer's Pilots.** „Gejaagd". TV-serie.
11.15 **Alternatief leven.** Een nieuw leven op het platteland?
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.**
12.45 **Journaal.** Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 **Tussenspel.** Christiane Edinger en Gerhard Puchelt spelen werken van Brahms.
13.45 **Weekmagazine.** Actualiteitenrubriek.
14.50 **Het dovencentrum Heiligensee in Berlijn.**
14.55 **Pan Tau.** „Hetis niet te begrijpen". Voor de kinderen.
15.25 **De zaak Lerouge.** Tweedelige TV-film uit 1975. In Bougival, een dorpje in de buurt van Parijs, wordt in het jaar 1860, de weduwe Lerouge neergestoken gevonden. Haar huis is een ruïne, al de kamers zijn overhoop gehaald.
16.50 **Verhalen van het land.** „De rivale". Een bijtend liefdesdrama.
17.45 **Antarctis,** Documentaire.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.15 **Wij over ons.**
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **De eerste polka.** Film, een dramatische bruiloft in Gleiwitz op de dag waarop de Tweede Wereldoorlog uitbreekt.
22.00 **De recherche adviseert.** Tips om misdaden te bestrijden en te voorkomen.
22.05 **Journaal.**
22.10 **Die Moritat vom unbekannten Weill.** Muzikaal programma met Lotte van Kesteren, Lucy Peacock, Anja Silja en anderen.
23.10 **Journaal.**
23.15 **ARD-Sport-Extra.** Internationale tenniskampioenschappen van Flusing Meadows V.S. Finale heren-enkel.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programmaweekoverzicht.**
10.30 **ZDF-matinee.** Tweeërlei expertise van een moord.
12.15 **Zondagconcert.** Symfonie nr. 8 uit te voeren door het Chicago Symphony Orchestra.
12.45 **Vrijetijd-tips.**
13.15 **Weekkroniek en actuele vragen.**
13.40 **Waarom begrijpen wij elkaar niet?** De verschillende iks onder ons.
14.10 **Een jongen uit Noorwegen.** „Mathis bij de brandweer".




● *JOHN GILBERT en GRETA GARBO*
..... *Hoofdrolspelers in de speelfilm „Queen Christina", 20.10 uur Duitsland II* .....

14.40 **Journaal.**
14.45 **Dank u wel.** Nieuws van de Actie Zorgenkind.
14.55 **Vakantie op maat.** Door de ravijnen van Bosnië.
15.15 **De droomdanser.** Amerikaanse speelfilm uit 1930. De schoenverkoper Harold beleeft dolle avonturen, tijdens zijn pogingen om de lieftallige secretaresse Barbara voorgoed aan zich te binden.
16.30 **Journaal.**
16.32 **Sport.**
18.00 **Dagboek.**
18.15 **De Waltons.**
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **Afgevaardigden - Scènes uit de Duitse politiek.** „Tegen de almacht van de staat: 1874-1890. TV-serie over de Duitse parlementaire geschiedenis sinds het midden van de vorige eeuw.
20.10 **Queen Christina.** Amerikaanse speelfilm uit 1933 onder regie van Rouben Mamoulian met Greta Garbo, John Gilbert en anderen. Reeds op achttienjarige leeftijd bestijgt Christina anno 1644 de Zweedse troon. De als een jongen opgevoede vrouw, die ten aanzien van haar adviseurs over een eigen wil beschikt, vindt uiteindelijk het geluk bij de Spaanse gezant Antonio della Prada.
21.45 **Journaal.** Sport
22.00 **Binnen twintig jaar is de wereld veranderd.** Reportage over het olieprijsdrama van de OPEC-landen.
22.45 **Bezichtiging van binnenruimten.** Een bezoek aan het privémuseum van Ludwig Zimmerer over Poolse volkskunst in een voorstad van Warschau.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 **Follow me.** Cursus Engels.
16.15 **Bonjour La France.**
16.30 **Voor gastarbeiders.**
17.30 **Bloemstukjes.**
18.00 **Catweazle.** TV-serie.
18.30 **Een zweem van avonturen.**
19.00 **Rockpalais.** Nils Lofgren.
19.45 **Sport.**
19.55 **Journaal 3**
20.00 **Journaal.**
20.15 **De schok van het moderne.** „De crisis van het optimisme.
21.00 **Buitenlandse nieuws.**
21.45 **Huwelijk later niet uitgesloten.** Programma om kennis te maken.
22.30 **Recital Marie Laforet.** Show met de Franse zangeres. Gasten: Francis Lai, Alain Weil Los Incas en anderen.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.30 **De vuurrode speelgoedauto.** Voor de kinderen.
18.00 **Hobbytheek.** Over gekke knollen.
18.45 **Over omgang met huisdieren.** Katten – fok en verzorging.
19.00 **Nachten en dagen.**
19.30 **Magisch intermezzo.**
19.55 **Komische verhalen.**
21.00 **Totems, dromen en taboes.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.30 **Doe mee.** Programma met wenken om fit en gezond door het leven te gaan vanuit het ILO in Leuven, met o.m.: Sport voor gehandicapten. Experiment met barbecue.
10.00 **Eucharistieviering uit Dadizele-Moorslede.**
11.00 **Confrontatie.**
12.00 - 12.30 **Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.**
14.30 **Open School.** VLO (1).
15.00 **Zamboanga.** In het zuiden van de Filippijnen leven de laatste „zeemensen" in paalwoningen; zee is hun voornaamste bron van inkomsten.
15.15 **Wereldkampioenschappen wielrennen op de baan te Besançon.** Samenvattende reportage van de gisteren gestreden strijd. Commentaar: Louis De Pelsemaeker.
15.55 **Spel zonder grenzen.** Gevarieerd spelprogramma vanuit Arun (Groot-Brittannië). Met: Arignac (Frankrijk), Machico (Portugal), Tuzla (Joegoslavië), Meiringen (Zwitserland), Monreale (Italië), Arun (Groot-Brittannië), Gross-Umstadt (Duitsland) en St.-Ghislain (België).
17.15 **Sportuitslagen.**
17.45 **Toerisme '80.** Ontdek Amerika. (Michigan Wisconsin). Presentatie: Rachel Frederix.
18.30 **Paulus de boskabouter.** Nederlandse poppenfilmserie voor kinderen.
18.35 **Wereldkampioenschappen wielrennen op de baan te Besançon.** Reportage van de vandaag verreden wedstrijden, commentaar: Louis De Pelsmaeker.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend.**
20.30 **Alle schepsels groot en klein.**
21.20 **Lied van mijn land.** Muziek van Vlaamse componisten uitgevoerd door koor en solisten.
21.50 **Cape to Cairo.** Britse film uit de reeks World about us, over de spoorlijn die men wou aanleggen van Cairo naar Kaapstad, naar een idee van Cecil Rhodes. De afstand tussen deze twee steden is 6000 mijl en de spoorlijn werd slechts gedeeltelijk aangelegd. Toch onderging Afrika daardoor belangrijke wijzigingen.
22.40 **Journaal en sportweekend.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

16.35 **Concours de bel canto.** Werken van Mozart en Boito.
18.00 **Schulmeister.** Na honderd dagen.
18.55 **Bollie en Billie.** Voor de kinderen.
19.00 **Journaal en sport.**
20.05 **Les Follies Offenbach.** TV-serie over het theaterleven in Frankrijk.
20.50 **Journaal d'un pretre-ouvrier.** Franse film met Gérard Dauzat, Ronny Coutteure, Fernand Guillot en anderen. De jonge pastoor Georges Gauthier vestigt zich in een dorpje in Noord-Frankrijk en probeert contact te krijgen met de bevolking. Dat verloopt niet zonder problemen.
22.30 **Wielrennen.** Wereldkampioenschappen op de baan in Besançon.
22.45 **Journaal.**



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Albert Helman. 10.00 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak voor alledag. 12.02 Muziekaal Onthaal. 13.02 Avro-Magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen uitgebreid weerbericht. 18.12 Echo. 18.22 Nouhoorjehetookeensvaneenander. 19.02 Terwijl de mannen kijken. 20.03 Op vleugels. 20.15 Zondagavondzang. 20.45 Wie heeft daar woorden voor? Serie lezingen. 21.02 Speciliteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02–7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieus: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55 uur.
8.10 Overweging. 8.20 De Hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden. 8.30 Programma over het straffen van kinderen. 10.00 Oud-katholieke dienst. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu . 17.00 Gereformeerde Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Gezangen voor liturgie. 18.15 Mensen. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De Taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.40 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Het huisvrouwensyndroom. Documentaire. 22.05 Spiegel van België. 22.00–23.55 Weer bij kennis komen.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Pim Jacobs. 11.02 Het zondags gezicht van de Vara op drie. 14.02 De Europarade. 16.02 Ferry's Gouw Oude Club. 17.02 De nationale hitparade. 19.02 NOS-Jazz. 21.02–24.00 Rockdream.

● *GERARD DE VRIES*
..... *Presentator van „Specialiteiten à la carte", 21.02 uur Hilversum I* .....

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.
8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica Religiosa. 10.00 Van het concertpodium. 11.00 De Zeven Provinciën. 13.00 Opera-Matinee. 14.02 Concerten op de zondagmiddag: Omroep Orkest met trompet: Klassieke muziek. (14.30 Praten over muziek). 15.30 Klassieke pianomuziek. 16.00–17.00 Musica nova.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 - 19.00 Sport, sport, sport. Internationaal volleybaltoernooi in Stein. Internationale kanowedstrijden op de Maas in Maastricht. Tennistoernooi i Geleen. Kampioenschappen touw trekken in Urmond. Kompetitiesta in het amateurvoetbal.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.00, 13.30, 17.30, 19.3 21.30, 23.30.
Duits: 7.00 Wunschkonzert (1. Tei Camillo. 8.00 Moment mal... Vikto 9.00 Die Sonntagsmelodie. Rainer un Monika. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittag Willy. Heute live aus Kalkar. 14.00 D Hitparade. Thomas Gottschalk. 16.0 Wunschkonzert (2. Teil), Camillo. 17.3 Sport, Wolfgang. 18.00 RTL-Part 20.00 Gefragt - Gespielt. Sie wünsche - wir spielen. Jörg. 23.00-1.00 Hal Nachtarbeiter, Haidy.

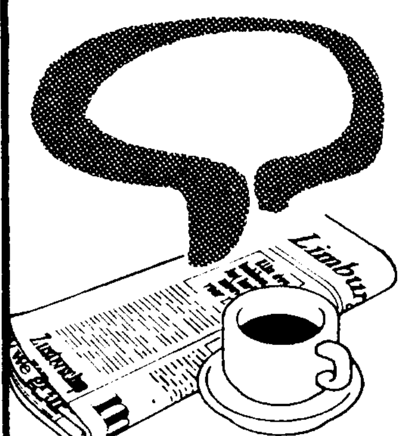
BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.0 23.40.
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede mo gen, morgen. 7.30 De peperbus. 8.1 Hitrevue. 9.05 Weekend melodie.
Brabant: 10.00 Zondag te huur. Age da van de Brabantse aktiviteiten o zondag. 10.10 Omroep Brabant, verz melde werken. 11.00 Kriekelambiel Lichte muziek van het vat. 12.00 Ko per en poets. Fragmenten uit Brabant se concerten. 12.30 Graag gehoord Vlaams kabaret van Frans Lamoen to Urbanus van Anus. 13.10 In de zak.
West-Vlaanderen: 14.00 De Hitgol van BRT-2. Met West-Point. 15.30 Vrij entree. Zondagnamiddagmatinee me muziek en mensen in de studio. De hartewens.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.15 He schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.00 Provinciale voetbaluitslagen. 18.30 Musicalment Dall-Italia. Italiaanse onspanningsmu ziek. 19.05 Sportuitslagen. 19.20 In de operettesfeer.
Antwerpen: 20.00 Muziekkwis. 20.3 Sportsprokkels. 20.45-23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 6 september 1980 ● Pagina 13

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.



leloen



Wat drie pitjes zaad kunnen en heeft de familie Hoeppeners n de Keerberg 15 in Voerenal meegemaakt. Uit een van de adjes, die aan Moeder Aarde rden toevertrouwd, groeide een ze-meloen met een omtrek van centimeter en een gewicht van n kilogram. En ook nog een eetar geval, waar de hele familie ch stevig en rond aan kan smuln. Het is alleen de vraag of de eppeners borden hebben die oot genoeg zijn om zo'n meloenijven te dragen.

Naar Lourdes

Twaalf gehandicapten uit euwenhagen hebben deze week n aardige verrassing aangebon gekregen. Zij mogen, zonder t het hen wat kost, een bedeartreis naar Lourdes meemaen. Deze reis werd hen aangebon door Jo Silvertand, directeur n het gelijknamige bouwberijf in Nieuwenhagen. De 7500 lden, voor die reis bijeen geacht tijdens de receptie, die geuden werd bij het gouden jubim van het bedrijf en zilveren n directeur Jo. Op de uitnodingen was toen al de wens te kenn gegeven: geen bloemen, geen schenken, maar liever een enveppe met inhoud voor dit goede el. Een voorbeeld dat navolging rdient.

Bloemig

Niet alleen in Kerkrade is men ef voor het groen, ook in Treeek staan bloemen en planten og in het vaandel geschreven, dat al vele jaren. Over een aar weken namelijk wordt in het sino Treebeek alweer voor de fde keer de jaarlijkse bloemententoonstelling gehouden. De oemen- en Tuindersvereniging Houdt Treebeek Mooi" staat achr de organisatie van het gebeun, waaraan wordt meegewerkt oor de KMTP, het IVN, de Vakhool in Heerlen, de Middelbare uinbouwschool Venlo, de Biolosche School Heerlen en de bloeenvereniging Valkenswaard. n het leukste is natuurlijk dat zoekers van de tentoonstelling lf mogen proberen een stukje in kaar te stelen.

Hekken (3)

Weet u nog dat we u eind austus het verhaal vertelden van e hekken van Jantje Geraeds uit ieuwenhagen? U weet wel, die oor drie familieleden danig voor e gek werd gehouden met een rmeende diefstal, waarbij zelfs e politie werd ingeschakeld. ou, Jantje krijgt zijn wraak. oor straf zullen Karel, Andries Hub, de daders van de hekkenap, vandaag die zware hekken hun plaats gaan zetten. Dat geurt rond een uur of elf bij de wong van Jantje. Als tegenprestae zal deze wel zorgen dat alles smeerd kan gaan, met als heermiddel gerstenat.

ubilaris

Voordat het te laat is willen we og even melding maken van een bileum in Schaesberg. Een jubium dat afgelopen donderdag erd gevierd toen Sjef Gulpers huldigd werd omdat hij 40 jaar d was van de Schaakvereniging haesberg. Een jubileum dat op assende wijze met zijn schaakienden werd gevierd.

Regenboog

De malse regenbui van gisterond rond zeven uur, in combiatie met de laatste zonnestralen, rgde voor een pracht van een renboog, die als een kleurrijk naurverschijnsel praktisch de hele stelijke Mijnstreek omspande. elen zullen van die mooie kleun hebben genoten. En dat wordt weer duidelijk, dat de natuur el wat mooier is dan alles wat oor mensenhanden in elkaar ordt geknutseld. Want tegen 'n ouderwetse regenboog kan t spektaculairste vuurwerk niet

DRIEMAAL PRO ECCLESIA



● Pro Ecclesia voor George den Teuling in Nieuwenhagen...

BRUNSSUM - NIEUWENHAGEN – Driemaal is gisteren in de Oostelijke Mijnstreek de Pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontfice uitgereikt.
In BRUNSSUM gebeurde dit in het kader van het 25-jarig bestaan van de parochie St.-Jozef-Egge aan mevrouw Anneke Janssen-Lindelauf en de heer Andries Wijnen. Pastoor van Can memoreerde daarbij de vele verdiensten van beiden voor kerk en parochie. Bloemen en vele felicitaties maakten er in gemeenschapshuis De Kepper een heel feest van.
In NIEUWENHAGEN werd de 86-jarige heer George den Teuling met deze kerkelijke onderscheiding verblijdt. Hij is al 60 jaar vanaf de stichting van de H. Hart-parochie in Nieuwenhagen, kerkmeester en collectant. Zijn oudste dochter speldde hem de versierselen op. De heer Sjeng Hanssen werd benoemd tot ere-parochiaan omdat hij 45 jaar collectant is en Huub Gerards werd gehuldigd omdat hij 25 jaar de kerkcenten ophaalt.



● ...en voor Anneke Janssen en Andries Wijnen in Brunssum.

Snel zijn met nieuw gemeenschapshuis voor De Dem

„Het regent binnen even hard als buiten"

Van onze verslaggeefster

HOENSBROEK – „Dezelfde Grein die toen maling had aan de buurt is nu bang voor overlast". Dat zegt Jan Venema, voorzitter van de Algemene Bejaardenbond in De Dem over de protesten van het Hoensbroekse raadslid Lei Grein tegen de bouw van een gemeenschapshuis naast het bejaardentehuis De Schutse.

„Wij vertegenwoordigen het grootste deel van de bejaarden in deze wijk en een groot aantal verenigingen, maar er is iemand die tegen de door de raad vastgestelde bouwplaats is", voert Venema aan. „En toen er jaren geleden sprake van was dat het gemeenschapshuis in een gewone woning zou komen, veegde de toenmalige wethouder Grein alle bezwaren van de omwonenden van tafel".

Zowel Jan Venema als ook het raadslid Math van Berlo wijzen op de miserabele staat waarin het huidige gemeenschapshuis van de wijk, het Demhöfke aan de Demstraat, verkeert. „Als het regent, dan regent het hier binnen net zo hard en wanneer je de dames-wc gebruikt, loopt alles naar buiten. Alleen als de zon schijnt kun je het gebouw normaal bereiken. Als het regent is het buiten een modderpoel en als het vriest is het een schaatsbaan. Er moet hier een nieuw gemeenschapshuis komen en heel snel". Juist om de spoed die geboden is vinden verenigingsmensen ook dat er niet geprobeerd moet worden om het nieuwe gemeenschapshuis op de plaats van het Demhöfke te bouwen. Van Berlo: „Als ze hier willen bouwen moet eerst de grond van de OGON worden onteigend en het bestemmingsplan worden gewijzigd. Zoiets gaat jaren duren, en daar kan de wijk niet op wachten. Daarbij hoort een wijkgebouw in een buurt en niet aan de rand ervan. En naast de Schutse is het het best bereikbaar voor de bejaarden".

Laakbaar

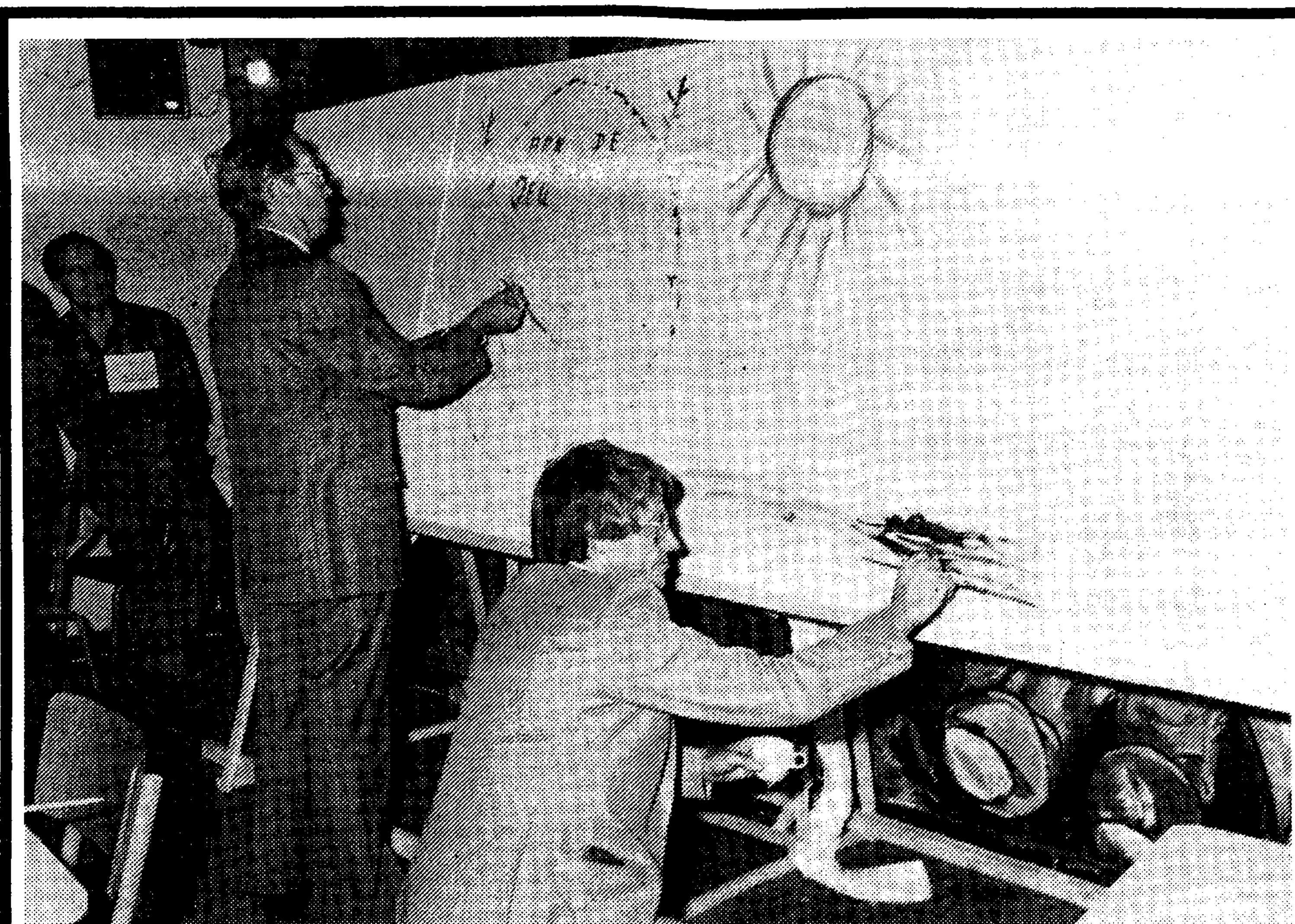
Ook de vrees voor de overlast die de bewoners van de Schutse van het gemeenschapshuis zouden krijgen, vegen van Berlo en Venema als onzin van tafel. „Het wordt geen café en het zal niet eens vaak voorkomen dat het gebouw later dan twaalf uur open is", zegt van Berlo. „Ik woon zelf ook in de bejaardenwoningen bij de Schutse en ik wandel er heel vaak met mijn hond", vertelt Venema, „maar iedere bejaarde die je spreekt, zegt: „Laat maar meteen komen, dat gemeenschapshuis, liever vandaag dan morgen". Ik vind de houding van directrice De Boer (van De Schutse, red.) laakbaar. Zij is bang dat haar bejaarden naar de activiteiten van onze bond komen. Zij wil de mensen in haar huis opsluiten, terwijl wij de ouderen juist zolang mogelijk willen laten meedoen aan het maatschappelijk leven".

Volgens Venema en van Berlo, die zeggen namens het grootste deel van de verenigingen in de wijk De Dem te spreken, zijn het niet de ouderen die tegen een gemeenschapshuis naast de Schutse zijn, maar een bepaald groepje mensen.

„Het zijn raadsleden die hier niet wonen en die helemaal niet met de situatie op de hoogte zijn", zegt van Berlo", die zich met de zaak behandelen. En een voorzitter van een bejaardenbond uit een nadere wijk en een man die in geen één vereniging zit. Het nieuwe Demhöfke komt ten goede aan de hele gemeenscap".

Beroep

Het Kroonberoep dat de raadsfrakties VAL, Actiegroep '70 en de Hoensbroekse Democraten hebben ingediend tegen de afwijzing van hun beroep door G.S. heeft zeer waarschijnlijk weinig kans van slagen. Uit eerder genomen beslissingen door de Raad van State in soortgelijke gevallen is namelijk gebleken, dat politieke partijen niet als belanghebbenden worden geaccepteerd. Volgens de Raad van State moeten politieke partijen hun zin zien te krijgen in organen als de gemeenteraad, die daarvoor zijn.



● Burgemeester E. van Loo van Wijnandsrade en wethouder F. Heuts van Nuth kliederen er lustig op los.

Buro met veel verf geopend

Van onze verslaggever

NUTH – Met het aanbrengen van een verfmotiefje op een schildersdoek werd gisteravond het „buro Opbouwwerk" aan de Stationstraat te Nuth feestelijk geopend. In dit buro is het buurtopbouwwerk en het open jeugd- en jongerenwerk Nuth-Wijnandsrade gehuisvest.
De eersten die van deze ludieke manier van openen gebruik maakten en hun artistieke kwaliteiten botvieren waren burgemeester E. van Loo van Wijnandsrade en wethouder A. Heuts van Nuth. Daarna kwamen de bezoekers aan de beurt om hier en daar op het doek hun kunstzinnigheid te uiten. Vooraf had de heer Jan Janssen, voorzitter van het jeugdwerk, een uiteenzetting gegeven over de werkzaamheden en activiteiten van het bureau.
Na het officiële gedeelte volgde een optreden van het politiek vormingstheater G.L.Twee. Aansluitend was er een optreden van de cabaretgroep Rommedoe uit Maastricht.
Vandaag, wordt een tentoonstelling gehouden over speelruimte, die om 15 uur wordt geopend. Om 21 uur is er een filmvoorstelling. Vertoond wordt de film „Easy Rider", met muziek van Bob Dylan, Jimi Hendrix, The Birds en Electric Flag.
Zondag is er vanaf 15 uur op de binnenplaats van het gebouw een creativiteitsmarkt met demonstraties en van 15 tot 18 uur vindt een muzieksessie plaats onder het motto „Open Podium". Verder is er van 20.30 tot 23 uur een optreden van de popgroep „Age".

Geen woningbouw op sportcomplex Rimburg

UBACH OVER WORMS – Het ziet er naar uit dat het sportcomplex van de VV Rimburg in Ubach over Worms niet hoeft te wijken voor woningbouw. Het stedebouwkundig bureau „Partners BV" heeft voor het woningbouwplan in deze omgeving de terreinen buiten het plan gehouden. De raad wordt donderdag 11 september gevraagd over het plan een principe-uitspraak te doen.

De velden van de VV Rimburg zijn volgens B. en W. niet dringend nodig voor woningbouw omdat er voor de komende tien jaar voldoende bebouwingsmogelijkheden voor de autochtone bevolking (o.a. plan Gremelsbrugge-II) in Rimburg zijn. Het college vraag zich ook af of het realiseren van woningbouw op die plaats geen afbreuk doet aan het „beschermd dorpsgezicht Rimburg." Bovendien stelt het college dat een verplaatsing van het sportcomplex een kostenverhoging met zich meebrengt die de haalbaarheid van het woningbouwprojekt nadelig zou beïnvloeden zo niet onmogelijk zal maken.

De benodigde grond is voor 31 procent eigendom van de gemeente. De rest moet van negen particulieren worden gekocht. Aan de orde komt ook een wijziging van het bestemmingsplan „Namiddagsche Driesen." In maart van dit jaar werd aan makelaar Stienstra vergunning verleend voor het bouwen van veertig premie-koopwoningen. Voor deze woningen was slechts geringe belangstelling. Makelaar Stienstra wil er nu 56 premie-A-woningen en zeven premie-B-woningen gaan bouwen. Het nieuwe bouwplan is niet in overeenstemming met het oorspronkelijke plan en daarom is een wijziging nodig.

Ook in Ubach over Worms komt de bouwregistratieverordening deze maand al in de raad. Zoals wij gisteren al schreven met betrekking tot de gemeente Oirsbeek, is deze verordening samengesteld om beunhazerij en sluikbouw in de gemeente tegen te gaan.

Het adviesbureau Scholtz-van Wersch B.V. aan de Nieuwenhagerstraat wil op de hoek Vogelzankweg-Sperwerweg een bedrijfsruimte met dienstwoning bouwen. De raad wordt gevraagd hiertoe een stuk grond van ongeveer 2400 m2 aan het bureau te verkopen.

Dode in Hoensbroek

HOENSBROEK – Een aanrijding op de hoek Pastoorskuilenweg-Zandstraat in Hoensbroek heeft gisteravond het leven gekost van de 60-jarige Jan Mlynarezyk uit Hoensbroek.

De man reed met zijn bromfiets tegen de auto van K. uit Hoensbroek. Zwaar gewond werd hij naar het ziekenhuis overgebracht, waar hij een half uur na aankomst overleed. De politie onderzoekt nog de juiste toedracht van het ongeluk.

Bejaarde gewond bij aanrijding

SCHAESBERG – Een 74-jarige D. uit Ubach over Worms werd gisteravond gewond naar het ziekenhuis overgebracht na een aanrijding bij het Streeperkruis te Schaesberg. Hij werd op z'n brommer aangereden door een automobilist uit Nieuwenhagen en liep een beenbreuk op.

Kampioenswedstrijden hondenclub Inter Nos

KERKRADE – De politie- en gebruikshondenvereniging „Inter Nos" uit Spekholzerheide houdt vandaag en morgen in samenwerking met de OLDB kampioenswedstrijden.

Deze vinden plaats op het terrein aan de Weckelbachstraat. Er wordt gestreden in de adspirant-, jeugd-, open- en ereklasse. Op beide dagen begint het stelwerk om 10.15 uur en het andere werk om 14 uur.

Bij botsing in Heerlen

Twee ernstig gewonden

HEERLEN – Een bromfietsbestuurder en een motorrijder zijn donderdagmiddag ernstig gewond geraakt toen beide voertuigen op de kruising Holleweg-Zondagstraat tegen elkaar botsten. De 16-jarige bestuurder van de bromfiets brak zijn boven- en onderbeen en liep tevens hoofdletsel op.
De motorrijder, een 24-jarige man uit Heerlen, liep inwendig letsel op, een gebroken pols en drie gekneusde ribben. De bromfiets raakte total-loss. De motor werd flink beschadigd. De aanrijding ontstond doordat de bromfietsbestuurder, die over de Holleweg in de richting van de Bergstraat reed, op de kruising linksaf de Zondagstraat inreed toen de hem tegemoetkomende motor al dicht genaderd was.

Doorrijder gepakt

HEERLEN – Een inwoner van Heerlen is door de politie in Brunssum ingesloten, toen hij daar een aangifte wegens diefstal van zijn auto had gedeponeerd. De politie van Brunssum was op dat moment al op de hoogte van het feit dat de man gezocht werd wegens het doorrijden na een ongeval in Beek. Bij die gelegenheid werd een andere auto beschadigd. Na enige tijd heeft de Heerlenaar bekend.

Receptie Crombacher Musikanten

KERKRADE – Omdat de Crombacher Musikanten uit Kerkrade het Limburgs kampioenschap 1980 voor blaaskapellen hebben behaald, biedt het bestuur van de harmonie St.-Marie van de Gracht deze blaaskapel een receptie aan. De kapel is een onderdeel van dit harmonieorkest. De receptie vindt vandaag plaats in het Verenigingsgebouw Spekholzerheide en wel van 19.00 tot 20.30 uur. Eenieder díe de kapel wil feliciteren is daarbij van harte welkom.

+++ KUNST TE KEUR

Try-out van Rommedoe in Erenstein

KERKRADE – De Maastrichtse cabaretgroep Rommedoe presenteert zondag om 20.00 uur in de Hof van Erenstein te Kerkrade een try-out van het nieuwste programma „Rommedrei". Dit programma gaat officieel op 12 september in Maastricht in première. Na deze try-out komt de groep nog eens in Kerkrade terug. Dan is het programma uiteraard kant en klaar en dan geeft men ook de voorstelling in het Wijngrachttheater op vrijdag 10 oktober. Over de inhoud van het nieuwste programma, is weinig of niets bekend, maar de typisch Limburgse onderwerpen, waarmee de groep furore heeft gemaakt, zullen zeker niet ontbreken.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
„Bronco Billy", a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli
„Lieve jongens", 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
„Winnetou keert terug", a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.
„Een kooi met rare vogels", vr. en za. 24.00 uur.

Passage
„De perverse nymfomane", 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
„Het schip van plezier", 18 jr., do. t/m zo. 24.00 uur.

H5
„The fog", 2e week, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
„Lady Karate en de wurgers", 16 jr., dag. 16.00 en 20.00 uur.
„De sheriff ziet ze vliegen", 6e week, a.l., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
„Een bataljon malle meiden", a.l., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
„Cruising", 3e week, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
„Abba", a.l., za., zo. en wo. 14.00 uur.
„Monty Python and the holy grail", 5e week, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
„Zoltan de hond van Dracula", 5e week, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
„De val van Rome", 12 jr., do. en zo. 20.00 uur.
„De avonturen van Hammeltje", a.l., za. en zo. 14.30 uur.
„De klauwen van de tijger", za., zo. 17.00 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
„Spotten met de dood", za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

THEATER

HEERLEN

Stadsschouwburg
Jazz-ochtendconcert door Circus Square Jazz Band. Aanvang 11.00 uur. Zondag 7 september.

KERKRADE

Hof van Erenstein
Oud Erensteinerweg 10
Try-out van cabaret Rommedoe uit Maastricht. Aanvang 20.00 uur. Zondag 7 september.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Lindeplein
Klassiek koffieconcert door het West-Deutsches Streichquartet. Aanvang 11.30 uur. Zondag 7 september.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie De Vlieger
Kruisstraat 36
Olieverven van Raph. Open wo. t/m vr. 10.00 tot 18.00 uur; za. 10.00 tot 17.00 uur; zo. 14.00 tot 17.00 uur. Tot en met 29 september.

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.

HOENBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10.00 tot 12.00 uur en 13.30 tot 17.30 uur.

Expositiezolder
Schilderijen, gouaches en etsen van Ans Wortel. Open dag. 10.00 tot 12.00 uur en 13.30 tot 17.30 uur. Tot en met 7 september.

Fotogalerie 68
Poortgebouw
Fotoportretten van de Zuid-Afrikaanse fotograaf David Goldblatt. Open ma. t/m vr. 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 17.00 uur; za. en zo. 13.30 tot 17.00 uur. Tot en met 9 oktober.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Lindeplein
Groepstentoonstelling met glas van Felicitas Engels, foto's van Hans Morren en Herman Wijler en keramiek van Sjaak Ottenheim. Open ma. t/m vr. 14.00 tot 17.00 uur en 19.00 tot 21.00 uur; zo. 14.00 tot 17.00 uur. Tot en met 22 september.

WIJKVERENIGING IS ERG ACTIEF

Wijkhuis Douve Weien heeft geen prioriteit

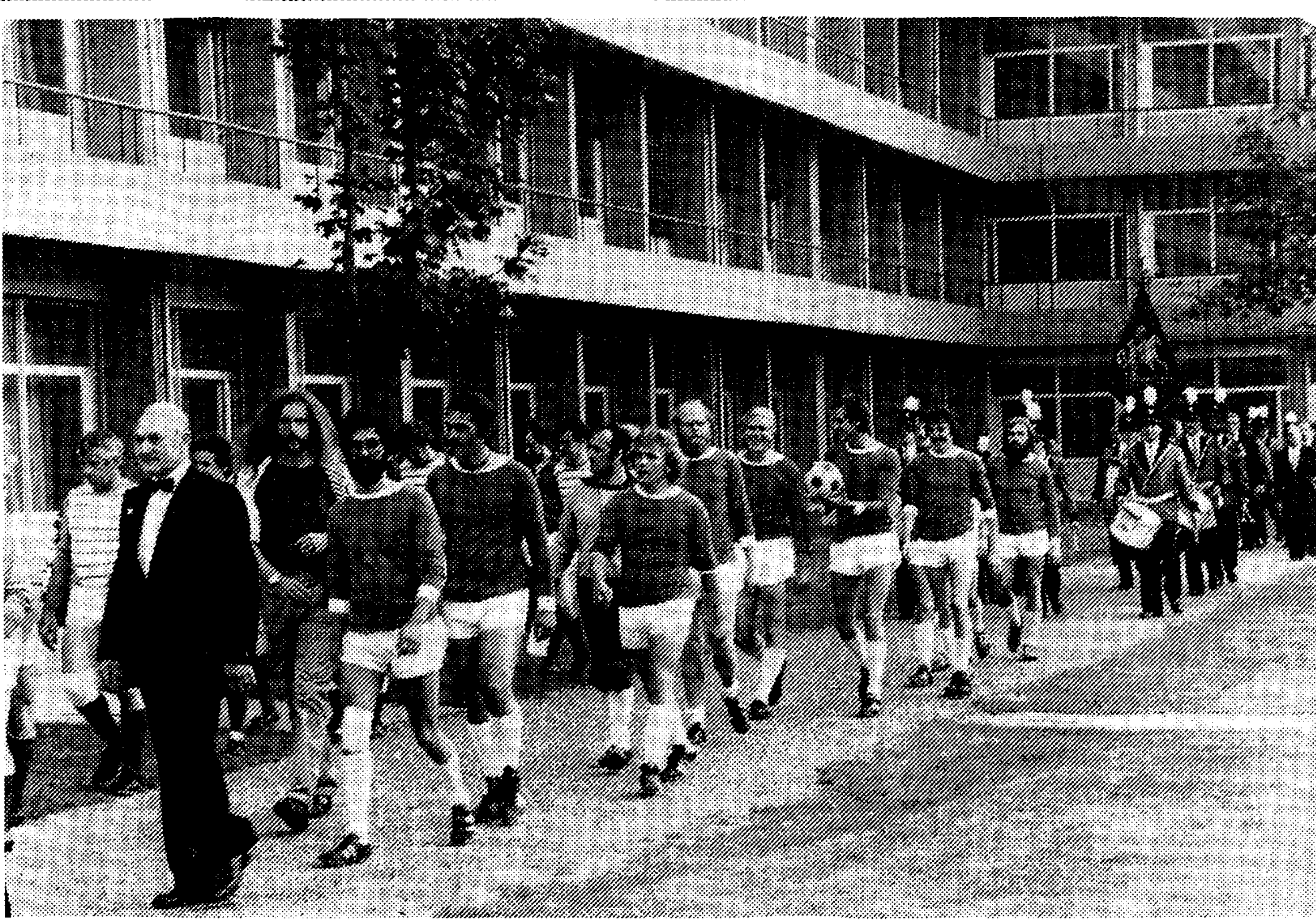
HEERLEN – Een wijkhuis in de nieuwe Heerlense woonwijk Douve Weien is geen zaak die bij de gemeente Heerlen een erg hoge prioriteit heeft. In het bestemmingsplan is wel met de stichting van een dergelijk centrum rekening gehouden, maar eerst zal moeten worden aangetoond dat zo'n wijkhuis ook optimaal gebruikt gaat worden.

Dat is een conclusie, die af te leiden is uit een gesprek tussen het bestuur van de nieuwe wijkvereniging Douve Weien met een afvaardiging van het gemeentebestuur met onder andere de wethouders Andriesma en Savelsbergh.

De wijkvereniging is echter hard op weg te bewijzen, dat een wijkgebouw wel noodzaak is en dat in elk geval op redelijk korte termijn een voorlopige oplossing moet komen. Er zijn allerlei nieuwe initiatieven op het gebied van sport en recreatie, uigaande van de wijkvereniging, en waaraan de bewoners van Douve Weien graag meedoen. Volleybal- en badmintonclubs zijn begin deze maand van start gegaan. Tafeltennis is in voorbereiding. Een kaartavond staat voor vrijdag 12 september op het programma. En de voorbereidingen van een groot wijkfeest op zondag 28 september, een „allesdoedag" in het verkennersgebouw aan de Benzenraderweg, draaien op volle toeren. Niet voor niets dat voorzitter P. Bovendeert van de wijkvereniging tevreden constateert, dat er leven genoeg in de nieuwe wijk Douve Weien zit en dat er duidelijk behoefte is aan de organisatie van allerlei wijkactiviteiten.

Vijlen „veroverde" Welterhof

HEERLEN – Het plaatsje Vijlen presenteerde zich donderdag op uitstekende wijze aan de bewoners van de Welterhof in Heerlen. Bijna 200 Vijlenaren, vertegenwoordigers van alle dorpsverenigingen, zorgden er voor muziek, schutterspracht, show en folklore. En er werd gevoetbald. Een elftal van de voetbalclub Vijlen tegen een elftal van verplegers van Welterhof. Beide elftallen werden met muziek van de harmonie St.-Martinus naar het terrein gebracht. Naderhand gaven harmonie, schutterij, gemengd koor en blaaskapel nog een uitvoering in het ontmoetingscentrum. Het was Vijlen op z'n best daar in Heerlen.



● Met muziek naar het voetbalveld. Voor het elftal van Welterhof een hele eer.



KERKRADE – Om hun doorzettingsvermogen en behendigheid te toetsen zijn de leerlingen van de LOM-school „De Kring" in Spekholzerheide gisteren begonnen met het afleggen van de proeven die behoren bij het zaalvaardigheidsdiploma . In totaal moeten zij zeven proeven afleggen, voor iedere proef zijn vijf punten te verdienen zodat zij op een puntentotaal van 35 kunnen komen. Als eerste proef stond op het programma een wandeltocht van 15 kilometer. Deze ging van start vanaf de speeltuin de Kaffeberg in Chevremont en liep via Erenstein, NS-station Schaesberg en kasteel Strijthagen weer terug naar de speeltuin. Het is de twaalfde keer dat het zaalvaardigheidsdiploma op de LOM-school wordt afgenomen.

Kwart eeuw parochie in de Egge

BRUNSSUM – Ter gelegenheid van het zilveren jubileum van de St.-Josephparochie Egge-Brunssum is vanaf vandaag tot en met zondag 14 september een feestprogramma samengesteld. Het feest wordt zaterdag geopend met een eucharistieviering in de St.-Josephkerk om 19.00 uur. Zieken die deze mis willen bijwonen kunnen zich opgeven aan de pastorie, tel. 252592.

Van maandag tot en met zondag 14 september is er in de Kepper een fototentoonstelling over het parochieverleden van 17.00 tot 21.00 uur. Ook wordt er van maandag 8 tot en met donderdag 11 september een avondwandelvierdaagse gehouden, waar afstanden van vijf en tien kilometer gelopen worden vanaf het gemeenschapshuis de Kepper. Opgave kan geschieden bij de volgende twee adressen, Heemskerkstraat 10 of Steenbergstraat 13. Maandag 8, dinsdag 9 en woensdag 10 september worden voor de bejaarden respectievelijk een kaart-, kien-, sport- en spelmiddag georganiseerd. Deze starten telkens om 14.00 uur. Vrijdag is voor de jeugd van 12 tot 15 jaar om 19.00 uur een disco-avond in de Librakelder, om 20.00 uur in de Kepper een avond voor jong en oud met het orkest Lee Sound.

Op zaterdag 13 september begint het programma om 11.00 uur met een voetbalwedstrijd tussen de leden van het kerkelijk herenkoor en SV Egge, om 14.00 uur is in en rond de Librakelder een jeugdkermis en om 20.00 uur een gezellige avond met het orkest Rianto's in het gemeenschapshuis de Kepper. Het feestprogramma wordt op zondag 14 september afgesloten met een eucharistieviering om 10.30 uur en daarna nog het Frühschoppen met muzikale begeleiding van het orkest Hennie Lubbers.

De parochie St.-Joseph werd vijfentwintig jaar geleden, in 1955, opgericht door wijlen pastoor Heusschen. In 1961 kreeg de parochie haar eigen kerk en tot dat jaar werden de missen in het barakkenkamp opgedragen.

Tuinfeest in Terwinselen

KERKRADE – De werkgroep „Parochiebijdrage" en enkele medewerkers organiseren zondag rond de kerk en pastorie in Terwinselen een tuinfeest. De opbrengst is bestemd voor de herstelwerkzaamheden aan de parochiekerk.

Vanaf 10.30 uur tot 24.00 uur kunnen de bezoekers zich vermaken bij diverse stands en attracties. Het rad van avontuur, schiettent, ballengooien, kegelbaan, grabbelton, waterspelen en een oude rommelstand ontbreken niet.

Vijfentwintig parochianen zijn drie maanden bezig geweest met alle mogelijke vormen van handenarbeid. De werkstukken zullen te koop worden aangeboden. De Stichting Krisol met artikelen uit de Derde Wereld alsmede een koffie-, bier- en wijnbuffet en een grote barbecue is eveneens aanwezig.

De plaatselijke muziekgezelschappen zorgen voor de muzikale omlijsting. Het Frühschoppen wordt opgeluisterd door een Hamondorgel, van 17.00 tot 18.00 uur verzorgt de fanfare St.-Callistus een concert en van 19.00 tot 20.00 uur is het de beurt aan het fluit- en tamboerkorps Odeon. 's Avonds zijn de Kaiserjäger present om het tuinfeest muzikaal tot een goed einde te brengen.

Onder de schooljeugd van Terwinselen vindt een gratis loterij plaats, waarbij mooie prijzen zijn te winnen.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-739282

Ransdaal

● TENTOONSTELLING

Het welfare-werk van het Rode Kruis houdt zondag van 14.00 tot 17.00 uur in 't Wouves een tentoonstelling van handvaardigheidsartikelen. Deze artikelen kunnen worden gekocht. De opbrengst is bestemd voor het Rode Kruis.

Bocholtz

● WEDVLUCHT

De postduivenvereniging De Toekomst houdt maandag een kermisvlucht vanaf Venlo. Deze staat open voor alle duivenliefhebbers van Bocholtz. De duiven kunnen maandag worden ingezet van 9.00 tot 11.00 uur. De lossing vindt plaats om 13.00 uur.

Schaesberg

● VERGADERING

De kanarievereniging Zang en Kleur houdt zondag om 11.00 uur in lokaal Prevaes een vergadering. Tijdens de vergadering is er gelegenheid om de ringen te bestellen.

Brunssum

● GYMNASTIEK

In het Irenehuis aan de Heugerstraat komt elke dinsdag van 14.00 tot 15.00 uur de gymnastiekgroep voor dames bijeen. Dames die belangstelling hebben kunnen zich aanmelden in het Irenehuis, tel. 250025.

● WANDELING

De afdeling Brunssum van het IVN houdt zondag een natuurwandeling door de Schinveldse bossen. Het vertrek is om 14.00 uur vanaf de plasticfabriek Curver. Deelname is voor alle belangstellenden gratis.

● VERGADERING

Het PPR-actiecentrum houdt maandag om 20.00 uur in hotel Bronsheim een openbare ledenvergadering. Op de agenda staat onder meer het ontwerpverkiezingsprogramma voor de Tweede-Kamerverkiezingen.

Vaesrade

● PEUTERSPEELZAAL

De peuterspeelzaal Mini Soos die weer geopend is, heeft nog enkele plaatsen vrij. De peuters kunnen terecht elke dinsdag en vrijdag van 9.00 tot 11.30 uur.

● KERMISVLUCHT

De duivenvereniging van Vaesrade houdt maandag een kermisvlucht vanaf Eijsden. De kosten zijn ƒ 2,50 ongeacht het aantal duiven. Inzetten is mogelijk van 10.30 tot 13.00 uur in het clublokaal aan de kerk.

Treebeek

● KWAJONGEN

In het jeugdhuis aan de Maanstraat wordt maandag om 13.30 uur voor de liefhebbers van kaarten een kwajongconcours gehouden.

● BIJEENKOMST

De regionale Raad van Kerken houdt maandag om 11.00 uur in de Open Deur aan de Komeetstraat gelegen tussen kerk en Chalet een bijeenkomst. Aan de orde komt het nieuwe winterprogramma. Belangstellenden zijn welkom.

Hoensbroek

● VROUWENGILDE

In het kader van de opening van het nieuwe verenigingsjaar houdt de afdeling Hoensbroek van het vrouwengilde dinsdag een voordrachtavond, vanaf 20.00 uur in het gemeenschapshuis Mariarade. Mevrouw F. Heijboer-Cremers geeft dan twee voordrachten namelijk „De Vuursteen" van Yvonne Wagenaars en een eigen werk „De tant Zeef oet Terschuren vertelt van de gouwe ouwe tied". Mevrouw Boshouwers maakt „kumkes huijtvleisj", die te koop zijn. De kosten voor deze avond zijn ƒ 2,75.

Kienagenda

VANDAAG

Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door mannenkoor David; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen.

Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.

Brunssum: 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.

Ubach over Worms: 20.00 uur in zaal Van Veen door MCZL Colibri.

ZONDAG

Heerlen: 20.00 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantse Club; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door sv Coriovallum; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Krotje Passart door de gezamenlijke verenigingen.

Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus; 19.45 uur in Club 208 door vv Rood-Wit; 20.00 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging.

Brunssum: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Concordia door het instrumentenfonds harmonieorkest; 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het Unitasgebouw voor kinderoptocht; 20.00 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen.

Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging; 19.45 uur in ons Trefcentrum door missiecomité.

Nieuw-Einde: 20.00 uur in de Varenbeuk door cv de Jong Bock.

Nieuwenhagen: 20.00 uur in het Spaans Kentje door carnavalsvereniging.

Treebeek: 20.00 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

Eygelshoven: 20.00 uur in zaal A Genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.

Ubach over Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door vv Waubach.

Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door jeugdvoetbal.

Schaesberg: 20.00 uur in de parochiezaal Petrus en Paulus door het missiecomité en de wereld.

Vaesrade: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.

MAANDAG

Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door Olympia; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli; 20.00 uur in verkennersgebouw Meezenbroek door cv de Paljassen.

Kerkrade: 20.00 uur in zaal Jongen Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in Club 208 door damescomité schutterij St.-Michael; 19.45 uur in café Zum blauen Bock door vv Heilust; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia; 20.00 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide.

Brunssum: 20.00 uur in zaal Oberey door buurtvereniging Haansberg; 20.00 uur in het Unitasgebouw door bv Limburgia; 20.00 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.

Nieuwenhagen: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.

Nuth: 20.00 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.

Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen; 19.15 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.

Nieuw-Einde: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.

Voerendaal: 20.00 uur in het Kunderhuis door de voetbalvereniging.

Ubach over Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.

Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.

Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.

Schaesberg: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door Kolonia.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen ei huisarts bellen b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spo gevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgeval eigen huisarts bellen.
Ubach over Worms - Nieuwenhag voor spoedgevallen eigen huisarts len.
Ubachsberg: eigen patiënten kun in het weekeinde terecht bij do Guldemond, Vloedgraaf 12, tel. 04 3366.
Schaesberg: dokter H. Pieck, Pas 97, tel. 311322.
Voerendaal: dokter Panhuysen, R huisplein 4, tel. 1322.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmid 12.00 uur eigen huisarts bellen, da tot zondagmorgen 10.00 uur do Drenth, Poststraat 20, tel. 452012. D ter V.d. Poel, Peschbeemdenstra tel. 452913. Van zondagmorgen 1 tot maandagmorgen 8.00 uur.
Simpelveld - Bocholtz: do Scheyen, Schoolstraat-Bocholtz, 441236.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerend tandarts Schmitz, Meezenbroeker 110, tel. 722680. Spreekuur op zater en zondag van 11.00 tot 12.00 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbr tandarts Kortenbach, A ge Water Schinveld, tel. 250313 - 256 Spreekuur op zaterdag en zondag 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 18.00 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts J sen, Hofstraat 9, Nijswiller, tel. 04 969. Spreekuur op zaterdag en zon van 12.30 tot 13.00 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach Worms - Nieuwenhagen - Schaesb tandarts Soomers, Kapellaan 19, K rade, tel. 453112. Spreekuur zater en zondag van 11.30 tot 12.00 uur van 17.00 tot 17.30 uur.

SOS HULPDIENS

SOS-telefonische hulpdienst dag nacht bereikbaar voor een gespre acute geestelijke en sociale nood. 716666.

HULPPOST WELTERHOF

Heerlen: acute hulppost Welterho uur bereikbaar, tel. 718180.

GEZONDHEIDSCENTRUM

Hoensbroek: patiënten gezondh centrum Hoensbroek-Noord kun dag en nacht bellen, tel. 214821.

LEGER DES HEILS

Treebeek: zondag samenkomst 10.00 en 19.00 uur. Zondagschool kinderen om 11.45 uur, Horizonst tel. 211060.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Benzenraderweg 259, 412943.
Schaesberg - Nieuwenhagen - U over Worms: Itersonstraat 5, 414910.

RUTGERS STICHTING

Heerlen: voor informatie, tel. 0 42944.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spo vallen zaterdag en zondag, tel. 71
Bocholtz: voor spoedgevallen in verpleging op zaterdag en zonda 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevalle wijkverpleging op zaterdag en zo tel. 441587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zondag ter Muller, tel. 419807 b.g.g. 45209 lefonisch bereikbaar tussen 7.0 7.30 uur, tussen 13.00 en 14.00 u tussen 18.30 en 19.00 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zondag ter Peels, tel. 04446-1777 b.g.g. 45 Telefonisch bereikbaar tussen 7.0 7.30, tussen 13.00 en 14.00 uur en sen 18.30 en 19.00 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE MEENTE
Heerlen: kerk Meezenbroek, zo dienst om 10.00 uur.

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: kerk Graven zondag dienst om 10.00 uur.
Treebeek - Brunssum: kerk Dr. perstraat, zondag dienst om 10.00

EVANGELISCHE CHRISTENEN
Heerlen: kerk oude schoolgeb Oliemolenstraat, zondag dienst 10.00 uur.

PINKSTER GEMEENTE
Hoensbroek: kerk gebouw aa Heisterberg, zondag dienst om uur.

BAPTISTEN GEMEENTE
Treebeek: kerk Trichterweg, zo dienst om 10.00 uur, ds. Eyer.

GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: kerk Kruisbergstraat dag dienst om 10.00 en 16.30 uur.
Treebeek: kerk ds. Boumans zondag dienst om 10.00 en 16.30 u
Heerlen: kerk Burgemeester Was straat, zondag dienst om 10.00 uu Gilhuis.

HERVORMDE GEMEENTE
Heerlen: kerk Tempsplein, zo dienst om 10.00 uur, ds. Kruyt. verenigingsgebouw de Voorzor zenbroek, zondag dienst om 10.0 ds. Nortier.

ZEVENDEDAGS ADVENTIST
Heerlen: kerk Grasbroekerweg, dag om 10.00 uur bijbelstudie e 11.00 uur prediking, ds. Tempel.

B en W Susteren: „Islam heeft politiek een onkiese signatuur"

LIS laakt besluit subsidie Islamieten

SUSTEREN – De Limburgse Immigratie Stichting LIS heeft gisteren bij het gemeentebestuur van Susteren schriftelijk haar hevige verontwaardiging uitgesproken over het besluit van B. en W. om een groepering Islamieten geen subsidie te verlenen zolang in Iran de gijzeling van Amerikanen nog voortduurt. „Wij achten dit een grove belediging tegenover mensen van een andere religie waarvan het overgrote deel nota bene door Nederland zelf hierheen is gehaald om onze economie op de been te houden", aldus de LIS.

De groep Islamieten had bij het gemeentebestuur van Susteren om subsidie aangeklopt. Aanvankelijk hadden B. en W. daar geen moeite mee. Maar de gijzeling in Iran deed uiteindelijk de mening van het gemeentebestuur keren. De LIS heeft nu geschreven, over dit besluit „hevig geschokt" te zijn en „het niet voor mogelijk te hebben gehouden dat anno-1980 nog dergelijke opvattingen bij een gemeentebestuur zouden heersen. Wij zijn van mening dat deze houding noch te aanvaarden, noch te verdragen is", aldus de brief van het LIS-bestuur. Het besluit van de gemeente Susteren om geen cent bij te dragen in de kosten voor realisering van een Islamitisch centrum in de Westelijke Mijnstreek is vervat in een brief aan het „portefeuillehoudersoverleg", een college waarin de wethouders van welzijnszaken uit de 24 aangesloten gemeenten verzameld zijn. In de brief lichten B. en W. van Susteren hun principe-uitspraak nader toe.

Zoals gemeld stoelen de bedenkingen van het Susterse dagelijks bestuur onder meer op de verwikkelingen van de laatste tijd in Iran. „De Islam", aldus de brief, „draagt als wereldgodsdienst in grote delen van de wereld een politiek karakter van niet geheel kiese signatuur en richt zich op naar onze mening grievende wijze tegen andere godsdiensten. Dit geldt op de houding van het land, waar een zwaar overwegende invloed van de Islam geldt, en waar de Amerikaanse gijzelaars zonder enige vorm van proces en zonder enig verweer te kunnen voeren, onmenselijk worden behandeld, alsmede op de niet-Joodverklaringen, die door Islamitische landen zijn vereist".

Wat de subsidiëring van kerkgenootschappen betreft, zegt het college dat 90 tot 95 procent van de Susterse bevolking Rooms-katholiek is. Een bedoelde subsidiëring zou dan ook plaatselijk moeten worden bekeken.

Voorzitter Jo Simons van het portefeuillehoudersoverleg zegt dat de zaak van de subsidiëring van het Islamitisch centrum eind deze maand ter sprake zal komen in het overleg, dat in wezen geen beslissing neemt. Het is aan de afzonderlijke gemeenten om uit te maken of men tot subsidiëring bereid is. De gemeente Sittard wacht het standpunt van de andere gemeenten af, alvorens een besluit te nemen.

NIE BEN ROMIJN E... CHEF EDITIERE...

Nasleep Iraanse gijzeling

Geen geld voor Islamieten

SUSTEREN – Het dagelijks bestuur van Susteren heeft besloten geen subsidie te verlenen aan een Islamitische groepering van die gemeente. De groep Islam-aanhangers schreef onlangs een brief naar de gemeente, met het verzoek om financiële steun.

Het college van B. en W. verklaarde in eerste instantie geen moeite te hebben met deze aanvraag. Gezien de internationale situatie, met name met betrekking tot de gijzelingsaffaire in Iran, kwam men van dat standpunt terug. Zolang de gijzeling nog voortduurt, zal het dagelijks bestuur dan ook geen financiële medewerking aan de Islamitische groepering verlenen.

● *Uit het LD van 5 september jl.*

Speel-o-theek in Maastricht

MAASTRICHT – De Maastrichtse speel-o-theek, waarover het L.D. deze week uitvoerig heeft bericht, is vooraan geopend op woensdag van 14 tot 16 uur, donderdag van 10 tot 12 uur en zaterdag van 11 tot 13 uur. De speel-o-theek is gevestigd op het adres Capucijnenstraat 94 in Maastricht.

PTT ontmaskert piratenzenders

GELEEN – Met hulp van de PTT heeft de Geleense politie twee piratenzenders, de vrienden H. en H. uit Lindenheuvel, uit de ether gehaald. Het duo stoorde met hun illegale zendapparatuur de luchtvaartdienst in Beek en het mobilofoonnet van de politie in Geleen.

Verzet tegen verhuizing LBA groeit

BEEK – Steeds meer gemeentebesturen in Zuid-Limburg gaan, mede onder druk van hun ambtenaren, ertoe over vraagtekens te plaatsen bij de geplande overplaatsing van de Limburgse Bestuursacademie van Sittard naar Roermond. Met name de argumenten, die burgemeester mr. Rutten van Nuth heeft verzameld over deze verhuizing en het feit dat de verhuizing extra geld zal gaan kosten, wakkeren dit verzet aan. Gisteren al liet het dagelijks bestuur van Beek weten de „actie" te steunen. „Vooral ook omdat er met de gemeenten geen overleg is gepleegd", zegt het dagelijks bestuur van Beek erbij.

Grondoverdracht van universiteit

MAASTRICHT – Komende dinsdag draagt het gemeentebestuur van Maastricht gronden in het uitbreidingsplan Randwyck over aan het rijk ten behoeve van daar geprojecteerde gebouwen voor de rijksuniversiteit en het academisch ziekenhuis. De overdracht krijgt een feestelijk tintje tijdens een samenkomst om 17 uur in de Prinsenkamer van het stadhuis. Ondertekenaar namens de gemeente is burgemeester Baeten en namens het rijk staatssecretaris De Jong van onderwijs en wetenschappen.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Kerkrade brengen hiermede ter openbare kennis, dat in verband met de jaarlijkse personeelsdag op dinsdag, 9 september 1980 alle gemeentelijke diensten en kantoren gesloten zullen zijn, behalve het bureau van de Burgerlijke Stand, hetwelk geopend zal zijn van 8.30 tot 9.30 uur v.m., uitsluitend voor het doen van aangifte van geboorte of overlijden.
Het huisvuil zal op die dag normaal worden opgehaald.

Kerkrade, 4 september 1980.
Burgemeester en Wethouders,
Mr. J.G. Smeets.
De Secretaris,
J.G.C. Erkens.

Bijna kwart miljoen welzijns-subsidie

MAASTRICHT – Op advies van de provinciale commissie Planning Sociale Ontwikkeling Limburg hebben Gedeputeerde Staten besloten in totaal 240.000 gulden subsidie beschikbaar te stellen voor 9 welzijnsaccommodaties in deze provincie. De gelden worden uitgekeerd op grond van de Provinciale Subsidieregeling Bevordering Sociale Ontwikkeling Limburg. Het bedrag is als volgt over de projecten verdeeld: Venray, jeugdgebouw, scouting Venray-centrum ƒ 50.000,-; Maastricht, jeugdgebouw, scouting Caberg ƒ 13.500,-; Beesel, kleedaccommodatie, korfbalclub ROKA ƒ 20.901,-; Roermond, kleedaccommodatie, sportvereniging Victoria Maasniel ƒ 18.550,-; Munstergeleen, tennisaccommodatie ƒ 50.000,-; Merkelbeek, tennispaviljoen ƒ 30.000,-; Heerlen, kleedaccommodatie, sportvereniging Groene Ster ƒ 6.926,-; Bocholtz, kantine, voetbalvereniging RK WDZ, Bocholtzerheide ƒ 2.022,-; Wittem, kleedaccommodatie met kantine, sportvereniging „Epen" ƒ 48.024,-.

"Ergerlandroute"

GELEEN – De Mergellandroute is een fijne zaak, als je tenminste uitgaat van de veronderstelling dat alle borden die de Mergellandganger op het juiste spoor houden daadwerkelijk de goede richting aangeven. In Geleen is een stukje Mergellandroute komen te vervallen doordat de Mijnweg langs de Maurits niet meer bestemd is voor doorgaand verkeer. Desalniettemin staat er achter de tunnel in Geleen een bord dat de automobilist richting Mijnweg stuurt. Eenmaal bij de Mijnweg aangeland krijgt hij dan een bord met „doodlopende weg" voorgeschoteld en is de Mergellandroute al snel ten einde. Herhaaldelijk worden toeristen en dagjesmensen op die manier daning om de tuin geleid, al is het niet opzettelijk. Geen Geleen-promotion dus. Terwijl het euvel toch zo snel te verhelpen is. Of is dit terug te voeren op de structurele onderbezetting bij de Dienst Gemeentewerken?

Commissaris van politie op het matje

MAASTRICHT – Voor het kantongerecht te Maastricht stond gisteren wegens „illegale grensoverschrijding" de hoofdcommissaris van politie van Aken, Michael R. terecht.
Begin van dit jaar ging de hoofdcommissaris samen met collega's zwemmen in Vaals. Bij controle bleek hij geen paspoort bij zich te hebben. Wel was hij in bezit van een identiteitsbewijs, maar dit bleek 12 dagen verlopen te zijn. Kantonrechter mr. J. Rikmenspoel vonniste de verdachte tot betaling van 20 gulden boete, waarna de hoofdcommissaris zich naar het betalingsloket spoedde.

Opstart van DSM-ammoniakfabriek

GELEEN – Gisteren is een begin gemaakt met het opstarten van de ammoniakfabriek AFA-2 van DSM. Deze fabriek is korte tijd uit produktie geweest omdat een storing verholpen moest worden.
Als alles volgens planning verloopt, duurt het ongeveer 70 uur voordat de fabriek weer in produktie is. In de loop van vandaag en een deel van morgen, zondag, zal een lichtblauwe vlam op de fakkel zichtbaar kunnen zijn en kan ook in directe omgeving wat extra geluid worden waargenomen.

ROZ voortaan op woensdag om vijf uur in de lucht

MAASTRICHT – Vanaf 1 oktober, het tijdstip waarop het winterprogramma van start gaat, zal de ROZ op woensdag al om 17.02 uur in de lucht gaan. Dit is mogelijk door gebruik te maken van de „spaarzendtijd" die de Regionale Omroep Zuid wekelijks ter beschikking staat. Dat extra uur zal worden gevuld met het jongerenprogramma „Limburg Airlines" en een kwartier sport. Vanaf 18 uur neemt het ROZ-programma dan weer haar normale loop.

Door deze verandering kan het welzijnsprogramma op dinsdag een wekelijks karakter krijgen. Dit onderdeel moest haar plaats tot dusver afwisselen met het jongerenprogramma. Nieuw is ook dat „Speulentere" na een half jaar terug is van weggeweest. „Speulentere" zal vanaf 1 oktober op vrijdagavond van 18.10 tot 19 uur te beluisteren zijn.
Bij de winterplanning heeft de ROZ de huidige beschikbare zendtijd als uitgangspunt genomen. Als de plannen voor zendtijdverruiming voor regionale omroepen van de NOS konkreet worden dan zal het winterprogramma worden aangepast. Een blijvertje in de nieuwe planning is de vacaturebank. Het Bureau voor de Arbeidsvoorziening in Limburg heeft geconstateerd dat dit programma aanslaat, gezien de vele reacties. Werkgelegenheidsvraagstukken zullen echter ook buiten de vacaturebank ter sprake gaan komen bij de ROZ. In de pen zit verder een speciaal programma bij gelegenheid van het 35-jarig bestaan van de ROZ eind december 1980. Over de inhoud daarvan moet echter nog gesproken worden.
De programmaraad van de ROZ heeft aan de winterplanning inmiddels haar goedkeuring gehecht.

Wegens affaire met amfetamine

Kalle Pauksch in Aken aangeklaagd

AKEN – Het Openbaar Ministerie te Aken heeft de 41-jarige „amfetaminekoning" Kalle Pauksch aangeklaagd wegens overtreding van de opiumwet. Hij wordt ervan verdacht in de periode mei tot en met 7 augustus van verleden jaar amfetamine geproduceerd en verhandeld te hebben. Zes Nederlandse medeplichtigen werden reeds in Rotterdam tot flikse gevangenisstraffen veroordeeld.

Pauksch werd eind mei door de Duitse politie in Simmerath gearresteerd nadat ze hem op het spoor was gekomen door het aftappen van de telefoon van Hans B., een vriend van de pepkoning te Rotterdam. Pauksch opereerde vanaf een camping in het Belgische Plombière.
Vanaf die plaats organiseerde hij zijn handel. Materialen voor zijn fabriek bestelde hij in Duitsland, Nederland en België. Met hulp van zes compagnons vervaardigde hij vier maanden lang amfetamine. Op 7 augustus 1979 deed de Rotterdamse politie een inval in de fabriek en arresteerde zijn zes vrienden. Pauksch zelf wist een klein jaar uit de handen van justitie te blijven.
Na een gevangenisstraf van zes jaren in het Zweedse Kumla was Pauksch sinds februari 1979 weer op vrije voeten. Op 16 september 1978 wist hij vanuit de zwaar bewaakte gevangenis in Zweden te ontsnappen. Drie maanden later werd hij echter door de politie onder de vloer van een dancing in Simpelveld ontdekt en opnieuw uitgeleverd aan Zweden. In Nederland was hij wegens zijn handel in pepmiddelen tot ongewenst vreemdeling verklaard. Na zijn detentieperiode verbleef hij voornamelijk in Duitsland en België.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 323 stuks. Prijzen in gulden per stuk: luxe paarden 1725-3575, voljarige 1600-2500, luxe 2-jarige merries 1750-2525, luxe 2-jarige hengsten 1800-2600, luxe 1-jarige merries 1250-1700, luxe 1-jarige hengsten 1300-1625, hitten 700-1200, Shetlandse ponnies (ruins) 250-400, Shetlandse ponnies (merries) 300-600. Prijzen in guldens per kg: jonge slachtpaarden 5,60-6,70, oude slachtpaarden 5,55-6,60. De handel voor slachtpaarden was willig en duur. Voor pony's rustig.

Eigenaar bouvier in Stein:

„Nu ben ik ook nog de gebeten hond"

door rob peters

STEIN – „Waarom heeft de politie van Stein niet op mij gewacht? Ik had hen direct kunnen zeggen dat de bouvier van Van Mulken niet het dier was dat zij zochten. Ik vind het als bouvier-liefhebber verschrikkelijk wat er nu gebeurd is. Bovendien ben ik in Stein nu ook nog de gebeten hond..." Dat zegt J. Mooten, wiens bouvier veertien dagen lang voor veel opwinding in Stein heeft gezorgd.
misnoegen heeft zijn misgenoegen kenbaar gemaakt aan de recherche van de rijkspolitie district Maastricht die bezig zijn met het onderzoek naar het per abuis neerschieten van de bouvier van de familie Van Mulken. „Als eigenaar had ik bovendien het recht erbij te zijn, wanneer mijn hond wordt neergeschoten. Ik had de politie alle medewerking toegezegd en ook toestemming gegeven. De hond is overigens alleen gevaarlijk als iemand hem wil pakken. Het is onbegrijpelijk dat men niet kon wachten met schieten op een hond die bovendien achter een afrastering zat. Ik heb Van Mulken direct aangeboden een andere bouvier te bezorgen...", aldus eigenaar Mooten, die inmiddels de „omstreden" bouvier naar elders heeft gebracht.
Hij toonde gisteren aan dat er een duidelijk verschil was tussen beide honden. Zijn bouvier was mager en aan de schriele kant, terwijl de neergeschoten hond breed was. „De rijkspolitie van Stein had alle gelijk van de wereld om in te grijpen. Het belang van de openbare orde jacht te maken op mijn bouvier die door heimwee geplaagd telkens wegliep en dan het verkeer op de autoweg in gevaar bracht. Ik heb dagenlang achter dat beest aangelopen, maar het wilde maar niet lukken. Op het moment dat de politie uitrukte omdat men meende hem op het terrein van Van Mulken te zien had men mij erbij moeten halen, dan was al die ellende niet nodig geweest. Korte tijd na het gebeuren heb ik zelf mijn hond gevonden en zonder moeite meegenomen. Alle drukte was in feite voor niets", zegt J. Mooten.
De gedupeerde hondebezitter Van Mulken hoeft inmiddels via zijn raadsman een eis tot schadevergoeding ingediend.

Geen overleg met vakbonden

Bij Volvo Born weer werktijdverkorting

BORN – De directie van Volvo Born heeft opnieuw werktijdverkorting aangevraagd. De eerste keer dit jaar werd in juli werktijdverkorting doorgevoerd. De tweede is voorzien in de maand oktober. De verwachting is dat het personeel dan slechts de helft van de normale tijd zal werken.
Alle vakbonden hebben gisteren de opnieuw aangevraagde werktijdverkorting een vreemde zaak genoemd omdat zij in de mening verkeerden dat de eerste werktijdverkorting van dit jaar, gevoegd bij een drastische prijsverlaging, geleid zou hebben tot verkoop van heel wat auto's van de grote voorraden onverkochte wagens. Dit blijkt echter niet het geval te zijn. Een van de woordvoerders van de bonden zei zelfs te vrezen dat de situatie in de automobielbranche zo slecht is dat Volvo wellicht nog een derde werktijdverkorting dit jaar zal moeten aanvragen.
De vakbonden zijn niet te spreken over het feit dat de directie van Volvo Born geen overleg met de vakorganisaties heeft gepleegd over de thans aangevraagde werktijdverkorting.

GEBOREN
4 september 1980
STIJN
Ine Gadiot-Metsemakers
Hans Gadiot
Pia
Anoek
Parmentierstraat 14
6417 AZ Heerlen

Geboren
THOM
zoontje van
Paul en Carla
Winters-van Riet
broertje van Sascha
Sittard, 3 september
Jubileumstraat 23

Met vreugde geven wij u kennis van de geboorte van onze zoon
HENRI
Riny en Jan
Frijns-Hendriks
6301 AN Sibbe-Valkenburg
3 september 1980
Kleine Linde 1
Tijdelijk adres: St.-Elisabethkliniek
Heerlen, Zandweg 180, kamer 21a

Met vreugde delen wij u mede de geboorte van onze dochter
OLGA
MARIA GERARDUS
Roel en Tiny Delsing-Geelen
Schaesberg, 4 september 1980
Tijdelijk adres: De Weverziekenhuis, 2e etage kamer 44.

In plaats van kaarten
Voor de vele geschenken, bloemen en felicitaties bij ons gouden huwelijksfeest zeggen wij ook namens onze kinderen en kleinkinderen hartelijk dank.
P. Postmus
E. Postmus-Freijtag
Heerlen, september 1980
Van Weerden Poelmanstraat 21

Rosy Janssen en John Engelen
Pasweg 94 — Gatestraat 41
Schaesberg — Nieuwenhagen
trouwen 13 september a.s.
De kerkelijke inzegening vindt plaats om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg. Receptie van 18.30 tot 20.00 uur in de Bourgognezaal, Emmastraat 2 te Nieuwenhagen.

Heden zijn onze ouders:
J. KOENEN - E. STACHELHAUS
50 jaar getrouwd
Uit dankbaarheid zal om 16.00 uur een h. mis opgedragen worden in 't oude kerkje aan de Markt te Hoensbroek, waarna het feest in familiekring wordt voortgezet.
Hun dankbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind.
Adres van de dag: Reingold, Kouvenderstraat 198 Hoensbroek.

In plaats van kaarten
Op zaterdag 13 september as. hopen onze ouders en grootouders
Jan Palant
en
Fien Palant-Frederiks
hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren, ter gelegenheid hiervan zal te hunner intentie een h. mis worden opgedragen in de H. Hartkerk Mariarade te Hoensbroek om 16.00 uur.
Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.00 uur in het gemeenschapshuis te Mariarade-Hoensbroek.
Hoensbroek september 1980 — Hun dankbare kinderen
Wolfshoofdplein 41 — en kleinkinderen

Op vrijdag 12 september as. hopen onze ouders
Werner Zelissen
en
Rosalie Zelissen-Luijten
de dag van hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren. Uit dankbaarheid zal er om 16.00 uur een h. mis worden opgedragen in de H. Dyonisiuskerk te Schinnen.
Gelegenheid tot feliciteren van 19.00-20.00 in café-restaurant „El Dorado" te Spaubeek.
Hun dankbare kinderen
Schinnen, september 1980
Vonderstraat 17

DANKBETUIGING
Voor de vele blijken van belangstelling, bloemen, cadeau's en gelukwensen die wij bij ons gouden huwelijksfeest mochten ontvangen zeggen wij u mede namens onze kinderen en kleinkinderen allen hartelijk dank. Het was voor ons een onvergetelijke dag.
Wiel en Gerda
Ueberbach-Nabben
Beukenpad 12
5995 AL Kelsel

✝ Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden, na een kortstondige ziekte, van ons is heengegaan in het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Dominicus Limpens

echtgenoot van
ANNA MARIA SCHMITZ
Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.
De bedroefde familie:
Schinnen: M. Limpens-Schmitz
Schinnen: L. Drummen-Limpens
W. Drummen
kinderen en kleinkind
Schinnen: W. Limpens
G. Limpens-Hamers
en kinderen
Schinnen: J. Limpens
M. Limpens-Donners
en kinderen
Schinnen: L. Lenssen-Limpens
M. Lenssen en kind
Schinnen: F. Limpens
B. Limpens-Meijers en kind
Geleen: M. Laumen-Limpens
J. Laumen en kind
Schinnen: J. Limpens
E. Limpens-Toonen
en kinderen
Familie Limpens
Familie Schmitz
6365 AL Schinnen, 5 september 1980
Corr.adres: Altaarstraat 94
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 9 september as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op de rk. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
In overtuiging van uw medeleven is er geen condoleren.
Op maandag 8 september zal de rozenkrans gebeden worden voor de overledene om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Vader en opa is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen, bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving
✝ In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van bijna 70 jaar, mijn dierbare man, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Henri Hubert Janssen

echtgenoot van
SOPHIA ANNA ROSALIA DEVOI
Meers: Sp.A.R. Janssen-Devoi
Jean-Mia Janssen-Claessen
Theo-Fien Janssen-Janssen
Edward-Truus Janssen-Lemmens
Frans en Elly Janssen-Dassen
en zijn dierbare kleinkinderen
Familie Janssen
Familie Devoi
6181 NW Meers-Elsloo, 5 september 1980
Grote Straat 54
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 9 september as. om 11.30 uur in de St.-Josephkerk te Meers.
Maandagavond om 19.30 uur, avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel begr. ond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

✝ Tot ons groot verdriet moesten wij voorgoed afscheid nemen van mijn dierbare man, onze broer, zwager en oom

Jacques (Charles) Eussen

echtgenoot van
BERTIEN HUSTINGS
eerder weduwnaar van
E. VINKEN
Hij overleed onverwachts in zijn 68e levensjaar.
B. Eussen-Hustings
Familie Eussen
Familie Hustings
5 september 1980
P. Fabersstraat 26,
6415 CA Heerlen
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, dinsdag 9 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. ... [illegible]
Bijeenkomst in de kerk. In overtuiging van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondmis wordt opgedragen, maandag 8 september om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van begr. en crem. vereniging Heerlen e.o. B.V. Dr. Poelsstraat 26, Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen zaterdag, zondag van 15-16 uur en maandag van 19.00-20.15 uur.

Algemene kennisgeving
✝ Met droefheid delen wij u mede dat heden, na een onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, mijn geliefde man en vader, schoonvader en opa

Alex Madej

echtgenoot van
RESIE SUL
op de leeftijd van 57 jaar.
Mevr. Th.W. Madej-Sul
Kinderen en kleinkinderen
6412 BE Heerlerheide, 4 september 1980
Ir. Bogaardstraat 54
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden maandag 8 september as. in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide, om 11.00 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Rozenkransgebed, heden zaterdagavond om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde kerk.

✝ Op 4 september hebben wij afscheid moeten nemen van ons dapper zoontje

Niels Anton Arend Verhoeven

De crematie zal plaatsvinden maandag 8 september om 11.00 uur in de Nicolaaskerk te Baarn, aansluitend de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Na afloop koffietafel, Amsterdamsestraatweg 30 te Baarn.
Leo Verhoeven
Josephine Verhoeven-... [illegible]
... [illegible]
5 september 1980
Bereklinkhaan 29
2661 KA Den Haag

✝
Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, is zacht en kalm van ons heengegaan, gesterkt door het sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Theresia Lemmens

weduwe 1e huwelijk van
Thei Meerts
weduwe 2e huwelijk van
Frans Muurmans
Zij werd 81 jaar.
Sittard: Resi Peters-Meerts
Wil Peters
Sittard: Ai Meerts
Mia Meerts-Janssen
New York: Alda Kish-Muurmans
Warden Kish
Sittard: Mia Salmans-Muurmans
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Lemmens
Familie Meerts
Familie Muurmans
6135 CC Sittard, 4 september 1980
Dempseystraat 41
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben, dinsdag 9 september as. om 11.00 uur in de St.-Pauluskerk, Limbrichterveld-Sittard.
Geen condoleren.
Maandag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving
✝
Met droefheid delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament, mijn geliefde man, zwager, oom en neef

Gerard Gielkens

echtgenoot van
Lily Rutten
Namens de familie
Mevr. E.M.H.V. Gielkens-Rutten
6412 TR Heerlen, 5 september 1980
Edisonstraat 71
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 9 september as. in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg Heerlen om 11.00 uur, waarna begrafenis op het algemene kerkhof te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoléance.
Eucharistieviering maandag 8 september as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man en mijn goede en zorgzame vader

Frans Ackermans

zal plaatsvinden op zondag 14 september a.s. om 10.15 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua aan de Kromstraat in Sittard.
Mevrouw L. Ackermans-Schols
Guy Ackermans

Enige en algemene kennisgeving
✝ Heden overleed, na een geduldig gedragen lijden, toch nog vrij plotseling, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 48 jaar, mijn lieve vrouw en dochter, schoondochter, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Martha Platzek

echtgenote van
JOZEF HUBERTUS PHILIPPEN
Sittard: dhr. J.H. Philippen
Walter
Gunther
Limbricht: Annie Bekkers-Philippen
Fred Backus
Sittard: Margriet Setta-Philippen
Julio Setta
Ricardo
Familie Platzek
Familie Philippen
5 september 1980
G. Franquinetstraat 33, 6136 HP Sittard
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 9 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Baandert-Sittard.
Geen condoleren.
Avondmis maandag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving
✝ Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van bijna 70 jaar, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Hendrik Leonard Peters

Meers-Elsloo: C. Claassen-Peters
G. Peters
Familie Peters
6181 NN Meers-Elsloo, 4 september 1980
Kerkstraat 23
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 9 september as. om 10.00 uur in de St.-Josephkerk te Meers.
Zondagavond om 17.00 uur, avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel begr. ond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Als ik wandel in het midden der benauwdheid, maakt Gij mij levend.
Psalm 138: 7.
Tot onze grote droefheid ging geheel onverwacht van ons heen, op de leeftijd van 57 jaar, mijn man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Gerrit Esmeyer

echtgenoot van
NEELTJE LEUNE
Brunssum: N. Esmeyer-Leune
Heerlen: L. Becks-Esmeyer
A. Becks
Marco, Peggy, Sandy, Jeffrey
Heerlen: H. Esmeyer
H. Esmeyer-v.d. Veeke
Michelle, Danny, Robert
Eygelshoven: A. Esmeyer
Ubach o. Worms: A. Esmeyer
L. Esmeyer-Hagenaars
Ralf
Brunssum: J. Esmeyer
Brunssum: D. Esmeyer
Familie Esmeyer
Familie Leune
6442 AJ Brunssum, 4 september 1980
De Insel 19
De rouwdienst, geleid door ds. H.J.J. Drost, zal plaatshebben op maandag 8 september om 13.30 uur in de N.H. Kerk aan de Prins Hendriklaan Brunssum, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats, Merkelbekerstraat.
Geen condoleren.
Bezoek rouwkapel St.-Gregoriusziekenhuis Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden tijdens zijn ziekte, overlijden en crematie van onze vader, grootvader en overgrootvader
Leon Collin
betuigen wij u onze dank.
Kinderen Collin
Kleinkinderen en
achterkleinkinderen
Heerlen, september 1980

GEVESTIGD
J.S.T. Tjan, cardioloog
in associatie met
L.H.J.T. Crobach
A. Dekkers
J.B.H. Tan, internisten
Spreekuren volgens afspraak in het St.-Gregoriusziekenhuis.
Brunssum, september 1980

De Eerste Heerlense Begrafenisonderneming
J.H. Crombach
Dr. Poelsstraat 26 Heerlen
deelt mede dat de onderneming vanaf 1 augustus op dezelfde plek in volle wijze wordt voortgezet door:
B.V. Begrafenis- en Crematieverzorging Heerlen e.o.
Beheerder: J.S. Post (gediplomeerd uitvaartverzorger)
Telefoon **045-714427** (dag en nacht bereikbaar)

ONTEIGENING
In de procedure van de gemeente Amstenrade, proc. mr. H.R. v. Oppen, contra mr. L.J.B. Graaf de Marchant et D'Ansembourg is bij vonnis van 16-5-1980 de onteigening uitgesproken. De opneming door deskundigen is bepaald op vrijdag 12 september 1980 te 9.00 uur ter plaatse waar het te onteigenen goed is gelegen.
De griffier
mr. J.F.Th. Becker

Bij exploit van mij, deurwaarder, van 4 september 1980 is ten verzoeke van Maria Johanna GUBBELS wonende te Voerendaal, procureur: mr. A.M.H. Verdonk, Hogeweg 1b te Voerendaal, AAN: John Coleman Browning jr., zonder bekende woon- of verblijfplaats, BETEKEND: de grosse van een bij verstek gewezen en uitgesproken vonnis door de arrondissementsrechtbank te Maastricht op 14-8-1980 tussen requirante als eiseres en gerequireerde als gedaagde, bij welk vonnis tussen partijen op 24-5-1974 te Jonesboro County of Clayton Georgia (USA) gehuwd, echtscheiding is uitgesproken.
M.M.J. Haenen
tgv kand. deurwaarder
ten kantore van deurw.
F.H. van der Vaart te
Maastricht

Wat nu nog is gevangen in hoop, geloof en in verlangen, wordt door de Heer bevrijd en ontknelt tot heerlijkheid.
✝ Vrijdagochtend, 5 september 1980, hebben wij, na een langdurige ziekte, maar toch nog vrij onverwachts, afscheid moeten nemen van onze dierbare broer en oom, onze confrater

pater Jan Tillemans

missionaris Oblaat van Maria
Hij werd geboren te Weert, 7 september 1913. Door zijn professie op 8 september 1936, stelde hij zich in dienst van God en de medemens binnen onze congregatie.
Na een arbeidzaam leven overleed hij in het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Dinsdag 9 september zal om 11.00 uur in de kapel van het klooster Ravensbos te Valkenburg, zijn nagedachtenis de h. eucharistie gevierd worden, waarna wij hem te ruste zullen leggen op ons kloosterkerkhof.
Familie Tillemans
De Oblaten van Maria
Vrijdag, 5 september 1980
Ravensbos 1,
6301 PB Valkenburg
Hij is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 16.00-17.00 uur.
Zij die geen gebruikelijke kennisgeving mocht ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

✝ Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons is geweest, geven wij kennis, dat God heden tot Zich heeft genomen, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, oom en neef

Jan v.d. Sleen

weduwnaar van
MARIA FLOUM
Voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, overleed hij in de leeftijd van 82 jaar.
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.
De bedroefde familie:
Familie v.d. Sleen
Familie Floum
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen
6461 XH Kerkrade, 4 september 1980
Franckstraat 34
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 9 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Maria-Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Holz-Kerkrade.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Dear wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandagavond tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in voornoemde kerk zal de overledene bijzonder herdacht worden.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, bezoek dagelijks van 17.00-18.00 uur, behalve zondags.
Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Goede morgen OPA
Hartelijk gefeliciteerd bij het zien van Abraham.
Spaubeek, 6 sept. 1980
Martijn, Nancy en Mand...

A. Ballieux
arts
Vullingsweg 83, Heerlen
afwezig t/m 21 sept.
De praktijk wordt waargenomen door de artsen Diederen, Logister, Mo..., Sprenger en Widdershoven.

Tandarts
Schoffelen
Brunssum
afwezig van 7 t/m 30 september
Spoedgevallen overige ... ga's ter plaatse.
Tandartskaarten van se... ber geldig in oktober.

M. op den Ka...
arts
Willemstraat 62
Heerlen
afwezig 7 t/m 20 sept.
WAARNEMERS:
Dr. Duysens
Dr. Hobbelen
Dr. Hoppener
Dr. Wintgens

De plechtige eerste jaardienst voor onze moeder, schoonmoeder en oma
Rosalia Robberts
zal worden gehouden op maandag 8 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus en Paulus te Schaesberg. Deze jaardienst zal tevens worden gehouden voor wijlen vader Johan Esser en broer Huub.
Namens de familie:
J. Esser
Schaesberg, 5 september 1980
Frans Erenslaan 57

GEMEENTE MAASTRICHT
Bij het Gemeentelijk Bureau voor Huisvesting kan worden geplaatst een
administratieve medewerk(st)er
De taak van betrokkene omvat o.a.:
- rapportering
- zelfstandig voeren van correspondentie
- ontvangst van personen in bijzondere gevallen
- en
- deelneming aan overleg in beleidszaken

Gegadigden, die in het bezit zijn van een diploma van een middelbare school, die bovendien een vakopleiding op het gebied administratief - rechtelijk, juridisch dan wel sociaal gebied hebben genoten en die beschikken over contactuele, stylistische en analytische kwaliteiten, kunnen naar deze functie solliciteren.
De salariëring van deze functie is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zal geschieden in een van de gemeentelijke kaderrangen.
Sollicitaties, uiterlijk 15 september a.s. te richten aan burgemeester en wethouders, en in te zenden aan de directeur van de centrale personeelsdienst, postbus 186, 6200 AD Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: Vacature nr. 2752 Huisvesting.
GEMEENTELIJK BUREAU VOOR HUISVESTING

Limburgs Dagblad Vrijuit

Meer Limburgse jongeren bij de douane







De 21-jarige Karin Hilvers, dochter van een fabrieksarbeider uit Schinveld is Limburgs eerste vrouwelijke douanier. Zij draait reeds volop mee in de diensten aan de drukke grensposten bij Venlo. ,,Ik vind het een fantastisch beroep voor energieke dames, die zich willen bewijzen als gelijken van de man. Dat sprak bij mij tenminste erg aan", aldus Karin. ,,Bovendien kom je met veel mensen in contact, zoals in de advertentie, waarop ik reageerde, stond te lezen. De opleiding in Nunspeet was kort maar krachtig. Het was afzien. Uitgaan was er niet bij. Maar met plezier denk ik aan de tijd in Nunspeet terug."



De douane is meer dan man in het groen aan de slagboom

door Jan van Lieshout



ELSPEET – Bij Limburgse jongeren groeit de belangstelling voor de functie van douanebeambte. Tot de laatste lichting, die het douane-opleidingsinstituut in Elspeet afleverde - 255 stuks - behoorden tweeëndertig Limburgers. Een record!
„Volgens mij speelt de werkgelegenheidssituatie in Limburg daarbij een belangrijke rol. Die werkgelegenheidssituatie is verre van florissant. Ook geloof ik dat de jonge Limburger mobieler is geworden. Limburgers zijn van huis uit nogal honkvast".
Dat zegt Frank Rücker, de directeur van de douaneschool, die in 1930 in Roermond werd geboren. Zijn vader was er gemeente-ambtenaar. Zoon Frank bezocht in Rotterdam de belastingacademie en was achtereenvolgens inspecteur in Rotterdam, Amsterdam en Zwolle. Sinds 1977 is Rücker directeur van het douane-opleidingsinstituut in Elspeet.

Montfort

Kort na de oorlog was die douaneschool gevestigd in Montfort. In een barakkenkamp volgden adspiranten een introductiecursus van vier weken. Vervolgens stapten zij de praktijk in en verrijkten zij hun geest middels een cursus van één dag per week gedurende twee jaar.
In het midden van de jaren vijftig verhuisde de douaneschool van Montfort naar Groesbeek. Sedert 1971 is het douane-opleidingsinstituut in het Doopsgezinde Broederschapshuis in Elspeet gevestigd. Het is een van de vele vakantieoorden welke godsdienstige groeperingen in de jaren twintig op de Veluwe vestigden. Mikte de Doopsgezinde Broederschap op de jeugd, alleen de derde jeugd bleek geïnteresseerd in vakanties in de stilte van heidevelden en houtvesterijen. En dat alleen in de zomermaanden. Reden voor de Doopsgezinde Broederschap om de gebouwen in herfst en winter te verhuren aan het Rijk om er douaniers op te leiden. Van september tot en met april nemen adspirant-douaniers hun intrek in de kamertjes, waarin van mei tot en met augustus de derde jeugd logeert. Werden tot 1975 introductiecursussen van vier weken gegeven, in september 1975 werd de opleiding tot vier maanden uitgedijd. ,,Die opleiding is drieledig aldus Rücker. „De adspiranten krijgen een algemene, een praktische en een vaktechnische vorming. Ze krijgen een inzicht in wat de werkgever - het ministerie van financiën - wil en worden wegwijs gemaakt in de algemene wet inzake de douane en de accijnzen, in het strafrecht en in de strafvordering voorzover betrekking hebben op die algemene wet. Over hun kennis worden ze na vier maanden aan de tand gevoeld. Tijdens de proeftijd van twee jaar verdiepen de adspirant-douanebeambten zich in de bijzondere wetten, waartoe ze één dag per week van alle diensten worden vrijgesteld.

Vijfduizend

De praktische vorming wordt in die twee jaar verder uitgebouwd door een mentor, die in de twaalfde week van de opleiding aan de douaneschool de adspirant standplaatsgericht voorlichting komt geven en hem vertrouwd maakt met de controle van papieren en het bijhouden van boeken".
Op 1 september kwam de nieuwe lichting op. Voor de lichting welke in januari in Elspeet wordt opgeleid zijn dezer dagen per advertentie sollicitanten opgeroepen.
Rücker: „De reacties op die advertenties zijn overstelpend. Gemiddeld reflecteren vijfduizend jongeren. Slechts tweehonderdvijftig kunnen worden aangenomen. Was de leeftijdsgrens tot voor kort eenentwintig jaar, zij is verlaagd tot achttien. De lengte-eis, tot vorig jaar één meter zeventig, heeft men laten vallen. Dat komt omdat sedert 1979 ook meisjes worden opgeleid. Een lengte van één meter zeventig wil voor een meisje nog wel eens een probleem zijn. In het kader van de emancipatie meenden we die eis daarom te moeten laten vallen. Van oudsher worden geen eisen aan de vooropleiding gesteld, al blijkt uit de statistieken van de laatste jaren dat meer dan de helft een middelbare schoolopleiding heeft gehad. Opvallend is het aantal onderwijzers dat douanier wordt. Dat was in de crisisjaren ook zo. Ik verwacht dat dit aantal nog toeneemt, gezien de werkloosheid onder onderwijzers.

Maar nogmaals: een bepaalde vooropleiding wordt niet gevraagd. Wij zeggen: „Bekijk of er bij de man of de vrouw voldoende leerverstand aanwezig is".
Andere criteria zijn: een acceptabel voorkomen, een doortastend optreden, stabiliteit en verantwoordelijkheidsgevoel.

Ongeveer tweederde van de sollicitanten valt af na een test door de Rijks Psychologische Dienst. Een ander deel strandt na een gesprek met een commissie van drie ervaren ambtenaren uit de dienst. Tenslotte worden er sollicitanten afgekeurd door de Rijks Geneeskundige Dienst. Vooral wordt gelet op het gezichtsvermogen. Een douanier moet goede ogen hebben. Een bril is overigens geen bezwaar.
Wie overblijven krijgen een aanvangssalaris van achttienhonderd gulden per maand en dragen vanaf de eerste dag het blauw/groene uniform.

Praten

Voor de meesten is het duidelijk de eerste keer dat ze een stropdas moeten strikken. Met een pak zitten ze uiteraard niet meteen in het doe- en denkpatroon van een douaneambtenaar. Hun moet worden bijgebracht dat de douaneman of -vrouw er is om de gemeenschap te dienen". Dat is ook het uitgangspunt van de praktische vorming, waarvan rijzige Roelof Visser het hoofd is. Hij is een telg uit een doorgewinterde douanefamilie, werd in 1939 in Ossendrecht aan de grens geboren, surveilleerde aan de oostgrens zowel als in de Rotterdamse havens en was geruime tijd sportinstructeur. Sport is ook in de opleiding van een douanier een belangrijk onderdeel.

"Een douanebeamte moet de mensen vriendelijk, doch dwingend, tegemoet treden", is het evangelie dat Roelof Visser met een welhaast apostolische ijver verkondigt. „Daarom wordt hier op school grote aandacht geschonken aan benaderings- en gesprekstechnieken, waarmee de jeugd van tegenwoordig duidelijk minder moeite heeft dan de jeugd van vroeger. Deze jeugd praat makkelijker. Een visitatie is een inbreuk op de privacy. Doe dat daarom correct, hoffelijk en systematisch. Ruk geen stapeltje schone overhemden door elkaar".
Behalve het visiteren van personen en voertuigen behoort ook het gebruik van vuurwapens tot de technische vaardigheden welke de adspirant-douanier op de school leert. Op romppoppen wordt geoefend. „Meisjes vinden dat soms eng," aldus Roelof Visser. „Overigens wordt de adspiranten vooral geleerd wanneer het wapen niét te gebruiken". Sinds kort is de douanier gewapend met een Walther P 5. Het kaliber is hetzelfde als dat van het 9 mm FN-pistool, alleen het patroon is zwaarder. Ook kan de Walther P 5 sneller worden getrokken en biedt het pistool volgens insiders meer veiligheden.

De ontwikkeling van het vuurwapen is evenredig aan de noodzakelijke beveiliging van de ambtenaar.

Arme donder

„De pungelaar van voor de oorlog was een arme donder, die een centje wilde bijverdienen. Er werd gesmokkeld in een kameraadschappelijke sfeer", aldus Rücker. „De smokkel anno 1980 daarentegen is witte boorden-criminaliteit geworden.

De smokkel is in drie categorieën te onderscheiden.
- Ten eerste de consumptiefraude. Dat bent u die geen vier maar twaalf liter wijn uit Italië hebt meegebracht zonder aan te geven. Als de douane daarop stuit is het prijs, maar daar behoeft u niet wakker van te liggen.
- Ten tweede de handelsfraude: de invoer van aanzienlijke hoeveelheden goederen welke duidelijk niet voor eigen gezin zijn bestemd, maar voor de handel.
- En ten derde de criminele fraude; de invoer van cocaïne, hasj, heroïne en opium.

Ik vermoed dat we voor wat de criminele fraude betreft op een verharding kunnen rekenen. Het gaat niet om de arme smokkelaar, maar om de witte boord, die de fraude financiert. Ik deel de vrees van commissaris Blauw van de politie in Rotterdam, die in een recent artikel in het politieblad waarschuwde voor infiltratie van de witte boord-crimineel in douane- en politiekringen. Met de smokkel van verdovende middelen zijn miljoenen gemoeid. Je moet sterk in je schoenen staan om niet in de verleiding te komen voor steekpenningen die hoger zijn dan het jaarsalaris van een douanier".
Vraag: Is het beroep van douanebeamte niet gevaarlijker geworden? Op 1 november 1978 kwam een velddienstpatrouille van de douane in de Nieuwstraat in Kerkrade uit bij twee leden van de Rote Armee Fraktion. Twee douaniers werden neergeschoten. De 19-jarige Dirk de Jonge uit Tilburg overleed ter plaatse, de 24-jarige Jan Coemans uit Grave bezweek in het ziekenhuis aan zijn verwondingen.

Politietaak

Frank Rücker: „Het dramatische gebeuren in Kerkrade is aanleiding geweest om bij de opleiding nog meer aandacht te besteden aan de beveiliging van elkaar. Douanebeambten doen met tweeën dienst. Terwijl de een iemand aanspreekt, houdt de andere de bewegingen van de tegenpartij in de gaten. Overigens behoort de terroristenbestrijding niet tot de taak van de douane. Het is een gespecialiseerde politietaak.
Vraag: Waarom hangen in een douanekantoor dan al die affiches met portretten van gezochte terroristen? Is dat om die mensen te laten schieten? Rücker: „Wat zou u doen als u een terrorist herkende? Ik niets. Één beweging naar het dienstpistool kan voldoende zijn om te worden neergeschoten. Wel zou ik onmiddellijk de politie waarschuwen.

Vraag: Wat doet de marechaussee dan aan de grens? Rücker: „De marechaussee ziet op de grote grensovergangen toe op de naleving van de vreemdelingenwetgeving. Ook houdt de marechausse toezicht op de opium- en vuurwapenwet. Overigens niet exclusief. Ook de douane heeft in deze opsporingsbevoegdheid. De bewaking van het goederenverkeer daarentegen is een puur douanezaak. Zij houdt onder meer toezicht op de accijnswetgeving, controleert kentekenbewijzen, ziet toe op naleving van de voorschriften voor het vervoer van gevaarlijke stoffen en voorkomt de invoer van beschermde uitheemse dieren. Kortom: de douane is meer dan de man in het groene pak aan de slagboom".



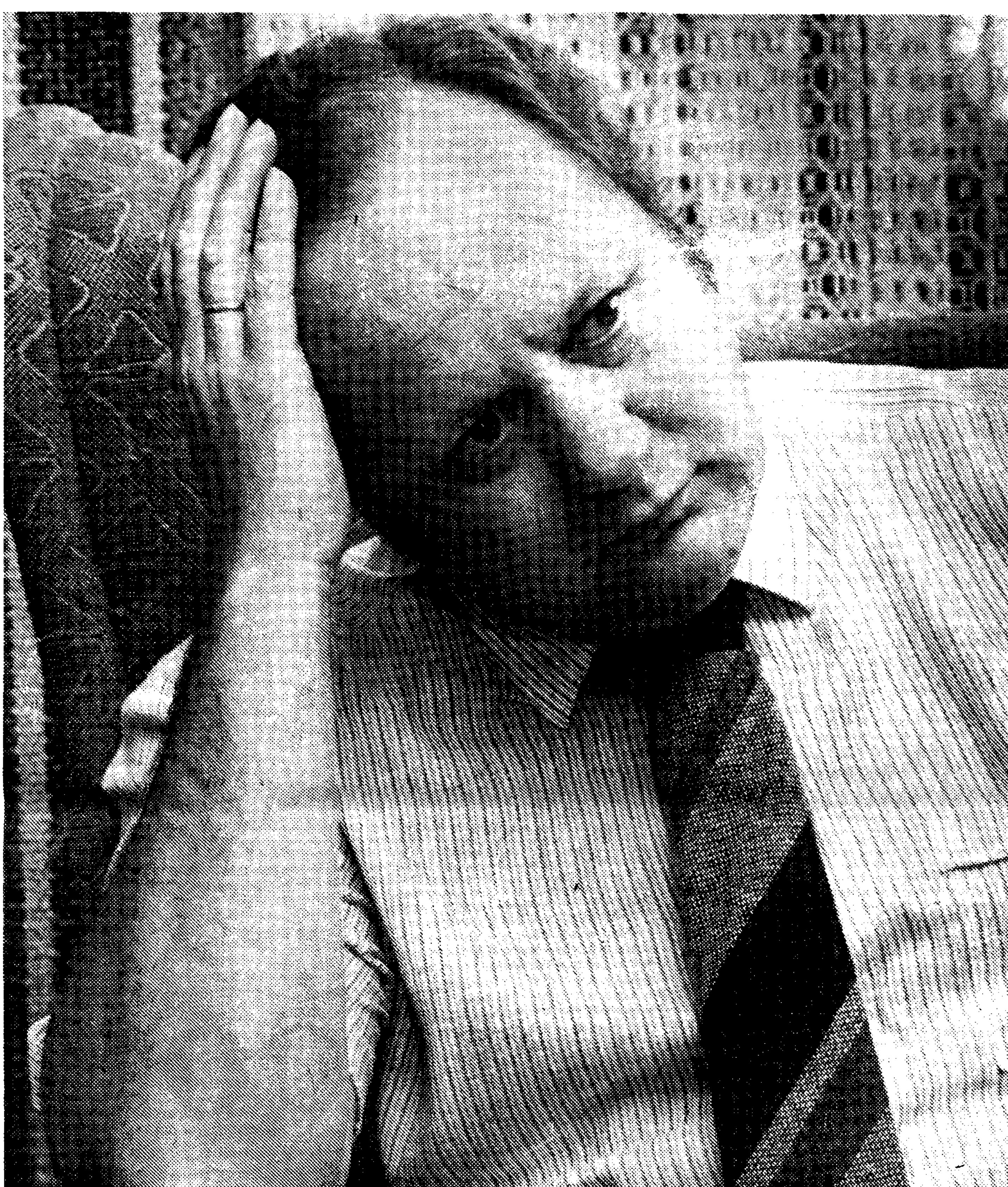
● ,,Een visitatie is een inbreuk op de privacy. Doe het daarom correct, hoffelijk en systematisch", wordt de aspirant-douanier in Nunspeet geleerd.

„CDA-Geleen laat angst voor de kiezers prevaleren"

De zwarte piet voor ''enfant terrible'' Mient van der Zwaag

"Wij CDA'ers schrijven in ons programma over ethiek, verantwoordelijkheidsgevoel en mentaliteitsombuiging. Ga je een cultureel centrum als de Hanenhof omturnen in een BV om WIR-premie binnen te halen, dan heeft dat duidelijk te maken met mentaliteit. Zo'n handelswijze houdt namelijk in dat je een gebouw gaat financieren vanuit subsidies. Ik begrijp dan ook niet dat ik vanuit het CDA in Geleen zo weinig steun heb ondervonden. Bij hen speelt waarschijnlijk in het achterhoofd mee dat ze de kiezers niet tegen de haren in mogen strijken. Voor mij zal dat echter nooit een overweging zijn om partij-principes overboord te zetten. Ze laten in Geleen de angst voor de kiezer prevaleren. Ze onttrekken zich aan de discussie en dat betreur ik in hoge mate".

Mient van der Zwaag (45), CDA-Statenlid, tweede voorzitter van het CDA in Geleen en ex-bestuurslid van de Hanenhof in het dagelijks leven werkzaam op personeelszaken in het Huis van Bewaring in Maastricht waar hij tot voor kort hoofd financiën was krijgt de zwarte piet toegespeeld. Hij is in zijn woonplaats Geleen de gebeten hond, want vrijwel iedereen die iets van dien heeft met het Hanenhofproject in die plaats ziet in Mient's functie van Statenlid hèt middel om een eventuele WIR-premie voor Geleen te verijdelen. Alle negatieve reacties die hij de afgelopen weken kreeg, hebben hem duidelijk verbitterd. Hij is op zijn hoede voor ondoordachte uitspraken, wikt zijn woorden dan ook zorgvuldig alvorens ze op een prettige dikteersnelheid prijs te geven. Tijdens het gesprek met hem ontstond het beeld van een zeer teleurgesteld man die zijn in Geleen verkegen reputatie van „enfant terrible" betreurt. Maar desalnietemin weigert zijn principes opzij te schuiven om moeilijkheden die in het ergste geval zijn politieke carrière kunnen schaden te ontlopen.



Feuilleton

Het gekakel rond de Hanenhof heeft onderhand de vormen van een feuilleton aangenomen. Een feuilleton waarin onlangs een verrassende en beslissende wending kwam, toen het Geleense gemeentebestuur door de provincie op de vingers werd getikt. Daarmee kwam een eind aan de illusies van een bijna tot BV omgetoverd stichtingsbestuur, dat door van twee subsidiewalletjes te eten trachtte de Hanenhofcontouren meer cachet te geven. Deze manoeuvre strandde nog voordat ze daadwerkelijk kon worden uitgevoerd. Doordat twee leden van het stichtingsbestuur zich op principiële gronden niet konden verenigen met de nieuwe Hanenhofplannen vervolgens gepasseerd werden tijdens de besluitvorming om van de Hanenhof een commerciële instelling te maken en op hun beurt deze handelswijze publiekelijk aan de kaak stelden, werd de provinciale overheid wakker en dwong Geleen af te zien van de BV door de reeds toegekende PNL-gelden op de tocht te zetten.

Geluk gehad

Mient van der Zwaag: „Ik word in Geleen nu afgeschilderd als de man die het Geleense belang zou torpederen. Dat is natuurlijk nooit mijn bedoeling geweest. Men is zelf schuld geweest. Je mag als gemeentelijke overheid nooit de PNL-gelden als basis nemen voor de financiering van een project. PNL-gelden zijn bedoeld als aanvulling op de eigen bijdrage van de gemeenten. Geleen heeft sowieso nog geluk gehad met de toewijzing van die 4,2 miljoen, aangezien er nu een besluit ligt dat gelden uit de PNL-pot in de toekomst niet meer naar projecten als de Hanenhof gaan. De eigen bijdrage van een gemeente moet de basis zijn van alle handelingen".

Toen het gemeentebestuur aan Wim Schepers, die toen nog wethouder financiën was en als vertegenwoordiger van het college zitting had in het Hanenhofbestuur, de opdracht gaf om (op legale wijze) WIR-premie voor de Hanenhof in de wacht te slepen, liet Mient van der Zwaag voor de eerste keer een afkeurend geluid horen. Volgens hem werd er misbruik gemaakt van de WIR-premie, door van een cultureel centrum een commerciële instelling te maken. Hij waarschuwde er toen al voor dat de begeerde premie weleens helemaal niet zou kunnen komen.

Van der Zwaag: „WIR-premie is niet bedoeld voor culturele projecten. De verstrekkers ervan zien natuurlijk ook wel dat een cultureel centrum als de Hanenhof wordt omgebouwd tot een commercieel gebeuren. De WIR-premie zou er in die situatie dus toch nooit gekomen zijn".

Mient van der Zwaag drukte een domper op het aanvankelijke enthousiasme van het stichtingsbestuur en de gemeente, die duidelijk trots waren op hun eigen vindingrijkheid. Hij werd daarmee echter wel het zwarte schaap binnen het Hanenhofbestuur. En dat heeft hij geweten. Van zijn afwezigheid tijdens zijn vakantie werd meteen gebruik gemaakt om hem als dwarsligger op een zijspoor te rangeren. Samen met een ander bestuurslid, Hermans, dat ook vergaande bedenkingen had tegen het vercommercialiseren van de Hanenhof.

Van der Zwaag: „Tijdens mijn vakantie is het oude bestuur weer opgeroepen, waarbij bepaalde mensen tot het vergaande bedenkingen had tegen het vercommercialiseren van de Hanenhof.

Van der Zwaag: „Tijdens mijn vakantie is het oude bestuur weer opgeroepen, waarbij bepaalde mensen tot het stichtingsbestuur zijn toegetreden buiten ons medeweten. Toen is ook het besluit genomen om de exploitatie van de Hanenhof in een BV onder te brengen, een besluit dat meteen door B en W is gesluisd. Het is voor de gemeente namelijk heel aantrekkelijk om ja te zeggen tegen de gang van zaken, gezien de WIR-premie die ze kon vangen. Maar ik begrijp niet hoe ze zo'n Hanenhof in godsnaam kunnen omzetten in een commerciële instelling. Als gemeente moet je ervan uitgaan dat een cultureel centrum nooit rendabel te maken is. Je moet er geen winstgevende instelling van proberen te maken. Als gemeente moet je de verliezen incalculeren en als een gegeven accepteren. Wanneer je probeert om winst uit zo'n centrum te halen dan bewerkstellig je dat de drempel voor de gewone inwoners steeds hoger wordt. Terwijl het daar nou juist niet om te doen is".

Mient van der Zwaag heeft de Hanenhofopzet terdege bestudeerd en als financieel expert kwam hij tot de slotsom dat de Hanenhof nooit rendabel te maken is. Pogingen daartoe zouden alleen tot gevolg hebben dat de Geleense inwoners een ontzettend zware last op hun schouders zouden krijgen, waarbij de minst draagkrachtigen vanzelfsprekend weer het zwaarst de dupe zouden worden. Van der Zwaag: „De Hanenhof is van zijn leven niet rendabel te maken. Elke gemeente krijgt elk jaar weer minder uit het gemeentefonds. Elk jaar wordt er weer drastisch gesnoeid. Zou men in Geleen de plannen om van de Hanenhof een commerciële zaak te maken toch doorvoeren, dan zitten de opvolgers in de raad straks met de gebakken peren. De huidige beleidsmakers verdwijnen van het toneel en hun opvolgers zitten vervolgens met een grootschalig opgezet project". Buiten het feit dat Van der Zwaag oneigenlijk gebruik van goedkeurt WIR-premie niet geodkeurt omdat hij als lid van de financiële commissie van Provinciale Staten vrijwel dagelijks te maken krijgt met aanvragen van gemeenten voor een uitkering uit die pot, weegt ook de morele verantwoordelijkheid als lid van een christelijke partij voor hem bijzonder zwaar. Mient van der Zwaag schrijft de eigen norm die het CDA vanuit moreel oogpunt eveneens moet aanleggen bij beleidskwesties namelijk hoog in het vaandel. Vandaar dat hij het zo betreurt dat het CDA in Geleen tot nu toe eigenlijk niet echt stelling genomen heeft in de affaire. Volgens hem was dit dé kans voor het CDA om als grootste fractie haar mond open te doen.

Intimidatie

Van der Zwaag: „Ik begrijp niet dat het CDA zich zo koest houdt. De CDA-fractie moet de hele Hanenhofzaak nauwlettend gaan volgen. Dat is ze gewoon verplicht als de grootste fractie. Ze houden zich nu onvoorstelbaar stil. Terwijl ze juist een politiek met elan moesten voeren. Het CDA zal zich moeten



door
René van
Zandvoort

bezinnen over het feit of het legaal-zijn van een handelswijze als norm moet worden gehanteerd of dat het soms ook nog een eigen norm heeft. Ik persoonlijk vind dat je het als christelijke partij niet kunt maken om alleen wettelijke motieven te laten meespelen. Je moet in dit soort zaken ook een partijvisie aangeven. Ik ben in tegenstelling tot andersluidende berichten trouwens door het CDA volkomen vrij gelaten in mijn handelswijze. Er is volstrekt geen druk op mij uitgeoefend om met de plannen van de overige bestuursleden mee te gaan. Fractievoorzitter Wim Leentjes heeft mij uiterst correct behandeld. Men heeft respect voor mijn beslissing. Ik houd echter geen rekening met gevoeligheden, zo ben ik niet. Ik heb dan ook geen ambities om te worden gekozen in de Geleense gemeenteraad. Ik vind wel dat ik door het CDA gerehabiliteerd moet worden. Want als zelfs staatssecretaris Van Amelsfoort achter mij staat en het volstrekt met mijn visie eens is, dan voel ik mij toch wel sterk staan. Ik heb sowieso van geen enkele hooggeplaatste CDA-functionaris een negatieve reactie ontvangen. Maar in Geleen bestaat er ten opzichte van mij een vorm van intimidatie waar ik het erg moeilijk mee heb".

In de bewuste week waar de gebeurtenissen elkaar in snel tempo opvolgden zat Mient van der Zwaag dan ook in een groot dilemma. Talloze vrienden en het CDA-fractiebestuur heeft hij de zaak voorgelegd en om advies gevraagd. Uiteindelijk wogen zijn principes toch het zwaarst. Hij had het er toch al moeilijk mee dat hij opeens het enfant terrible werd, terwijl hij steeds als constructief te boek stond.

Van der Zwaag: „Het is voor bestuurders heel gemakkelijk om af te wijken van bepaalde normen. Maar dat is mijn stijl niet. Ik ben verbitterd dat ik nu de zondaar ben. Maar alle beschuldigingen dat ik de provincie zou hebben gevraagd Geleen onder druk te zetten, gooi ik ver van me af. Ik heb na de laatste vergadering met geen enkele instantie meer contact gehad over deze zaak. Ik heb als Statenlid een andere verantwoordelijkheid dan als gemeenteraadslid. Zou ik dat uit het oog verliezen dan zou men mij kunnen beschuldigen van het feit dat ik de provinciale belangen niet goed behartig. Ik ben zeven jaar voorzitter geweest van het provinciaal bestuur van de ARP. Toen ik in de staten werd gekozen, moest ik die functie neerleggen en kreeg ik zitting in de commissies financiën en ruimtelijke ordening van de provincie en kwam ik tevens in de commissie over de perspectievennota Zuid-Limburg. Dat is er mede de oorzaak van dat ik zo kritisch tegen de Hanenhof aankijk.

Mient van der Zwaag voert nog een belangrijk punt aan dat heeft bijgedragen tot zijn besluit om uit de Hanenhof te stappen, namelijk de concurrentiepositie van de Hanenhof ten opzichte van de Stadsschouwburg in Sittard. Het ging er volgens hem steeds meer op lijken dat Geleen ook een cultuurtempel als de stadsschouwburg wilde bouwen. Ondanks alle ontkenningen in het verleden van Geleense zijde.

Van der Zwaag: „De Hanenhofplannen zoals ze met WIR-premie zouden kunnen worden uitgevoerd, impliceerden een qua capaciteit gelijkwaardige concurrentiepositie aan de Sittardse schouwburg. Terwijl de afspraak was dat de Hanenhof slechts een bovenwijks gebeuren zou moeten worden. De Geleense raad heeft inderdaad vastgesteld dat de Hanenhof niet meer mocht kosten dan 5,6 miljoen, daarvoor is buiten de PNL-gelden nog een krediet van 1,4 miljoen gevoteerd. Toch probeert men dan de besteding op 8 à 9 miljoen te brengen. Maar de gemeentelijke verantwoordelijkheid reikt in deze toch verder dan de gemeentegrenzen. Om binnen een straal van tien kilometer twee culturele centra neer te zetten is een absurde zaak. Geleen moet zich niet laten leiden door rivaliteitsgedachten. Dat is een uitgangspunt dat in de huidige tijd van bezuinigingen een onverantwoorde zaak is. Ik denk echter wel dat de Geleense politici zo verstandig zijn dat ze dat goed in de gaten houden. Voor 5,6 miljoen bouw je toch ook een mooi gebouw? En daarbij komt dat tegenwoordig bouwtechnisch alles mogelijk is. Als je de grote zaal iets kleiner laat uitvallen dan de geplande 800 plaatsen en je benut de dan uitgespaarde ruimte voor de kleine zaal, dan ben je er toch ook. Het is allemaal aan te passen. Of de schouwburgnota model heeft gestaan voor de verbouwde Hanenhof weet ik evenwel niet".

Nietes-welles

Hij houdt zich duidelijk in. Zou veel meer kwijt willen dan hij nu doet, maar wil de verschillende standpunten niet nog verder uit elkaar drijven. Daarom zwijgt hij ook in alle toonaarden over de rol die Wim Schepers in Geleen speelt. Slechts uit een enkel woord blijkt hoe verstoord de relatie tussen hen beiden is: „Schepers heeft één grote fout gemaakt. Hij had nooit met mij in één bestuur moeten gaan zitten. Hij had een marionet moeten keizen". Mient van der Zwaag doet niet mee aan nietes-welles-spelletjes via de pers. Gaat wel nog even in op de feitelijke misstanden in het Nederlandse subsidiebestel, die o.a. toelaten dat bepaalde projecten voor meer subsidie-uitkeringen in aanmerking komen, zelfs voor uitkeringen uit potjes die niet voor die projecten bestemd zijn. Van der Zwaag: „De oorzaak van het misbruik van bepaalde subsidieregelingen zit hem in de wirwar van subsidievormen die door de diverse beleidsambtenaren worden ontwikkeld, zonder dat er een behoorlijke coördinatie bestaat. De mogelijkheden op misbruik worden gewoon geschapen. Dat is onmiskenbaar. Bel het LIOF maar eens. Je schrikt je rot als je alle subsidievormen eens op een rijtje zet".



Postzegel

Er staan in Zuid-Limburg in de komende twee weken weer heel wat postzegelevenementen op het programma. Ter herinnering – we hebben hierover in onze vorige rubriek al uitvoerig bericht – vandaag de veiling van De Verzamelaar in het Heerlense HKB-gebouw. Kavels kijken kan vanaf tien uur vanmorgen. De veiling begint om precies één uur (13.00 uur).

Morgen is er weer de gebruikelijke ruilbeurs van Forum in de Eurodancing in Bunde (13.00-17.00 uur). Forum overweegt de ruilbeurs in het gemeenschapshuis te Hulsberg éénmaal in de maand te houden, namelijk op de vierde zondag van elke maand. De beurs in het Maastrichtse Malberg wordt slecht bezocht en Hulsberg – dat tot nu toe twee maal op een vijfde zondag open is geweest – de plaats van Malberg zal innemen. Hierover zal op korte termijn worden beslist. Voorts houdt De Verzamelaar morgen de ruilmiddag in het HKB-gebouw te Heerlen van 13.00-17.00 uur. Deze middag wordt altijd druk bezocht.

Zaterdag 13 september as. is De Verzamelaar actief in het restaurant van sporthal de Varenbeuk in Heerlen. Een ruilmiddag, die steeds meer publiek trekt van 13.00-17.00 uur. De grote trekpleister van het volgende weekeinde is wel de internationale ruilbeurs van Forum. Deze vindt zondag 14 september as. plaats in de grote zaal van Brikke-Oave in Brunssum en is open van 10.00-18.00 uur. Goede wijn behoeft geen krans. Dat gezegde slaat zeker op deze ruilbeurs, die altijd goede belangstelling trekt uit België en West-Duitsland. In de tijd, dat de Bund-zegels sterk onder opwaartse druk staan, is het interessant contacten te kunnen hebben met verzamelaars van over de grens.

We werden door Eugène Schoonbrood van Splendid Cars uit Valkenburg verblijd met een aantal uit Berlijn en Wenen verstuurde first-day-covers en een Ersttagblatt, uitgegeven ter gelegenheid van „Honderd jaar Robert Stolz" (1880-1980). Zoals bekend is dat feit ook uitgebreid herdacht in o.a. Valkenburg.

Er kan praktisch geen Nederlandse uitgave zijn of er ontstaat wel enige deining over. Het betreft nu de drie verkeerszegels van 50, 60 en 80 cents, waarvan de laatste in een geringere oplaag is uitgegeven (7 miljoen) en ook niet meer extra zal worden aangemaakt, aldus onze informaties bij de filatelistische dienst van de PTT in Groningen. Het is vooral bij de postfris-verzamelaars gewoonte, dat men zich nieuwe uitgaven per serie aanschaft. Gevolg ... duidelijk nietwaar. De tachtig cents-zegel is hier en daar schaars of helemaal niet meer verkrijgbaar. Natuurlijk kopen de handelaren een flinke stock om straks hun cliënten ermee van dienst te kunnen zijn. Overigens de verzamelaars zijn door ons tijdig gewaarschuwd: ze hebben in deze rubriek kunnen lezen, dat ze de zegels aan de postkantoren hebben kunnen aankopen. ... Nu wordt er bovendien rekening mee gehouden, dat de zegels kleurdoorlopers zijn. Een bepaalde categorie verzamelaars stort zich er daardoor extra op. De ruilbeurs vorige week zondag in Heerlen stond er alweer bol van ... Zo gaat dat. Het beste lijkt ons, dat de verzamelaars bij de postkantoren blijven komen en vragen of er inmiddels alweer nieuwe voorraad aangekomen is. Dan is er grote kans van slagen, dat men zich alsnog dit zegeltje van 80 cent kan aanschaffen. De zeven miljoen zegels zijn niet zo maar van de aardbodem verdwenen.

De nieuwe Nederland-catalogus 1981 is uit. Opnieuw een goede gids. We komen er nog nader op terug. Nu al even dit ... de verhoging van de prijzen heeft zich weer voor bepaalde series in gang gezet ... Of om het met het verenigingsblad van De Philatelist uit Geleen te zeggen: „Verantwoordelijk voor deze prijsontwikkeling zijn de voortgaande geldontwaarding; de toenemende tendens om geld in postzegels te beleggen en de daarmee gepaard gaande speculatie, alsmede het feit, dat meerdere mensen zich gaan toeleggen op het verzamelen van zegels. De oorzaken van de verkrapping van de markt ziet de Philatelist in die drie oorzaken en doet meteen een beroep op de jeugd, die over niet voldoende geld beschikt, gestempeld te gaan verzamelen of zich op andere landen te gaan specialiseren. Maar feit blijft, dat diezelfde jeugd toch wel een paar centen over heeft om nu al in ieder geval met Nederland-postfris te beginnen door tijdig op de postkantoren voor kostprijs de nieuwe uitgiften aan te schaffen. Dan is de basis gelegd voor een verzameling, die in de loop der jaren voor de jeugd prachtig kan aangroeien.

GEORGE TAYLOR

OPEN DOEK

FILM

door Theo Pasing



Leerlingen Heerlense Servaasschool als filmrecensenten

Bronco Billy: leuk maar eigenlijk ook niet leuk

De nieuwste film van acteur/regisseur Clint Eastwood „Bronco Billy" was voor de directie van de bioscopen Royal en Rivoli te Heerlen aanleiding om eens een andere dan gebruikelijke perspresentatie te geven. Gewoonlijk zitten enkele min of meer gedistingeerde persheren in de bioscoopzaal. Op tijden, waarop een normaal mens het niet in zijn hoofd zou halen om naar de film te gaan. Zij hebben dan ook een beroepsmatige verwijtende blik in de ogen – velen al vanaf hun geboorte – lopen alsof ze film alleen met samengeknepen tenen kunnen genieten en laten zich in de bioscoopzetel zakken met een air van: waaraan heb ik dit verdiend. Zo'n slecht mens ben ik toch niet. In de volksmond heet dit ras: filmcriticus. En zo gedraagt hij zich ook. Vooral kritisch, een eigen geluid, niet te tolerant, want de filmmakers kunnen er immers wat van leren...... als ze finaal de grond ingeboord zijn. Dat laatste verhoogt het image van de filmcriticus. Angst zaaiend kan hij wellicht respect oogsten. Dit ras is gedoemd te sterven aan een hartkwaal. Ernstig gefrustreerd door een maatschappij, die zijn edele motieven nooit heeft willen begrijpen. Alleen drank en nicotine hebben hem in zijn onmenselijke functie overeind kunnen houden. Vandaar die hartkwaal. Er zijn twee prettige kanten aan zijn bestaan: hij hoeft nooit voor een film te betalen en hij ziet de cinematografische lekkernij al vele dagen eerder dan het publiek.



● *Clint Eastwood en Sondra Locke vlak voor hun eerste gezamenlijke circusoptreden.*

In die situatie werden onlangs ongeveer zestig leerlingetjes (9-11 jaar) van de Servaasschool te Heerlen geplaatst. Zij mochten als recensenten gratis naar „Bronco Billy" in het Royaltheater op een tijdstip, dat zij normaal de dagelijkse voorstelling van hun leerkracht hadden moeten bijwonen. Een verwachtingsvolle opwinding derhalve en een punt in het voordeel van Clint Eastwood, want er zullen weinig onderwijzers zijn die het van hem kunnen winnen. De leerlingen ondergingen de film spontaan. Ze waren overwegend zeer geboeid, maar bleven wat aan de stille kant, wellicht door de te serieuze toon van wat een lichtvoetig verhaaltje had kunnen zijn.

Clint Eastwood speelt in zijn zelf geregisseerde film de leider van een klein circus dat amper het hoofd boven water kan houden. Armoe is troef. In ieder plaatsje waar zij optreden zoekt kindervriend, Bronco Billy, die als scherpschutter en messenwerper de ster van het programma is, een meisje, dat hem bij zijn nummer assisteert. Dat gaat herhaaldelijk fout. De meisjes sterven van angst als de kogels en messen om hun oren vliegen. En terecht, want er wil ook wel eens een mes in een of ander fraai been blijven steken. Tegen haar zin blijft Antoinette Lily (vertolkt door Sondra Locke, die in de laatste films van Clint Eastwood steeds van de partij is) bij het circus, nadat haar man van haar is weggelopen. Zij is haastig met hem getrouwd, omdat zij alleen door een huwelijk een rijke erfgename kon worden. Vanaf het moment dat Lily bij het circus is ontstaan er problemen. Een van de medewerkers belandt in de cel, de circustent vliegt in brand en meer van dat soort ongemakken. Lily wordt door de anderen als iemand met het boze oog gemeden. De liefde-haat verhouding met Bronco Billy draagt daar het nodige toe bij. Haar weggelopen man wordt door de politie opgepakt en ervan beschuldigd dat hij zijn vrouw heeft vermoord. Lily is immers door haar circusbaantje als van de aardbodem verdwenen. Hij wordt in een inrichting opgesloten. Juist in die inrichting wordt het circus aan een nieuwe tent geholpen. Een confrontatie met haar man volgt en Lily moet met hem mee. In haar wanhoop slikt zij een overdosis pillen en juist als zij zich gewillig aan de dood wil overgeven komt er een telefoontje vanuit het circus dat men haar nodig heeft. Een happy end is het resultaat.

Clint Eastwood maakt van Bronco Billy een stoere heldhaftige cowboy van het type harde bolster blanke pit, die voor kinderen een enorm zwak heeft, Het verhaaltje is vaak wat langdradig, de circusscenes zijn er in grote mate en in een te geringe afwisseling. Met iets meer humor had de film zichzelf wat gerelativeerd, waardoor er echte ontspanning geweest zou zijn. Nu ligt het accent te veel op de dramatische kant van het verhaaltje, hetgeen dit verhaaltje nauwelijks kan verdragen.

De leerlingen van de Servaasschool denken er ietwat anders over. Al hun recensies beginnen met „de film was leuk, geweldig of een beetje spannend". Nazile Hezer vond de film mooi „omdat Bronco Billy van de kinderen houd. Maar die assistente vond ik niet zo leuk. Want ze deed eerst net of ze van hem hield, maar ze hield van hem om zijn geld. Dat moet niet".
Chantalle Derrez: „Ik vond ook zo leuk toen die vrouw zelfmoord wilde plegen door een hele hoop pillen in te nemen. En daarna, toen ze hoorde dat Bronco Billy haar weer terug wilde, trok ze zo'n raar gezicht en spugde meteen weer alle pillen uit".
Voor Roland Wilbers was het een goede film „omdat er veel in gevogten wort, maar er komt bijna geen bloet in voor".
Luc Weyts was geboeid door de circusvoorstellingen. „Ze lieten van alles zien wat Bronco Billy deed met zijn assistente. Ze gooiden borden in de lucht die ze kapot schoten. En in een andere voorstelling had een jongen de tent in brand gestoken. Toen is de tent helemaal afgebrand. De volgende dag gingen ze naar een soort gevangenis en die mensen hebben toen een nieuwe tent gemaakt. Van Engelse vlaggen".
Ramon Beckers: „Ik vond de film op zig mooi. Maar dat je nou zecht geweldig. Nee. Want ik vond het tiepies dat de tent net begon te branden toen Bronco Billy er niet was". Een meisjeshandschrift zonder naam: „Het eerste was een bietje spannent. En met die slangen dat was een bietje te spannent voor me. En achter me waren ze aan het kletsen. En met die kinderen, dat ze een kaartje voor nix kregen dat vond ik lief van Bronco Billy".
Esther Koszucki: „Ik vond de film leuk, maar eigenlijk vond ik hem ook niet leuk, want toen hij dat meisje dat mes in het been had gegooid toen zou hij eigenlijk die blinddoek af hebben moeten doen".
Raimond Ernste: „Iets meer sex en meer knokpartijen vinden we wel leuk".
Nicole Ramakers: „Sommige dingen waren heel erg spannend. Zoals toen ze het rad draaide en die vrouw in het been stoken met een mes".
Een jongenshandschrift zonder naam: „Het allermooist en spannendst was de sex. Maar de film bij de pillen moest wat duidelijker. Of de film nu vooruit of achteruit ging".

BOEK

Heruitgave van Chroniek van Maastricht

MAASTRICHT – Bij boekhandel-uitgeverij Gadet verscheen een uitstekend verzorgde uitgave in facsimile van „Chroniek van Maastricht", van 70 na Chr. tot 1870, door A.J.A. Flament. De chroniek zelf werd geschreven door wijlen Jos Haenen uit Wijk; Flament, Rijksarchivaris van Limburg, is de samensteller ervan. Dat gebeurde omstreeks 1850–1870. Aan de hand van handschriften, boeken en mondelinge mededelingen.

Het heet dat de geboren Maastrichtenaar een grandioze chauvinist is.

Zijn stad, evenals Nijmegen een der oudste plaatsen van Nederland, is hem „alles". 70 Jaar na chr. wordt door de geschiedschrijver Tacitus al gesproken van de brug over de Maas bij Maastricht, de brug die sindsdien vaak getuige was van strijd, waar beslissende slagen werden geleverd. Een boek als de „Chroniek" voorziet dan ook in een behoefte. Het bevat op-elkaar-volgende jaartallen, waarachter de feiten summier worden vermeld, feiten die zich niet beperken tot de krijgshistorie, maar die licht werpen op alle mogelijke bijzonderheden uit het dagelijkse leven van de stad en haar bewoners. Een willekeurige pagina (159) vermeldt in 1845 het overlijden van bevelhebber luitenant-generaal Destombe, het plaatsen van het standbeeld van Karel de Grote in de St.-Servaaskerk, het bouwen van een kapel door de Zusters van Liefde, die zich in de oude proosdij in Maastricht vestigden, het voor het eerst vertonen van een levende panter en een rhinoceros in een houten tent op de markt, bij gelegenheid van de kermis. In dat jaar overleed Jhr. Geriche van Herwijnen, gouverneur van Limburg en werd opgevolgd door Macpherson.

In 1846 overleed Macpherson, stonden vanwege de hoge Maasstand vele straten onder water, deed de nieuwe gouverneur E.J.P. van Meeuwen zijn intreden, overleed pastoor Lijsens van de St.-Mathiaskerk, kwam koning Willem II in Maastricht, mislukte de aardappeloogst. In 1848 werd er een bloemententoonstelling gehouden, heerste de cholera, waaraan 49 mannen, 57 vrouwen en 5 kinderen stierven.

Het boek, in bruin linnen band, dat wel niet uitsluitend de Maastrichtenaar zal interesseren, is verkrijgbaar bij de boekhandel voor de prijs van *f* 22,50.

M.M.

Natuur, zien-inzien-ontzien

HEERLEN – In de reeks Het boek van de Maand is thans het natuurboek „Natuur, zien-inzien-ontzien" verschenen. Het is het tweede boek van auteur Bert Garthoff. Eerder schreef hij „Zo maar wat zwerven".

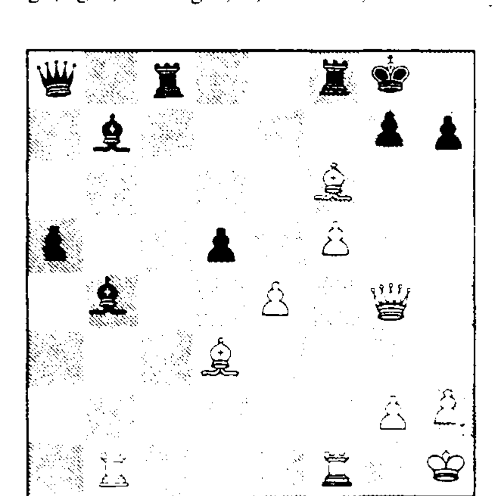
Zijn nieuwste uitgave is voortgekomen uit een cursusboek voor het instituut voor natuurbeschermingseducatie. Garthoff vertelt op de hem geheel eigen manier over de plaats en de functie van de mens in de natuur. De natuur dan in zijn naaste omgeving. Het gaat hem erom de lezer te leren kijken naar de natuur, wat leidt tot begrip voor wat er daar gebeurt. Met daar weer als gevolg van dat hij de natuur gaat ontzien.

Veel fraaie foto's van specialist Jan van de Kam illustreren het boek, samen met aquarellen van Bert Bouman en tekeningen van Bab Siljée. De oplage is 139.000. Tot en met 4 oktober bedraagt de prijs *f* 22,50, daarna *f* 32,50. De uitgever is Ploegsma.

schaken door b. j. withuis

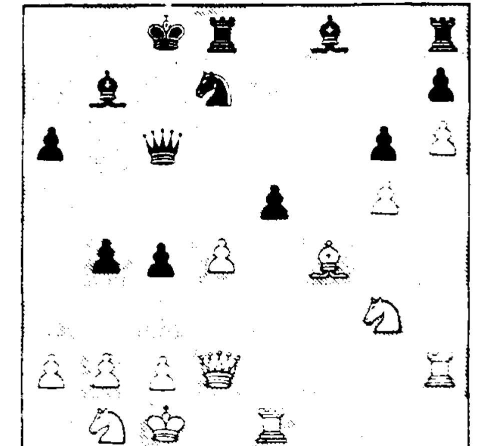
Als gevolg van de bekende overvloed aan kopy, die uit toernooien voortkomt, hebben we nog geen aandacht kunnen besteden aan het Jeugdwereldkampioenschap, dat in Dortmund is gehouden. Winnaar werd de jonge Rus KASPAROW, die waarschijnlijk in de Hoogovens 1981 zal spelen. Hij is o.i. reeds van grootmeestersterkte. Aan deze manifestatie namen 58 spelers deel uit 54 (!) landen; voor Nederland streed de jonge Cuijpers, de vaderlandse jeugdkampioen, uitkomend in het eerste tiental van Eindhoven.
We willen uiteraard enkele duels brengen, doch vooraf nog even de aandacht vestigen op de geweldige groei van het Westduitse schaak. Het succes van Hübner enerzijds en de nauwe verbindingen met de FIDE anderzijds (lees ook: de activiteit van FIDE-bureaulid Kinzel) helpen het Westduitse schaak met sprongen vooruit. Vermoedelijk is Nederland nog steeds de leidende schaaknatie doch onze voorsprong slinkt snel. In de FIDE hebben we alle posities opgegeven, met de sponsoren loopt het niet al te best – ofschoon we met de Blindenolympiade opnieuw een eersterangsprestatie leverden.
Overigens: er is met zo veel jeugdschaak uiteraard geen reden tot pessimisme doch een wat actiever naar buiten treden, zou geen kwaad doen.

Wit: Kasparow (Sovjetunie),
Zwart: Akesson (Zweden).
1. d4,Pf6; **2.** c4,e6; **3.** Pf3,b6; **4.** a3,Lb7; **5.** Pc3,d5; **6.** cd5:,Pd5:; **7.** e3,Le7; **8.** Lb5+,c6; **9.** Ld3,Pc3:; **10.** bc3:,Pd7; **11.** e4,c5; **12.** 0,Cd4; **13.** cd4:,0–0; **14.** De2,Tc8; **15.** Lb2,Dc7; **16.** De3,Pf6; **17.** Pe5,b5; **18.** f4,Db6; **19.** Kh1,b4; **20.** ab4:,Lb4; **21.** Tab1,a5 **22.** De2,Da7; **23.** f5,Da8; **24.** d5,ed5; **25.** Pg4,Pg4:; **26.** Dg4:,f6; **27.** Lf6:,..



27, ..,Tf6:; **28.** e5,Th6; **29.** f6,Tc7; **30.** e6,Dd8; **31.** e7,Te7:; **32.** fe7:,De7:; **33.** Tbc1,Dd8; **34.** Df5,Db8; **35.** Df7+,Kh8; **36.** Tc7,..
Zwart geeft het op (1–0).

Wit: Rodas (Guatemale),
Zwart: Cuijpers (Nederland)
1. e4,d6; **2.** d4,Pf6; **3.** Pc3,g6; **4.** f3,c6 **5.** Le3,b5; **6.** Dd2,Pbd7; **7.** Pge2,Lb7; **8.** g4,Pb6; **9.** Pg3,a6; **10.** g5,Pfd7; **11.** h4,Dc7; **12.** 0–0–0, 0–0–0; **13.** h5,Lg7; **14.** h6,Lf8; **15.** f4,d5; **16.** f5,e6; **17.** fe6:,fe6:; **18.** ed5:,cd5:; **19.** Lf4,Dc6; **20.** Te1,b4; **21.** Pb1,Pc4; **22.** Lc4:,dc4:; **23.** Th2,e5

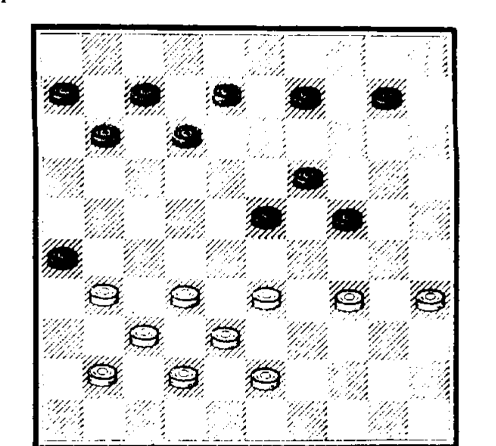


†§. de5:,Pe5:; **25.** Le5:,Td2:; **26.** Td2:,Tg8; **27.** Pe4,Le7; **28.** Pd6+,Ld6; **29.** Td6:,Dc5; **30.** Tdd1,Lf3; **31.** Ld6,Dg5:+; **32.** Td2,a5; **33.** Tf1,Dh6:; **34.** a3,Td8; **35.** ab4:,Td6:.
Het slot is door wit zwak gespeeld.

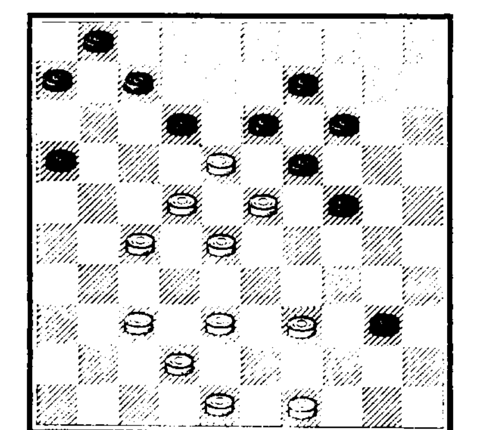
Correspondentie: Het braille-bulletin van de Olympiade in Noordwijkerhout kost *f* 75,–; het is een enorm pak, wél uniek. Men wende zich tot de organisatoren (Ned. Blindenschaakbond, aangesloten bij de KNSB).

dammen door l. de rooy

Over de resultaten van de A-groep in het toernooi Brunssum 1980 bent u ruimschoots geïnformeerd, maar wellicht bent u evenzeer benieuwd naar de resultaten en het spelpeil in de B-groep Die groep was aan het toernooi toegevoegd om minder getalenteerde of minder geroutineerde spelers tegen elkaar uit te laten koemn en zo de nodige ervaring op te laten doen. Er waren zes spelers, waarvan vijf uit Limburg. Het voordeel van zo'n B-groep is duidelijk. Waar de zwakkere spelers uit de A-groep tegen het eind van het toernooi steeds meer aan zelfvertrouwen verloren, bleven de B-dammers onverdroten doorschuiven, wetend dat zij nog kansen zouden krijgen. Winnaar in de groep werd de Schaesbergse talentvolle junior Peter Schellekens. Hij won met een straatlengte voorsprong en dat was geheel terecht, want hij was de enige speler die systeem in zijn spel had, die planmatig damde en overzicht toonde. Hij was eigenlijk te sterk voor deze groep en heeft met dit resultaat zijn visitekaartje duidelijk afgegeven.
Voor combinatierijke fragmenten moeten we echter niet bij hem zijn. Hij wist doorgaans zoveel positioneel voordeel te behalen, dat de winst slechts een kwestie van routine was. Vermeldenswaardig is wellicht het volgende fragment, waarin hij zijn grootste rivaal: Marcel Caubo overtroefde: Zwart (Caubo): 2 t/m 4, 6 t/m 9, 11 t/m 15, 17, 19, 20 en 36. Wit: (Schellekens): 16, 25, 26, 29, 33, 37, 41 t/m 45, 47 t/m 50. Zwart besloot ongelukkigerwijs tot 15....; 12-18? waarop wit naar dam combineerde door 16. 37-27. 36x27 17. 29-24; 20x38. 18. 43x1.
Caubo werd tweede in de eindrangschikking, en evenals de eerste prijswinnaar is hij ook een speler met grote mogelijkheden. Daarbij zal hij zeker geholpen worden door een goed combinatievermogen, maar vooral doordat hij fraai op de fouten van de tegenstander weet te anticiperen. Ziehier een paar voorbeelden.



In de stand van het eerste diagram was Caubo tegen zijn clubgenoot Leemreize in de opening een schijf achtergekomen. Op fraaie wijze wist hij zich te herstellen met de combinatie: 33-29 (24x33) 38x18 (12x23) 32-28 (23x32) 37x28 (26x30) 35x15. Een fraaie combinatie, al wordt anderzijds de zwakte van deze groep geschetst door het feit dat de witspeler de overblijvende stand remise liet lopen.
In de volgende cijferstand had Caubo met zwart zijn schijven zo opgesteld dat het voor de hand lag dat wit een fout maakte. Zwart: (Caubo) 1, 3, 4, 6 t/m 8, 11 t/m 16, 18, 19, 22, 23 en 25. Wit: (Bogers) 26, 29, 30, 32 t/m 34, 36 t/m 40, 43, 45, 47 t/m 50. Wit speelde het positioneel logische 44-39? waarna zwart de buit binnen haalde door 22-28, 18x27 15-x31. In de laatste cijferstand ging zwart geforceerd, hoewel niet moeilijk, naar winst. Zwart (Caubo): 3, 6, 8, 9, 11 t/m 16, 18, 19, 22 en 28. Wit: (Leemreize): 25, 26, 31, 33 t/m 36, 38, 39, 42 t/m 44, 48 en 49. Wit besloot tot het zwakke 34-29, waarna zwart de winst forceerde met (19-23) 29-24 gedwongen (28-32) 38x27 (14-20) 25x14 (9x47). Dit alles is niet zo moeilijk, zult u zeggen. Of: hoe bestaat het dat de tegenstanders daar in liepen. Dat mag waar zijn, maar gelukkig degene die zijn tegenspeler tot fouten weet te verleiden.



Probleem nr. 25
Auteurs: Jan Scheijen en Dik van den Berg. Kerkrade/Nijmegen. De samenwerking tussen beide zeer ervaren problemisten leverde een fraai stukje werk op. Oplossingen graag na plaatsing van nr. 28 inzenden naar L. de Rooij, Eurenderweg 39, 6417 SC te Heerlen.

bridge door ir. j. w. gielkens

De returnwedstrijd van Mijnstreek I tegen een Luikse combinatie op 30 augustus jl. is door de Nederlanders met 14–6 gewonnen. Weliswaar is daarmee de nederlaag van 19–1 uit de eerste wedstrijd niet helemaal goed gemaakt, maar het betreft hier oefenwedstrijden, dus de grootte van de overwinning is in eerste instantie niet zo belangrijk en bovendien getuigt het van goede smaak van de Nederlanders om de Belgen iets toe te geven en zodoende bij te dragen aan de glans van hun 150-jarig bestaan.
Het laatste spel van de wedstrijd was overigens duidelijk in het voordeel van onze Zuiderburen.

Noord gever; NZ kwetsbaar.

Noord: ♠ AB976 ♡ 6 ◇ V1085 ♣ AH4

West: ♠ H3 ♡ V5 ◇ 9763 ♣ 98765

Oost: ♠ 8 ♡ AHB974 ◇ AH4 ♣ V103

Zuid: ♠ V10542 ♡ 10832 ◇ B2 ♣ B2

N	O	Z	W
1 Sch	D	2 Sch	pas
pas	4 H	en allen passen	

Zuid startte met schoppen en Oost troefde de tweede schoppenronde. Hierna volgden twee ronden troef, eindigend in dummy, van waaruit nu klaver werd gespeeld. Noord won en als hij nu klaver vervolgt gaat het contract altijd 2 down. Noord vervolgde echter met ruiten voor Oost's aas; de troeven werden gehaald en klavertien gespeeld, waarna het spel alsnog 2 down ging. Had Oost klavervrouw uit de hand gespeeld dan had hij er met 1 down af kunnen komen.

Hoe dan ook, het spel kan altijd 2 down en Zuid, een notoire dubbelaar, nam zich al kwalijk dat hij niet had gedoubleerd, want 300 punten is toch altijd nog wat anders dan een schamele 100. Tot zover dan de eerste reactie, want gaan we het spel wat nader analyseren dan blijkt dat NZ 620 hadden kunnen scoren omdat ze 4 Sch kunnen maken. Hoe kom je daar nu fatsoenlijk in terecht met zo weinig punten? Makkelijk is dat niet, maar om te beginnen moet Noord zich dan realiseren dat je met een zg. driekleurenspel altijd minstens 1 slag meer kunt spelen dan normaal, mits partner al zijn punten ook in die 3 kleuren heeft. In dit geval zouden dus 5 à 6 punten bij Zuid, normaal nodig voor 2 Sch, voldoende kunnen zijn voor een contract van 3 of 4 Sch, als Zuid dan maar geen punten in harten heeft.

Hoe kom je daar achter? Dat is natuurlijk niet altijd makkelijk; Noord had bv. na 2 Sch i.p.v. te passen 3Kl of 3R kunnen bieden en aldus proberen te onderzoeken of partner in elk geval in die kleuren iets mee heeft. In het onderhavige geval zou dat waarschijnlijk toch niet tot 4 Sch hebben geleid. Maar er komt hulp want de tegenstanders bieden zo maar 4H!! En dat geeft dan opeens aan dat Zuid zijn punten toch wel allemaal buiten die kleur zal hebben; sterker nog, Zuid doubleert 4H niet hetgeen een extra indicatie is dat hij daar wel geen slagen in zal kunnen maken. En dus zou Noord na 4H misschien alsnog 4 Sch hebben moeten proberen. Toegegeven: als Oost schoppenheer heeft gaat 4 Sch eentje down, maar a) is in een viertallenwedstrijd een manche op een snit min of meer verplicht en b) is 1 down dan toch niet gek, want met schoppenheer bij Oost worden de kansen op het maken van 4H door Oost normaal gesproken ook weer groter. De Luikenaren hadden dit 4 Sch bod wel bereikt, weliswaar niet direct, maar in elk geval nadat OW tot 4H hadden doorgeboden. Dit staaltje van vrijzinnig denken gaf, alhoewel het de wedstrijd niet kon redden, grote voldoening in het Belgenkamp. Men vond het resultaat op dit ene spel voldoende reden om de afscheiding van 150 jaar geleden alsnog te rechtvaardigen.

OOK ZONDER PRIJSVERLAGINGEN KAN EEN AUTO GOEDKOOP WORDEN.

Mogen wij beginnen met een onderwerp waar andere advertenties vaak mee eindigen?

De prijs van nieuwe auto's.

Natuurlijk loop je met zo'n onderwerp de kans op verwarde discussies: zo vindt de één duur wat de ander juist redelijk vindt en omgekeerd.

Toch is daar uit te komen.

Zoekt u, bijvoorbeeld, uw nieuwe auto tussen langer bestaande óf pas ontwikkelde modellen?

Dat is een vraag, waarbij u best stil mag staan. Want dat kan financieel gunstig voor u zijn.

Immers: een auto die al 10 jaar op de markt is, heeft juist hierdoor een voordeel ten opzichte van auto's, die korter op de markt zijn.

Want, als u een auto koopt, betaalt u tegelijk ook een stuk van de ontwikkelingskosten van die auto.

En ontwikkelingskosten uit 1970 zijn natuurlijk veel voordeliger dan die van nu.

(Dit blijft natuurlijk een auto-advertentie.)

De Peugeot 504 staat sinds 1969, dus al elf jaar lang, met zijn wielen stevig op Nederlandse grond. De 504 kost maar vanaf 20.475 gulden incl. B.T.W.

Mogen wij u in het kort even verklaren waarom de Peugeot 504 langzamerhand een stukje straatbeeld is geworden?

Bij een 504 moet je dan beginnen met zijn grote comfort: hij is ruim (nou en of), stuurt rustig, veert prettig en heeft een uitstekende wegligging en een makkelijke bediening. De 504 zit dan ook lekker. Met veel beenruimte en veel consideratie voor uw rug.

De 504 heeft een uiterst betrouwbare viercylinder lijn-motor. De motor ontwikkelt al bij laag toerental een grote trekkracht, waardoor hij bijvoorbeeld populair is bij caravanbezitters.

Bovendien is de 504 Auto van h[et] Jaar geweest en heeft met enige regel[-] maat de zwaarste rally's gewonnen.

Tenslotte geldt juist voor de Peugeot 504 een lange levensduur, hoge restwaarde en lage onderhouds[-] kosten. Met andere woorden: weinig kosten per kilometer.

Onderzoeken hebben dan ook u[it]gewezen dat de 504 als zakenauto hoog scoort bij het Nederlandse bedrijfsleven.

Kom eens langs voor de Peugeot 504 bij één van onze 180 dealers. En vraag dan meteen naar mogelijkheden voor LPG-installatie en naar de diesel- en break-uitvoeringen.

DE 504 VAN PEUGEOT: VOOR MAAR 20.475 GULDE[N]

BERG EN TERBLIJT, Hade, Rijksweg 167 • CADIER EN KEER, Seegers, Kerkstraat 54 • ECHT, Hendrickx, Kreyersstraat 2 • HEERLEN, Collaris, Schelsweg 45 • HOENSBROEK, Collaris, Kouvenderstraat 135-143 • KERKRADE, Flour, Ayelsh... egracht 64 • MUNSTERGELEEN, Garage ... 29 • STEIN, Centrum, Heerstraat Centrum 9.

GEVRAAGD:

ervaren aftimmerlieden ruwbouwtimmerlieden en **ploegen metselaars** voor

diverse werkzaamheden in Zuid-Limburg.

Melden dagelijks:

BOUWBEDRIJF LARDINOIS

Valkenburg B.V.
Broekhem 89 Valkenburg
Tel. 04406 - 13503

Speciale aanbieding

Opel Kadett Hatch Back 13S de Luxe met. kl. 5-drs. radio, halogeenkoplampen en lpg. Als nieuw, 14.060 km gel. type '80 en duizenden guldens onder nieuwprijs. Met volle garantie en referentie mog.

Crombag Auto's Geleen, Rijksweg-Zuid 236

---

occasions van de BMW-dealer

BMW 630 CS '78
BMW 3.0 L '77
BMW 320 '77

B.V. Automobielbedrijf AGO

Daalstraat 38, Geleen, tel. 04494-47676

Automatic

Fiat Ritmo '79 autom. als nieuw; Audi 100 GL typ. '78 ± 48.000 km, autom.; Datsun 120Y '76 autom, zeer mooi; BMW 320 '77 autom.; Mercedes 250 '77 veel extra's autom.; Volvo 242 GL autom. '75; Peugeot 504 '73 autom.

Inruil 3300 GLD. Alle met garantie, enz. enz.

Crombag Auto's
Rijksweg Zuid 236 Geleen

Voor de verkoop van computerbenodigheden zoeken wij een goed ingevoerde

free-lance vertegenwoordiger

bij bedrijven en instellingen. Hoge provisie. Inlichtingen 045-318966 tussen 9.00 en 17.00 uur.

Timmerbedrijf Van de Boorn B.V. Karveelweg te Maastricht, vraagt op korte termijn een

CALCULATOR-UITVOERDER

met enige ervaring, leeftijd ± 25 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan dir. S. Frijnts, A[...]reesstraat 2, 6269 BW Margraten.

NIET ZOMAAR EEN OCCASION
NEE... 'N STER OCCASION

MAASTRICHT:
Nieuwenhofstraat 3
Tel. 043 - 16555

audi 100GL5 1979
mercedes 300D 1978
mercedes 200 aut. 1976
mercedes 200D 1979
peugeot 504GL 1978
peugeot 504GL aut. 1978
peugeot 505GR 1979
peugeot 104GL6 1977

HEERLEN:
Heerlerbaan 233
Tel. 045 - 414646

bmw 528 1976
ford taunus 2.0 de luxe 1978
ford granada 2,1D de luxe 1978
mercedes 200D met stuurbekr. 1979
mercedes 300D 1976
opel rekord 1700 1977
BEDRIJFSWAGENS
ford transit gesl. bestel 1973
mercedes L306D gesl. bestel 1976
mercedes L306D gesl. bestel 1977
mercedes L206D gesl. bestel 1978
mercedes L206D open laadbak 1973

GELEEN:
Rijksweg C 87
Tel. 04494 - 46585

alfasud TI 1977
citroën cx pallas aut. 1978
jaguar daimler 1978
mercedes 280 coupé 1978
mercedes 230 1977
mercedes 200D 1979
mercedes 300TD 1979
mercedes 240DL 1979
mazda 818 coupé 1977
peugeot 504GL-GLD 1976/1977/1978

STER OCCASIONS

Park-Garage service en zekerheid

OCCASIONS

Wij bieden aan met BOVAG-garantiebewijs

Chrysler 2.0 ltr.	1975	automatic
Opel Kadett coupé	1976	
Opel Kadett 1200 N	1976	
Opel Kadett City	1979	
Volkswagen Golf 1600 GLS	1978	
Simca 1100 LE	1979	automatic
Simca 1000 Rallye I	1976	
Simca 1000 GLS	1977	
Simca 1100 LE	1976 1977 1978	
Simca 100 Special	1977	met gasinstallatie
Simca 1100 GLX Special	1977 1978	
Simca 1307 1309	1976 1977 1978	
Dodge Aspen coupé	1979	automatic

Autobedrijf Bos Heerlen B.V.

Showroom: Grasbroekerweg 9
Heerlen. Tel. 045-720800, b.g.g. 724545

TALBOT

Vandaag wordt autorijden 'n stuk goedkoper. Met Sterpolis

Wij verzekeren. Van auto tot woonhuis tot ongevallen. Dat doen wij al tientallen jaren. Maar: op een bijzondere manier. Wij werken namelijk zonder winstoogmerk.
Want waarom zou je 't duur maken als het niet hoeft? Wij werken goedkoop. Goedkoper dan bijna elk ander.
Wat krijgt u daarvoor van ons? Een prima verzekering boordevol pluspunten. Met 50% no-claim korting bijvoorbeeld. Met direkte en snelle service erbij. Alle advies en hulp krijgt u rechtstreeks, zonder omwegen.
Wij zijn Sterpolis. Wij geven een beste polis. Voor het minste geld. Dat bewijzen we gratis en vrijblijvend. Leest u de bon er maar op na. Vul 'm in. Knip 'm uit. Stuur 'm op.
Naar Sterpolis, Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem. Er hoeft geen postzegel op de envelop.

Ik wil zo'n beste polis voor het minste geld. Stuur mij de brochure waarin staat hoe dat precies gaat. En reken meteen uit hoe voordelig mijn autoverzekering bij Sterpolis is.

Naam
Straat
Postc./plaats
Geb. datum
Telefoon
Automerk/type
Bouwjaar Nieuwprijs
Hoeveel jaar rijdt u helemaal schadevrij
Ik rijd meer/minder dan 20.000 km per jaar

LD 1.

sterpolis de verzekering waar u recht op heb[t]

Landbouwhuis Roermondsplein 20, 6811 JN Arnhem. Telefoon 085-512413.

Dia kijken na narcose



● *Hollands natuurschoon op intensive-care*

Geen mens kan zich zó verloren voelen als een operatiepatiënt, die in een onbekende omgeving zonder zelfs maar een sprankje daglicht uit zijn narcoseslaap ontwaakt. Maar wie op de intensive care-afdeling chirurgie van het academisch ziekenhuis in Leiden bijkomt, is onmiddellijk weer ,,thuis''. Terug uit de bedwelming is het eerste wat hij ziet een vertrouwd, oer-Hollands landschap. De zieke kijkt als door een groot venster op een bijna levend stukje natuur-op-haar-mooist: de vriendelijkste vorm van bedrog die men zich kan voorstellen.

Het geheim schuilt in vier grote lichtbakken, aan beide zijden van de zaal twee, die elk haarscherp een aantrekkelijke kleuren-dia uitstralen in het forse formaat van drie bij één meter. Zij zijn daar geïnstalleerd op aanbeveling van de internist prof. dr. L.Th.F.L. Stubbé, die al lang piekerde over voorzieningen om de intensive care-afdeling meer ,,leefbaar'' en het bijkomen uit de verdoving minder traumatiserend te maken en toen hij daarvoor een oplossing had gevonden door een gelukkige samenloop van omstandigheden ook in staat was, die in de praktijk te brengen.

,,Het is van oudsher een groot probleem in de intensive care-afdeling'', aldus prof. Stubbé. ,,Veel, vooral oudere mensen raken in de war als zij uit de narcose komen, zijn volledig gedesoriënteerd en de voorwaarden zijn er ook niet naar om hen op hun gemak te stellen. De patiënten verblijven op een andere plaats dan waar zij verdoofd werden, er liggen zowel mannen als vrouwen, het is er ook nogal onrustig, verplegend personeel is voortdurend in de weer, er is de constante bewaking, je hoort steeds maar die piepjes. En het gemis aan daglicht werkt ook heel verwarrend. Geen wonder, dat zij elk begrip van plaats en tijd kwijt zijn en zich afvragen: waar ben ik in hemelsnaam! Sommige zieken raken compleet in paniek: hun tas is er niet meer. Dat is vooral voor oudere mensen erg belangrijk, maar ook iets waar je niet zo gauw aan denkt. Die tas moet er dus zijn als ze op de intensive care bijkomen''.

Een artikel over een onderzoek naar juiste wandversieringen in een groot Amerikaans ziekenhuis zette prof. Stubbé aan het denken. Er zou, zo overwoog hij, een keus kunnen worden gedaan uit de door het rijk aangekochte kunstwerken waarvan ook het academisch ziekenhuis zijn deel krijgt. En na de dia-presentatie op de Keukenhof te hebben bekeken en onder de indruk te zijn geraakt van de nog veel imponerender show in het centraal station van New York wist hij wat hij wilde: kleurendia's in lichtbakken, die diepte suggereren en de illusie wekken van een raam dat uitzicht biedt op een mooi landschap. Beelden uit de buurt, dus ook herkenbaar voor degenen, die nooit hebben gereisd. De patiënt, zo is de bedoeling, moet denken: daar ben ik wel eens geweest en daar zou ik graag nog eens naar toe willen. Dat laatste is psychologisch van geweldige betekenis. Prof. Stubbé: ,,We kennen allemaal het probleem van de patiënten, die de moed opgeven, voor wie het niet meer hoeft. Nu krijgen ze weer de wil om te vechten en dat is enorm belangrijk, want zonder de medewerking van de zieke is er geen genezing.

● *Prof. dr. Stubbé*

Hoe realiseer je nu zo'n idee. Dat leek geen eenvoudige zaak. Maar toen herinnerde ik me, dat de echtgenote van een patiënt mij eens had gezegd: als ik ooit iets terug kan doen, ik heb goede connecties met Kodak. Ik heb haar opgebeld en gevraagd me met de directie in contact te brengen en zij heeft het pad geëffend; toen ik kwam bleek men bereid mee te doen. Ze gaven me vier lichtbakken in bruikleen en zorgden nadat een keus was gemaakt voor de bijbehorende dia's, een zeer kostbare grap''.

Kodak droeg alle kosten; alleen de installatie van de bakken kwam voor rekening van het ziekenhuis, dat ruim zes mille in het experiment investeerde.

Er moest ook nog wat aan de gordijnen worden veranderd – ,,want je weet wel waar je aan begint, maar niet waar het eindigt'' – en evenmin had men er bij stilgestaan, dat de vier maal 29 TL-lampen wel erg veel warmte afgeven. Maar daar was de air-conditioning gelukkig wel tegen opgewassen.

Als na een jaar is gebleken, dat de dia-bakken aan de bedoelingen beantwoorden, krijgt het ziekenhuis ze cadeau. Intussen zijn psychologie-studenten van de Erasmus-universiteit in Rotterdam al bezig een onderzoek naar de resultaten in te stellen: heeft het psychologisch en medisch zin? Dat betekent enquêteren en ervaringen vastleggen, maar het zal toch wel moeilijk zijn om tot een concrete uitspraak te komen over het nut van de vooralsnog unieke voorziening op de intensive care-afdeling.

Grasjes

De initiatiefnemer heeft daar geen twijfels over. Hij wijst er op, dat door het uitschakelen van de lichtbakken tussen de middag en 's avonds om tien uur de patiënt zijn tijdsbesef terugkrijgt, weer weet of het dag of nacht is. En hij vertelt graag over de reactie van een mevrouw op het tegenover haar bed oplichtende zonnige beeld van Roelofarendsveen met op de voorgrond een vrij groot stuk grasland.

Zij bleek een dag lang naar een stukje papier tussen de grasjes te hebben gezocht, zonder het overigens te vinden. ,,Toen ik dat hoorde dacht ik: kijk, dat is prima. Ze zijn er ook mee bezig, ze denken niet alleen aan hun ziekte. We zeggen allemaal: wat zouden we die dia's missen als ze er niet waren. Alleen al als entourage zijn ze een succes, voor het verplegend personeel is dat ook plezierig''.

Dokter

De pil

De vraag om uitstel van de menstruatie, doet zich in deze vakantietijd veel voor. Maar ook andere belangrijke gebeurtenissen kunnen voor een vrouw reden zijn om te vragen naar pillen die het tijdstip van de maandelijkse bloeding opschuift. Voor je om zo'n recept naar de dokter gaat, spelen er meestal nog een aantal vragen, waarop je eerst antwoordt wilt hebben. Hoe werken die pillen, kan het kwaad, hoe moet het precies, krijg je er klachten van, is je opgeschoven menstruatie heviger, zijn de pillen gevaarlijk bij eventuele zwangerschap?

De menstruatie is bij een volwassen vrouw een maandelijks terugkerende gebeurtenis. Veertien dagen daarvoor komt een eitje uit één van de twee knikkergrote eierstokken los en begeeft zich door de eileider naar de baarmoeder. Als manlijke zaadcellen het eitje even na het verlaten van de eierstok niet bevruchten, treedt 2 weken later een bloeding op. Het onbevruchte eitje en het op een bevruchting voorbereide bloedrijke slijmvlies van de baarmoeder, worden dan afgestoten.

Dit steeds terugkerende gebeuren wordt geregeld en gestuurd door een aantal stoffen die in het bloed zitten (vrouwelijke geslachtshormonen). Die sturing geschiedt o.a. vanuit de hersenen. Daar wordt de concentratie in het bloed van die geslachtshormonen geregeld. En daarmee het moment van de ,,eisprong'' en van de menstruatie. In dat regelmechanisme kunnen we ingrijpen en daardoor b.v. de menstruatieactie uitstellen.

Bij vrouwen die de pil slikken (waarin over het algemeen twee vrouwelijke geslachtshormonen zitten) wordt in dat natuurlijk proces ingegrepen. De eisprong vindt bij hen helemaal niet plaats en het moment van de bloeding (geen echte menstruatie) komt een paar dagen na de laatste pil.

De pilslikstèrs kunnen die bloeding uitstellen door de pil langer te blijven doorslikken en niet te stoppen na 21 dagen. In principe kun je steeds wel doorgaan met slikken, maar vaak treedt na een paar weken toch een bloeding op. Een uitstel van 2 tot 3 weken is goed te doen. Voor vrouwen die de pil niet slikken is uitstel van de menstruatie ook mogelijk.

De menstruatie treedt op omdat in het bloed de hoeveelheid progesteron (een bepaalde vrouwelijke geslachtshormoon) vrij plotseling afneemt. Door de progesteronachtige stoffen te slikken voorkomen we die daling van het gehalte in het bloed. Een menstruatie treedt niet op.

Door 5 dagen voor de te verwachte menstruatie driemaal daags 1 pil met nagemaakte progesteron te slikken, bereik je dat uitstel. Voor vrouwen met een onregelmatige menstruatie is dat lastig te bepalen. Je kunt dan maar het beste uitgaan van je kortste cyclus. Dit kan maximaal 14 dagen worden voortgezet. Twee tot drie dagen na het staken van die progesteron-pil en treedt dan de menstruatie alsnog op. Het effect is niet 100 procent gegarandeerd; zoals bij geen enkele pil. Sommige vrouwen verliezen in die dagen toch wat bloed. Die progesteronachtige pillen (Primolut) hebben weinig bijwerkingen, een enkele keer misselijkheid en braken. Alleen langdurig gebruik geeft kans op leverafwijkingen en op het ontstaan van manlijke eigenschappen, zoals baardgroei en een lage stem. Veertien dagen is daarvoor te kort.

Tijdens de vakantie zorgen de meeste zonzoekers er wel voor dat ze hun medicijnkastje niet vergeten. Een geweldige hoeveelheid pillen, poeders, zalf, drankjes en smeersels worden ingeladen. En dan natuurlijk nog de pleisters, rollen verband en jodium. Pillen voor de hoofdpijn, pillen om de stoelgang te bevorderen of het tegendeel te bewerkstelligen, pillen om het drukkend gevoel op de maag kwijt te raken, pillen om een kater te verdrijven, pillen tegen wagenziekte en noem maar op.

Er blijken vakantievierders te zijn die van 's morgens vroeg tot 's avonds laat op pillen en poeders leven. Merkwaardigerwijze blijken vrouwen wel problemen te hebben als het gaat om pillen om de menstruatie te regelen. Huisartsen krijgen daar tal van vragen over.

Joan Boeke

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

Speciale aanbieding herfst- en wintervakantie

In het bekende Sole kuuroord Bad Sooden-Allendorf in het mooie Werradal. Volop mogelijkheden tot wandelen, vissen, paardrijden, schietsport, golfslagbad, museum, kastelen, bobsleeën en skiën.

21 dagen volpension

incl. toeristenbelasting

DM 660

Hotel-pension "Villa Bärbel"

Waldisstr. 9, 3437 Bad Sooden-Allendorf
Tel. 09-4956522480, Duitsland.

N.-HOLLAND

jarino rekreatie

HERFSTVAKANTIE 18 - 25 OKTOBER

DE KOOG Texel Zeer fraai gelegen 2-, 4-, 5- en 9-pers. rekr.-bungalows met kleuren-tv en radio. Ook Andijk IJsselmeer en Voorthuizen Veluwe

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Diever, Roden, Leek, Garnwerd

25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.

Jarino Rekreatie

Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-11919 tst 216/239. Na kantoortijd 05908-19598

jarino rekreatie

HERFSTVAKANTIE 18 - 25 OKTOBER

ANDIJK IJsselmeer Park met zwembaden, tennis- en sportvelden, supermarkt, wasserette. Vissen in 't IJsselmeer. 4-6 pers. bungalows met kleuren-tv, open haard en centr. verw. Ook De Koog Texel en Voorthuizen Veluwe.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Diever, Roden, Leek, Garnwerd.

25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.

Jarino Rekreatie

Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-11919 tst 216/239. Na kantoortijd 05908-19598

Polyester dakverhogingen voor bestelwagens

Uit voorraad leverbaar.

Montage 1 dag

HARRY MOSTARD

Carrosseriebouw B.V.
Kerkstraat 3, 6114 JS Dieteren, tel. 04499-1545.

TE KOOP

STACARAVAN "PEMBERTON"
Model Ranger, 9 meter lang.
STACARAVAN "APOLLO"
9.50 meter lang, beide geheel compleet.
TOERCARAVAN "KIP"
Type Boise Cascade 4.65 meter lang incl. voortent ƒ 3500,-.

Te bevr. bij de beheerder **CAMPING MARISHEEM**
Tel. 04754 - 1458

GELDERLAND

jarino rekreatie

HERFSTVAKANTIE 18 - 25 OKTOBER

VOORTHUIZEN Veluwe 4-6 pers. rekr.bungalows met kleuren-tv en verwarming en luxe 5-pers. rekr.bungalows. Ook Andijk IJsselmeer en De Koog Texel.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Diever, Roden, Leek, Garnwerd.

25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.

Jarino Rekreatie

Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-11919 tst 216/239. Na kantoortijd 05908-19598

CARAVANS

CARAVAN-CENTRUM Beckers B.V., Off. Homecar-dealer. Doorlopende Caravanshow (vrijblijvend). Nieuwe caravans met 1 jr. garantie. Ruime keuze in nieuwe en gebruikte tour-, vouw- en stacaravans. Voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen, gemakkelijke financ. of P.L. Doorlopende service, inruil, verkoop, verhuur. Veestr. 2, Sittard-Sanderbout. Bij viaduct tussen Rijksweg Sittard-Geleen. Tel. 04490-20608 of 17090.

CARAVANSTALLING te huur. Garage Silverentand, tel. 045-213071.

TOURCARAVANS te huur, vanaf ƒ 200,– per week. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen. Tel. 043-629557.

Schout **CARAVANING.** Voor betere caravans off. dealer voor Solifer, Graziella, Home-Car. Occasions als: Hobby 520, 1977; Biod Expert 1976; diverse huurcaravans. Schout Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek. Tel. 04492-1870.

CASITA vouwbare caravans met vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium. Geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto. Past gekanteld in de garage. Direkte import. Wim Ubachs, Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252, 's zaterdags show tot 14.00 uur.

DIVERSEN

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale

SAMPERMANS

Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

ALEXANDER TOURS KERKRADE

Speciaal voor groepsreizen. Luxe touringcars. Tel. 045-458087.

REISBURO KELLER

SPANJE CALELLA*■
17 september t/m 2 oktober 16 dagen ƒ 765,–
30 september t/m 15 oktober 16 dagen ƒ 745,–
FRANKRIJK LOURDES■
4 oktober t/m 11 oktober 8 dagen ƒ 585,–
JOEGOSLAVIË KARLOVAC
12 oktober t/m 23 oktober 12 dagen ƒ 560,–
Padua-San Damiano
11 september t/m 17 september 7 dagen ƒ 485,–

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis-, bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.

* Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

HOOGSTRAAT 143
TEL. 045-311020
NIEUWENHAGEN

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

045-739382
045-739384

Telefonische advertentieverkoop

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

LIMBURGSCHE BEDEVAART NAAR LOURDES

trein: 8 - 16/9 en 12 - 19/10.
vliegtuig: 9 - 15/9 en 13 - 18/10 vanaf Schiphol en Beek L.
Inl.: Breedestraat 13, Maastricht, 043-15715.

IEDER MENS MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN. OOK U ! ! !

Herfstvakantie 18 t/m 25-10
Wintersport 13 t/m 20-12
Voorjaarsvakantie 28-2 t/m 7- 3

Oostenrijk-Hittisau
Bregenzerwald

Hotel Schiff. Uitst. hotel volpens. met alle comfort. Incl. reisverz. en excursies. Geheel verzorgd ƒ 490,– p.p.

TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN B.V.
Verl. Klinkerstraat 26, Hoensbroek. tel. 045-213218.

PARIJS
2 dagen ƒ 97,50, vertrekdata 20-9.
3 dagen ƒ 200,–, vertrekdata 12-9, 26-9, 24-10.
4 dagen ƒ 250,–, vertrekdatum 19-10.
LONDEN
3 dagen ƒ 230,–, vertrek 26-9 en 25-10.
EXTRA AANBIEDING:
1× GRATIS DINER EN FLES WHISKY
LONDEN
5 dagen ƒ 375,–, vertrek 20-10.
HAMBURG
3 dagen ƒ 240,–, vertrek 17-10, halfpension.
OOSTENRIJK
8 DAGEN HERFSTVAKANTIE
AU-VORARLGEBERGTE va. ƒ 485,– vertrek 18-10.

INLICHTINGEN EN BOEKEN BIJ:

Moonen's Cars bv
Touringcarbedrijf en reisbureau
Grendelplein 8
postbus 53
6300 AB Valkenburg
Telefoon (04406) 13661*

Diversen

Pracht **ZEILBOOT** Tabur 320, van ƒ 1995,- voor ƒ 1695,- en aanbieding polyester visboot. G. Oprey, Kruisberg 50, a/d E9, Meerssen, tel. 043-643500.

Dieren-hotel Abdissen-bosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.

Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

WINDSURFEN. SENSATIONEEL, SPORTIEF EN SNEL GELEERD.

Windsurfer

NAZOMER AANBIEDINGEN:

- TEN CATE WINDSURFER TC-2
  ƒ 700,– korting nú voor ƒ 1295,–
- DIVERSE GEBRUIKTE PLANKEN
  Vanaf ƒ 700,–.
- All round zeil 4,6 m^2 ƒ180,–
  Minizeil 3,3 m^2 ƒ 140,–

ALLEMAN REKREATIE INTERNATIONAL

Windsurfing school, off. dealer van Ten Cate, Mistral, Hifly, Dufour, Windglider

Het grootste windsurfcentrum in Limburg. Haven Rosslag, Herten. Tel. 04750-18990

de fijnste vakantie~trips

3 en 2 dagen v.a. ƒ 99.- **parijs**
vertrek elke vrijdag en zaterdag.
Boeiende rondritten, hotel Méditerranée. In twee of drie dagen raakt u al aardig thuis in de stad van kunst, historie en plezier. Het Zuiden, de bèste Parijsreizen.

3 dagen v.a. ƒ 199.- **londen**
vertrek elke vrijdagavond.
Rijke historie, oude tradities, ongekend winkelparadijs. Wij laten u Londen zien onder deskundige leiding. Penta hotel stijlvol klassehotel. Inkl. overvaarten.

FRANSE RIVIERA **nice**
Monaco Monte-Carlo Cannes
St. Tropez, 7 dagen v.a. ƒ 575.-
Op de beroemde Promenade des Anglais met haar palmen en uitzicht op strand en zee is ons luxe hotel gelegen. Een stralende zon brengt uw huid op kleur.

OOSTENRIJK **seefeld**
Tirol - 7 dagen v.a. ƒ 480.-
De Tirolers heten u welkom met een onvergetelijk landschap en warme gastvrijheid. Prachtige rondritten. Hotel Klosterbräu zeldzaam mooi hotel in het centrum van Seefeld.

PRACHT EN PRAAL IN **wenen**
6 dagen v.a. ƒ 480.-
Operette, romantiek, muziek. Wenen bekoorlijk overdag, betoverend 's-avonds. Onze deskundige reisleidster zal u heel veel van deze stad laten zien. Tourotel gezellig klassehotel.

VRAAG FOLDER

BEL HET ZUIDEN 04406-15252

PLENKERTSTRAAT 44 VALKENBURG
— DAGELIJKS GEOPEND VAN 9-20 UUR —

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF

HUBERTUS-ALAD REIZEN

NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857

VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Vraag onze gratis reiskatalogus 1980

Bij deze hebben wij de eer, u ons nieuwe vakantieprogramma voor 1980 aan te bieden. Al deze reizen zijn VOLLEDIG VERZORGD, vanaf de eerste dag met het avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief GRATIS busexcursies. Onze hotels hebben overwegend, douche-toilet-balkon-lift-hallenbad, en zijn bij de meeste reizen in de reissom inbegrepen.

OOSTENRIJK Vorarlberg in Hittisau, 8 dgn. 12/10 en 19/10 va. **ƒ 475,–**
OOSTENRIJK-HONGARIJE: in Wenen en Budapest, 12 dgn. vertrek 19/9 **ƒ 975,–**
FRANKRIJK: Parijs, 5 dgn., vertrek 27/9, op basis van halfpension **ƒ 335,–**
ENGELAND: Noth Stifford - Londen, 8 dgn., vertrek 11/10
Op basis van halfpension **ƒ 875,–**

WINTERSPORTPROGRAMMA 1981

Bad Dürnberg Oostenrijk - bij Berchtesgaden
Vertrekdatum 27/2 voor 10 dagen **ƒ 685,–**
Incl. volpension, douche, toilet en alle excursies.

Hittisau Oostenrijk - Bregenzerwald/Vorarlberg
Vertrekdatum 28/2 voor 9 dagen **ƒ 595,–**
Vertrekdatum 8/3 voor 8 dagen **ƒ 545,–**
Lingenau, vertrekd. 1/3 voor 8 dgn. **ƒ 545,–**
Incl. volpension, douche, toilet en alle excursies.

VOOR BETERE - GEZELLIG EN ONBEZORGDE VAKANTIES
HUBERTUS-ALAD-REIZEN UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

DUITSE BOUWONDERNEMING

zoekt voor akkoordwerkzaamheden in omgeving Düsseldorf

ervaren metselaars en tegelzetters

Hoog loon en Auslösung!
Liefst kolonnes.

Bauunternehmung
Thöne & Partner Düsseldorf
Reuterkazerne 30
Tel. 09-4921184565/09-4921184566

KATH. PEDAGOGISCHE AKADEMIE met HAVO-afdeling SITTARD

vraagt per 1 november 1980

DOCENT(E)

(met eerstegraads bevoegdheid)

voor:

FRANS 16 lesuren

Brieven met de nodige informatie kunt u richten tot de directeur, Beukeboomweg 24, 6132 AC Sittard. Tel. 04490-16732

ABC-OCCASIONS

Diverse Datsun-occasions

van 1000 tot 2600 cc
Datsun-dealer

BASTIAANS

Spoorsingel 50
Heerlen, tel. 724141

TE KOOP

MINI SPECIAL

kleur zwart, bwj. '78, 1e eig., aanr.vrij. Extra's: radio, dashboard en trekhaak. Prijs ƒ 7000,-. Te bevragen

P. BASTIAANS

In de cramer 3-5
HEERLEN
Tel. 045-713251

OPENBARE VERKOOP van MEUBILAIR en ANTIEK

Maandag 8 september 1980

om 17.00 uur zal ten overstaan van de weledelgestrenge heer J.H.L. Kerckhoffs, notaris te Maastricht, in de grote zaal van de **KLEINE COMEDIE** Tongersestraat 28 te Maastricht, bij opbod en tegen contante betaling worden verkocht:

GOED ONDERHOUDEN MEUBILAIR ANTIEK EN ANDER GOED

afkomstig uit diverse nalatenschappen z.o. van drs. J. Veltmans, dhr. Smit, dhr. van Meeren en enkele bijgebrachte goederen.

Verkocht worden o.a.:

Notehouten en mahoniehouten vitrinekast, kabinetkast, beeldenkast, diverse Biedermeier meubels, empire tafel en stoelen, 17e eeuws side-board, commodes, secretair, staande eikehouten kapstok, salontafel, diverse kantoormeubels w.o. eikehouten bureau, diverse schilderijen w.o. Both, diverse klokken w.o. Boule klok en comptoise, koperen lichtkroontjes, 3 violen en 1 cello, bronzen en houten beelden, divers aardewerk en porselein w.o. Delfts blauw pauweveerbord, dekselpotten en gedenkborden, divers koperwerk, grote partij diverse boeken, Venetiaanse spiegel, bijzetmeubels, hengelsport uitrusting, antiek amazone rijzadel, personen auto Vauxhall Viva, 4-persoons caravan enz. enz.

Kijkdagen:

Zaterdag 6 sept. van 14.00 tot 19.00 uur; zondag 7 september van 12.00 tot 18.00 uur.

Gelegenheid tot het geven van koopopdrachten; parkeergelegenheid aanwezig.

De veilingmeesters:
A. en M. Dickhaut
Papenstraat 4e

Vermakelijkheden

KERMIS OUD-GELEEN

CAFÉ-ZAAL V.D. WALL

Zaterdag en gedurende de kermisdagen dansen met orkest

TRIO HENNY LUBBERS

Zondag 11.11 Frühschoppen. Eveneens met orkest Henny Lubbers. Ook zijn wij weer aanwezig op de braderie met een heerlijk glaasje

HEINEKEN BIER

LASCURSUSSEN

Bij voldoende deelname beginnen in de eerste week van oktober as. in de hierna genoemde technische scholen de daarbij met X aangeduide avondopleidingen (oktober '80 t/m mei '81) in lastechnieken.

SCHOOL:	BOOGLASSEN				AUTOGEENLASSEN	
	BEGINNERS	GEVORDERDEN	GRONDDIPL.	VAKDIPL.	BEGINNERS	GEVORDERDEN
L.T.S. Brunssum, Pr. Hendriklaan 86, tel. 045-255666	x	x	x	x	x	x
L.T.S. Heerlen, Burg. de Hesselleplein 31, tel. 045-713687	x	x	x		x	x
L.T.S. Hoensbroek, Mgr. Nolensstraat 58, tel. 045-215277	x	x	x			
L.T.S. Kerkrade, Old Hickoryplein 1, tel. 045-457057	x				x	x
L.T.S. Nijswiller, Hofstraat 14, tel. 04451-1559	x	x	x		x	x

Toelatingseisen:
Beginners: diploma L.T.S. of voldoende basiskennis;
gevorderden: lasdiploma voor beginners;
gronddiploma: } te informeren bij de betreffende school.
vakdiploma: }

Aanmelden:
Vóór 15 september as. bij de administratie van de betreffende school door middel van een aldaar verkrijgbaar inschrijfformulier.

Stelt u optimale kijkeisen? Dan naar

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11
Heerlen.
Telefoon: 711984

Bij de St. Pancratiuskerk t.o. Passage

BANKWERKER-LASSERS
ELECTRICIENS
CV-MONTEURS
FOTOLASSERS
PIJPMONTEURS
HULPMONTEURS voor direct.

SERVICE

ABC Service

Maastrichterstraat 162 Brunssum. Tel. 258248

Tennissen deze winter?

Reeds vanaf ƒ 450,- per uur per baan voor het winterseizoen

BEL NU:

Tennis- en squashcentrum Stein
04495-4077
Tenniscentrum Kaldeborn
045-421325

Zondag 7 september
BAR-DANCING
HET GEMEENSCHAPSHUIS ST.-GEERTRUID

DANSAVOND

m.m.v. **THE SPIKES**

aanvang 20.00 uur

NOORBEEK

ZONDAG 7 SEPTEMBER
DANSEN IN PAVILJOEN BERGGALM
met het
toporkest THE HIPPY'S
Aanvang 19.30 uur

imburgs agblad

MVV vandaag naar Koeweit

van onze sportredactie

MAASTRICHT – De eredivisie ligt dit weekend stil, maar niet voor MVV. Vandaag vertrekt de Maastrichtse ploeg vanaf Brussel naar het sjeikdom Koeweit in het Midden-Oosten waar morgenavond 18.00 uur plaatselijke tijd tegen het nationaal team van Koeweit wordt gespeeld.

MVV zou aanvankelijk dinsdagavond in de Geusselt spelen tegen het nationaal team van Denemarken. De wedstrijd werd op het laatste moment geannuleerd omdat de Denen niet met een compleet team konden spelen. MVV-manager Jongen is toen op zoek gegaan naar een alternatief en Koeweit rolde uiteindelijk uit de bus. Aangenomen mag worden, dat MVV aan deze trip een aardige cent zal verdienen.

In het verleden al speelden diverse Nederlandse clubs „gastwedstrijden" in het Midden-Oosten die financieel bijzonder aantrekkelijk waren. Manager Nico Jongen: „Vanmorgen vertrekken we vanaf Brussel naar Zürich. Van daar gaat het richting Bahrein waar we overnachten. Zondagavond spelen we tegen Koeweit en maandagavond om 21.00 uur zijn we weer terug in Brussel. Een leuke trip voor de spelers, waarbij altijd wel enige internationale voetbalervaring wordt opgedaan."

● *Kees Bregman*
Foto: DRIES LINSSEN

Bielefeld wil Kees Bregman

BIELEFELD – Het dit jaar naar de Bundesliga gepromoveerde Arminia Bielefeld is geïnteresseerd in Kees Bregman. De 33-jarige voetballer van Roda JC wordt vandaag voor onderhandelingen in Bielefeld verwacht.

Arminia, dat momenteel de laatste plaats bezet in de stand van Westduitslands hoogste voetbalafdeling, wil Bregman als vervanger voor de aan zijn meniscus geopereerde libero Uwe Kliemann. Kees Bregman speelde al eerder Bundesligavoetbal. Van 1974 tot 1979 stond hij onder contract van MSV Duisburg.

Roda JC-manager Hans Coerver: „Het is juist dat Bregman met Bielefeld gaat praten. Als hij daar een goede aanbieding krijgt, zal hij wel met ons komen praten. Het is Kees zijn goed recht om zijn ogen op andere clubs te richten. Ik heb daar geen moeite mee, bovendien is elk vertrek op te vangen. Maar zover is het nog niet. Ik heb zelf nog geen contact met Bielefeld gehad en tot die tijd gebeurt er zeker niets".

FC VVV bekert tegen Heracles

VENLO – FC VVV bekert zondagmiddag (aanvang 2.30 uur) in stadion De Koel tegen Heracles. „De jongens kunnen dan bevestigen dat de 4–1 tegen SVV geen eendagsvlieg is geweest. We hadden het na woensdag kalmpjes aangedaan om krachten te sparen. Het winnende team laat ik uiteraard ongewijzigd. We zullen er alles aan doen om de tweede ronde te bereiken", aldus een mentaal opgefleurde trainer Morsing.

Opstelling: Strijkers, achterhoede; Billekens. Mostert. Coort. Schreurs, halve linie; Bothmer, Van Rosmalen, Bours, voorhoede: Kurtzinak. Verlijsdonk, Janssen.

Roda JC-combinatie tegen NFC

KERKRADE – Vanmiddag om 14.00 uur speelt Roda JC (een combinatieteam van het A- en C-elftal) een oefenwedstrijd tegen de Amsterdamse eerste klasser NFC. De wedstrijd wordt gespeeld in het sportpark Kaalheide.

Schalke-spelers betalen zelf trainingskamp

DÜSSELDORF – De voetballers van Schalke '04 is er kennelijk veel aan gelegen dat de club een hogere plaats op de ranglijst van de Bundesliga bereikt. Voor de wedstrijd tegen Borussia Dortmund trok de selectie van het in financiële problemen verkerende Schalke op eigen kosten in een trainingskamp De doelman van Schalke, de international Norbert Nigbur, schreef hiervoor een cheque uit ter waarde van 2200 gulden. De overige contractspelers brachten tezamen hetzelfde bedrag bijeen. Aanvoerder Rolf Ruissmann vond dit klaarblijkelijk nog niet voldoende. Uit eigen zak plaatste hij vrijdag een advertentie in vijf in Gelsenkirchen verschijnende kranten. Hierop roept hij de aanhang van Schalke op zijn favoriet niet in de steek te laten en zaterdag naar het stadion te komen.

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

Peruaanse volleybalster naar Van Houten

HEERLEN – Naast de aanwinsten Cordula Pütter en Liliane Verpoorten heeft Van Houten VCH nog vóór aanvang van de competitie op 4 oktober aanstaande de damesselectie opzienbarend weten te versterken met de komst van Carla Lanata (19) uit Peru.

De nog jonge, zeer atletische aanvalster, wiens moeder de Nederlandse nationaliteit bezit, arriveert in de week van 22-28 september op Schiphol en vindt voorlopig onderdak bij teambegeleider Bér Zwarts.

Carla Lanata maakt reeds geruime tijd deel uit van de nationale ploeg van Peru, een land dat tot de absolute internationale top in het damesvolleybal behoort. (6e plaats Olympische Spelen in Moskou).

Trainer/coach Ger Spijkers van Van Houten VCH: „De overschrijving van haar vereniging Club de Sportiva Social Bancoper en een verklaring van geen bezwaar, afgegeven door de Peruaanse volleybalbond, hebben we deze week doorgestuurd naar de Nevobo, zodat Carla bij aanvang van de competitie speelgerechtigd is".

Kontakt

Van Houten VCH hoop op de nodige medewerking, om de wens van Carla Lanata tot permanent verblijf en naturalisatie in Nederland zo snel mogelijk te honoreren. Zoals blijkt uit de briefwisseling met de clubleiding en spelverdeelster Fransje Murphy, die tijdens de WK 1978 voor het eerst met Carla Lanata in kontakt kwam, wil de Peruaanse heel graag naar Nederland. Ger Spijkers: „Met behulp van onze sponsor en de autoriteiten zullen we trachten om zaken zoals een verblijfsvergunning, een toekomstige werkkring (in Lima was Carla Lanata administratief medewerkster op een assurantiekantoor) en woonruimte te kunnen realiseren. Want deze speelster betekent een enorme verrijking van het Nederlandse volleybal, als de voortekenen ons niet bedriegen".

Zaterdag 6 september 1980 ● Pagina 23

Opheffen ploeg IJsboerke klap voor Belgische wielerwereld

Daniël Willems: „Staf Janssens was voor mij een tweede vader"

door bennie ceulen

IELEN - VORSELAAR – Deze week hebben de ponsors van de profploegen IJsboerke, Marc Zeepentrale en Vermeer-Thijs (dit seizoen medesponsor an Mini-Flat, red.) een bom tot ontploffing gebracht innen de Belgische wielersport. Voornoemde sponors hebben besloten dat ze zich met ingang van 1 anuari 1981 uit de wielrennerij zullen terugtrekken. Dat betekent dat een 70-tal professionals op straat omt te staan. Daardoor ziet de toekomst van deze enners er bepaald niet rooskleurig uit.

ooral de beslissing van Staf Janssens, directeur/eigenaar van IJsboere, is ingeslagen als een bom. Hij financiert al negen jaar een profploeg, ie de laatste jaren is uitgegroeid tot en van de grootste en machtigste formaties van Europa. In totaal stopte taf Janssens een slordige 7 miljoen ulden in de wielersport. De affaire hurau is de aanleiding van de aanankelijk boze plannen van Staf Janssens. Didi „D-Mark" stapte eind verleen jaar over naar een nieuwe sponsor Puch), terwijl hij nog een meerjarig ontract met IJsboerke had. De Belgiche Wielrijders Bond (BWB) veraarde het IJsboerkecontract van hurau ongeldig, omdat de verlenging iet was geschied binnen de door de CT vereiste periode (tussen 1 en 31 ktober). Staf Janssens maakte de ak aanhangig bij de rechter, die deze ervelende affaire nog steeds niet beandeld heeft.

el de FISP (de profsectie van de CI, red.). De hoge pieten van de internationale profrennerij stelden erleden week zaterdag in Sallanches hurau in het gelijk. Wat Staf Janssens onmiddellijk deed besluiten om ijn ploeg op te doeken. Aanvankelijk erden de uitlatingen van de IJsroommagnaat uit Tielen niet au sérieux genomen. In wielerkringen beweerden oze tongen dat Staf Janssens het alen maar om de publiciteit zou doen n later toch op zijn besluit zou terugomen. Maar Staf hield het been stijf. ij doekte zijn wielerstal definitief op. isteren heeft hij zijn advocaat de ontagbrieven naar de renners laten veruren. Vandaag zullen de 24 leden an de IJsboerke-formatie een flinke orele optater moeten verwerken. ant ook zij hebben de laatste dagen stille hoop gekoesterd dat hun oodheer de soep niet zo heet zou laen eten als hij ze had opgediend.

Onbegrijpelijk

opman Daniël Willems is flink onder indruk van het besluit van zijn erkgever, bij wie hij ook volgend jaar et kopmanschap zou vervullen. „Ik an het nog steeds niet geloven. Dit ar is de ploeg naar een grote hoogte egroeid. Ik ben gistermorgen (lees onderdag, red.) bij Staf op bezoek geeest. Hij houdt het been echter stijf. nbegrijpelijk. Hij is altijd als een eede vader voor mij geweest. Wat de ak Thurau betreft heeft hij natuurk gelijk. Maar moeten wij daar dan et slachtoffer van worden? Ik heb af nog proberen om te praten. Hij et zich echter niet vermurwen. We oeten allemaal een nieuwe werkger zoeken. En dat allemaal omdat de glementen van de UCI niet deugen. et heeft me al veel slapeloze nachten bezorgd", zegt de bijzonder geëmotioneerde Daniël Willems, die als spreekbuis van zijn ploegmaats ook niet het gewenste resultaat bij zijn baas kon loswerken.

Willems: „Er zijn al diverse ploegen die mij gepolst hebben om volgend jaar voor hen te rijden. Voor mij dus eigenlijk geen problemen. Wel voor mijn meeste ploegmakkers, die zich het hele seizoen voor mij hebben uitgesloofd. Allemaal smeken ze mij of ik hen naar mijn eventuele nieuwe werkgever wil meenemen. Dat is natuurlijk onmogelijk. Als ik geluk heb kan ik twee, hooguit drie renners helpen. Maar wat gaat dan met de andere jongens gebeuren? De baas wil hen volgend jaar wel betalen, als ze geen nieuwe sponsor vinden. Ze kunnen dan in een witte trui kermiskoersen rijden. Dan houdt het op. Maar zie je al bijvoorbeeld een Marc Demeyer in een witte trui koersen. Dat zou toch belachelijk zijn. Kun je begrijpen dat we moreel helemaal aan de grond zitten?"

Lévitan

Toch wil Daniël Willems de moed nog niet opgeven. „Ik heb nog één houvast. Willie Jossart (assistent-ploegleider, red.) heeft deze week contact opgenomen met Felix Lévitan. Lévitan heeft beloofd dat hij alles in het werk zal stellen om de leiders van de FICP hun besluit inzake het geval Thurau-IJsboerke te laten herroepen. Alleen dán bestaat er misschien nog een kansje dat Staf Janssens de ploeg niet opdoekt. In het andere geval hoop ik dat ploegleider Walter Godefroot erin slaagt een sponsor te vinden die de hele IJsboerke-ploeg wil overnemen. Walter is daarmee druk bezig. Zo zouden we de ploeg toch bij elkaar kunnen houden. Eerder teken ik in ieder geval geen contract bij een andere ploeg", aldus Daniël Willems.

Dat Staf Janssens voor de volle honderd procent achter zijn beslissing blijft staan blijkt uit het feit dat hij donderdagmiddag met vakantie naar Spanje is vertrokken. Zijn broer Jos heeft hij de opdracht gegeven de zaken af te handelen. Jos Janssens: „Niemand kan mijn broer nog op andere gedachten brengen. De UCI niet en de BWB niet. Hij wil met de wielersport niets meer te maken hebben. De ontslagbrieven van het ganse personeel van de IJsboerke-ploeg zijn op de post gedaan. Zelfs ik vlieg de WW in. Ik sta achter de beslissing van Staf. Dit jaar alleen al kost hem de wielersport zeker dertig miljoen francs (ruim twee miljoen gulden, red.). Van de heren van de UCI en de BWB krijg je dan stank voor dank. Door hun beslissing blijkt dat geen enkel contract geldig is. Heeft het dan nog nut om te sponsoren?"

Keihard

Maar niet alleen de profs van IJsboerke zijn de dupe van de Thurau-affaire. „Ook een vijftal wielerclubs en diverse toeristenclubs", zegt Jos Janssens. „Bovendien sponsorde IJsboerke ook diverse klassementen en wielerwedstrijden. Met ingang van 1 januari komt aan dit alles een einde. Wel de andere sporttakken (IJsboerke financiert bijvoorbeeld ook FC Turnhout, red.) blijft mijn broer steunen. Deze week hebben zelfs al managers van autocoureurs gebeld om te sponsoren. Kun je zien hoe keihard de sportwereld is. Van de ene zijn dood wil de andere zijn brood maken".

Jos Janssens wil ook nog een interessant detail kwijt over het bezoek dat Didi Thurau deze week bracht aan de fabriek in Tielen. „Ongelooflijk. Didi kwam zijn excuses aanbieden. Hij wilde zijn fout goedmaken. Weet je hoe? Door volgend jaar opnieuw de kleuren van IJsboerke te verdedigen. Is dat dan niet gemeen. Daar moet je Duitser voor wezen", briest Stafs broer, die er nog aan toevoegt dat Staf het bijzonder op prijs zal stellen als de ploeg aan het einde van het seizoen de Wereldbeker en de Beker van België voor ploegen in de wacht weet te slepen. Jos: „Mijn broer wil in schoonheid afscheid van de wielersport nemen. In beide klassementen staan we aan de leiding. We zullen dit seizoen tot de laatste koers alles in het werk stellen om die bekers in Tielen te krijgen. Het zullen blijvende herinneringen zijn...".

Voor de Nederlanders Peter Winnen en Theo de Rooy zal het opdoeken van de IJsboerkeploeg niet zo'n nadelige gevolgen hebben als voor de overige renners. Beiden staan immers op de loonlijst bij medesponsor Koga Miyata. „Onze baas, de heer Van Vliet heeft gezegd dat we ons niet ongerust hoeven te maken", aldus Peter Winnen. „Als rijwielfabriek heeft Koga Miyata immers diverse mogelijkheden. In ieder geval blijft mijn werkgever in de wielersport. Met een eigen ploeg op kleinere schaal of als medesponsor. De werkgelegenheid van De Rooy en mij blijft derhalve gegarandeerd".



● *De sombere blik van Daniël Willems verraadt zijn huidige gemoedstoestand. „Ik kan het niet geloven. Dit geval heeft me al veel slapeloze nachten bezorgd".*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Corrupt

Dat Marc-Zeepcentrale haar ploeg gaat ontbinden is nu ook definitief. Vijftien renners hebben al hun ontslagbrief ontvangen. „De rest volgt nog. Ik doe niet meer mee aan die corrupte wielerwereld", zegt geldschieter Marc Dewindt. Zijn voornaamste slachtoffers zijn onder andere Lucien van Impe, Joseph Bruyère, Ludo Loos, Jos de Schoenmaecker en Paul Wellens, die verleden week zijn overgang van Raleigh naar Marc had bekrachtigd.

Over het al dan niet doorgaan van de nieuwe equipe Vermeer-Thijs bestaan nog twijfels. Roger Swerts, de ex-prof die al als ploegleider was gecontracteerd, had donderdagmorgen een lang onderhoud met directeur Fernand Vermeer, die zich deze week solidair verklaarde met Staf Janssens en bekendmaakte dat ook hij afzag van het sponsoren van een nieuwe formatie, bij wie al vijftien renners (o.a. Michel Pollentier, Fons de Wolf, Fedor den Hertog en Adrie van Houwelingen, red.) een overeenkomst hebben getekend.

„Dat Staf Janssens zijn been stijf houdt, kan ik begrijpen", aldus Swerts. „Ik heb als kampioen van België zelf twee jaar in zijn ploeg gereden. In die tijd heb ik hem leren kennen als een bijzonder standvastig mens. Maar dat mijnheer Vermeer wil terugkrabbelen kan ik niet aanvaarden. Ik heb hem ervan overtuigd dat hij ook aan de menselijke factoren van de renners moet denken. Vijftien renners leven immers al met de gedachten dat ze volgend jaar voor Vermeer zullen rijden. Dat kun je toch zomaar niet van de ene op de andere dag aan de kant schuiven. Mijnheer Vermeer kon onmiddellijk begrip opbrengen voor mijn betoog. Hij heeft me enkele dagen bedenktijd gevraagd. Dat is al een goed teken. Hopelijk gaat de ploeg toch door. Anders wordt het een dramatische toestand in de Belgische wielersport", aldus Roger Swerts.

Vandaag Fortuna S.-SC Cambuur

Frans Körver: „Thuis twee punten pakken"

SITTARD – Frans Körver, de enthousiaste trainer van Fortuna Sittard, heeft het beloofd, woensdagavond nog, na de wedstrijd tegen SC Amersfoort: „Wij willen - zeker in de thuiswedstrijden - het publiek iets gaan bieden. Bij competitiewedstrijden betekent dat: twee punten pakken en we laten ons thuis niet uit de beker strijd wippen". Belofte maakte schuld en het zou Frans Körver niet zijn als hedenavond geen gemotiveerde ploeg binnen de lijnen verscheen in het duel tegen (alwéér) Cambuur.

Körver is steeds bezig met het kweken van zelfvertrouwen bij zijn spelers. Tini Ruys is een goed voorbeeld hoe snel iemand zijn vertrouwen in eigen mogelijkheden kan terugkrijgen, als er maar op hem wordt ingepraat en hij overtuigd wordt van zijn kunnen. Ook René Maessen is zo'n persoon die tegen FC Vlaardingen in grote moeilijkheden verkeerde, maar tegen Amersfoort een goede prestatie leverde. „De trainer praat veel met ons. Vóór, tijdens en na de training wijst hij ons op fouten. Ik moet bijvoorbeeld niet zoveel slidings maken, want dat kost kracht en ik ben vlugger uitgespeeld". Maessen liep tegen SC Amersfoort tegen een gele kaart op, zijn derde prent. Bijzonder sneu voor de jeugdige vleugelverdediger, want op 12 september waren zijn vorige twee kaarten verlopen. Nu kan Maessen rekenen op enkele wedstrijden. De complicaties blijven voor trainer Körver echter beperkt, want na vanavond behoort Jaap van de Berg weer bij de selektie. Geilman is nog lichtelijk geblesseerd en Wim Koevermans heeft zijn militaire verplichtingen. Het elftal wordt samengesteld uit de volgende groep: Geilman, Hanssen, Bux, Schrijnemakers, Van de Ven, Maessen, Pfennings, Hutting, Van Well, Titaley, Zuidersma, Sangers, Engbersen, Vonk en Ruys.

Zaalvoetballer mishandelt scheidsrechter

ROTTERDAM – Tijdens een partijtje zaalvoetbal in de sportzaal Schiebroek in Rotterdam is donderdagavond de 42-jarige scheidsrechter F. van der Werf ernstig mishandeld door een speler, die het niet eens was met zijn beslissingen.

De 22-jarige verkoper W.M. gaf de scheidsrechter plotseling een kopstoot, als gevolg waarvan deze een hersenschudding, een gekneusd neusbeen en een gescheurde neusvleugel opliep.

Personeel

sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht is één van Europa's grootste fabrikanten van keramische sanitaire artikelen, die naast een uitgebreide range wand- en vloertegels, eveneens een groot assortiment technische vuurvaste materialen op de markt brengt ten behoeve van de keramische industrie.

De concern-stafdienst Engineering en Industrial Control zoekt voor een zo spoedig mogelijke indiensttreding contact met een

BEDRIJFSKUNDIGE (Ing.)

De taak van deze bedrijfskundige zal o.m. bestaan uit:
- de voorbereiding, begeleiding en follow-up van investeringsprojecten in de divisies
- methodisch organisatie-onderzoek
- arbeidskundige begeleiding van de bedrijfsbureaux en behandeling van organisatiekundige vraagstukken

Wij denken aan candidaten die:
- rond 30 jaar oud zijn
- een opleiding H.T.S. bedrijfskunde hebben genoten

Wij verzoeken de candidaten die voor deze functie belangstelling hebben, hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae, zo mogelijk onder bijvoeging van een recente pasfoto, te zenden aan de Centrale Dienst Personele en Sociale Zaken, N.V. Koninklijke Sphinx, postbus 1050, postcode 6201 BB Maastricht.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van deze sollicitatieprocedure.

N.V. KONINKLIJKE SPHINX MAASTRICHT

De arbeidstherapie, onderdeel van de dienst aktiviteiten, vraagt een:

leider arbeidstherapie

Taken:
- ★ voor 20% van de werktijd coördinatie van:
- personeelsbezetting, werkverdeling
- materiele en organisatorische aspekten,
- ★ voor 80% van de werktijd coördinatie van:
- ontwikkeling en discipline arbeidstherapie,
- [illegible] binnen behandelbeleid van Welterhof,
- afstemming van therapeutische aktiviteiten in arbeidstherapie,
- [illegible] van arbeidstherapie binnen de reorganisatie van Welterhof,
- therapeutische behandeling en begeleiding van patiëntengroepen in de arbeidstherapie.

Aanstellingsvoorwaarden:
- ★ diploma ergotherapie, HBO-IW, of andere voor de funktie relevante opleiding,
- ★ kennis en inzicht in ambachtelijke technieken,
- ★ leeftijd boven 30 jaar,
- ★ ervaring in het werken in de geestelijke gezondheidszorg, bij voorkeur psychiatrie,
- ★ enig zicht op organiseren/leiding geven.

Arbeidsvoorwaarden:
- ★ CAO-Ziekenhuiswezen,
- ★ salaris bruto min. ƒ 3050,02, max. ƒ 3828,68, basis 1-7-80, exkl. toeslag 1-7-1980.

Dienst aktiviteiten:
Onder deze dienst ressorteren de gebruikelijke A[illegible] alsmede een Be[illegible]

Arbeidstherapie:
De arbeidstherapie heeft momenteel een team bestaande uit een leider en 9 arbeids- en ergotherapeuten, die op verschillende wijzen ambachtelijke aktiviteiten aanbieden (ter behandeling en ter begeleiding) aan patiënten.

Inlichtingen:
Drs. J. Janssen, hoofd dienst Aktiviteiten, tel. [illegible] tst. 2143 of 1113.
Een taakbeschrijving kan, op verzoek worden gestuurd.

Sollicitaties:
Schriftelijk aan voordrachtscommissie (vac.nr. 392) p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

welterhof
Psychisch Gezondheidscentrum

---

gemeente heerlen

De hoofdafdeling Ruimtelijke Ordening is een van de drie hoofdafdelingen van Publieke Werken.
Tot deze hoofdafdeling behoort onder meer de afdeling Vormgeving.
Bij de stedebouwkundige sector van deze afdeling kan op korte termijn worden geplaatst een

STEDEBOUWKUNDIG MEDEWERKER (STER)

Taak:
- [illegible] ontwerpen en uitwerken van bestemmingsplannen [illegible] reconstructies van oudere stadsgebieden.
- Het [illegible] en verstrekken van informaties van en aan wijkcomités en andere betrokkenen bij de uitvoering van vorengenoemde taak, hetgeen ook buiten normale werktijden kan plaatsvinden, kan eveneens tot de functie behoren.
- [illegible]

Vereisten:
- Een opleiding op H.B.O.-niveau [illegible] H.T.S. [illegible] stedebouwkundige scholing.
- Ervaring in een of meer onderdelen [illegible]
- Redactionele vaardigheid.

Salaris:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring zal de inschakeling [illegible] plaats vinden.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek behoort tot de selectieprocedure.

Telefonische inlichtingen omtrent de functie kunnen worden verkregen bij de chef van de afdeling Vormgeving, ir. J.H.L. Theunissen (tel. 045-765555, tst. 294).

Geïnteresseerden worden uitgenodigd een uitvoerige sollicitatiebrief — binnen 10 dagen, onder nr. 855 — te zenden aan de directeur van de personeelsdienst, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis Basisziekenhuis met 298 bedden.

Verpleeghuis St. Jansgeleen 209 psycho-geriatrische patiënten.

Verpleeghuis St Odilia 148 somatisch zieken.

Adres: Barbarastraat 1 6164 HK Geleen tel. 04494-46666

Ten behoeve van het verpleeghuis St. Odilia zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

HOOFD BEZIGHEIDSTHERAPIE/ AKTIVITEITENBEGELEIDING (M/V)

Tot de taak van het hoofd bezigheidstherapie/aktiviteitenbegeleiding behoort de dagelijkse leiding van de afdeling (4 medewerkers) alsmede koördinatie van alle ontspanningsaktiviteiten ten behoeve van de verpleeghuispatiënten.

Voor deze funktie is het diploma bezigheidstherapeut(e) - leid(st)er (M.B.O.-aktiviteiten-begeleiding) of een gelijkwaardige opleiding vereist.
Minimum leeftijd 25 jaar.
Enige leidinggevende ervaring is gewenst.

Salariëring in nader overleg, afhankelijk van vooropleiding en ervaring.
Sekundaire arbeidsvoorwaarden konform de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen omtrent de inhoud van deze funktie worden gaarne verstrekt door de Direkteur Patiëntenzorg Verpleeghuizen drs. H. Houben, toestel 2355.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

1914

---

provincie limburg

Het Provinciaal Bestuur van Limburg wordt bij de uitoefening van zijn taken bijgestaan door een drietal diensten te weten:
a. de Provinciale Griffie;
b. de Provinciale Waterstaat en
c. de Provinciale Planologische Dienst.

De Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie heeft een ondersteunende taak t.b.v. deze drie diensten. In totaal omvat het ambtelijk apparaat circa 600 medewerkers.

DE PROVINCIALE GRIFFIE vervult de bestuurlijke en administratief-juridische functies, terwijl ook secretariaatswerkzaamheden bij deze dienst zijn ondergebracht.

De dienst telt ca. 230 medewerk(st)ers en is onderverdeeld in een aantal beleidsadviserende en ondersteunende afdelingen.

Bij het uitvoeren van de aan het provinciaal bestuur opgedragen complexe en interessante taken dienen de financiële middelen zo doelmatig mogelijk te worden aangewend. In dit verband is de afdeling provinciale financiën o.m. belast met de advisering van het terzake te voeren financiële beleid, het beheer van de provinciale middelen en de financieel economische begeleiding van o.a. de provinciale waterstaat.

Bij deze afdeling zijn de volgende functies vacant:

a) financiële planningsmedewerker m/v

vac. nr. G/1/80

Functie-inhoud:
- het opstellen van financiële meerjarenplanningen;
- de [illegible] van [illegible];
- de advisering over de financiële consequenties van beleidsvoornemens.

Vereisten:
- een voltooide academische opleiding algemene economie, met als specialisatie openbare financiën, dan wel een daarmede gelijkwaardig opleidingsniveau;
- bij voorkeur ervaring met soortgelijke werkzaamheden;
- inventief vermogen, goede redactionele vaardigheden en capaciteiten voor het leggen en onderhouden van goede contacten op verschillende niveau's binnen de organisatie.

Salaris:
het aan deze functie verbonden salaris kan afhankelijk van leeftijd en ervaring minimaal ƒ 3084,— en maximaal ƒ 5277,— per maand bedragen.

b) twee financiële stafmedewerkers m/v

vac. nr. G/2/80

Functie-inhoud:
- het opstellen van de taakstellende exploitatiebegroting van de provinciale waterstaat en het ontwerpen van begrotingen met betrekking tot de door of vanwege deze dienst uit te voeren kapitaalswerken, alsmede de financiële begeleiding bij de uitvoering van deze projecten;
- het ontwikkelen van financiële meerjarenplanningen in de kapitaals- en exploitatiesfeer;
- het verzamelen, ontwikkelen en bijstellen van kwantitatieve en normgegevens voor de vervulling van genoemde taken;
- het adviseren over alle financiële aangelegenheden inzake de provinciale waterstaat;

De aan te stellen functionarissen zullen vanuit de afdeling provinciale financiën bij de provinciale waterstaat worden gedetacheerd.

Vereisten:
- een voltooide academische opleiding economie, met als specialisatie bedrijfseconomie, dan wel een daarmede gelijkwaardig opleidingsniveau;
- ervaring in soortgelijke werkzaamheden;
- goede contactuele en redactionele vaardigheden.

Salaris:
het aan deze functie verbonden salaris kan afhankelijk van leeftijd en ervaring minimaal ƒ 3084,— en maximaal ƒ 5277,— per maand bedragen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties:
schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vacaturenummer — in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe — te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en binnen 14 dagen in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht.

Nadere inlichtingen over deze functies kunnen telefonisch worden ingewonnen bij de heer A. de Baets, hoofd van de afdeling provinciale financiën, tel. 043-849999, toestel 250.

MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis Basisziekenhuis met 298 bedden.

Verpleeghuis St. Jansgeleen 209 psycho-geriatrische patiënten.

Verpleeghuis St. Odilia 148 somatisch zieken.

Adres: Barbarastraat 1 6164 HK Geleen tel. 04494-46666

In de opleiding tot ziekenverzorgende, welke per 10 februari 1981 van start zal gaan, zijn nog plaatsingsmogelijkheden voor

LEERLING ZIEKENVERZORGENDEN

De opleiding tot ziekenverzorgende duurt in totaal 26 maanden en bevat naast theorie, welke gedoceerd wordt aan de interne opleidingsschool, praktijkstages op diverse afdelingen van de beide verpleeghuizen. De opleiding begint met een zgn. preklinische periode van ca. 2 maanden.

Kandidaten voor deze opleiding dienen op 10 februari 1981, de leeftijd van 17 jaar bereikt te hebben. De vereiste vooropleiding is HAVO, MAVO, INAS of lager beroepsonderwijs zoals LHNO, mits 2 vakken op C-nivo (waarvan 1 theorievak) en 4 vakken op B-nivo. Kandidaten met gelijkwaardige opleidingen kunnen eveneens in aanmerking komen.
Interne huisvesting is mogelijk.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO-Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

GEMEENTE MAASTRICHT

In het kader van de Ontwikkelingsprojecten Educatieve Netwerken is voor de duur van drie jaren aan Maastricht een ontwikkelingsproject ten behoeve van de realisering van een educatief centrum toegewezen. Het educatief centrum heeft tot doel de ondersteuningsfuncties ten behoeve van (mogelijke) deelnemers aan het educatieve aanbod voor volwassenen te verbeteren. De Commissie Volwassenen Educatie Maastricht vraagt hiertoe ten spoedigste een

Functionaris (m/v) ten behoeve van de realisering van een educatief centrum in Maastricht.

De betreffende functionaris dient in samenwerking met alle bestaande organisaties de ondersteuningsfuncties ten behoeve van (mogelijke) deelnemers aan educatieve activiteiten voor volwassenen met elkaar in samenhang te brengen, te versterken en uit te bouwen. Het gaat daarbij om functies als werving, stimulering, activering, advisering, counseling en het verzorgen van informatie en documentatie. Het accent zal liggen op projecten als de alfabetiseringscursussen, de introductie van de Open School werkwijze, educatieve activiteiten voor culturele minderheden en educatieve activiteiten ten behoeve van vrouwen.

De aanstelling geschiedt in tijdelijke gemeentelijke dienst voor de duur van maximaal 3 jaren. Het salaris bedraagt, afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring, maximaal ƒ 4.033,– bruto per maand (hoofdcommies). De functionaris wordt gedetacheerd naar de Commissie Volwassenen-Educatie Maastricht.

Vereist wordt een opleiding in een der sociale wetenschappen of een daarmee vergelijkbare opleiding. De voorkeur gaat uit naar kandidaten met kennis en ervaring op het gebied van de volwassenen-educatie.

Uw sollicitatie kunt u binnen 14 dagen richten aan de Commissie Volwassenen-Educatie Maastricht, postbus 1985, 6201 BZ Maastricht. Nadere informatie kunt u inwinnen bij dhr. F.W. Jansen, secretaris, tel. 043-54671 tst. 221.

ZIEKENHUIS DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID SITTARD

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor enige

operatie-verpleegkundigen/ assistenten

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van diploma A-Ziekenverpleging, dan wel het diploma Operatie-assistent(e) N.Z.R. en die bij voorkeur ervaring hebben als medewerk(st)er op de operatiekamers.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden geschieden volgens de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door het Coördinerend Hoofd Operatiekamers, dhr. G. Lenssen, tel. 04490-18666, sein 1131.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard onder nr. OP 408.

Stichting regionaal onderwijsburo zuidelijk Limburg G.A.

Het bestuur van de stichting roept sollicitanten op voor de funktie van

BESTUURSBEGELEIDER (M/V)

tevens juridisch stafmedewerker

ALGEMENE INFORMATIE:
Het Regionaal Onderwijsburo Zuidelijk Limburg verricht diensten op het gebied van administratie en bestuur voor katholieke schoolbesturen van 70 scholen (K.O.; G.L.O.; V.O.) in Zuidelijk Zuid-Limburg. Het bestuur van de stichting wordt gevormd door aangesloten schoolbesturen.
Aan het buro zijn 21 medewerk(st)ers verbonden.

FUNKTIE INFORMATIE:
Bestudering van de (wijzigingen in de) onderwijswetgeving.
Schriftelijke advisering van schoolbesturen in de meest ruime zin op agenda's.
Mondelinge advisering tijdens vergaderingen.
Notuleren van vergaderingen.
Het uitvoeren van bestuursbesluiten.
Het assisteren van de direktie in juridische aangelegenheden.
De te benoemen funktionaris werkt rechtstreeks onder de direktie.

VEREIST:
- H.E.A.O.-economisch-juridische afdeling, S.P.D. deel I en II of
- Gelijkwaardige opleiding.
- Goede redaktionele vaardigheid en goede kontaktuele eigenschappen.
- Kennis van en belangstelling voor financieel-ekonomische aspekten.
- Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.
- Leeftijd tot 40 jaar.

SALARIËRING ETC.:
Salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring volgens de schalen 71, 89 of [illegible] van het Bezoldigingsbesluit Rijksambtenaren, minimum schaal 71 ƒ 2.324,– maximum schaal 103 ƒ 4.033,– per maand, + ƒ 26,– toeslag; 8% vakantietoelage.
De A.O.W.-premie komt voor rekening van de werkgever. De funktionaris wordt opgenomen in het A.B.P.
Het rechtspositiereglement van het personeel is afgeleid van het Algemeen Rijksambtenarenreglement.

SOLLICITATIEPROCEDURE:
Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure. Het resultaat van het psychologisch onderzoek wordt door de psycholoog met de sollicitant besproken.

Sollicitaties kunnen, binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad, gericht worden aan het bestuur van de Stichting Regionaal Onderwijsburo Zuidelijk Limburg c.a., Postbus 25, 6230 AA Meerssen.

Informaties worden gaarne verstrekt door de direkteur de heer J.L.J. Moonen, [illegible] 644060).

Drie Nederlandse finalisten in Besançon

Wapenstilstand amateurstayers

BESANÇON – De debuterende stayerscoach Cees Stam heeft de door voortdurende regenval doordrenkte derde dag van de Wereldkampioenschappen op de baan in Besançon benut om een wapenstilstand te bereiken onder de drie Nederlandse finalisten in de finale voor amateurs.

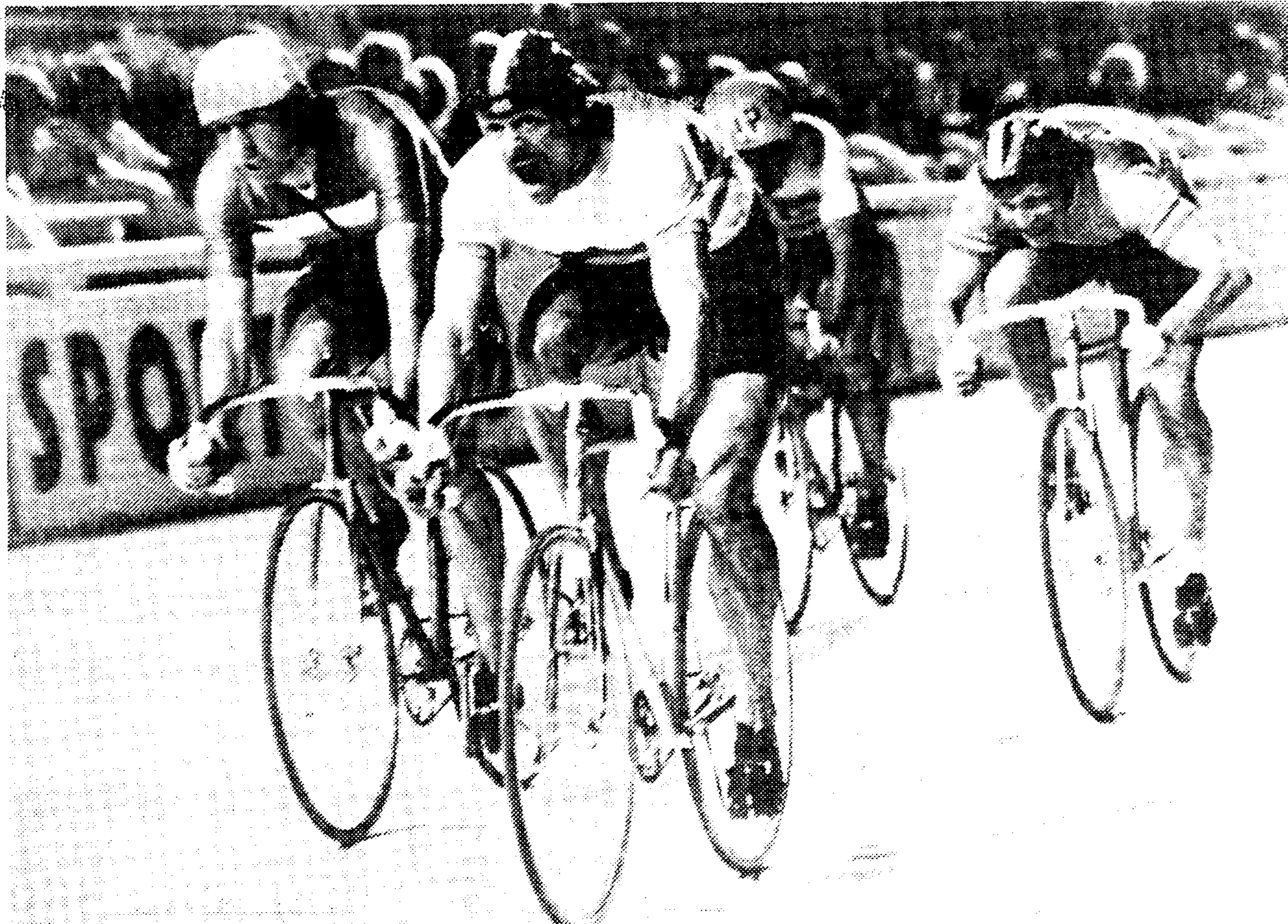
Titelverdediger Matthé Pronk (achter Koch), drievoudig oud-wereldkampioen Gaby Minneboo (Walrave) en nieuwkomer Theo van Tol (Zijlaard) bleken in de series van gelijke kracht te zijn. In het immer roerige stayerswereldje, waarin de belangen van de gangmakers weleens prevaleren boven die van de renner aan de rol, was dit een onheilspellende situatie.

Het betoog van Cees Stam om de onweerswolken boven zijn nationale ploeg te verdrijven, werd gisteren af en toe onderbroken door klimatologische donderslagen. Toch verliet hij tevreden de hotelkamers van de gangmakers en de renners. Omdat alle drie koppels graag de wereldtitel willen grijpen, kwam hij tot een halve wapenstilstand. Stam: „Iedereen krijgt in de finale zijn kans. De bedoeling is dat onze drie eerst de posities vooraan innemen en proberen een ronde voorsprong op nummer vier te nemen. Pas daarna zal er onderling worden geduelleerd".

Een prachtige theorie, waarover bindende afspraken werden gemaakt. Stam: „De gangmakers waren akkoord, de renners ook. Laat ze het maar bewijzen wie de sterkste is. Onder geen beding mogen ze elkaar vanaf het begin in de vernieling rijden". De praktijk zal het vandaag leren, tenminste als het niet blijft regenen in Besançon.

Clarke

Door die regenval werd het hele avondprogramma van gisteren uitgesteld tot vandaag. Toch werd er ook nog gefietst. De Australiër Danny Clark won de wereldtitel op het onderdeel Keirin voor Morelon (F.), de Deen Fredborg en Turrini uit Italië.



● *Danny Clark wint de sprint voor Morelon (l.) en Fredborg (r.).*

ESPLUGA DI FRANCOLI – De Spanjaard José Lopez Cerron heeft gisteren de tweede etappe van de Ronde van Catalonië gewonnen. Hij nam de leiderstrui over van zijn landgenoot Juan Fernandez. Johan van de Velde won de sprint van de achtervolgende groep en eindigde als tweede.

Aconraces op de Beitel

HEERLEN – Zondag laait op het Beitelcircuit opnieuw de strijd op om punten voor het Aconkampioenschap. Vanaf 13.00 uur zijn er starts in zes klassen: (Stockcar-A), Rodeo, Stockcar-B, Hod-Rods, Superstocks en Formule 1 voorzien. Als extra attractie worden er andermaal bangerdraces gehouden.

Momentele standen om het Aconkampioenschap:
Stockcar-A; 1. F. Kipar, Hertzogenrath 208 pnt.; 2. Peter Sijben, Neer 160 pnt.; 3. Ludi Frenken, Neer 152 pnt.
Stockcar-B: 1. Marinus Aukel, Eygelshoven 185pnt.; 2. Cor v.d. Berg en Huub Janssen, Sittard beiden 137 pnt.; 3. Harry Horn, Sittard 132 pnt.
Hod-Rods: 1. Hans de Corte, Asten 277 pnt.; 2. Jo Hellebrand, Brunssum 222 pnt.; 3. Ruud Peters, Hoensbroek 149 pnt.
Superstocks: 1. Wiel Ritzen, Heerlen 251 pnt.; 2. Nick Rijlaarsdam, Heerlen 159 pnt.; 3. John Harmans, Brunssum 145 pnt.
Rodeo: 1. Piet Keizer, Brouwhuis 209 pnt.; 2. Wiel Bruins, Hoensbroek 163 pnt.; 3. Leon Franssen, Amstenrade 140 pnt.
Formule 1: 1. Lambert Keulen, Geleen 199 pnt.; 2. Friedhelm Welters, Geleen 149 pnt.; 3. John Neis, Geleen 146 pnt.

SLS: in teken Limburgia Rally

door nino tomadesso

HELLENDOORN – Hoewel de vanmorgen startende SLS-Rally (faktor 3) alleen punten oplevert voor het nationaal kampioenschap, is de equipe Henk Vossen (Venlo)-Pie Theunissen (M'stricht) toch van de partij. Niet in de vertrouwde Ford Escort (Die staat op de Firato in A.dam A'dam maar in een door Mitsubishi-importeur André Jetten beschikbaar gestelde Colt (75 pk). Vossen: „Ik heb het aanbod onmiddellijk geaccepteerd. Om in het ritme te blijven. Uiteraard met het oog op de Limburgia Rally. Dan moeten we er weer voor knokken". De in Limburg populaire Limburgia Rally staat op 20 en 21 september a.s. geprogrammeerd.
Overigens, Henk Vossen ontmoet in de SLS-Rally zijn rivaal Jan van de Marel. Deze probeert, eveneens met het oog op de Limburgia Rally, te wennen aan de Opel Ascona 400, privéwagen van zijn gelegenheidsnavigator Peter Verspuy. In de nationale klasse verschijnen nog twee andere Limburgse equipes: Lei Mengelers (Geleen)-Leon Grooten (Sittard) in een Toyota Celica en Thijs en Lambert Bergers (Urmond) in een Opel Kadett GT/E. Mengelers: „We hebben de wagen omgebouwd tot een twee-liter GT".

Sittardenaar succesvol in DSM-toernooi

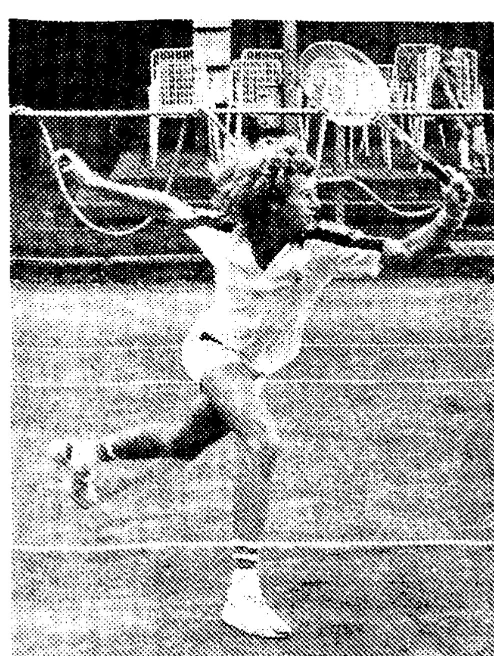
Nijssen klopt A-speler Blom

GELEEN – In zijn eerste A-toernooi heeft Tom Nijssen ook zijn eerste overwinning tegen een A-speler weten te behalen. In het DSM-toernooi moest de Sittardenaar aantreden tegen Hilversummer Otto Blom. Tijdens de nationale had deze geen enkele problemen met Philippe Bastiaans die slechts drie games kon winnen.

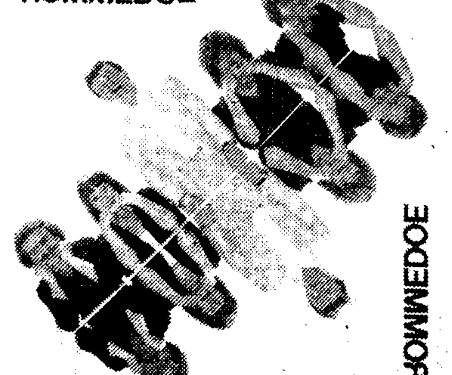
Nijssen had tegen de geroutineerde baseline-speler Blom in de eerste set nog veel moeite. Na een gelijkopgaande strijd won Blom met 6–3. In de tweede set veranderde Nijssen zijn tactiek iets. Hij ging aanvallender spelen. Met af en toe een goede drop-shot lokte hij Blom naar het net, hetgeen resulteerde in een 6–3 setwinst en een voorsprong van 5–2 in de derde set. Door rustig door te spelen, lukte het de Hilversummer alsnog de stand gelijk te trekken. Nijssen herpakte zich even en wom met 7–5. Hierna moest hij aantreden tegen Gerry Stevaux hetgeen door de regen afgebroken werd.
De tweede Limburger die in het hoofdtoernooi uitkwam, Rob van Oppen had in zijn eerste ronde een walkover, omdat Peter Ranty niet kwam opdagen. In zijn volgende partij moest hij aantreden tegen Paul van Min die hem met 6–4; 6–2 klopte.

De verrassing van de eerste dag was de uitschakeling van Terry Saunders (achtste geplaatst). Bas Vletter uit Son bleek in staat de Australiër met twee tiebreaks uit te schakelen en moet nu aantreden tegen Ad van Sman.

Bij de dames won Monique Margaroli ook haar wedstrijd in de A-klasse. De Dongense Annelies Simons werd met 6–4; 6–1 uitgeschakeld. Nadien klopte zij in het B-toernooi Yvonne Dresen uit Geleen met 6–2; 6–2.



● *Robbert Hak poogde in Geleen zijn rentree te vieren, maar een rugblessure noopte hem bij de stand 0–4 in de derde set tegen Onno Takx op te geven.*



Draf- en renbaan Schaesberg:

Jan Wagenaar kwam, zag en overwon...

SCHAESBERG – Jan Wagenaar is niet met lege handen naar huis teruggekeerd. Hij won op fraaie wijze in een zeer spannende eindstrijd met Robin Buitenzorg het hoofdnummer van de vrijdagavondmeeting op de Draf- en Renbaan Schaesberg.

In de Planburo Ir. Jongen-Prijs kon Ostar lang het veld aanvoeren, maar toen het erop aankwam en de meute uit de laatste bocht op het rechte einde uitwaaierde, kwamen de echte kanshebbers naar voren. Een ervan, Rainier Gallant viel al snel sterk terug. Jan Wagenaar echter stuurde Robin Buitenzorg naar voren, gevolgd door Paarl D. en Pannepieta. Nek aan nek ging dit drietal door de finish waarbij Robin Buitenzorg als winnaar een km-tijd van 1.20.4 toonde.
In het voorlaatste nummer zegevierde hij ook nog met Peter Gregor. Behalve deze overwinning had Jan Wagenaar ook met Radar nog een tweede aankomende. Hennie Grift viel weer goed in de prijzen. Hij won met Sir Nimble, werd met Pannepieta in het hoofdnummer derde en bezette met Sissie Buitenzorg een tweede plaats.
Bij de rennen was Henk van de Kraats zeer succesvol. Hij zegevierde tweemaal. Eerst in de Ocean Swell-prijs met Out of Date en daarna met de huizenhoge favoriet Mush Kabad in de Dante-prijs. Bovendien werd hij in de eerste ren tweede met China Station achter de onbetwiste winnaar King Kong.

Uitslagen:

Straight Deal-Prijs: 1. King Kong (T. Cain) 2.42.9; 2. China Station; 3. Cheli. Winnend 1,40; 1,80 koppel 4,20. Trio 118,10.
Hamburg-prijs: 1. Terence Kandia (J.W. Hoejenbos); 2. Sissie Buitenzorg; 3. Tara D. Winnaar 3.09.3; km-tijd 1.29.3. Winnend 7,40; plaatsen 2,70; 2,80; koppel 16,70.
Ocean Swell-prijs: 1. Out of Date (H.J. v.d. Kraats) 2.03.0; 2. Our Lad; 3. Nacha. Winnend 1,80; plaatsen 1,70; 4,50; koppel 7,40; trio 48,70.
Dante-Prijs: Mush Kabad (H.H. v.d. Kraats) 2,40; 2. Attila; 3. Adeline. Winnend 2,30; plaatsen 1,10; 1,10; koppel 1,50.
Bremen-Prijs: 1. Solid Speed (G.W. van Eykelenborg) 2,56.2; km-tijd 1.22.3; 2. Radar; 3. Shilling. Winnend 5,20; plaatsen 2,00; 1,80, 1,60; koppel 8,60. Trio 107,60.
München-Prijs: 1. Sir Nimble (H. Grift) 3.03.1 km-tijd 1.25.6; 2. Sapin du Bois; 3. Soraya Ulandia. Winnend 2,80. Plaatsen 1,20; 1,50. Koppel 4,20.
Planburo Ir. Jongen- Heerlen-Prijs: 1. Robin Buitenzorg (J. Wagenaar) 2.52.1; km-tijd 1.20.4; 2. Paarl D.; 3. Pannepieta. Winnend 5,90; plaatsen 1,60; 1,70; 1,50. Koppel 29,80. Trio 90,40.
Dinslaken-Prijs: 1. Rameno (W. Duyvenvoorde) 3.11.8; km-tijd 1.28.6; Rameno liep buiten weddenschappen. 2. (winnaar voor de totalisator) Tara Fortuna; 3. Snoopy A. Winnend 2,50 (voor Tara Fortuna) plaatsen 1,40; 2,20. Koppel 9,30.
Köln-Prijs: 1. Peter Gregor (J. Wagenaar) 2.14.8; km-tijd 1.20.2; 2. Samba Judson; 3. Rabbani. Winnend 5,50. Plaatsen 2,50; 1,70; 2,80. Koppel 33,30. Trio 261,60.
Gelsenkirchen-Prijs: 1. Speedy Avo (J. Wagenaar) 2.18.1; km-tijd 1.22; 2. Oquemie; 3. Rhesus. Winnend 4,30. Plaatsen 1,80; 11,40; 2,20. Koppel 89,60. Toto-omzet 85.603.

Cuba beste honkbalnatie

TOKIO – Cuba heeft het toernooi om het wereldkampioenschap honkbal afgesloten met een overwinning van 5–4 op de Verenigde Staten. De Cubanen bleven daardoor zonder nederlaag in de serie van elf wedstrijden.

De eindstand van het toernooi is (alle ploegen speelde elf wedstrijden(1. Cuba 22 pnt., 2. Zuid-Korea 18 pnt., 3. Japan 18 pnt., 4. Verenigde Staten 16 pnt., 5. Canada 12 pnt., 6. Italië 10 pnt., 7. Venezuela 8 pnt., 8. Australie 8 pnt., 9. Columbia 8 pnt., 10. Porto Rico 8 pnt., 11. Mexico 2 pnt., 12. Nederland 2 pnt.

Lok nationaal kampioen 10 km

ROOSENDAAL – Klaas Lok is gisteren Nederlands kampioen op de tien kilometer geworden. Dat betekent dat de Phoenix-atleet zich als eerste Nederlander in één seizoen kampioen mag noemen op zowel de 1500 meter, 5000 meter, als op de 10.000 meter. De uitslag: 1. Klaas Lok, 2. Tonnie Luttikhold, 3. Gerard Nijboer, 4. Henk Mentink, 5. Cor Lambregts.

Oranje te sterk voor FC Den Haag

ZEIST – Het Nederlands voetbalelftal heeft gisteravond in Zeist de oefenwedstrijd tegen FC Den Haag met 4–0 gewonnen. Er werd twee keer veertig minuten gespeeld. Het was de enige oefenwedstrijd die het elftal voor de interlandwedstrijd tegen Ierland op 10 september afwerkt.

Nederlands elftal - FC Den Haag 4–0 (3–0).
3. Van Mierlo 1–0, 5. Bouma 2–0 (eigen doel), 38. Peters 3–0, 49. Wijnstekers 4–0.
Het Nederlands elftal speelde in de volgende opstelling: Hiele (41. van Breukelen), Wijnstekers, Metgod, Spelbos, Brandts, Peters, Schoenaker, van Deinsen, van Mierlo (38. Schapendonk), Vreijsen, Vermeulen.

Hasselt bijzonder blij met komst van ex-MVV'er

Masopust promoveert Leo Kerstges tot aanvoerder

HASSELT – Na een 18-jarige staat van dienst nam Leo Kerstges op 10 mei jl., in de competitiewedstrijd tegen Vitesse, afscheid van MVV. Met pijn in het hart verliet de rasechte Maastrichtenaar die zaterdagavond de Geusselt. Voorgoed. Een stevige handdruk en een boeketje bloemen was alles wat hij aan zijn jarenlange opofferingen voor zijn MVV-ke overhield. In Maastricht wenste men geen gebruik meer te maken van de diensten van Leo Kerstges, heette het. Het blonde vechtersbaasje had zichzelf echter nog niet afgeschreven. Van zijn vrije transfer maakte de semi-prof handig gebruik. Zo belandde Leo Kerstges in Hasselt.

Tekst: **Bennie Ceulen**

Sportclub Hasselt maakt zondag, (uit tegen Racing Mechelen) na een teleurstellend en rumoerig eenjarig verblijf in de hoogste Belgische voetbalafdeling, een „come-back" in de tweede klasse (te vergelijken met de eerste divisie, red.) Een nieuwe start van SC Hasselt derhalve, maar ook voor Leo Kerstges, die op 31-jarige leeftijd aan een Belgische carrière begint.

Rumoer

Beleidsfouten en daarmee gepaardgaande verkeerde transferpolitiek (o.a. Peter Ressel en Horst Blankenburg vulden in Hasselt hun zakken, red.) en opheffmakende trainersmutaties (George Knobel had de revolutionaire selectie zelfs een dag onder handen) braken de plaatselijke eerste klassedebutant verleden seizoen de nek. Met het oog op het voor de deur staand nieuwe seizoen werden alle rotte appels overboord gegooid. Sportclub Hasselt start met een schone lei. Niemand minder dan de legendarische middenvelder Joseph Masopust (ooit Europees voetballer van het jaar) werd naar Belgisch Limburg gehaald om nieuwe impulsen aan de club van de hoofdstedelingen te geven. Maar ook aan het spelersarsenaal werd heel wat gesleuteld.

Een achttal nieuwelingen werd ingelijfd. Leo Kerstges is de enige Nederlander. Een tiental weken pendelt de Maastrichtse GAK-ambtenaar nu bijna dagelijks tussen Maastricht en Hasselt. „Ik heb het erg naar mijn zin bij mijn nieuwe vereniging. In het begin spraken ze me steeds met „Hollander" aan. Ik heb mijn nieuwe collega's er toen op gewezen dat ik evenals zij een Limburger ben. Sindsdien hebben ze me geaccepteerd. Hun mentaliteit is ongeveer dezelfde als de onze. Daarom was het niet moeilijk om me in Hasselt aan te passen", zegt Leo Kerstges.
In de aanloopperiode naar de seizoensstart heeft trainer Joseph Maso pust Leo Kerstges al vrij snel tot aanvoerder gebombardeerd. Een bewijs dat hij veel vertrouwen in de ex-MVV'er heeft. „Of dat voor mij spreekt weet ik niet. Masopust heeft tijdens de oefenwedstrijden beslist dat ik de aanvoerdersband moet dragen. Ik zal die taak naar behoren proberen uit te voeren. Ik weet dat men veel van mij verwacht. Dat brengt natuurlijk wel een bepaalde druk met zich mee. Toch kijk ik er niet tegenop. Bij MVV heb ik ook altijd veel tijdens de wedstrijden gepraat. Wat dat betreft heb ik dus genoeg ervaring".

Ervaring, daarom heeft SC Hasselt Leo Kerstges voor twee seizoenen gecontracteerd. Leo Kerstges heeft zich in zijn lange voetbalcarrière altijd als een voorbeeldige professional opgesteld. Nooit bang om het vuile werk op te knappen. De kleine Maastrichtse middenvelder, bepaald geen vedette-type, compenseert zijn gebrek aan pure kwaliteit met een flinke dosis inzet. Zo'n speler kan men in Hasselt goed gebruiken. „We hebben een vrij jonge ploeg. Enkele jongens speelden verleden seizoen nog bij de amateurs. Er zal dus het een en ander gesleuteld moeten worden. Kwaliteit is er in ieder geval. Bovendien hebben we een prachtige accommodatie en goeie honkvaste supporters. Maar als aanvoerder zal ik in het veld de taak van Masopust moeten overnemen. Van het elftal zal een collectief gekweekt moeten worden. De ploeg zorgt immers voor het resultaat en niet het individu. Mijn rol is om op het middenveld de taken te verdelen. Als dat lukt zitten we al een stuk op de goede weg".

Toch waagt Leo Kerstges zich niet aan voorspellingen. „Het is nog te vroeg om nu al plannen te smeden. De competitie moet nog beginnen. In ieder geval eist men niet van ons dat we promoveren.

Lof

Helemaal niet. Het zou al aardig zijn als we een periodetitel kunnen winnen", meent Leo Kerstges.

Gezien zijn positieve uitlatingen heeft Leo het dus naar zijn zin in Hasselt. Ook is hij vol lof over Joseph Masopust. „Een fijne vent. Hij heeft met Brno op Europees vlak aardige successen geboekt. Ervaring als trainer heeft hij dus wel. Hij heeft me veel verteld over de speiale trainingsaanpak achter het IJzeren Gordijn. In West.-Europa gaat men bijvoorbeeld vóór een wedstrijd in trainingskamp. Dáár is het precies andersom. Zijn trainingen zijn vrij pittig. Maar hij maakt ze interessant door de nodige afwisselingen. Bovendien is hij ook goed thuis in het maken van grappen en grollen. Joseph Masopust geeft zijn trainingen in het Duits. Enkele spelers zijn die taal niet machtig. Ik vertaal dan alles. Zo weten we ons goed te behelpen".

Hoewel MVV hem altijd nauw aan het hart heeft gelegen, spreekt Leo Kerstges vrijwel niet meer over zijn oude club. Kerstges: „Je kunt zo'n lange MVV-periode natuurlijk niet gemakkelijk naast je neerleggen. Maar als je met iets nieuws bezig bent vervagen sentimenten...."

Voetbal in België

VANDAAG:
Anderlecht-Waregem
Beerschot-Winterslag
Waterschei-Gent

MORGEN:
Kortrijk-Lierse
Club Luik-Cercle Brugge
Beringen-Berchem
Lokeren-Beveren
Club Brugge-Standard
Antwerp-RWDM



● *Onderonsje tussen de legendarische Joseph Masopust en Leo Kerstges*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Rabobank Hulsberg

De Rabobanken Hulsberg, Schimmert en Spaubeek vragen een

assurantie-adviseur

Inhoud van de functie:
Het organiseren van de assurantiebemiddeling zowel in de particuliere- als in de bedrijven sector daarbij ondersteund door de binnendienst medewerkers.
Het actief bezig zijn in de buitendienst omvat een belangrijk deel van zijn werkzaamheden.

Voor deze functie is noodzakelijk:
- een vooropleiding op middelbaar niveau
- het assurantie-B diploma
- ervaring in de buitendienst met betrekking tot advisering van schade- en levensverzekeringen
- een rijbewijs BE.

De minimum leeftijd voor deze functie is 25 jaar.

De Rabobanken bieden goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden onder andere:
- een vast salaris
- jaargratificatie ter grootte van een maandsalaris
- een gunstige autokostenvergoeding
- een premievrije pensioenregeling.

Naast een medisch onderzoek kan een psychologisch onderzoek deel uitmaken van de selectieprocedure.

Eigenhandig geschreven sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, worden gaarne ontvangen door de directeur van de Rabobank, Schoolstraat 8, 6336 AR Hulsberg.

Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in ons land midden tussen de mensen.
Zij behartigt op zeer betrokken wijze alle bankzaken van haar cliënten. Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.

Rabobank
geld en goede raad

Bij de Catalogiseerafdeling van de Bibliotheek zijn tot 1 juli 1981 vakant 3 tijdelijke funkties van

bibliotheekmedewerker m/v

ten behoeve van de uitvoering van het projekt Retrospectieve Invoer van de Catalogus.

Dit projekt heeft tot doel de totale kollektie van de Bibliotheek in geautomatiseerde vorm toegankelijk te maken.

taak eventueel aanpassen van bestaande catalogustitels en deze invoeren volgens de geldende regels voor de titelbeschrijving in de PICA-database (PICA = Projekt geïntegreerde Catalogus Automatisering van Koninklijke Bibliotheek en Universiteitsbibliotheken);
het controleren en verwerken van de uitvoergegevens;
het mede opbouwen van de catalogi in geautomatiseerde vorm.

vereist middelbare schoolopleiding (minimaal HAVO);
voltooide bibliotheekopleiding (diploma BDA of G0-A3);
ruime talenkennis;
een grote mate van nauwkeurigheid;
bij voorkeur ervaring in het titelbeschrijven.

salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring minimaal ƒ 1.796,-- maximaal ƒ 2.520,-- bruto per maand.

inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer H. v.d. Pool, tel. 043-888406.

Zij, die belangstelling hebben voor de aangeboden funktie kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043-888340.

Vakaturenummer: LID 0053

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van vakaturenummer op brief én envelop binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD MAASTRICHT.

Rijksuniversiteit Limburg

---

sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht is één van Europa's grootste fabrikanten van keramische sanitaire artikelen, die naast een uitgebreide range wand- en vloertegels, eveneens een groot assortiment technische vuurvaste materialen op de markt brengt ten behoeve van de keramische industrie.

H.E.A.O.'ers

kunnen geplaatst worden in de volgende functies

BEDRIJFSECONOMISCH ASSISTENT(E)
(H.E.A.O.-BE)
bij de administratie van de divisie Sanitair.

ASSISTENT(E) DIVISIE-CONTROLLER
(H.E.A.O.-BE)
bij de afdeling controlling van de divisie Vuurvast.

MEDEWERKER(STER) ARBEIDSVOORWAARDEN
(H.E.A.O.-EJ)
bij de Centrale Dienst Personele en Sociale Zaken.

Enige ervaring in vermelde functies strekt tot aanbeveling.

Hebt U interesse voor een van deze functies, schrijft U dan per omgaande een sollicitatiebrief aan de Centrale Dienst Personele en Sociale Zaken, N.V. Koninklijke Sphinx, postbus 1050, postcode 6201 BB Maastricht.

Een psychologisch onderzoek en een medische keuring maken deel uit van de selectieprocedure.

N.V. KONINKLIJKE SPHINX MAASTRICHT

GIMRET NEDERLAND B.V.

GIMRET

Industriële meet-, regel- en electrotechn. installaties.
Beek (L). Weth. Sangersstraat 33. Tel. 04402-3089. Postbus 152

Wij projecteren en monteren electrotechnische en meet- en regeltechnische installaties voor chemische en petrochemische industrieën in België, Nederland en Duitsland.
Onze orderportefeuille neemt sterk toe.
Wij zoeken met spoed:

MEET- & REGEL- en ELECTROTECHNICI
Vereist: HTS/MTS met ruime vaktechnische ervaring, voor engineering's werkzaamheden.
Bemoteil meet- en regeltechniek voor fieldservices, redelijke kennis van Engels en Duits.

MEET- & REGEL- en ELECTROMONTEURS
voor montage. Vereist: ruime vaktechnische ervaring. [illegible]

Voor nadere inlichtingen kunt u bellen tel. 04402-3089 of tel. 09-49241152006 Aken - Duitsland.
Schriftelijke sollicitaties richten aan bovengenoemd adres.

---

st. elisabeth ziekenhuis

In ons ziekenhuis is de funktie vakant van

verpleegkundige
afdeling hartbewaking.

Diploma A-verpleegkundige met CCU-opleiding is vereist.

Meer informatie over deze funktie kunt u verkrijgen via het sekretariaat van de verplegingsdienst, toestel 2373.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u, onder vermelding van vakaturenummer PH/43 boven aan de brief, richten aan de afdeling personeelzaken.

tilburg
Jan van Beverwijckstraat 2a.
5017 JB
Telefoon: [illegible]

K.V.T.

De Koninklijke Verenigde Tapijtfabrieken N.V. te Moordrecht vraagt voor zuidoost-Nederland een

vertegenwoordiger

Schriftelijke sollicitaties te zenden naar K.V.T., Westeinde 42, 2841 BW Moordrecht, afd. personeelszaken, vertrouwelijk in handen van de heer L.A. de Knegt.
Telefonische informatie (01827-2244 tst. 147). Buiten kantooruren: 01620-55464.
Een volledige discretie is gewaarborgd.

Op korte termijn zoeken wij een

ADMINISTRATEUR

voor ons reisburo-touringcarbedrijf.
De juiste man moet een administratieve opleiding genoten hebben op b.v. MBA niveau.
[illegible]
rapporten aan de directie zorgdragen.

Schriftelijke sollicitaties aan:

Directie Reisburo- en Touringcarbedrijf Van der Biessen B.V.
Postbus 173, 6460 AD Kerkrade

Van der Biessen
Reisburo en touringcarbedrijf
Hoofdstr. 69, Kerkrade
tel. 045 - 452434 - 453460

GEMEENTE MAASTRICHT

Op de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting ter Gemeente-Sekretarie is plaats

medewerker/ster sektor ruimtelijke ordening

[illegible] bestaat uit de sektoren [illegible]
De aan te stellen funktionaris zal in teamverband binnen de sektor ruimtelijke ordening worden belast met de beleidsvoorbereiding op het vlak van de ruimtelijke ordening (struktuur- en bestemmingsplannen, waarvan vele op grond van artikel 37 vijfde lid van de Wet R.O.) en tevens worden betrokken bij de in het kader van de projektorganisatie op dit terrein fungerende stuur-, projekt- en werkgroepen.

Voor het vervullen van de funktie is een goede theoretische scholing (G.A. II/H.B.A. of doktoraal examen Nederlands recht) en praktische ervaring met betrekking tot de administratief-juridische begeleiding van met name de ruimtelijke ordening vereist.

Betrokkene zal dienen te beschikken over goede kontaktuele eigenschappen, een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid en dient bereid te zijn om in verschillende verbanden samen te werken. Een psychologisch geschiktheidsonderzoek kan onderdeel van de selectie zijn.

Aanstelling zal, afhankelijk van leeftijd en ervaring, plaats vinden in de rang van hoofdcommies of hoofdcommies I (salarisgrenzen tussen ƒ 3.516,– en ƒ 4.651,–).
De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden voor deze funktie worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 2107; R.O.V."

GEMEENTESECRETARIE

Voor de centrale administratie te Roermond, zoeken wij als assistent administrateur een

administratieve medewerker[ster]

in het bezit van minimaal praktijk-diploma boekhouden, met een aantal jaren ervaring als zelfstandig werkende administratieve kracht, bij voorkeur bij een aannemersbedrijf of accountantskantoor.

Leeftijd ca. 25 jaar.

Accuratesse is absoluut vereist, evenals bedrijfseconomisch inzicht en een grote mate van zelfstandigheid.

Geïnteresseerden kunnen schriftelijk hun sollicitatie richten aan:

stienstra roermond

Stienstra Roermond b.v.
Postbus 123, 6040 AC Roermond.
Telefoon 04750-10100.

Stichting Pedagogisch Sociaal Werk Midden-Limburg

vraagt

a. waarnemend hoofd (m/v)
voor het gezinsvervangend tehuis „Kastanjehof" te Roermond

b. waarnemend hoofd (m/v)
voor het in oprichting zijnde gezinsvervangend tehuis te Weert.

De bewoners van deze beide tehuizen zijn merendeels werkzaam in WSW-verband.

Onze voorkeur gaat uit naar kandidaten, die 25 à 30 jaar oud zijn en in het bezit van het diploma HBO-IW, stafopleiding Z, HBO-V, dan wel VSBD-GVT + meerdere jaren ervaring in de functie van groepsleid(st)er in een GVT.

c. groepsleid(st)ers
voor het gezinsvervangend tehuis te Weert.
Benoemingsvereisten: MBO-IW, Z-diploma, K. en G. O.P.M.

Arbeidsvoorwaarden conform de CAO voor Dagverblijven en Gezinsvervangende Tehuizen.

Sollicitaties te richten aan het bestuur van de stichting, Ch. Ruysstraat 25, 6042 CB Roermond.

---

proces-technoloog (m/v)

Rockwool Lapinus
Rockwool Lapinus B.V. heeft haar hoofdkantoor, produktiecentrum en de marketing-afdeling Duitsland gevestigd in Roermond.
Daarnaast heeft zij marketing-kantoren in Rotterdam en Brussel.
Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van de Deense Rockwool International organisatie welke vestigingen heeft in 9 landen.

Functie
De afdeling Technische Produktie Ondersteuning (T.P.O.) in ons bedrijf te Roermond heeft als belangrijkste taken het geven van technische ondersteuning aan de produktie-afdelingen, alsmede het ontwikkelen, beoordelen en uitwerken van ideeën ter verbetering van o.a. capaciteit, werkmethoden en efficiency.
Ter versterking van het bestaande team van 5 medewerkers zoeken wij op korte termijn een proces-technoloog wiens belangrijkste taken zullen zijn:
— analyseren en oplossen van structurele problemen aan produktie-apparatuur en produktie-processen;
— verrichten van metingen aan procesgrootheden t.b.v. de probleemanalyse;
— analyseren van produktiegegevens a.d.h.v. produktie-staten, weekrapporten etc.;
— signaleren en anticiperen op onregelmatigheden in het produktieproces;
— opzetten en uitvoeren van proeven t.b.v. capaciteitsvergroting, verbetering milieubescherming etc.

Functionaris rapporteert rechtstreeks aan het hoofd T.P.O.

Functie-eisen
Voor deze functie zoeken wij een kandidaat met een HTS-opleiding Procestechnologie, aangevuld met een ruime ervaring (3-5 jaar) in een soortgelijke functie in de procesindustrie.
Daarnaast dienen gegadigden te beschikken over een analytisch denkvermogen.
Kandidaat dient met een grote mate van zelfstandigheid opdrachten uit te kunnen voeren.

Voorzieningen
Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring, terwijl ruime doorgroeimogelijkheden aanwezig zijn.

Daarnaast bieden wij;
— 8% vakantiegeld;
— 13e maand;
— goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitatie
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 160, 6040 AD Roermond, t.a.v. de heer H. Wolzak bij wie ook telefonische informatie kan worden ingewonnen onder nr. 04750-98888, toestel 239.

Produkten en toepassingen
Uitgaande van het basisprodukt steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van produkten, welke de volgende unieke toepassingsgebieden hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwering.
Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem.
Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.

ROCKWOOL LAPINUS
Samen - werken aan een goede zaak.

Secretaresse

Moret Gudde Brinkman Belastingadviseurs is een van de grote maatschappen in Nederland en heeft tevens vele vestigingen in het buitenland.
Voor ons kantoor in Heerlen vragen wij een representatieve secretaresse.

Wij verwachten van haar een goede typevaardigheid. Beheersing van het steno-Nederlands strekt tot aanbeveling. Het moet haar in staat stellen om met een grote mate van zelfstandigheid de vaak vertrouwelijke correspondentie te verzorgen, ook in de Duitse en Engelse taal.
Daarnaast vormt zij een grote steun door het regelen van afspraken, ontvangen van bezoekers etc.

Moret Gudde Brinkman biedt haar een goed salaris en gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie te richten tot drs. J. B. H. Koelman, Moret Gudde Brinkman, Bekkerweg 1, 6411 EG Heerlen.

1108

MORET GUDDE BRINKMAN

Aftrap voor amateurvoetbal

Morgen opent het KNVB-amateurcircus zijn poorten. Hoewel enkele amateurvoetbalclubs afgelopen week reeds in het veld kwamen gaat de competitie zondag pas werkelijk van start. Van hoofdklasse tot vierde klasse onderafdeling. Van kampioen Caesar tot het in de vierde klasse A van de onderafdeling gestarte SV Itteren. Voor alle clubs – uitgezonderd dan toevallig Caesar dat verleden week reeds speelde – heet het vanaf zondag: de competitie is begonnen. Net als ieder jaar zal het LIMBURGS DAGBLAD weer uitgebreid aandacht aan het amateurgebeuren besteden. Aan de vooravond van de competitie peilden wij de stemming bij een aantal betrokkenen.

onder redactie van arno römgens en luc somers

Zef Geurten: „Noem mij een kaatsende spits"

Voetbalglobetrotter terug in Limburg

HOENSBROEK – Voetbalglobetrotter Zef Geurten heeft – in de nadagen van zijn carrière – weer voet gevat op Limburgse bodem. Na een omzwerving die hem via MVV, FC Utrecht en Tongeren naar Frankrijk, waar hij bij een drietal clubs speelde, voerde, belandde de inmiddels 32-jarige Geurten in Hoensbroek. Bij EHC wel te verstaan.

Zef Geurten: „Ik stond op het punt om een clubje te gaan trainen. Verleden jaar speelde ik bij het Belgische Bilzen. Door diverse oorzaken kwam ik echter nauwelijks aan de bak. Aanvankelijk wilde ik dus een punt zetten achter mijn carrière. In mijn hart wilde ik echter best nog enkele jaren blijven spelen. Daarom greep ik de gelegenheid aan om bij EHC aan de slag te gaan. Hoewel het in de bedoeling ligt, dat ik in de punt ga spelen ben ik zeker geen typische goalgetter. Van achter de voorhoede zal ik spel moeten maken. Noem mij maar een kaatsende spits.

Mijn medespelers zullen moeten profiteren van de ruimte, die ik creëer. Wij hebben een erg jong team. Daarom zal het noodzaak zijn om in de eerste wedstrijden punten te behalen. Een overwinning op Geldrop, aanstaande zondag, kan ons over de drempel helpen".



● *Zef Geurten is weer terug in Limburg.*

● *In mei van dit jaar werd Caesar kampioen in de hoofdklasse C. Op de foto is de tevredenheid duidelijk te zien. Immers, het kampioenschap bracht met zich mee, dat Caesar zich kon beroemen Limburgs beste ploeg te zijn*

Foto: 3-POOT

Optimisme bij Voerendaal

VOERENDAAL – Voerendaal-trainer Jan Druyts is redelijk optimistisch in zijn verwachtingen voor komend seizoen.

„Natuurlijk, wij hebben onze selektie redelijk kunnen verbreden. Wij bezitten een groep van pakweg vijftien gelijkwaardige spelers. Het betekent dat iedereen knokken moet voor een plaats binnen het team. Nieuwelingen als Gulpen, Tubee, Jan Smeets en Hoche hebben zich goed weten aan te passen". Voerendaal speelt zondag de uitwedstrijd tegen Hapert. Voor dat duel kan Druyts in ieder geval niet beschikken over de geblesseerde Arno Boosten en Pierre Lemmens terwijl Harrie Driessen nog met vakantie is. RKHBS-doelman Möllering die aanvankelijk overschrijvung naar Voerendaal had gevraagd heeft die alsnog ingetrokken. Jan Druyts formeerde zijn team uit de volgende spelers: Humbler, Ritzen, Weck, Consten, Tubee, J. Smeets, Hoenjet, Gulpen, Senden, Dols, Van Duurling, G. Smeets en Hoche.

EHC werd vele jaren jonger

HOENSBROEK – De vaste EHC-supporters zullen zich zondag wellicht even de ogen uitwrijven. Een - voor de aanhang bijna onbekende - groep voetballers zal zondag de competitie openen met het duel tegen Geldrop. Van de oude kerngroep zijn welgeteld nog vier spelers over.

Trainer Karel Bauling: „Handhaven zal dit seizoen ons voornaamste doel zijn. De overgang van een aantal spelers uit de tweede en derde klasse naar de hoofdklasse vergt toch een fikse aanpassing. Tempo en hardheid verschillen uiteraard sterk met dat van de lagere klassen.

EHC formeert zondag het team uit de volgende spelers: doelman Jos Smits, Krul, Laumen, Ros, Vos, Van de Meer, Pasmans, Starmans, Kroon, Verdonk, Geurten, Corduwener, Steenbakkers en Lossie. Van Wijnen is geschorst.

Roermond: handhaven

ROERMOND – Het seizoensdoel van de nieuwbakken hoofdklasser Roermond is simpel: handhaven. De eerste tegenstander van Roermond heet Longa. Elftalleiders Clocquet: „In die thuiswedstrijd tegen Longa hebben wij een uitstekende mogelijkheid om onze sterkte te bepalen.

Roermond is - zoals bekend - verwikkeld in de affaire rond het verstrekken van betalingen aan amateurvoetballers. De heer Clocquet gevraagd naar zijn verwachtingen met betrekking tot de uitkomst van het door de KNVB ingestelde onderzoek: „Daar praat ik niet over. Trouwens; het wordt tijd dat daar niet langer meer over geschreven wordt.

Trainer Bèr Toebosch heeft zondag de volgende groep ter beschikking: Meisen, Körver, Kooiman, Verkooyen, Boumans, Keulen, Comes, Bergs, Hoedemakers, Weeres, Peeters, Franciscus, Feyen en Stijnen.

Bèr Beckers: „Zege behoort tot mogelijkheden"

Verjongd Caesar bekert tegen SC Amersfoort

BEEK – Hoewel Caesar niet de meest aantrekkelijke tegenstander lootte voor de eerste ronde van het bekergebeuren is trainer Bér Beckers niet ontevreden over opponent SC Amersfoort. Beckers: „Tegen die poeg hebben wij tenminste winstkansen. Kansen dus om op zijn minst een ronde verder te komen in de bekerstrijd. Lukt dat dan kunnen wij rekenen op een meer aantrekkelijke tegenstander. Kijk: Amersfoort zal op zich eigenlijk niet veel meer in huis hebben dan een topper in de hoofdklasse. Met het elftal dat wij verleden jaar bezaten zou een overwinning zonder meer tot de mogelijkheden behoord hebben. Nu wordt het moeilijk; onmogelijk is een zege van ons op Amersfoort echter niet. Ik realiseer mij dat wij verzwakt zijn ten opzichte van verleden jaar. De nieuwe, jonge spelers, hebben een aanpassingsperiode nodig. Daarom zullen wij de zaken iets anders moeten aanpakken. Hartgens is zondag in ieder geval weer van de partij. Overigens verwacht ik een duidelijk aanvallend ingesteld Amersfoort. Van Joop Titalay heb ik informaties over onze toekomstige tegenstander gekregen.

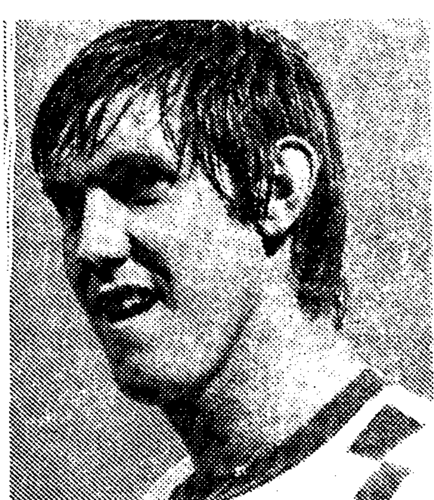
Caesar handhaaft de normale entreeprijzen. De wedstrijd tegen de mensen uit Amersfoort wordt zondag gespeeld. Aanvang 14.30 uur.

Itteren: onderaan beginnen



ITTEREN – Van Caesar (kampioen hoofdklasse C) t/m de vierde klasse onderafdeling. In die klasse begint het kleine clubje Itteren, helemaal onderaan de ladder. Het maakt de ploeg niets uit. Ijverig wordt er gewerkt aan een nieuw complex en het eerste doel voor de komende competitie ligt voor de hand: kampioen worden. Itteren, zie foto, heeft er best zin in!

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN


● *Jan Benen ...achillespeesblessure...*

Limburgia mist drie kernspelers

BRUNSSUM – Nog voordat de competitie is begonnen zit Limburgia-trainer Peter Benen al opgescheept met een aantal (langdurig) geblesseerde spelers. Jan Benen (achillespees), Thielmann (knie) en Roy Aarts (rib) zijn volgens de Limburgia-oefenmeester zeker de komende zes wedstrijden niet van de partij.

„Van RBC moeten wij zonder meer winnen. Trouwens: ik heb beloofd dat wij dit seizoen hoog zullen eindigen. Die belofte doen wij gestand", aldus opnieuw Benen. De selektiegroep van Limburgia ziet er als volgt uit: Van Bree, Kousen, Van den Donk, Van Wijk, Ingenbleek, Van Wersch, Barneveld, Theunissen, Derks, Van Hezik, Lebens, Lindelauf.

Amateur-programma voor morgen

Hoofdklasse C
Roermond-Longa
TOP-SVN
Hapert-Voerendaal
EHC-Geldrop
Limburgia-RBC

Eerste klasse F
Tiglieja-SVK
Veritas-Susteren
Venray-Walram
Almania-Wilhelmina
Blerick-Maasbracht
Heer-SV Meerssen

Tweede klasse A
Schuttersveld-WVV
Eijsden-RKONS
Sweijkh. Boys-Wit Groen VC
MKC-Treebeek
Minor-Stadbroek
Gulpen-KEV

Tweede klasse B
Sittard-Brevendia
SVM-Reuver
Helden-Megacles
Born-Haslou
Venlose Boys-Volharding
Sc. Irene-Swift

Derde klasse A
RVU-Lindenheuvel
Bunde-RKUVC
SCG-Leonidas
Geleen-Willem I
Rapid-Schimmert
Berg-De Ster

Derde klasse B
De Leeuw-Laura
Hopel-RKBSV
Waubach-RKHBS
FC Hoensbroek-Schinveld
Heksenberg-Waubachse Boys
Kolonia-Bekkerveld

Derde klasse C
Merefeldia-Holtum
Eindse Boys-Swalmen
Roggel-RKSVM
Heel-SVE
FC Oda-Sanderbout
Obbicht-Thorn

Vierde klasse A
Scharn-SVME
Spcl. Caberg-RKVVM
RHC-VNB
Keer-Standaard BC
Maastr. Boys-MVV '02
RKBFC-St. Pieter

Vierde klasse B
Amicitas-RKVVL
RKMVC-Vilt
RKVCL-Sportclub '25
RKASV-SV Nijswiller
Simpelveld-Wijlre
Vijlen-Zwart Wit

Vierde klasse C
Langeberg-Chèvremont
Miranda-Rimburg
Valkenb. Boys-KVC Oranje
RKTSV-SV Hulsberg
Helios-Heilust
Silvia-Heerlen Sport

Vierde klasse D
Mariarade-RKSNE
Maurits-Urmondia
Nieuw Einde-Groene Ster
COV-Kluis
Kaspora-Schinnen
Havantia-Buchten

Vierde klasse E
Stevensweert-Rios
EVV-MHD
Slekker Boys-Limbricht
Susterse Boys-Roosteren
DVP-PSV '35
IVS-GVCG

Vierde klasse F
Linne-RKSVO
Laar-Haelen
RKAVC-Crescentia
RKSVV-DESM
RKESV-SVVH
Vesta-Walburgia

Moeilijke klus voor SVN

NIEUWENHAGEN – SVN opent het seizoen met de uitwedstrijd tegen TOP. Een moeilijke klus voor de ploeg van Coy Koopal. De SVN-oefenmeester heeft zich nog geen goed beeld kunnen vormen over de mogelijkheden van zijn spelersmateriaal.

Koopal: „Daarvoor waren onze tegenstanders tijdens de oefencampagne te zwak. Wel heb ik kunnen constateren dat ons traditionele euvel – het slechte afwerken – nog nauwelijks is verbeterd. Van de nieuwelingen hebben Peter Franken, Jules Verreck en Jan Jongkind laten zien dat zij in het team thuishoren". SVN vertrekt met de volgende spelersgroep naar Oss: Janssen, Pruischer, Groothedde, Franken, Zuidema, Boessen, Jongkind, Vreuls, Bruls, L. Smeets, Verreck, Steinen, V.d. Waardenburg, Willems, Michiels en Ploum.

Amateurtjes

Willy Bruls

NIEUWENHAGEN – Willy Bruls is volledig terug in de voetballerij. Enkele maanden geleden leek het erop of een einde was gekomen aan de carrière van de 25-jarige kilometervreter van SVN. Bruls werd toen – met een vermoedelijke hartafwijking – in het ziekenhuis opgenomen. Trainer Koopal: „Achteraf blijkt het allemaal mee te vallen. Van hartklachten was geen sprake. Waarschijnlijk had Willy gewoon iets te lang en te hevig onder spanningen gestaan." In ieder geval: de Heerlense postbode is weer terug in SVN's eerste team.

Henny Ingenbleek

BRUNSSUM – Limburgia-voorstopper Henny Ingenbleek is sinds kort in militaire dienst. Het betekent dat de blonde Limburgiaan veel trainingen van zijn ploeg zal moeten missen. Ingenbleek, die in Brabant is gestationeerd, vond echter een oplossing. Door de week traint hij bij Limburgia-concurrent RKC.

Buitenlanders

BRUNSSUM/BEEK – Mogelijk wordt het contingent hoofdklasse-voetballers binnenkort uitgebreid met een tweetal buitenlandse spelers. Limburgia krijgt misschien versterking van een in Aken studerende Griek. Trainer Peter Benen: „Zijn naam ken ik niet. Ik weet slechts dat zijn voornaam Dimitri is. Deze speler, een vriend van de Roda-speler Tsinos, is 21 jaar. Hij speelt normaliter linksbuiten."

Bij Caesar trainde de laatste dagen een in Beek wonende Algerijn mee. Trainer Beckers: „Hij volgt een opleiding tot piloot en verblijft daarom enkele jaren in Beek. Mogelijk kan hij een aanwinst worden voor ons eerste elftal. Hij kan zonder meer gerechtigd worden om voor ons te spelen."

Voorstel van aantal clubs: invoering kaartsysteem

Amateurclubs willen wijziging strafsysteem

HEERLEN – Een zevental voetbalverenigingen uit Helden en Meyel heeft een missive gestuurd aan de 61 Noordlimburgse amateurclubs om een reglementswijziging te bewerkstelligen in het strafsysteem van het KNVB-amateurvoetbal. De opstellers van de missive zijn namelijk tot de conclusie gekomen dat de amateurvoetballer ten achter wordt gesteld bij zijn professionele collega.

In de tijdens het regio-overleg 'Helden-Meijel' tot stand gekomen missive wordt gepleit om ook in het amateurvoetbal het kaartensysteem in te voeren. Secretaris Schreibers en voorzitter Keltjens van de regio-'Helden-Meijel' motiveren hun voorstel onder meer als volgt: „In het profvoetbal worden de eerste en tweede kaart met een knikje van de speler weggestoken. De derde heeft immers pas gevolgen. De amateur heeft er dan al 3 schorsingen plus twee keer de onderzoekkosten à ƒ 25,– op zitten. Krijgt een prof in één seizoen minder dan 3 gele kaarten dan worden deze op het einde van het seizoen vervallen verklaard. Een amateur neemt zijn straffen mee naar het volgende seizoen. Een duidelijke achterstelling voor de amateur."

De betrokken verenigingen zien – indien de reglementswijziging doorgang vindt – een aantal andere voordelen: de druk op de scheidsrechters wordt verminderd; de strafcommissie wordt ontlast; strafprocedures worden minder kostbaar en minder tijdrovend.

Tijdens de najaarsvergadering van "regio I" wil men het plan ter stemming brengen. Na akkoordbevinding zal het op de agenda van district Zuid II worden geplaatst. De – eventuele – volgende stap is dan de algemene jaarvergadering van de KNVB.

sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht is één van Europa's grootste fabrikanten van keramische sanitaire artikelen, die naast een uitgebreide range wand- en vloertegels, eveneens een groot assortiment technische vuurvaste materialen op de markt brengt ten behoeve van de keramische industrie.

De concern-stafdienst Engineering en Industrial Control heeft plaatsingsmogelijkheid voor:

a. een **PROJECT-INGENIEUR**
(werktuigb.)

b. een **JONGE H.T.S.'er**
(werktuigb.)

De taak van de project-ingenieur bestaat o.m. uit:
- het maken van ontwerpen, constructies en calculaties voor installaties enz. voor de productie-afdelingen
- het opstellen van lay-out, PERT-planning
- het begeleidén van projecten en de contrôle op de uitvoering
- het bewaken van de kosten van de verschillende projecten
- het adviseren in technische aangelegenheden

De **JONGE H.T.S.'er** zal toegevoegd worden aan de project-ingenieur om hem bij de bovenvermelde werkzaamheden te assisteren.

Voor de functie vermeld onder a., denken wij aan een candidaat in de leeftijd van 30-35 jaar, die reeds over een behoorlijke ervaring beschikt.

Zijn opleiding - minimaal H.T.S. - moet hij reeds met aanvullende studies verruimd hebben.

Voor de **JONGE H.T.S.'er** geldt een leeftijd van ongeveer 25 jaar; hij geniet voorkeur indien hij reeds enkele jaren praktijkervaring kan aantonen.

Wij verzoeken de candidaten die voor deze functies belangstelling hebben, hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae, zo mogelijk onder bijvoeging van een recente pasfoto, te zenden aan de Centrale Dienst Personele en Sociale Zaken, N.V. Koninklijke Sphinx, postbus 1050, postcode 6201 BB Maastricht.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van deze sollicitatieprocedure.

N.V. KONINKLIJKE SPHINX MAASTRICHT

De Stedelijke Stichting voor Jeugd- en Jongerenwerk Heerlen
zoekt op korte termijn

TWEE SOCIAAL-CULTUREEL WERKERS (m/v)

voor haar nieuwe accommodatie in Heerlen-Noord.

Op basis van een beleidsplan zal een gevarieerd sociaal-cultureel programma worden uitgevoerd voor uiteenlopende leeftijdscategorieën, zoals basisschooljeugd, 12-15 jarigen, jongeren en volwasssenen.

De sociaal-cultureel werkers organiseren, in samenwerking met de overige functionarissen, voor genoemde leeftijdscategorieën recreatieve, creatieve, educatieve en informatieve activiteiten voor kleine en grote groepen.

Ervaren welzijnswerkers, bij voorkeur in het bezit van het diploma sociale academie en beschikkend over goede contactuele eigenschappen, die bovendien de bereidheid hebben te werken in de avonduren, worden uitgenodigd te solliciteren.

Salarisregeling en rechtspositie volgens de CAO-Welzijnswerk.

Schriftelijke sollicitaties, uiterlijk binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad, te richten aan het Bestuur van de Stichting, Postbus 2601, 6401 DC Heerlen.

Jüngerer Bäcker oder Konditor gesucht
Bäckerei Drouven, Büchel 27, 5100 Aachen.

Wij zoeken
PRODUKTIE MEDEWERKERS
op. L.T.S.-W-niveau
in bezit van E-lasdiploma
Afspraken telefonisch
tussen 8.00 en 17.00 uur
onder nr. 09-49-2406-2346

Vlechtersbedrijf Akkoord
vraagt met spoed
IJZERVLECHTERS en LEERLING-VLECHTERS
voor vast werk in Limburg
Melden op zaterdag van 10-12 op ons kantoor Boschstraat 27, Brunssum of na telefonische afspraak, 045-254592.



Bij de afdeling Stedebouw van het Bedrijf Openbare Werken kan worden geplaatst een

ontwerper-tekenaar (m/v)

Taak:
Het ontwerpen, uitwerken en detailleren van stedebouwkundige plannen, uitgaande van door de stedebouwkundige verstrekte uitgangsgegevens; het medebegeleiden van deze plannen binnen de betreffende projectgroep, waarbij indien nodig het functioneren als leider van projectgroepen; het verzorgen van de ter zake te voeren correspondentie.

Eisen: Minimaal een voltooide opleiding op HTS-niveau, ervaring op stedebouwkundig gebied en voldoende leidinggevende capaciteiten om als projectleider te kunnen functioneren.
Een psychologisch onderzoek zal onderdeel uitmaken van de selectie-procedure.

Aanstelling: Bij indiensttreding zal indeling plaatsvinden in de rang:
technisch ambtenaar (min. *f* 2.598,– max. *f* 3.084,– per maand)
of
technisch ambtenaar 1e klas (min *f* 3.084,- max. *f* 3.584,- per maand)
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties:
Deze dienen te worden gericht aan het College van Burgemeester en Wethouders van Maastricht en binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep te worden ingezonden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 1663, 6200 AD Maastricht. In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief gelieve u te vermelden: „Vacaturenr. 0209; ontw. tekenaar O.W."

BEDRIJF OPENBARE WERKEN

Stienstra is een zelfstandig werkende onderneming, die op het gehele gebied van onroerend goed werkzaam is.

Voor onze afdeling makelaardij zoeken wij op korte termijn een

KOMMERCIËLE MEDEWERKER BUITENDIENST M/V

Wij denken aan iemand van ca. 23 jaar, die intern wordt opgeleid om bij de bemiddeling van onroerend goed te adviseren en te begeleiden. Kommercieel inzicht en talent dient aanwezig te zijn. De nieuwe medewerker buitendienst zal vanuit een standvastige opvatting een strikt objectieve voorlichting dienen te geven. Het zal daarom duidelijk zijn, dat aan karakter en kapaciteiten erg veel waarde wordt gehecht.

Opleiding: Middelbaar onderwijs aangevuld met een hogere opleiding in financieel/ economische vakken.

Honorering: Naar rato van inzet en bereikte resultaten.

Indien u belangstelling hebt voor deze functie wordt u verzocht een sollicitatiebrief te richten aan de
Direktie van Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tempsplein 25
6411 ET Heerlen

Volledige diskretie is verzekerd.

stienstra

Kinderrevalidatie-centrum Franciscusoord

Het Franciscusoord te Valkenburg-Houthem is een centrum waar ruim 200 primair motorisch gestoorde kinderen worden gerevalideerd. De behandeling/begeleiding geschiedt zowel klinisch als in dag-revalidatie.
In ons centrum is momenteel een vakature voor een

ADMINISTRATIEVE KRACHT

Funktie inhoud:
De betrokken funktionaris zal worden toegevoegd aan de afdeling Planning en Organisatie, waar hij/zij o.m. zal worden belast met het koördineren, organiseren en administreren van de verstrekkingen aan de revalidanten.

Opleidingsniveau:
Voor deze funktie hopen wij in kontakt te komen met personen in de leeftijd van 22-25 jaar met een voltooide M.E.A.O. opleiding sekretariële richting. Enige jaren ervaring strekt tot aanbeveling.

Inlichtingen over deze funktie kunnen worden ingewonnen bij het Hoofd Afd. Planning en Organisatie en/of de Afdeling Personeelszaken, tel. 04406-40404.
Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie, Onderstestraat 29, 6301 KA Valkenburg (L).

C.G. Sieben & Co. B.V.

v.h. Jacob Grothaus
Basisweg 61, 1043 AN Amsterdam

groothandel in gereedschappen
sport- en kampeerartikelen
importeur van Camping Gaz International

Voor het rayon Oostelijk Brabant/Limburg zoeken wij een

VERTEGENWOORDIGER

Wij denken aan iemand met ervaring in de gereedschappenbranche tussen de 25 en 35 jaar met Mavo-opleiding.

Wij bieden hem een zelfstandige en verantwoordelijke verkooptaak in een belangrijk rayon.

Uw schriftelijke sollicitatie met een beknopte beschrijving van uw levensloop en voorzien van een recente pasfoto te richten aan de directie van C.G. Sieben & Co. B.V. Basisweg 61, 1043 AN Amsterdam.

hoofd arbeidsvoorwaarden (m/v)

Rockwool Lapinus
Rockwool Lapinus B.V. heeft haar hoofdkantoor, produktiecentrum en de marketing-afdeling Duitsland gevestigd in Roermond.
Daarnaast heeft zij marketing-kantoren in Rotterdam en Brussel.
Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van de Deense Rockwool International organisatie welke vestigingen heeft in 9 landen.

Functie
De afdeling Personeel & Organisatie is gehuisvest in ons kantoor te Roermond van waaruit het personeelswerk voor de drie vestigingen wordt verzorgd.
Ter versterking van het bestaande personeelsteam zoeken wij een chef arbeidsvoorwaarden.
De taken in deze functie betreffen:
- het volgen van ontwikkelingen in het complexe en brede gebied van arbeidsvoorwaarden;
- onderhouden van het bestaande arbeidsvoorwaarden-pakket en verwerken daarin van impulsen uit overheidsmaatregelen, de C.A.O. en uit het overleg binnen het bedrijf;
- voorbereiden van C.A.O.-onderhandelingen, alsmede controle op de naleving van de C.A.O.-bepalingen en andere regelingen;
- opstellen van adviezen op dit gebied voor de leiding.

Daarnaast zal het leiden van de Personeelsadministratie, waarbinnen de personeelsgegevens van de ongeveer 1000 medewerkers van Rockwool Lapinus worden verwerkt en beheerd, een belangrijk onderdeel van de functie zijn.

Functie-eisen
Voor deze functie gaan de gedachten uit naar een kandidaat op HBO-niveau met een gedegen kennis van de sociale wetgeving.
Daarnaast is kennis van c.q. ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking zeer wenselijk.
Kandidaat dient te beschikken over goede redactionele en mondelinge uitdrukkingsvaardigheden.
Leeftijd vanaf 30 jaar.

Voorzieningen
Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring, terwijl ruime doorgroeimogelijkheden aanwezig zijn.
Daarnaast bieden wij:
- 8% vakantiegeld;
- 13e maand;
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitatie
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 160, 6040 AD Roermond, t.a.v. de heer H. Wolzak bij wie ook telefonische informatie kan worden ingewonnen onder nr. 04750-98888, toestel 239.

Produkten en toepassingen
Uitgaande van het basisprodukt steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van produkten, welke de volgende unieke toepassingsgebieden hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwering.
Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem.
Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.

ROCKWOOL LAPINUS
Samen - werken aan een goede zaak.

Een bedrijf in Kerkrade heeft behoefte aan de assistentie van een ervaren

direktie-secretaresse

met steno Engels. Het betreft werk op korte termijn voor een periode van 2 weken.

Voor een bedrijf in Maastricht zoeken wij een

direktie-secretaresse

met kennis van **de Spaanse taal.**
De vrouw die wij zoeken is tussen de 25 en 35 jaar oud en gaat geheel zelfstandig zorgdragen voor een soepele gang van zaken op het secretariaat.
Bent u geïnteresseerd? Wij verwachten u spoedig voor meer informatie.



MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9. tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.



De Stichting Sociaal Pedagogische Zorg Westelijke Mijnstreek te Sittard.

behartigt de belangen van geestelijk gehandicapten en hun milieu in de Westelijke Mijnstreek.

Onder de Stichting ressorteren:
Gespecialiseerd Maatschappelijk Werk voor geestelijk gehandicapten; een kinderdagverblijf te Stein, 2 dagverblijven voor ouderen te Beek en Sittard; 2 gezinsvervangende tehuizen te Susteren en Spaubeek en de zorg voor vorming en vrijetijdsbesteding voor geestelijk gehandicapten in de Westelijke Mijnstreek.
In september 1980 zal een derde gezinsvervangend tehuis te Geleen in gebruik worden genomen.

Wij roepen sollicitanten op

A) psycholoog/ orthopedagoog m/v

part-time voor 12 uur per week t.d.v. het Centraal Bureau van de Stichting.

Gevraagd wordt psycholoog, (bij voorkeur ontwikkelings- of klinisch psycholoog of orthopedagoog met diagnostische aantekening.

Taakinhoud:
1) Binnen één DVO
★ programma dagverblijf
★ groepssamenstelling
★ individueel behandelingsprogramma opstellen en overdracht daarvan aan groepsleiding en ouders,
★ theoretische overdracht aan groepsleiding.
2) Advisering i.v.m. doorverwijzing van de oudere geestelijk gehandicapten.
3) Inhoudelijk meedenken binnen team deskundigen.
Sollicitanten met ervaring in de zwakzinnigenzorg met name in DVO's, WSW, GTV's en instituten genieten de voorkeur.

Salariëring volgens CAO op basis van leeftijd, opleiding en ervaring, full-time min. *f* 3.893,92, max. *f* 6451,43, exkl. 8% vakantietoeslag.
Funktie informatie wordt verstrekt door de heer J.H.P. van Eert, adj. direkteur, tel. 04490-18744.
en de heer J.L. van Houtem, psycholoog, tel. 04490-18744.

B) bevoegd groepsleider m/v

t.d.v. het gezinsvervangend tehuis in Susteren

Van de sollicitant wordt verwacht:
★ dat hij in staat is om alle voorkomende werkzaamheden te verrichten,
★ dat hij goede kontaktuele eigenschappen heeft, zowel naar bewoners als kollega's en omgeving toe,
★ dat hij teambewust en creatief is,
★ dat hij de minimumleeftijd van 23 jaar bereikt heeft,
★ dat hij in het bezit is van het rijbewijs BE.
Voor deze funktie genieten kandidaten met Z-diploma; OPM of MBO-IW. diploma de voorkeur.

Salariëring volgens CAO op basis van leeftijd, opleiding en ervaring min. (23 jaar) *f* 2004,47, max. *f* 3196,37, exkl. 8% vakantietoeslag en onregelmatigheidstoeslag.
Funktieinformatie wordt verstrekt door de heer J.H.P. van Eert, adj. direkteur, tel. 04490-18744 en door de heer Keulen, hoofd van het G.T.V. te Susteren, tel. 04499-1955.

C) tweede groepsleider m/v

t.d.v. dagverblijf voor ouderen de "Kastanje" te Sittard.

Van de sollicitant wordt verwacht:
★ dat hij in staat is kleine groepen geestelijk gehandicapten te begeleiden in alle voorkomende programma onderdelen in het bijzonder sport en/of muziek,
★ dat hij gevoel heeft voor een samenwerking in teamverband en bereid tot verdere scholing,
★ dat hij de minimum leeftijd van 18 jaar bereikt heeft.

Opleidingseisen:
Minimaal MAVO IV-diploma, bij voorkeur diploma OPM, Z of MBO-IW.

Salariëring volgens Rijksregeling van het Ministerie van CRM op basis van leeftijd, opleiding en ervaring min. (18 jaar) *f* 1481,36, max. *f* 2307,08 exkl. 8% vakantietoeslag.

Funktieinformatie in te winnen bij de heer J.P.H. van Eert, adj. direkteur, tel. 04490-18744 en bij de heer A. van Gaal, hoofd DVO te Sittard, tel. 04490-16447.

D) maatschappelijk werker m/v p-t.

In verband met studie van een van de maatschappelijk werkers van de Sociaal Pedagogische Dienst vragen wij voor onmiddellijke indiensttreding een maatschappelijk werker voor 2 dagen per week (voor de tijd van 2 jaar) met ervaring in de begeleiding van geestelijk gehandicapten.

Taak:
vervangende werkzaamheden in nader overleg te bepalen.

Vereist:
diploma Sociale Academie of HBO studierichting maatschappelijk werk; rijbewijs BE.

Salariëring volgens Rijksregeling van het Ministerie van CRM op basis van leeftijd, opleiding en ervaring, full-time min. *f* 2680,73 en max. *f* 3816,23, exkl. 8% vakantietoeslag.

Funktieinformatie wordt gaarne verstrekt door de heer J.H.P. van Eert, direkteur maatschappelijk werk, tel. 04490-18744.

In een tweede fase van de sollicitatieprocedure kan een funktie en taakomschrijving op aanvraag worden toegezonden.

Schriftelijke sollicitaties met nauwkeurige gegevens inzake opleiding, ervaring en bekwaamheid in dit werk en met in de linkerbovenhoek duidelijke vermelding voor welke funktie men solliciteert, binnen 14 dagen te richten aan de heer G.M.H. Janssen, algemeen direkteur van de Stichting, Wilhelminastraat 9, 6131 KK Sittard, tel. 04490-18744.

Limburger ontmoette Juan Manuel Fangio

Het was, afgelopen weekeinde, de dag van zijn leven. LIMBURGS DAGBLAD-lezer JEF SALDEN uit Brunssum – een hartstochtelijk liefhebber van oude automobielen in het algemeen en Grand Prix Historie in het bijzonder – ontmoette op het Francorchampscircuit „El Chueco". Een der vermaardste coureurs die de Formule 1-racerij kent. Een levende legende: JUAN MANUEL FANGIO. De thans negenenzestigjarige Argentijn, de enige Formule 1-coureur die liefst vijfmaal wereldkampioen werd, liet een week geleden de Grote Prijs van Nederland voor wat het was en reed in de regen op het circuit in de Ardennen rond met een in de autosport beroemde wagen: een zilvergrijze Mercedes 300SLR met het startnummer 722. De wagen namelijk waarmee STIRLING MOSS in 1955 de beruchte Italiaans wegrace Mille Miglia won. Fangio completeerde toen de Mercedestriomf en bereikte de finish in Brescia als tweede. Speciaal voor Fangio had men die Zilveren Pijl uit het museum gehaald. Jef Salden vertelde me dat Fangio er mee weg reed alsof hij nog steeds actief met autoracen doende is. „Je merkte meteen dat hij niets verleerd is". Later in de toren van het circuit, toen Fangio de coureur-outfit weer verwisseld had voor kledij van scherp gesneden snit, maakte Jef Salden voor het eerst persoonlijk kennis met de grote vedette (van weleer), nu Mercedes-importeur in Zuid-Amerika. Dat moment werd op het celluloid vereeuwigd. De fotografische reproductie van die timer-albums zal ongetwijfeld een bijzondere plaats in Saldens old timers-albums innemen. „Dat maak je toch nooit meer mee!", riep Jef uit. Helemaal ongelijk had hij niet... Fangio vertelde Salden dat zijn legendarische overwinningen voor hem allemaal gelijk zijn maar „Wat mij bezielde, was winnen...". Ter herinnering: Fangio reeds slechts 51 Grote Prijzen. Hij won er 24, veroverde in de trainingen 27 maal pole position en gaf slechts 10 keer op. Hij kroonde zich vijfmaal met de wereldtitel. In 1951 in een Alfa Romeo, in 1954 in Mercedes en in Maserati, in 1955 in een Mercedes, in 1956 in Lancia en in Ferrari en in 1957 in een Maserati. Tweemaal won hij de Grote Prijs van België (1954-'55) op het oude circuit van Francorchamps. Afgelopen weekeinde was „El Chueco" er terug. Nog steeds omgeven door een groot aantal bewonderaars. Eén van de fans: Jef Salden uit Brunssum.

EVEN APART met



nino tomadesso



● *Afgelopen weekeinde in Francorchamps. JUAN MANUEL FANGIO, gereed om met een beroemde Zilveren Pijl rondjes te rijden. Later, in de toren van het circuit, ontmoette hij er JEF SALDEN (rechts).*

Eddy Poelmann

De verjonging, die bondscoach Jan Zwartkruis onverbiddelijk voor het Nederlands elftal heeft bevolen, betekent zo goed als zeker het einde van de carrière van Dick Nanninga als international. Een niet geringe carrière, want Nanninga heeft tenminste twee wapenfeiten achter zijn naam staan waarop geen enkele andere speler zich nog kan beroemen: hij werd tijdens een wedstrijd in de eindronde van een wereldtoernooi uit het veld gestuurd en hij scoorde het enige Nederlandse veld-doelpunt in een WK-finale tot nu toe.

Niettemin: het einde van een soms veel besproken interlandloopbaan lijkt bereikt. Tegelijkertijd begint daarmee een andere, nu Cees Schapendonk aanvankelijk was opgeroepen voor Zwartkruis' eerste selectie-nieuwe-stijl. Waar Roda's spitsspeler voor de bewezen diensten werd bedankt, is MVV's aanvalsleider opgeroepen voor de eerste oefening. Een wisseling van de wacht tussen twee spelers die qua postuur en speelstijl niet méér konden verschillen.
Toch hebben Nanninga en Schapendonk historisch veel gemeen. Ooit kwam Dick Nanninga immers naar het zuiden als een onbekende, als een aanvaller die het etiket meedroeg te zijn afgetest door FC Groningen. Iets dergelijks gold ruim een jaar geleden ook voor Cees Schapendonk. Hij had, bij Eindhoven, eerst gespeeld in de schaduw van Hans Bleijenberg en vond vervolgens geen genade in de ogen van vele trainers, die hem kwamen observeren. Toen eindelijk Mircea Petescu hem (samen met Fortuna's Tiny Ruys) bovenaan de verlanglijst had gezet, werden de plannen alsnog doorkruist, omdat het Spartabestuur besloot tot de aankoop van Ruud Geels.

Inmiddels hebben velen spijt, nu Schapendonks prestatie bij MVV hem tot een landelijke bekendheid hebben getild. Eén middag in de Amsterdamse Watergraafsmeer was voldoende om kleine Cees een grote naam te bezorgen. Na de overwinning van Schapendonk cs op Nanninga cs., vorige week, volgde dan ook de erkenning op het hoogste niveau.
Het is irreëel om te veronderstellen dat Schapendonk nu meteen net zo ver is, als Nanninga op zijn hoogtepunt was. Daar zijn de omstandigheden niet naar en daarvoor is de onzekerheid te groot. En dat is dus meteen de grote fout in de opbouw van het Nederlandse voetbal: zoals het spoorwegnet tussen de grote stations een aantal kleinere stopplaatsen kent, zouden die binnen de KNVB ook moeten zijn. Maar helaas: in de praktijk is het slechts: hollen of stilstaan. En dus betekent de selectie van Schapendonk niet meer dan een rol bij de oefenpartij in Zeist van gisteravond.
Wanneer er echter in voldoende mate in de jongere jaren van Dick Nanninga mogelijkheden waren geweest om zich representatief te manifesteren, dan had het nooit zo lang geduurd eer hij in het betaalde voetbal was beland. En wanneer er een Nederlands B-elftal was geweest dan hadden spelers als Schapendonk (en Van Breukelen, Hiele, Spelbos, Van Mierlo, Van Deinzen en noem ze maar op) nu niet direct voor het diepe hoeven te worden gezet.
Proefbalonnen moeten er, op elk niveau, regelmatig worden opgelaten. De trainers uit het betaalde voetbal hebben elkaar al beloofd dat ze dat zullen bevorderen. Nu is het alleen nog maar de vraag of de bestuursleden in de voetbalwereld de proefbalonnen willen helpen opblazen of dat ze zullen proberen ze vroegtijdig lek te prikken.



● *SIGI MOSER (met op z'n schoot JOHAN), op een zonnige dag in Schuttersveld vertellend over de kunststofskibaan in Schaesberg.*
Foto: 3 POOT / ELLY DEBEN

Limburgs Dagblad
'Praat 'ns met die krant'

Sigi Moser droomt van Schaesberg...

Hij verscheen lachend (zoals altijd) op het rendez-vous. Samen met zijn zoontje JOHAN kwam SIGI MOSER op de LD-koffie. Aangelokt door onze uitnodiging „Praat 'ns met die krant". Hij, de grote drijfkracht achter de Skischool die in het Brunssumse zijn naam draagt, had een boel te vertellen. Geen wonder, midden volgende maand wordt in Schaesberg ergens op een „geschoren" steenberg de grootste kunststofskibaan van West-Europa geopend. Een vijfhonderd meter lange „afdaling", voorzien van twee sleepliften. Een accommodatie voor vrienden van de lange latten die de exploitanten van andere kunststofskibanen binnen en buiten Nederland nu al de ogen steekt. Moser is er in deze dagen erg druk mee. Hij weet dat niet alléén de leden van de Kring Midden- en Zuid-Limburg (Sittard, Geleen, Maastricht, Brunssum) van de Nederlandse Ski Vereniging – habitués toch van de baan in het Brunssumse Schutterspark – reikhalzend uitkijken naar de dag waarop het nieuwe skicomplex in Schaesberg geopend wordt. „Ik merk aan vele reacties", zo meldde Sigi, „dat een hoop mensen van alle leeftijden het plan hebben om op de nieuwe baan te komen skiën. Enerzijds zijn het de skiërs die tot nu toe voornamelijk op sneeuw bezig zijn geweest, anderzijds zijn het ook mensen die nog nooit eerder op de latten hebben gestaan. En die het nu wel eens willen proberen. De laatste groep wordt opgevangen op de bekende baan in Brunssum. Daar zal gelest, getraind worden. In Schaesberg komen de echte vrijetijd skiërs aan bod. Van 's morgens tien tot 's avonds elf...".
Het kon niet uitblijven. Er ontspon zich tussen ons een gesprek over soorten „beleg" van een ski, over de wrijving (lees: optredende hitte tussen ski en kunststof), over de talrijke voordelen die het skiën op kunststofbanen – vóóral op het technische vlak – nu eenmaal biedt. En de Oostenrijkse wedstrijdskiër van weleer deed mij een bekentenis: „Weet je dat ik tegenwoordig technisch nog beter ben dan vroeger? Toen was het: op de latten en in vliegende vaart naar beneden. Op welke wijze speelde geen rol. Tegenwoordig zijn mijn bewegingen gepolijster, vloeiender...". Sigi Moser heeft in Nederland een klinkende naam. Hij is een skileraar die de gave van het woord bezit, die in voortreffelijk Nederlands in staat is duidelijk en voor iedereen bevattelijk uit te leggen wat hij precies bedoelt. En die tevens het geduld opbrengt om zijn kennis, zijn wijsheid over te dragen aan hen die technisch verfijnd skiën (letterlijk) óók onder de knie willen krijgen.
Neen, er komen om de officiële opening van de Schaesbergbaan straks luister bij te zetten geen „grote namen". Integendeel: Sigi Moser en zijn assistenten zullen hun eigen vorderingen op het gebied van ski-onderwijs showen. En wie kunnen dat beter doen dan hun oud-leerlingen en hun wedstrijdskiërs? Vast staat in elk geval dat Mosers andere trots, de driejarige Johan, de spits zal afbijten. Hij zal straks, op de officiële openingsdag, als eerste de Schaesbergse baan naar beneden suizen. Over die feestelijke dag gaat ge, zo beloofde Sigi Moser op het rendez-vous tussen (deze) krant en lezer die dag in Schuttersveld, nog véél horen...

RONNIE HELLSTRÖM

Zweedse zakenman in Westduits doel

KAISERSLAUTERN – Ronnie Hellström, de blonde Zweed met de opvallend romige snor, is bijna wekelijks op de televisie te zien als vertrouwde sluitpost van de Bundesligaclub 1 FC Kaiserslautern. De Zweedse internationaal speelt nu al weer zes seizoenen in de zware Duitse competitie en is van plan er nog enkele jaartjes aan vast te knopen. Wie is deze honkvaste prof eigenlijk?

Tekst: **Jo Gerards**



Hellström, die in Kaiserslautern op handen wordt gedragen, bevalt het best bij onze oosterburen, evenals zijn vrouw Henriëtte en zijn beide dochtertjes Veronica (8) en Cristel (5). Deze populariteit heeft de 31-jarige doelman reeds ten volle uitgebuit. De kostbare uren worden verdeeld in drie hoofdmoten. Dagelijks ondergaat Hellström de niet gemakkelijke trainingen van trainer Kalli Feldkamp en zijn beide secondanten. „Mijn reactie is nog altijd goed, maar het uitlopen is niet perfect en daar wordt menig uurtje aan besteed. Ik zit soms meer op mijn achterste dan dat ik op mijn voeten sta", zegt Hellström. De „vrije" uurtjes die overblijven als er niet getraind wordt, besteedt hij aan zijn mode- annex sportzaak. Bijgestaan door zijn vrouw en een altijd aanwezige persoonlijke manager, laat hij zich ook in deze branche van zijn beste kant zien. Tussendoor blijft Ronnie Hellström steeds bezig met zichzelf te verkopen, werken aan zijn nog niet geschonden image.

Een jachtig leven, maar de waardevaste Duitse marken rollen binnen en dat vergoedt veel, zoniet alles. Een voorbeeld van hetgeen een prof annex zakenman zoal moet doen, levert deze tweede week van september. Dinsdag speelde Hellström met Kaiserslautern tegen München 1860 en gisteren tegen Vfl Bochum. Vandaag vliegt hij naar Zweden om daar onmiddellijk in een trainingskamp te verdwijnen. Bondscoach Arne Arneson wil zijn Zweedse selectie goed voorbereiden op het belangrijke duel voor WK-deelname tegen Schotland, aanstaande woensdag in Stockholm. Voor Ronnie Hellström betekent deze wedstrijd zijn 77e interland. „Ik hoop nog heel wat jaartjes in het doel van het Zweedse team te staan. Nordquist heeft 115 interlands, voor mij misschien niet meer haalbaar, maar wie weet". Na de interland direct terug naar Kalli Feldkamp, want ook die zit in een trainingskamp ter voorbereiding van de competitiewedstrijd tegen MSV Duisburg. Eén week profvoetbal van Hellström.

Toch baalt de rijzige keeper niet van zijn vak, hij is er steeds druk mee bezig. De Bundesliga eist veel van iedere deelnemer. „De elftallen in de hoogste Duitse klasse worden ieder jaar gelijkwaardiger. Dat vergroot de concurrentie onderling maar ook binnen het elftal moet je iedere week een optimale prestatie leveren. Dat wordt van elke speler geëist. Daarom zie je goede wedstrijden in de Bundesliga".

Ervaring

Hellström heeft veel internationale ervaring opgedaan. Niet alleen met het Zweedse team maar ook met Kaiserslautern, dat bijna ieder jaar kan deelnemen aan de UEFA-cup. „Daarbij zie je nu het grote verschil tussen instelling en idee over voetbal. Tegen sommige clubs kun je gewoon ontspannen spelen, anderen vragen het uiterste van je".
Hij wil wel kwijt waarom het Duitse voetbal op hem momenteel zo'n goede indruk achterlaat. „In het Duitse voetbal zie je veel individuele akties, het uitspelen van de directe tegenstander. Daarnaast zijn er altijd wel doelpunten te zien. Als je zorgt, dat er sensatie in het spel opgesloten ligt, dan trek je publiek. Italië was een grote sof omdat er niets nieuws te zien was en de bal maar eindeloos werd rondgespeeld".

Cruyff

Natuurlijk heeft zo'n vermaarde keeper als Hellström leuke en minder aardige momenten gekend. Zijn lastigste tegenstander vond hij Gerd Müller. „Die kon je zelfs met de onderkant van de schoen een bal nog tergend langzaam in doel schuiven. Bij hem wist je het nooit". Uitgerekend heeft Hellström de grootste blamage opgelopen tegen het Nederlandse elftal. „Als je een bal in de bovenhoek gedeponeerd krijgt, dan heb je daar vrede mee. Word je echter uitgespeeld en combineren ze ook nog achter je rug, dan sta je mooi voor joker. Dat flikten mij de heren Cruyff en Van Hanegem in een vrienschappelijke wedstrijd in Zweden. Dan ben je als doelman nog zó klein en stelt Hellström ineens niets meer voor ..."

PROGRAMMA BUNDESLIGA

Vandaag:

München 1860 - FC Köln
Hamburg - Frankfurt
Stuttgart - Borussia Mönchengladbach
Leverkusen - Uerdingen
Bielefeld - Bayern München
Schalke '04 - Dortmund
Duisburg - Nürnberg
Karlsruhe - Düsseldorf



● *Ronnie Hellström met de clubvlag van Kaiserslautern De Zweed is immens populair in Duitsland*
Foto: DER KICKER

→ bekistingstimmerlieden
→ aftimmerlieden
→ metselaars

kunnen bij ons onmiddellijk aan de slag.

Persoonlijk te melden aan ons adres Spoorstraat 48 Geleen.
telefoon 04494 - 45631 tijdens kantooruren van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17 uur.

j. bogman b.v.
aannemersbedrijf   spoostraat 48, geleen

Voor een onzer relaties, een middelgroot bedrijf in de voedingssektor, opererend in Zuid-Limburg, zoeken wij kontakt met een

zelfstandig commercieel functionaris

FUNCTIE-INFORMATIE:
Rechtstreeks onder de direkteur is hij verantwoordelijk voor:
- het richting geven aan het commercieel beleid
- het bevorderen van de afzet via wederverkopers en eigen filialen
- het geven van leiding en training aan ca. 15 medewerkers

FUNCTIE-EISEN:
- redelijke commerciële en administratieve scholing
- gebleken organisatorische en commerciële vaardigheden

Er wordt een prettige werkkring en adequate salariëring in het vooruitzicht gesteld.

Sollicitaties te richten aan drs. G.M.P. Raeven, accountantskantoor Kallen, Raeven & co. Rijksweg Noord 45, 6162 AB Geleen.

SCHOLENGEMEENSCHAP LBO

Gebouw dr. Nolenslaan 9, Geleen, Postbus 287
tel. 42023 - giro 1040890, tel. 42850

BETR. LASCURSUSSEN

Bij voldoende deelname zal per 1 oktober as. starten:

a. cursus booglassen voor beginners
b. cursus booglassen voor gevorderden
d. cursus booglassen gronddiploma NIL
d. cursus vakdiploma booglassen B.T.P. (tankbouw, drukvaten en pijpen)
e. cursus autogeen lassen voor beginners
f. cursus autogeen lassen voor gevorderden
g. cursus autogeen lassen voor kleine pijpen (A.K.P.)

Toelatingseisen:
1. voor de cursus a en e: een diploma LBO of voldoende basiskennis;
2. voor de cursus b en f: diploma voor beginners of voldoende laservaring;
3. voor de cursus c: een diploma booglassen voor gevorderden of grote praktijkervaring hebben; cursisten dienen in het examenjaar minstens 18 jaar of ouder te zijn of te worden;
4. voor de cursus d: gronddiploma booglassen of gelijkwaardig diploma bv Bemetel of Smecoma;
5. voor de cursus g: diploma autogeen lassen voor gevorderden of grote praktijkervaring hebben

Aanmelding:
Elke werkdag tot 16.00 uur bij de administratie van de school, tel. 42023 of 42850 en tegen betaling van het volledige cursusgeld, t.w.:
voor de cursus a, b, e en f: ƒ 250,-
voor de cursus c, d en g : ƒ 395,-
Duur: iedere cursus loopt van 1 oktober 1980 t/m 31 mei 1981
Aanmelding: sluit op 20 september 1980
De direkteur J.R. Hettinga

De Samenwerkende Bouwverenigingen:
Eigen Haard
Gezond Maastricht
Sint Servatius

hebben het beheer over en het onderhoud van ruim 9000 woningen in de sociale sektor en vragen wegens uitbreiding van de administratie op korte termijn een

boekhoudkundig medewerker verslaggeving (m/v)

Deze medewerker moet in staat zijn, onder leiding van het Hoofd van de Administratie, met een grote mate van zelfstandigheid de jaarrekeningen samen te stellen, alsmede de tussentijdse financiële informatie te verzorgen ten behoeve van de directie en het bestuur.

Gezien het specifieke karakter van de jaarrekeningen van woningcorporaties is het van belang dat de kandidaten over het vermogen beschikken om zich in korte tijd de noodzakelijke kennis eigen te maken door het volgen van daartoe gerichte cursussen.

Opleidingsniveau:
- minimaal S.P.D. I of gelijkwaardige opleiding
- redactionele vaardigheid en goede contactuele eigenschappen vereist.

Het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de cao voor woningcorporaties.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met opgave van ervaring te richten aan het Bestuur van de Samenwerkende Bouwverenigingen, Jekerstraat 49, 6211 NS Maastricht.



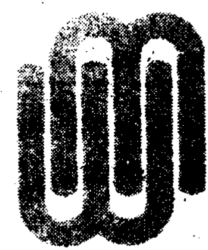
direct werk in de gezondheidszorg voor:

tandarts-assistente

voor een tandarts te vaals, de dagen waarop u zult assisteren zijn maandag- en woensdagmiddag van 13.00 tot 17.00 uur.
het diploma tandartsassistente is een pré, ervaring en zelfstandig kunnen werken is vereist.
bent u geïnteresseerd of wilt u meer weten?
neem dan kontakt op met onze vestiging te heerlen en vraag naar yvonne van bladel

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043 - 5 47 56



WONINGVERENIGING
„SINT MATHIAS"

te Maastricht zoekt kontakt met gegadigden voor de funktie van:

FINANCIEEL ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (mnl./vrl.)

De woningkorporatie heeft momenteel ca. 4500 verhuureenheden in eigendom en beschikt over moderne apparatuur voor de huur-, grootboek- en onderhoudsadministratie.

TAKENPAKKET
Tot het takenpakket behoren onder meer
- het (onder leiding van het hoofd van de administratie) samenstellen van de jaarrekening, waarbij de aan te stellen funktionaris de koördinatie heeft tussen enkele gekwalificeerde administratieve medewerkers;
- plaatsvervanging van het hoofd van de administratie.

AANSTELLING
De funktionaris wordt aangesteld – na een inwerkperiode – overeenkomstig de C.A.O. voor woningkorporaties en de daaraan gekoppelde funktieklassifikatie. Voorts zijn goede secundaire arbeidsvoorwaarden van toepassing met een daarmee overeenkomstige pensioen- en ziektekostenregeling.

FUNKTIE-EISEN
Gedacht wordt aan kandidaten met een M.E.A.O.-opleiding, in het bezit van het M.B.A.-diploma.
Ervaring met de financiële administratie van woningbouwverenigingen strekt tot aanbeveling.
Maximum leeftijd: 30 jaar.

SOLLICITATIES
Deze dienen uiterlijk **15 september** as. te worden gericht aan: het bestuur van woningvereniging „Sint-Mathias", Postbus 160, 6200 AD Maastricht.
Informatie terzake kan telefonisch worden ingewonnen bij de personeelsfunktionaris de heer P. Vranken (043-30028).



OCCASION SHOW

Keuze uit meer dan 150 gebruikte wagens met:

* **1 Jaar no-risk garantie**
* **Vencken staat erachter**

VRIJDAG 5 SEPTEMBER VAN 10.00-18.00 UUR
ZATERDAG 6 SEPTEMBER VAN 10.00-17.00 UUR



Verkoop Centrum Vencken



De stichting Damiaanberg

Damiaanberg 16, 6231 DW te Meerssen

zoekt, in verband met de pensionering van de huidige personeelsleden, op zo kort mogelijke termijn voor haar verzorgingstehuis met 52 inwoners:

A. een kok B met diploma instellingskok of gelijkwaardige opleiding

B. een gediplomeerde

Arbeidsvoorwaarden en salariëring overeenkomstig de CAO voor de bejaardenoorden.

Telefonische informatie wordt gaarne verstrekt door de directie, tel. 043-643939.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie te richten aan de directie voor 15 september a.s.

FIRMA IFÜREL
BAHNHOFSTRASSE 126 HERNE
GEVRAAGD:

ELECTRICIENS

voor langdurige Baustellen omgeving Keulen.
Goede verdiensten ± DM 3200 bruto

Melden: zaterdag 6 september tussen 17 en 18 uur, J. Soons, Govert Flinckstraat 41, Heerlen

---

Gevraagd:

STEIGERBOUWERS M/V
met ervaring voor een relatie in de omg. van Beek

Co-2-LASSERS M/V
C.V.-MONTEURS M/V



Uitzendbureau
Kantoren
in heel Nederland.
Heerlen
Raadhuisplein 4a
045-716300
Akerstraat 4
045-719444



De mensen van ASB Uitzendbureau weten veel van tijdelijk werk.



ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

heeft binnen de afdeling **Anaesthesie** plaatsingsmogelijkheid voor

anaesthesie-verpleegkundigen/assistenten

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van h[et] diploma Ziekenverpleging-A met specialistische opleiding Anaesthesieverpleegkundig[e]. Zij die bereid zijn de Anaesthesie-NZR-opleiding te gaan volgen, kunnen eveneens [in] aanmerking komen.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden geschieden volgens de CAO-Ziekenhuisw[e]zen.

Schriftelijk sollicitaties kunnen onder nr. AN 8 worden gericht aan de dienst Personeel[s]zaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Wilma Weert b.v.

vraagt voor diverse bouwprojekten in Maastricht

ONDERAANNEMERS AFTIMMERWERK EN KAPTIMMERWERK

Gegadigden kunnen zich 's-avonds na 19.00 uur wenden tot de heer W. Massot, bedrijfsleider, telefoon 043-33146.

wilma
Weert bv

S.-Jozefkinderhuis „De Kollenberg"

Tehuis voor normale kinderen

Wij zoeken voor twee van onze leefgroepen, waarin 10 kinderen in d[e] leeftijd van ± 6 - 17 jaar wonen,

pedagogische medewerkers (m/vr)

die in samenwerking met drie collega's de begeleiding, opvoeding e[n] verzorging van de jeugdigen in de groep op een betrokken, energie[ke] en zelfstandige manier aandurven.

VEREISTEN:
Leeftijd minimaal 25 jaar.
Opleiding MBO-IW, HBO-IW of hiermee gelijkwaardige opleiding.
Ervaring in het inrichtingswerk strekt tot aanbeveling.
Wij hebben behoefte aan evenwichtige en stevige mensen met feeli[ng] en belangstelling voor de problematiek van jongeren in een leefgroe[p].

Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden volgens de CAO voor h[et] Welzijnswerk.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen richten aan de direktie v[an] het St.-Jozefkinderhuis „De Kollenberg", President Kennedysin[gel] 24, 6137 AC Sittard.

Streekgewest Westelijke Mijnstreek
gevestigd te Sittard.

Het Streekgewest Westelijke Mijnstreek stelt zich tot doel om binnen een gebied, dat 19 gemeenten omvat met een inwoneraantal van ca. 165.000, de belangen te behartigen met betrekking tot openluchtrecreatie, ruimtelijke ordening, zorg voor het milieu, vuilverwerking, gezondheidszorg, brandbestrijding en de woonwagenzorg.

Ten behoeve van afdeling I, sectie Financiën, van he[t se]cretariaat van het Gewest wordt gevraagd een:

medewerker Financiën

Taak:
Het verrichten van werkzaamheden welke verband [hou]den met de financiële verslaglegging en de voorbe[reiding] van begroting en jaarrekening.

EISEN:
- middelbare schoolopleiding
- praktijkdiploma boekhouden
- diploma MBA danwel FBA
Studie voor het diploma SPD danwel HFBA alsmede [ken]nis van de overheidsadministratie strekken tot aan[beve]ling.

AANSTELLING:
Aanstelling zal geschieden in een der gemeentelijke [schalen]. Het salaris zal afhankelijk van leeftijd, opleid[ing en] ervaring worden bepaald waarbij als grenzen geld[en mini]maal ƒ 1.836,- en maximaal ƒ 3.084,- exclusief [...] toeslag ad. ƒ 26,-.

Overigens zijn de in overheidsdienst gebruikelijke [...] positieregelingen van toepassing.

Een psychologisch onderzoek kan deeluitmaken [van de] selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties - binnen 14 dagen - te richten aan het Dagelijks Bestuur v[an het] Streekgewest Westelijke Mijnstreek, Postbus 346, 6130 AH Sittard, onder verm[elding] van vakaturenummer 8019 op brief en enveloppe.

ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

krijgt ten behoeve van het Direktiesekretariaat (Direktiesekretaris drs. J.H.S. van Heren) plaatsingsmogelijkheid voor een

direktiesekretaresse (m/v)

Onze gedachten gaan uit naar een kandidaat, die bereid is zich onder meer te belasten met de verzorging van een deel van het takenpakket van de huidige direktiesekretaris, waaronder
- het notuleren van besprekingen,
- het uitwerken van notulen,
- de zelfstandige verzorging en verwerking van korrespondentie.

Kandidaten die voor deze vertrouwelijke en afwisselende funktie in aanmerking wensen te komen, hebben
- een vooropleiding op VWO-niveau genoten,
- ekonomie en/of recht in het examenpakket en
- voorts een sekretariële opleiding.

Tevens dienen zij akkuraat en zelfstandig te kunnen werken.
Salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring.
Sekundaire arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO voor het Ziekenhuiswezen.
Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Gevraagd voor direkte indiensttreding

CHAUFFEUR/ MAGAZIJNBEDIENDE

TAAKOMSCHRIJVING
Hij zal belast worden met:
a) Het opzakken van kunstmest
b) Het verplaatsen van kunstmest op pallets met heftrucks
c) Verder alle voorkomende magazijnwerkzaamheden
d) Groot rijbewijs voor bestelwagen vereist

VEREIST:
Verantwoordelijkheidsgevoel en zelfstandigheid in werkuitvoering.

Salaris volgens cao-kunstmest. Na vaste aanstelling volgt deelname in pensioenfonds
Leeftijd tussen 25-40 jaar.

Sollicitaties schriftelijk vóór 13 sept. te richten aan:

HALLMANS VERKOOPKANTOOR B.V.
Postbus 9, 6190 AA Beek, tel. 04402-2255

In ons filiaal Saroleastraat 46 te Heerlen, bestaat behoefte aan een energieke

PART-TIME VERKOOPSTER

in de leeftijd van 23-30 jaar, die bereid is 15-30 uur per week, een en ander afhankelijk van behoefte, te assisteren in de verkoop en de daaraan verbonden werkzaamheden.

Ervaring in onze branche wordt op prijs gesteld, doch is geen vereiste gezien de inwerk- en opleidingsperiode.

geïnteresseerden worden uitgenodigd contact op te nemen met de filiaalchef, de heer H. Muyrers. Telefoon: 045-717009.

MANFIELD
exclusieve modeschoenen en tassen

B.V. NATIONALE TEXTIELFABRIEKEN
RODA CONFECTIE
Bosveldstraat 3, Kerkrade, tel. 045-456252
vraagt voor haar hoofdzetel te Kerkrade

EEN BEKWAME ASSISTENT VOOR DE CHEF-ADMINISTRATIE M/V

Onze gedachten gaan uit naar iemand met minimaal een HAVO-opleiding, aangevuld met het diploma MBA, in staat zijnde, balansen e.d. samen te stellen.
Verder moet de kandidaat/kandidate genegen zijn, zich voor deze doorgroeifunctie met alle in het bedrijf voorkomende administratieve werkzaamheden vertrouwd te maken.
Minimum leeftijd 30 jaar.
Sollicitaties gelieve u te richten aan:
Direktie Roda Fashion Group
Bosveldstraat 3, 6462 AV Kerkrade.

K S V

Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o.

Bevoegd gezag van kleuterscholen, lagere scholen, scholen voor buitengewoon onderwijs, Mavo-scholen en scholen voor lager en middelbaar economisch en administratief onderwijs

vraagt met ingang van 1 januari 1980 voor

M.L.K.-SCHOOL „MARIA REGINA", Heuvelweg 21 te Heerlen, hoofd: mejuffrouw H.M.G. Feijen, tel. 045-724910. De school omvat een kernafdeling en een afdeling V.B.O.

EEN LEERKRACHT (m/v)

voor het V.B.O., die tevens adjunct-hoofd is voor de gehele school.

Vereist
Ruime ervaring binnen het buitengewoon onderwijs, bij voorkeur kennis van het M.L.K.-onderwijs.
Gewenst is dat hij/zij kennis heeft van orthopedagogische en ortho-didactische werkwijzen. Het bezit van een diploma voor buitengewoon onderwijs strekt tot aanbeveling.
Van het nieuwe adjunct-hoofd verwachten wij, dat hij/zij, naast goede contactuele eigenschappen en organisatorische kwaliteiten, in staat is in teamverband te werken en ook over kwaliteiten beschikt, waardoor hij/zij in goed overleg met het hoofd leiding kan geven aan de afdeling V.B.O. en, indien gewenst, de taak van de schoolleider kan waarnemen. Het ligt in de bedoeling dat hij/zij tezijnertijd de leiding op zich kan nemen van de zelfstandige V.B.O.-school.

Advisering
Bij de selectie van de kandidaten wordt een tevoren vastgestelde procedure gevolgd.
Een adviescommissie, bestaande uit vertegenwoordigers van de school, zal tot de besluitvorming bijdragen.
De kandidaten zullen in principe bereid moeten zijn zich aan een psychologisch onderzoek te onderwerpen.
Informatie bij de heer S.P.A. Fortuin, adviseur van het bestuur, tel. 045-714647 toestel 17.
Sollicitaties met vermelding van het vacaturenummer 206/C/6 binnen 10 dagen aan het bestuur, Postbus 196, 6400 AD Heerlen.

Wir suchen für unser Ingenieurbüro in Aachen zum nächstmöglichen Einstellungstermin

1 Heizungs-Ingenieur/-Techniker

als erfahrenen Mitarbeiter für Planung, Ausschreibung und Überwachung von größeren Heizungs-, Klima- und Sanitäranlagen.
Bewerbungsschreiben
unter nr. 1823 an Limburgs Dagblad Heerlen.

Für unsere neue Lackiererei suchen wir einen **Lackiermeister**
Bewerbungen bitte an unseren Herrn Deinert.
D-5110 Alsdorf, Max-Planck-Str. 17-21,
Tel.: 09-49-2404-21071

V·A·G Audi VW **ZABKA**
VON A BIS Z AUTO ZABKA

MRC MEDISCH REGIONAAL CENTRUM

Het Medisch Regionaal Centrum (M.R.C.), dat fungeert als proefregio voor de gezondheidszorg in Zuid-Limburg, nodigt belangstellenden uit om te solliciteren naar de functie van:

ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

ter ondersteuning van een tweetal bij het M.R.C. in uitvoering zijnde projecten:
1. het project Regionaal Informatievoorzieningssysteem Gezondheidszorg (RIVOG), gericht op het realiseren van een informatievoorzieningssysteem ten behoeve van het verschaffen van informatie voor regionaal beleid m.b.t. de gezondheidszorg;
2. het project Eerstelijnsgezondheidszorg, dat zich richt op het tot stand brengen van samenwerking, zowel binnen de thuisgezondheidszorg als tussen deze en de meer gespecialiseerde zorg.

De inzet zal in principe gelijkmatig zijn verdeeld over beide projecten. Te verrichten werkzaamheden zijn o.a.:
- voorbereidende en uitvoerende activiteiten t.b.v. projectgroepen en werkteams;
- administratieve ondersteuning van de met het secretariaat van deze projecten belaste stafmedewerkers;
- verzorgen van het in opbouw zijnde projectarchief m.b.t. het informaticaproject.

Kandidaten dienen te voldoen aan de volgende eisen:
- Een M.E.A.O.-opleiding, secretariële richting, met minimaal 2 jaar ervaring, of vooropleiding Atheneum, gevolgd door Schoevers of vergelijkbare opleiding, met minimaal 2 jaar ervaring;
- het zich snel kunnen inleven in de terminologie m.b.t. informatica en gezondheidszorg;
- zelfstandig, maar i.v.m. de inpassing in de structuur van het M.R.C.-bureau, ook in teamverband kunnen werken.

Voor het M.R.C.-personeel gelden in principe dezelfde arbeidsvoorwaarden als voor het personeel van de Provincie Limburg, hetgeen betekent dat de daarvoor geldende A.B.P.- en I.Z.A.-regeling ook van toepassing is.
Salarisgrenzen afhankelijk van leeftijd en ervaring: ƒ 1.803,– tot ƒ 2.337,– per maand (prov. schaal 4).
Aanstelling geschiedt voorlopig tot 1 januari 1982.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 14 dagen te worden gericht aan de secretaris-directeur van het M.R.C., drs. M.J.A.H. Jaminon, Witmakersstraat 10, 6211 JB Maastricht.

ALL-ROUND JOB gevraagd

Jongeman: Mavo-diploma
Vloeiend Engels, Frans, Duits, Nederlands
Technisch bekwaam
Bezit auto
Ervaring: administratie, fotografie, verkoop
045-222148 tussen 5 en 6 uur

Gentleman: Secondary school diploma
Fluent English, French, German, Dutch
Technically skilled
Owns car
Skill: administration, photography, sale.
045-222148 – between 5 and 6 o'clock

Jeugdbelangen Heerlen

De Stichting voor Jeugd-, Jongeren- en Gezinsbelangen te Heerlen is een instelling voor voogdij, gezinsvoogdij en (in oprichting) vrijwillige hulpverlening.
Het hulpverleningsteam bestaande uit 2 praktijkleiders en 16 maatsch. werkenden, vraagt op korte termijn: een (liefst) fulltime

maatschappelijk werker (m/v)

TAAKOMSCHRIJVING:
- in samenwerking met en onder begeleiding van een praktijkleider uitvoering geven aan de hulpverlening als bovenvermeld;
- die hulpverlening bestaat uit het onderhouden van contacten met plm. 32 minderjarigen, die onder (gezins-)voogdij zijn gesteld, met hun ouders en overige „omgeving" en vrijwillige aanmelding
- het leiden en begeleiden van die minderjarigen, hun ouders, pleegouders en overige relaties;
- het periodiek (½-jaarlijks) schriftelijk rapporteren van de verrichte werkzaamheden aan de instelling;
- het onderhouden van werkbesprekingen met de praktijkleider binnen en met overlegkaders buiten de instelling.

FUNCTIE-EIS:
- een diploma Maatsch. Werk, Soc. Acad. of HSA, HBO-MW, dan wel een vergelijkbaar opleidingsniveau;
- persoonlijke eigenschappen voor deze functie;
- goede contactuele en collegiale vaardigheden om deze functie inhoud te geven;
- goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift

WIJ BIEDEN:
- salaris volgens Rijksregeling, Ministerie van Justitie; CAO-Welzijnswerk;
- pensioenregeling PGGM;
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden;
- reiskostenvergoeding cf. cao

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot de heren M.Th.P. van Oeffelen, directeur of J. Soudant en L. Hermans, praktijkleiders, telefoon 045-725757.
Sollicitaties binnen 2 weken aan de directeur, Postbus 2635, 6401 DC Heerlen.

EUROMOTEL LIMBURG
Luchthaven Zuid-Limburg
6236 ZG Beek (Maastricht)
Telefoon: 04402-2462

ETAP BEEK (MAASTRICHT)

EUROMOTEL LIMBURG

Medio oktober heeft Euromotel Limburg plaats voor een

DIREKTIE ASSISTENT

Euromotel Limburg beschikt over 60 zojuist gerenoveerde kamers, twee restaurants, een café, bar en catering afdeling.
Wij bieden u een interessante funktie in ons veelomvattende bedrijf en een salaris in overeenstemming met opleiding en ervaring.

Als uw leeftijd niet beneden de 24 jaar ligt en u in het bezit bent van het diploma middelbare- of hogere hotelschool, kunt u uw schriftelijke sollicitatie voorzien van pasfoto en curiculum vitae richten aan de direkteur van Euromotel Limburg.

Etap is de naam van de internationale hotelketen van de Cie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme. Deze hotelketen omvat 33 hotels/-motels in Europa en Noord-Afrika met een totaal van 4000 kamers.

---

meko technische dienst b.v.

is een bedrijf, met als hoofdaktiviteit het verlenen van onderhoud en service aan de **Mueller** melkkoeltank.
Door een verdere uitbreiding vragen wij een

AKTIEVE SERVICEMONTEUR

met als standplaats Susteren, of naaste omgeving.

Door zijn werkzaamheden in zijn gebied, zal hij, door vakkennis, een hoog verantwoordelijkheidsgevoel en een kwaliteit bewuste instelling, er toe moeten bijdragen de goodwill van ons bedrijf op peil te houden.

Wij denken aan iemand, die elektrotechnische kennis bezit op V.E.V.-monteursniveau, terwijl koeltechnische ervaring en bekendheid met het agrarisch bedrijf tot aanbeveling strekt. Bezit van rijbewijs BE noodzakelijk.

Leeftijd tot 40 jaar.

Voor deze zelfstandige en verantwoordelijke funktie, waar een bedrijfswagen voor beschikbaar wordt gesteld, bieden wij een passend salaris en goede sociale voorzieningen in een team van jonge medewerkers.

Graag schriftelijke sollicitaties, voorzien van recente pasfoto, zenden aan:

meko technische dienst b.v.

Industrieweg 24, Postbus 141, 9400 AC Assen. Tel. 05920-16060

Na de dure vakantie, de schoolkosten. Tijd voor een bijverdienste, mevrouw.

Tijd voor een leuke baan die u niet veel tijd kost, in een sektor die u ligt: schoonheidsprodukten.
Interesse? Bel gewoon even naar Mevrouw Verhoeven op nº 040 - 121037.
Ref. BH 8 133

KOMA KAPPERS
ACADEMIE HEERLEN

Vraagt op zeer korte termijn een energieke assistent leraar of lerares voor dag- en avondschool
Dagschool van maandag t/m vrijdag.
Avondschool elke dinsdagavond.
Telefonische informatie wordt verstrekt door dhr. Stijns, tel. 045-714031 op onze school, Honigmanstraat 4a Heerlen.

KOMA KAPPERS ACADEMIE

Papierfabriek Roermond

Wij zijn producent van papier dat – met als grondstofbasis oud-papier – gebruikt wordt in de golfkartindustrie voor het fabriceren van dozen.
Dit papier wordt vervaardigd op twee papiermachines met een jaarproduktie van ca. 125.000 ton.

In ons bedrijf hebben wij op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor een:

meet- en regeltechnisch monteur
(in dagdienst)

Van deze kandidaat verwachten wij dat hij:
- in het bezit is van het Bemetel-diploma 1 en 2
- bekend is met procestechnieken van hetzij papier-, chemische of petrochemische industrie
- enige jaren ervaring heeft opgedaan met meet- en regeltechnische systemen
- leeftijd niet beneden 25 jaar
- bereid is zich op korte termijn te vestigen in de regio Roermond i.v.m. consignatiedienst

Indien u meent voor deze functie in aanmerking te komen dan verzoeken wij uw schriftelijke sollicitatie te richten aan:

Papierfabriek Roermond B.V.
Postbus 9
6040 AA Roermond
Afdeling Personeelszaken

Papierfabriek Roermond
Een onderneming van Buhrmann-Tetterode N.V.

GROTE INRUILAUTO SHOW
EUROHAL/MAASTRICHT

De Samenwerkende Maastrichtse Auto-Dealers kunnen terugblikken op een 20-jarige samenwerking.
Van dit jubileum kunt ú profiteren:

Meer dan 300 zeer scherp geprijsde inruilauto's met garantie staan te kijk en te koop in de Eurohal.
Zorg dat u er snel bij bent, want de beste auto na een nieuwe is een SMAD-inruilauto!

Uw financiering wordt ter plaatse geregeld met het unieke autoplan van bv Alcredis

Donderdag 11 September van 14-21 uur
Vrijdag 12 September van 14-22 uur
Zaterdag 13 September van 10-17 uur

VRIJ ENTREE

De Samenwerkende Maastrichtse Auto-Dealers

STICHTING REGIONAAL CENTRUM VOOR GEZINSZORG EN MAATSCHAPPELIJK WERK ZUIDELIJK LIMBURG

WIJ ZOEKEN:

A. Leiding in de gezins- en bejaardenzorg (20 uur)

Taken zijn o.a.:
- het behandelen van hulpaanvragen
- opzetten van een hulpverleningsplan en het begeleiden ervan
- begeleiding van gezinshelpsters

Verwacht wordt, dat men bovenstaande taken kan vervullen, werkend in teamverband en dat men kan omgaan met een groep helpsters. Begeleiding bij uw werk wordt u aangeboden.

Wij zoeken een funktionaris (m/v) met afgeronde MBO-SD- of MBO-MW-opleiding, die ook 's middags kan werken.

B. Leidinggevende voor het AAW-kliëntenbestand (40 uur)

Door een tekort aan hulpverleningsuren krijgen een aantal gezinnen hulp via een particulier werkende en gefinancierd door de uitvoeringsorganen in het kader van de AAW. De gezinszorg moet echter de indicatie en herindicatie verrichten, en de mogelijkheid nagaan om deze hulp over te nemen in het kliëntenbestand van de gezinszorg.

Tevens is er een overleg noodzakelijk met bedrijfsverenigingen en artsen.

Wij zoeken een funktionaris, die bovenstaande taken van kontaktuele, organisatorische en administratieve aard kan verrichten. Onze voorkeur gaat uit naar een vrouw. Opleiding MBO-SD of N XII, XIX, XX, liefst met enige ervaring in de gezinszorg.

C. Maatschappelijk wekende (20 uur)

Van deze maatschappelijk werkende verwachten wij, dat hij/zij zelfstandig en in teamverband kan werken en ook zelf initiatieven kan ontplooien. Onze lichte voorkeur gaat uit naar een vrouw. Voltooide HBO-opleiding en enige ervaring zijn gewenst. Ook 's middags moet hij/zij bereikbaar zijn. Begeleiding bij het werk wordt u aangeboden.

Voor al deze funkties geldt:
- **Bezit van een auto is noodzakelijk**
- **Rechtspositie en salariëring volgens CAO-Welzijn**
- **Uw sollicitatiebrief verwachten wij voor 19 september 1980, gericht aan het bestuur, postbus 60, 6270 AB Gulpen**
- **Nadere informatie kunt u krijgen bij Henk Friebel, personeelsfunktionaris, tel. 04450-1946 toestel 17.**

BEVESTIGINGS MATERIALEN
GEREEDSCHAPPEN
CHEMISCHE ONDERHOUDS PRODUKTEN
EN ISOLATIE MATERIAAL



UW GARANTIE VOOR EEN VEILIGE BEVESTIGING

Voor ons magazijn zoeken wij een

MAGAZIJNBEDIENDE

die naast de diverse magazijnwerkzaamheden ook belast kan worden met het dagelijkse vervoer van onze artikelen naar van Gend & Loos.

Onze voorkeur gaat uit naar hen die zelfstandig kunnen werken, technisch inzicht hebben en het groot rijbewijs bezitten.

Uw sollicitatie kunt u richten aan:
BERNER PRODUKTEN B.V.,
Tunnelweg 105, 6468 EJ Kerkrade t.a.v. de heer C. Smeets, tel. 045-452922.



direct technisch werk voor:

drukker/ offsetdrukker

ervaring in drukkerij? dan heeft Randstad meteen werk, voor zeer lange tijd, bij groot modern bedrijf te Heerlen. wisseldiensten. prima werkomgeving. eigen vervoer gewenst.

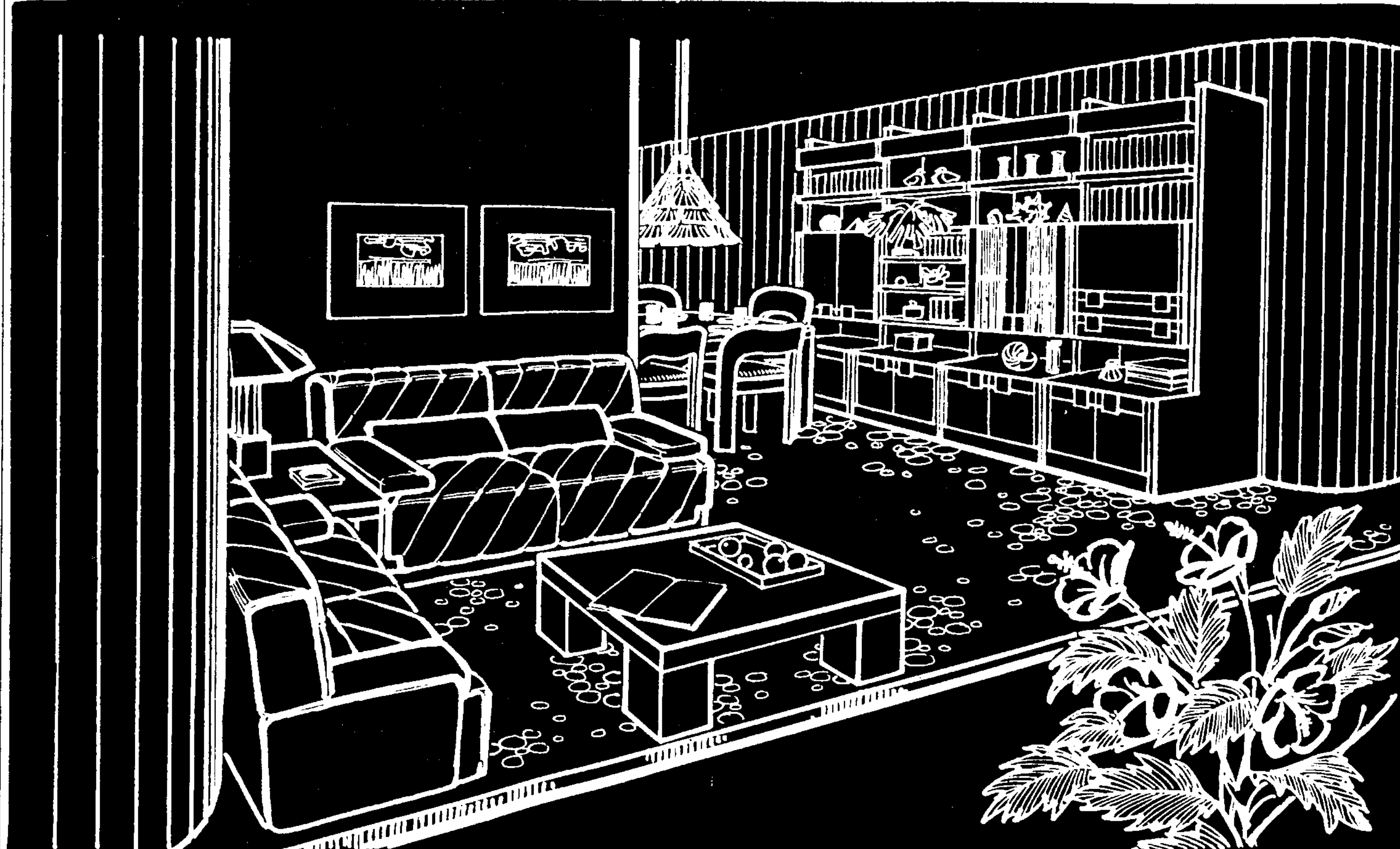
draaiers

afwisselend werk voor draaiers in diverse bedrijven te Heerlen, Hoensbroek en Brunssum.

electro-monteurs

voor bedrijf in Maastricht zoeken wij een monteur met ervaring in woonhuisaansluitingen (utiliteitsbouw) werkzaamheden: per 8/9 voor zeer lange periode. meer weten:

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043 - 5 47 56



iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.
WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.



woonkultuur zutendaal

AUTOBAAN HEERLEN-ANTWE[RPEN]
AFSLAG ZUTENDAAL



Recht t.o. de k[erk]

Vanaf heden is de inschrijving opengesteld voor de DAG- en AVONDCURSUSSEN:

SCHOONHEIDSSPECIALISTE
stivas-diploma a-b in Heerlen, Sittard en Venlo

PEDICUREN-CHIROPODY
v.d.ch.-diploma in Heerlen, Sittard en Venlo

SPORTMASSAGE
in Heerlen

Inlichtingen
elach
Promenade 9
Heerlen
tel. 045-710966
b.g.g. 04492-3872

elach

ONDERNEMERSOPLEIDING DETAILHANDEL EN AMBACHT

Binnenkort starten de samenwerkende, rijksgesubsidieerde middenstandscursussen westelijke mijnstreek te Geleen met een 1-jarige ondernemersopleiding met vestigingsrechten voor alle branches behalve vuurwapenen en drogisterij-artikelen, gevolgd door een 1-jarige cursus „management".

Cursisten moeten op 1 avond per week 2 lessen van 50 minuten elk volgen.

Aanmelding en nadere inlichtingen tel.04494-45382 (b.g.g. 04494-41732).



direct werk op kantoor voor:

ponstypiste

die part-time wil gaan werken. De werkzaamheden worden verricht bij een bedrijf in de omgeving van Heerlen.

typistes

wij hebben regelmatig werk voor ervaren typistes, die snel en accuraat kunnen typen.

secretaresses

voor verschillende bedrijven in en om Heerlen zoeken wij met spoed ervaren krachten. ervaring in de moderne talen is een vereiste.
interesse in één van bovengenoemde banen? neem dan zo spoedig mogelijk kontakt op met onze vestiging in Heerlen.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043 - 5 47 56

ABC-OCCASIONS

Peugeot 504 GL '77

Datsun-dealer

BASTIAANS

Spoorsingel 50
Heerlen, tel. 724141

Bedrijfswagen - Combies
VW Lux bus '77, VW Bestel '78, VW Bestel '77, VW Bestel '76, Mercedes Pick-Up '77, Mercedes Hanomag F40 diesel zeer gaaf en goed '75, Opel Rekord Bestel '77, Renault Bestel R12 '78, Simca 1100 Bestel '78, Renault Combie R4 personen '78, Ford Combie 1600 '77, SRV-wagen
Ford Escort Combie '76
Crombag Auto's
Rijksweg Zuid 236 Geleen

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

CUSTOM **P**AINT **P**RODUC[TS]
P. POETH — *Posthuisstraat 1*
5931 EN Tegelen — *Tel. 077 - 344*
ALLE METALFLAKE LAKKEN in voorraad VAN en CUSTOM CAR accessoires SIDES PIP[ES] f 298,- per stel. SUNROOFS vanaf f 285- p. st.

HET GROTE VOORDEEL VAN ISOLATIE-GLAS MERKT U DUIDELIJK ALS U DE LAGE GASREKENING ZIET.

Nederland is vastbesloten eensgezind te gaan besparen. Ed. Stel maakt het u makkelijk, levert u een hoogwaardige Nederlandse kwaliteit isolatie-glas met Komo-keur. Geleverd en gemonteerd voor ± f 145,- per m², (excl. BTW). Subsidieregeling wordt door ons verzorgd. Vraag vrijblijvend inlichtingen!

Handelsmaatschappij
ED. STEL b.v.
Heerenweg 244 6414 AT Heerlen
Tel. 045-214545
Isolatie-glas



LUCAS-STICHTING VOOR REVALIDATIE TE HOENSBROEK

Het Revalidatie-Centrum „Hoensbroeck", een van de 6 instituten welke deel uitmaken van de Lucas-Stichting, vraagt voor de Dienst Voorbereiding Inschakeling Arbeidsproces (VIA) een:

WERKTUIGKUNDIGE

op HBO-niveau, met ervaring in de fijnmechanische bewerkingstechnieken.

Taakomschrijving:

1. Het basisonderzoek van lichamelijk gehandicapten naar geschiktheid tot arbeid, studie en scholing in samenwerking met de andere leden van de Dienst VIA.
2. Voortgezet onderzoek naar de geschiktheid en de mogelijkheden van lichamelijk gehandicapten tot opleiding en/of training in beroepen op werktuigkundig en fijnmechanisch gebied.
3. Herscholing van lichamelijk gehandicapten in hun oude beroep op werktuigkundig, of fijnmechanisch gebied.
4. Begeleiding bij zelfstudie van gehandicapten op dit gebied.

Vereisten:

- Bereidheid zich de onderzoek- en trainingsmethoden, die in ons instituut zijn en worden ontwikkeld eigen te maken.
- In staat zijn tot zelfstandig werken binnen teamverband.
- Goede contactuele eigenschappen in verband met werken met lichamelijk gehandicapten.
- Kapaciteiten op het gebied van kennisoverdracht.

Geboden wordt:

Een interessante werkkring in een enthousiast team.
Arbeidsvoorwaarden volgens de CAO-ziekenhuiswezen.

Inlichtingen worden verstrekt door J. Peeters, Hoofd Dienst VIA, tel. 045-214000, tst. 341.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de Directeur van de Lucas-Stichting voor Revalidatie, Zandbergsweg 111, 6432 CC Hoensbroek

Originele Schotse KILT
Schotse PLOOIRO[K] met SJAAL





ESTABLISHED 1872
PETER MACARTHUR & CO.
WOOLLEN MANUFACTURERS
TARTAN SPECIALISTS

139,-

VOORGEPLISSEERD, MET DE ECHTE LEREN GESPEN EN KLITSPELD, TAI[L]LEBAND EN PATROONBESCHRIJVING.

Tilly Grummer
Raadhuisstraat 16, Heerlen.

LIMBURGSE SCHOOL VOOR HET BEDRIJFSLEVEN
MAASTRICHT - HEERLEN - SITTARD - ROERMOND - WEERT
INSCHRIJVING STUDIEJAAR 1980/1981

In de tweede helft van september beginnen ook in Roermond en Weert onze

EENJARIGE SECRETARESSE-OPLEIDINGEN

Vakken: Nederlandse Bedrijfscorrespondentie, Engels, evt. tweede vreemde taal, economie, notuleren, steno, typen en kantoorpraktijk. Erkende diploma's. Lesgeld ƒ 55,- per maand. Aanmeldingen en inlichtingen via onderstaande bon of tijdens INFORMATIEAVOND: zaal Hemingway, Markt 29 te Roermond op VRIJDAG 12 SEPTEMBER van 18.00-19.30 uur

Overige opleidingen:
MIDDENSTANDSDIPLOMA (Combinatie van schriftelijk en mondeling)
UW BEDRIJF EN DE FISCUS (voor midden- en kleinbedrijf)
HORECA-OPLEIDINGEN (nog dit schooljaar examen)
INFORMATIEAVONDEN:
HEERLEN: vrijdag 12 september van 18.00-20.30 uur in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33, Heerlen
ROERMOND: Vrijdag 12 september van 19.30-21.30 in zaal Hemingway, Markt 29 Heerlen

BON
Stuur mij vrijblijvend informatie over uw opleiding ....
Dhr./mevr./mej. .... voorletters: ....
adres: .... postcode: .... woonplaats: ....
Zonder postzegel aan LSB antwoordnummer 8, 6370 VB Schaesberg.

De Limburgse Bestuursacademie

maakt bekend dat de inschrijvingstermijn voor de opleiding „Akte Staatsinrichting M.O." is verlengd tot 20 september 1980

Studiegids met aanmeldingsformulier zijn verkrijgbaar bij: de administratie van de Academie Dominicanenwal 2, 6131 HD Sittard, Postbus 249, 6130 AE Sittard, tel. 04490-10727.

Management eist studie

Middle Management

Het ISW in Den Haag verzorgt een avondopleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case-studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.:
discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie.
De opleiding is bestemd voor leiders van afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie willen voorbereiden.

In Heerlen en Roermond starten de colleges weer in september

Vraag vrijblijvend de studiegids aan om u volledig te informeren.
Bel (070) 264081, schrijf of zend de coupon in.

Invullen met blokletters s.v.p.
Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden met alle informatie over de opleiding middle management.

Naam: ....
Adres: ....
Postcode + plaats: ....

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar:
ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag. — BLD-239

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, 2596 CG Den Haag.

Als u nú bij de NMB gaat sparen betaalt u maar f 15,- voor het Boek van de Maand.



Bert Garthoff's Boek van de Maand geeft u weer eens een andere kijk op de natuur.

Sparen bij de NMB is deze maand wel héél aantrekkelijk. Niet alleen omdat de rente zo hoog is en omdat er zoveel mogelijkheden zijn. Maar in de eerste plaats om de waardebon van f 7,50 die u krijgt bij een inleg van minimaal f 100,- op een NMB spaarrekening.

Een prachtig boek over alles wat groeit en bloeit.

De NMB waardebon geeft u bij de erkende boekhandel recht op een fikse korting op het nieuwe Boek van de Maand.

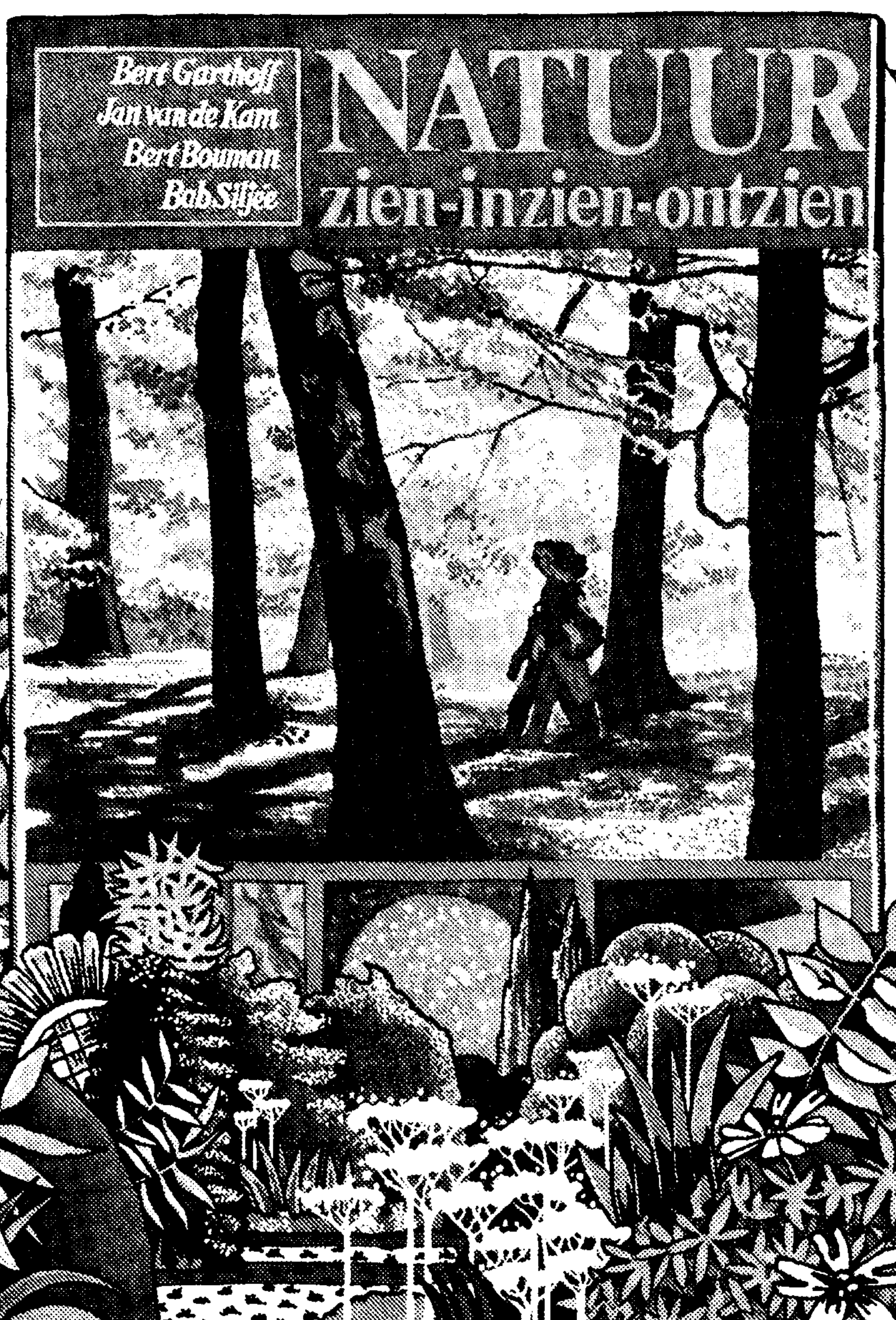
Voor maar f 15,- (boekhandel-prijs f 22,50) komt u in het bezit van dit kleurrijke natuurboek dat is geschreven door *Bert Garthoff,* de presentator van het door velen zo node gemiste radioprogramma 'Weer of geen weer'.

Garthoff's plezierige, eenvoudige benadering zal ook u enthousiast maken voor de natuur in al z'n facetten! Voor alles wat groeit en bloeit en ons altijd weer boeit.

Wij kunnen ons niet indenken dat u zo'n aanbieding laat lopen. Wees er dus snel bij, want de voorraad is beperkt.

Normale prijs na 4 oktober ***f 32,50***
Speciale Boek van de Maand-prijs ***f 22,50***
NMB spaaractie-prijs f 15,-





In dit kleurige en rijk met foto's en aquarellen geïllustreerde boek leert Bert Garthoff u de natuur zien, begrijpen en vooral behoeden voor invloeden van buitenaf. Gebonden, 21,2 x 28 cm, 176 pagina's. Alleen verkrijgbaar bij de erkende boekhandel, zo lang de voorraad strekt, en als actie-aanbieding uiterlijk ***t/m 4 oktober 1980.***

NMB
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK
De NMB denkt met u mee.

7010-0434

Limburgs kampioen bloemsierkunst start met de volgende bloemsiercursussen:

1. **LEVENDE BLOEMEN**
2. **DROOGGOED**
3. **IKIBANA**
(Japanse bloemsierkunst)

Inlichtingen en aanmeldingen:



Hoofdstraat 47 Amstenrade, 6436 CB. Tel. 04492-3662
Bloemen en planten / droogbloemen en plantenarrangementen / bruidswerk / etaleren van uw stand / drogen en prepareren van bruidsbouquetten / grafwerk / cursussen bloemsierkunst.

5.-7.9.1980

KUNST- UND ANTIQUITÄTEN-AUSSTELLUNG IN AACHEN

Freitag 16.00-21.00 Uhr - Eröffnung
Samstag und Sonntag 10.00-18.00 Uhr
Reihstraße 13
Im Hause der Erholungsgesellschaft 1837
Veranstalter: Inge Hauge-Hermes Schöntal 9 5650 Solingen 1

Over enkele weken begint in 21 plaatsen o.a. ook in Venlo en Maastricht weer onze

PEDICUREKURSUS
(Algehele voetverzorging onder medisch toezicht).

Grootste opleiding voor voet- en schoenkundig pedicure! Met 60 ervaren leerkrachten.
43 Avondlessen van 3 uren.
Duur van de kursus: 16 maanden.

Prospektus op aanvraag bij:

Stichting Vakopleiding
Postbus 14, 3970 AA Driebergen
Telefoon 03438-16429 (b.g.g. 03405-2928) en bij:
V. Croes, Europalaan 70 - 6226 CR Maastricht
Telefoon 043-623301

TE KOOP

SERVICEFLAT

(omgeving Maastricht)

- met algehele of gedeeltelijke verzorging.
- gediplomeerd personeel aanwezig.

Tel. inlichtingen:
maandag t/m vrijdag tussen 10-16 uur, 043-642140 of 043-643080.

Dagelijks tussen 10.00-16.00 uur, 043-642148.

---

stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs voor Midden-Limburg
BISSCHOPPELIJK COLLEGE SCHÖNDELN te ROERMOND
(gymnasium - atheneum - havo)

vraagt voor zo spoedig mogelijk ter vervanging
een DOCENT(E) NEDERLANDS
(1e of 2e graads) voor 13 - 19 uur
Sollicitaties te richten aan de rektor, P.L.J.M. Pennings, Heinsbergerweg 184, 6045 CK Roermond.



WIJ GEVEN U MEER DAN U BETAALT. Austin Morris



1000 Gulden* van de prijs af. Op de toch al voordelige Morris 1302 L Coupé.

Wie economisch wil autorijden en een oerdegelijke betrouwbare auto zoekt, komt op dit aanbod af. De Morris 1302 L Coupé staat proefrit-klaar. Nieuw gestyled, met matzwarte trim. Front spoiler en rembekrachtiging. Onder de kap de beproefde, zuinige 1300 cc-motor (1 op 15 bij 90 km/u constant). Een goed afgewerkt interieur met extra's als aansteker, tijdklok, opklapbare armsteun achter en wagenbreed tapijt standaard. De grootste, sterkste en voordeligste 5-zitter in zijn klasse. Met 1000 gulden voordeel. Dus wat u betaalt is maar

***f. 12.690,-**

Waar vind je dat nog?

Excl. afleveringskosten. Het betreft hier een tijdelijke officiële prijsverlaging ter gelegenheid van het jubileum van BL-Nederland.



BL Nederland Nieuwe Gouwe OZ 40, 2803 RA Gouda, 01820-11122. Prijzen incl. btw af fabriek. Rijklaarmaakkosten f 322,– incl. btw, excl. benzine. 200 Verkooppunten in Nederland. Uw dealer informeert u gaarne over financiering van uw auto bij LFN.

Austin/Morris-dealers: Beek, Sproncken-Beckers, Pr. Mauritslaan 97, tel. 04402-5945. **Brunssum,** Schobben, hoek Pr. Hendriklaan/Tegelstraat, tel. 045-250675. **Heerlen, Balt,** Kasteellaan 1, tel. 045-721541. **Kerkrade-West,** Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, tel. 045-453355. **Sittard,** Molenaar, Pres. Kennedysingel 8, tel. 04490-17544. **Susteren,** Moorthaemer, Rijksweg Noord 16, tel. 04499-1549.

Limburgs WOONBLAD

Gelucht

Zout

Het voorlichtingsbureau voor de voeding vindt het maar niks dat de „gewone man" zelf zijn groenten teelt in volkstuinen. Dat telen zou namelijk gevaar kunnen opleveren, omdat nooit onderzocht is of de getrokken groente geen schadelijke stoffen bevat die worden geproduceerd door het verkeer en de industrie. Dat vinden we nu een typisch staaltje van op elke slak zout leggen. Kijk in het leven is niets meer mogelijk zonder er de meest gevreesde ziekten van te krijgen. Roken is ongezond, drinken is niet best, vet eten mag niet, een eitje kan alleen op zondag, vlees is ook al niet gezond, koffie en thee kun je beter laten staan en frisdrank is ook niet aan te raden, zacht water veroorzaakt hartklachten en ga zo maar door.

Het voorlichtingsbureau kan wat ons betreft de pot op om het maar eens cru te zeggen. Geef ons maar de zelf geteelde groente dan mogen de medewerkers van het bureau zich te goed doen aan de ingeblikte en ingevroren spinazie en doppertjes uit de supermarkt. Die groenten zijn waarschijnlijk in steriele ruimten geteeld.

Voorlichtingsbureau voor de Voeding wil onderzoek

Is groente uit volkstuin veilig?

In het belang van de volksgezondheid dient een onderzoek te worden ingesteld naar de betrouwbaarheid en de kwaliteit van in volks- en moestuinen geteelde groenten en fruit. Dit heeft het Voorlichtingsbureau voor de Voeding laten weten in „Levensmiddelenmarkt", het weekblad voor de levensmiddelendetailhandel.

Vooral volkstuinen zijn vaak gelegen aan de rand van bebouwde kommen (of stadswijken), in vele gevallen bovendien langs snelwegen. Dan gedijen de produkten onder een bijna voortdurende stroom van voor de gezondheid schadelijke stoffen (zoals lood) van het verkeer. Na het oogsten worden deze produkten „geweckt" of „ingevroren", maar dat wil niet zeggen dat de schadelijke stoffen verdwijnen.

Op het thuis conserveren bestaat geen enkele controle, aldus het Voorlichtingsbureau voor de Voeding, in tegenstelling tot het conserveren en diepvriezen in fabrieken dat tot in de puntjes is geregeld. Tot dusver is bijna geen onderzoek naar kwaliteit en betrouwbaarheid van zelf geteelde en thuis geconserveerde produkten verricht.

Te meer kan hier van een leemte sprake zijn, omdat het zelf conserveren sterk toeneemt. Dat komt mede door het groeiende bezit van moes- en volkstuinen in ons land. Van de ruim vier miljoen huishoudingen in ons land heeft meer dan een kwart een moestuin van gemiddeld 195 m^2. Het totale moestuinoppervlak beslaat bijna 22.000 hectare, dat is ruim 15 m^2 per inwoner.

Voor de totale produktie van groenten uit volks- en moestuinen houdt men een vuistgetal aan van 100.000 ton, dat is ruim zeven kilo per inwoner per jaar. Naar schatting wordt de helft van de tuinoppervlakte gebruikt voor groenteteelt, 10 procent voor aardappelen en de rest voor bloemen, fruit en voorzieningen als tuinpaadjes, schuurtjes en andere onderkomens.

Overigens is de „opmars van de volkstuinen" vooral veel aardappelen-, groenten- en fruitwinkeliers en -handelaren een doorn in het oog vanwege verlies aan omzet. De gespecialiseerde belangenorganisatie uit de detailhandel in die sector hebben daarover al vaak kritische geluiden laten horen. Volgens „Levensmiddelenmarkt" kunnen ze zich door de uitspraken van het voorlichtingsbureau gesterkt voelen.

Hobbywedstrijd voor iedereen

Ruim tweehonderd deelnemers hebben zich al opgegeven voor de hobbywedstrijd die het Limburgs Woonblad samen met de Eurohal van 6 tot en met 11 november organiseert bij gelegenheid van de hobbybeurs. U kunt zich nog steeds opgeven als deelnemer aan de tentoonstelling. U hoeft slechts de bon in te vullen en op te sturen. U krijgt dan de wedstrijdvoorwaarden en deelnemerskaart thuisgestuurd.

Thema van de tentoonstelling is „ontmoeting". Het werkstuk mag in elke vorm van handwerk en hobbytechniek zijn uitgevoerd.

De inzendingen dienen op vrijdag 24 en zaterdag 25 oktober te worden ingeleverd aan de Eurohal in Maastricht. Een jury selecteert uit de inzendingen de beste werkstukken, die dan worden tentoongesteld. Het beste werkstuk wordt bekroond met een prijs van vijfhonderd gulden. De tweede prijs bedraagt driehonderd en de derde prijs tweehonderd gulden. Tevens zijn als extra prijzen boekenbonnen beschikbaar. Het thema „ontmoeting", kan in de meest brede betekenis van het woord opgevat worden. Ontmoeting tussen mensen, tussen dieren, tussen mens en dier, mens en natuur, mens en techniek, krant en lezer, ouders en kinderen en ga zo maar door. Ook abstracte werkstukken zijn uiteraard welkom als het thema maar gehandhaafd blijft. Deelname staat vrij voor iedereen, individueel en groepsgewijs, als het werkstuk maar zelf ontworpen en uitgevoerd wordt.

HOBBYWEDSTRIJD

Limburgs WOONBLAD eurohal maastricht

BON

Ik doe mee aan de hobbywedstrijd
STUUR MIJ GRATIS HET DEELNAMEFORMULIER

naam

adres

postcode woonplaats

○ individueel ○ groep

(aankruisen wat van toepassing is)

naam groep

Stuur deze bon in een open envelop zonder postzegel naar

LIMBURGS WOONBLAD Hobbywedstrijd
Antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN

Nieuw schuifdeurensysteem

Onder de naam Snap-Fit is een nieuw schuifdeurensysteem in de handel gekomen waarmee iedereen op heel eenvoudige wijze een wandkast van naar wens afgewerkte schuifdeuren kan maken, een stukje van het schuine dak tot bergkast kan omtoveren of zelfs een fraai uitziende kamerbrede wandkast kan maken.

Het systeem bestaat uit lichtmetalen profielen (rails en zijstijlen) waarvan het raamwerk voor de deuren wordt gemaakt. Er is keuze uit 9 standaardmaten, vanaf 119x203 cm tot 366x242 cm; er kan dus een dichtsbijzijnd formaat worden gekozen dat dan (met te verwaarlozen materiaalverlies) precies op de vereiste maat wordt aangepast.

Wanneer het raamwerk gereed is, kan dat worden gevuld met materiaal naar keuze, in dikten van 3,2 tot 6 mm dik. Daarvoor kunnen bijvoorbeeld gefineerde triplex- of printplaten worden gebruikt, maar het is ook mogelijk er gewoon triplex voor te nemen dat (liefst vooraf) wordt bekleed met hetzelfde wandmateriaal waarmee de wand is afgewerkt. Dat is een goede methode wanneer bijvoorbeeld een wandkast wordt gemaakt; hij valt dan, wanneer de deuren dicht zijn, totaal niet op. Overigens is ook het inramen van een grote, op de vereiste maat gesneden, spiegel mogelijk.

De prijzen van het systeem variëren van ongeveer 125 tot 260 gulden, afhankelijk van de afmetingen. Snap-Fit is verkrijgbaar in warenhuizen, dhz-zaken en bouwmarkten. Leverancier is Fetim, Amsterdam, tel. 020-840905.

Overzicht hypotheekrente

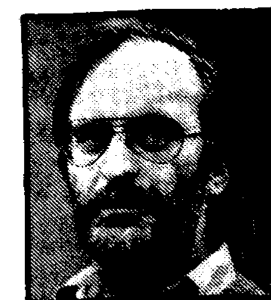
Hypotheekrente per 2 september 1980

Door de ontwikkelingen op de kapitaalmarkt is de hypotheekrente bij een aantal banken verhoogd. De meest voorkomende verhoging is 0,2%. Ongetwijfeld zullen de meeste andere hypotheekverstrekkende instellingen het voorbeeld volgen. Deze stijging van de hypotheekrente kwam geheel onverwacht.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie Opgave bank	rentepercentages met gem.-garantie werkelijk	rentepercentages zonder gem.-garantie Opgave bank	rentepercentages zonder gem.-garantie werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	10,5	11,12	10,5	11,12
	5 jaar	1,5	10,5	11,12	10,75	11,4
Amrobank	variabel	1,5	10,75	11,24	11,0	11,51
	5 jaar	1,5	10,5	10,97	10,75	11,24
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	2 jaar	1,5	–	–	–	–
	5 jaar	1,5	10,1	10,88	10,1	10,88
	10 jaar	1,5	10,1	10,88	10,1	10,88
Ned. Mid. Bank	1 jaar	1	10,5	11,16	10,5	11,16
	3 jaar	1	10,5	11,16	10,5	11,16
	5 jaar	1	10,3	11,15	10,75	11,43
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	10,3	10,93	10,3	10,93
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	10,5	11,2	10,5	11,2
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	11,0	11,78	11,0	11,78
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	10,0	10,44	10,0	10,44
Sint-Pancratius, Heerlen	variabel	1,5	10,5	10,97	10,5	10,97
	5 jaar	1,5	10,5	10,97	10,5	10,97
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	10,8	11,86	11,0	12,8
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	10,0	10,38	10,0	10,38

wat doen we in de tuin?

door sante brun



Een van de dankbaarste „groente" in de eigen tuin zijn de courgettes. Het is trouwens wonderlijk, dat de producten van een zo gemakkelijk te telen gewas in de groentewinkel zo duur moeten blijven. In de tweede helft van mei had ik zes planten, voorgekweekt in de kas, uitgezet; drie van een Engelse F-1-hybride „Black Marrow" en drie van een Italiaanse soort, „Tondo di Piacenza". Onderbroken door de regenperiode van juli hebben deze planten nu al vanaf half juni vruchten geleverd, en ondanks dat ze aangetast werden door een schimmelziekte, die ik niet heb bestreden (zolang de plant blijft groeien is bestrijding ook niet nodig, vind ik), blijft de oogst enorm. Op 31 augustus haalde ik een gewicht van ongeveer vijftien kilo van die zes planten, waarmee de totale oogst kwam op dertig kilo, en toen zaten er nog vele jonge vruchten aan ...

De Black Marrow is een courgette met de „normale" komkommervorm, zoals de naam zegt heel donkergroen van kleur. Hoewel ze klein natuurlijk het lekkerst zijn, blijven ze bruikbaar tot ze een lengte van ongeveer dertig à vijfendertig centimeter hebben. Ze vormen heel weinig zaad, maar de schil wordt vrij hard. Dat laatste geldt ook voor de Tondo di Piacenza. Deze is, zoals de naam al zegt, rond, ziet er uit als een meloen, is mooi groen en lichtgeel gemarmerd met dikke ribben rondom. Tot een doorsnee van vijfentwintig centimeter blijft hij mals.

Wat doe je nu met deze groente? Om te beginnen wordt er van weggegeven, want zoveel verstouwt een gezin van twee personen in geen jaren. Invriezen is mogelijk, maar daarna wordt de verwerking problematisch. Het beste is: inmaken. Dit kan door ze met halfgroene tomaten en uien, knoflook en kruiden (tijm) zachtjes te koken in olijfolie en ze dan gloeiend heet in weckflessen te gieten. Goed afgesloten en koel weggezet blijft dit geheel lang goed, het is een in Italië zeer geliefd voorgerecht.

Een recept waar we bij heel wat gasten veel eer mee in hebben gelegd, als groente of hapje bij de borrel, luidt als volgt: Snijd de courgettes (eventueel geschild) in niet te kleine ongeveer hapklare brokken. Neem per kilo drie wijnglazen witte azijn en een glas olijfolie, drie theelepels zout, 5 blaadjes basilicum (van de grootbladige soort), vier tenen knoflook (in plakjes gesneden), een takje rozemarijn en een fijngesneden ui. Doe alles tegelijk in de pan, breng aan de kook en laat vijf minuten koken. Daarna heet in weckflessen doen en goed sluiten. Enkele weken wachten voor het serveren.

In een Italiaans boek over inmaken kwam ik trouwens het volgende wonderlijke recept tegen voor jam van groene tomaten. Ik besloot het aan u door te geven, omdat veel tomaten dit jaar wel groen zullen blijven ... Voor elke kilo tomaten hebt u 600 gram geleisuiker nodig en twee citroenen. De in plakjes gesneden tomaten worden, laag om laag afgewisseld met suiker, in een pan gelegd. Vierentwintig uur laten intrekken. Vervolgens het sap en de geraspte schil van de citroenen erbij en tweeëneenhalf uur laten koken. In flessen doen en eventueel conserveermiddel toevoegen. Ongeconserveerd ook vrij lang houdbaar in de koelkast.

En nu we het toch over buitenlandse groente hebben: ik heb enkele jaren lang geprobeerd, artisjokken te kweken. Omdat het in feite een tweejarige plant is, kwam er niets van terecht: de planten kwamen nooit de winter door, meestal verrotten ze. De aanschaf van als artisjokken in een vaste plantencatalogus aangekondigde producten hielp ook weinig, omdat het om cardons bleek te gaan, een plant waarvan overigens de bladribben smaken als artisjokken. Vervolgens gaf ik mijn pogingen op.

Nu zag ik in Mheer bij een amateur planten met schitterende artisjokken erop. Het bleek de soort Groene van Laon, dit voorjaar gezaaid. Niet alle planten bloeien het eerste jaar, maar de meeste gaven fraaie bloemknoppen te zien, die de ware liefhebber doen watertanden. Dat gaan we dus volgend jaar ook proberen.

● Deze dagen tikte ik mooi gerijpt vers zaad van Campanula latifolia op de kop. Ik zaaide het direct en binnen een dag of tien waren de kiemblaadjes van deze vaste plant boven de grond. Gewoonlijk moeten deze zaden eerst een vorstperiode doormaken en kiemen daarna nog vrij moeizaam, maar kennelijk geldt dat niet als ze net rijp zijn. Dat is dus weer eens een praktijkvoorbeeld van een theorie die je in alle boeken tegenkomt: dat het zaad van veel planten een tijdje na het rijpen „inslaapt" en dan met veel moeite wakker gemaakt moet worden.

● Langzamerhand beginnen de eerste bladeren te vallen. Platanen zijn er erg vroeg mee, ook berken kunnen er wat van. Het is misschien nog wat vroeg, maar ik wil er toch vast op wijzen, dat veel rotsplanten een hekel hebben aan een dek van rottend blad. Zorg er dus voor dat vallend blad niet tussen die planten terecht komt. Gevoelige rotsplanten kunnen voor de winter het best afgedekt worden met dennetakken, of takken van andere coniferen. In ieder geval geen turfmolm, en zeker niet beginnen vóór december (tegen die tijd waarschuw ik wel weer).

KERKRADE

Notaris E.C.C. Geraedts te Nieuwenhagen,

zal op donderdag 11 september as. te 15.00 uur in het café Pannemen, Beukenboseweg 41, hoek Vinkerstraat te Kerkrade, ten verzoeke van zijn principaal krachtens art. 1223 B.W. in het openbaar in één zitting bij opbod te verkopen:

CAFÉ MET BOVENWONING

voorzien van c.v. met garage, erf en tuin aan de St.-Pieterstraat 273, kad. sectie B nummer 8494 groot 2.83 are.
Ind. beg.grond: café/barruimte met oude en nieuwe bar, in staat van verbouwing, toiletten, traphal met trap naar kelder met kegelbaan in aanbouw en trap naar eerste etage alwaar: woonkamer en slaapkamer, keuken met bijkeuken en overloop met trap naar tweede verdieping alwaar een slaapkamer met zolder. Vrij van huur te aanvaarden terstond na betaling van de koopsom vóór of uiterlijk op 23 oktober as.
Bezichtiging op dinsdag 2/9 as. donderdag 4/9 as. en dinsdag 9/9 as. en donderdag 11/9 as. steeds van 14.00-16.00 uur.
Nadere inl. te verkrijgen ten kantore van voornoemde notaris a/d Raadhuisstraat 42, tel. 045-318585.

SUSTEREN

Mr. L.J.E. Plek, kand.-notaris, waarnemende het vacante kantoor van wijlen de te Susteren standplaats gehad hebbende notaris J.M.R.J. Moers, zal op woensdag 10 september 1980 om 15.00 uur in het café-restaurant „Bombardon", Marktstraat 40a te Susteren bij opbod publiek verkopen, ex art. 1223 BW:

het vrijstaande woonhuis

met garage en alle verdere aan- en onderhorigheden, gelegen aan de Wilhelminalaan 1 te Susteren, kadastraal bekend sectie D nummer 4301 gr. 2,75 aren.
Het pand bestaat uit:
beneden: kelder; woonkamer, toilet, badkamer, keuken, garage en ruime aanbouw; boven: 3 slaapkamers, geheel beschoten zolder (vaste trap).
aanvaarding: na betaling koopprijs.
Betaling: uiterlijk 31 oktober as.
Bezichtiging: op vertoon van door genoemde waarn.-notaris af te geven toegangsbewijs en in overleg met deze.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde waarn.-notaris, Molenstr. 41 6114 GN Susteren, tel. 04499-1223.

OPENBARE VERKOOP

van een

BUNGALOW te Herkenbosch

Notaris L.C.F. David te Venlo en notaris P.A.E. Tijssen te St.-Odiliënberg zullen op donderdag 11 september 1980 om 15.00 uur namiddag in café-restaurant „Het Witte Paard", Stationsweg 9, Herkenbosch, in het openbaar verkopen ex artikel 1223 B.W.:
De bungalow, plaatselijk gemerkt nummer 6, met garage, erf en tuin, staande en gelegen aan de Henri Jonaslaan te Herkenbosch, kadastraal bekend gemeente Melick en Herkenbosch sectie A nummer 4529, groot 28 are 25 centiare.
25 centiaren.
Indeling bungalow:
Parterre: hal, toilet, garderobe, L-vormige woonkamer met open haard, open keuken, bijkeuken en 2 kantoorlokalen;
1e verdieping: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet, afzonderlijke douche met toilet;
Voorts kelder, afzonderlijke verwarmingskelder (c.v.-gas) en inpandige garage.
Aanvaarding: na betaling van de kooppenningen en zo nodig na ontruiming voor rekening en risico van koper met behulp van de grosse van de akte van veiling;
Betaling: uiterlijk 1 november;
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst te kunnen overleggen een verklaring van een bankrelatie betreffende hun financiële gegoedheid;
Bezichtiging: donderdag 4 september en dinsdag 9 september 1980 telkens van 2 tot 3 uur namiddag.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris L.C.F. David voornoemd (tel. 077-21951).

I.G.J.M. SCHOONBROODT NOTARIS TE MEERSSEN

zal op donderdag 11 september 1980 om drie uur 's middags precies in café Perroen aan het Vrijthof 35 te Maastricht, ten verzoeke van zijn principaal, krachtens art. 1223 B.W., in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE MAASTRICHT:

bouwterrein aan de Glacisweg, kadaster gemeente St.-Pieter sectie B nummer 2410, groot 3,62 are;

GEMEENTE GELEEN:

bouwterrein aan de Rijksweg-Zuid, kadaster gemeente Geleen sectie F nummer 811, groot 3,22 are.
Aanvaarding: na betaling van de koopsommen, vrij van huur en pacht. Betaling van de koopsommen: uiterlijk 15 oktober 1980. Over de koopsommen is 18 procent omzetbelasting verschuldigd.
Nadere inlichtingen worden verstrekt ten notariskantore, Proost de Beaufortstraat 22, Meerssen (tel. 043-644848).

STEIN

Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster ex art. 1223, lid 2 B.W. op donderdag 18 september 1980 om 15.00 uur in Hotel Havenzicht, Hoogenweg 9 te Stein in het openbaar bij opbod en afslag verkopen:
Het vrijstaande woonhuis voorzien van gas-c.v. met zij- en achtertuin, garage, parkeerplaats en verdere aanhorigheden aan Houterend 76 te Stein, kad. bekend Gem. Stein, sektie A nummer 4555, ged. groot ong. 3.85 aren. Indeling: beneden: hal, kelder, woonkamer met schrootjesplafond en open haard, grote keuken met aanrechtblok, schrootjesplafond, bijkeuken, toilet, badkamer met douche, bidet en v. wastafel, berging met c.v.-ruimte; boven: portaal, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en v. wastafel, balkon; vaste trap naar grote onderlaten zolder met dakkapel.
Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling v.d. koopprijs en kosten.
Betaling koopprijs: uiterlijk op 30 oktober 1980 ten kantore van de notaris.
Bezichtiging en andere inlichtingen: kantoor notaris Claessens, Walramstraat 24 te Sittard, tel.: 04490-10547.

UBACH OVER WORMS

Notaris E.C.C. Geraedts te Nieuwenhagen, zal op donderdag 18 september as. om 15.00 uur in het café Op Genne Kank, van de heer Moonen, Kantstraat 14a te Ubach over Worms, ten verzoeke van zijn principaal krachtens art. 1223 B.W., in het openbaar in een zitting bij opbod verkopen:

WOONHUIS

met erf, garage, schuurtje (hondehokken) en ombouwde open plaats aan de Grensstraat 165, kad. bek. sectie C nummer 3416 groot 1.30 are,
Ind. beg. grond: hal, toilet, kelder, woonkamer met vrijstaande open haard, keuken annex badkamer en trap naar bovenverd. alwaar overloop, 1 grote slaapkamer, 2 kleine slaapkamers en zolder welke met vlizotrap is te bereiken.
Vrij van huur te aanvaarden terstond na betaling van de koopsom voor of uiterlijk op 30 oktober as.
Bezichtiging op dinsdag 9 september en donderdag 11 september en dinsdag 16 september telkens van 14.00-16.00 uur.
Nadere inl. te verkrijgen ten kantore van voornoemde notaris a/d Raadhuisstraat 42, tel. 045-318585.

HEERLERBAAN HEERLEN

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op woensdag 10 september aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in bar-dancing Lord Nelson (eigenaar dhr. J.P. Hundscheid) Heerlerbaan 107 te Heerlen, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK VERKOPEN

koop 1:
het woonhuis met centrale verwarming en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Heerlerbaan 90 te Heerlen uitmakende een gedeelte ter grootte van ongeveer 2 aren uit het kadastrale perceel Gemeente Heerlen sectie K nummer 2301.
Indeling: benedenverdieping; veranda, keuken, grote kamer; 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer en grote zolder; het pand is geheel onderkelderd.
koop 2:
Bedrijfswoning met centrale verwarming en verdere aanhorigheden, grote garage afm. 32x12 m met oprit gelegen te Heerlen, Heerlerbaan 92, uitmakende een gedeelte ter grootte van circa 8,76 aren uit het kadastrale perceel Gemeente Heerlen sectie K nummer 2301, met de zich op voormeld onroerend goed bevindende 6000-litertank met pomp en 2000-litertank met pomp.
Indeling: bedrijfswoning: gelijk als onder 1 vermeld.
koop 3:
Massa der kopen 1 en 2.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 1 november 1980.
aanvaarding geheel ontruimd en ter vrije beschikking bij betaling van de koopsom.
Bezichtiging: Maandag 1 en maandag 8 september aanstaande telkens van 15.00 uur tot 16.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West, Willem Sophiaplein 10, tel. 045-411945.

UBACH OVER WORMS

notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op donderdag 11 september aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in Hotel Moonen, Kantstraat 4A te Ubach over Worms op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK VERKOPEN
te gemeente Ubach over Worms

Woonhuis met erf, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Hovenstraat 23, kadastraal bekend als Gemeente Ubach over Worms sectie G nummer 5249, groot een are en zesendertig centiare. Zijnde in het verkochte begrepen de helft van het achter voormeld pand gelegen voetpad.
Indeling: Benedenverdieping; keuken, badkamer en woonkamer; 1e verdieping 2 slaapkamers en zolder;
Betaling van de koopprijs uiterlijk 1 november 1980.
Aanvaarding te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: Maandag 1 september en maandag 8 september aanstaande telkens van 15.00 uur tot 16.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

KERKRADE-WEST

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op woensdag 17 september aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in Het Cultureel Centrum „de Jreëts", Kaalheidersteenweg 105, Kerkrade-West op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK VERKOPEN

woonhuis met centrale verwarming, tuin en garage, en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Kaalheidersteenweg 101 te Kerkrade-West, kadastraal bekend als Gemeente Kerkrade sectie H nummer 1326 groot 3,60 are.
Indeling: benedenverdieping: keuken, grote L-vormige kamer. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en toilet.
Betaling van de koopprijs, uiterlijk 1 november 1980.
Aanvaarding te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging maandag 8 september en maandag 15 september as. telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

VIJLEN/VAALS

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op donderdag 18 september aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in café Aan de Boom (eign. A. Cox-Severijns, Mamelisserweg 16-18 te Vijlen/Vaals), ten verzoeke van zijn opdrachtgevers

PUBLIEK VERKOPEN
GEMEENTE VAALS

1. bouwterrein gelegen langs de Mergellandroute te Vijlen/Vaals, Aan de Boom, kadastraal bekend als gemeente Vaals, sectie A nummer 8471 gedeeltelijk groot = 3.90 aren.
2. bouwterrein gelegen aldaar kadastraal bekend als gemeente Vaals sectie A nummer 8471 gedeeltelijk groot = 4.20 aren
3. massa der kopen 1 en 2

Betaling van de koopprijs uiterlijk 1 november 1980
Aanvaarding geheel ter vrije beschikking, direct na betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: maandag 8 en 15 september aanstaande telkens van 16.00 tot 18.00 uur.

Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

ARDENNES BELGES

Etude de Me. José REMION, à Malmedy.
Tél. 080/77.76.20.

A VENDRE DE GRE A GRE

1) bonne maison d'habitation avec jardin et pêche, sise à Montenau/Amblève.
Construction 18ème sciècle.
Portes anciennes et placards en chêne massif
2) très beau terrain à bâtir sis à BRUYERES/Waimes, à Proximité du Lac de Robertville.

Plans et renseignements à l'étude du notaire.

BRUNSSUM

NOTARIS M.H.M. KREIJN TE BRUNSSUM

zal op donderdag 11 september 1980 om 15.00 uur in het Verenigingsgebouw De Burcht, Wielerweg 18, Brunssum, ex artikel 1223, lid 2 B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:
woning met garage en berging, gelegen aan de Vondelstraat 75 te Brunssum, kadastraal bekend als gemeente Brunssum sectie B nummer 4450, groot 1 are 99 centiare;
Indeling: kelder, benedenverdieping: entree, toilet, woonkamer met open keuken; eerste verdieping: overloop, 3 slaapkamers, doucheruimte met vaste wastafel; zolder, via vaste trap bereikbaar.
Het pand is voorzien van c.v. installatie. Aanvaarding na betaling van de koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.
Betaling koopprijs: uiterlijk 24 oktober 1980. Gelegenheid tot bezichtiging: dinsdag 2 en 9 september as. van 14.00-15.00 uur.
Verdere inlichtingen ten kantore van de notaris voornoemd, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.

Notaris J.H.L. Kerckhoffs te Maastricht

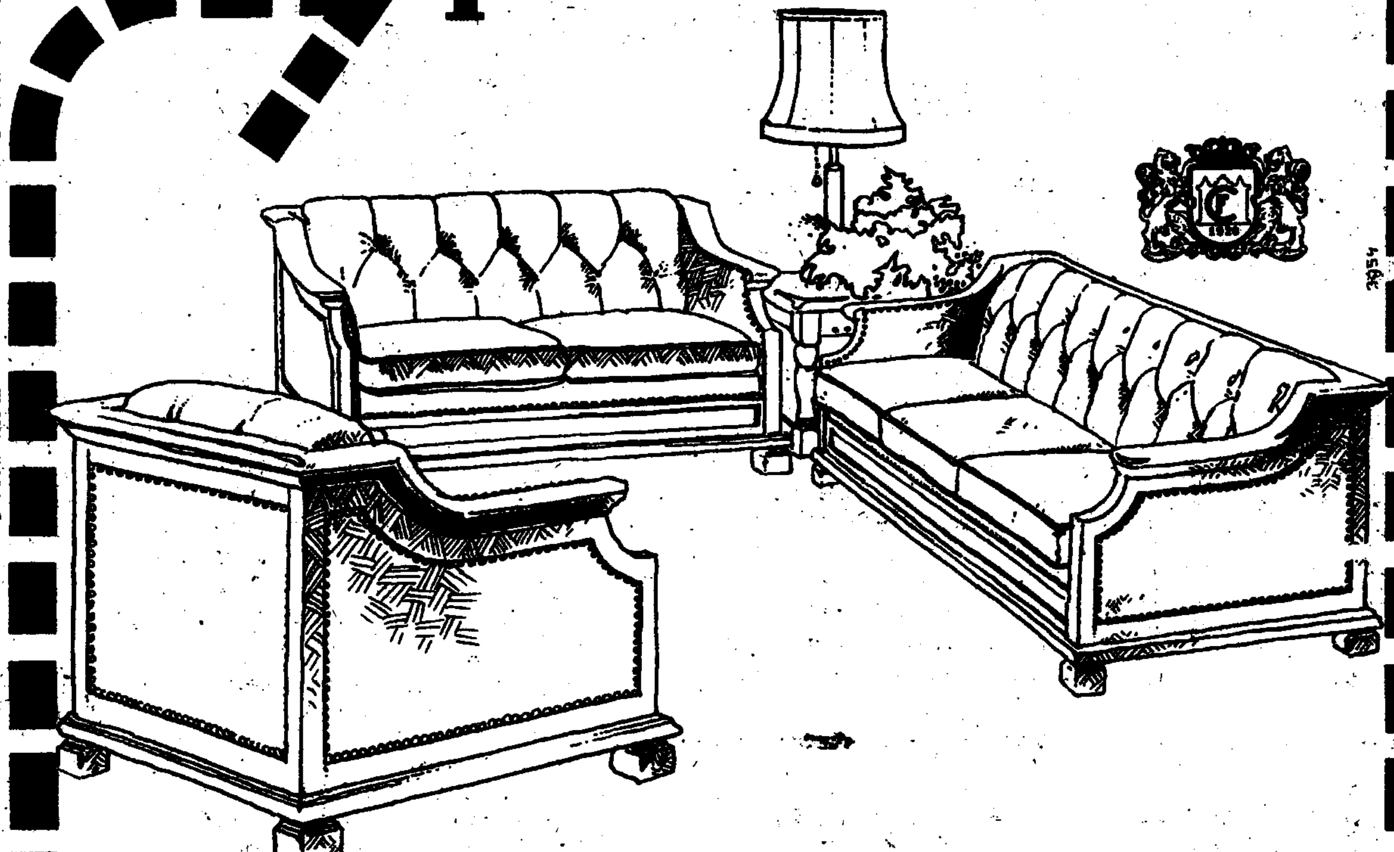
zal op donderdag 25 september as. om 15.00 uur precies in het café Quanten aan de Dorpstraat 3 te Mheer, krachtens artikel 1223, lid 2 B.W., publiek en bij opbod verkopen:
Gemeente Mheer
het woonhuis met garage, garage-oprit, voortuin en achtertuin, staande en gelegen a.d. Burg. Beckersweg 19 te Mheer, kad. Mheer sektie B nr. 2866, groot 3.65 a.
Het woonhuis bevat:
Parterre: entree met garderobe en toilet, huiskamer met eethoek en open keuken, open haard; verd.: 3 slaapkamers, badkamer, ligbad, toilet en vaste wastafel.
Het woonhuis is voorzien van centr. verwarming.
Betaling en aanvaarding vrij van huur uiterlijk 1 november as.
Inl. en toegangskaarten ter bezichtiging verstrekt not. Kerckhoffs, Wilhelminasingel 61 te Maastricht, tel. 043-12777.

VOERENDAAL

Riant landhuis met garage, hete luchtverwarming en prachtig aangelegde tuin met zwembad. Bouwjaar 1976. Ind: hal, toilet, Z-vorm. woonkamer met open haard, half open keuken, berging.
Verd: 4 slaapkamers, fraaie badkamer, zolderberging.
Prijs f 375.000,- k.k. Inlichtingen 04446-2918.

Denk aan de
UNIEKE GELEGENHEID
De Doom 44, Welten, gem. Heerlen
Zie advertentie van jl. vrijdag 5 sept.
RB ONROERENDGOED b.v.
Weg l/h kerkhof
Tel. 04750-13261

Om in stijl plaats te nemen



Voornaam eikehout, superieur leer en het onbetwiste vakmanschap van Castle Furniture weerspiegelen zich in deze zeldzame zitmeubelen.
Klassiek van vorm. Tot in de finesses fraai afgewerkt.
Heerlijk om in te zitten en... om naar te kijken. De 3-zitsbank, tweezitter en fauteuil zijn geheel op elkaar afgestemd, waardoor de opstellingsmogelijkheden praktisch onbeperkt zijn. Als u echt van klassiek houdt is dit een zitgroep om jaar in, jaar uit van te genieten. U bent altijd van harte welkom als u deze en andere stijlmeubelen eens van dichtbij wilt bewonderen.

Castle Furniture®
als u sfeer belangrijk vindt

UIT VOORRAAD
Een keuze van méér dan 35 modellen in echt leder!
Elke prijsklasse!

10.000 m^2 meubelen (zo groot als een voetbalveld) vindt u bij

DOM V/D BERGH MEUBELEN
SITTARD
Rijksweg Noord 2-42, tel. 04490-13145*

SPOUWMUUR-ISOLATIE

met

ROCKWOOL LAPINUS STEENWOL VLOKKEN

NU MET EEN NIEUW SYSTEEM!!
uitsluitend met ronde gaatjes in de voegen.

Laat uw huis daarom niet isoleren, voordat u er ALLES van weet.

Een huis isoleren is vakwerk. Dat kunt u ge[...] overlaten aan ons, erkend ROCKWOOL-dea[...] Wij isoleren met Rockwool-steenwol, waarme[...] zo'n 40% warmteverlies kunt voorkomen. Wij isoleren niet alleen uw spouwmuren, m[...] ook uw zolder en vloer, terwijl wij tevens kun[...] zorgen voor het aanbrengen van glasisolatie. Vraag daarom vóór u iets doet eerst een vrij[...]vend gesprek en offerte aan bij uw erkende d[...]ler:

TEBUK[O]
Antwoordnummer 45, 6130 VB Sittard.
Tel. 04490-15885*, na 17.00 uur:
04494-46008/04402-4226.

BON:
☐ Neemt u vrijblijvend kontakt met mij op
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Telefoon: ....
Aan Tebuko, antwoordnummer 45
6130 VB Sittard.

KITY houtbewerkingsmachines met een wereldnaam

de lintzaagmachine 612
is deel van het mooiste en meest komplete systeem voor machinale houtbewerking. Ronduit een geweldige machine.
– Zaaghoogte tot 140 mm
– Verstekzagen: tafel tot 45 verstelbaar, met verstekgeleider 0-90
Gegoten wielen 300 mm Ø met rubber loopvlak.
Met goedgekeurde beveiligingen en kompleet met langsgeleider, afkort- en verstekgeleider.

Kity-machines: voor zagen, schaven, frezen, boren, schuren, draaien enz. Catalogus op aanvraag.

GEURTEN B.V.
Hoensbroek, Hommerterweg 27.
045-212531
's Maandags gesloten.

Kom nu kijken en keuren in de toonzaal naar het

DAK-RAAM

dat licht en lucht uw woning laat binnentreden.
Zolder veranderen, Evrisol dakraam ingebouwd. Want ook op zolder is licht en lucht nodig. Evrisol: makkelijk schoonhouden (binnen- en buitenkant) door doordacht draaisysteem, permanente ventilatie, isolatieglas plus slimme extra's die montage vereenvoudigen.
Prijzen vanaf (54x98 cm) f 450,- incl. BTW



MUYRERS & WIJNEN
Hout- en bouwmaterialen keukens
SIMPELVELD
KLOOSTERSTRAAT 12
TEL. 045-441800

BEDRIJFSRUIMTE TE HUUR

600 m² nieuwbouw f 30.000,– per jaar.
Eventueel opslagterrein beschikbaar.
Ook in gedeelten te huur.
Koumen Hoensbroek. Inl. 045-213119.

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek KUSKARTZ GmbH Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714061
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

RUSTIG GELEGEN KOOPWONINGEN IN PLAN PATERSVELD IN MEERSSEN

In het plan Patersveld in Meerssen bemiddelt ons kantoor bij de verkoop van 16 woningen, verdeeld over 2 bouwlagen en 2 types. De woningen hebben een zeer gunstige ligging in een rustige omgeving, doch ook dichtbij het centrum en het station. Slechts 5 minuten van Maastricht. Voor geïnteresseerden die 'rustig wonen' voorop stellen is dit een prachtig uitgangspunt.

Beide types hebben o.m. een ruime hal, een woonkamer, een open keuken, een berging, c.v., 2 slaapkamers, een badkamer met ligbad en vaste wastafel en een apart toilet. De keuken krijgt een luxe uitrusting met o.m. een kookplaat, grill en draaispit, een afzuigkap en een koelkast. Ook aan de afwerking van de woningen wordt veel zorg besteed met bijvoorbeeld betegeling en isolatie. De begane grondwoningen hebben een terras met tuin, de verdiepingswoningen een terrasbalkon en een vliering. Verder behoort bij elke woning een parkeerplaats.

Koopprijs vanaf fl. 164.000,– v.o.n.,



De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en electriciteit, verkoopkosten, BTW en notariële overdrachtskosten, doch exclusief renteverlies en eventuele financieringskosten.

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

Het 'rustig wonen' in het plan Patersveld in Meerssen spreekt mij wel aan. Ik wil graag meer informatie over deze woningen. Stuurt u mij geheel vrijblijvend uw documentatie.
naam ....
adres ....
postcode .... plaats .... tel. ....
Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 116, 6200 VB Maastricht (geen postzegel nodig).

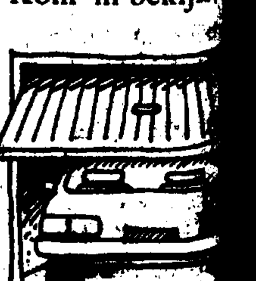
DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6221 ED maastricht wycker brugstraat 82 - tel 043-18941*

Kom nu kij[...] en keuren i[...] toonzaal na[...] superster[...]

garag[e] deu[r]

voor dat boterzach[...] prijsje. f 305,-

Onverwoestba[...] roestwerend be[...] deld en soepelle[...] geruisarm veers[...]teem.
Een garagedeur [...] gezien mag wo[...] met een fraaie [...] king die geen o[...] houd vraagt.
Wat wilt u nog[...] Kom 'm bekijk[en]

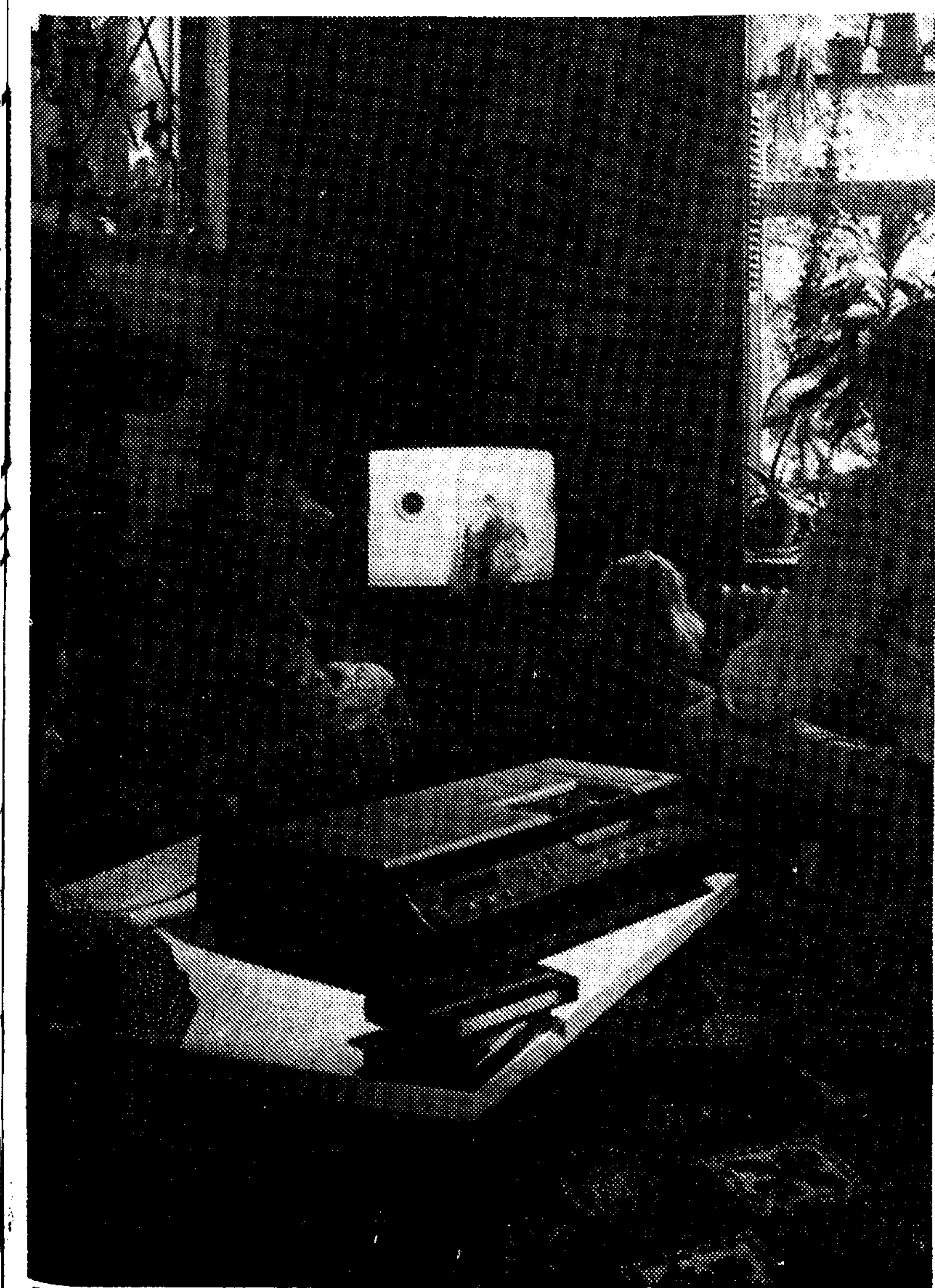


MUYRERS & WIJNEN
Hout- en bouwm[aterialen] keuk[ens]
SIMPELVELD
KLOOSTERSTRA[AT 12]
TEL. 045-441[800]

Markt wordt overspoeld met nieuwe videosets

Video schijnt een toverwoord. Fabrikanten doen alsof alles wat via het televisiescherm tot ons komt, onontkoombaar is en straks alle huiskamers veroverd zal hebben. Met video bedoelen wij dan – naast het gewone tv-gebeuren – ingeblikte programma's. Dat kunnen amusementsprogramma's zijn (de laatste show van Toon Hermans), educatieve programma's (waar je iets van kunt opsteken) of eigen opnamen met een extra camera.

Technisch is alles echter nog lang geen koek en ei. Weliswaar zijn videorecorders ondanks de prijs al tot een redelijk aantal huiskamers doorgedrongen, maar zo'n machine van circa *f* 3000,- was tot nog toe behoorlijk kwetsbaar. Videorecorders werken met band (in een cassette). Maar er zijn ook systemen gebaseerd op het aftasten van een plaat: de VLP (Video Long Play, op z'n Hollands zou je beeldlangspeelplaat, BLP, moeten zeggen).


● *Nieuwe videorecorder van Philips.*

De videorecorder en de VLP zijn twee heel verschillende systemen uiteraard. Want de VLP valt voorlopig alleen af te spelen. Hij is dus alleen geschikt – vergelijkbaar met de grammofoonplaat – om met programma en al te kopen, terwijl een cassette door de recorderbezitter kan worden bespeeld. Er zijn wel voorbespeelde cassettebanden, maar die zijn over het algemeen erg duur.

Hoewel deze twee hoofdsystemen het videogebeuren al wat ingewikkeld maken (wat voor systeem is het beste voor de huiskamer?) komen daar nog legio andere problemen bij. Elke zichzelf respecterende fabrikant – en dat zijn er heel wat in de elektronica – heeft zijn eigen machine ontworpen voor zowel de beeldplaat als de cassetteband.

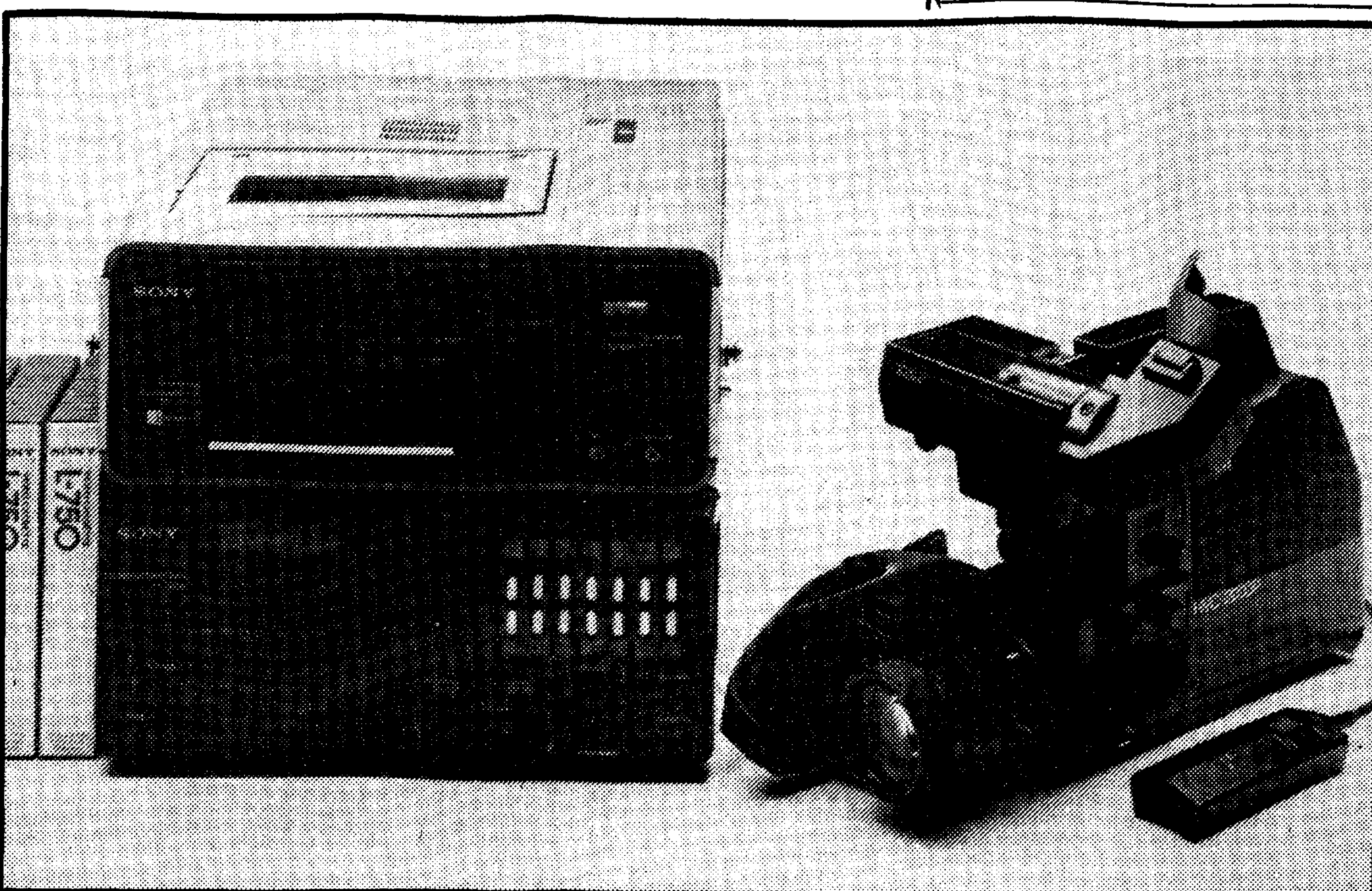
Beginnen we met de videorecorder. Na heel wat onderlinge strijd zijn de fabrikanten het eens geworden over drie „normen" voor videorecorders, die alleen onderling uitwisselbaar zijn. De grootste producentengroep zijn leveranciers van het Video Home System (VHS), met in Europa een marktaandeel van 60/70 procent. Het zijn National-Panasonic, Akai, Hitachi, Sharp, Mitsubishi, Saba, Telefunken, Nordmende en Blaupunkt. Hoewel de VHS-standaard de laatste jaren nogal eens is gewijzigd, hebben mensen die apparaten van deze norm bezitten, de meeste kans bij hun buurman hun bandje te kunnen afdraaien, al liggen de VHS-verkoopcijfers in Nederland vermoedelijk wat lager dan in de rest van Europa.

Nadeel van deze norm is het feit dat hij – met behoud van de oorspronkelijke opzet – steeds aangepast is aan een langere speelduur. De bandsnelheid ging omlaag, waarmee de kwaliteit ook enigszins terugliep.

Kleurencamera

De Sonygroep is een andere trendsetter wat betreft de normering. Sanyo, Toshiba, Fisher en Wega volgden. Sony introduceerde eind vorig jaar een nieuw model, met erg veel mogelijkheden, met name wat betreft versneld en vertraagd weergeven en het snel opzoeken van opgenomen passages. Tevens introduceerde men een Trinitron-kleurencamera, die direct op de nieuwe recorder Betamax C-7 is aan te sluiten. De camera is – in twee uitvoeringen – onlangs leverbaar geworden, waarmee de videorecorder meer gebruiksmogelijkheden heeft gekregen. Wel is het zo, dat een recorder-cameracombinatie zo'n *f* 6000,- vraagt. Voorts levert Sony nog een semi-professioneel systeem voor kleine studio's.

Een derde vorm op het videorecorder-gebied heet Longitudinal Video Recording, LVR. Het is een systeem opgezet door de bandenfabrikant BASF. Op de laatstgehouden Funkausstellung in Berlijn vorig jaar augustus, werd het getoond. Het systeem werkte vrij gebrekkig, omdat er sprake is van een band die met grote snelheid langs een gewone bandrecorderkop loopt. De band is na 2,5 minuut vol, waarna de kop naar een lager spoor springt voor weer 2,5 minuut registratie. Er zijn 48 sporen. Aan het eind van de band moet de kop steeds verspringen; de band wordt gestopt om vervolgens van richting te veranderen. Dit stoppen en schakelen is zichtbaar. Het BASF-systeem is trouwens nog absoluut niet produktierijp. De reden dat BASF het project voortzet, ligt in het feit dat bezitters van zo'n recorder een minimaal bandgebruik zouden hebben. De mechanische eisen die aan zo'n apparaat worden gesteld, kunnen de geringere kosten wat bandverbruik betreft, misschien wel weer ongedaan maken. Deze norm is trouwens niet algemeen aanvaard.



● *Kleurencamera wordt bijgeleverd.*

Splinternieuw

De splinternieuwe Philips-machine is wel degelijk in produktie. De VR 2020, zoals hij heet, is zojuist binnengekomen in de winkels. Het is een technisch hoogstandje: een totaal nieuw ontworpen machine met een volstrekt andere cassette. Trots vermeldt Philips dat Grundig, ITT (Schaub-Lorenz en Graet(, Korting, Loewe Opta, Metz, B en O, Luxor, Zanussi en Siemens ook voor deze norm hebben gekozen. Grundig heeft ook een model klaar. Vandaar dat beide fabrieken, met steun in de rug van de anderen, ernaar streven om het „Video-2000-systeem" als algemene standaard ingevoerd te krijgen.

Wat Phlips en Grundig betreft is de invoering van de nieuwe standaard niet zonder pijn verlopen. Eerder geproduceerde modellen zijn rigoureus overboord gezet. Philips heeft door als eerste een recorder – de N 1500 – op de markt te willen brengen, met recht leergeld betaald. De N 1500 en zijn opvolger de N 1700, waarvan de produktie ook is gestaakt, zijn geen bestsellers geweest en hebben ook nogal wat gebruiksproblemen gegeven. Vandaar dat men binnen het concern de tijd rijp achtte voor een totaal nieuw ontwerp, dat zoveel ruimte laat voor vernieuwing in de nabije toekomst, dat men met wat fantasie spreekt van het „Systeem 2000".

Dubbele speelduur

De doorbraak bij het systeem is natuurlijk de dubbele speelduur van de cassette. Hij is aan twee kanten te gebruiken, door hem, net als de geluidscassette, eenvoudig om te draaien. De maximale speelduur die daarmee valt te bereiken is 2x4 uur. De machine is dus uiterst zuinig met band.

Philips schat dat de bandprijs per speeluur zo'n *f* 10,- gaat bedragen. De aftastkop bijvoorbeeld wordt elektronisch bijgestuurd. Het smalle bandspoor dat het resultaat is van deze nieuwe ontwikkeling, wordt met grote preciesie afgetast door het toepassen van nieuwe technieken. Ook trouwens door een kopverwarming, waardoor vochtigheids- en temperatuursverschillen worden voorkomen. De uitwisselbaarheid van banden tussen machines onderling is gegarandeerd.

Hoewel de slijtageslag tussen de drie normen (LVR buiten beschouwing gelaten) nog lang niet ten einde is, legt Philips Nederland een opmerkelijk zelfvertrouwen inzake de nieuwe videorecorder aan de dag. Mogelijk met in gedachten het succes van de geluidscassette, die het als wereldstandaard inderdaad heeft „gemaakt", organiseerde men eind april voor ruim 2200 radio- en tv-handelaren een in meer dan een opzicht klinkende presentatie in het toch niet alledaagse Okurahotel in Amsterdam. „Doe wel en zie niet om", bijvoorbeeld naar de onbruikbaar geworden machinetypen, zal men in Eindhoven hebben gedacht.

Beeldplaat

De beeldplaat is in Nederland nog niet te koop, evenmin als de video-platenspeler. Dat is tot nu toe een Amerikaanse aangelegenheid. Eind vorig jaar werd daar het door Philips en MCA ontwikkelde VLP-systeem met redelijk succes geïntroduceerd. Een VLP-speler kost circa *f* 1500,-; een plaat *f* 50,-. Geen lage prijzen vooralsnog. Op zo'n plaat zijn moderne films als Jaws, The Sting en Airport, maar ook een „classic" als de Marx Brothers beschikbaar. Verder zijn er culturele, educatieve en kinderprogramma's.

Anders dan bij de videorecorder, is de verkoop van beeldplaten natuurlijk afhankelijk van het feit of er één standaard op de markt is. Grammofoonplaten die steeds andere afspeelapparatuur vereisten, vliegen de winkels niet uit. Vandaar dat Sony en Philips – concurrenten bij uitstek waar het de videorecorder betreft – op dit gebied op grote schaal patenten uitwisselen. Ook andere Japanse fabrikanten voegen zich wel vinden in het VLP-systeem volgens Philips en MCA, mede omdat deze buitengewoon gemakkelijk licenties verstrekken, om die eenheid te bevorderen.

De toestelfabrikanten gaan er zeker van uit dat het gebruik van videorecorders voor 80 procent bestaat uit het opnemen en weergeven van eigen tv-programma's. Dan is uitwisselbaarheid ook niet zo'n punt. In elk geval minder problematisch dan bij de beeldplaat. De tijd zal leren of dat niet een al te simpele opvatting is.



● *Beeldspeelplaten.*

Drevel-problemen

Een lezer die, zoals hij schrijft, als beginnend doe-het-zelver enthousiast aan het timmeren is geslagen, vraagt hoe het in vredesnaam zit met de roemruchte drevel, waarmee je spijkerkoppen in het houtoppervlak kunt doorslaan. In een zelfbedienings-dhz-zaak had hij zo'n ding gekocht, maar er viel niet mee te werken. De punt was te scherp. Later een nieuwe uitgezocht (ze zijn gelukkig niet zo duur) maar ook dat werd niks, want de drevel sloeg veel te grote gaten in het hout als er kleine spijkertjes mee gedreveld worden. Goed oplettend, had hij in de winkel ook drevels gezien waarvan de punt holvormig was. Hoe zit dat nou met dit soort gereedschap, vraagt hij.

Over drevels (soms ten onrechte ook „doorslag" genoemd) bestaan onder doe-het-zelvers wat misverstanden. Die liggen nogal voor de hand, want drevels, centerponsen en doorslagen lijken allemaal verdacht veel op elkaar.

Het zelfbedieningssysteem helpt de verwarring nog vergroten, vooral wanneer er geen duidelijke informatie bij de produktenpresentatie wordt gegeven. Kort en goed: die puntige „drevel" was helemaal geen drevel, maar een centerpons, waarmee in metaal een gat wordt „voorgeslagen" voordat in het materiaal wordt geboord. Gebruik zo'n ding dus nooit als drevel. Een „doorslag" is een precies op een drevel lijkend ding met holvormige punt; die dient om in dunne metaalplaat gaatjes van kleine diameter te slaan.

Ten slotte de echte drevel: die heeft een vlakke punt, maar er zijn verschillen in de diameter daarvan. Voor kleine spijkertjes een puntje van bijv. 1,5 mm, voor spijkers met grote koppen een exemplaar met een punt van bijv. 4,5 mm. Daartussen liggen nog diverse maten. Het is handig om enkele drevels van verschillende diameter in huis te hebben. Dat kost de kop niet... ook de spijkerkop vaart er wel bij.

Tintra, nieuw verfassortiment

In meer dan 250 dhz-winkels in Nederland (Hubo, Woody en Formido) is sinds kort een kompleet assortiment verven en andere houtafwerkingsprodukten verkrijgbaar onder een nieuwe merknaam. Het heet „Tintra"; geen fabrieksmerk, maar een onder de vlag van genoemde zaken bijeengebrachte selektie uit binnen- en buitenlandse produkten: verf, blanke lakken, houtveredeling, transparante kleurlakken, muur- en betonverf, beitsen, etc.

Ook alle bijkomende produkten en materialen (grondverf, plamuur, isoleer- en fixeergrond, menie, kneedbaar hout etc.) alsmede een uitgekiende reeks schildergereedschappen worden onder het nieuwe merk Tintra gebracht.

Daarbij is gestreefd naar een assortiment dat de konsument de grootst mogelijke keuze in kleuren en verpakkingseenheden biedt. Het meest aantrekkelijke aspekt is wel dat alle produkten in het nieuwe Tintra-assortiment, in



vergelijking tot wat er op hetzelfde kwaliteitsniveau in de handel is, een heel stuk lager in prijs zijn. Dat prijsverschil beloopt, voor wat verf, lak, beitsen, e.d. betreft, gemiddeld zo'n 15%.

Te koop

BRUNSSUM, Ringoven •
Zeer mooi afgewerkt gesch. woonhuis met inpandige garage, berging en c.v. (spouwmuur- en dakisolatie). Totale beg. gr. voorzien van vloertegels. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonk. met open haard, keuken met apparatuur, bergkast. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, toilet, v.w. (gekleurd sanitair). 2e verd.: vliering van ca. 50 m2. Aanv.: spoedig. Vraagprijs fl. 159.000,– k.k.

BRUNSSUM, Bolderik •
Zeer fraai aan plantsoen gelegen halfvrijst. woonhuis met aanbouw, c.v., garage en tuin. Ind.: hal met parketvloer, woonkamer (ca. 36 m2) met parketvloer, keuken met tegelvloer. Alle wanden beg. gr. sierpleister, mooi afgewerkte hobbykamer met aparte berging. Verd.: overloop, 2 inbouwkasten, 4 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet en v.w. Het geheel is geïsoleerd. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs fl. 170.000,– k.k.

CADIER EN KEER ••
Ruim halfvrijstaand woonhuis met inpandige garage. Zeer ruime woonkamer met parketvloer en open haard, 4 ruime slaapkamers en badkamer met ligbad en tweede toilet. Aanvaarding: direct. Koopprijs fl. 225.000,– k.k.

GEULLE, Burg. Thijssenlaan ••
Goed gelegen vrijst. woonhuis met c.v., grote tuin en garage. Ind.: o.a. grote hal, luxe open keuken met eetbar, woonkamer met open haard (46 m2). Eerste verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: vaste trap naar zolder, vijfde slaapkamer, c.v.-ruimte en berging. Gehele pand is luxueus uitgevoerd. Aanv. in overleg. Vraagprijs fl. 350.000,– k.k.

HEERLEN, Laan v. Hövell tot Westerflier •
Grote vrijst. villa op uitstekende stand. Ind.: 3 kelders, hal, 2 kamers, keuken, 6 slaapk., badk. met ligbad en zolder. Aanv. direct.
Prijs fl. 275.000,– k.k.

HOENSBROEK, Stutterstraat •
Rustig gelegen modern woonh. met c.v., inpandige garage en mooie tuin. Ind.: betegelde hal, woonk. met schrootjesplafond, ruime keuken, bijkeuken. Eerste verd.: overloop, bergkast, 3 slaapk., badk. Pand is geïsoleerd en heeft ged. dubb. beglazing. Aanv.: spoedig. Prijs fl. 159.000,– k.k.

HOENSBROEK, Slot Aldenborglaan •
Prachtig gelegen vrijst. modern landhuis met inp. garage (10x5 m), kelder, c.v. en mooie onder arch. aangel. siertuin. Inhoud 830 m3. Opp. 800 m2. Ind.: hal, garderobenis, living (50 m2) met doorkijk, open haard, eetkamer/keuken met voll. luxe app., bijkeuken. Verd.: 4 slaapk. met veel bergruimte, badk. met ligbad, douche, toilet en dubb. v.w., 5e slaapk. in souterrain. Het geheel is fraai afgewerkt met o.a. hardhout, betegelde vloeren beg. grond, schoon metselwerk, houten plafonds, isolatie van muren en dak. Aanv.: in overleg. Vraagprijs fl. 445.000,– k.k.

MAASTRICHT-HEUGHEM ••
Rustig gelegen vrijst. woonhuis met grote garage. Ind.: o.a. hal, eiken keuken, grote L-vormige woonkamer met open haard, 4 slaapkamers, luxe badkamer. Het gehele pand is onderkelderd. Aanv. in overleg. Vraagprijs fl. 258.000,– k.k.

MERKELBEEK, Wilmenweg •
Karakteristiek, landelijk gelegen halfvrijst. landhuis (nieuwbouw) met c.v., inpandige garage en grote tuin. Perceelsopp. ca. 1000 m2. Ind.: souterrain: garage/berging, c.v.-ruimte. Beg.grond: grote hal, toilet, slaapk./studeerk., living met open haard en luxe open keuken (ca. 46 m2), badk. met ligb., v.w. en aparte douche. Eerste verd.: 3 grote slaapk. en grote zolder. Afwerking d.m.v. tegelvloeren en schoon metselwerk. Aanv.: direct. Prijs fl. 325.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Erkensweg •
Gunstig gel. halfvrijst. woonhuis met apart kantoor, 3 garages en c.v. Ind.: kelder, hal, L-vormige woonk., keuken, 3 slaapk. en badk. met douche. Opp. 388 m2. Bwjr 1965. Aanv. direct. Prijs fl. 195.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Hereweg •
Vrijst. herenhuis, luxe afgewerkt, met garage en c.v. Ind.: hal met tegelvloer en toilet, woonk. (41 m2) met niveauverschil, open haard, schoon metselwerk en ged. parketvloer, compl. inger. luxe eiken keuken, bijkeuken, 4 slaapk. waarvan 2 met v.w., bergkast en balkon, badk. met ligbad, douche en 2e toilet, vliezotrap naar besch. zolder. Opp. 405 m2. Aanv. i.o. Prijs fl. 255.000,– k.k.

OIRSBEEK, Wijngaardshage •
Riant gelegen, vrijst. woonh. met garage, c.v. en tuin met optimale privacy. Ind.: hal met sierpleister en schrootjeswand, woonk., keuken, 3 slaapk., badk., overloop met muurk., zolder te ber. via vliezotrap. Opp. 463 m2. Prijs fl. 189.000,– k.k.

ROOSTEREN, Steenakker •
Aan woonerf gelegen woonhuis met garage, c.v., achteringang en tuin. Ind.: betegelde hal, woonkamer, keuken met bergkast. Eerste verd.: overloop, 3 ruime slaapk., badk. met douche en v.w. Tweede verd.: vliering te bereiken d.m.v. vliezotrap. Aanv. spoedig. Vraagprijs fl. 138.000,– k.k.

SCHINNEN, Groenenweg •
Fraai gelegen split-level bungalow met kelder, garage, c.v. en tuin met opt. privacy en prachtig uitzicht. Ind.: betegelde hal, studeerkamer, betegelde keuken met app., eetkamer met parketvloer, lager gelegen living met tuincontact, open haard en parketvloer. Verd.: 3 slaapkamers, badk. met ligbad, toilet en v.w. Aanv.: in overleg. Vraagprijs fl. 360.000,– k.k.

SIBBE, Hemelrijkstraat ••
Luxueus vrijst. woonhuis met grote tuin en garage. Tot. perc. opp. 1.120 m2. Ind.: o.a. kelder, hal (ca. 15 m2), L-vormige woonkamer met luxe open keuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers en luxe badkamer. Aanv. in overleg. Koopprijs fl. 298.000,– k.k.

SITTARD, Kribslaan •
Luxe afgewerkte bungalow met grote tuin. Tot. opp. 1.044 m2. Bwjr. 1973. Ind.: grote hobbykelder, dubb. garage met berging, ruime hal (30 m2) met garderobe, L-vormige woonk. (47 m2) met parket en open haard, luxe keuken, bijkeuken, 4 slaapk. met parket en grote luxe badk. (5 x 4 m) met ligbad, douche, bidet en toilet. Aanv. in overleg. Prijs 475.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg Noord •
Groot halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en grote tuin. Ind.: 2 kelders. Beg. gr.: grote hal, woonk. (9.90x3.80 m), woonkeuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 grote slaapk., badk. 2e verd.: te bereiken via vaste trap met beplankte en beschoten zolder met mansardekamer. Aanv.: direct. Prijs fl. 149.000,– k.k.

SITTARD, Relindisstraat •
Nabij centrum, halfvrijst. woonhuis met c.v. en flinke aanbouw. Ind.: 2 kelders, hal, L-vormige woonk. met open keuken (tot. 55 m2), 2 kamers en berging. Verd.: 4 slaapk. en badk. met ligbad. Dubb. beglazing. Opp. 320 m2. Aanv. direct. Prijs fl. 185.000,– k.k.

SITTARD, Engelenkampstraat •
Nabij centrum gelegen hoekapp. met mooi uitzicht. Appartement is uitstekend afgewerkt met compl. luxe keuken, luxe sanitair en sierpleisterwanden. Ind.: hal, toilet, woonk. (10.25x3.50 m), 2 slaapk., badk. met douche en v.w., berging. Aanv.: direct. Prijs fl. 95.000,– k.k.

SPAUBEEK, Alexanderstraat •
Uitstekend onderhouden rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, bergkast, woonkamer, keuken met kookplaat en afzuigkap. Verd.: overloop, 3 slaapk., badk. met gekleurd sanitair, ligbad en v.w. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 155.000,– k.k.

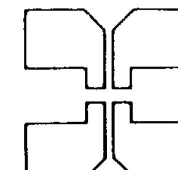
UBACH OVER WORMS, Martin Cudellstraat •
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage. Ind.: kelder, hal/entree, L-vormige woonkamer met open haard en parket (ca. 30 m2), grote woonkeuken. Eerste verd.: 3 slaapk. badk. met ligbad, v.w. en douche. Tweede verd.: vliering. Aanv. in overleg. Prijs fl. 125.000,– k.k.

Te huur

VOERENDAAL •
Prachtig gelegen vrijst. herenh. met c.v., garage en tuin. Ind.: ruime betegelde hal, luxe aanbouwkeuken, grote L-vorm. woon-/eetkamer met open trap. Eerste verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet, vaste trap naar tweede verdieping. Aanv.: 1-12-1980. Huurprijs fl. 1.088,– p.m. (geindexeerd).

• Inlichtingen Kantoor Sittard
• • Inlichtingen Kantoor Maastricht

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel 043-18941*



taxaties verzekeringen hypotheken financieringen

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.
MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

De kans is groot dat u over een maand verneemt dat uw buren een woning hebben gekocht bij STIENSTRA met een maandlast van

ca. f. 450,-*

Als u dat ook wilt bestaat de kans dat u nét te laat komt.



Stienstra heeft in heel Zuid-Limburg eengezinswoningen en appartementen in voorbereiding in de premie-A categorie. Deze subsidie is speciaal door het Ministerie van Volkshuisvesting ontworpen voor een beperkt aantal projekten voor bescheiden inkomens. Zo bedraagt b.v. bij een belastbaar inkomen van f 24.500,- het 1e jaar de uit te betalen subsidie f 10.900,-. Elk jaar wordt deze uitkering verminderd met een bedrag van f 500,-. M.u.v. eventuele aanpassing in de z.g. toetsingsjaren kan de totaal te ontvangen subsidie max. 124.000,- bedragen. (totale looptijd ca. 17 jaar).
Voor de meeste kopers geldt een eenmalige belastingvrije uitkering van 5.000,- ineens.

Om u in de gelegenheid te stellen tijdig informatie over deze projekten in uw regio te ontvangen, kunt u onderstaande bon invullen en opsturen naar Stienstra.

BON
Naam....................
Adres....................
Plaats....................
Tel....................
Zoekt in regio....................
Bruto inkomen 1980....................
Belastbaar inkomen 1979....................
Netto ink. echtgen. 1980....................
100 °/o Financiering: ja/nee
Besteedbaar eigen geld....................

★ Rekening houdend met subsidie en fiscaal voordeel

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij B V Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen Telefoon 045-712255*

TE KOOP

HEERLEN: zeer goed onderhouden tussenwoning omv.: hal, toilet, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapk., badk., zolder te bereiken via vaste trap, kelder, c.v.-gas. Vrij te aanv. voorjaar '81. Vraagprijs ƒ 155.000,- k.k.

HEERLEN: halfvrijst. woonhuis verd. in 2 appartementen. Het app. op de 1e verd. is verhuurd. Beg. gr. vrij te aanv. Omv.: woonkamer met open keuken, slaapk., bad. met douche, grote garage, achtertuin. div. muurkasten, c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 140.000,- k.k.

HEERLEN-WELTEN: uitst.onderhouden patiobungalow omv.: grote woonk. met open haard, eethoek, keuken, 4 slaapk., badk. met ligbad, douche en 2e toilet, kelder onder het gehele woongedeelte, ingericht als studeerkamer en hobbyruimte, garage. De patio ligt op de zonzijde en heeft ook een open haard. Vraagprijs ƒ 332.000,- k.k.

SIMPELVELD: halfvrijst. woonhuis omv.: hal, toilet met handwasb., woonkamer + serre, keuken, 3 slaapk., badk. met douche en v.w., garage en kelder in souterrain, c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 178.000,- k.k.

SIMPELVELD-HULSVELD: riante bungalow omv.: hal, toilet, grote woonk. met open haard, open keuken, 3 slaapk., badk. met ligb., garage. Geheel dubb. beglaz., c.v.-gas. Grondopp. 355 m2. Vraagprijs ƒ 260.000,- k.k.

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
04446 - 1871

In verband met de verplaatsing van ons bedrijf hebben wij van de Kamer van Koophandel te Heerlen vergunning verkregen voor het houden van een

UITVERKOOP

vanaf 1 september tot 30 september

KORTING TOT 50%

MEUBELBOETIEK MEUBELSTOFFEERDERIJ
H.J. Weyden & Zn
Vroenstraat 54, Kerkrade-Bleijerheide, tel.: 045-453148

STOELENMATTERIJ
gaatjesmatten en biezenmatten
Oude en nieuwe stoelen kunt u laten matten bij
mevr. v. Veen
Christiaan de Wetstraat 18
Heerlen
Tel. 045-222023
Vrijblijvend advies of stuur een kaartje voor inlichtingen

DONDERDAG 11 SEPTEMBER
opent Hardy verlichting haar nieuwe showroom
Rijksweg-Zuid 118
GELEEN
☎ 04494 / 43222

9% RENTE 5 JAAR VAST

OPEN HUIS

HEERLEN, Navolaan 22
Mooi gelegen woonhuis. Ind.: hal/entree, berging, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding direct. Koopprijs fl. 92.500,– v.o.n.

Op zaterdag 6 sept. van 9.30 tot 11.30 uur kunt u deze woning zonder afspraak bezichtigen.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*

HEERLEN, woonhuis met c.v. te k.
AAN 'T BEKKERVELD
Ind.: living 50 m2, open h., schuifwand naar terras met gr. aangel. tuin met tuinhuis, keuken, toilet. Verd.: 3 gr. slpks., mod. badk. met dubb. wast. en 2e toilet. 2 kelders, zolder en voortuin. Vr.pr. ƒ 192.000,- k.k. Tel. 045-710169

Isoleren is vooruitzien!
(En bovendien niet duur!)



Regeren is vooruitzien! Maar isoleren ook. Want wie zegt ons, dat gas en olie niet nog duurder zullen worden???
Met Isoschaum spouwmuurisolatie bereikt u een isolerend vermogen van 6 x de normale situatie, hetgeen neerkomt op 30% besparing. Per gemiddeld huis zijn de kosten zo'n f 900,-.

En... NU SUBSIDIEERT DE REGERING NOG RUIM 30%
Binnen 3 à 4 jaar is uw geld al weer terug verdient en misschien nog wel eerder bij stijging van de energiekosten. Kies voor het veilige Isoschaum en vraag Geskal, de importeur, even precies wat uw huis isoleren zal kosten en wat u gaat besparen. Dat kan allemaal met de bon of een telefoontje.





Spouwmuurisolatie

BON
☐ Stuur meteen een isolatie-specialist voor prijsopgave en advies.
☐ Gaarne uitvoerige dokumentatie over Isoschaum.
Het gaat om een woonhuis/kantoor/bedrijf/boerderij/school/kerk.
Naam:
Straat:
Plaats: Tel.:
B.V. Geskal, Kampstraat 4, Geleen. Telefoon (04494) 4 38 65.

Culligan



WATERONTHARDERS
Dr. Ottenstraat 7 eigen servicedienst Tel. 04442-1743

makelaarskantoor



van de pas b.v.

N.B.M. MAKELAAR BIEDT INTERESSANTE PANDEN TE KOOP AAN!

1 Voerendaal	leuke woonstudio's, goed gel. in centrum	60.000,-
2 Valkenburg	4 vakantie-bungalows met leuke ligging	85.000,-
3 Kerkrade	gemod. tussenwoning met grote tuin	119.000,-
4 Heerlen	riante etagewoning, goede staat en ligging	119.000,-
5 Brunssum	moderne tussenwoning, leuke en ruime indeling	133.000,-
6 Heerlen	mooi afgewerkt woonhuis met garage en tuin	135.000,-
7 Hoensbroek	moderne drive-in woning met tuin op kamerniveau	139.000,-
8 Schaesberg	vrijstaand woonhuis met mooie tuin (505 m2)	169.000,-
9 Hulsberg	mmoi gel. halfvrijst. woonhuis met tuin	169.000,-
10 Voerendaal	boerenwoonhuis op 1500 m2 grond	179.000,-
11 Valkenburg	zeer gunstig gelegen woonapp. (2 slaapkamers)	169.000,-
12Schimmert	vrijst. woonhuis met c.v., tuin (met zwembad)	179.500,-
13 Hoensbroek	luxe afgewerkt halfvr. woonhuis	249.000,-
14 Hoensbroek	vrijstaand woonhuis met ruime ind. en tuin	250.000,-
15 Eygelshoven	2 riante nieuwbouwlandhuizen	260.000,-
16 Voerendaal	knus landhuisje met prachtige tuin (715 m2)	325.000,-
17 Voerendaal	riant landhuis, goed geisoleerd, mooie afwerking	375.000,-
18 Voerendaal	moderne bungalow, ruime ind., luxe afwerking	395.000,-
19 Heerlen	1100 m2 grond, unieke ligging (ev. m. tekening)	200.000,-

GEEF DE VERKOOP VAN UW HUIS IN HANDEN VAN EEN N.B.M. MAKELAAR!

NIEUW HYPOTHEEKSYSTEEM **BEL VOOR INFORMATIE: 04446 - 2610**

Voor mensen die een hypotheek nodig hebben tot 70% van de executiewaarde, heeft makelaarskantoor van de Pas verrassend gunstige hypotheekmogelijkheden.

Kijk naar de 10 voordelen en vraag offerte!

1 hypotheekrente 9,5%, per maand vooraf te voldoen,
2 rente 10 jaar vast,
3 boetevrije aflossing 10% per jaar,
4 afsluitprovisie 1,5%,
5 taxatie en behandelingskosten ƒ 500,-
6 1e jaar alleen rente verschuldigd
7 maximaal fiscaal voordeel,
8 bij overlijden man of vrouw gehele hypotheek vrij,
9 premie levensverz. ƒ 1,85 per mnd. per ƒ 1000,- (30 jaar),
10 offerte binnen enkele dagen in huis.

makelaarskantoor



van de pas b.v.
voerendaal hoolstraat 45 tel. 04446-2610.

Onroerend goed

Te koop wegens sterfgeval goedlopend

Pension-restaurant

in toeristencentrum Steffeshausen, burg. Reuland België nabij Duits en Luxemburgse grens. Slaapkamers, grote parkeerplaats en weide kan voor campingplaats gebruikt worden. Inlichtingen tel. België 09-3280329031.

Taxaties

A.J.H. Leenaers
beëdigd taxateur en makelaar
lid N.B.M., lid M.C.C.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel.: 045-717237.

Uniek a.d. Belg. kust te Knokke-Heist voll. inger. app.ten te koop, met overdekt zwembad, dagwinkel, restaurant etc. Va. ƒ 99.330,– all-in. Vr. vrijbl. brochure.
Van Rumpt Real-Estate Holland, 073-137825 of België 09-3250-513065

Buitenkans in de Belg. Ardennen bij Dinant, voll. inger. stenen bungalows op eigen grond, woonklaar, vanaf ƒ 70.700,– all-in. Vr. vrijbl. dok.
Van Rumpt Real-Estate Holland, 073-137825

Te k. ruime hoekwoning in EIJSDEN Beezepool 1, tel. 04409-2312, pr. n.o.t.k.

LIMBRICHT: Achter de Roven 32, luxe vrijst. woonhuis opp. ± 450 m² grond. Ind.: kelder, provisie, kantoor, beg.gr.: royale hal, toilet, keuken, ruime woonk., garage, 1 verd.: 3 slpks., luxe badk., waszolder. 2e verd.: slpk. en 2e berg. Pr.n.o.t.k. Aanv. i.o. Te bevr. tel. 045-713939, na 18 u. 04490-17981.

HUIS te k. Maastrichterlaan 57 Ubach o. Worms.

LIMBRICHT: Te k. halfvrijst. woonh., land. gel. Millenderweg 2, perc. opp. 2095 m². Pr.n.o.t.k. Savelkoul. Bovenstr. 22.

Te koop wegens beëindigen artspraktijk voor onmiddellijke aanvaarding woonschip „De Ark", thans liggende te HERTEN bij Roermond nabij de Rosslag. Indeling: L-vormige woonkamer met parketvloer, serre met bar, 5 slaapkamers, keuken, 2 toiletten en bergruimte. Nieuwe C.V.-ketel. Vraagprijs ƒ 10.000,– Informatie en afspraak voor bezichtiging: R.J. Lohman, Bergeijk. Telefoon 04975-2182.

Ter overname DROGISTERIJ met schoonheids- en pedicuursalon in M'str. Huurpand, br.o.no. MA 105, M'str. 6221 BN.

BOUWTERREIN te koop voor riante woning fr. br. ± 17.25 m opp. ± 985 m², prachtig gel. op 1,5 km van Valkenburg, richt. Maastricht prijs ƒ 129.000,– k.k. br.o.no. MA 107 M'str. 6221 BN.

SCHAESBERG, halfvrijst. huis te k. m. garage. Pr. n.o.t.k., tel. 045-315272.

SITTARD, Kollenberg: riant gel. bungalow m. gr. hal, L-vorm. woonk., keuken, 5 slpk., hobbyr., gar., carp., opp. 1300 m², pr. ƒ 479.000,- k.k. tel. 04490-18279.

Kamer voor huurpand te k. KERKRADE, tel. 045-418308.

HYPOTHEEK? laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht: Geleen: dinsdag- en donderdagavond, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, MAKELAAR en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. Tel. 04494-40030.

SPAUBEEK, Dorpstr. 94 te k. mooi gelegen vrijst. huis, gr. tuin. Pr. ƒ 185.000,- k.k., tel. inl. 04492-3551.

BUNGALOWPARK schuureik Hoensbroek te koop in aanbouw zijnde bungalow ± 1000 ³ inhoud mooie ligging met 4 grote slaapkamers, badkamer, hal met open vide, woonkamer- keuken 69 m², Alles in 1e klas materialen. Het gehele huis is onderkelderd met grote hobbyruimte. De gehele afwerking naar eigen keuze. Prijs op aanvraag. Bouwbedrijf H. Baggen B.V. Geleen, tel. 04494-43069 of 43652.

Te huur
WINKELPAND
centrum Heerlen

– gelegen: Dautzenbergstr. 32
– oppervl.: winkel-magazijn 151 m2
– geschikt voor diverse branches
– grote kelder + extra magazijn
– aanvaarding in overleg

Inlichtingen: Fa. J. Schürmann
Dautzenbergstr. 32, 6411 LC Heerlen.
Tel. 045-715875, dag. 11.00 t/m 16 uur.

Te koop of te huur HEERLEN Douve Weien groot modern woonhuis met fraai aangelegde tuin. Indeling: ruime entree, woonkamer 70 m2, keuken met eetkamer 30 m2, voorzien van Arthur Bonnet inbouwkeuken. Verdieping: royale badkamer, 4 slaapkamers, hobbykamer, studeerkamer, dakterras. Het gehele pand is onderkelderd (garage, waskelder, provisiekelder). Prijs nader overeen te komen. Aanvaarding: spoedig. Inlichtingen: Van Oost assurantiën b.v., Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-217490, b.g.g. 045-218062.

HEERLEN: Welten, P. Romboutslaan 14. Luxe patiobung. Entree: hal, compl. keuken, L-vorm. woonk. ca. 45 m², zeer gr. garage, 1 zeer grote slpk., 2 kleine slpk., badk. met ligb. en douche, wastafels, nieuw dak, c.v.-gas. Pr. n.o.t.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Akerstraat 103, halfvrijst. herenhuis met garage, kelders, grote doorzonkamer met open haard, keuken, 5 slpk., badk. met ligbad. Vraagprijs ƒ 295.000 k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Caumerboord 34. Zeer mooi afgew. mod. woning, 4 slpk., hobbykamer, gr. woonk. geh. open keuken, studieruimte, keld., berging, mod. badk. met aparte douche, gar., c.v.-gas, mooie tuin. Vraagprijs ƒ 198.000 k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

SITTARD-KOLLENBERG te k. halfvrijst. huis, woonk., 45 m2, open haard, gr. leefkeuken, 16 m2, 3 slpk., badk., 2 gar., 2 toiletten, veel schoonmetselwerk. Geh. onderkelderd, bwj. '72. Pr.n.o.t.k. Inl. 04490-19293.

TREEBEEK: Treebeekstr. halfvrijst. woning m. carport voor div. auto's. Ged. onderkelderd, entree, grote woonk., m. parket en open haard. Serre, study, toil., gr. eetkeuken, overdekt terras, 5 slpks., mod. badk., 2e toilet, zolder, gas-c.v., siertuin. Vraagprijs ƒ 245.000,- k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

BRUNSSUM: Servatiusstr., vrijst. herenh. met gar., entree, toil., L-vorm. liv., park., open haard, ca. 50 m2, open keuk., 4 gr. slpk., badk. m. ligb., douche, toil., zolder. Vraagprijs ƒ 270.000,- k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Hrl., tel. 717237.

NIEUWENHAGEN rust. ligg. vlakbij Bruns.heide, halfvrijst. woonhuis, woonk., open keuken en bar, serre m. schuifd., gar., tuin. 1e verd.: 4 slpk m. muurkast. + 2e toilet, pr.n.o.t.k., tel. 045-315287.

HOENSBROEK Opbraakstr. 50. Te k. woonh. in landhuisstijl m. gar., c.v., open keuken, 3 slpk., kooppr.n.o.t.k. Aanv. in overleg.

Te k. 2 afgebrande huizen in HEERLEN. m. stallen en grond 710 m² grond, Onderstestr. 45 en 47. Melden bij Hitjesweg 38, Heerlerheide. Tel. 045-223919.

Te k. v. part. halfvrijst. woonh. met tuin en c.v.-gas, woonk. m. parketvloer en open haard, m. open eiken keuken, 3 slpks., vr.pr. ƒ 120.000,–.Huurwon. of flat moet aanw. zijn. Ridderhoenstr. 152, HOENSBROEK.

WIJLRE te k. halfvrijst. hoekhuis met c.v. Ind.: kelder, woonk. ± 40 m² m. unieke open haard, Am. keuken ± 20 m² m. afw. mach., koelkast, electr. kookpl., bakoven en afzuigkap en grote bar, gr. badk. en toilet. 1ste verd.: 3 slpks., 2de verd.: slpk. bereikbaar via open trap, siertuin m. gar. opp. 450 m², vraagpr. ƒ 270.000,–, inl. tel. 04450-2025.

STEIN te k. geh. vrijst. woning met garage en mooie tuin, opp. 500 m². Ind.: kelder, keuken, ruime hal, toilet, L-vorm. kamer, 3-4 slpks., waarvan 2 met v.w. badkamer met douche en v.w., c.v., pr. ƒ 169.000,–, tel. 04495-4402, ffst. na 17.00 uur.

VOERENDAAL te koop modern woonhuis met garage perc.opp. 500 m². Ind.: hal, c.v.-ruimte, woonk. 70 m² met open haard, keuken met inb. app., 3 slpks., tv-kamer, douche, 2e toilet, zolder, fraai aangelegde ommuurde tuin met o. haard, veel privacy, tel. na 18.00 uur, 04446-3105 of 04402-3387.

NIEUWENHAGEN te k. goed onderh. halfvrijst. woonhuis, tel. 045-313758.

SCHAESBERG Wachtendonckstr. 22, te k. halfvr. woonhuis geheel onderkelderd met garage, c.v., parket in woonk., 3 slpks., m. 2e toilet, vaste trap naar zolder, het geheel is goed onderhouden en direct te aanv. pr. ƒ 140.000,– k.k. te bevr. tel.045-310574.

Te k. helft van dubb. WOONHUIS met gar. ƒ 140.000,– k.k. Aanv. in overl. Kruchterstr. 48 Maasbracht tel. 04746-2069.

Heerlen-Heksenberg

Te koop: gunstig gel. halfvrijstaand woonhuis. Ind.: grote kelder, woonk. met open haard, ruime moderne inbouwkeuken. Verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, zeer ruime zolder met 1 slaapk. Voor- en achtertuin. Vraagprijs ƒ 170.000,-, tel. 045-221051, na 18 u.

NIJSWILLER gelegen langs de Rijksweg Maastricht Vaals, te k. vrijst. woonh. m. c.v., zeer goed onderhouden, m. gr. gar. voor woonh., prachtig aangelegde tuin, tot. opp. ± 1000 m², te bevr. 04451-1674.

MAASEIK-Neeroeteren België te k. van part. te restaureren boerderijtje, gel. op 1700 m² grond, aan rand van natuur en watersport gebied tel. 09-3211864995.

Te k. goed onderh. huis met garage, c.v. en tuin, Bekkerweg 111, HEERLEN.

BRUNSSUM te k. rustig gelegen vrijst. woonh. met kantoor of hobbyruimte. Tel. 045-255297.

Te k. HEERLEN-WELTEN, luxe herenhuis. Vrijblijvend uitzicht. Prijs op aanvraag. Tel. 045-716627.

Te k. in SITTARD van part. halfvrijst. woonhuis, nabij centr. met c.v. en gar. Tuin op het zuiden. Ind.: ruime hal, toilet, 2 kelders, L-kamer m. open haard, eiken keuken, 1ste. verd.: 4 slpks., badk. m. ligb. en vast. wast. ƒ 169.000,– k.k. Aanv. na Overl. Inl. Benedictastr. 11, Sittard, tel. 04490-17935.

HOENSBROEK: Onderste Wehr 11, grote geschakelde woning met aparte garage, bj. '75, rustige ligging, vraagprijs ƒ 168.500,– k.k. Aanv. in overleg. Tel. 045-217903.

Gem. HEERLEN centrum te k. ruime halfvrijst. woning op mooie stand. Ind.: entree, toilet, ruime woonk. met tuindeuren naar groot balkon, aparte aanbouwkeuken. Verd.: 3 slpks., badk. met ligb., vaste trap naar zolder. Het gehele pand is onderkelderd (prov.kelders berging en gar.) Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 200.000,– k.k. Inl. Van Oost Assurantiën, Hoensbroek, 6432 BW, tel. 045-217490.

BOCHOLTZ: huis te k., bj. 1976, 2 onder 1 kap, met gr. gar., tuin voor en achter. Ind.: hal, toilet met font., woonk. met open h., en opentrap, open k., 3 slpks., gr. badk. met v.w. en ligbad, 2e toilet, div. extra's. Pr.n.o.t.k., 045-442573.

Voerendaal

Mooi gel. hoekhuis t.k. Rustige ligging met tuin 400 m2, omgeven met dennen + siertuin. Garage zijlings huis met oprit. Ind.: pleet ged. gestoffeerd doorzonkamer, 3 slaapkamers, 1 badk. Zolder. ƒ 145.000,– k.k., 04446-1743.

SCHINNEN te koop vrijst. bungalow, hal, living, tuinkamer, keuken, 3 slpks., badk., div. kelders, garage, c.v.-gas, te bevr. tel. 04493-1551 na 18 uur.

Te k. monumentale BOERDERIJ vrij gelegen woonh. gerst. 3000 m grond, vele mogelijkheden ƒ 500.000,– k.k., tel. 04493-2447.

Alleenst. WOONHUIS te koop nabij ziekenhuis te Geleen. Te bevr. 04406-40996.

KERKRADE/BLEIJERHEIDE luxe halfvrijst. riant woonh. (nieuwb.) hal met wenteltr. tot zolder, woonk. 55 m2, open keuken, open haard, div. schrootjesplafond. en siersmeedw.; 1e verd.: 3 gr. slpk., badk., besch. zolder. Vraagpr. ƒ 186.000,– Tel. 045-412035.

Te k. HOENSBROEK (centrum) hoekhuis met gar., carport, kelder, tuin met veel privacy, c.v.-gas, mod. keuken voorz. van apparatuur, 3 slpk., badk. met ligb., aparte douche, 2 wastafels en toilet, bergzolder bereikbaar via vliezotrap. Vraagpr. ƒ 179.000,– Aanv. binnen 3 mnd. Tel. 045-217771.

SITTARD Kollenberg Plan 1 bungalow gr. tuin 1237 m2, kamer 42 m2 met park. en openhaard, 3 slpk., luxe keuken met vaatwasser keram. kookpl., electr. oven, luxe badk., gr. hal met marm. vloer, schrootjesplafonds, gar., hobbykelder, provisie-wijnkelder, c.v.-ruimte. Aanv. in overl. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-15037 na 18 uur.

ELSLOO: Te k. halfvrijst. woonhuis m. gar. en rondom tuin, c.v.-gas, geïsoleerd. Ind.: hal, keuken, woonkamer, berging. 1e verd.: 3 slpks., douche en berging. Zolder met vliezotrap. Vr.pr. ƒ 145.500,– k.k. Tel. 04402-2682, Dross. Wilkinstr. 2.

Part. vraagt ± 400 m² BOUWGROND omg. Klimmen-Hulsberg. Br. on. nr. SH 654 LD Hrl.

Nabij SIMPELVELD te koop land.gel. vrijst. semi bungalow bwj. 1979. Prijsindicatie ƒ 335.000,– k.k. Tel. 045-441922.

HOUTWORM en boktorbestrijding 15 jr. schr. gar. Ontsmettingsbedrijf Italiaander bestrijding alle ongedierte. 045-721398.

Unieke aanbieding in centr. Heerlen. Bar-Dancing DISCOTHEEK (opp. ± 250 m²) waarin 3 bars. Zonder pap. en eigen geld onnod. te refl. Tel. 045-221190. Tussen 19.00 en 21.00 uur.

Te huur tot 1 okt. 1981, 2de etage van keurige woning op eerste stand te Valkenburg. Etage omvat: 4 kamers, keuken, douche, en toilet. Aanvaarding direct. Huurprijs ƒ 4.500,– per jaar br.o.no. VA 519 LD Valkenburg, 6301 GG.

EYS-WITTEM te k. huis met gar., totale grond opp. ± 400 m², prijs n.o.t.k. tel. 04451-1350.

SITTARD, Kolleberg-Prévotlaan. Mooi gel. halfvrijst. herenhuis m. gr. garage (32 m²) en besch. zonnige tuin. Unieke ind.: hal m. marmeren vloer, toilet, gr. living (65 m²) met hardh.trap, open haard, schrootjes plaf. ruime open keuken met deur naar overd. terras. Verd.: 4 slpk met bergkasten, gr. badk. met ligbad, 2e toilet, wast. sep. douche. Geh. pand voorz. v. c.v., muren geïsol. Extra wasbak in verw. gar. annex berging. Vr.pr. ƒ 225.000,– k.k. Tel. 04765-2488.

Te koop

APPARTEMENTEN

met max. subsidie van ƒ 124.300,- afh. van ink. en rentestand. Inl.: Stienstra Geleen B.V. Tel. 04446-2855.

HOENSBROEK-WEST. Tek. geschakelde tussenwoning, 3 slpks., carport 220 m² grond en mooie tuin. Vr.pr. ƒ 147.000,– Opbraakstr. 10.

HEERLEN-ZUID. V. part. vrijst. ruim herenhuis m. garage, bwj. '78, L-kamer, compl. keuken, bijk., 4 slaapk., luxe badk., zolder + berging. Mooie tuin. Prijs n.o.t.k. 045-420476.

Te k. gem. HOENSBROEK halfvrijst. woning met gar. en werkplaats. Ind.: grote T-vormige woonk. met open haard en oudholl. plafond, keuken voorz. van mod. aanbouwkeuken; 1e verd.: 3 badk., vrijst. werkpl. en gar. (opp. 70 m2). Koopprijs in onderl. overl. Inl. Van Oost Assurantiën B.V., Jul. Bernhardlaan 8, Hoensbroek, 6432 GW, TEL. 045-217490.

Geleen-Zuid, Debeystraat. Riante bungalow met c.v. Ind. souterrain, garage, logeerkamer, provisiekelder. Beg. gr. royale L-vormige woonk. ± 40 m², keuken, 3 slpk., badk. Koopprijs ƒ 250.000,– k.k. Aanvaarding n.o.t.k.; Beek. Groot goed onderhouden vrijst. herenhuis met garage en tuin. Grote woonk. 40 m², ruime hal en keuken, studeerkamer en serre. Vier slpk. en ruime badk. Grote zolder. C.v., kelder en provisiekelder. Gelegen in het centrum. Ook geschikt voor het uitoefenen van een praktijk op kantoor (WIR over bedrijfsgedeelte). Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 315.000,– k.k.; Elsloo. Nog af te bouwen vrijst. woonhuis met grote garage. Perc.opp. 370 m². Het gehele pand is onderkelderd. Beg.gr.: royale hal, woonk. met open haard en open keuken. 1e verd.: grote badk., 2 slpk., 2e verd.: vliering. Het gehele pand is opgetrokken uit handvormstenen, aluminium kozijnen met dubbele beglazing. Koopprijs in de staat waarin het zich op heden bevindt n.o.t.k. Zeer geschikt voor afbouw in eigen beheer. Inl.: KRAMER MAKELAARDIJ, Eisstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

Door omst. te k. in Weustenrade, mooie vrijgel. bungalow m. dubb. gar. of bedrijfsruimte. Op.tot. ± 750 m2 grond, sier- en groentetuin. Ind.: gr. woonk. m. parket, 3 slpk., badk. wc, kelder en c.v. Prijs en aanv. in onderling overleg na tel. afspraak 04446-2615.

MEERSSEN te k. kleine bungalow aan het Julianaplantsoen. Tel. 043-641048.

Te k. BOERDERIJ binnenplaats, woonk., gr. moderne keuken, 5 slpks., badk. m. ligb. + douche tuin en schuren, vraagpr. ƒ 350.000,– aanv. in overleg, tel. 045-415053 of 711174.

TEUVEN te k. groot boerenhuis vrijst. en geh. verbouwd met c.v. en 800 m² tuin, Dorpstr. 1 Teuven B.

HEERLEN: St.-Fransiscusweg 69, vrijst. villa met z. gr. tuin, ca. 1100 m2. Ind.: kelder, voorkamer, achterkamer, keuken, toilet, bijkeuken, study, 5 slpk., badk., 2e toilet, zolder, vraagpr. ƒ 325.000,– k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

UBACH OVER WORMS: Karel Doormanstraat 89, hoekwoning met gar. en grote tuin, c.v. (gas), kelder, hal, toilet, doorzonkamer, keuken, 3 slpk., moderne badk. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Uitzonderlijk aanbod. Door gerezen moeilijkheden kunnen wij in KONINGSBOSCH een vrijstaand landhuis aanbieden ƒ 75.000,– onder de taxatiewaarde. Luxe uitgevoerd op 750 m² grond. ABAZ, de Boom 23, Heerlen-Welten. Tel. 045-713222.

SIMPELVELD, Remigiusstraat 31, mooi gelegen halfvrijst. woonh. met gar., c.v. voor- en achtertuin, geh. onderkelderd. Ind. o.a. hal met toilet, woonkamer met open haard, keuken en plav.-vloer, 1e verd.: 3 slaapk., luxe badk. m. ligb., vaste wast., bidet en 2e toilet, zolderruimte bereikb. via vlizotrap. Prijs ƒ 188.000,- k.k. Tel. 045-442488.

BRUNSSUM: Het Ambacht, royaal halfvrijst. modern woonhuis met aangebouwde garage, zeer luxe afgewerkt, entree gr. woonkam., parket, open haard, open eiken keuken met eetbar, toilet, kelderkast, 3 slpk., badk. m. bad en douche, berging, c.v.-ruimte, gasboiler, zolderkamer, vraagpr. ƒ 210.000,– k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

HEERLEN, Valkenburgerweg, halfvrijst. herenh. m. gar., prov.keld., wasgel., hal, toil., doorzonk., mod. keuk., serre, open haard, 4 slpks., balk. + 2e verd.: 3 slaapk., bergkam., badk. m. bad, toil., zolderberg., c.v. (gas). Mooie tuin met diverse terrassen. Veel privacy. In 1976 geh. geren. Vraagprijs: ƒ 348.000,– k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Hrl. Tel. 717237.

URMOND, Molenweg, vr.st. woonh. m. vrij uitz. t/o kanaal. Aangel. tuin, opp. plm. 430 m2, bwj. '77, c.v. (gas). Ind. gr. hal m. schoonm.metselw. L-woonk. m. schoonm.werk, plavvloer m. conv.putten, opensl. deuren n. tuin. Open keuken m. app. 1e verd.: 3 slpk., balkon (achter), badk. m. ligb. en toilet, vliezotrap naar gr. vrije hobbyruimte. Gr. verw. gar. (8x4). Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 200.000,–. Inl. 04402-3684.

HOENSBROEK, luxe appartementen te koop aan de Kouvenderstr. 172 met lift en garage. Pr. ƒ 124.600,–, subsidie ƒ 20.000,– te bevr. 04494-46956.

ELSLOO, te k. vrijst. woonhuis met bijkeuken en garage. Pr. n.o.t.k. J. Wouters, Burg. Maenenstr. 8, Elsloo.

HOENSBROEK, Opbraakstr. 66, moderne drive-in-woning met zeer grote garage, tuin, openstaande woonk., entree, berging en toilet, U-vormige woonkamer met open keuken, 3 slpk., badk. met douche, vraagpr. ƒ 165.000,– k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

HEERLEN: De Erk, De Weveriaan, halfvrijst. woning met gar. en zeer gr. tuin op zuiden, ind. hal, doorzonkamer, mod. keuken, toilet, 4 slpk., badk. met ligbad, 2e toilet, zolderkamer en zolder, vraagprijs n.o.t.k., Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Te k. woonhuis in KERKRADE-WEST m. grote tuin en stal. Prijs n.o.t.k. Kaspenrenstr. 17, na 12 uur.

Te k. bungalow in GREVENBICHT v. kl. gezin of echtpaar. Wilgenstr. 5. Hal, gr. zit-eetkamer m. open haard, 2 slaapkamers, 3 vaste kasten, badk. m. bad, v.w., aansl. wasautom., gr. woonk., afgewerkte vliering, garage m. bergkelder. Rondom tuin, opp. 600 m2. Pr. n.o.t.k. Bezichtiging na afspr., tel. 04497-1266.

GELEEN. Jos Klijnenlaan 258, mooi appartement op beg. grond t.o.v. groenvoorz., ruime hal, woonk., 2 slaapk., keuken, badk. m. ligb., c.v., pr. ƒ 94.000,- k.k. Tel. 04490-18279.

NEEROETEREN (B.) te k. Maaseikerlaan 24, 7 km voorbij Maaseik, Langgevelhoeve met 64 A. grond of 2 0, B, is bewoonbaar. Wordt dringend verkocht gan zeer gunstige prijs. Zich wenden, Rooterweg 2, Neeroeteren.

Te k. halfvrijst. woning met 165 m2 bedrijfsruimte, gelegen in de regio SITTARD-HEERLEN. Aanvaarding en prijs in overleg. Tel. 04492-1202 na 18 uur.

Te k. in SCHINNEN nieuw prachtig herenhuis, zeer luxe afgewerkt. Tel. 045-214560.

HEERLEN: Welterlaan 2, halfvrijst. herenhuis gerenoveerd, gr. doorzonkamer, open haard, 2 keld., Poggenpohl-keuken, hal, 2 toiletten, 7 slpk., luxe badk., zolder, gr. gar., tuin, c.v., alum. schuifpuien, dubb. beglazing, tuin met veel privacy. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

SCHINVELD. Te koop halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, kelder, L-kamer, 3 slaapkamers, keurig onderhouden. Vraagprijs ƒ 149.900,- k.k. Hoensbroek (centrum) te koop halfvrijst. woonhuis met overdekte oprit, opslagruimte ca. 200 m2, pr. ƒ 190.000,- k.k. Treebeek: te koop tussenwoning met c.v., kelder, 3 slaapkamers, zolder, tuin, pr. ƒ 109.900,- k.k. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

OIRSBEEK. Te k. riant gelegen halfvrijst. luxueus woonh., type landh., bj. '76, pr. n.o.t.k. Bachstr. 56, tel. 04492-3164.

Te k. halfvrijst. middenst. woning gelegen Heiveldstr. 105, KERKRADE-WEST, vrij te aanv., best. uit doorl. kamer m. veranda, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, zolder, kelder en voorz. v. c.v., douche etc., gr. tuin. Inl. Heiveldstr. 27, Kerkrade, tel. 045-410641.

BRUNSSUM, Vondelstraat, modern herenhuis met garage en vele extra's. Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k. Kerkrade-West. Luxe uitgevoerde hoekwoning met carport, eiken keuken, plavuizenvloer etc., koopprijs ƒ 150.000,– k.k. ABAZ, de Doom 23, Heerlen-Welten. Tel. 045-713222.

Van part. te k. goed onderh. groot winkel/woonhuis. Inh. ± 1000 m³, met inrit en gar. in centr. v. mooie buitenwijk van HEERLEN. Voor alle doeleinden gesch. Dir. aansl. op autowegen. Br.o.nr. SH 658 LD Hrl.

BOCHOLTZ: Te k. hoekwoonhuis, bwj. '78 met c.v., ind.: gr. garage, wc, woonk., openk., 3 slpks., badk. met wast. en 2e toil. ƒ 130.000,– k.k. Aanv. in overleg, tel. 045-443146.

UBACH OVER WORMS: Hoogstraat 19, halfvrijst. woonhuis te k. vraagpr. ƒ 105.000,– k.k. ass. kant. W.G. Gerards, St.-Pieterstr. 18, Kerkrade, tel. 045-459200.

TE KOOP:

Nuth-Vaesrade

Halfvrijstaand woonh. met garage en tuin. Drie slaapk. Badk. met ligb. Gelegen in rustige woonwijk. Koopprijs ƒ 148.000,– k.k.

Kerkrade-Spekholzerheide

Ruime middenst. woning met berging, carport en tuin. 1e verdieping: 4 slaapk. Badk. met ligb. 2e verdieping (vaste trap) ruime kamer met dakterras. Koopprijs ƒ 148.000,– k.k.

Urmond

Halfvrijstaand woonhuis met berging en tuin. 4 slaapk. Grondopp. 530 m2. Koopprijs ƒ 130.000,– k.k.

Inlichtingen:
Makelaardij A. Heuts
Beëdigd Taxateur O.G.
Tel. 04447-2316

OIRSBEEK: Schuberstraat, halfvrijst. mod. herenhuis, zeer luxueus ingericht, goed onderh., mooie tuin. Ind.: hal, toilet, inpandige garage, L-vorm. woonk. met open haard, open zeer luxe keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, 2e toilet, zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 220.000 k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

SCHAESBERG: Rukkerweg 271. Woonh. m. bergpl. en achterom, keld., hal, toilet, L-vormige woonk., mod. keuken, badk., douche, berg., 3 slpk., zr. gr. zold. Mod. sanitair, c.v. Het pand is verhuurd. Huuropbrengst ƒ 7.500 per jaar, vraagpr. ƒ 115.000 k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

BEEK (L), Markt te k. winkel met dagverblijf, totaal 84 m², WIR-object. Uitstekende ligging. Voor vele branches geschikt. Comelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen, 04494-40030.

KERKRADE-WEST. Mooie halfvrijst. luxe landhuis te koop. Pr. ƒ 369.000,- k.k. Aardaker 17.

Te koop halfvrijstaand WOONHUIS met garage. Sinaistraat 3, Heerlerbaan. Prijs n.o.t.k., tel. 045-420969.

T.k. NIEUWSTADT: R. v. Gelrestr. 31, tel. 04499-2640. Halfvrijst. woonh., bj. '75, met gar., c.v. en ruime achtertuin op zuiden, ruime T-vorm. woonk., luxe open keuken met inbouw-app., bijkeuk., alles met plavuizen, schrotenplaf. en ged. therm. beglazing. Boven 4 slpk., ruime badk. met ligb., douche + 2e toilet. Vaste trap naar zolder, waarop 5e slpk. en berging. Vrg. prijs: ƒ 189.000,- k.k.

NIEUWSTADT: Te k. vrijst. luxe afgew. huis m. gar. en tuin in rustige omg. Opp.: 450 m2, bwj. '74. Beg.gr. geh. met plav., entree, toilet, w.k. m. open haard en huisb., keuken m. compl. inr., hal m. eiken trap. 1ste Ver. overl. en 3 slpk. m. parketvl., badk. m. ligb. V.w. en toilet. Gr. bergk. m. wasruimte, 2de verd.: gr. hobbyzolder en bergr. m. c.v.-install., ƒ 250.000,- k.k. Inl. 04499-3451 b.g.g. 04490-20944, aan eventueel dir.

GELEEN: mooi vrijst. herenhuis t.k. voor veel doeleind. gesch., 04494-42772.

SCHINVELD: te huur mooi vrijstaand woonhuis met c.v. Huurprijs ƒ 875,- per maand. Scheers Vastgoed, tel. 04750-15368.

BRUNSSUM: t.k.a. halfvrijst. huis m. gar. voor- en achtertuin, keuk., doorz. k.m. aangeb. serre. 1e verd.: 3 slaapk., 1 m. balkon, 2 m. vaste wast. k+w stromen water + badk. C.v. gas. Bevr. 04758-2331.

Te k. VOERENDAAL, Berlostraat 14, riant landhuis. Ind.: prov. en stookkelder, L-vorm. living ± 60 m2 met schuifwand naar overdekt terras, keuken, berging en inpandige garage, 4 slaapkamers en luxe badkamer. Inl. tel. 04446-3486.

Te k. in BRUNSSUM vrijst. woonh. m. gar., voor-, zij- en achtertuin, tot. opp. ± 500 m2, gel. aan bosrand. Ind.: hal, ruime woonk. m. open haard, keuken en bijkeuken, kelder, 3 slaapk., badk. m. douche, 2 v.w.'s + 2e toilet, zolder, c.v. Vr.pr. ƒ 225.000,-. Br.ond.nr. B 1002 LD Brunssum.

Te k. GEVRAAGD voor diverse relaties, woonhuizen in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,-. Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Bemiddelingsbureau in onr. goed., Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM. Essenstr. 21, geh. verb. tussenwoning, m. voor- en achtertuin, gar. + c.v., L-vorm. kamer m. oud Holl. plafond en open haard, aangeb. keuken (3.25x4.25), 3 slaapkamers, betegelde douche + wc, vliering + kelder en bergruimte. Vr.pr. ƒ 129.000,-, tel. 256870 na 18 uur.

Patiobungalow te k., gr. kamer, 3 slaapkamers, geh. onderkelderd, pr. n.o.t.k. Fr. Halsstr. 95, HAANRADE.

SCHAESBERG, halfvrijst. woonhuis (1974) m. garage c.v. en tuin te k. Ind.: woonk. ca. 32 m2, keuken, w.c., 1e verd.: 3 slaapkamers m. houten plafond, badk. m. ligbad + douche + 2e toilet, vaste trap n. grote mooie zolder, vr.pr. ƒ 190.000,- k.k. Te aanv. na overleg, te bez. na 16 uur Brandhofstr. 39.

SCHAESBERG. Te k. riant gel. vrijst. type landhuis op ± 550 m2 grond. Ind.: hal, toilet, woonk. m. open haard en zitkuil, veel schoonm.-werk en agew. m. eiken balken, overdekt terras, open eik. aanb.-keuken, bijkeuken, gr. garage, kelder, berging, m. doorgang en inp. garage, bovenverd. 4 slaapkamers, en luxe badkamer, pr. ƒ 289.000,-, tel. 045-316013.

Te koop HOENSBROEK prachtige bungalow met veel privacy in het plan Schuureik. Tel. 045-214560.

Te k. te BERG-URMOND fraai woonhuis met o.a. kelder, L-vorm. kamer, badkamer met 2e wc, vaste trap naar geheel beschoten zolder e.d. Garage 8x3.8 m met zolder, gr. tuin met en zon, fruitwei, moestuin e.d. tot. opp. 880 m², aanv. i.o. vraagpr. ƒ 225.000,– k.k. inl. 04495-5528 b.g.g. 04402-2261.

Boerderijtjes en weekendhuizen te koop in de Belgische Ardennen

Verschillende prijzen, geen makelaarskosten

Immob. Nijssen B-4670 Montzen
tel. 09-32/87-588273

SWEIKHUIZEN Te koop landhuizen met een prachtig landelijk uitzicht. Inhoud ± 870 m³ grote slaapkamers, luxe badkamer en terras. Het geheel is onderkelderd met grote hobbyruimte. De afwerking is naar eigen keuze. Grond opp. ± 700 m². Prijs op aanvraag. Bouwbedrijf H. Baggen B.V. Geleen, tel. 04494-43069 of 43652

GELEEN-HOLSTERBEEK, te koop exclusieve woningen. Indeling: 3 slaapkamers en luxe badkamer, grote zolder, woonkamer en keuken ± 45 m², ruime hal en garage. Geheel onderkelderd met grote hobbyruimte en buitentrap. Alles uitgevoerd in hardhout en 1e klas materialen. Inhoud ± 565 m³. Prijs op aanvraag. Bouwbedrijf H. Baggen B.V. Geleen, tel. 04494-43069 of 43652

HOENSBROEK (Wilhelminastraat). Halfvrijst. woonhuis met o.a. c.v., 3 kelders, royale woonk., keuken, 4 slaapk., douche en zolder, perc.opp. 300 m2, vraagprijs ƒ 150.000,– k.k. Inl. 04450-1724.

HOUTSKELETBOUW woningpakketten thans ook voor de part. bouwer, die zelf voor bouwgr. beschikt. Jogeko b.v. H. v. Rodenbroeckstr. 24 Hrl. tel. 045-721160.

MANDERFELD (Eifel België) te koop huis met stallen en tuin in centrum-dorp. Bellen na 18.00 uur: 09-3280228931 of 09-3287880468.

SCHAESBERG: te k. hoekwoning met c.v./gar. voor- en achtertuin. Ind.: hal m. plavuien, Z.-vorm. woonk., met parket. 1e verd.: 4 slpks., badk. Vr.pr. ƒ 172.500,– k.k. Te bevr. Op gen Steen 22.

Wilt u uw huis van ca. ƒ 170.000.– snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

HEERLEN: De Erk, Dr. Hustinxlaan, royaal halfvrijst. herenhuis, gr. gar., berging, schitterend aangelegde tuin, veel privacy, ca. 400 m2, zeer ruime living 48 m2, met schuifwand naar tuin, gr. marmerhal, toilet, mod. keuken, 4 slpks., met kasten, badk., ligb., 2 wastafels, 2e toilet. Het huis heeft een muurgeluidsisolatie. Vraagprijs ƒ 260.000,– k.k. Bem. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717273.

SCHAESBERG: Pietersstr. vrijst. herenhuis met zr. gr. tuin (1000 m2), garage en aparte berging. Het huis is gebouwd in 1976, is geheel onderkelderd en gesch. als praktijk (WIR-premie). Indeling: hal, toilet, keuken met app., L-vormige woonkamer (56 m2), met open haard, 6 gr. slpk., 2 zolders, luxe badk., het huis is zeer luxe afgewerkt. Vraagprijs ƒ 350.000,– k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Te koop

Terrein 0,5 ha met vakwerkhuis is ingericht als kantoor en werkplaats, gelegen te Valkenburg-IJzeren

Frontbreedte (bouwplaatsen) ca. 50 m.

Te bezichtigen maandag t/m vrijdag 8.30-16.30 uur.
Koeltex B.V. Kapelstraat 4
Valkenburg, tel. 04406-13203.

KERKRADE-WEST: Kasperenstr. 11 en 11a, dubb. woonhuis. 1e best. uit woonk., keuken m. tegelvloer en aanb.keuken, 3 slpk. m. ligb. en douche, 3 slpk., vaste trap naar zolder, garage en gr. tuin. 2e woonk., keuken, 2 slpk., zolder, kelder. Pr. n.o.t.k. Ass.kant. W.G. Gerards, St.-Pieterstr. 18, Kerkrade, tel. 045-459200.

HOEKHUIS te k. m. garage m. slpk., keuk., woonk., vr.pr. ƒ 90.000,–. Hamstraat 171, Kerkrade-West.

BUNDE, Hoolhuis: bungalow met 4 slpk., gar. en tuin. St.-Geertruid, Bruisterbosch: ruim landhuis met gar. en huiswei, vrij te aanv. Prijs ƒ 320.000,–. Klimmen, Walemstr. hoekhuis met uitbouw, gar. en tuin, vrij te aanv., ƒ 165.000,–. Heerlen, bij het centr op goede stand gel. kantoor/praktijkhuis vrij te aanv. Wijlre, nabij het centr. gel. vorm. winkel/woonhuis met 2 appartementen, voor vele doeleinden geschikt. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en beëdigd taxateur o.g., lid NBM. Wehryweg 25, Valkenburg. Tel. 04406-15010.

UBACH OVER WORMS: Accacialaan 3 (Lauradorp). Goed onderh. won. Ind.: keld., entree, doorzonk., keuk., toilet, badk. m. b., 3 slpk., mooie tuin, schuurtje. Het huis is geheel gerenoveerd. Mogelijk. v. gar., c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 102.000 k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Hrl., tel. 045-717237.

HEERLEN: Caumerbeeklaan. Halfvrijst. villa met gar. en berg., stookk., wijnk., L-vorm. living m. park. en open haard, entree, hal, keuk. 1e verd.: 4 slpk., badk. m. ligb., 2 wast., toil., 2e verd.: 3 slpk., zolder. badk. m. douche en wastafel, mooie tuin. Vraagprijs ƒ 420.000 k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

SCHINVELD: Mooi halfvrijst. huis te k. Zeer goed onderh. Past. Brounsstr. 1a, Schinveld.

HEERLEN: te koop villa in eigentijdse architectuur. Ruime indeling met o.a. 5 slaapk. etc. Bouwjaar 1980. Prijs n.o.t.k. Snelle besluitvorming gewenst. Inl. 045-317242.

Kijkdag op zaterdag 6 en zondag 7 september aanstaande tussen 15.00 en 18.00 uur.

In Merkelbeek aan de Amstenraderweg 20, vlakbij Brunssum/Amstenrade een

vrijstaand herenhuis

op 5 are en 70 ca. grond.
Ind.: hal, toilet, grote woonkamer met wollen vloerbedekking, keuken en aanbouwde tuinkamer.
Eerste verdieping: badkamer met douche en vaste wastafel. 3 slaapkamers, zolder.
Kelder, grote garage.
Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k.

Inl. Makelaarskantoor Metas O.G.
Marelaan 19, 3454 GA De Meern, tel. 03406-3644.

HEERLEN: Huisbergstr. 66. Hoekwoning, keld., keuken, wask., douche, tuinberg., 4 slaapk., zolderberg., c.v.-gas Koopsom ƒ 113.000 k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Te k. nabij centrum Heerlen WOONHUIS m. c.v. Ind.: hal, gr. woonk., eetk., keuken, bijkeuken, kelder, verd.: 3 slpk., badk., zolder met slpk. In uitst. staat. Niet direct te aanv. Koopprijs n.o.t.k. Te bevr. na tel. afspr. tel. 045-711192.

Vrijstaand landhuis

Op 860 m² grond voor ƒ 395.000,– k.k. Zeer geschikt als praktijkpand of kantoor aan huis. Gunstige ligging (ca. 11 km Aken, 17 km M.stricht en 15 km Heerlen). Living 45 m², maar kan eenv. worden uitgebreid tot ruim 70 m². Tenminste 3 slaapk. Bad en douche. De aan bestaande praktijkruimten van ca. 30 m² gelegen hobbyruimte van bijna 75 m² kan eenv. worden bijgetrokken. Dubbele garage, c.v.-gas en therm. beglazing. Tel. 04450-2204.

BEDRIJFSPANDEN

BEEK
Bedrijfshal ca. 730 m2. Huurprijs ƒ 50,– per m2 per jaar.

BRUNSSUM
Bedrijfsruimte v.a. 500 m2. Huurprijs ƒ 27,50 per m2 per jaar.

BRUNSSUM
Bedrijfshal ca. 1000 m2. Koopprijs ƒ 450.000,– k.k.

BRUNSSUM
Bedrijfshal ca. 1000 m2 met ca. 1000 m2 terrein. Koopprijs ƒ 500.000,– k.k.

HEERLEN
Perceel ca. 1000 m2. Koopprijs ƒ 47,50 per m2.

HEERLEN
Woon-bedrijfspand. Oppervlakte ca. 170 m2. Koopprijs ƒ 375.000,– k.k.

HEERLEN
Bedrijfsruimte ca. 800 m2. Koopprijs ƒ 380.000,– k.k.

HEERLEN
Bedrijfshal ca. 800 m2. Huurprijs n.o.t.k.

HEERLEN
Bedrijfshal ca. 500 m2. Zowel te huur als te koop.

HOENSBROEK
Bedrijfsruimte ca. 970 m2. Huurprijs ƒ 72.000,– per jaar.

HOENSBROEK
Bedrijfscomplex ca. 4200 m2. Zowel te huur als te koop.

HOENSBROEK
Bedrijfspand ca. 1500 m2. Koopprijs ƒ 1.600.000,– k.k. Ook te huur.

HOENSBROEK
Bedrijfsruimte ca. 1100 m2 met kantoor. Prijs n.o.t.k.

KERKRADE
Bedrijfshal ca. 1700 m2. Zowel te huur als te koop.

MAASTRICHT
Bedrijfsruimte ca. 1780 m2. Koopprijs op aanvraag.

MAASTRICHT
Bedrijfsruimte ca. 150 m2 met 2 woningen; koopprijs ƒ 375.000,– k.k.

MAASTRICHT
Bedrijfshal ca. 240 m2. Huurprijs ƒ 50,– per m2 per jaar.

MAASTRICHT
Woning met bedrijfsruimte ca. 670 m2. Koopprijs ƒ 675.000,– k.k.

NUTH
Bedrijfshal ca. 800 m2. Huurprijs ƒ 1500,– per maand.

KANTOORPANDEN

AMSTENRADE
Kantoorpand ca. 270 m2. Zowel te huur als te koop.

HEERLEN
Ca. 900 m2 kantoorruimte gelegen op verdieping. Huurprijs ca. ƒ 85.000,– per jaar.

HEERLEN
Woonhuis c.q. kantoorpand. Prijs ƒ 195.000,– k.k.

HEERLEN
Ca. 440 m2 kantoorruimte gelegen op verdieping. Huurprijs ƒ 150,– per m2 per jaar.

HEERLEN
Ca. 200 m2 kantoorruimte gelegen op verdieping. Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN
Nieuwbouwkantoorruimte. Verdere gegevens op aanvraag.

HEERLEN
Ca. 100 m2 kantoorruimte. Huurprijs ƒ 150,– per m2 per jaar.

HEERLEN
Kantoorpand. Prijs ƒ 300.000,– k.k.

HEERLEN
Kantoorpand. Huurprijs n.o.t.k.

HEERLEN
Ca. 130 m2 kantoorruimte. Huurprijs ƒ 150,– per m2 per jaar.

MAASTRICHT
Kantoorpand in binnenstad. Prijs ƒ 600.000,– k.k.

MAASTRICHT
Ca. 120 m2 kantoorruimte gelegen op verdieping. Huurprijs ƒ 26.100,– per jaar.

MAASTRICHT
Ca. 263 m2 kantoorruimte met 15 parkeerplaatsen. Huurprijs n.o.t.k.

MAASTRICHT
Kantoorpand. Prijs ƒ 600.000,– k.k.

MAASTRICHT
Kantoorpand ca. 10 vertrekken. Huurprijs ƒ 2500,– per maand.

MAASTRICHT
Kantoor c.q. woonpand. Prijs ƒ 307.000,– k.k.

MEERSSEN
Kantoorpand. Tot. perc.opp. 2370 m2. Huurprijs ƒ 5500,– per maand.

NUTH
Ca. 180 m2 kantoorruimte gelegen op verdieping. Huurprijs ƒ 190,– per m2 per jaar.

ROERMOND
Kantoorpand ca. 34 vertrekken. Huurprijs ƒ 75.000,– per jaar.

ROERMOND
Tussengebouwd kantoorpand. Prijs ƒ 135.000,– k.k.

WINKELPANDEN

BRUNSSUM
Nieuwbouwwinkelruimte ca. 300 m2. Huurprijs op aanvraag.

GELEEN
Winkelpand met showroom. Huurprijs ƒ 3000,– per maand.

HEERLEN
Winkel-woonhuis. Prijs ƒ 550.000,– k.k.

HEERLEN
Winkelruimte ca. 12 m2. Huurprijs ƒ 350,– per maand.

HEERLEN
Winkelruimten v.a. 56 m2. Huurprijs e.d. op aanvraag.

HEERLEN
Winkelruimte ca. 220 m2. Huurprijs ƒ 5000,– per maand.

HEERLEN
Winkelpand. Tot. oppervlakte 375 m2. Huurprijs ƒ 45.000,– per jaar.

HEERLEN-NOORD
2 Winkelpanden te koop. Prijs op aanvraag.

HOENSBROEK
Winkel-woonhuis. Oppervlakte 450 m2. Zowel te huur als te koop.

KERKRADE
Diverse winkelruimten. Offerte op aanvraag.

MAASTRICHT
Winkelpand recentelijk gerestaureerd. Huurprijs ƒ 3000,– per maand.

MAASTRICHT
Winkelpand met magazijnen. Huurprijs ƒ 50.000,– per jaar.

MAASTRICHT
In winkelcentrum winkelruimte ca. 115 m2. Huurprijs ƒ 27.300,– per jaar excl. b.t.w. en servicekosten.

MAASTRICHT
Centrum winkelwoonhuis. Huurprijs op aanvraag.

MAASTRICHT
Centrum winkelpand. Vraagprijs ƒ 1.400.000,– k.k.

MAASTRICHT
Centrum winkelruimte ca. 300 m2. Huurprijs ƒ 60.000,– per jaar.

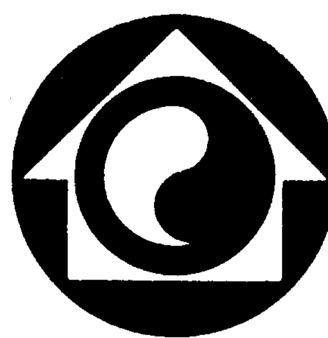
MAASTRICHT
Ca. 215 m2 winkelruimte. Huurprijs ƒ 37.000,– per jaar excl. b.t.w.

NUTH
Winkel met 2 woningen. Koopprijs ƒ 450.000,– k.k.

SITTARD
Ca. 1180 m2 in souterrain van winkelcentrum. Huurprijs op aanvraag.

VENLO
2 winkelruimten, elk 121,5 m2. Huurprijs ƒ 115,– per m2 per jaar.

Voor nadere bijzonderheden gelieve u kontakt op te nemen met



J.W. Offermans Makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104, 6224 JJ Maastricht.
Telefoon 043-624200*

Klasse in WoonGoed

Vrijstaand woonhuis nabij
MAASTRICHT
Landelijk gelegen op 4 km afstand van Maastricht, Eijsden-Maarland. Rondom veel begroeide tuin (zuid) met vrij uitzicht, garage. Indeling: grote hal, 2 kelders, een woon- en een zitkamer (± 50 m2) met open haard, parket/tegels, tuinterras. Luxe keuken, grote bijkeuken. 3 grote slaapkamers, complete betegelde badkamer, balkon, vaste kasten, dakterras, zolder/zitkamer, c.v., berging. Vraagprijs ƒ 290.000,– k.k.

Maastricht (Oost)
Mooi ruim stadspand nabij het centrum, zeer degelijk gebouwd in ±1970, met voor- en achtertuin, 2 garages. Ind. grote hal, 2 kelders, woonkamer met open haard, balkjesplafond, aanligg. betegelde keuken met complete eiken inbouwkeuken, tuinterras, patio. 1e verd.: overloop, toilet, 5 slaapkamers en werkkamer, v.w., schrotenplafonds. Badkamer met ligbad, v.w., hobby/slaapkamer, zolder. Geheel geïsoleerd thermopane. Vraagprijs ƒ 285.000,- k.k.

Born
Nabij centrum te koop mooi gelegen **bouwperceel** ca. 20 m front en ruim 50 meter diep. (Uitbreiding mogelijk met achtergelegen boomgaard weide). Vraagprijs ƒ 130.000,- k.k.

BORN
Modern woonhuis, met dakkapel en luifel entree, halfvrijstaand met zonnige tuin. Ind. ruime hal, L-woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer. Prijs ƒ 155.000,- k.k. (Eventueel ook te koop met voorafgaand 2 jaar huur).

BORN
Buitengoed met ± 2000 m2 tuinpark, prachtig aangelegd, volkomen privacy, met oprijlaan, parking, patiohuis, vijver en garages. Ind.: ontvangsthal, salon/zitkamer (55 m2), souterrain/zitkamer (50 m2), werkkamer, luxe keuken, kelder, 4 slaapkamers, 2 badkamers, zolder/berging. Vraagprijs ƒ 570.000,– k.k.

STEVENSWEERT
Vrijstaand nieuwbouw woonhuis, in fraaie architectuur, goed gelegen met omsloten tuin, hal, L-living, complete keuken, garage, 3 slaapkamers, zolderkamers, c.v., berging. Prijs ƒ 245.000,- v.o.n.

...itoor:
...artbroekplein
...ermond
...4750-18151
's Avonds:
04752-1943

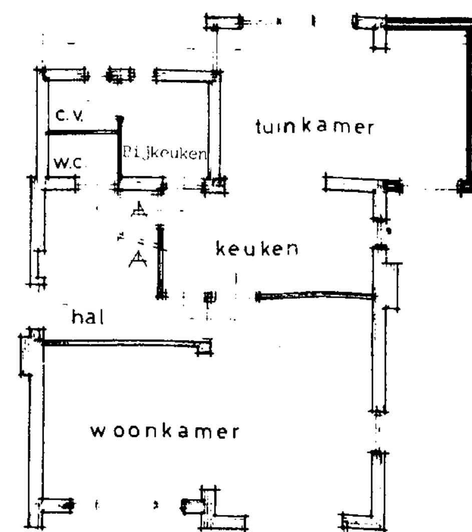
ing. van Cromvoirt
BEËDIGD TAXATEUR MAKELAAR O.G.

Corr. Minderbroederssingel 669 - 6041 KH Roermond

Te koop

Geheel vrijstaand woonhuis met garage aan de Wernerstraat te Swalmen
- meer dan 70 m² leefruimte
- woonkamer met parketvloer en balkenplafond
- keuken en tuinkamer met tegelvloer
- moderne aanbouwkeuken met komplete apparatuur
- c.v.-gas
- 4 slaapkamers op verdieping
- vaste trap naar zolderverdieping met slaapkamer

Direkt vrij te aanvaarden.
Koopprijs ƒ 237.500,– k.k.



Geheel vrijstaand woonhuis met garage aan de Pastoor Dolmansstraat 8 te Swalmen, bouwjaar 1975
- L-kamer met open haard
- moderne eiken aanbouwkeuken
- 1e verd. 4 slaapkamers en badkamer
- 2e verd. zolder. Goed geïsoleerd.

Direkt vrij te aanvaarden.
Koopprijs ƒ 239.000,– k.k.



assurantie- en makelaarskantoor
Theo Laumans
Kasteellaan 22
5932 AG Tegelen
telefoon 077-32375

EEN FIJN EIGEN HUIS

ZELF BOUWEN!!

Alles in een hand, de tekening en de uitvoering (ook in eigen beheer met onze service) een bouwplan naar uw eigen wensen opgezet met vaste gespecificeerde prijsopgave bieden wij vrijblijvend aan te bouwen op uw eigen grond of op grond welke wij kunnen aanbieden.

BESTAANDE WONING

Zekerheid vooraf, over de eventueel door u gewenste veranderingen of verbeteringen middels onze afdeling bouw, en alle voorkomende kosten bij de aankoop van een bestaande woning.

AMSTENRADE: vrijst. landhuis met 1031 m2 grond, zeer fraai gelegen. Ind.: hal, woonk., woonkeuk., serre, 2 slk., bad., stud.kamer, kelder en garage. Koopprijs ƒ 225.000,- k.k.
HEERLEN-WELTEN: grote patiobungalow met o.a. L-kamer, eetk.-keuken, 4 slk., in souterr.: stud.kamer, hobbykelder. c.v.-kelder en prov.kelder, garage en berging in patio. Vr.pr. ƒ 275.000,- k.k.
HEERLEN-WELTEN: mooi appartement met ruime woonk,. woonkeuken, 2 slk., bad., kelder, gelegen op de beg. grond met tuin met volledige privacy. Vr.pr. ƒ 127.500,- k.k.

KOPEN!!

HEERLEN-HEERLERHEIDE: 2 luxe halfvrijst. drive-in woningen met achtertuin, bj. 1980. Ind.: hal, berging, garage, L-kamer, open keuken, 3 slk., badk. Vr.pr. ƒ 195.000,- k.k.
HEERLEN: nabij het centrum groot halfvrijst. woonhuis zeer geschikt voor kantoor of praktijk. Ind.: hal, stud.kamer, woonk., keuken, kelder. Verd.: 4 kamers, zolder. Vr.pr. ƒ 250.000,- k.k.
NIEUWENHAGEN: riant landhuis met 1000 m2 grond gelegen in het woonpark Ravetsmaer. Ind.: o.a. hal, woonk., woonkeuken, 3 slk., badk., geheel onderkelderd met stud.kamer, garage, douche en div. hobbykelders. Vr.pr. ƒ 490.000,- k.k.
SCHAESBERG: vrijst. landhuis zeer mooi gelegen tegenover bos, in het plan Dormig, evntueel zeer geschikt voor woning en praktijk. Ind.: hal, 3 slk., 2 badk., berging, garage, woonkamer-eetkamer, stud.kamer, open keuken, groot dakterras. Mooi aangelegde tuin, opp. 700 m2, luxe afwerking. Vr.pr. ƒ 450.000,- k.k.

Overigens nog meer woningen te koop in geheel Zuid-Limburg

UW HUIS TE KOOP?
LAAT DAN ONS BEMIDDELEN

boc bouw spaubeek
op het broek 6 spaubeek
telefoon 04493 - 1996
zaterdags van 9.00 tot 11.30 uur, tel. 045-417116

---

thermisch isolerend DUBBELGLAS

Maar dan wel goed!

(met 10 jaar garantie en KOMO-keur, levertijd max. 3 weken, subsidieaanvraag)

EN AL UW ANDERE GLASWERKEN (OOK REPARATIES)

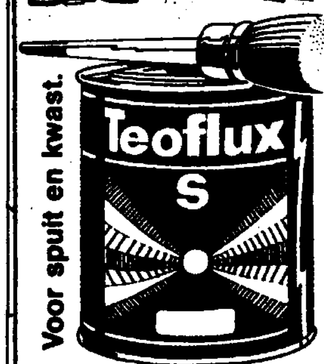
BOSCH GLASWERKEN BV
Postbus 31060, 6370 AB Schaesberg

BON Neem zonder verdere verplichtingen mijnerzijds voor vrijblijvende offerte kontakt op.

Naam ....
Adres ....
Plaats ....
Tel. ....

Bosch Glaswerken BV, Voltastraat 4, Schaesberg, Tel.: 045-314863.





Teoflux is verkrijgbaar bij

Betterweck Verf-Behang-Autolakken
Akerstraat 106, Kerkrade-West
tel. 045-413046

Jan Heuts
Verf-Behang-Glas-Autolakken
Tunnelstraat 2A, Geleen
Remigiusstraat 39, Simpelveld

Decoratie De Kabouter
Rumpenerstraat 76, Brunssum
tel. 045-252988

Zautsen Verf-Behang-Autolakken
Raadhuisstraat 7, Nuth
tel. 04447-1216

Teoflux

TE KOOP

EYS-WITTEM
Vrijstaande bungalow met grote tuin en vrij uitzicht. Prijs n.o.t.k.

GEULLE
Vrijstaand woonhuis met 708 m2 grond ƒ 175.000,- k.k.

MHEER
Vrijstaand landhuis met ruime indeling (930 m3) ƒ 385.000,- k.k.

MEERSSEN
Vrijstaand woonhuis met prachtige afwerking ƒ 228.000,- k.k.

SCHIN OP GEUL
Halfvrijstaand woonhuis met leuke indeling ƒ 198.000,- k.k.

ULESTRATEN
Vrijstaand woonhuis met ruime indeling ƒ 198.000,- k.k.

ZATERDAG GEOPEND VAN 10.00 TOT 13.00 UUR.

Uitgebreide informatie in onze gratis VASTGOEDGIDS.

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - [illegible]

'N HUIS KOOPT U BIJ stienstra

BEEK
Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer, open keuken met werkkast, aansluitend terras, 4 slaapkamers, complete badkamer, via vliezotrap naar zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 152.500,-- k.k. Speciale financiering mogelijk.

BORN
Halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: entree met toilet, Z-vormige woonkamer met gedeeltelijk schoonmetselwerk, open keuken, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 1 slaapkamer. 1e verd. 2 slaapkamers en c.v.-ruimte. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 145.000,-- v.o.n.

GULPEN
Te koop bouwterreinen, perceelsopp. ca. 3.500 m2 met riant uitzicht. Prijs op aanvraag.

HEERLEN
De Erk, halfvrijstaand herenhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: ruime entree, woonkamer ca. 50 m2 met schuifwand naar terras, veel privacy. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer en berging. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 260.000,-- k.k.

Aan de Heesberg zijn nog enkele bouwterreinen te koop. Opp. van 705 m2 en 709 m2. Resp. verkoopprijzen f 107.500,- en f 109.500,-- v.o.n. excl. renteverlies. Bebouwing landhuizen: goedgekeurde tekeningen hiervoor zijn ter inzage op ons kantoor.

Palemig, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: woonkamer ca. 50 m2, grote keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Goed aangelegde tuin met veel privacy. Aanvaarding eind 1980. Vraagprijs f 175.000,-- k.k.

Welten, gunstig gelegen drive-in woning met vrij uitzicht en c.v. Indeling o.a.: entree met betegelde vloer, betegeld toilet, hobbykamer. 1e verd. woonkamer met betegelde vloer, gedeeltelijk betegelde keuken met betegelde vloer, moderne inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 135.000,-- k.k.

HOENSBROEK
Nabij centrum vrijstaand landhuis met c.v., garage, tuin en carport. Perceelsopp. 644 m2. Indeling souterrain: garage, hobbyruimte. Parterre: woonkamer 46 m2 met plavuizenvloer, keuken met complete installatie, eiken front. 1e verd. 3 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 315.000,-- k.k.

KERKRADE
De Gracht, tussenliggend woonhuis met ruime woon/eetkeuken, woonkamer in sierpleister, 3 slaapkamers en badkamer. Koopprijs f 125.000,-- k.k.

West, tussenliggend woonhuis met c.v., garage en berging, voor- en achtertuin. Indeling o.a.: ruime T-vormige woonkamer met open keuken. 1e verd. 3 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding 3 maanden na koop. Vraagprijs f 123.000,-- k.k.

MAASTRICHT
Appartement met c.v.-gas, entree, douche en apart toilet. Woonkamer 9.80 x 3.70, keuken met installatie, bijkeuken voorzien van aan- en afvoer van water, 2 slaapkamers, beide met deur naar balkon aan de achterzijde. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 98.000,-- k.k.

Biesland, Navarralaan, halfvrijstaand herenhuis met garage, geheel onderkelderd, woonkamer met parketvloer, luxe keuken, 4 slaapkamers. Onderhoud zeer goed. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 298.000,-- k.k.

St. Pieter, woning met ondergrond, berging en tuin. Indeling o.a.: betegelde hal met toilet, woonkamer met openslaande deuren naar tuin, keuken 3.20 x 2.40, 4 slaapkamers, ruime zolder met aan- en afvoer voor water. Aanvaarding november 1980. Vraagprijs f 183.000,-- k.k.

NIEUWENHAGEN
Schanserweg, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal met toilet, T-vormige woonkamer, dichte keuken met installatie. 1e verd. 3 slaapkamers en betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet in bahamabeige. 2e verd. te bereiken via vaste trap alwaar bergruimte en grote 4e slaapkamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 169.000,-- k.k.

OIRSBEEK



Drossaertweide, schakelwoning met c.v., garage en tuin. Indeling: ruime hal, woonkamer ca. 35 m2, woonkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 149.000,-- k.k. Speciale financiering mogelijk.

SCHIN OP GEUL
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal met meterkast en toilet, T-vormige woonkamer met open keuken met installatie, open trap ca. 47 m2, overloop met slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting voor wasautomaat, via vaste trap naar bergzolder met 4e slaapkamer met vaste wastafel. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 165.000,-- k.k. Speciale financiering mogelijk.

SPAUBEEK
Zeer goed gelegen vrijstaande bungalow met goed aangelegde tuin op 740 m2 grond. Indeling o.a.: provisiekelder, hobbykelder en garage. Parterre: luxe Z-vormige woonkamer met open haard en houten plafond, keuken met moderne installatie, 3 ruime slaapkamers, luxe badkamer. Bouwjaar 1978. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 335.000,-- k.k.

UBACH OVER WORMS
Aan de Bungweg zijn nog enkele bouwterreinen te koop. Oppervlaktes van 710 m2 tot 1463 m2. Verkoopprijzen van f 88.500,-- tot f 159.300,-- v.o.n. excl. renteverlies.

Oost Ereprijs, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en voor- en achtertuin. Indeling: hal met garderobe, toilet, Z-vormige woonkamer met open trappenpartij naar verdieping. Dichte keuken



met kunststof installatie. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met vaste wastafel, 2e toilet en douche. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 139.000,-- k.k. Speciale financiering mogelijk.

VOERENDAAL
Kunrade Oost, halfvrijstaand herenhuis met c.v. en garage. Indeling: woonkamer 42 m2 met plavuizen en open haard, keuken met diverse ingebouwde apparaten. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Vaste trap naar 2e verd. alwaar slaapkamer en zolder. Goed aangelegde tuin. Opp. ca. 320 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 240.000,- k.k.

Makelaardij onroerend goed · hypotheken · verzekeringen

stienstra
Stienstra Heerlen bv.
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
Telefoon 045-712255*

Hoe zit dat met die ziektekostenverzekering van U?

Hoeveel betaalt U...en waarvoor? Zijn er zekerheden?

Als U leest wat de kosten vandaag de dag zijn van opname in een ziekenhuis, specialistenhulp, poliklinische behandelingen, geneesmiddelen, sanatoriumverpleging en therapieën, dan slaat U de schrik om het hart.

Maar gelukkig bent U verzekerd... hoewel... wat staat er eigenlijk precies in Uw polis. Lees hem eens na en vergelijk het met wat VGZ U te bieden heeft.

VGZ heet voluit: STICHTING 'VOLKSGEZONDHEIDSZORG-V.G.Z.

VGZ is een stichting, heeft dus geen winstoogmerk. Haar uitgangspunt is dat iedereen zo volledig mogelijk verzekerd moet zijn tegen de kosten, die ziek zijn met zich meebrengt.

Zonder dat de premie daarvoor onbetaalbaar wordt. Vandaar dat VGZ met de volledige verzekering U de meest complete en betaalbare ziektekostenverzekering biedt, die er te krijgen is.

Lees maar eens:

Wat U vooraf moet weten:

Een verzekering die U bij VGZ sluit is door VGZ niet opzegbaar, behalve als U de premie niet betaalt of pertinent foutieve gegevens verstrekt.

"Onbeperkte vergoeding"... die woorden komt U bijna overal tegen bij VGZ.
Dat betekent dat U boven een laag eigen risico, ongeacht de hoogte van de kosten alles vergoed krijgt, nu en in de toekomst. Een waardevaste verzekering. En... werelddekking.

Wat is er zoal verzekerd?

1. Onbeperkte vergoeding van alle kosten bij opname in een ziekenhuis.
2. Dat geldt ook voor opname in een psychiatrische inrichting of sanatorium.
3. Onbeperkte vergoeding van medisch noodzakelijk ziekenvervoer per taxi of per ambulance bij opname en ontslag.
4. Onbeperkte vergoeding van de kosten voor poliklinische specialistenhulp, röntgenfoto's, radiologische behandelingen, haemodialyse, audiologische hulp, revalidatie dagbehandeling, psychiatrische dag of nachtbehandeling.
5. Vergoeding van kosten voor neurologische en/of psychiatrische hulp, alsmede psychotherapie tot ƒ 1.480,— per persoon per jaar.
6. Onbeperkte vergoeding van de kosten voor huisartsenhulp, consult en visite.
7. Onbeperkte vergoeding van kosten voor voorgeschreven geneesmiddelen.
8. Vergoeding van ƒ 19,10 per behandeling voor bewegings- en massage-therapie.
9. Vergoeding van ƒ 15,35 per behandeling voor fysische therapie.
10. Vergoeding van ƒ 26,38 per behandeling voor medisch noodzakelijke logopedie.
11. Vergoeding van maximaal ƒ 640,— voor verloskundige hulp (thuis) door verloskundige, arts of specialist.
12. Bij bevalling in een kraamcentrum of ziekenhuis geldt de landelijke regeling.
13. Opvallend hoge vergoeding van kunst- en hulpmiddelen alsmede hoortoestellen.
14. Vergoeding van kosten bij ongevallen en plotseling ontstane ziekte in het buitenland. Binnen Europa volledige vergoeding, buiten Europa ruime vergoeding.
15. Vergoeding voor het vervoer van een stoffelijk overschot bij overlijden in het buitenland naar Nederland tot een maximum van ƒ 6.670,—.
16. Voor tandheelkundige hulp voor kinderen geboren ná 31-12-'68 geldt de landelijke regeling. Orthodontie wordt vergoed tot maximaal ƒ 500,— per kalenderjaar.
17. Zonodig worden kostbare hulpmiddelen in bruikleen gegeven.

Ziektekostenverzekering kompleet & betaalbaar.

Wat kost dat... zo'n volledige verzekering?

Dat hangt van Uw persoonlijke omstandigheden af en Uw adviseur van VGZ zal het U graag vrijblijvend precies voorrekenen. Maar ga zelf vast even rekenen:

Per maand	Volwassenen	Kinderen
Klasse 3	(tot 50 jaar) ƒ 91,25	ƒ 54,75

Maximaal is voor 3 kinderen premie verschuldigd.

EIGEN RISICO DAARBIJ PER POLIS PER JAAR:

	Gezin	Alleenstaanden
Klasse 3	ƒ 325,—	ƒ 243,75

(alleen voor de punten 4 t/m 10 en 14).

Maar het kan ook goedkoper!

Het eigen risiko wordt dan iets hoger.

Per maand	Volwassenen	Kinderen
Klasse 3	(tot 50 jaar) ƒ 57,20	ƒ 34,32

Maximaal is voor 3 kinderen premie verschuldigd.

Met recht eenmaal "over te stappen" naar een verzekering met laag eigen risico zonder selectie.

EIGEN RISICO DAARBIJ PER JAAR OVER ALLE VERGOEDINGEN:

1 persoon	ƒ 825,—
2 personen	ƒ 1.100,—
3 of 4 pers.	ƒ 1.375,—
5 of meer	ƒ 1.550,—

Bij jaarbetaling van premies geldt een aantrekkelijke korting.



U wilt meer klasse?

VGZ biedt ook aantrekkelijke mogelijkheden tot verzekering in hogere klassen. Vraag nadere informatie.

In het ziekenhuis liggen, goed verzekerd zijn en bovendien nog elke dag een bedrag in het handje voor de extra kosten thuis?

Ook daar biedt VGZ uitkomst. Zij verzekert U van een daggelduitkering van ƒ 30,— tot ƒ 115,— per dag. Vraag maar eens naar de voorwaarden.

Zeker is zeker...en niet duurder!

De gedachte "dat overkomt ons toch niet" heeft al heel wat mensen veel geld gekost, omdat ze onvoldoende verzekerd waren toen het toch gebeurde.

Neem daarom een verzekering die zekerheid biedt en in verhouding niet duurder is.

U wilt misschien best eens vrijblijvend praten over zo'n komplete verzekering van VGZ.

U kunt dan al Uw vragen stellen en ze worden stuk voor stuk beantwoord... door eigen specialisten van VGZ.

Uw persoonlijke omstandigheden worden bekeken zodat U een op U afgestemde verzekering krijgt.

U wordt niet plat gepraat, maar U krijgt eerlijk advies waarmee U zekerheid heeft. Bel even naar één van de onderstaande telefoonnummers:

A.Z.B.O.	Breda,	Karnemelkstraat 9,	Tel. 076-222061
E.A.Z.	Eindhoven,	Willemstraat 31a,	Tel. [illegible]
A.Z.M.	Heerlen,	Akerstraat 27,	Tel. 045-737777
M.-Brabant	Den Bosch,	Nieuwstraat 35,	Tel. 073-141139
Z.Z.L.	Maastricht,	St. Annalaan 69,	Tel. 043- 77222
B.A.Z.	Nijmegen,	Stationsplein 26,	Tel. [illegible]
C.Z.F.	Sittard,	Wilhelminastr. 39,	Tel. [illegible]
M.-Brabant	Tilburg,	P. Vreedeplein 46,	Tel. 013-[illegible]
Z.N.L.	Venlo,	Veestraat 5,	Tel. 077- 11141

VGZ doet een boekje open:

Een boekje waarin U alles over ziektekostenverzekeringen kunt vinden. Met tarieven. Vul deze bon in en U krijgt het per omgaande vrijblijvend toegezonden.

Naam ______
Adres ______
Plaats ______ Postcode ______
Tel. nr. ______

A

Zonder postzegel sturen naar VGZ, Antwoordnr. 78, 6500 VC Nijmegen.